

BIBLIOTHEK

UNIV. OF
CALIFORNIA

DES

LITTERARISCHEN VEREINS

IN STUTT GART.

CCXLVII.

T Ü B I N G E N.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.

1908.

70 1910
1910 1910

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

DRUCK VON H. LAUPP JR. IN TÜBINGEN.

- 1 Tihdens het ich mich verloubet
Von der zit her, sit min houbet
Maniger leie doene gewan:
Sieden, diezen, slusen, singen,
5 Zwitzern, grellen, snurren, klingen:
Die doene ich gelernet han,
Die mir vor gar unkunt waren,
Biz ich kam gein fünfzig jären:
Dô huop sich ir ambet an,
10 Daz mir tegelich erzeiget,
Wie sich gein dem tôde neiget
In alter zit wip und man.
Alein mir nu diu ôren diezen
Und diu ougen über fliezen,
15 Doch wil ich ein büchelin
Minen guoten friunden tihten
Und mit rimen sô berihten,
Daz si dâ bi gedenken min.

*

In a fehlen 1—86 und 98—116 vollständig; m beginnt erst mit 1830, an dessen stelle tritt im folgenden bis 1829 n; in o fehlen 1—78, in p 1—318; als verstärkung der classe II tritt bis 85 (beginn von a) H ein. — Vor 1 in E n: Renner ist ditz buch genant Wanne ez sol (sol fehlt n) renne durch di lant Hie hebt sich an ein vorrede dises buches. 1 ich fehlt BF. irlaubet BFU. 2 her sit] sint her H hirschet B. sint dz F. heybet BFU. 3 So mancherleie H. 4. Sieden] Si, darunter den E Seiden B. suße F. 5 Zwieteren U Stormen H. gellin F. simmieren H sumē B smeren FU 6 geleret HFU. 7 gar fehlt nU iaren H. gar vor B. vnbekant n vnkundich U. 8 Biz dacz n H. ich fehlt B. an U. fyertzig F. 10—12 fehlen H. nū degelich (degentlich U) BFU. erzeügit F. 12 aldirts BU. beyde wip F. 15 In E steht vor der zeile ein a (umstellungszeichen, vgl. 18). 17 also E n fehlt F. rechten F. 18 fehlt B. In E steht vor der zeile ein b, vgl. 15. dâ bi] myde F.

Hugo v. Trimberg, Der Renner.

1

779381

- Savelle: ez lesen oder hoeren lesen,
20 Die sülñ minēr sêle wesen
Genedic, wemre geschriben stât:
Swer vür eins andern schulde bite,
Sîn selbes sêle læse er dâ mite
Und tillige ouch sîn missetât.
25 Vor het ich siben büechelin
In tiutsch gemacht, und in latin
Fünftehalbez, daz ist wâr.
Daz halbe wil ich lâzen beliben
Und wil daz zem êrsten schriben.
30 Gotes güete mich bewar
An worten, an werken und an sinne,
Daz ich sîn alsô beginne
Und ouch volbringe in sinem namen,
Daz ez ime genême sî,
35 Und daz wir werden leides frî:
Sprechet alle mit mir âmen!
Ich kam ûf eine heide,
Diu ze guoter ougenweide
Harte wol gezieret was.
40 Dâ drungen bluomen durch daz gras,
Von bluomen was si pfeller var.
Ein stic, der mich brâhte dar,
Der was grasic unde smal.
Diu heide lac in einem tal,
45 Gliche gemezzen und niht ze breit,

*

19 Welch ez horen lesen edder lesen H Wer ez lese (leset F)
odir hore (horet F) lessen BFU. 20 selen U. 22 des andri E.
missetat H. 23 losit er mytte F. 24 dilget F. ouch fehlt BFU.
27 Ffunftehalb H. 29 dicz n diz H. ze ersten E czu dem ersten HF.
31 an werken fehlt U. worten wercken n. sinnē BF. 32 begynnē F.
Nach 32 folgt Daz ich blibe vngestraftit gar BU. 33 ouch fehlt BFezU.
vollen bringe(nB) BFU. sime BF. 34 ime] inne n got E. 35 wan-
dels H. leydes werden U. Ueberschrift: Von deme boûme der vorwitzte
BFU. 36 alliz H. Auf 36 folgen in E n Nu wizzet frauen vñ man
Daz sich ditz buch hie hebt an. 38 Diu fehlt E. lichter U. 39 Di
harte E. So rechte wol U. 40 die blumē E n. 41 blûte wart F. sich
B. pfellar E phellē H. 42 Eynē F Der U. steg B. 43 gresig F
grosechtich U. 44 eyne HBFU. 45 ze mezzē E. und fehlt n HB.

- Mit hôhen bergen ùmmeleit.
Dâr inne begonde ich ùmmegên.
Dô sach ich einen boum dort stên
Ûf einem grünen reine,
50 Gesundert alterseine,
Der was gezieret harte wol,
Wenne er stuont liechter blüete vol.
Under dem boume einhalb was
Ein harte wunneclichez gras.
55 Dâ bi stuont ein wilder dorn,
Der het im dâ ein stat erkorn.
Bi dem stuont ein lache:
Wizzet daz meinete sache,
Wenne dâ bi stuont ein brunne.
60 Dâ was michel wunne.
Ûf dem boume sungen diu vogellin,
Waz möhte wunneclicher sîn ?
Dô der boum, den ich sach
Ûf der heide, als ich ê sprach,
65 Siner blüete wart âne,
Geladen wart er sâne
Mit maniger birn, daz ist wâr.
Ê denne die zitic würden gar,
Ein teil wart ir gebrochen abe:
70 Die lâze wir beliben, swer die habe
(Swem der sûren einiu wart,
Den gerou vil lihte diu vart).
Der andern birn was dennoch genuoc:
Swie vil daz weter an si sluoc,

*

46 vme beleyt H. 47 Da jnn U. 48 baûme n. dôrt n fehlt HF.
49 eyne F. 50 Gesündert En.ucz alleyne H. 52 stuont] was F.
blumê EF. 53 einê halp n. Einhalb vndir dem baûm was BFU.
56 Dye H. im fehlt U. 57 Bi den B Da bi EF. 58 dudet U. ein
sache n. 59 born B. 60 Daz nU. 61 diu fehlt BF. 62 wûn-
necliches U. gesein nU. 63 gesach H do sach BFU. 64 heyden
U. ê fehlt n. 65 Sin En. 66 Do wart er geladen (herladen B)
sane (son B schone F) BFU. 67 mangeln beyrn H. 70 laszin BFU.
72 Dem H. geraûwe B beraû F beruwe U. 73 ander U. doch H.
genuoc fehlt n. 74 si] die nH. geslûg F.

- 75 Doch wolten si niht valle,
Biz daz si zític alle
Mit einander wurden gar.
Dô kam ein wint geflogen dar,
Der ist Virwiz genant
80 (In hânt die meide wol erkant
Und ouch die frouwen über alliu lant).
Er schutte den boum sân zehant
Sô rehte wunderliche,
Daz die birn geliche
85 Mit einander alle
Dâ von begonden valle.
Ein teil ir in die lachen kam:
Nieman die her úz nam;
Ein teil viel in den brunnen:
90 Die beliben ungewunnen;
Ir viel ein teil in den dorn:
Mich dunket die sîn ouch verlorn,
Wenne si müezen fûlen dâr an
(Niht wol man daz erwenden kan).
95 Ir viel ein teil ouch úf daz gras:
Die lâgen wol, swie vil der was:
Aleine daz weter in têt wê,
Doch verdurben jene andern ê
Die dâ lâgen an boeser stat,
100 Als man iuch vor bescheiden hât.
Nu merket, junge liute,

*

75 i wolden BFU. vallen alle Hss. 76 zidiget B. allen nF.
79 Hier beginnt o. 79 fehlt B. Der selbe U. fürwitz o vorwitze FU
werwicz H. 80 megede F. bekant U. 81 alliz BF. 82 Der BFU.
schütte E sucht o. Er suchte den baumê n. sam H so n BFU fehlt
o. allzuhand o. 83 f. in einer zeile o. Der U. 84 alle geliche U.
85 allin F. 86 von fehlt n. begünde B. vallen oBU. 87 lache FU.
89 Hier beginnt a. vielen o fil jr BF jr fielen U. 90 auch vngewvrien
(vngenomen U) oBFU. 91 vielen o. Eyn deyl ir viellen U. die dorn o.
92 die] sye ao. 93 W. s. müsten dar an n. 94 daz man B. erwerâ o.
95 vielen o. ouch fehlt BU. in o. 97 in das weter oF. 98 vdfürben
E. die o. 99 Sie n. an der pösen o. 100 mich n. hie vor B. ge-
schribn o. 101 jûngen B.

Waz der boum bediute,
Der dorn und ouch daz grüne gras
Und swaz mēr ûf der heide was!

- 105 Dô got gewaltes rîche
Ze lobe im sunderliche
A d â m geschuof von erden,
Ze der wir müezen werden,
Dô lac er alterseine:
110 Ich geliche in dem reine.
Ein rippe got ûz im dô nam,
Von der unser muoter Êvâ kam:
Si bedintet den boum aleine,
Der dâ wuohs ûf dem reine.
115 Wenne si wâren beide
Âne sünde und reine meide:
Des hêt got nimmer si vertriben
Und wêrn êwiclich beliben
In dem frônen paradise,
120 Wêrn si beliben wise
Und hêten behalten sin gebot:
Sô wêrn wir fri vor aller nôt.
Dô si verlurn die wunne,
Der gîtikeit brunne
125 Wuohs üm die selben missetât,
Der manige sêle versenket hât.
Dô si verdienten gotes zorn,
Dô wuohs der hôchferte dorn.
Von der selben sache

*

102 dieser U. 104 me FU nâr B. heydâ nF. Ueberschrift:
Von adam vnd von euen n Von Adam vnd Euan o. 105 gottes ge-
walt o. 106 Se n. 108 wir alle U. 109 So n. 111 dô fehlt
oU. 112 dâ B dem FU. vns U. Êvâ fehlt B. 113 bedüent Eo.
114 vfzer U. 116 sunden oBU. und fehlt oF. 117 DoBF NvU.
got]er BFU. sie nūmer F. s̄y got nȳmer o. 118 ewicklichen nU.
si beliben E. 119 frone n. 120 da beleben U. 121 gehalten U.
122 wêrn] wer a. vor] wordn o. 124 gotheide BF. Des gotlichen U.
125 selbe FU. 126 Die U. noch mēnig n. 128 hoffart o hoffartige B
hoffertige FU. 129 Vnd van U. sachen U. den selben sachen F.

- 130 Wuohs maniger sünden lache.
Grôziu riuwe doch an in beiden was:
Diu riuwe bediutet daz grüne gras.
Ê v â, des êrsten wibes nam,
Brâht uns in sünde und in scham.
135 Daz hinder wart her vür gekêrt,
Dâ von wart unser heil gemêrt.
Â v ê, daz vil süeze wort,
Brâht uns aller fröuden hort.
Ê v â brâht uns in den tôt,
140 Dô half uns Â v ê üz der nôt.
Â v ê, sant Marien gruoß,
Machte uns aller swêre buoß.
Dirre buochstaben sint niur drî,
Die machten uns eigen unde frî. —
145 Der apfel, den frouwe Ê v â brach,
Machte uns allez ungemach.
Des boumes fruht het uns verleit,
Eins andern bürde nam unser leit:
Daz was der boum, an dem Krist leit
150 Die marter durch die kristenheit.
Dô A d â m und Ê v â beide
Von der wunneclichen heide
Des paradîses muosten scheide,
Dô lebten sie mit leide.
155 Verfluochet was diu erde:

*

130 sunde no. lachen F. 131 an|in BFU. 132 Der FU.
133 namen U. 134 sundn̄ nBFU. zu sundn̄ a. Zweites in fehlt o.
schamen U. 135 hinderste U. gekart B. 137 Âvê| DaBFU.
138 freyde B. 140 pracht o. von der not a. Doch half aue v|zir
not B. 141 sancta U. 142 Mache EaB. sweren nF swerdê U.
143 Diser oU. nit wan B nit dan U. Diesser bûstabe in sint nit me
wan dry F. 144 machen oF. 145 Den nBFU. den fehlt BF.
146 Des macht o. 147 paws o. ^v (leit fehlt) n vir seit BF. was
vns verseit U. 148 fehlt BFU. bûrte E gepurd o. 149 was| vns
B ist U. dar an o. Crist' oU. da crist ane F. leit fehlt n. 150 fehlt
BFU. 151 laid o. 152 wunnêclicher U. 153 müßt oB. scheiden
alle hss. außer o. 154 in leidê BFU. 155 erden oF. der erden U.

Da ir lipnar sölte werde,
Dâ wuohsen hagen unde dorn:
Daz kam von gotes zorn.

Frouwe Ê vâ zwên süne gewan.

- 160 Der eine wart ein ackerman,
Der was geheizen Kâ in.
Â bel hiez der bruoder sîn.
Der was ein hirte biz an den tac,
Daz er sîder tôt gelac
- 165 Von sinem bruoder, der in sluoc.
Dâ mit sî der rede genuoc.
[Â bel hât den lip verlorn,
Ê denne sîn vater wêr geboren].
Sît gewan frouwe Ê vâ kinde vil,
- 170 Von den ich nu niht sagen wil:
Doch sît des von mir gewis:
Ein buoch daz heizet Genesis,
Dâ vindet man geschriben an,
Swer lesen und verstên kan,
- 175 Von der werlde anegeunge.
Diu rede wêr mir ze lenge
Und ouch diu wort ze strenge,
Daz ich si sölte brenge
Von latîn ze diute:
- 180 Der sîln klôsterliute
Pflegen und ander pfaffen,
Die got dar zuo geschaffen

*

156 Wo B Der U. leybnarüg aF. werden aoFU. 157 wusch
BF wühs U. hage E. dornē a dörne n. 158 von dem U. Nach
162 folgt Der leit siedir dodis not BFU. 163 Er BFU. tac]dot B.
mit an (bis jn U) sinē dot FU. Darauf folgt Sos ich uch wol sagen
mag BFU. 164 Do BFU. sint U. 165 seinen o sime BF. der]
den B. sluoc] ir sluoc BFU. 166 reddē U. 167 hatte BFU. 168
wurd o wart U. 169 kind' noBFU. 170 nu fehlt E. 171 von
mir des F. 172 daz fehlt B. 174 es lesen an. od' oF. is kan U.
175 anefang o. 176 f. umgestellt in U. 176 lang o. 177 mir zû
strenge F so strenge U. 178 fehlt F. wolt o. brengen aB. Das
ich se zu ende brenge U. 179 tûchse n. 180 Des B Daz FU.
182 fehlt o. da zû n. hait geschaffen U.

- Hät, daz si guot bilde geben
Uns leien an lère und ouch an leben.
- 185 Ich muoste durch den itewiz,
Den frouwen Êven apfelbiz
Hät leider brâht uns allen,
In dise materie vallen;
Und muoste von êrste urkünden
- 190 Daz ursprunc aller sünden,
Daz sere noch ûf uns erbet
Und lip und sêle verderbet.
Sit disiu wilde werlt hät
Sô manigerleie missetât
- 195 Brâht in ein gewonheit
Von tegelicher emzikeit,
Daz manigen liuten ofte ist leit
Ob man in sagt die wârheit:
In der mitteln sül wir varn
- 200 Und die wârheit doch niht sparn
Und sülñ den jungen liuten
Die birn baz bediuten,
Die von dem boume sint gevallen:
Seht, die gelichent sich uns allen
- 205 Die von dem boume sint bekumen,
Als ir dâ vor habt vernumen.
Diu heide bediutet dise werlt,

*

183 Hät fehlt oU. ebenpild a. 184 an ere vnd an l. B.
185 doch durch F. ire weis o vir witz B vorwitz FU. 186 Durch
n. frauwe F. Êven fehlt o. eppel bitze U. Darauf folgt in o: Daz
ist furwitz oder missetat Die man ver weisen od' vkeren mag. 187
Hat broht vns leider alle E. 188 diser oBFU. materien BU mar-
ter n. valle E. 189 ersten oB. verkünden E enckünden a ewer
kündā n durch kunden o kundē BFU. 190 Den B. vrsprink En.
191 noch fehlt FU. ûf fehlt o. 193 Seider o. 194 mancherhande U.
195 Brechte U. 196 f. fehlen o. taglicher n. eynikeit aB einze-
keit FU. 197 luden manichen B. ofte ist] ist das BFU. 198 jme
B. sait n sage B. 199 mittel oBFU. sülñ Eno wir] vor B. 200
ensparen U. Vnde doch der warheit wir nit sparn F. 201 Nñn a.
die jünge lüte F. 204 sich fehlt oB. 206 vor] von o. haud n
hant U nū habt Eno wol habt a. Als mir da vor han F. 207 Die
beide beduden B. vns die werlt BFU.

- Die got gewifelt und geberlt
Hât mit maniger leie wunne.
- 210 Ir dient der mâne und ouch diu sunne
Und ouch des firmamentes schîn,
Öle, obez, getreide, honic und wîn,
Loup, gras, bluomen unde klê
Und manic wunder in dem sê,
- 215 Vogel, vische, wûrme und tier,
Diu zît des jârs geteilt in vier,
Fiur, luft, erde, holz und steine,
Elliu dinc, grôz und kleine,
Enge, wît, kurz, lanc, smal, breit, sinwel,
- 220 Swarz, wiz, rôt, blâ, grünen, brûn, gel,
Harpfen, liren, seitenklingen,
Menschen stimme und vogelin singen,
Wazzers wunder in siben gerihten,
Der meister lêre und hôhez tihten,
- 225 Manic wunneclicher lip
Den in der werlde hât man und wip,
Und manic antlütze erliuhtet gar
Lilien und rôsen var:
Swie vil diz wunne hab über al,
- 230 Doch ist diu werlt ein jâmertal
Gein der wunneclichen stat,

*

208 gat n. gewebelt FU. gepelt o gebert F. 209 Vnde hat manicherleÿ F. so mancher wonne U. 210 ouch fehlt F. der soÿe U. auch der man vñ die sonne B. Ir diêt mane vnd auch d'sunne E. 211 ouch fehlt a. firmamentes E. firmantis B. firmantis U. 212 Als obe iz gedrege B. Als iz gedrege F. Als ist getreyde U. hõnic E. 213 blûmē gras F. 214 f. umgestellt in F. 216 gewandelt F. 217 holtz erde n. 218 Allw̄ n. Alle aoBFU. 219 lanc fehlt aBF vnd lanck U. breit fehlt F. synbel ao fehlt n. vñ breit vñ senwel B. sennel oder runt U. 220 rôt weiß o. grun rot bla B. brûn fehlt n. vnd gele U. Swartz wÿs brûn bla vñ gel F. 221 Harpfen En Harp- pen B. Harffen FU. 222 styÿen oU. und fehlt U. vogel o fogels B. 223 Wafzir BFU. an F. 224 lêre fehlt U. 225 Manicher FU. wunderleicher o myneclichir BFU. 226 Der F. werde U. 227 ant- litz oU. antzlitze F. 228 Rosen vnde lylygen far F. 229 dise oB sie F. haben F. Wie vil der blumen sy vber al U. 231 Gegen oB Intgehen U.

- In der got gezieret hât
Sin gesinde alsô, daz wîp noch man
Die fröude niht durchgründen kan.
235 Nu wil ich aber grifen an
Die rede, als ich si lâzen hân.
Mit bergen diu heide was ümmeleit:
Wenne solhiu sorge und arbeit
Die werlt habent ümmevangen,
240 Sît mit des tôdes zangen
Begriffen ist allez daz nu lebt,
Kriuchet, flinget oder swebt;
Wenne mit stêten fröuden mac
Nieman geleben einen tac.
245 Sît nu sô maniger leie kint
Von Adâ m her bekumen sint,
Sô sül wir von uns scheiden
Juden, ketzer, heiden,
Und sagen von den kristen,
250 Mit wie manigen listen
Die vînde ir leider lâgent
Und wie dicke ouch wâgent
Meide, knehte, man und wîp
Sêle und êre, guot und lip:
255 Des vallent si vil ungelîche,
Junge, alte, arme und riche.
Ein boum in siner blüete
Gibt den liuten hôchgemüete:
Alsam tuont den frouwen ir kint,

*

233 alz oB fehlt F. daz fehlt o. daz noch BF. noch] vnd oB.
234 niht] niemât o. gegrunden U. 235 hebñ a. 236 gelasen noBFU.
237 berge n. ist U. 238 sölche o. sorge] suche n mü o. 239 habe
F hait U. 240 Sint da BFU. panden a. 241 nu] da FU. 242 Rû-
chet nB. Flewget kreuchet a. vnd n. strebit B. 243 stediger F
stedigen U. 244 einē halben U. 245 Seyder o. 246 komen nU.
247 süllen anBFU. 248 vnd heyden noBU. 249 den fehlt n. 250 Wie
mit En. 252 dicke] oft sÿ o. 253 Megt oF. 254 Erstes und fehlt
nF. gûte o. Gut ere sele vnd auch den lip U. 255 vil] gar EF
fehlt B. 256 vnde alt F. 257 an F. 258 Gyt F. güt gemüte F.
259 Also oU- dut U. die frawen o der frauwen U.

- 260 Die wile si in Kindes jären sint.
Swenne si die kintheit über strebent
Und nie mër in vorhten lebent,
Sân kumt her Virwiz gerant
Und læst den meiden ûf diu bant ;
- 265 Die knehte læst her Selphart,
Die vor ir muoter wâren zart.
Si nement her nâch unglîchen val
Als die birn in dem tal.
Der birn ein teil viel in den dorn.
- 270 Manic sêle leider ist verlorn
Von dem dorne, wenne er hât
Die wurzeln aller missetât :
Zorn, haz und gîtikeit,
Unkîusche, frâz, dar zuo lazheit
- 275 Gein allen guoten dîngen
Kan diu hôchfart bringen.
Daz Lucifer ein tiufel wart,
Daz kam von sîner hôchfart.
War kam sîn hôhiu wirdikeit,
- 280 Die got het an in geleit?
Diu viel in den hellegrunt :
Des hât der selbe hellehunt
Vil manige sêle an sich gezogen,
Die werltlich hôchfart hât betrogen.
- 285 Ketzerie, rûemen, tratzen,

*

260 jâren] jûgent F. 261 So U. 262 nimm E nyeme a
nit me BFU. 263 So aoFU Sam B. furwicz o vorwitze BFU.
265 die loset U. her] er B der F ir U. selfart U. læst ir sâlig
hart o. 266 irr a. yerê muttern BFU. so zarte F. 267 Dye a.
nemet U. 268 den E. Ueberschrift: Hie hebt sich an d' hofferte
(hochfart ao) dorn Sw' dar vf (dar in o) vellet d' ist verlorn Eao, Von
den vntsteten meyden vnd von den mañen meyden die vnzitig zû mañen
werden gegeben oder die man in closter git vnd von n; darauf folgen
309 f. in n. 269 vil ein deil F. 270 ist leyder F ist auch U. 271 sie F.
272 Die fehlt U. worczel FU. 273 girkeit BFU. 274 vnde dar
zû boscheit B. fraiû hoiffart vnd boyû heit U. Vnkûsche falsch dar
zû bosheit F. 276 der U. 278 So o. 279 fehlt o. 281 hellen
gr. n. der helle (hellen U) gr. oFU. 284 werlt B werlt F werlichen n.
285 Ketzern o. rûnen U. vnd trazcen n.

- Spotten, schrien, roufen, kratzen,
Schallen, brehten, reien, springen,
Stürmen, vehten, loufen, ringen,
Rouben, brennen, morden, stechen,
290 Dröuwen, smêhen, übel sprechen,
Stôzen, twingen, vâhen, slahen,
Rennen, sprengen, würgen, hâhen,
Vürnêmischiu hertikeit,
Stolzieren und bœsiu glîchsenheit,
295 Loter wise und loter kleit,
An trinken, an spise unmêzikeit,
Zoubern, goukeln, liegen, triegen,
Fluochen, schelten, sweren, kriegens:
Diz ist der hôchferte ingesinde,
300 Bî dem ich selten iht guotes vinde.
Sît smêhen, trätzen hôchfart ist,
Sô lât iu sagen in kurzer frist,
Wie manic unwerdez smêhen
Wir hœren unde sehen
305 Von maniger frouwen stolzheit,
Der herze enbor diu hôchfart treit,
Und lât iuch bescheiden
Zem êrsten von den meiden.

*

286 fehlt B. schrien] schirmen U. rûffen a ruffen n reûffen F
fehlt U. 287 ringen Ea. vnde springe B. Schallen brechen reyen
singen n. 288 rechten n. vnde ringen B. 289 morden ao. mor-
den brennen n. stechen] spehen stechen B. 290 Droen E. Drâen o
Frâwen a. sme B. 291 Storen BF Striden U. twingen fehlt o.
slahen] hâhen U. 292 Reyen F. springen oBFU. hâhen] hâwen n
slahen U. fâhen F. 293 Firnyemiß iz B Fûren vnmeßige F. Fur
vnmußige harte leyt U. 294 fehlt o. Stoltzen B. glîßeikeit F.
295 Lûder wys F Lotte wyß U. lottirkeit BU lûderkeit F. 296
spysen U. 297 gâgklen o. 298 schellen U. 299 Das U fehlt n.
hoffart oFU horffarte B. ain gesinde n gesinde B. 300 den EF.
301 tretzen o. 302 last a. 303 vnwirdiges F. 304 Wir nu U.
305 f. fehlen o. stoltzkeit BF stoltzicheit U 306 h're a hertzer
U. Der herze] Die F. enboren U. 307 Nû F. des bescheyden U.
308 Zu dem ersten U Des ersten n.

Von den meiden.

- Kurzen muot und langez hâr
310 Habent die meide sunderbar,
Die zuo irn tagen kumen sint.
Diu wal machet in daz herze blint.
Diu ougen zeigent in den wec,
Von den ougen gêt ein stec
315 Zuo dem herzen, niht gar lanc.
Ûf den stiget manic gedanc,
Wen si nemen oder niht.
Ouwê wie dicke daz geschiht,
Daz genuoge besitzen von der wal,
320 Die si haben âne zal!
Diz ist zem êrsten ir gedanc:
"Dirre ist kurz, jener ist lanc;
Einer ist bartoht und ist alt,
Der ander junc und ûbel gestalt;
325 Dirre ist mager unde smal,
Der ist veizet, jener ist kal;
Dirre ist edel, der ist swach,
Jener selten sper zebraich;
Einer ist wîz, der ander ist swarz,
330 Sô heizet einer meister Harz;
Der ist bleich, dirre ist rôt,

*

Ueberschrift = FU fehlt B, Von den wilden vnd vnsteten meiden vñ von ûbeln vnd guten weyben vnd von den (den fehlt a) meiden die man vnzeitlich ze manne geit (yn kloster od' zu manne gibt a) Ea, n s. vor 269, in o stehen 307 f. als ûberschrift: Nu lat euch hie beschaiden Von den furwitzen maidn, darauf Daz soltu sûchen an dem (so!). 309—462 fehlen o. und fehlt E. 310 sunder war a vor ware U daz ist war F. 312 in macht FU. 313 zeichen n zeigt B zetugen F. 314 dem n. 318 Awe a Owe n. gesicht a. 319 Hier beginnt p. by p. 321 zû ersten nB des ersten p. 322 Dieser U Der a. Zweites ist fehlt B. 323 Der eine BF Dieser U. barthet a berteht p bertig n hohe gerecht B hoffertig FU. ist fehlt FU. 324 ist jûng F. 325 Dyeser U. vnd ist kale U. 326 Jener n Dirre F. jener] vnd E der BU. ist fehlt F. smalle U. 327 Dieser U. der] iener pFU. ist fehlt F. 328 Der seldin y kein FU. zerbrach p. 329 Jener F. Zweites ist fehlt n pBF. 331 Dir B Dirre F Dyeser U. der B jener FU.

- Jener izzet selten frölich brôt;
Dirre ist eigen, jener ist fri
(Wölte er, dem lêge ich gerne bî);
335 Dirre ist rich, jener ist arm
(Der enkumt niht an minen arm);
Einer ist des libes gar ein zage,
Der ander ist ein löser krage;
Einer ist niht gar wol gezogen,
340 Der ander hât meide vil betrogen;
Einer ist mir lieb, dem bin ich leit
(Daz machet sin unstêtikeit);
Einer gêt grinende als ein hunt,
Dem andern nie kein zuht wart kunt,
345 Der dritte ist edel und gar ein slunt,
Der vierde ein schalc biz an den grunt,
Des fünften adem ist ungesund,
Der sehste hât einen witen munt,
Der sibende kan manigen bösen funt,
350 Der achte hât vil manic pfunt
Böselich verzert bî sinen tagen,
Als ich sin friunde hörte klagen;
Dirre ist als ein trester korp,
Jenes nase ist als ein sênsen worp,
355 Einer ist wanneht als ein troc,

*

332 Der F. 333 Dieser U. jener] dir B der U. 334 ers n.
ich lege im E. 335 Dieser U. Zweites ist fehlt F. 336 komt anU.
nümer F. in FU. 337 Jener FU Hiener der B. eyn' B. 338 bo-
ser npFU. 339 Jener in ist F. 340 Der ander] Der F Dieser
U. megde pF. gar vill U. 341 Einer der B. 342 Des B.
343 grinēden n grimmende p grins BU. 344—346 fehlen F, 344
bis 348 fehlen U, sind von späterer hand (18. jh.) am rand nachge-
tragen. 345 fehlt E. slunt fehlt n. 347 atem E. 348 Des n.
349 Die F. funt fehlt n. 350 echte hait manche vil U. 350 f.
sind zusammengezogen in B: Der achte virzirt by sinen dagē.
351 v'ziert n. 352 horen sagen F. Das hort ich sin frunde clagen U.
353 Dyeser U. als fehlt BFU. 354 Dyfs U. als ein warp F. Yenes
nasen ist als ein' segēsen worp a. 355 ist in U von der hand des
18. jhs. am rande nachgetragen (dabei wannicht). ist fehlt B. wan-
nock n wennech p. Jener wannechtig als ein drag F.

- Der ander knorroht als ein stoc,
Der dritte ein linhose und ein soc,
Der vierde hât einen blôzen roc,
Der fünfte ist gar ein narreboc,
360 Der sehste ein slûch und ein gedroc;
Der kan sich mûzen als ein habich,
Jeme hangent die backen als einem swadich;
Einem siht man die schultern storren
Als bockes hörner und rindes knorren;
365 Dirre ist gelwer denne ein wahs,
Jener snûdet als ein dabs;
Disem gestrichen lit sîn vahs
Als ein niuwe gebürstet flahs;
Die nasen dirre ûf rimpfet,
370 Vil selten jener schimpfet;
Einer spilt, der ander stilt,
Den dritten bôsheit niht bevilt,
Der vierde heimliche unsanft hilt
(Nâch dem mîn herze vil selten quilt);
375 Der ist gar als ein lemmelin fûzen,
Doch mac ein wölfin dâ wol lûzen;
Jener wêr gar ein edelinc

*

356 knvrrot E krump recht a kneurockt n knorret p knorrechtig F ist knorrecht B ist knorrechtig U. steg F storck U. 357 f. fehlen F. lershose n linen hosse (hose U) BU. und] als np. sack nB. 358 bosen U. 359 narren bock p narren drockg U. 360 ist ein FU. slabt E slot n. und fehlt B. gedrogt n. 361 habich fehlt n. 362 Inem n Jenem p Dem oa. wangē BU orē F. ein wadich E ainē wadich n eynem wabich a eyne (ein pU) swabich pFU eý swallich B. 363 Eime BU Jeme F. schulder BF. 364 horn pB oren FU. rinders np. knorren fehlt n. 365 f. umgestellt in U. Der BU. wañ ain wañchs n dan kan foischs F. 366 soudit B snûbit FU. 367 gestrichem nF. flas F. ligt sein nahs a. 368 fehlt F. niuwe] wol E. gebrochen U. flasch n. 369 nasse B nase FU. diser aFU. 370 Diesser seldom schimpet F. 371 Jener F. 372 Dem nBF. dritten erst von der hand des 18. jhs. nachgetragen in U. bôshait n bescheide B. 373 vnsamft haimlich Ep. hilt fehlt n. 374 mîn] junk a. Nach dem hrczen n. vil fehlt pBU gar F. 375 gar fehlt p. als fehlt BFU. 376 kan F. wolf B. dâ] in yme p. wolff (wol fehlt F) ju ymeFU. mûsîn F. 377 gar]woilFU. ydeling B.

- Denne der ziter helblinc;
Dirre ist gar ein sidenswanz;
320 Jener ist der meide rösenkranz,
Sin stimme ziert vil wol den tanz:
An im lit gar mins herzen glanz,
Wenne er hat gel und reidez har,
Mit dem ich leider niht getar
385 Mich erkosen nach minem muote
Vor der leiden merker huote“:
In disem getrehte lit manic maget,
Diu selten liep da mite bejaget.
Ir sult wizzen, diu da welt,
390 Daz si dicke ir herze quelt;
Diu aber verholn liebe treit,
Diu hat vorborgen herzenleit:
Ir wirt von liebe dicke we. —
Nu mac ich sprechen aber als e:
395 Die meide vallent nach der wal
Als die birn in dem tal.
Diu vorn solte ir houbet neigen,
Diu muoz den liuten irn nac zeigen
Wie schone har und zöpfe si habe,
400 Die von dem nacke hangen hin abe:
So machent diu reiden löckelin,
Daz si als ein rêchböckelin
Vorn wol uf gerihet gêt:

*

378 Wan BF. 379 Diser aU. 380 steht hinter 382 in F.
Dir n Diesser F. megde p meder F. 381 vil fehlt pBFU. tanz
fehlt n. 382 ligt a. gar fehlt p wol Ea. 383 geil n. 384
entar E. 385 erkallen U. myme BF. 386 leydigen a leider nB.
mercken n. 387 gedichte F. ligt a. menig n. meit Ea fehlt n.
388 da ane U. beiait Ea bereit n begagent p. 389 die da
welen BFU. 390 die EB. hertzen U. quelin BFU. 391 Der F.
verborgin FU. 392 Der F. verholin FU. hertz leit BFU. 393 vor p
nach BFU. 394 mac fehlt B. ab' sprechen E. 395 meiden n
megde p. 396 Als birn die p. den F. 397 vor sich U. heubte p
heibet BFU. 398 den nack p. zeügen F ertzeigen U fehlt n.
400 hye abe a her abe F 401 Sie BF Das U. reide nFU. 402
rêchböckelin] recht buckelin BF rech buchelin U. 403 offgerecket
U. gent F.

- Meiden ez doch übel an stêt.
- 405 Gelwe kitel und muorsnitze
Lázent manige meide niht sitze,
Die mit flize arbeiten sölten,
Ob si ir zuht behalten wölten:
Die loufent hin, die loufent her,
- 410 Ob ieman dâ si der ir ger
Oder der ir geswenze lobe.
Ir manic vert reht als si tobe,
Sô si daz swenzelin vorn an siht:
„Nu wol her, wer wil sin iht“?
- 415 Trüegen si mentel oder hüllen an,
Wie sölten denne die jungen man
Ûf den ahseln die schilte gesehen,
Der glenzelin sol der minner spehen?
Und ouch die pâter noster snuor,
- 420 Diu dicke durch die vinger fuor
Ân alle andâht, swenne si den sach,
Nâch des liebe si sich brach
Vil mêr denne nâch gotes liebe?
Verholn liebe wirt ofte ze diebe.
- 425 Werlt tôrn kûnnen wunders vil:
Des ich nimmer hie schriben wil,
Aleine dâ von nu manige liute
Vil lieber hoeren sagen hiute
Denne von der heiligen schrift lêre:

*

404 Megden pF. Den meiden das doch gar ubel U. an fehlt F.
405 Mursnitzen EB mürsalitzen n morsnitze p snore snitzen F
schuwe spitzen U. 406 megde p magit BFU. sitzen nBF gesitzzê
EaU. 407 erbeiten Eanp. sulde U. 408 ir fehlt a. wulde U.
409 Sie F. die] sie F vnde BU. 410 nyeman U. dâ fehlt p. be-
ger np. 411 der fehlt EBFU. 412 reht als ob E als BF sam p. die U.
413 swentzil B. an fehlt BFU. voran an n. siht fehlt n. 415 vnd F.
hüllen] hauben p. 416 Die p. wolden F. wulden sie dan die U.
417 der asseln F. sehen nBF lassen sehen U. 418 Her n Die F.
minne Ean. sollen die myner BFU. 421 alle fehlt U. so pBFU.
die B. an sach U. 423 me FU. wan F. 424 vff n offen B
dicke EFU. 425 Werlt tore BF Der werlt tôre U. kûnden n.
vil fehlt n. 426 nit mer (me U) pU. hie fehlt BU. Die ich hie by
nit schriben F. 427 hie von F. nu fehlt FU. 429 lerin FU.

- 430 Unsers herren güete müeze uns bekêre!
Hôchgültiger schaz wart nie ûf erden
Und sol dar zuo ouch nimmer werden
Denne der, den tumme meide verliesent,
Swâ si unêliche minner erkiesent.
- 435 Swelhe meide ze manne werdent geben
Oder in ein geistlichez leben
Von ir muoter werdent genomen
Ê si ze iren tagen sîn kumen,
Si sîn arm oder rîche,
- 440 Die mügen wol den birn geliche
Die grüne abe wurden gebrochen,
Als ich vor hân gesprochen:
Nieman weiz wie si gerâten.
Gesoten und gebrâten
- 445 Sint grüne birn selten guot:
Manic wîp alsam tuot.
Selten wirt sines leides rât
Der ein übel wîp gewonnen hât,
Wenne nie kein tier erger wart
- 450 Denne ein wîp von übler art:
Dem aber ein guotiu wirt beschert,
Swâ der in dem lande vert,
Der muoz sîn ein sêlic man,
Wenne si mit irn zûhten kan

*

430 bekerê EaBFU. 431 erden fehlt n. 432 ouch fehlt a.
433 der fehlt FU. den fehlt aB. tumme meide] die tumen meyd a
reine megde p die meyde B die megede FU. 434 minne a. ki-
sent Fp. Wo vnglich mā irkiesen B Wa sie hoffeliche manne irkie-
sint F Wan sy vnelich man erkiesent U. 435 megde p. Welich
maget BFU. mannê En. wirt BFU. gegebê EU. 436 gaistlichn BFU.
437 Wo B. irn muttern BFU. werde B wirt F. 438 E dan F.
sîn fehlt FU. 440 Sie a. wol fehlt p. d' byrrê F. sein gleich
apBFU sîn (geliche fehlt) n. Die sint wol den birn geliche E. 441
f. fehlen BFU. wûrden abe n. 442 vor] nv E. 443 getaden B.
444 Beyde gesoden U. oder n. Beyde zû sieden vnde zû braten F.
446 alsos BF auch alsus U. 448 vbels n bese U fehlt B. ge-
nomen pBFU fehlt E. 449 Dan F. en wart U. 451 Wem a.
besch (so!) n. 452 er U der aber n. 454 Wie BFU. ir En.

- 455 Gemêrn ir beider sêlikheit.
Si ist ein krône der wirdikeit,
Selten widervert ir leit.
Swelch wip irem manne gern vertreit,
Ouch sol der man ir pflegen schône,
460 Sô gibt in beiden got ze lône
Daz si mit fröuden alten
Und lip und sêle behalten.

- Noch hât der hôchferte dorn
 Manigen ast, von dem verlorn
465 Leider manic sêle wirt,
 Diu mit valle in niht verbirt:
 Hôchfart lit an schône,
 Hôchfart lit an gedœne,
 Hôchfart lit an künste,
470 Hôchfart lit an günste,
 Hôchfart lit an riten,
 Hôchfart lit an striten,
 Hôchfart lit an gewande,
 Hôchfart hât manige schande,
475 Hôchfart lit an ritterschaft,
 Hôchfart lit an meisterschaft,
 Hôchfart lit an lösen triten,
 Hôchfart lit an stolzen siten,

*

455 beider fehlt BFU. 458 Swelch wip] Dye U. ir E. gern fehlt F.
459 schône fehlt n. 460 got beide nF. Ueberschrift: Ditz ist von d' hof-
fart weise vñ war an sie leit E Von der hoffart weis o Dytz ist
von der hochfart weyse Die ich doch gar lutzel preyse a Von der
hoffart vnd war an sie lit vnd von paffen ritter vnd gepaûr wie sie
gesit sin von natûr n Daz fvnfte capitel p. 463 Doch E. hoch-
farte a hoffart on hoffertige F hoffartige BU. 464 von den a
von d' E do von BFU. 465 Manche sele leyder U. 466 mit
willen BFU. in fehlt F. niht fehlt BFU. Auf 468 folgen 473 f in
BFU. ligt a (so immer im folgenden). 469 künsten BU gunst o
günsten F. 470 gunsten BU kunst o künsten F. 471 striten E.
472 riten E. 473 gewan B. 474 H. lit an schande En. 475 an
reicher kraft o. 476 ritterschaft o. 477 lisen B. an bosen sieden
F an listen driben U. 478 dredin F.

2*

- Hôchfart kan die kel ûf recken,
 480 Hôchfart kan drôuwen unde schrecken,
 Hôchfart kan arme liute erstecken,
 Hôchfart wil alliu dinc nider strecken,
 Hôchfart wont bî küenen recken,
 Hôchfart wont bî betel secken,
 485 Hôchfart minnet lop vür got,
 Hôchfart durch ruom gêt in den tôt,
 Hôchfart ist an tugenden lam,
 Hôchfart ist guoten liuten gram,
 Hôchfart kan lœslich sehen,
 490 Hôchfart kan bœslich spehen,
 Hôchfart lûzet in maniger kappen,
 Hôchfart wont bî reisigen knappen,
 Hôchfart fûert an irem reien
 Mûniche, pfaffen unde leien,
 495 Hôchfart lit an richtuom,
 Hôchfart hât den obersten ruom.
 Dâ von sprach hie vor alsus
 Der liebe sant Gregorius:
 „Dem verstôzen engel ist er gelich,
 500 Er sî junc, alt, arm oder rîch,
 Swer sich über ander liute wil
 Unrehtes gewaltes an nemen ze vil,
 Und swer des gert daz sîn genôz
 In fürhte, des hôchfart ist ze grôz.“

*

479 uf fehlt U. streckn no. 480 drauwen EBFU. 481 fehlt o.
 derstecken p irstechin F. 482 folgt auf 478 in U. dreckin F.
 483 f. umgestellt in E, stehen in a nach 504, in p nach 492, fehlen
 in BFU. 484 fehlt o. 485 nÿmpt oFU. 486 get durch rûm F.
 487 dogende U. 489 boslich En kostlich o lusteliche F luste-
 lichen U. spehen E. lustelich leben sehen B. 490 bœslichen aU
 lusteliche F. sehen E. 491 manichn o. 492 wanet U. reisen EB.
 493 iren o. 494 vnd auch np. Munich nûnnen pfaffen layen a.
 495 Swa hoffart ist bi richtum E. 496 Dev hoffart Ean. hoesten U.
 Darauf folgen in E die verse 21740.41 21816.17 21814.15 21818.19
 21824.25. 498 liebe| gut her n gude U. 499 Den v'stossen
 Engeln ap. 500 alt fehlt EaopB. 501 vil B. 502 an neme n.
 vil fehlt n. gewaltes wil nemē an zû vil B. 503 des| das U.
 504 ze fehlt o so F.

- 505 Pfaffen, ritter und gebûre
Sint alle gesippe von natûre
Und sÛln gar brüederlichen leben.
Swer meister oder rihter wird gegeben
Über sîn genôz, der sol mit gûete
510 Und niht mit hôchfart si behûete
Und sol mit bescheidenheit
Ûz rihten beidiu lieb und leit.
Nu ist gewaltes alsô vil,
Daz er gêt vÛr alliu zil:
515 Triuwe und gerehtikeit,
Daz ist manigen liuten leit.
Ein vogel den andern izzet,
Ein tier daz ander frizzet,
Ein visch den andern slindet,
520 Ein mensche daz ander schindet
An libe, an êren, an guote
Mit ungetriuwem muote.

- Hôchfart vil manigen hât betrogen.
Keiser, künige und herzogen,
525 Grâfen, fürsten unde frien
SÛln über sich selber wâfen schrien,
Daz si von adel sint geborn
Und leider hulde hânt gesworn

*

505 pawr o. 506 Die sint U. gesippet aU. 507 gar fehlt p. alle gar o pruderlich opBF. 508 zÛ meistir odir zÛ richtir BFU. geben p. 509 sinê (sîn U) genoßin FU. gûten EaopBFU gutem n. 510 si] sîn nBFU. be huten E behûten aopBFU. 512 Es a. 513 als o. 514 ez E. Das man got vbergeben wil U. 515 Truen B. 516 Die F. Ist nu manchen U. Ist mangan h'ren leit E. 519 virslindet B. 520 fehlt o. den and'n n den and' p. 521 ere no. vnd an nBFU. 522 vntrÛwem F. Ueberschrift: Vö böser h'ren hof gesinde vñ ampt levte hoffart vnd vnzuht Eanp, in p folgt darauf: das sehste capitel, Von pöser herren hofgesinde vnd amptlÛten Von vnzücht von hoffart wil ich pedeuten o. 524 Konige keyser F. hirtzauwen B. 525 Fursten graffen (greuen U) BFU. 526 SÛlden ubir sie F. selbs U. schrien fehlt n. 528 hÛll n. habâ ap. Vnd gut nu leyder hant versworen U.

- Höchferte und vil maniger untugent,
580 Die si nu lernent uf von jugent:
Des vellet ir gar vil uf den dorn,
Got gebe daz si niht sîn verlorn!
Waz touc schœne, adel und jugent
Diu freidic ist, âne tugent?
585 Wilent dô die herren sâzen
Und ir brôt mit êren âzen
Vor irm gesinde ansêzeclich
In gotes namen zühticlich,
Dô wart manic edel kint gesant
540 Von einem lande in daz ander lant,
Daz ez zuht und êre
Nâch frumer herren lêre
Sölte lernen in sîner jugent,
Dâ von im lop, sêlde und tugent
545 Gar âne missewende
Beklibe biz an sîn ende:
Nu ist sô manic böeser site,
Der manigen herren volget mite
Die gar sint an zühten blint,
550 Daz ein edel man sîn kint
Möhte vil nâch alsô gerne
Von im senden in ein taberne

*

529 Hochfart noFU. vil fehlt op. manig noBU ander a.
530 nu fehlt p. Das sie nu lerent U. in der iugent n. nu leider ler-
nent von j. F. 531 vallint BU. gar vil] leider manicher F. 532 en
sîn U. 533 tawgt a tûgt n tut E sol p. oder n. daug schande
adel oder die jugent U. 534 freüdig F fredich U. vnde ane BF.
535 Etwan o Hie for BFU. Die wile vnd die h'ren da saßen p.
537 ansezeklichen a ansihticlich En ansetzlichen o an zeseche p
vnzegelich B vnzemelich F zuchtenclich U. 538 nam B. züchtik-
lichen ao sichirlich BFU. 539 edel fehlt n. 540 eym aoBFU
dem p. inz E yn ein ap. 542 Nach sines herrê (hertzê FU) BFU.
543 leren nBU lerne F. in der iugende p. 544 lop fehlt n lop
kam o. sêlde fehlt oU solde p sollte E. 546 Becleiben EU Got
lieben o. an] off B. 547 maniger oBFU. 548 mangê EBFU ma-
nigem aoU. wanit F. 549 an züchten sind o. an zuchten so gar sint
U. 551 nahent op. als pBU so a. 552 Vnde B. im] eynem a.
setzen p. ein fehlt F.

- Als ze den herren, der gesinde
Nâch unzühten trahtet swinde.
555 (Pfaffenfürsten meine ich niht,
Bi den nieman kein unzuht siht:
Die sehent geschriben und wizzen wol
Waz man tuon und lâzen sol).
Swelhe stete stênt ûf hôhen bergen,
560 Die mûgen unsanft sich verbergen:
Swelch mensche in hôher wirde stêt,
Des wartet diu werlt, swâ ez gêt.
Dâ von zêm allen herren wol
Daz ir herze wêr tugende vol,
565 Wenne reiniu werc und suezîu wort
Brêhte in sêlde und êren hort:
Sûlten si lange ûf erden leben,
Sô möhten si gern nâch êren streben.
Swelhes leben ûf zwîfel ist gewegen,
570 Der sôlte vil guoter witze pûegen:
Wenne werltlich êre ist schier gelegen,
Bi got ist êwiger êren segen.
Bistu wise, so fürhte got
Und behalt mit fîze sîn gebot:
575 Des ist ein ieglich mensche schuldic.
Bekenne dich selber und bis gedultic:
Ze grôz muotwille wirt nimmer guot,
Der ûbels mêr denne guotes tuot.
Sam tet ein ûbel kûnic hie vor,

*

553 Also En. dem F. 554 vnzücht F. trachten oFU. 555
in meyne F. 556 man p. kein fehlt BFU. vnzuchtig B. siht fehlt
n en sicht U. 557 Sye a. wîsît B. 558 oder o. myden U. 559
hôhen fehlt o. berg F. 560 sich vnsanfte p. virberge B. 561 hohê
wirdê E. 562 er BFU. 563 zemit BFU zemin n. 564 fehlt o.
werde n sy F. tugenden E. 565 sùsse werck vñ reiniu wort n.
566 Brechint F Brehten U. selden nF. Pringt in sâlickait o. 568
mochte B. 569 Wes BF Des U. ûf ere F. 570 f. fehlen U. vil] y
F. 572 ewigen p. êren] freud n. 574 halt U. 575 Daz oBFU.
yêtlicher o fehlt E. 576 selbā n selbs U fehlt p. wis BF. 577
grôßfîer oF. 578 Wer a. me U. ûbel me wan F. 579 Als o
Also U. ûbel fehlt U.

- 580 Der hiez Nabuchodonosor:
Dem troumte eins nahtes, dô er lac
In sinem bette und ruowe pflac,
Ein troum, des er vergaz zehant.
Des morgens wart vil schier gesant
585 Nâch allen den meistern und wissagen,
Die er bekante bi den tagen,
Daz si den troum im sagen sôlten,
Ob si ir leben behaben wôlten,
Und waz der troum ouch sôlte bediuten.
590 Sôgetân muotwille mohte sinen liuten
Wol grôze vorhte und angest machen,
Wenne er von den selben sachen
Hiez toeten manigen wîsen man.
Swaz muotwillen ich vernumen hân,
595 Der ist dem selben ungenôz!
Gotes gûete Daniêls herze entslôz
Daz er des troumes in beschiet,
Anders wêr ein ganziu diet
Wissagen und wîser meister verlorn:
600 Sô muotwillic was sîn freidic zorn!
Des was er sit wol siben jâr
Ein ohse und âz hœu, daz ist wâr,
Biz daz er sich selber erkante
Und got sinen schepfer nante. —
605 Swer Roemer tât gelesen hât,

*

581 draume U. des nachtis F. 582 sime BF. rûge F ruwen U.
583 er] yme F. nit vergaß U. Zwischen 582 und 583 steht Ein
traumte eines nachtes da er lag n. 584 vil fehlt ap. vil schier] zu
hant n. 585 den fehlt pBFU. 586 kanç o U. by sinê dagen FU.
587 im den träum nF. 588 ir] daz F. haben aopB behaltē nFU.
589 ouch fehlt op. bediuten] be n. 590 Solch' a Solich o So ge-
tanē F. mutwillen nF. liuten fehlt n. 591 Vil o fehlt U. vorhte]
sorg n. 592 vor o. der selbā n. 593 Lyeffā a. manche man U.
594 Was mit willen U. 595 auch genoiß U. 597 in des dra-
mes inschit B. 598 gantzes p. 599 Wisage U. meister] man
BFU. 600 freidig' ao fehlt BFU. 601 Daz F. sider o. 602
wâr fehlt n. 603 Vntz no. selbe E. selbir sich pBFU. bekante
FU. 604 mant o. 605 getat p dit B.

- Der weiz wol daz ir oberster rât
 Des êrsten keisers hôchfart rach
 Und driu und zweinzic mezzor stach
 In in, ûm daz er mit in wolte
 610 Muotwillen anders denne er solte. —
 Muotwilliger herren wirt ofte gedâht
 Ê denne diz bûechelin sî volbrâht.
 Sôgetâner herren kamerer
 Sint zûhte und êren hamerer.
 615 Lôter, spiler, schîber
 Sint werder denne ir schrîber.
 Swer wölle wesen ir Cappellân,
 Der slahe laster lappen an
 Allen den, die er gesiht:
 620 Man ahtet ze hofe sîn anders niht.
 Ir truhsêzen und ir spîser
 Sint armer linte abwîser.
 Ir marschelke und ir schenken
 Sint gar schelke, wenne si krenken
 625 Den hof mit böeser kûndikeit:
 Den kunden und gester ist ez dicke leit.
 Ouch ahtent die bûttiglêre,
 Daz selten in sî diu bûtte lêre
 Und sparent an den gester daz:

*

606 obirste pB. 608 drye B. 609 ûm] von E fehl
 BFU. mit] nit BFU. yme pU. 610 anders denne] als U. 611
 Mutwilligen p Mutwilligern B. h're n. dicke FU. ir dacht F
 gedicht U. 612 denne fehlt n. buch p. w'de pFU. vollenbracht
 npBFU. 613 So getane F Solcher ao. kemerher B camereren U so kam-
 merere F. 614 zuchten nBFU. bannere B banere U berûberere F.
 615 Lûder F Luderere U. spel F. schreiber o. 616 ir fehlt n.
 617 wil o wulde B. ir] ein F. Wer da wil wesen capellan U. 618
 clostir lappen F. 619 geschich B. 620 achtig F. sin ze hof E.
 anders sein zu hof o. 621 ir fehlt U. 622 arme lûten n. 623
 marschalck aop marschack U marschelkir F. 624 gar fehlt pBFU.
 626 Die BFU. kinden vnd den o. dicke fehlt op offt n. ist off geleit
 BFU. 627 pûttiger o buttelere B budelere FU. 628 pint o.
 yn die butte ist p. Das in selten sien der butel lere n. Daz in sint
 die budel dicke lere B Daz yn der budel ist selten lere U Daz in
 die bûdel sint sere swere F. 629 ersparen U.

- 630 Dem hofe sprichet man niht deste baz.
Ir schiltknehte und ir schützen
Varent mit goukel sprützen
Und schiezent hofezuht dernider,
Diu sich selten uf rihtet wider.
- 635 Ouch kument ir torwarten
Houwen mit der barten,
Die näch gâbe snident
Und einveltic dienst vermident.
Ir köche und ir kuchen knehte
- 640 Sint schelke näch irem rehte,
Wenne si dienen irm herren dâ mite,
Der lüzende hât ouch schalkes site.
Ir vögte und ir schultheizen
Künnen arme liute reizen
- 645 Und an einander hetzen
Und dar näch trûric setzen
Mit wette und ouch mit stiure.

Ouch sint vil ungehiure
Maniger herren râtgeben,

*

630 des E dest' ano. Dem (Den F) bosen sprichet ma deste baz BFU.
633 schiſet heue zocht B. her nider o dar niedir BFU. 634 selten
sich p. vf rihten Enp. 635 k^vnnent E komit B. die o. dorwech-
tin F. 636 Vnd kunen hawen o. den oBU. 637 gaben U. schney-
det anp. 638 einveltigen EFU ain nôtigen o. v^meydet ap. 639
köche] knechte F rauch n. ir fehlt U. 640 schelke auch E.
641 iren opFU. 642 lutzende p. auch hat Ea. 643 feyde BFU.
vnd auch E. 644 zu ryſen U. 645 Vnd sie p. an ander n eynen-
ander U. 646 trûric] gedranck U. sitzen B. 647 bett no bede F beden
U. ouch fehlt o. 648 sint si EanopF. vil fehlt F. Nach 647 Absatz in Eanop
vnd überschrift: Von d' herren (Ditz ist von p) geitigen (geitickait o)
ratgeben vñ von (vñ fehlt o vñ von fehlt n) ertzten vnd iuristen
Enop n fährt fort: vnd von freislichn hofiken vnd hoffwarten vnd
auch ain mer von zwain hündn vnd von gotes gabn vnd von d' Symo-
nien vnd von d' glissenheit, o fährt fort: nu merck eben Vnd von
zwain hunden ain mer Von sÿmoneÿ vnd von got schwerer, p fährt
fort: daz sibend cap; Von der h'ren geitigen rotgeben Vnd wie Ertzte
vnd iuristen leben a. 649 Maniges p.

- 650 Der rât, der tât vnd allez ir leben
 Nâch guote vil mêr stêt denne nâch gote.
 Kunt denne eins armen klôsters bote,
 Dâ si sich gâbe niht versehent,
 Gar unwirdiclich si den versmêhent:
- 655 Swer aber in gâbe brêhte,
 Wie wol man des gedêhte!
 Swer niht ist falschaft und durchspitzic
 Ôf bæse gewinne, der ist niht witzic.
 Pfening salbe wunder tuot,
- 660 Si weicht manigen herten muot.
 Man siht leider hiute
 Vil wênic hofeliute,
 Die gein himel trahten
 Und werltlicher êre niht ahten:
- 665 Wenne si gelobent alle wol,
 Swie doch ir herze si gallen vol.
 Dâ von sô sprach hie vor alsus
 Ein meister, hiez Lucanus:
 "Lützel triuwen und rehter gûete
- 670 Wont in hofeliute gemûete:
 Si lachent gütlich ûzen
 Und kûnnen doch unkust mûzen,
 Biz daz si gar vol recket."

*

650 vnd tat n vnd der getat p vnde der dat B fehlt o. und fehlt. a F alle U. 651 vil fehlt F. me FU. stent n. stet vil me B. wan F. gote fehlt n. 652 armen fehlt U. ein arm' klost' bote a. 653 gaben FU. nit gabe p. 654 fehlt B. vnwirdiklichn aF vnwirdenclich U vnwertlich E vnweltlich o. smehā ap. 655 in abir F. 656 Vil wol npB. 657 ist fehlt p en ist U. falsch o falschaftig F feltschich U. dÛrch spiczit n spitzig BFU 658 bosen gewin BF. Ob bosen gewinne U. in ist FU. ist vnwitzig p. 659 Pennyges salb U. 660 heilet E. hertzen p. munt n. 661 nu laider o. 662 Vil fehlt EBF Gar U. 663 zu hymel U. 664 werntlich B. erē EFU. nit enachten U lÛczil achten F. 665 glaubint B gleubin FU. 667 sô fehlt noBFU. vor fehlt o. hie vor fehlt F. eyne (ein F) meist' alsos BF. 668 heizzet Eao. Ein man der hieß U. Der was genat lucan' BF. 669 f. umpstellt in F. trew oF ruwen p. 670 houelliten B. mÛt o. 671 gutlichen nU. 672 vnkÛnst np vnkusch BFU. 673 die BFU. wol recket no fullen recket FU.

- Ein armer ist schier erstecket:
675 Swie reht er hât, kumt er hin vür
Âne gâbe, man stoezet in vür die tür.
Swer guot und barmherzic sî,
Der wone den fürsten selten bî,
Die gîtîc und hôchfertic sîn:
680 Sîn herze gewinnet anders manige pin.
Swer gern gereht sî über al,
Der gê hin ûz und rûme den sal.
Manic unkust und manic schande
Wirt bedecket in schönem gewande.
685 Man êret manigen hofeman,
Dâ man doch dicke wirt betrogen an,
Swenne er mit süezen worten triuget
Und gâbe in nimt und dar nâch liuget:
Swelch ander mensche tuot alsam,
690 Dem wirt got und diu werlt gram.
Selten ist er ze hofe bekliben,
Der einveltic was und niht durchtriben.
Hofegesinde, erzte und juristen
Habent abgöte, daz sint ir kisten,
695 In den vil dinges lit gevangen
Das her ûz wol möhte erlangen,
Hêt ez menschen sêle oder sinne.
Dar zuo wöllen si mêr gewinne:
Daz ist diu êwige unsêlikeit.
700 Sûln si brôt geben, daz ist in leit.

*

674 erschrecket anoBFU derschrecket p. 675 hin] jn U.
679 girig BFU. hoffartig oBU. 680 Der BU. anders fehlt EBU.
manige fehlt a große BU. Der hertze lidet vmmer pin F. 681
sÿ gerecht B. 682 gang o. stal o schalle B. 683 vnkünst n
vnkunst opF vnkusche U. manic fehlt a. 684 Vindit man bedeckit
BFU. mit BF. 686 doch fehlt np. dicke fehlt EpBFU. wirt offt p.
688 in fehlt p. liuget fehlt n. 689 ander fehlt F. 691 der p. by
houe U. beliben aoB. 692 dÛrch (triben fehlt) n. 693 artzait U.
jüdiaten F. 694 abtgote EapF ab götter o. 695 dem o. 696 her] er a
her ûz] ir haus o. mach U. wolmochte her vz p. d' langen ap be-
langn nBF verlangen U. 697 er BFU. synnê F. 698 mee U. ge-
winnê EaBFU.

- Si sint selten milte wirte:
In einem dorfe ein armer hirte
Gêbe mêr brôtes ze aller stunt
Denne ir einer, der hundert pfunt
705 Oder mêr hât sêre beslozzen,
Der wênic ieman hât genozzen.
Swer sich fremder koste went,
Nâch hûsêre selten er sich sent.
Manic man ist ze hofe gerne:
710 Ich wôlte aber lieber gên ze Berne
Denne ich ein jâr ze hofe wêr:
Als gar ist mir der hof unmêr.

- Ein veizter hunt von hofe lief,
Ein mager hunt gein im dô rief:
715 „Geselle, wanne kumstu sô sat?“
Er sprach: „Ich was an einer stat,
Dâ gâz ich manic veiztez stücke.
Ein stecke hât mir aber den rücke
Sô gar zebert und ouch zeblouwen,
720 Daz diu vart mich hât gerouwen,
Wenne ich über hôhe mûren spranc:
Des muoz mîn lip sîn immer kranc“.
Ze hofe môhte manigem wol gelingen,
Müeste er niht tiefe und verre springen.
725 Sûezer slic hât sûren slac:

*

702 eym anBFU. 703 Gebet B. me BFU. zû einer stânt B.
704 Weñ n. dusint BFU. 705 me FU. sêre fehlt BFU. 706 Des
U. genozzen fehlt n. 707 kôste a. nert n. 708 hewsern o huse
U. erj ere n. er sich selten opBFU. 709 Wenig F. iset zu huse U.
710 zej gein FU ge o. 711 Wenn a Wen n. Auf 712 folgt Über-
schrift: Ein mere von einem hvnde E Ein mere von zwey (zwein o)
hunden no Ein byspel off die rede p fehlt a. 714 gegen o fehlt
U. 715 wannen opF vō vañ ao. kvmmst dv E kumst du aB lau-
festu o leuffestu p. 717 aß BFU. manches U. fayst ao weisset p
feisset B. 718 ab' mir EpFU. 719 Sô fehlt F. zerberte p dorch
bert BFU. ouch fehlt BU. zerblauwen p dorch bluen BU geblüwen
F. 720 hat mich opBFU. berawen a berúwen FU dorch ruwen B.
721—724 fehlen BFU. ain hohe no. mavr Eo. 725 slug F. seúren n
schweren o.

- Wol im, der sich generen mac
 Âne sôgetân laben, âne sôgetân draben,
 Dâ libes und sêle man angest muoz haben!
 Swer sô lange ist hofewart
- 730 Biz er gewinnet grâwen bart,
 Hât er aleine sîn guot gespart
 Und niht sin sêle dâ bî bewart,
 Sô hât er sorge und grôze arbeit
 Leider niht wol an geleit.
- 735 Hôchfart, gîtikeit, frâz, unkiusche
 Lêrent hofellute wil manic getiusche.
 Mich wundert, waz er predigen sôlte,
 Der hofeslicke bekêren wôlte!
 Ir herze unsanft ieman bekêrt:
- 740 Sô sich ir guot, ir êre gemêrt,
 Sô volgent si dem hofe nâch
 Und lident doch ofte grôz ungemach.
 Ein dinc ich ofte gemerket hân:
 Daz manigen herren ein falschaft man
- 745 Vil lieber ist, der smeichen kan,
 Denne einer der guotes und êren in gan.
 Swaz man erwirbet mit getiusche,
 Mit lobe, mit metten, mit unkiusche

*

727 An solch laben vnd traben o Ane sogetan haben vnd solich
 traben p An so gedan (so gedanes U) draben (graben B) BFU. 728
 selen p. man leibs vñ sel a. Da lib vnd sele angst mûs (mûs angst
 FU mag angst B) habn nBFU. 729 also F. 730 f. umgestellt
 in B fehlen F. Vntz EF. gewenig n. groben E. 731 fehlt U. der p.
 732 da bi sin (de F) sele EBFU. 733 grôze fehlt p. 735 girkeit
 BFU. 736 Lert E Lern n Lernent oBF. vil fehlt pU vnd o.
 737 d' EoBFU. solle F wolde U. 738 hofelewt anF hofgesinde
 EB hoffeginne U sogetan volk p. solde U. 739 herze] keinez E.
 740 Wan U. mert EB. 742 doch fehlt p. ofte fehlt oBFU. Über-
 schrift: Von falsch haften schmaichlern o. 743 ofte] wol EBFU.
 gemyrken kan F. 744 mange Eap manigñ noU. manig herre F
 manichem man B. valsch' n schalckhafft U schalkhafftig F schalg-
 hafma B. 745 schmeicheln o. Der vil lieber ist d' swign kan n.
 746 jener F. ere n. gut vnde ere B. ym aoFU. 747 Daz p. der-
 wirbet ap. 748 metten] wüsten a necken n fechten o mieten p
 wortten BFU.

- Und mit böser heimliche,
 750 Des wirt man selten mit selden riche.
 Ein frum man hât den andern liep,
 Sô minnet ein diep den andern diep.
 Ein rein man hât gern rein gesinde.
 Bî hofgesinde ich ofte vinde
 755 Schelke und ungezogen liute:
 Die muoz manic herre liden hiute:
 Wenne unser herre den bî im leit,
 Der diube und unkust niht vermeit.
 Wer kan die besten ûz gelesen,
 760 Swenne nieman wil der bæste wesen?
 Der bösen bösheit sül wir mîden
 Und doch ir menscheit bî uns liden:
 Alein ir valschen rête uns snîden,
 Doch kenne wir koln bî wîzer krîden,
 765 Werc und bast bî linder sîden,
 Vigenboum bî bittern wîden.
 Swer ganze liebe ze gote hât,
 Den nimet man selten an fürsten rât.
 Swer irdisch guot gewinnen kan,
 770 Der sol nu sîn ein sinnic man.
 Eyâ got herre! Waz ich der vinde
 Bî kloestern und bî hofgesinde,
 Die nâch grôzem guote trahten

*

749 fehlt o. 750 Den o. mit selden fehlt BFU.
 Darauf folgt in o: Vnd was man gewinet pösslich. 751 fromer U.
 eins andern npB. 752 ains andern np. 753 gern fehlt F. gern
 hat E. 754 hofgesinde] so bosen gesellen B den bosen F bosen
 herren U. dick oBFU. 755 Schelke] Vnkeusch o Vnküstig p. vn-
 zuchtige U. 756 maniger o. 757 dan B. 758 vnküst a. vnkünst
 nie vmeide n. Der dubede (dieberie F) vnde vnküsch (vnkuscheit B)
 nie (fehlt B) virmeit BFU. 759 fehlt B. die bosen F. 760 Sint U.
 761 boser U. solln nopBFU. 762 f. fehlen U, 762—766 fehlen F.
 liden fehlt n. 763 falsch red o. uns] auß o. 764 hinter 766 E.
 kennen aopBU. wîsen n fehlt B. krîden fehlt n. 766 fehlt oU.
 Vygen bafime nF. piter an. 767 pey got o. 768 selten fehlt p,
 dafür niht von späterer Hand eingefügt. 769 irdenische pBFU. 770
 nu fehlt F. 771 dir oB. vindē BFU. 772 In U. Bÿ closter lûden F.
 hoff gesinden FU.

- Und uf ir sêle gar lützel ahten!
- 775 Eigens willen wirt vil mêre
Verkouft um irdisch guot und êre
Denne um die êwigen sêlikeit:
Wol im, der durch got vil vertreit!
Ze hofe ist manic man verdorben
- 780 An der sêle, sô hât erworben
Maniger daz er bischof wart.
Sant Otten, sant Annen, sant Gothart
Und sant Thômas von Kandelberc
Brâhte ir zuht und reiniu werc
- 785 Ze hofe an hôhe wirdikeit:
Daz machte der fürsten reinikeit,
Die reine diener bekennen konden
Und in ouch guotes und êren gonden.
Sît aber den pfaffen in ir hant
- 790 Diu wal geviel, welch mensche vant
Heilige bischöfe sît uf erden?
Daz aber ir sêle verlorn werden
Nâch disem lîbe, des ensprich ich niht:
Ir zeichen uf erden man lützel siht.
- 795 Swelhe wol verrihtent ir ambet uf erden,
Der mac noch vil wol heilic werden:
Aber werltlich êre verkêrt ir vil,
Als ich iuch bescheiden wil.
Swaz aber der alten sîeziu andâht

*

774 so wenich U. die sele lützil F. 775 Eygen U. willens aFU. 776 irdenische pBFU. und fehlt n. 777 ewige FU. 778 vmb got U. vil fehlt F. 780—785 fehlen B. selen U. Der an der sele F. er hat o. derworbân ap. 781 wart] was U. 782 otte Enp otto U. anne p anna n annan o anno U. Sante anne stê otte F. 783 Und fehlt U. kancelberg npU. 784 Prachten op. vnd ir ao. 785 in FU. 787 reinê pB. diener fehlt U kinder n. erkennen o. kunde pB. 788 vnd] an o. Vnde ym auch gût vnde ere gûnde B. 789 aber fehlt aBFU. 790 vyel a. 791 sider o. 792 Sol o. selen FU. 793 f. fehlen BFU. leben ao. sp'ch a sprich op. 794 Irr o. 795 ir ampt v'richtnt (virsehen B) nBF. ir ampt wole v'rechtñ U. Welch' wol v'rihtet sey amt ao. erden fehlt n. 796 Dý mûgen npFU. vil fehlt pFU gar B. hailig wol o. 799 alde U.

800 Unserm herren ze lobe hât erdâht,
Daz wirt nu leider etswâ volbrâht
Als ez durch lipnar sî gemacht.

Pfarre, pfründe und probstie,
Techanie, bistuom und abbatie
805 Kan nu erwerben gîtikeit
Mit schön gemâlder glichsenheit.
Got herre, getörste ich wâfen schrie
Über die verfluochten simonie,
Diu grôz unbilde hât getân
810 Hie vor, als ich vernumen hân,
Und tuot noch heimlich alle tage!
(Des ensihe ich niht, ich høre ez sage).
Wenne ir getiusche ist maniger leie,
Daz pfaffen und müniche und manic leie
815 Niht wöllent verstên, und wizzen doch wol
Waz man tuon und miden sol!
Si wont vil manigen liuten bî:
Welch lêhenherre ist gar ir frî?
Ûf koufmans reht hât si geleit
820 Ze gîtikeit und ze glichsenheit.
Unmüeziger tiufel, sich in zuo,
Daz dir ieman unreht tuo!

*

800 f. umgestellt in BF. Vnsern B. hatten U. hat bracht n
hatte gemacht F hette ich gedacht B. 801 Vnd F. nu fehlt n.
leider fehlt p. etwaz o fehlt BFU. vollenbracht nBFU. 802 vmb
U. irdacht F. Ueberschrift: Vò d' symonie vñ glichsenheit Eno. 808
Parren BU. pruden B prouende U. und fehlt U. 804 Technie E
Dechanÿe a Dechenÿe B Decanye U. und fehlt npB. Pistum ab-
tey vnd techeny o. 805 derwerbân ap. girkeit BFU. 806 schön
Ean schöner F. gewaldiger B geweldiger FU. 807 tirst o. schrien
alle Hss. 808 Abir B. verfluchte U uir fluchen B. symonien alle
Hss. außer a. 811 heymelichen U. dagē FU. 812 Daz o. sich a ensage U.
horte U. Ditz sihe ich nit vnd hore p. sage EaoBFU. 814 Erstes
und fehlt opBFU. manig' p ander o. layen o fehlt n. 815 doch
fehlt p. 816 v'meiden o lazzen EU. 817 wonē BFU. manchem
heren U. 818 Welch' o Welher p. ir fehlt BFU. ir gar op. 819
hant FU. leit n. 820 girheit B girekeit FU. 821 Vnmeffiger nF
Vnmeßlicher U. syt U nu sich o. 822 nyemant oU.

- Dêmuot, zuht und reinikeit
Brâhten hie vor an wirdikeit
825 Pfaffenfürsten und klôsterliute:
Sô kan sich leider kleiden hiute
Hôchfart, unkiusche und gitikeit
Mit sô maniger glîchsenheit,
Daz manige worden sîn prêlâten,
830 Die wirs tuont denne ir vordern tâten.
Ô verfluochtiu glîchsenheit,
Wie triigest du die kristenheit!
Ûf ertrîch niht geschîht ân sache:
Wâr ùm unser herre den rîche mache,
835 Den arm, des frâgent manige liute:
Wer kan ze rehte in daz bediute?
Got ist gewaltes und wunders rîche:
Sît er uns machet sô gar ungelîche
An stimme, an antlûtze und an muote,
840 Sôlte er uns denne mit sînem guote
Glîch arm machen oder rîche?
Daz dihte mich selber ungelîche!
Daz aber der arme ze himelrîche
Vil ê mac kumen denne der rîche,
845 Des sîl wir lop und gnâde im sagen
Und sîln in kummer niht verzagen:
Wenne sô ie grôezer wirdikeit

*

824 Brachte F. 825 Pfaffen lude U. Paffen vnd fürste vnd
clôst' levte E. 826 NuU. nû leider F. 827 vnd vnkusch p vnkuscheit
B fehlt F. girkeit BFU. 829 sint worden F. 830 tuont fehlt U.
vord' a. 831 verfluchtige n. gitikeit En. 832 trewgestu oFU. 833
nichts ao. engeschiet U. sache fehlt n. 834 Der vmb U. dem n.
richen U. ma n. 835 daz F. 836 kan fehlt o. in fehlt no. yn
daz zu rechte p. beduten EaBFU. 837 geweldig BU. 838 Daz
BU. er fehlt p. sô fehlt oBU. gar fehlt p. wunderleich o. Des
gletûbin mir alle glîche F. 839—844 fehlen F. stymen U. antlîtze
o antzlîtze U. und fehlt p. 840 uns fehlt BU. sime n. sinen gutten B. 841
Etlich p. vnd U. 842 fehlt B. duncket o. 842—844 fehlen nU
(dafür Des gleub ich sicherlich U). vñ billich E. 843 armen o.
845 sollen nopBU. gnade vnd lop BFU. lob vñ gnode wir a. im
fehlt o.

An einen menschen wirt geleit,
Sô der selbe muoz üm sîn leben
850 Unserm herren ie groezer antwûrte geben.
Dar nâch trahte wir niht gar sêre:
Wûrde uns der nuz und werltlich êre,
Wir sôlten uns an der pfaffen lêre
In unsern fröuden selten kêre. —
855 Wir sûln ein wênic vûrbaz rennen
Und böeser herren lop zetrennen.

Von böesen herren.

Den frumen gan ich lobes wol,
Die böesen nieman loben sol.
In herren munde lit affen smalz,
860 Daz tôrn pfeffer unde salz
Ofte bringet, sô si liegent
Und mit stiezer zungen triegent.
Daz lernent ir vögte bi den herren:
Sôlte der tiufel in ûz zerren
865 Ir valschen zungen die si hânt,

*

849 muoz] nûcz n. vnd U. 850 ie fehlt BFU, groß oBF. ant-
burt a antwort n antwerte F. ie mer antw'te mûz gebn p. 851
trachten nopBF denken U. gar fehlt Ep. sêre fehlt n. 853 an
fehlt F. leren aoU. 854 vnser freude En. Vnde vnser freuden F.
soltten o. keren anoBFU. 855 in wenyng F. 856 bosen B vnsers F. Vnd
vnser h'ren baß bekennen n. Überschrift = BFU (Ditz (Das a) ist vö
bösen (aber von den bösen n) kargē vnworhafte h're vnlob vñ von
geistlichen p'lats die niht almusen dē armē gebe (alm. geben armen
lütē n) En, E fährt fort vñ lant vñ levt mit krige verderbent, Das
ist von bösen kargen vnd Vnwarhaften h'ren VIII. Caa Ditz ist
aber von bosen kargen vnwarhaftigen herren vnlob vnd von geistlichen
prelaten Daz achte capitel p Von almüsen der pfaffen vud platen Die
armen nicht werden peraten Vnd land vnd leut mit Krieg v'derben
Auch vö pösen vnwarhaftigen herren Vnlob wil ich schreiben o (Die
Ueberschrift folgt in BFU Eap auf 854). 858 Den U. 859 herren]
irem E. ligt o. 860 Den o. dorn E korn p dorrer BU durrer
F. Das ist torn n. 861 Often B Vff den FU. pringent opBFU.
862 in mit F. süßen oF. 863 Ditz aBU. lerent U. ir feugede F die
vögt o die feide BU. 865 falsche ao felsche U.

3*

- Manic munt wêr zungelôs erkant.
 Swer sîn sêle ûm êre wil geben,
 Der mac ungeru uf erden leben.
 Waz êren hât diz jâmertal
- 870 Denne ein blickelîn kurz und smal?
 Und nieman weiz, wie lange ez wert!
 Wir sîn hiur krenker denne vert.
 Swaz die jungen von den alten
 Sehent, hœrent, daz wirt behalten
- 875 Vûrbaz aber ein ander jâr,
 Ez sî gelogen oder wâr:
 Dâ von wêr guot daz alte liute
 Wol gezogen wêren hiute,
 Getriuwe und wârhaft vor den jungen.
- 880 Herren hie vor nâch êren rungen
 In slechter fuore ân glichsenheit
 Und tâten irn liuten selten leit:
 So ist nu maniger ûzen ein engel,
 Der in der helle ein galgenswengel
- 885 Wirt des tiufels, ob er stirbet
 Daz er niht gotes hulde erwirbet.
 Gibest du, herre, in êre und guot,
 Sô wöllent si haben tratzen muot.
 Sint si gewaltic uf ertriche,
- 890 Sô wöllent si leben unordenliche.
 Lêzest du des guotes in zerinnen,

*

866 worde F. Mancher were U. bekant pFU er (so!) n. 896
 ere F. daz F dieser U. hât diz] daz hat p. 870 plicken o. 871
 en weyß U. er F. 872 hude B. krancker U. weñ a. fernt BFU.
 873 Waz die (den B) jungen sehîn (schin B) von (won B) den alden
 BF. 874 Sehent fehlt BF. Odir horen BFU. 875 ein] in B.
 Vorbaz ûbir ein jar F. 877 Dar vmb oU. 879 und fehlt nF.
 warheit p warhaftig FU. vo n vō o. 880 H're E Die U. Hie for
 herrs BF. 881 An a. slechtin F. 882 teten o. 883 ûzen] als
 U. avzzê mang' E. ein fehlt p. 884 der fehlt B. hellin FU. galge
 swengel n. 885 Vnd p. Des dufels wirt U. der p. er erstirbet U.
 886 Vñ mit F. der wirbet p. 887 Gibstu npFU. h'rn ir ere n den
 herre ere BFU. 888 tratzen] großen U. 889 geweldig BFU. 891
 Lest dv E Laftu o Lestu BF Lêstestu U. des fehlt E. gots U. in
 des gûts o. zûr rynnê F.

- Sô wöllent si kumen von irn sinnen
 Von leide und von maniger leie getrehte.
 Wer lebt uf erden alsus rehte?
 896 Herre und êre sint vil nâch geliche,
 Herre ân êre ist lesterliche;
 Êre bî herren, herre mit êren
 Kan gunst, guot und nuz gemêren;
 Herre âne êre ist ermer vil
 900 Denne arm mit êren, swer ez merken wil.
 Manic man gêt uf êren walze
 Hôhe enbor als ob er walze,
 Dem rehtiu êre doch nie wart bekant:
 Der wênt daz schaz und lieht gewant
 905 Êre bringen, des entuont si niht:
 Êre hât aleine mit tugenden pfiht.
 Bî wem sol man nu tugent lern,
 Sit pfaffen und leien hœrent gern
 Loterfûor und bœsiu wort,
 910 Diu selten hie vor wurden gehôrt?
 Dô edel herren bescheidenheit,
 Kunst, triuwe, zuht, verstandenheit
 Konden verstên, dô wart ir baz
 Gelônêt denne nu, wie fûegt sich daz?

*

892 vz p. 893 Vor p. und fehlt F. von fehlt pU vor E. meng'-
 laÿ oF. getrachte nB gedechte F. 894 ertriche F. stüst o also p. 895
 Herren op. ist FU. vil fehlt p. nahent op. 896 Herren op. vnd er sind
 lasterlich o. 897 herre] herren op. bie ere BFU. 898 vnd gât a vn
 kvst E. güt vnd gunst o. Kan kunst gut vnd ere gem. n Kan kúnst
 güt nütz gew. F Kan notz gunst vnd gut gew. U. 899 Ain herr
 o. eren U. armer oFU. 900 armüt p armen U. der pBFU. 901
 erden o. waltze p falsch B phaltze U. M. m. hat vff erden smaltz
 n. 902 enporn n. als fehlt B recht U recht als F. 903 rehtiu]
 richen n. êre fehlt U. doch fehlt pF noch o. erkant U. 904 schétze a.
 leiht E licht BF. vñ bichte ge (so!) n. 905 Eren o. bringet n brenge
 FU. daz o. tünd n. 906 aleine fehlt oBFU. tugende pBFU. 907
 nu fehlt oBFU. lernē Ep leren nF lerene U. 908 und fehlt F. hœrent]
 herrē B. geren n. 909 Lôter fur E Lüter fûre n Lüder fore FU.
 911 f. umgestellt in o. edeler npF. 912 Kunst fehlt F. zocht drê
 BF zucht vnd truwe U. verstandenheit] vnde warheit F vñ ver-
 borgenheit U. 913 in opFU yem B. 914 Gelemet n. denne nu fehlt o.

- 915 Dâ ist ir gar vil krankes muotes,
 Alein si riche sîn des guotes,
 Der herze nâch tugenden selten strebt.
 Wê dem, der als ein vihe lebt!
 Hebich houbt, juncfrouwen laden
 920 Und ritter biutel sint geladen
 Mit hübscher habe, des ze vil
 Selten ie wart, swer ez merken wil:
 Noch böser ist swacher herren trôst,
 Bî den vil selten wirt gelôst
 925 Ir arm gesinde von kummers kloben,
 Den si doch ofte vil können geloben.
 Guoter gelübde sint si riche,
 Daz aber si liegen willicliche
 Und niht geben, daz stêt in übel:
 930 Liegen ist sünden schanden tübel.
 Tunkel wolken ân allen regen
 Sint herren, die man nu siht pflegen
 Vil geloben und lützel geben:
 Die zernt ân êre diz kranke leben.
 935 Unsers herren rede was vil swêre
 Den juden, wenne er si lügenêre
 Hiez und daz der tiufel wêre
 Der ltügen vater. Wer ist lêre

*

915 So a Doch BFU. ir fehlt o. gar fehlt U. ir gar fehlt n. krank des muotes E. 916 sin riche F. 917 herre U. duginde FU. selten nach tugenden o. 918 Vz E. Wenn der als a. 919 Hêchte E Hêchte a Hechte n Hecht o. Heubich heubt p Hebich heubt BFU. juncfrauwe B vñ jungfrauwe F vnd iunckfrau w n. 920 seckel o. richter budel die U. 921 boser n. des] des ist E dest a deste n. 922 swers p d'ez aFU. 923 swacher ist boser p. Noch boser herren drost F. 924 ist p. irlost F. 925 von] by n vil p. kummers] closters U. kloben fehlt n. 926 Dê E Dem n So U. ofte fehlt B gar FU. vil fehlt n. vil oft op. können fehlt F. loben U. 927 Güttes o. gelube n gelopten U. 928 sie aber U. willikleichn an willenliche U. 929 engeben U. in fehlt BFU. 930 sünde B. vnde schanden kobil BFU. 931 Stellung in o 933. 934. 931. 932. wölkel o. alle n. 933 Wol vnd vil g. v. wenig g. o. 934 Die fehlt F. zerren o Zieret F. eren oBU. daz B. 935 vil fehlt p. 936 swenne p. sie nû n. 938 lüge E.

Lügen ûf erden, der herren namen
940 Habe? Des sölten si sich schamen,
Die gröz guot habent und doch dâ bi
Niht sint des selben wandels fri!
Ein herre ân ère zimt als wol
Als ein schoene sal mistes vol,
945 Buoche ân loup, houbt ân hâr,
Velt ân gras, tier zagels bar.
Mit schanden und schaden hât der genottet,
Dem man niht gît und doch sîn spottet:
Als ist swer böesen herren nâch
950 Sliufet ân ère und ân gemach.
Wer kan die besten ûz gelesen,
Swenne nieman wil der bæste wesen?
Manic herre sêhe mich ofte gern,
Möhte ich und wölte sîner hilfe enbern:
955 Kunt aber daz ich in biten muoz,
So verliuse ich mit der hilfe den gruoz.
Waz hilfe sol ich üm den erwerben,
Den selber dunket er wölle verderben
Und sîns guotes wölle im zerinne,
960 Swie vil er habe ûzen und inne?
Die aber der armen spîser sint

*

939 Ligen B Liegen U. 940 Habe Des fehlt n. seldom B.
Habin die suldin sich F. 941 hant U. 942 en sint U. Des selbin
wandils nit sint fry F. 943 erē BU. also an. 944 schone' p.
schale n. mistes] vinsters BU finster F. 945 Buchen nBFU Pusch
o. heubt pBFU. 946 zagel F an zagil BU. 947 schande p. vnd
mit no. Mit schaden mit (vnd mit U) schanden BU. er EnU fehlt B.
genötet o genott E nattet n. hât der genottet] der notit F. 948
gebit B engibt U. doch fehlt F. spott E. 949 Also op. der U.
950 gemacht B. 951 Der p. bosen F. 952 Sint U. 953 Manicher
herre sehî F. ofte fehlt BFU. 954 und wölte fehlt BFU. hulffe BFU.
955 ich fehlt F. in fehlt o. biete p. 956 Do U. hulfe pBFU. sîne
p. 957 hulffe nBF hulffen U. sol] sach B. d' werben ap. 958
selb n. soll U. 959 sîn gut BFU. will n sal U. im wölle EF.
yme wolle sîns gutes p. zerrinnē EanoBF entrinnen U. 960
er vil E. innen EnBFU ynnan ao Ueberschrift: Von den speÿsern
der herren o Von prelaten vnd pfaffen die armen luten nit almusen
geben p. 961 armer U selbñ n.

- Und weder wîp sÛln haben noch kint,
Sint die niht milte, daz stêt in übel:
Kärkeit ist himel venster schübel.
965 Getar manz in niht under ougen
Werfen, doch mac man si tougen
Ofte schelten, ez möhte kleben.
Swer in nimt und niht ûz wil geben,
Der wil unlange mit êren leben:
970 Kônden si daz bedenken eben,
Si wêren milter denne si sint:
Grôz guot machet manigen affen blint.
Swaz swindet und hin gêt mit der stunde,
Daz stêt vil wênic ûf vestem grunde:
975 Swer sich denne trœstet tratzes muotes,
Künste, krefte, friunde, guotes,
Der hât die fünf gezierte schier
Verlorn, swenne in ûf heben vier
Und tragent in enbor als ein brût:
980 Wem ist sîn korper denne trût?
Weder ist ez almuosen oder ruom,
Swâ rîche abbatie oder bistuom
Mit urlinge gein ein ander strebent
Und ros und kleider und grôz guot gebent,
985 Des nie pfenninc ir eigen wart?
Daz gotes diener habent erspart

*

962 Dy oF. wider n. sÛln fehlt BFU. enhant U. habn sÛln
no. od' a. 968 sie BFU. niht fehlt E. in fehlt BFU. 964 der
himmel finst' B. ist der stunden kobel F ist der hellen schubel U.
965 Tar o En dair U. man ez pB. in fehlt B. man yns ao man yn
es U. die ougen p. 966 Gewerffen n. mac] horit BFU. si fehlt U.
manz in taugē E. 967 Geste BFU. 968 Der o. in nimt] entnimet E.
niht fehlt U. wil auß o. 969 nit lang o. 970 erkennen o. 971
Die p. 972 got n. 973 Daz oU. mit fehlt BF. die stunde F. mit
dem slunde p. 974 Des BU. vil fehlt o. jn U. veste n. 975 dreges
U. 976 frômdes o. vñ gûdis FU. 977 die] hie n. fvnfte p vier o
gezier o gezierten U. 978 die vier oBFU. 979 yn tragent p.
980 dann sin corper p. so drût F. 981 Swedir p. 982 Wie U.
abtey Eo aptie B ebtyen U. 983 vrlugen n vrlaug o kriege U.
984 phert vnd gewandt U. gebent fehlt n. 985 Daz F. sin eygē B.
eigen pfennig ir aigh n. 986 Was p. derspart ap.

- In sinem dienste manic jâr,
Daz wirt von irm kriegen sô gar
Zestert, daz lant und liute verderbent:
990 Wê in, ob si ân riuwe sterbent!
Der undertânen widersaz
Und der obersten widertraz
Habent lant und liute hie vor verderbet;
Ouch ist der selbe krieg noch geerbet
995 Ûf uns und ûf unseriu kint,
Diu joch nu vil tratzer sint
Gein uns denne wir gein unsern alten:
Wen sehe wir slehter einvelte walten?
Pffaffen krieg und gîtikeit
1000 Gebent böese bilde der kristenheit:
Daz ist von êrste der Cardinal schult,
Die von irs krieges ungedult
Den stuol âne bâbest lânt driu jâr
Und dennoch lenger, daz ist wâr.
1005 Wâ sûln wir kristen suochen reht,
Sô der leben ist niht sleht
Die pffaffen und leien verrichten sôlten,
Ob si daz reht an sehen wôlten?
Daz daz rîche âne künic wêre
1010 Zêhen jâr wêr niht sô swêre,
Als ob der stuol ze Rôme ein jâr

*

987 sinen B sime FU. 988 iren pF. krieg anoBU krefftin
F. 989 Zustreit o Verstoret U. lude vā lant F. 990 ruwen BFU.
991 Den E. vnder dane F obirsten p. 992 den n. oberst E obirste F.
Vnd der vndirtanen wid' satz p. 993 vor fehlt nB. hie vor fehlt
pFU. verderbent pBU. 994 selbig n. Der selbin krieg ist noch p.
der selbe knech krieck noch erbeit B. 995 vndriv E. 996 noch Eanp
doch BFU. nu] yme a. Die nū noch o. kraufir B drotzer U. 997
wir gein] gen di o. vnser U. aldirn B. 998 Wann o. sehen oBFU. rehter
p. ainfalt opBFU. Ueberschrift: V. d. Cardinālen o. 999 kriecht U. gir-
keit BF. 1000 Gebit BU. böese fehlt o. Ueberschrift: Von der Cardinal
gîtikeit p. 1001 Diz B. von erste EB des erstin F. 1002 vndult E. 1003
lassent a ließen pBF leßen U. 1004 mere F. 1005 schüll a. 1006 Want
FU. in ist FU. reht Ep. 1007 und fehlt n. verrichten] habā n. solten
richten p. 1008 wolten sie zu dem rechten phlichten p. 1009 künge
E. 1010 Zwei F. iz in were BFU. yne nit U.

- Ân bâbest ist, diu rede ist wâr:
 Wenne ein bâbest, der got liep hêto,
 Brêhte zuo mit sinem gebete
 1015 Daz fride und genâde wûrde ûf erden
 Und lieze niht herter kriege werden,
 Als wilent manige hânt getân
 Der tugent ich gelesen hân.
 Waz sol ich dâ von lenger sagen?
 1020 Nu wil daz ertrîch nimmer tragen
 Als ez tet bî sêligen jâren,
 Dô guote liute ûf erden wâren.
 Hêten hie vor der heiligen leben
 Und ir tugent schôn und eben
 1025 Gar reine liute uns niht geschriben,
 Kristen geloube wêr nie bekliben.
 Nu merket nieman des andern tugent,
 Wenne man leider uns von jugent
 Siht vil mêre untugende walten
 1030 Denne unser veter und unser alten.
 Hât ieman ein hellic leben,
 Wer kan daz nu gemerken eben?
 Der werlde liebe sô gar uns trennet,
 Daz ganze tugent nieman bekennet.
 1035 Got mac vil guotes geben ûf erden,

*

1012 ist] w'e n stânde BFU. dise E. daz ist w. FU. 1013
 Swenn p. 1014 sime BFU. 1016 jn liz BU. harter U. Vn nit hirter
 krieg lieâ F. 1017 Vnd n. wilent] vil vnd o hie vor BFU. habent ap.
 maniger hat oBFU. manger wilent hat E 1018 Des BF. 1019 langer
 F. lenger (langer U) da von EpU. 1020 enwil U. nyem' a nit mer
 (me FU) npFU. 1021 gûten F. 1022 selige lude F. ertriche U.
 1023 Hette BF. Enheten U. 1024 ir fehlt E. 1025 Gar fehlt U
 Gût o. liute] luttir B vñ lûtir FU. beschrebin F. 1026 gelaubā aB.
 enwere U. nie] mer p nit FU. peliben oB. 1028 leider fehlt BFU.
 vns nu U. mugent n. 1029 Vil mere (me FU) sicht BFU. vntugends
 E. 1030 vater n. aldern U. 1031 nieman n. heyligs ao selich U.
 1032 nu fehlt n. mercken o. Wer nv daz gemerket eben E. 1033
 treñent E. uns trennet] zu drennet U. sô gar uns trennet] niemant
 bekennit F. 1034 gantzir dogent liebe B. kennet U. nieman be-
 kennet] so gar zû drennit F. 1035 mag vns BFU. gen B.

- Milte liute wil niht mêr werden.
Swere milte wêre, der wêre ein tôr,
Hêt er niht guotes gewonnen vor,
Daz ûf sîn tiechter tûsent jâr
1040 Erbet: und hebet ez biz dar,
Dennoch hête diu gîtikeit
Sîn milte vür ein grôze affenheit.
Gîtikeit ist aller der werlde verboten,
Ze vorderst aber gotes boten.
1045 Swere hiure wêre frumer denne vert,
Der wêre wol lobes und êren wert:
Swere aber an tugenden abe nimet,
Niht wol dem herren name zimet.
Wer ist ûf erden tugende vol?
1050 Wir bedürfen alle genâden wol,
Doch sülne herren nâch tugenden trahten
Vil mêre denne die, der wir niht ahten.
Wöllen si halp göte sîn ûf erden,
Sô hüten daz si dem tûfel iht werden!
1055 Swere künic oder herre ûf erden ist,
Der stêt als der ûf einen mist
Setzet ein zil ze dem man schiuzet,
Des einer engiltet, der ander geniuzet.
Des wirt ir leider maniger troffen,

*

1036 enwil U. nit me U nyemer ao nuher nBF niht p. 1038 Hette ich F. gute p. 1039 die tiechter p sin dochtir F sin nakomen U. 1040 lebet alle hss. er Ea fehlt BFU. biz auch dare B auch mit dar F. 1041 sine F. girkeit BFU. 1042 S. milde vor offenheit U. 1043 Girkeit BFU. aller fehlt p alle F. der fehlt oBU. 1044 fōrdrist o. aber] allen BFU. 1045 frumer were a. vromer were hure U. fernt BFU. 1046 wol fehlt p. lobes] fromes B gūdes F. 1047 dogende BU. 1048 herren] ern o. den hr'n namē nB. Nit herrē namē dem wol F. 1049 tugenden Eano. 1050 bedorften p. 1051 solten n. die herren U. noch E. tugende p fehlt E. 1052 me U. die fehlt oU. wir] werlt B. enachten U. 1053 Welhñ n. halbe Enp. halp sin got (godes U) BU. 1054 Sie sehen U. hūden sich F. deñ n fehlt o. den tewfeln a. nit ano fehlt U. 1056 der fehlt o an d' n eyner U. einem p eym U. erden F. 1057 dar zū F. man] er FU. 1058 Daz oF. jener F. enget n. 1059 Der o. leider fehlt oBFU. manig' leyder a.

- 1060 Ze dem sîn diener sölten hoffen
 Daz si von im beräten würden:
 Den drücket selber jâmers bürden.
 Wer wil sich an die rede kêren?
 Wir sehen die trahten nâch grôzen êren,
 1065 Die nie wurden herren kint
 Und weder gebûre noch ritter sint.
 Gewaltiger ûf hôhen pferden
 Machent in namen hie ûf erden
 Und manic herzeichen gar ahtbêr,
 1070 Daz verre schîne: sô dirre und der
 An ein driECKot britelîn
 Heizet mâlen und an ein tûechelin
 Ein tierlin oder ein vogellin
 Oder manic ander zeichenlîn,
 1075 Seht, sô wil er ein herre sîn!
 “Nu wol ûz hin, trip her in
 Rinder, pfert, schâf und swîn!”
 Hie hebt sich armer liute pîn!
 Fûert einer gemâlt des andern zeichen,
 1080 Den kan unsanft ieman erweichen,
 Er wölle sich sân an im gerechen
 Und tûm daz zeichen mit im stechen.

*

1060 den n. selten o. sôllin B. sölten hoffen] hülffin F. 1061 Da n. vor o. yn ap ir o. 1062 trücket aU droncken B. selbers n. komers orden F. 1063 Wer fehlt U. der rede n. 1064 die] daz n. strebin F. grôzen fehlt n. 1065 enwurden U. 1066 Und fehlt BU. gebort BU. Noch von gebûrte ritter sint F. 1067 Geweldig BFU. hôhen] horn U. 1068 Manigen n. 1069 herr zaichen o. zeichen BF. manger h'ren zaichn n. alber o. Vnd machent zeichen so achtber U. 1070 schint n. sô] da o. vnd p. diser aoU. schine beide hin vñ her F. 1071 Als F. dryeCKecht a dry eCKöt n. drew eCKot o. driECKt p. dreCKteCKeit B. cleine F. cleynes U. bertelin F. 1072 Heiÿin F. an fehlt F. 1073 dir B. dier FU. vnd n. 1074 andir manig nop. zaychelein anpFU. 1076 ûz] für E. vnd trib nBFU vnd treibt o. 1077 schaffe pferde p. 1079 einer] er U. eyns andern U. daz andir F. 1080 vnsanft ieman] niemant E. der weichen p. 1081 wolde B. wil U. sich fehlt F. sân fehlt p. zû stunt BFU. der rechen p. rechen BFU. Er wil zu hant sich an im rechen o. 1082 mit im fehlt BU.

- Diz ist grôz übermuot, dâ von
 Sprach hie vor künic Salomôn:
 1085 „Ein zornic lewe, ein hungeric ber
 Ist unbarmherzic freidiger
 In allen landen über arme liute.“
 Got herre, waz man der vindet hiute!
 Landes herren sint ie gewesen:
 1090 Wer künde vor bæsem gewalte genesen?
 Wêr frumer landes herren niht,
 Sô tribe sînen gewalt manic bæsewiht
 Mit armen liuten, die er mit fride
 Muoz sitzen lâzen durch swert, durch wide.
 1095 Wizzet daz maniges herren amptman
 Noch erger wêr denne her A man
 Und noch wirs frumen liuten tête
 Denne jener, swâ er des urloup hête.
 Dô edeln herren bescheidenheit
 1100 An worten, an werken reinikeit
 Lieber was denne golt mit sîden,
 Seht, dô muosten ofte mîden
 Schelke und bæse râtgeben
 Der herren hof: nu ist daz leben
 1105 In iren hōfen gar verkêrt,
 Daz selten ieman dâ von wirt geêrt

*

1083 Daz npFU. grōßer of. 1084 Da von sprach a. her F.
 1085 lebe EB leowe a lew n. hungeric] zornich U. vnde ey hūgirt
 B. Ain hungerig leb ain zornig per o. 1086 Ist ain o. vnbarmher-
 ziger no barmhertzig U. freyden ber B freude enber U vñ fretden
 ler F. 1088 vindet man der o. der mā d' vindet hū n. 1090 von
 Ea fehlt U. bosir gewelde F. 1091—1165 fehlen o. Wern pBFU.
 frume p. 1092 drie B. sein nB seinee U fehlt pF. mancher U.
 1093 freden F freuden U. 1094 Mūst E. wide fehlt n. swert weide
 BU swertis sneden F. 1095 manige a. 1096 h'rn n. 1097 noch
 fehlt n. wirs fehlt a weerst n. lūte F. 1098 Wa B. swā] sweñe E
 obe FU. daz EanpB. er des] ers F. urloup] schaden U. 1099
 edel n edeler F. 1100 an reynekeit BFU. 1102 muste E mūß F.
 ofte] alrist B alrest F alrerst U. 1103 boser U. 1104 hōfe a
 hofe pU. nu fehlt BFU. 1105 ir hoff n. gar] nū p also BFU. Nw
 ir hofe ist verkert a. 1106 niema n. von fehlt BU. dâ von fehlt F.
 do von yemat a. Daz dauon selten icht wirt p.

- Der niht siben zungen hát.
 Von sôgetâner missetât
 Stêt Mardochêus vor der tür,
 1110 Sô Jûdas und Aman gênt hin vür.
 Diu schœne, einveltige Hester
 Ist hiute mêr denne gester
 Ze hofe leider worden unwert:
 Des stêt ez hiur wirs denne vert.
 1115 Metter, hazzer, nîder
 Sint des tiufels snîder,
 Die valscheit niht vermident
 Und mit der zungen snident
 Wirs denne kein scharsach ie gesneit.
 1120 Swelch herze nîtgallen in im treit,
 Dem ist alliu tugent leit,
 Kunst, zuht, triuwe und wirdikeit.
 Von swinden sorgen im wê geschiht,
 Swenne er ander liute siht
 1125 An guote, an êren ûf stîgen,
 Daz er denne muoz swîgen.

Smeicher, lôter, bregeler

*

1107 Wer p. enhait U. 1108 Wa so getane F. 1109 mardacheus n Mardachûs F morgens U. 1110 Da F Wan U. und fehlt BF. amon B aûam F. get F. h'r für nBFU. 1111 schön einfeldige F. 1112 merer U schöner F. gestern B. 1113 worden leidir BF. 1114 Das U. leider hevr E heûr leider n. fernt BFU. 1115 Merker EnF Verkerer p. hesser U heûsint F. vnd nyder U. 1118 den BFU. 1119 scharsas U scharsûs F scharp scharsatz B. nie n fehlt B. 1120 h're aBF. nides gallen (galle U) BFU iht galle Ean gallen p. 1121 auch alle U. 1122 Zûcht trefwe kûnst n. und fehlt F. verstandenheit U. 1123 swindem BF. wê] ye[we U. 1124 ez Ep. 1125 vnd an anp vnd U. 1126 ez Ea. Darauf folgen in E: Nv sul wir ab' fûrbaz rennen Vnd vnsern h'ren baz bekennen Ueberschrift: Von den hof tauschern vnd (hofteuschern vnd auch a) d' bôse h'ren vntugenthafte reten Ea Von den huftêuschen vnd auch vō vntûgentlichen teten vnd da bÿ von den alten singerrin vnd vā tychtrrn mangerley n Von hofetauschern vnd von alten singern vnd tichtern Daz nunde capitel p. 1127 Smeÿchelir FU. lûter F luderer U. prelegir F.

- Sint des tiufels swegeler,
Die tumme herren alsô betoubent
1180 Daz si der êren in geloubent
Und der tugent, diu nie wart wâr.
Sprêche einer, wir hêten güldin hâr
Und nême sich an, er wölte ez bewêrn,
Doch sölte wir wizzen wer wir wêrn.
1185 Wol im, er ist ein sêlic man,
Der selber sich wol bekennen kan!
Wizzet daz valsche lecheler,
Sint des tiufels hecheler,
Die pfaffen und leien und hôhe fürsten
1140 Hecheln können und ouch bürsten
Und dar zuo mit affen salben
Sô gar durch smirwen allenthalben,
Daz si wênent si sîn die,
Die si nimmer werdent und wurden nie.
1145 Triuwe, zuht und wârheit,
Dêmuot, scham, einveltikeit,
Kiusche und mâze sint vertriben
Ze hofe und an ir stat sint beliben
Liegen, triegen, ribaldie,
1150 Loterfuor und buoberie,
Unkust, unzuht, leckerschimpfen,
Trinken, slinden, nasen rimpfen,

*

1129 tûmen a. dûm herren B dumherren U. verdaubent U.
1130 Daz jren êren glaubent U. 1131 dugenden U dinge F. der B.
worden F. 1132 Sprach einer wer hette B. hâr fehlt n. 1133 erj
vnde B. 1134 solten npBFU. 1135 d' E. 1136 selbe B. sich selv'
pU. sich wol selbs n. ir kennê F. 1137 daz fehlt U. 1139
Erstes und fehlt U. hohê fürstê E hoffe fürstin F houe der
fürsten U. 1140 Lecheln p. Konnê hechelin F. ouch fehlt pU sich a.
gebursten p versteen U. 1141 da zû n. 1142 durch smirbê E
durch smÿren ap durch smeren nBF durch smeret U. 1144 Daz B.
undj noch FU. 1146 vnde einfaldeckeit B. 1148 und fehlt B. be-
kliben pBF. vnd jr stat ist blieben U. 1149 vnd Rabaldie U bû-
berie F. 1150 Luder fûre FU. bûberie E bubenie p rebaldie F.
1151 Vnkünst n. Vnzocht vnkusch (vnkünst F) BFU. leckeschympfen
a leckir schippen B. 1152 schinten p. nase pBU.

- Luoder, spil, diube und spot,
 Lützel ahten ûf got,
 1155 Ûf die sêle und ûf den tôt,
 Ûf den tiufel und ûf die nôt
 Diu immer wert und immer
 Je grimmer und ie grimmer :
 Swelhe herren nu hânt sôgetân site,
 1160 Den sôgetân gesinde volget mite,
 Die mûgen wol vallen in den dorn,
 Si sin swach oder hôchgeborn.
 Ein schône juncfrouwen ich selten spûr
 Ze hofe, diu wilent ofte her vûr
 1165 Frœlich mit iren gespiln gienge
 Und hôher fürsten geste enpfienge
 Und irre herren êre bewarte
 Und niht vor frumen gesten sparte,
 Die boesen rât den herren werten
 1170 Und ordenlich ir guot verzerten :
 Diu was Bescheidenheit genant
 Und fuorte Wârheit an der hant,
 Triuwe und Barmherzikeit,
 Dêmuot und rehte Einveltikeit.
 1175 Diu ist leider nu verdrungen
 Bî den alten und bî den jungen
 Mit irn gespiln: daz sî geklaget

*

1153 dubde BF diebde U. 1154 Vnd lutzel U. ahten] lachen
 p. nû ûff F. 1155 Zweites ûf fehlt n. vf die not E. 1156 fehlt B.
 auf den tot E. Vnde ûff die bitterliche not F Vnd vff vmer werende
 noit U. 1158 ie fehlt B. 1159 herre EF. nu fehlt BFU. habnt a
 hat EF. solche aFU. siten a. 1160 Dem B. solchs a solich F.
 auch volget E. 1161 wol fehlt p. 1162 Si fehlt B. wol geborn n.
 1168 junckfrauw npBFU. 1164 vnd die, die ist ausgestrichen p.
 die woldt ofte vor B die etwan dicke für F die by wente dick fur U.
 1165 iren] andern U. gingen F. 1166 fürste n. entphingen F. 1167
 irer a ire p ir B yren F irs EU. ir ere F. bewarten FU. 1168
 sparten FU. 1169 Den E. red o. bose rete n. werte ap wirt B.
 1170 ördenlich E ordelich B ordenliche U. verzerte apB. 1172
 fürten F. die warheit no. in F. 1174 einfaldekheit B. 1175 nû lei-
 der F. 1177 spilen p. gekleit Ean.

- Dir, herre, dem kein unreht bahaget!
 Gitikeit, luoder und unkiusche,
 1180 Muotwille und unziulich getlusche
 Habent manige herren alsô besezzen, *hant manige herren alsô besezzen*
 Daz si der wise gar hânt vergezzen
 In der hie vor edel herren sungen:
 Von Botenloube und von Môrungen.
 1185 Von Limburc und von Windesbecke,
 Von Nifen, Wildonie und von Brûnecke,
 Her Walther von der Vogelweide:
 Swer des vergêze der tète mir leide:
 Alein er wêre niht rich des guotes,
 1190 Doch was er rich sinniges muotes.
 Her Reimâr und her Peterlîn
 Mügen dirre genôz an sinne wol sîn;
 Des selben wil ich dem Marner jehen.
 Swer meister Cuonrâden hât gesehen
 1195 Von Wirzeburc oder sîn getihte,
 Der setze in wol ze dirre pfihte,
 Wenne er volget ir aller spor:
 Doch rennet in allen der Marner vor,
 Der lustic tiutsch und schœne latin,

*

1178 Dirr p. beheit Ean. Ueberschrift: Von hoher tibter lobe
 E. 1179 Gyrekeit FU. 1180 vnmeslich p. tûsch E. 1181 Hant FU.
 mangê EnFU. manches herren hoffe U. so p. 1182 wisen FU. gar
 fehlt oBU. habnt aopB. Ueberschrift: Von den alten singern o. 1183
 In der fehlt o. die edeln F. 1184 botenlauben np botlauben B
 botte laûbe F bodelauben U. von fehlt U. 1185 Linburg E. von
 fehlt U. windesecke p windswack B Wyndecke FU windes schleg
 o. 1186 Nife Ea. willodonie o. Nifen Wildonie] nif werdauwe B niffe
 werdecke F nyfferdauwe U. von fehlt oU. bruecke B. 1187 Hern F.
 1188 des] der o. 1189 nit wer o. nit rich were BU nit riche sy ge-
 west F. 1190 rich fehlt E. sinniges muotes] seins gemûtes a singen
 des (singendis FU) mûdis BFU. 1191 rimar p renmar n rein mar B
 refynnar F. 1192 diesser F diûs U. genozzê EU grôû o gesellin F.
 an sine E an syñen aoBU fehlt pF. gesein n. 1193 Dasselb o.
 den B. wol iehen o. 1194 Cunrat oF Conrad pBU. 1196 setze Ep.
 diser aFU der o. 1197 alle n. folget an allem spore U. 1198 Noch
 p. rimet B. allez BU. merner B. Doch renner der marner in allen
 vor o. Dennoch reñet der môrner vor F. 1199 kunftig B kûnstic F
 kundet U.

- 1200 Alsam frischen brunnen und starken wîn
 Gemischet hât in süezem gedœne.
 Meister Cu on r â t ist an worten schœne,
 Diu er gar verre hât gewehselt
 Und von latin alsô gedrehselt,
 1205 Daz lützel leien si vernement:
 An tiutschen buochen diu niht zement.
 Swer tihten wil, der tihte alsô
 Daz weder ze nider noch ze hô
 Sines sinnes flüge daz mittel halten,
 1210 Sô wirt er wert beide jungen und alten.
 Swaz der mensche niht verstêt,
Träge ez im in diu ôren gêt:
 Des hœre ich manigen tœren vernihten
 Meister Cu on r â des meisterlichez tihten,
 1215 Ich hœre aber sin getihte selten
 Wol gelêrte pfaffen schelten.
 Swer gar sich fizet an seltsên rim,
 Der wil ouch, sines sinnes lim
 Ūzen an schœnen worten klebe
 1220 Und lützel nutztes dâr inne swebe.
 Alsô sint bekant durch tiutschiu lant
 Ê rec, Î wan und Tristrant,
 Künic Ru other und her Parcifâl,

*

1200 Als ao Allen EpBFU Alle n. frische no. born B bürne FU. starck o starck' nU. 1201 hât fehlt BFU. süzze EU. süßen n. done noU. 1202 Conrad pBU. von o. 1203 bewechselt a. 1204 alsô fehlt B. 1205 wenich U. 1206 In a. büchern no. 1207 richte BU. wolle der richte sich so F. 1208 Erstes ze fehlt p. 1209 sÿnnen oB. fliege E fliegen BFU fluf n. des p. sol haltā n. 1210 beide fehlt aop by n. 1212 Trege EnopBFU. yem daz, BFU. 1213 Daz o. tor anBF fehlt U. 1214 conrat pB. loblich n. gedichten U. 1216 Gelarte paffin seldin scheldin F. 1217 gar fehlt p. sich gar nU. vff n. seltze nU selssen B seltzehin F seltsin E seltzim p seltsam ao. rimen p 1218 ouch] daz o auch daz BFU. lymen p. 1219 schœnen] sinen p. 1220 lutzels n. nützes En. do jnne BF. wenich synnes da jn U. 1221 tiutschiu] diep. 1222 Erke E Ercke a Ecke n Her ecke p Ereg B Erecke U Irich F. ywant p ŷman B. tristant B hern tristant U. 1223 ryether o rûcher n richter o rucher p rucker BFU her fehlt pB. partzeual BU.

- Wigalois, der grôzen schal
1235 Hât bejaget und hôhen pris:
Swer des geloubt, der ist unwis.
Swer reden und ouch swigen kan
Ze rehte, der ist ein wise man.
Mit sünden er sin houbet toubt
1290 Swer tihtet, des man niht geloubt.
Swer noch der wîsen lêre behielte,
Maniger tugent und witze er wielte.
Namhafter singer ist nu lützel.
Man siht etwenne, daz ein frisch stützel
1285 Lange einen dornzûn ûf heltet:
Als ist ouch dem, swer noch beheltet
Der vor genanten singer dôene
Und ir getihte reine und schône:
Der vindet tugent, zuht und êre,
1240 Hûbscheit der werlde und ouch die lêre,
Von der sîn leben wirt genême
Und selten ieman widerzême:
Wenne si den haltent an zûhten wider,
Der von im selber schier viel nider.
1245 Wilent ein guot gewonheit was,
Als ich vûr wâr geschriben las,

*

1224 Wigolais E Wigelais o Wigoloys a Wigoleis n Weygo-
leis p Wigalis U Her wigelis F. groÙe F. 1225 Hant n. und fehlt
aF. groÙen noU vil grossen a. 1226 D' a. das o. geleubit FU.
vns wis B nit wîse U. 1227 Wan wer F. ouch fehlt pBFU. 1228
weiser aoBFU. 1229 sÿnnen o. der BFU. heubt pFU. bedaubet U
gleÛbit F. 1230 richet n. daz nU wes B. gleibet BFU. 1231
noch] na U. 1232 Manig ano. vntuget E. 1233 fehlt n. Namhaftig'
pBF Nanthafter U. sengir BFU. sint F. 1234 etswan a noch p.
frisch fehlt p. Man sehît nÛ manige frÿschin stützel F. 1235 ein no.
durren zûn pF dorn U. 1236 Also p. ouch fehlt o. dem auch BFU.
der oFU. noch fehlt pU. 1237 Die F. vorgÛt n vorgenant B vor-
genanter U. sengir BFU. 1240 ouch fehlt p. die fehlt BF. Hubs-
sheit vnd auch der werlde lere U. 1241 dem n. liebe p. wir o.
1242 Wie n. yemants a. 1243 den fehlt BU. haldint den F. zocht
B. Wann sie kan off richte wider p. 1244 selbs aB. selb o. schier
fehlt pBF. viel schir E. dar nyder F. Vnd von yne selber fallent nye-
der U. 1245 Hie vor BFU. ein fehlt U. 1246 vûr wâr] fÿr paÙ o
fÿr F vor BU.

- Daz nieman wart ze künige erkorn,
 Swie rich er was, swie höchgeborn,
 Er künde der siben frien künste
 1250 Sô vil, daz in mit frier günste
 Die fürsten üz andern herren schelten
 Und in durch sine kunst erwelten.
 Mit den drin künigen ich daz erziuge
 Von Kôlen daz ich niht enliuge,
 1255 Die von künsten in verren landen
 Vor andern sternem den stern erkanden,
 Der si geleite in jüdisch lant,
 Dâ unser herre in wart bekant.
 Des nam sich tiefes tihtens an
 1260 Manic höchgeborn rœmisch man
 Und ander herren in andern landen,
 Die tugent und êre an künsten erkanden:
 Als her Nûma Pompilius,
 Mecenas und Virgilius,
 1265 Keiser Jûlius und Octaviân,
 Scipio, Tullius und Lucân,
 Her Juvenâl und her Perseus,
 Macrôbius und Boecius,
 Ovidius und her Stâcius,

*

1247 geborn B. 1249 in kundt BU. die oFN. künsten F.
 1250 im oB. frier] siner p. man yme mit frier gûnsten F. So
 wol das yme mit frihen gunsten U. 1251 uf allin landen F. 1252
 gûnst F. d' wêlten ap. 1253 daz fehlt p. d'zewge a bezuge
 pFU ir zeige B. ich daz erziuge] was er zeug o. 1254 lûge
 no. 1255 in verren frômden l. o. 1256 sternem] stern a stern nop.
 sterre den sterre B steren den steren U. Den sterre vor andern stern
 F. 1257 beleit p. jüdisch] teusche nF. 1258 Daz o. ynne apB.
 in unser h're n. Ueberschrift: Von den alten tichtâr n. 1259 tief-
 fens n dieffen U hohes E. 1260 rûmescher BU wunsch o. 1261
 andern] andir B allen F frômdn o. 1262 tugendn n treuwe E. an
 künste En fehlt BFU. 1263 Nauma En Nûma a nerma o neuua B
 menia F menya U. pompilius o popili' BU popilus F. 1264 Ne-
 cena Ea Mettene n Mathena o Mecena p Mocenas BF Macenas U.
 Vergilius U. 1265 vnd auch o. octauia F. K. julias vnd Octouian
 U. 1266 Scipo F. und] ut p. her lucan U. 1267 p̄sius F. 1268
 Macrobeus E Macrolius nBF Mecrolius U. her boici' BU.

- 1270 Salustius und Orácius,
 Terencius und her Senecâ,
 Manic wis man dâ und anderswâ,
 Die zûhthalp und ouch grôzer künste
 Von rîcher und armer liute gûnste
- 1275 Alle wol keiser wêrn gewesen,
 Ob si sô lange wêrn genesen.
 Ir namen hât kunst und zuht für brâht,
 Daz ir ze guote wirt gedâht:
 Sô maniger fürsten wirt vergezzen,
- 1280 Der herze untugent hât besezzen.
 Und merkten landes herren eben,
 Waz got in êren hêt gegeben
 An bûrger, an steten, an liuten, an lande,
 An ezzen, an trînken, an schoenem gewande,
- 1285 An wilde, an zam, an schoenen pferden,
 An maniger leie wunne ûf erden,
 Si minneten in von herzen grunde
 Und bêteu ouch ze aller stunde,
 Daz sîn gûete in gerûeche geben
- 1290 Nâch disen êren daz êwige leben:
 Nu twînget si sô manic sorge,

*

1270 fehlt F. und] ut p. 1271 Tyrencius n. und her] ut p.
 senica BU. 1272 weisman E weiser man oBU. 1273 ouch fehlt pF.
 groster F. 1276 fehlt n. sô fehlt p als F. 1277 name noF na B.
 hant B. zûcht vñ kunst a. verpracht o. kûst zucht volbracht (ful-
 linbracht FU) BFU. Ir kunst vnd zucht hat fürbracht p. 1279 mañig
 n. 1280 Das n. Ueberschrift: Von den lands herren o. 1281 merc-
 ken n merckt ir o 1282 ere F fehlt U. hat eren a. yn got hat
 eren p. geben B. Waz euch got hat eren geben o. 1283 Erstes an
 fehlt U. steten] festen p. lewt a. landen oU. an steten vñ an lan-
 den F. 1284 schônen gewanden oU. 1285 zamen a. 1286 manich-
 ande F. wûnne E wonnê B fehlt a. auf diser erden a. 1287 myn-
 nenten p liebent o. Die meinte B. Vnde myneten je von F. Die
 mynneten yne zu allen stunden U. 1288 betten p pet o beidetten
 B. ouch fehlt p. Vnd bîedeten got zû allen stûnden F Vnd bîeden
 yne auch von hertzen grunde U. 1289 gûete] gemute U. gerûche
 nBF wolle U. Daz er sein gût euch gerûchet zu geben o. 1290 die-
 ser U. disem libe E. Ueberschrift: Von irr klâglichen hûsnôt o.
 1291 twîngent a. sô fehlt BFU.

- Ê dirre vergelte, jener ûz borge,
 Daz gotes liebe schier wirt vergezzen,
 Sô si mit sorgen sint besezzen.
 1295 Und hât ein man zwei kindelin
 Oder sus ein klein gesindelin,
 Der mac ân sorge niht gesin,
 Wie er des jâres sîn köstelîn
 Zesamen bringe und sich erner:
 1800 Dâ denne ein herre ein michel her
 Gesindes ûf im ligende hât!
 Wie sol des sorge wesen rât?
 Vil manic mensche ir jâres geniuzet,
 Manigen irs lebens ouch verdriuzet.
 1805 Diu lant doch ofte nâch in verderbent,
 Swâ sêlige landes herren sterbent.
 Nu müeze sich got über si erbarmen
 Durch sîn gûete, und über uns armen.

Von gebûr liuten.

Noch sint einer leie liute,

*

1292 diser oFU. Wie der a. vngelde B gelde F bezale U. vnd gener (jener FU) oFU. vz geborge npU verpörg o. 1293 schier fehlt p. wirt schiere BFU. 1294 sorg o. sin mit sorgen bes. B. 1295 zwei] ein E. 1296 fehlt BFU. 1297 enmach U. syn U. 1298 fehlt U. In F folgt Mit in gewinne daz sie kômen hin. 1299 brengs F. der nere p er nerin F. Das er sich da mit ernere U. 1300 So a Wa p. Zweites ein] der BF. michels o. hern F. Daunon eyn herre michel here U. 1301 ligen anoBFU. 1302 sorgen n. werden EBF yme werden U. 1303 ir fehlt aB irs n. des iares aFU. 1304 Manig p Manichem B Manig mentsche F. ouch fehlt pF noch E mer auch n. auch jrs lebens U. 1305 f. umgestellt o. noch E. dicke BU. nach in doch dicke F 1306 vnselige F. strebent n. 1307 got sich n. si] vns FU. derbarmen p. Auf 1308 folgen in E Nv sül wir ab' fürbaz rennen Vnd vns'n h'ren baz bekennen. Ueberschrift = BF Von den geburen U Von (Ditz ist von p) gebaures levten vn wa vo edel vnd vnedel (edel vnd Edel n) komen sint (komen sint] leüte kûmen a) Eanp, n fährt fort: vnd auch von rittn' vnd halb knapp Edeln vnd von richer vnd großern h'rn knappâ namen, p fährt fort: daz zehend capitel, Von wann pawren vnd edel lewt kûmendt o (am Rand Ca^{la} VII), 1309 Doch op.

- 1310 Die man gebürvole heizet hute,
Der maniger vil trazmüetic wêre:
Wêren in die herren niht ze swêre,
Sô möhte man ir vil manigen vinde
Bi der höchferte ingesinde. —
- 1315 In ein dorf kam ich geriten,
Dâ lägen gebür näch iren siten
An irm gemache ûf irn wammen.
Zuo irn houbten säzen ir ammen,
Die mit flîze tierlich suochten
- 1320 Der si lützel hin näch geruochten.
Ir einer gienc gein mir und sprach,
Dô er mich zuo rîten sach:
„Vil lieber herre, wie gefüezet sich daz,
Daz iu herren ist vil baz
- 1325 Denne uns armen gebûren sî?
Sint ein liute eigen, die andern fri?“
„Jâ,“ sprach ich. Daz was im zorn
Und sprach: „Nu sî wir doch geborn
Von einer muoter alle!“
- 1330 Dô kam der gebür ein getralle
Ûz einem lithûse gegangen.
Von den wart ich empfangen
Und von jenen, die dâ lägen,
Die die körper nider wâgen.

*

1310 gepawrs volck a gebür lûde F. nennet p sicht o.
1311 vil] gar U. tratzig o craeses muttis B dratzmüdiger F. 1312
Enweren U. zej so p. 1313 ir fehlt B. vil fehlt pU. vinden alle hss.
1314 Sy n. hohferten p hoffart oBFU. ingesinden opU ain gesinde
n. 1316 gepafûre nU die pawrn o. irem aoU. 1317 ir EB. ma-
hil B. Bý erin (iren U) gemaheln FU. wamppen p wannen BU. auf
den wañen ao vnde yrê wanne F. 1318 In p. heubten pBFU. am-
man nU. 1319 tyerlech a tierlach n tierlein oBFU. 1320 vil lützel
o. darnach pU. hin nach gar lützil F. 1321 mich U. 1323 Vil
fehlt BFU. fügt sich EpF komet U. 1325 gepafûr n pawren o lû-
den F. 1326 ander U. 1327 yn p. 1328 Er U. sin npBFU. doch
fehlt B. 1330 komen a. gepawrn a pawr o. ein fehlt F. tralle BFU.
1331 eime nBFU. lich huse U. 1332 den den U. ich auch U er F.
den pfangen p. 1333 jen B jme F. 1334 ir corper p. Vnd den
corper U.

- 1835 Si bâten alle geliche
Daz ich tète sô tugentliche
Und sie beschiede der mère,
Wâ von einer edel wère,
Der ander unedel, der ander fri,
1840 Der ander eigen. „Wêr nu hie bi
Juwer pfarrer“, sprach ich, „sô wölte ich
Schier des lân erbiten mich,
Wenne der sol iuwer lêrer sîn!
Er verstüende ouch baz die rede mîn
1845 Denne ungelêrte liute“.
Si sprâchen: „Nu saget uns hiute,
Vil lieber herre, des wir iuch biten!“
Si vielen an mich nâch iren siten
Und bâten daz ich erbeizte.
1850 Swer trunken liute reizte
Ze lange, der hêt unwisen sîn:
Ich saz dâ nider und sprach zuo in:
„Von A d â m mêr denne tûsent jâr
Vergangen wâren, daz ist wâr,
1855 Verre von der alten ê,
Dô lebte ein man der hiez N ô ê,
Der gerne gotes willen tet.
Sem, Cham und Japhet
Hiezen sine sîne dri.
1860 Der wurden zwêne edel und fri,
Des dritten geslehte verfluochet ist,

*

1835 Dye a. 1836 tûgentleichen a degentlich B. Daz sie dedin so dûtgentkliche F. 1837—1458 fehlen in a (ein Blatt ist ausgerissen). beschieden F. beschiede sye U. 1839 Der ander] Der jener F. der ander] vnd eyner U. 1840 daz nû wer hie by BFU. 1841 pnher B pner F parnher U. sprach ich fehlt F. sô wölte ich fehlt p. 1842 laßen des U. So wolten ich lan derbiten mich p. 1843 Dan B. der] ich F. 1845 Wen n. 1846 sprechint F. uns fehlt BFU. 1848 Die o. mich] in F. nâch] mit p. irem EoU. 1849 batten mich nF. der weiste o der beizte p. 1850 reizte p. 1851 hat EF. 1852 dâ fehlt p. 1853 mêr denne] fir BFU. 1855 vor npBF für o. jn der alder U. den alden een B. 1856 Dô fehlt U. der fehlt BU. 1857 gotes willen gern En. 1858 Dem U. kain F. vnd auch n. 1859 siner EF. 1861 Der dritten np Das dritte U.

- Als man in den buochen list.
Nu sült ir hoeren wie daz kam :
Der mittel sun was geheizen Cham,
1365 An zühten, an tugenden was er lam.
Er sach eins tages sines vater scham,
Dô er was trunken unde slief.
Sinen zwein brüedern er dô rief
Und liez si schouwen wie er lac.
1370 Dô kêrten si beide dar den nac
Und giengen rükelingen dar
Dâ si des vater nâmen war,
Und breiten über in ir gewant.
Nô ê erwachte sâ ze hant
1375 Und merkte waz si hêten getân
Und sprach: „Verflnocht si Chanaân
Und allez sîn geslehte
Sol diener und eigen knehte
Miner zweier süne sîn!“
1380 Nu merket, lieben friunde mîn :
Alsus sint edel liute kumen
Und eigen, als ir habt vernumen.
Wol im, der gotes eigen ist!
Disiu frîheit wert unlange frist
1385 Die frie liute habent ûf erden,
Wenne si ze miste ouch müezen werden.“
Dô sprach der gebûr einer sâ zehant:

*

1362 des n. pûchern oBF. 1363 ir fehlt n. wißsen o. 1364
fehlt B. son hiez pFU. Cahin F. 1365 wart F. 1366 vat's nop.
1368 prûder o. dar n. 1369 hieß F. dar wie F. do lag B. 1370
karten B. darj do B. 1371 rugkling o ruckelichen U. 1372 vat's
EnopFU. 1373 spreyledeten F spreiten U. ir fehlt o. 1374 d' wachte
Enp der ir wachte B. so npB sam o san U da F. 1375 marckte p mir-
keten F. 1376 Er U. kain B Cahin F cham U. 1377 alle U.
1378 Sûln E. dyenen BFU. 1380 liebe nU. 1381 Also p. bekoemen U.
1382 hant nU hat BF nv hat Eo. 1383 imj dem U. 1384 friet p.
hat wert E. kurtze o. Darauf in F: Wol yme der wol geborn ist.
1385 auch hant U. Die frien lude leben uff e. F. 1386 ouch fehlt F.
Die muzen auch zu miste w'den p. 1387 pawrn o. eyn gebure U.
einer fehlt BFU. D' baur sp'ch ein' E Do sprach ir einer p. so npU
san F son B fehlt o.

- Nu alrêrst ist mir bekant
Daz wir immer müezen wesen
1390 Vernoyert volc, sît ir gelesen
Habt daz er Noyer hiez,
Der uns disen søgen liez
Daz uns immer sol wesen wê.“
Ich sprach: „der frume man hiez Nôê,
1395 Der ùm sînes sunes missetât
Disen fluoch gegeben hât:
Der vellet niht gemeine
Ûf die gebûr alterseine,
Er vellet ûf manige ander liute,
1400 Als ich iu her nâch bediute:
Juden, ketzer, heiden
Und kristen, die unbescheiden
Sint und unordenlichen lebent
Und wider gotes willen strebent,
1405 Ûf die vellet der selbe fluoch:
Als lêrent uns der heiligen buoch.
Ein fri gebûr ist herren genôz:
Alein er sî des guotes blôz,
Doch ist er von gebûrte fri.
1410 Wênt ir daz iht herren sî,
Die swacher sîn denne ein gebûr?
Und liez got gên einen schûr
Ûber ungeslahter herren untugent,
Ir stûrbe maniger in siner jugent

*

1388 aller erst nopU alrest F. 1389 mir U. 1390 Vernoiertz n
Der noyert p Vir noirt B Vir norit F Veruoert U. lesen F. 1391
Habt fehlt n Hait U. er] her BU. noyr p noyir B noer n Noyê o
noe FU. 1392 Vnd U. fluoch U. 1393 sol nymer p. 1394 man
hiezt fehlt F. 1395 Dar vmb n. 1397 Er U. enfellet nBFU. niht]
euch n. 1398 pawrn o bure U. alleyne F. 1399 ander fehlt p.
auch auf and' E. manig' hant leut o. 1400 iu fehlt p. her] hier U.
hie hernach o. 1401 Jûd n. vnd heyden U. 1403 vnordenlichen E
vnforchtlich o. 1405 die] die selbê En den F. 1406 Also
U. vns leren p. die n. Als sagint vns die heilige b. F. 1407
fryer no. gebir B pawr o. 1408 der gudes U. 1410 ir] er U. ich p.
1411 swechir B. pawr o. 1412 Und fehlt U. gein n. ain oBU
eyne F. 1413 vngeschlacht o. 1414 vil mancher U.

- 1415 Den er gibt uf bezzerunge frist,
 Wenn er barmherzic ist.
 Nieman ist edel denne den der muot
 Edel machet und niht daz guot:
 Wenn ein ez sint edelinge,
- 1420 Daz ander eselinge.
 Ein edelinc tuot edellichen,
 Ein eselinc tuot esellichen,
 Doch siht man ofte sich dringen
 Eselinge mit edelingen.
- 1425 Ein edel kint hât edel site,
 Dem volget tugent und êre mite:
 Einem eselinge wont ein esel bi,
 Swie rîche er friunde und guotes si.
 Friunde und guot gebent nieman tugent,
- 1430 Man muoz die tugent lernen von jugent:
 Swer denne guot und friunde hât,
 Sin tugent dester verrer gât.
 Sant Pêter het vil grôze tugent
 In sines herzen schrin von jugent,
- 1435 Diu wîten in die werlt ist kumen:
 Sins guotes ich lûtzel hân vernumen
 Und siner friunde, denne daz er was
 Ein armer vischer, als ich las,
 Und hât nu mêre denne künic Artûs,

*

1415 Dem noBU. gibt fehlt E. geit er o. of beßeruge gebit
 BFU. Auf 1416 folgen in E: Swer der vntugêt wölle wizzz m'e D'
 lese ein buch heizzet hester. 1417 en ist U. den der] d' den EF
 der den n der der B. 1419 ain o. edil lude B. 1420 esels hude B
 sind eseling oU. 1421 f. fehlen F. edellung U. edelich pBU adel-
 lichen o. 1422 eselung U. eselich pBU. 1423 sich oft o sich dicke
 BFU. 1424 Eselingen F. edelinge nB. 1425 hât] das U. 1426
 volgent o. eren o. Hait dem folget dugent myede U. 1427 Ein n
 Eime BFU. eselinge] esel F. 1428 rîche er] richer n. 1429 guot
 fehlt o. gebit F. 1430 vff leren U. von der o. 1431—34 fehlen F.
 gnot] tvgêt E. 1432 Des E. deste pB desta U. 1434 schirme
 U. iunget n. 1435 weit o wit all U wile F. bekommen U.
 1436 wenich U. hab o. 1437 sein o. wan BF. daz fehlt F. 1438 arm
 F. ez laz n. Ueberschrift: Der richen vnd gar merckliche kung namen o
 Von mercklicher herrn namen vn künig n. 1439 me BFU. wan F.

- 1440 Dem friunde und guot diente in sin hûs.
 Er hât mêr denne künic Alexander,
 Turnus, Enêas und Evander,
 Priamus und Darius,
 Krêsus, Pippin und Jûlius,
- 1445 Octaviân und Abimelech,
 Adrast und Adonibezech,
 Der sibenzic küniges sünen het abgesniten
 Vinger und zêhen: nâch hundes siten
 Muosten si kriechen under sinen tischen,
- 1450 Wâ si ein brôsem mohten erwischen
 (Swer ie der rihter buoch gelas,
 Der weiz wol wâ und wenne daz was). —
 Nieman ist schœne, edel und rich
 Denne der dâ kumt ze himelrich:
- 1455 Dar kumt vil lihte ir armen ê
 Denne iuwer vögte, die in tuont wê^e.
 Mit der rede machte ich dô
 Die gebûr guotwillic unde frô
 Und wolte von in geriten sin.
- 1460 Dô kam einer und brâhte win
 Und sprach mit grôzem schalle:
 „Den win schenke wir in alle
 Und wöllen in noch mêre schenken!
 Dâr an sült ir gedenken

*

1440 dienten U. 1441 me BF nu me U. wan F. 1442 Tyrnus Ena Tyrnus n Thirmus op. eneander FU. vnde eneas vnde eueander B. 1443 Prianus E Prians p bram' B Vrramus F Pyramus U. Dornis F. 1444 Kesus o. Krisus B Kirsis F Erisus U. puppin U. 1445 Octavian' U. Abymalech opB. 1446 Adombesech Ea Adombezech npBU Adomebezech F amdombesech o. 1447 konig F. sune no. abe hete gesniten p. 1449 vnd o. sinem p. yrme dische F. 1450 Wie FU. ein] in n. brasmê p brosumchen U. d'wischen np. 1451 Der F. ie] ist n. ritter B. las o. 1452 wâ und wenne] wen vnd n odir wan B wa F wan U. dicz n. 1454 dâ fehlt B. 1455 Da o. koment U. vil fehlt p. lichte so n lichtir F. ain armer oF. 1456 feûte BU feûgede F. 1457 redder U. mache F. 1458 pawren o. 1459 in fehlt o. geriten] gern BU. 1461 grofin F. 1462 Diessin F. schencken pBFU. eûch wir n. 1463 wöltten o. me FU.

- 1465 Und tuot nâch tugentlichen siten
Und bescheidet uns noch eins, des wir biten :
Von den die halpritter sint
Und doch ungeru gebent ir kint
Uns gebûren, swie doch ir adel
- 1470 Mêr gesippe sî dem stadel
Denne ez dem ritter satel sî.
Si sint niht eigen und niht frî
Und wonent den edeln liuten mite
Und habent doch gar unedel site
- 1475 Und tuont uns armen ofte leit“.
Ich sprach : „Nu si iu vür geleit
Ein bispel, daz ich wilent las
Dô ich ein junger schuoler was :

Dô der lewe über alliu tier

- 1480 Künic wart erwelt, vür sich vil schier
Hiez er kumen gemeine
Diu tier grôz und kleine
Und gebôt daz si des niht enliezen,
Si sagten im alliu wie si hiezen.
- 1485 Under des dô diz geschach,
Dô kam der mûl. Der künic sprach :
„Sage mir, wie bistu genant?“

*

1465 tûe n. tugentlichem oFU. 1466 Und fehlt F. noch fehlt BFU. noch eins fehlt p. wir uch BFU. Ueberschrift: Von den die halp ritt' sint n. Von halb rittern o. 1468 vns gebin F. 1469 pawren o. 1470 Me pBFU. sadel FU. 1471 ritters satel o rittir adil BFU. 1472 Die p. Sint sie F. Erstes niht fehlt a. noch vnd U. Zweites niht fehlt o. 1473 liuten fehlt n. mite] bey a doch mede F. 1474 hant U. gar fehlt npF gn'e BU. vn edeliche FU vndeglich B. sytten a. Darauf folgt in a: Und wonent den edeln lewte mitte. 1475 dicke FU doch dicke B. 1476 vor geseit U geseit F. 1477 hie vor BFU fehlt o. Ueberschrift: Wie d' lewe kvnk wart vn (das Bisherige fehlt a) ein bispel vō dē mavle vf halb edel lute Ea Ein bispil von den maule vnd halb Edeln luten n Ain peÿspil von dem manl o (am Rand) Ein byspil p. 1479 lebe E leo ao. 1480 was FU. erwelt fehlt E. vür] ubir B. vil fehlt F. 1488 des fehlt Ep. lieffen o. 1484 Si fehlt B. seyten F ensaden U. 1486 Dô fehlt U. daz manl o. 1487 Saga p. bist dv E. Ueberschrift: Von gern edel l'uten o (am Rand).

- Er sprach: „Herre, ist iu bekant
Des ritters ros, der in der stat
1490 Gesezzen ist ze Bacherat
Und ist genant her Toldenier?“
„Jâ“ sprach er. „Geloubet mir,
Daz selbe ros ist mîn ôheim,
Alsô ist mir gesaget dâ heim:
1495 Daz selbe ros und mîn muoter
Âzen mit einander fuoter
Ûz einer krippen und sint geborn
Von einer muoter“. Dem künige was zorn
Und sprach: „Noch ist mir unbekant,
1500 Wie din vater sî genant?“,
Er sprach: „Herre, gienc iuwer stic
Je vür die stat ze Brûnswic?
Seht, herre, dâ stêt ein junger vol,
Des man pfiget harte wol.
1505 Der gehœrt des landes herren an
Und ist mîn ôheim, als ich hân
Vernumen von der muoter mîn“.
Er sprach: „Swie edel dîn ôheim sin,
Swie edel ouch dîn muoter ist,
1510 Doch weiz ich noch niht wer du bist,
Du sagest denne wer dîn vater sî!“
Er sweic. Dô stuont der fuhs dâ bi,
Der sprach: „Bekennet ir, herre, den esel,

*

1488 ist tûch icht (yet U) FU. 1489 Erstes der fehlt F. 1490 Bachart n pachenrat o bacharat pU bacherrat B. 1491 toldnir E doldemar B dûldenier F tholdemir U. 1492 Er sprach ia n. gleubet pFU. 1493 ist fehlt E. 1494 Als B Diz p. geseit n. dâ fehlt p. 1497 kripp o. 1498 was] tet o wart F. 1500 dîn] sein n. 1501 Herre] er o. staig o. herre ich (herrer er U) ging tûbir stig FU. 1502 Hÿe o Hin F. vor der U. stat fehlt o. brûnswaig o brunentzwich U. 1503 Sich B. 1504 Der o. plegit man F. vaste a gar o. 1505 horit B Der ist vnde horit F. den np. herren] müller o. 1506 als ich] da vor ichs U. 1508 oheymen U. sie B. 1509 fehlt o. 1510 in weiß F. noch fehlt B. Doch enweiß ich nit an dieser fryst U Oder wer auch dein vater ist o. 1511 jn sagest wer B ensaget mir dan wer U. 1512 ein fûhs FU. dar by F. 1513 Er EnBF. kennet o. herre fehlt F. h're bekennet ir nBU.

- Den der pfister hât ze Wesel
1515 Dort ûz hin gein dem velde?
Sô wizzet âne melde,
Daz der selbe sîn vater ist!“
Dô sprach der künic: „Sit du nu bist
Von ungelicher art geborn,
1520 Sô sage mir einez doch ân zorn
Und gütlich, wie du sist genant“?
Er sweic. Dô sprach der fuhs zehant:
„Er heizet ein mûl und ist ein tier,
Sterker und groezer denne mîn vier:
1525 Ich wölte aber doch ungeru mîn leben
Ûm sîn geflicket adel geben.
Sîn vater, des er niht wolte nennen,
Wöllet ir die wârheit rehte erkennen,
Ist tiurre denne kein sîn ôheim sî,
1530 Wenne triuwe und einvalt wont im bî
Und nert sich mit sîner arbeit
Und tuot ungeru ieman kein leit.
Herre, diz rede ich âne vâr.“
Dô sprach der lewe: „Du hâst wâr!“
1535 Diz bîspel sol man diuten
Den tummen, hôchfertigen liuten,
Die sich ir armen friunde schement
Und sich eins adels an nement
Von den, die ir niht gar vil ahten,

*

1514 D'en d' E Der den n. prister F becker BU. 1515 vâin
hin F hin v& U. gegen E. 1518 künic] leo o. Der konig sprach F.
nû dû nB. 1520 doch fehlt F. doch (dorch B) einez BU. 1522 zehant] ze
n. 1523 Herre er aU. und] daz F. ist fehlt B. 1524 Starcker U. meiner
oBFU. 1525 aber fehlt noBFU. doch fehlt E. 1526 sinê FU. geflick n
geflickten oFU geflicktes p. 1527 Sine EnFU. des] daz B deñ o den FU.
da nit U. 1528 derkennê p. 1529 tûrer n tewr o besser BFU. kein fehlt
U. seiner o. 1530 Vnd truwe vnd warheit wont U. 1531 DazF. sîner]
swerher B swerer F swarer U. erbeyt a. 1532 kein fehlt o.
1533 Hore F. daz p. dise (disser B) red ist an var oBFU. 1534 leo
ao. Der lewe sprach p. ist das ware U. 1535 Das a. beduten p.
1536 jungen BFU. hoffartigen oB. 1537 irer a. armer U. schamêt
nBU. 1538 adel E. 1539 den die] den den B der die U. niht fehlt
BFU. gar fehlt aop. vil] wenig F.

- 1540 Und selten ir armuot wöllent betrahten:
 Si habent hie und dort verlorn
 Und vallent ûf der höchferte dorn
 Ze den, die vor drûf sint gefallen.
 Man siht noch manigen hôhe schallen
- 1545 Ûf sîn friunde, der lützel vindet
 Triuwen, ob er sich underwindet
 Grôzer kriege, und niht enhât
 Denne mâge vil und gemischten rât.
 Swer kriegen wil und kriegen sol,
- 1550 Der bedarf guoter friunde wol:
 Daz sint sîn ôheim, den diu snuor
 Vil dicke durch die kelen fuor,
 Diu dâ hanget an der sîten:
 Die können süenen, kriegen, strîten.
- 1555 Miner friunde halp mir wê geschicht,
 Und hân ich in dem bitel niht;
 Die wile daz ich bî guote bin,
 Sô hân ich friunde und hôhen sin:
 Swindet aber mir daz guot,
- 1560 Sô swiudent friunde und hôher muot.
 Klinchart, Rîchart und Gebehart
 Sint werder vil denne Adelhart:
 Swer sich ze den gefriundet niht,
 Des schône, des adel sint gar enwiht.

*

1540 selten] sôlten E. ir' a. wöllent fehlt p wolEBFU. 1541 Dye ap. sie hie B. So habint sie hie F. 1542 hoffart o. den hof fertigen (hoffartige B) BFU. 1543 darawf aoFU. 1544 noch fehlt a. hohn nB. schalden U. 1545 d'er E. 1546 Druwe BF. 1547 Grotz B Großin F. 1548 Weñ a fehlt F. 1550 darff F. 1551 Dÿs sint die ohem die die snor F. 1552 kele Ea. Durch die kel (kelen BF) vil (gar F) dicke oBF. 1553 Die da hangent aonU. den sîten Enp. 1554 krieg o. kriegen sunen U. sinnen kriegen vnde str. B sine kriege str. F. 1555 halben o. 1556 Und fehlt B. hab o in han FU. seckel F. 1557 daz fehlt oF vnd a. ich aber o. 1558 hab o. 1559 f. umgestellt B. Verswindet U. mir aber n. 1560 swindet noBF verswindet U. 1561 Klynhart U Blinbart B. Reichart klinghart o. 1562 weder U. vil fehlt F. agelhart B. 1563 gesellet U. 1564 vnd adel U. Des adel des schön o. ist FU. gar fehlt p. nicht B ewicht n ein wecht FU.

Von halp edel knappen.

- 1565 Ich hân wol zwirunt doch vernumen,
 Daz ein edel knappe ist kumen
 Ze einer gebiurîn unde sprach,
 Swenne er si aller verrest sach:
 „Got grêuze dich, muome, wie gehabstu dich?“
 1570 „Wol, lieber herre!“ „Bekennestu mich?“
 „Nein, lieber herre!“ „Nu bin ich ez doch,
 Dîn ôheim! sage mir, lebt noch
 Mîn muome Hedwic, dîn swester?“
 „Jâ herre, ich sach si gester!“
 1575 „Wie gehabt sich dîn sun Ruopreht?“
 „Zwâr, herre, der ist ein frumer kneht
 Und ist hiur elter denne vert!
 Seht, herre, er treit sin êrstez swert
 Und hât einen hôhen huot
 1580 Und zwên hantschuohe, daz ist guot.
 Er singet den meiden allen vor

*

Ueberschrift = BFU Daz ist wie geburs levt zv edelinge sich
 gefrewdē von armē edeln knappē vñ vō ack' trappen E, Das ist wie
 gebaurs leûte Zu edlingen sich gefrewdēn heûte a. Von hofteu-
 schern vnd auch d' h'rn vntugentlichen teten vnd da beÿ von den
 alten sing'n vnd tichtern mangerley vnd von des landes h'ren lere got
 zu dancken von ir ere vnd von ir cleglichen husnot vnd n Diez ist wie
 gebures levte sich zv edelinge gemischent und von Geppen und Ru-
 precht vnd zwidorn daz eylfte capitel p Von Geppen vnd von rûprecht
 gehort da her daz vindestu an dem nûndē plat vnd waz darnach stet
 das gehôrt auch da her ein am rand Calū IX. o. 1565 zwir nit F.
 doch fehlt U. doch wol zwirund p wol zwir doch wol E. Ich hab
 vor zwir auch vernomē o. 1565 edel fehlt a. knab o. 1567 eimer
 B. gebûrinne E pawrîn o. 1568 Denne o So FU. fürist F. sie
 verrest an sach p. 1569 gehabst du aB. 1570 fehlt n. Vil F.
 bekennest dv EaB bekennet ir p kennestu o. 1571 Mein B. Nein
 liebe mûme pU Ja liebe mûme ich bin F. ichs pFU. Eynū pin ich doch o.
 1572 mir] an o. leibet n der lebit B. 1573 muttir BFU. Heidwick
 n. 1574 Jare B. lieber herre U. gestern nBF. 1575 gehelt U. dan
 din BU. gûmprecht n. 1576 Zwâr fehlt o. er FU. 1577 aldir BFU.
 weûe a. fernt BFU. 1578 Sich B Sech F. tregt ao. erst nB. 1579
 hât fehlt o. ein B. mût oF. 1580 hentschûche a hentschûch n hant-
 schû p henschen B hantschuwe F hentschuwe U. die sin gût F.
 1581 Vnd o. megtñ op. alle F.

- Ze tanze, und möhten in enbor
 Alle min nächgebüre tragen,
 Si têtenz“. „Nu wil ich dir sagen:
 1585 Ich weiz eine junge maget:
 Ist daz im diu wol behaget,
 Die sül wir im ze wibe geben!
 Got helfe mir, herre, daz ir sült leben!“
 „So bestate ich in vil deste baz:
 1590 „Mit iuwerm urloub spriche ich daz:
 Ir tuot als in wol ist geslaht!
 „Nu fürhte ich daz ez werde naht
 Und muoz balde riten von dir,
 Liebiu muome, nu gip mir
 1595 Minem pferde ein fuoter und mir ein huon!“
 „Zwâr, herre, daz wil ich gerne tuon!
 Wölte got, herre, hête ich des iht
 Des ir geruochet!“ „Und lâ des niht
 Du nimest dinen wirt ze dir
 1600 Und kumest eines tages heim ze mir,
 Und lâz uns trahten um die maget,
 Von der ich dir nu hân gesaget!“
 „Herre, daz sül wir gerne tuon!“
 Er nimt sîn fuoter und sîn huon

*

1582 machten B. in fehlt o. 1583 nachgebawren a frewnd vnd nachgebür o. getragen pBFU. 1584 deden iz B. Nu] gerñ o. nû laz mich dir s. F. 1585 Spricht er ich o. meit Ean. 1586 beheit Ean. 1587 sulln npBFU. 1588 helffer B. ir h're B. sie sollin F. daz ir ez sült gelebe E. 1589 bestalte n. in fehlt n. vil fehlt EFU. dest' Eao desta U. 1590 orlevb U. 1591 recht als o. wol fehlt o. ist wol BFU. beslaht n. 1592 Er sprach ich furcht ez o. 1593 muoz fehlt n. reiten pald o. 1594 Ach liebe U. gebt o. 1595 Mine B Mime F Mynen U. Erstes ein fehlt BFU. 1596 Sÿ sprach das wil o. muß U. 1597 h'r herre a. das o. ichts F. vnd hette ich icht U. 1598 Das no. begert oU. lant BU in lant F. n^v laße a nv enlat E (über v von späterer Hand ein n-zeichen: nv). er sprach laß nicht o. 1599 Nu U Mûme dû F nimest n ennemest EB nyme U. ains tags din wirt o. 1600 kompt p kome U. eines nachtis F. hein p fehlt E hin heime nB. ze mir fehlt n Vnd dinen svn vnd kumpt zu mir o. 1601 mait Ean. 1602 nu fehlt opF. hab o. gesait Ean. 1603 diz B. stülen anpBFU. nû gern B. Sÿ sprach das wil ich g. t. o. 1604 nam o. ein hûn F.

- 1605 Und ritet heim gein Hungertal,
 Dâ guotes und êren diu pfrüende ist smal
 Und unrâtes ein vollez hûs,
 In dem ofte manic mûs
 Getanzet und gereiet hât,
 1610 So si anderswâ was worden sat.
 Dar nâch über siben naht
 Kumt sîn muome dar und hât brâht
 Vier kêse, zwei hüener und zwên teicscherren.
 Waz möhte dem knappen mër gewerren
 1615 Denne daz im guot gerête was tiure?
 Er nimt vil gern sôgetâne stiure:
 Ûm die darf er den hals niht wâgen
 Und kan dem guote doch alsus lâgen.
 Der meier und sîn sun gênt ouch in:
 1620 Si möhten dâheime lieber sîn.
 Si werdent gesetzt an daz affen ort,
 Die kost si geltent hie und dort.
 Nâch der meide wirt gesant.
 Diu kumt und hât erbeten gewant,
 1625 In dem si lützel kan gebâren,
 Wenne bi allen iren jâren
 Kam an irn lip sô guotes niht.
 Sô si denne Ruopreht an siht,

*

1605 rait o rennet BFU. heim] hin a fehlt BFU. dem hüngir
 dal FU. 1606 prouende U. güt vnd ere vnd Pfrund o. 1607 vn-
 rat BFU. 1608 dicke BF dick vil U. 1609 gereñit F. 1610 fehlt
 n. Do BU. was fehlt B. 1611 Da na U. 1612 Quam BFU. und fehlt U
 vmb n. 1613 und fehlt BFU. zwên] zwey n zwo BU zwa F vier
 p. teicscherren fehlt n taischärn o deicschern F dischern B mül-
 scherren U. 1614 den B. me FU. gewn ñ gewern oF. 1615 Weñ
 ao. ist oFU. Daz dan yme gut gerede yem ist dure B. 1616 vil
 fehlt p. söliche ao. 1617 in darff F. sein hals n. wage p. 1618 doch
 fehlt nF. sust EB also ao. lage p gelagen F. Alsus kan er dem
 gude lagen U. 1619 die gen E. ouch fehlt op. 1620 Er muchte
 da heym U. vil lieber oU. S. m. do heimlich sîn B. 1621 gesaßt
 B gesatzet U. daz] d' F den o fehlt BU. Blebin sîn sie werden
 gesaßt an affn art F. 1622 Sie gelten die kost pF. 1623 megt op
 F. wart F. 1624 der beten p erbeit B gebedin F entlehent U.
 1625 kunde B. 1626 bi] in n sie by F ir bi U. alle F. 1628
 Wann o. den En. Ruprehten EFU rutprechtâ n der ruprecht o. an fehlt F.

- Wes er gedenke, daz lâ wir sîn.
- 1630 Nach tische der meide friunde gënt in.
Nu wirt Ruoprecht beraten
Von in oder gar verräten.
Der wirt spricht: „Oheim Ruoprecht,
Diner vürderunge hân ich guot reht:
- 1635 Daz ist diu maget von der ich dir
Hân gesagt; nu geloube mir:
Ir ungemach wêr mir alsô swêr
Als ob si mîn tohter wêr!
Miner swester bruder ir vater ist,
- 1640 Dem du niht gesippe bist
Von diner muoter alsô mir.
Si heizet Gepp e. Ouch sage ich dir
Daz du vil friunde gewinnest von ir.
Unsanft ich ir hie heime enbir:
- 1645 Mîn hûs was wol mit ir bewart,
Si was irm vater und mir vil zart.
Man hât uns vil üm si gebeten
Und ein ganz jâr zuo getreten,
Dâ was si dir von gote behalten:
- 1650 Der lâze iuch beide mit sêlden alten!
Gê her und nim si ze rehter ê!“
Wê dir, Ruoprecht, wê dir, wê!
Man drücket ein hant in die hant:

*

1629 Was er gedencket U. lan p laß ao lassen nBFU. 1630 magt o megde p. 1632 Mit o. vnde F. 1633 sp'ch E sprach F. 1634 Dirre F. gar gûde plecht F. 1635 Dis BFU. mait Ea fehlt n. von der] da von a. 1636 Hant geseit n. nu fehlt U. geletûbe FU. 1637 vngemach] leit U. als E. 1640 gesippet ao gesippte U. in bist FU. 1641 alâ anopF also B als du U. Darauf folgt in F nochmals v. 1636. 1642 ieppe n. ouch] vnd n das oBFU. 1643 Du gewinnest vil frunde p. mir B. 1644 Vnsânft n. hiej da FU. 1645 f. umgestellt in o. vó ir a. 1646 vil] gar F. 1647 uns fehlt B. vil] lang o. gegeben U. 1648 Vnd ist BF Das ist U. gantzes En. zu treden U zür dredin F. 1649 Da von n. Nu ist sy o. 1650 zwey F. 1651 Gang oBFU. und fehlt opFU. 1652 we dir we-dir we a. 1653 din hant jn ir hant BU ir hant in din hant F Man senckt ein hant in dine hant p.

- Wêre künftigi unsælde dir bekant,
 1655 Du strebtest als ein ohse wider,
 Als ein boc und als ein wider!
 Seht alsus wirt disiu ê gemacht,
 Als ez der knappe het ê erdâht.
 Nu werdent halp edel knehte
 1660 Von Geppen und von Ruoprehte
 Geborn, die tuont vil rehte
 Nâch gickelvehem geslehte.
 Waz ob Geppe treit ein kint,
 Sô si zesamen kumen sint,
 1665 Daz über drî mânen wirt geborn?
 Wer sol daz ziehen âne zorn?
 Daz sol Ruopreht ze rehte,
 Wenne ez ist Benzen geslehte.
 Er ist sêlic, dem des geslechtes iht wirt,
 1670 Daz sîn kint sô schier gebirt!
 Dirre gouch ziuhet jungiu göuchlîn,
 Von dem kumt meister Schöuchlîn,
 Hackentiufel und Röchlin,
 Knobelouch und her Löchlin,
 1675 Fleckenkelch und Swellegrübel,
 Slickenpfil und Helleschübel,

*

1654 Werñ a. vnsælde] sie n. dir künftigi vnselde pU. 1655 strebest EanoFU strebste pB. 1656 fehlt n. Vnd tredes soliche freude nyeder U. 1657 Seht fehlt p. also aop. die opBFU. 1658 Als der knappe e hete p Als sy der knab hat vor o. derdacht a gedacht pBF bedacht no. 1659 f. umgestellt BFU. wurden o. Worden nû B Werden nûFU. knechtin F. 1660 geppe a. von fehlt o. Rûpprechtin F ribrecht oB. 1661 Geborn fehlt n. die] vnd U 1662 Nu U. gigelvehem p geyckelechtem B gickelechtim F gukelechtem U. 1663 Waz ob] Was ist nu o Wart U. geb o. tregt a fehlt o. 1665 drew ao. monet aop monde BFU. 1666 diz BF. 1667 mit U. 1668 er F. pontzen o. 1669 wem F. geslechte U. iht fehlt p nit no. 1670 D' Ea. schier] balde U. 1671 Dieser U Der a. zugit BFU. Nu zücht der gauch o. 1672 dē E den n. schencklin n. 1673. 74 vertauscht mit 1675. 76 in a. Nackenteufel n Henckin-düfel F. 1674 Knobloch o. her fehlt o derp. gauchelēyn a. 1675 Freckenkel o Kleckenkelch B Kletten kelich F Blecken kelich U. swellengrûbel p h' swellen grvbel E schwelgrûbel o. 1676 Schlicke den pile U Slickinbrÿ F. hellen schübel U.

- Nimmervol und Schiuhenpfluoc,
 Zerreszloz und Wolfesbuoc,
 Lêrenstal und Leibeniht
- 1680 Und manic ander bæsewiht,
 Gebûrnvint und Galgenswengel,
 Lasterbalm und Rûdenbengel,
 Gûsehals und Füllensac,
 Abelœser und Schiuhentac,
- 1685 Rossemort und Felschenwint,
 Âbrust, Slinthart und siniu kint,
 Diepolt, Füllin und Stenkezvaz,
 Rampolt, Stigûf und Fröudenhaz,
 Krotenstuz und Slangenzagel,
- 1690 Schüttenwürfel und Pfaffenhagel,
 Landesmort und Buobenstrigel,
 Durchdenbusch und Zûckedenrigel,
 Roubentisch und Setzepfant,
 Slifenspiez und Rûmezlant,
- 1695 Brantrifier und Ludeber,

*

1677 Nûmer wol B. schiuwe pflûg nF schuwe den pluch U
 suchen plug B. 1678 Zerres schloß a Zerres loz n Zerr das schloß o
 Zerresloß p. wolfs buch pBU. 1679 Lâr den stal o. laibnith E lau-
 benicht an leubeniht pBF glaub nicht o. 1680 maniger F. 1681
 Pawrnfeynt a Pawrveint o Gebure vient pBU Gebûre fangit F.
 galgen swenckel n. 1682 Lastir bog F. ruden benkel n juden bengel
 BFU. 1683 Gewssenhals a Genshals o Gotschalg BFU. fullesack
 no. 1684 schuentak nB schuwen dag U schuwe den dag F. 1685
 Rofis mat F. felsen wint E felsch den wint o felchs den wint U wesche
 den wint F schuhewint n. 1686 Abrûst a Abrûste n Aberûst p Abebrost
 B. schlinghart o vnd slinckart p. 1687 Dyppolt n. stenckenfuaz n
 stenck vaß o steckeuas p stenckeuafß B stencke nase FU. 1688
 Ravpolt E Ranbolt a Rapolt o Rambalt U. styof B styriff U
 vnd stigvf p. freude hase F. 1689 Krotenstûß a Krotenstauß o
 Krotenfuz p Kreden stoifß U Kreden stog F. 1690 Stuten würfel E Sut-
 ten würfel n Schut den wurffel BFU. pahin hagil F. 1691 bûben
 riegel F. 1692 zuckenrigel aU zuckerigel n zûcke den jegel F.
 1693 setzeinpfant a setze einpfant p setzen pant U setz die pfand o.
 Darauf folgt in E Wer kvnftig vnselde dir bekannt. 1694 Slauffen-
 spiez n Sliefenspiez p Sliff den spicz F. ravme daz lant E rumen
 daz lant U. 1695 f. fehlen o. Brantrifer E Brantryeffter a Brant-
 trieffter n Brant grifir B Brant griffer F Brantstifter U. Lûdeber
 a ludenber n lodewer B lûderere F.

- Vickelscherre und Wolenber,
Vegenbiutel und Lêrenschrin,
Hebenstrit und Ûzundin,
Rampus, Mitezze und Nagengast,
1700 Zuckezwert und Galgenast,
Widerspân und Stichen wirt:
Diz ist daz volc daz zwirunt wirt
Von armen liuten empfangen,
Ez kume geriten oder gegangen.
1705 „Dem tiufel von êrste und dar nâch got“:
Daz êrste ist ernst, daz ander spot.
Sô kumt mîn herre her Schellehorn:
Swer sprêche er wêre ein zwitorn, \
Der hêt lip und guot verlorn,
1710 Wenne er rêche an im sinen zorn.
Des vellet ir vil in des tiufels dorn,
Swie vaste in klingen hie die sporn.“ —

Nâch der rede wolte ich sîn
Geriten, dô kâmen die meierin

*

1696 fehlt o. Wicken scherre BU weckin schier F. 1697 Regen buttel vnde lern schûm BU. 1698 vñin hin F. Hebe strÿt mit großem rum U. 1699 f. fehlen F. Rambusch a Rampasch o Rampusch pU Ramspuke n. mites p miteßier a mytis U fehlt o. 1700 Czuke-swert aU Zuchswert p Zugwert B. 1701 stich in den wirt o scheichin wirt F strichen wint U. 1702 Dÿs F Das oU. Ditz volk ist daz E. zwir o zwir nit F. die zwierent sint U. 1703 wirt entphangen F. 1704 fehlt U. Er n. 1705 Der BF. ersten n. Von erste den tufel p. und fehlt F. 1706 ernst]erst n schimpfe p. daz] daß n. ist spot Ea. 1707 her fehlt BFU der op. schelßhorn o. So kombt nw her h're schelle'horn a. 1708 spricht B. zwehorn B zwise dorn FU. 1709 fehlt U. hêt] herr n. verlore n. 1710 fehlt F. rêche] rechte n. 1711 jr gar vil U manigir F. yns an. zorn n. 1712 sere B. klinge n. hie klingent oF. hie vor U. Ueberschrift: Daz ist daz zwelfte capitel E, Wa von ein arm man armen luten neher schere so er ein vogt oder ein amptma wirt vnd da von ein gleichenÿsse von einê rûche vnd von posen amptluten vnd ratgeben wie gebaur lute etc. n Wa von ein arme man neher schirt armen luten so er ein amptman wirt daz zwelfte capitel p Diß ist von den vogten der herren Die armen lûten vil genaw scheren o. 1713 redder U. 1714 kam oFU. die mere in EU die mey n.

- 1715 Und hiezen in ouch bringen win.
Ir einin sprach: „Lieber herre mîn,
Von welhen dingen mac daz kumen,
Sô ein arm man wirt genomen
An ein ampt oder voget wirt,
1720 Daz er verre nêher schirt
Sinen nâchgebûren denne ein man,
Der kuntschaft nie bi in gewan?“
Ich sprach: „Wölt ir mich rîten lân
Swenne ich iu daz gesaget hân,
1725 Sô hoert ein bîspel niht gar lanc“!
Si sprâchen: „Gerne, des habt danc“!

Von einem ruochen und einem pfâwen.

- Ein ruoche eins pfâwen vedern vant,
Die nam er und stiez si zehant
In sinen zagel. Dô daz geschach,
1730 Er gienc` dâ er die pfâwen sach
Und mischte sich vaste in ir schar:
Siner genôzen nam er keine war.
Er gienc stolzieren hin und her,
Rehte als er ein pfâwe wêr.
1735 Er nam im manigen tummen ganc
Und tet ouch manigen ümmeswanc
Mit der vedern, swâ er gienc.

*

1715 hieß U. in fehlt BFU. 1716 ein' EBF. 1717 Vol B. diß U. 1719 Vñ n. vnde faut (faugit F) BFU. ain vogt n. 1720 der U. ferrer F vil oU. naher pF nauwer U. 1721 Sein opBU Seynem a. nachbawrñ ao nahgebure pU. denne] das o. einē andern (man fehlt) B ein ander man FU. 1722 yme U. peÿ in nie o. 1723 jr sult U. 1724 Waz F. des gesaget B des bescheiden U. 1725 Nv FU. 1726 des] nû F. habt ir E. Ueberschrift: Von eime Rabin vnd eime (fehlt U) phaws BFU (nach 1724), Ein mere von einem (ainer o) Ruchen (ruche n) Eno Ein byspel p (am Rand), Wie ein rûch in pfâwen wete andere tier gar sere v'smehete a. 1727 rabe BFU. pfoben E. ved' nBU. 1728 stach sie all zu hant U. 1730 gie E. pawe U. 1731 mengte U. in] vndir FU. 1732 Sin n. cleine F. 1733 gie E. stolzen B stultzelichen U. 1734 als ob o abe U. 1735 kromē BU stolczin F. swang U. 1736 vmb gang U. 1737 da BFU.

- Ein pfäwe im daz vür übel enpfieuc.
Dô er sin grôze tumpheit sach,
1740 Ze sinen gesellen er dô sprach:
„Wie lange wölle wir daz vertragen,
Daz dirre swenket uns üm die kragen
Mit einer vedern, diu nie sin wart?
Wir süln in triben eine vart
1745 Hin wider, danne er her ist kumen!
Ân zwifel, im wirt von uns benumen
Sin hôchfart, die er von uns hât
Getriben!“ An der selben stat
Besamenten si sich alle
1750 Und vielen ûf in mit schalle
Und berouften in alsô gar,
Daz er lief aller vedern bar
In ein risich und verdarp:
Im wart der lôn, nâch dem er warp.
1755 Der ruoche bediutet einen voget,
Der mit kleinem guote broget
Gein den die rich oder edel sint:
Der ist an guoten witzen blint.
Die pfäwen bediutent edel liute
1760 Und rîche burger, die noch hiute
Grôziu dinc volbringen mügen,
Dar zuo niht arme liute tügen.

*

1738 im fehlt BFU. 1741 wollen anpB sullen U. dÿs FU. 1742 diser aoFU. wenck n. vns swencket op. swenckit vm vns F vmb vns swencket U. die fehlt B sinê FU. 1743 nie] da n. enwart U. 1744 wol- lin F. an eine F. 1745 danen o von dannen p do BU da F. her fehlt op. seÿ o. 1746 An zwifel wirt an vns B. genomê E. 1747 den er vor vns U. 1748 Getriben hat p. hie an diser st. U. 1749 Besampten oBF Gesameten a Gesamenten p Gesumten n. Do besameten U. 1750 Vnd drebin in mit sch. F. 1751 beraubten U. als B. 1752 liz alle B. 1753 reiseich E reisech a reisach o riâ U. eine rech heckin F. da verdarp E da er verdarp U. 1754 dar nach F. 1755 rabe BFU. ein p den o. faut B faugit F. 1756 cleinê dingen F. praget B bangit F. 1757 vnd p. edel] arm n. edil odir rich BFU. 1758 guoten] jogende B. 1760 rihter E. burger] lûte F. 1761 Vnd groß F. vollenbringn̄ nFU wol bringin B. 1762 arme lude nit F. en dogin FU.

- Swenne einer von nihte wirt erhaben
Und mit den herren beginnet draben,
1765 Der wirt über alle sîn nächgebûr
Vil erger denne ein hagelschûr.
Er fürhtet sich hie und fürhtet sich dort,
Er enrüechte daz ein gemeiner mort
Über alle die gienge, die werder sint
1770 Denne er, sîn wip und sîn kint.
Dar zuo wil er sich glichen
Den edeln und den rîchen
Und borget ein guot gewendelin:
Daz giltet her nâch her Schendelin,
1775 Swenne in der koufman an sprichet
Und er im triuwe und eide brichet.
Vellet der hafen oder der stein,
Der hafen giltet ez altersein.
Stirbet sîn herre, er kumt in nôt:
1780 Vil lihte begrifet in ê der tôt;
Beroufent aber in die pfâwen,
Sô schrient über in die krâwen.
Bøser amptliute die herren engeltent
Daz ander liute si dicke bescheltent,
1785 Wenne ez verliesent bøse râtgeben
Den herren ir êre, guot, sêle und leben
Und machent in ir gemüete kranc.
Dâ von sprach her Fridanc:

*

1763 ver niht n. derhaben ap. 1764 beginnet] wirt noB. 1765 nachpawr o. 1767 hie vnde dort BF beide hie vnd dort p nit hie noch dort o. Der erfochtet sich hie noch dort U. 1768 rüchte E ein rüchet n. Hern ruche B Vnd geruchte U. ein fehlt a. gemein noBF. wort nB. 1769 Wer n. 1770 Weñ a. od' EF fehlt p. vib vnd kint U. Darauf folgen in E Dar zÿ niht arme levte tÿgen Mit meinswern vnd mit lügen. 1773 Er E. broget o. 1774 hin nauch no. her] frauwe F fehlt U. 1776 eide] ere U. aÿd vnd trw o. 1777 haben B. vnd n. oder der stein] ubir (uff FU) den stein BFU. 1778 engiltet o. des o. allein p. 1779 er] od' Eo. groß noit U. 1780 ê fehlt E. 1781 Beraubent U. in aber opBFU. paffen B. 1783 dicke in gelden BFU. 1784 si] vil n. schelten EBFU. Ueberschrift: Von bösen Ratgeben o. 1785 Wem a fehlt o. auch pös o. 1786 ir fehlt pU. ir êre fehlt BF. sel gut o. 1787 macht B. 1788 frigedanck nBFU.

- „Man merket bi dem râte wol,
1790 Wie man die herren haben sol.“
Einem herren ez billich missegât,
Der sinen rât an den böesen lât.
Er ist noch böeser, der böese tât
Tuot, denne jener der böesen rât
1795 Im durch böesen gewin hât geben.
Ein frum man sol mit êren leben.
Noch bezzer ist reine êre âne guot
Denne unreine êre, diu wunder tuot.
Himelisch êre dem schier entrinnet,
1800 Der mit sünden êre gewiunet,
Mit roube, mit diube, mit hofegetiusche,
Mit valschen rêten, mit unkiusche,
Mit glichsenheit, mit simonie,
Mit freidikeit, mit ketzerie,
1805 Mit wuocher und mit manigen dingen
Diu man werltlich êre siht bringen.
Ich hân si gar vür tumme liute
Die sôgetâner êren gerent hiute,
Und ist ir doch diu werlt vol:
1810 Der leben nieman loben sol,
Wenne si vor allen tôren stênt
Die sôgetâner êren sich begênt.
Des ist maniger liute leben

*

1789 den rat B. 1790 den herrn FU. halten ofU. 1791 Eym
anBFU. ez fehlt EaB. 1792 die bosen FU. 1793 rat o. bosen rat
BFU. 1794 fehlt o. einer BU. der die bosen F. hat BFU. 1795
gewin hât fehlt B. gegeben E. bosin rat gegeben FU. Yme hat
durch bosen gewin geben p. 1797 ein reine E. âne] vnde BFU.
1799 Heymeliche F. êre fehlt n. yme U. schier fehlt o. 1801 tube o
dubte BU dübede F. vñ mit F. hoffteusch o houetûsche B. 1802
ratn o. feltachen reddden U. vnd mit p. vnkuschen B. 1804 freu-
dekeit F. vnd mit U. 1805 mang'lay o. mange dinge E. 1806
werlich n. nv werltlich E. nw w'ntlich a. sicht werntlich ere BFU.
1807 hab o. sij hie E. gar fehlt U. dñn o. von dûmen luten F.
1808 sölcher a. solcher op. begern p. hüten F. 1809 ir fehlt a
er n. doch ir o. der werlt n. 1811 duren U. 1812 so getan B
solcher ap. solich ere o. sich hie begen n. 1813 Das no Diz B.
meng' n.

- Als ein gemêlde, daz man niht eben
1815 Merket und verre von dannen stêt:
Daz dunket schœne: swer nâher gêt,
Der vindet die wandel, die verre in hânt
Betrogen, ez sî mûre oder want
An der daz gemêlde klebet.
1820 Wol im, der ordenlichen lebet!
Urliuge, rouben unde brant
Wêrn uns immer unbekant,
Sinche, sorge und manic leit,
Daz unsers lebens kraft ûz treit,
1825 Müeste uns miden êwiclichen,
Diente wir unserm herren inneclichen.
Nu sprichet man lihte, daz guote liute
Ouch vil leides liden hiute:
Swaz guoten liuten widervert
1830 Leides, dâ mit wirt in gemêrt
Ir fröude von gote in himelriche.
Wê dem, der hie lebt jêmerliche
Und âne alle fröude ist dort:
Der hât êwiger unsêlden hort! —
1835 Swer alte, getriuwe friunde verkiuset

*

1814 gemeltze EU. 1815 und fehlt, wer über der zeile o. von fehlt p. danne En. 1816 der F. neher aoB nahe F. 1817 Er p. die verre] der weî o. Man vindit die wandil in hant B Man findet den wandel (die wandelunge F) so (fehlt F) zû hant FU. 1818 Betragñ n. Betrogen ist syn mure U. 1819 gemeltze E gemeldetz p gemele F. 1820 yn a. der da U. ôrdenlichen E ordenklich n ordenlich o ordeliche F recht U. 1821 Vrlaûge ao Vrlaûb n Krieg U. raup nBFU. oder n. 1823 Suchte BFU Solich o. und fehlt n. mangez o. 1824 Was p. leben BU libes F. ûz treit] v'treit n. 1825 ewiklich opBF. ewenlich U. 1826 Dyenten anopBFU. unserm herren] got p. yniglich op minneclichen EB mynneclich F glich U. 1827 lihte fehlt p. Vnde sprichet licht B. 1828 Als E. leidens a vnselden p. 1829 Wan F. 1830 Hier beginnt m, n wird von nun an nicht mehr berûcksichtigt. 1831 Hie B Die FU. vor (für F) gotte BFU. 1832 der] die F. lebt hie E. iemerclich E yem'-leichê a. 1833 von allen frevden E. 1834 ewiges liden (leides F) BFU. Ueberschrift: Vó d' vnwitzze (virbitz m) vnd vnstetikeit Em, Von der nuwen hant p. 1835 alle B. aldin getrûwen frünt F.

- Mit niuwen friunden, er verliuset.
Niuwe friunde und niuwer win
Mügen wol gelich ein ander sîn:
Alein den ougen und ouch dem hirne
1840 Vil gesünder sî der virne,
Doch trinkent tôrn den niuwen gerne
Durch niuwen gelust in der taberne.
Sölte ez nâch tôren willen gên,
So enmöhte kein man die lenge bestên
1845 An sînem ampte, swie rehte er tête:
Daz füeget virwiz und unstête.
Virwiz wirt selten immer guot,
Wenne er hât nimmer stêten muot:
Nu wil er diz, nu wil er daz,
1850 Disem ist er holt, jenem treit er haz,
Daz vor lieb was, daz ist nu leit.
Ô wunderlich unstêtikeit,
Diu mit ir selber alsus ringet
Und kein dinc an sîn ende bringet!
1855 Virwiz wehset durch gewin,
Biz daz er nimt vür silber zin;
Virwiz den rîchen übel zimet
Virwiz den armen ir leben nimet;
Virwiz sich selber übel handelt,
1860 Swâ er getriuwe friunde wandelt;

*

1836 der m fehlt o. 1837 Newer fründ moBFU. 1838 wol
fehlt p. an einander mo. 1839 Allen augen E. ouch fehlt pBU
den hirn B. Alleine die aügin die dem hirne F. 1841 Noch F. dore
BF die dore U. der newen aF. 1842 nûe BU. den tabern F. 1843
tôren] irem m. 1844 möcht apFU. gester F. 1845 sime FU sin B.
er der B. 1846 machet aU. virwitzze E furwicz (so auch im fol-
genden) o vorwîse B vorwitzze FU (und so im folgenden meist mit
prâfix vor in BFU). 1847 Virwitzze E. nym' a. Vorwîsekeit se
ymer gût B. 1848 W. er in hat vmer B. 1850 yem B jeme FU.
tregt a. ist er gehaz oF vnd ienem gehaz p. 1851 vorne F. was
lieb pU. nu] morne F. 1853 ir] mir U. selbs oU. also amp. 1854
zu seinê ende a. brengint B. 1855 wechset oB. 1856 Witz B.
1857 dem reichen a den richet p. 1858 daz leben (lebet U) FU.
benemit F. 1859 selben E. 1860 Swâ er] Wer B. leut o. verwan-
delt oU.

Virwiz niuwe heiligen sochet,
Der alten heiligen er niht gernochet;
Virwiz ist böse klôsterman,
Wenne er sich niht gezemen kan;
1865 Er belibet unlange an einer stat,
Wenne er ze wite flüge hát:
Nu wil er diz, nu wil er daz,
Nu kalt, nu warm, nu trucken, nu naz,
Nu wiz, nu rôt, nu grüene, nu val,
1870 Nu kurz, nu lanc, nu breit, nu smal,
Nu wil er slâfen, nu wil er wachen,
Nu wil er kurzwile machen;
Virwiz nimt manigem man sîn êre,
Virwiz kan frouwen leit gemêre;
1875 Virwiz pfarre und pfrüende verliuset,
Swenne er valsch vür triuwe erküset;
Virwiz verderbet man und wip,
Virwiz verliuset sêle und lip.

Herren si nimmer sôlten werden,
1880 Die virwitzze wôlten sîn ûf erden:
----- Wenne stêter muot hát êre und guot,
Unstêter muot vil schaden tuot.
Diz sint driu wandelwort ûf erden:
„Daz was, diz ist, jenz mac noch werden“:

*

1861 Vnde BFU. 1862 niht] wenig o. rüchet o in rucht F.
1863 Vnwiße B. böser ao ein bose BU ein bosir F. 1864 selber
nit o. gemezzē E. enkan U. 1865 nit lange U. 1866 die wide
flüge F. 1868 druge U. nû drocken nû warm B. Letztes nu fehlt a.
1869 nu grüene fehlt p. 1870 nû breit nû lang B. 1871 chürtzweile
amF. wachen B. 1873 fehlt B. manigem fehlt U. manigem man
nypt o. eren U. 1874 kan fehlt o. den frauwē F. gemeren EmaBFU.
1875 pfarrer o prundē B. pfründ vnd pfarr m parren vnd prouenden U.
1876 er] sie F. fal B. Virwitz valsch E. der kuset p virkusit B küsit F.
1878 Vorwiße B. verderbet m. sêlej sinne BFU. Ueberschrift: Von
virwitzzigen vnsteten herren vnd von irem lone E Von virbitzen vnd vn-
stäten h'ren m Von furwitzē vnd vnstäten leuten o. 1879 solten (in sulden
F) sie nym' pF sie solden nûmer BU. 1880 virwitzzich EmpFU vnwitzze B.
wollint F solden U. sîn] sie B. 1881 stediger U. 1882 Vnstediger
U. schadens U. 1883 Daz Ep. drie BF vil a. 1884 Dÿs FU.
diz ist fehlt F. noch fehlt BFU.

- 1885 Swer diu rehte bedenken wölte,
Der tète und lieze swaz er sölte.
Virwiz hât vil sêle verlorn,
Virwiz ist an uns geborn
Von frouwen Êven: swer der wil
- 1890 Volgen, der brichet manic zil.
Dirre kranc unzimlicher site
Wonte wilent unstêten wiben mite:
Nu habent die herren mit in pfiht,
Als man ofte hœrt und siht:
- 1895 Des verliuset manic frum man grôz arbeit,
Die er an sôgetân herren leit.
Wizzet er ist ein sêlic man,
Der guot mit guote verdienen kan
Und dem man triuwen lônt mit triuwen:
- 1900 Den darf sîn arbeit niht geriuwen.
Törn witze und affen rât
Vil selten lant betwungen hât:
Daz bewêrt uns wol künic R o b o a m,
Der rât ze jungen tôren nam
- 1905 Und siner alten rât versluoc:
Des gewan er sit unsêlde gennoc,
Dô im sîn vînt J e r o b o a m
An liute, an guote vil êren benam:
Des was sîn fröude selten stête,

*

1885 pekennen o. 1886 hycf a. 1887 Vn wîse B. vil] ma-
niche BFU. selen o. 1888 vns an B. 1889 frauwe BF. Eua ao. der]
den B dem FU der volgen o. vil B. 1890 Volgen fehlt o. 1891
Dieser aFU. kranckir F. vnzimlich opB vnmesæge F verzwuelt U.
1892 hie vor BF dicke U fehlt o. vnstedigē FU. wiben mite] wi-
biben bede B. 1893 hant U. zu yn p. in pfiht] vnpflicht o. 1894
dicke BFU. 1895 frum fehlt a. frum man fehlt p. Daz manig man
vir lusit BFU. 1896 so getanē F solich ao. 1897 der o. sâlinger o. 1898
Wer aU. 1899 Erstes triuwen fehlt BFU. 1900 in darff FU. en-
ruwen p rāen BFU. 1901 Dore BFU. vorwitze U. 1902 Vil fehlt
U. 1903 wol fehlt aB. uns wol fehlt p. robeam B roboan U.
1904 an U. jungen] mangem mo. 1905 seinen opBFU. rāte a. er-
sluch U. 1906 gewant U. sider o. vnseldn aopBU. 1907 in o.
Joroboam p Jerobeam B heroboam U. 1908 leuten opBFU. nam
EF. 1909 frewdn o.

- 1910 Aleine er sehzie töhter hête
Und ân zwên drizic süne ûf erden.
Swer gern ein frum man wölle werden,
Der volge wiser liute lêre:
Bî tôrn ist weder frum noch êre.
- 1915 Sölte wîsheit geerbet sîn ûf in,
Sô wêr im beliben sînes vater sin:
Daz was der wise Salomôn.
Diz stêt in Paralipominon
Geschriben und in der künige buoche:
- 1920 Swer sîn mêre wil, der sol ez dâ suoche. —
Swelch dinc man mit unwillen tuot,
Daz wirt selten immer guot:
Swaz man aber mit willen tête,
Lop und lôn ez ofte hête.
- 1925 Dâ von sprach der sêlige man,
Des sprüche ich vil gelesen hân:
„Swâ man dienst vür dienst hât,
Dâ sol man dienen, daz ist mîn rât:
Swâ aber dienst ist verlorn,
1930 Dâ wêr dienst baz verborn.“
Des hât uns meister Esopus
Ein bilde geschriben, daz ist alsus:

Einem wolfe ein bein bestocket was

*

1910 töhter] ritter F. 1911 vnzwendreyßig a ane zwene
vn drißig F. 1912 fruman a. biderbe man wil U. 1914 in ist F
eyn ist U. weder fehlt U. frum] zuht E. eren p. 1915 geerben m.
sin geirbit F. 1916 beclebin F. vat's mo. 1918 Daz F' Der B.
palippomeon o paralpomean B parallopomeon F parolypominon U.
1919 und fehlt aBFU. püchen opFU. 1920 ez pF. me pFU. wolle
p. dâ fehlt E. suchen EopBFU. 1921 vnwille p willen F. 1922
selten immer] allewege F. 1923 man mit vnwille F. 1924 dicke
BFU. lon were seldom stede F. 1925 Daz m. 1926 D' EB. vil]
dicke FU. hân fehlt B. 1929 der dinst U. 1930 der dinst FU. besser U.
entpörn o verlorn U. 1931 Da B Da von U. uns fehlt pBFU. ysopus o
Esopius F. 1932 bispiel Ep buch BF. stet p. vnde sprach (sprichit F) alsos BF. In eynem buch geschriben vnd sprich alsus U.
Ueberschrift: Von einem wolfe E Ain exempel von ainem wolff o
Ein byspel pU (U nach 1930). 1933 Eim BFU. gesteckt BFU.

- In sîner keln, dô er ein âs
1935 Het gezerret gîtliclich.
Nu lief er und bat vliziclich
Beidiu vogel unde tier,
Swer im daz bein ûz zûge schier,
Dem wûrde sînes dienstes gelônnet alsô
1940 Daz er rîche wûrde und frô;
Und dô der kranich erhôrte daz,
Zuo dem wolfe trat er baz
Und sprach: „Wiltu mînes dienstes mir
Wol lônene, sô wil ich helfen dir.“
1945 „Jâ!“ sprach er, und an der stunt
Tet er wite ûf sînen munt.
Dô stiez der kranich sîn houbt hin in
Und half im von des beines pîn
Und sprach: „Nu soltu lônene mir,
1950 Daz ich hân wol geholfen dir.“
„Waz lônene sol ich dir anders geben“,
Sprach er, „denne daz du hâst dîn leben?
Daz hête ich dir genumen wol
Mit dem bizze, niht mêr ich dir sol
1955 Ze lône geben; nu var hin dan
Und sprich, ich habe dir wol getân!“
Daz ist noch der böesen site:
Swer lange mit dienste in wont mite)
Und hoffet sîns dienstes werden frô,)

*

1934 chel mB. en (jn U) aâ BU. 1935 geitziclich E girlich
B. Vnd hatte gezerret gireclich F Hatte gezirt gar girlich U. 1936
Zû B Jene F Hin U. flîzliclich B flîsclich F flîzenclich U. 1937
vnd auch aU. 1938 vber B. zug uf o. 1939 wolde er sines dinstis
lonê F. sos B. 1940 wirt E. 1941 Und fehlt EFU. dô fehlt p.
chronich m. erhôrte Eo. 1943 Er FU. wildu m. 1945 und fehlt
E. dirre m. 1946 wite fehlt BFU. slünt B aus munt corrig U.
den mund o. 1947 heubt pBFU. hin fehlt BFU. 1948 U. h. dem
wolfe vâ dodes pin U. 1949 soltu fehlt p. 1950 wol fehlt F. wol
han Eo. 1952 weûe a. daz fehlt F. 1953 benomen FU. 1954 ein-
nem biûe p dem biûe min FU. mit me U nyne B myner a fehlt F.
dir fehlt pBF. ich nimm' dir (dir fehlt E) sol Eo. 1955 dir gebn p.
nu var] ich farê F. 1956 han U. 1958 in fehlt B. in mit dinste
lange FU. wont in Ea. 1959 hoffen sin dinst E.

- 1960 Ze dem sprichet etlicher alsô:
„Waz sol ich dir ze lône geben?
Hâstu bî mir verzert din leben,
Sô hân ich mînez bî dir verzert:
Niht anders lôns ist dir beschert.
- 1965 Nu ganc mit mîner gunst hin dan
Und sprich, ich habe dir wol getân!“
Sô sprechent die rîchen ze den armen,
Sô si sich über si sôlten erbarmen:
„Daz wir iuch bî uns lâzen leben,
- 1970 Daz wölle wir iu ze hilfe geben.“
Dâ bî merke wir alle wol,
Daz wênic ieman tuot als er sol.

Die rîchen wôllen, daz man si flêhe.

Ze einer hiefen sprach ein slêhe:

- 1975 „Frouwe in dem rôten rûckelîn,
Lât uns armen bî iu sîn!
Gedenket von wem ir sît geborn:
Unser muoter was ouch ein dorn.
Vor wârt ir grûene, nu sît ir rôt,
- 1980 Doch hât uns der selbe got
Gemachet, der iuch hie wahsen hiez
Und uns der erden ein teil ouch liez.
Sî wir arm, habt ir vil kern,
Dennoch stên wir bî iu gern,
- 1985 Die wîle uns got der erden gan.

*

1960 etschlich' a etzlicher p. 1962 Hast dv E. 1963 bi dinê
E. 1964 ich dir bescheit B. 1967 de E dem oU. 1968 sollin
ubir sie BFU. derbarmen p. 1969 bî uns fehlt BFU. daz lebin
F. 1970 wollen opBFU. hulfe pBF hulffen U. 1971 f. um-
gestellt in BU. merken mopBFU. 1972 wênic fehlt o. pillich
sol o. Ueberschrift: Von (Ein mar von m) der hieffen vā von d'
(ein' m) slehē Em Von ainer schlehen vnd vō ain' hÿeffn o Von
der hieffen vā von d' slehen Vmb die tar man nyemā flehen a. 1973
sij in FU. 1974 der hieffen m der bottelen U. di slehe m. 1975
rôckelein amo. 1976 Lazzet Eao. 1977 Bedenckint F. dem E
wan B. 1979 nu fehlt U. 1980 euch o. 1981 hie fehlt o. 1982
auch ain tail oF. 1983 Sein mopBFU. vnd habt oFU.

- Uns suochet ofte wip und man
Und sîn an manigen steten wert,
Dâ iurre kerne nieman gert.⁴
Diz merket man wol bî manigen dingen,
1990 Diu ich niht hie wil vûr bringen. —
Spitze künste gênt nu vûr,
Die maniger einveltigen herzen tür
Sô sêre verzwickent und versliezent,
Daz manige sêle ir niht geniezent:
1996 Wenne bæse unnütze kûndikeit
Ist leider nu sêre zuo geleit
Einveltigen, alten künsten
Als svevel und bech den brünsten.
Ich wölte maniges mannes kunst
2000 Ungern haben und sîn gunst,
Die er von rîchen und armen hât.
Waz sol ein mensche ân hilfe, ân rât,
Daz mit valsche ûf erden lebet
Und wider sîn gewizzen strebet?
2005 Irdisch guot und irdisch êre
Wil der heiligen schrift lêre
Sô gar vertiligen und vernihten,
Swie vil wir predigen, schriben, tihten,
Daz doch leider ûf erden hiute

*

1986 dicke BFU. 1987 Wir F. 1989 Das a. wol fehlt
p. Dÿs dünckt mich wol F. an FU. 1990 wil hie op. hie nit
wol vobringen B hie nit vor wil bringen U. Die wile nit wil hie
vor bringen F. 1991 Spitzik amU Witze F. get F die gen Ea.
vorn U. 1992 Bey a. einveltig' E einfelder B. manig einfeld-
dig F manches eynfeldiges U. hercz o. dorn U. 1993 zwickent
o. vnd auch mo. besliezzent m. virwirckit vnd virslifit F. 1995
vnmâzzig m. 1996 sêre| vil F. sere nû B so ser nû o. zuo
fehlt U. 1997 Ein valdigen B Zu einfeldigen U. 1998 swebel
moBFU. dem B zu a. 1999 chünste m. 2000 günste m. 2001
er fehlt p. vnd von oB. armen luden U. 2002 hulffe BFU. zwei-
tes ân fehlt U vñ on amo. 2003 feltsche U. 2004 sinen F.
2005 Irdinisch FU Ir dinst B. irdenisch pBFU. 2006 Vil B. ge-
schrift a. 2007—2010 fehlen B. ver uechtin F. 2008 bredigen
vnd tihten E geschribē predigē dechtin F schriben predigen vnd
dichten U. 2009 leider doch F. Daz noch auf erden laider h. o.

6*

- 2010 Vil zwifeler ist und arger liute.
Als nu die herren lebent ûf erden,
Alsô mac ir wênic heilic werden;
Ouch wôlte ich maniges herren guot
Ungern haben und sinen muot.
- 2014 Des endeçriçtes vorrenner)
Sint gîtiger und glichsener.
Swer werden wil mit der niuwen hant
Bâbst, bischof oder techant,
Abt, probst oder prior,
- 2020 Der lerne liegen, triegen vor,
Glichsenheit und simonie
Und einen âschrôten, ribaldie,
Vil geloben und wênic geben,
Getûrsticlich mit valsche leben,
- 2025 In grôzen untriuwen schöne gebâren,
Mit lachendem munde der liute vâren,
Stueziu wort haben in dem munde,
Valschen hort in herzen grunde,
Und sprechen swem er gelten sol:
- 2030 „Vil lieber friunt,, gehabe dich woll!
Man sol mir morne pfenning geben,
Sô gilte ich dir, hân ich daz leben:
Din gelt gib ich dir in dîn hant,
Sôlte ich den jûden setzen pfant.
- 2035 Du hâst friuntlich gein mir getân:
Des sol ich dich geniezen lân.

*

2010 zwifel F. 2012 So pU Als F. helig p. 2014 han E.
2016 girig B gireger FU. Ueberschrift: Von der newen hant mo.
2017 mit] nach BFU. nuher U. 2019 priol F. 2020 lere U. vnd
triegen p. tryegen liegen a. vor fehlt B. 2021 und] mit p. Auf 2021
folgt 2016 nochmals in F. 2022 ein mFU fehlt o. abschroten
EmB abeschrot FU. ribaldreÿ o von ribaldeie m vnd rebaldie U.
2024 Getûrstichlichen m Getûrticlich p Gedorstelich U. valschem m
falscher B feltsche U. 2025 An a Zu m. großem B. trewen o.
schôn E. 2026 lachende B. der] vnd U. 2028 Valscher B Vnd
falschin (feltaschen U) FU. ins m. 2029 sprechent U. weÿne E gen
swenn m. geben U. geliden solde B. 2031 morgē Eam. 2032
gebe U. 2034 Sol a. dem herrē F. ein pfat EaoU. 2036 Daz B.

- Nu lege alle teidinge dernider ,
 Und sende dinen boten morne her wider,
 Sô wil ich dich schöne wern!“
- 2040 Ez kêm aber einer ê von Bern,
 Denne er vil lihte hie gewert
 Daz er im hât gelihen vert.
 Mit sôgetânen böesen listen
 Kan sich diu niuwe hant nu fristen:
- 2045 Swer sînen sin gar an si leit
 Mit maniger böesen unstêtikeit,
 Ân zwîfel der wirt ê gewert
 Swes er ze dirre werlde gert,
 Denne ob er wêr ein heilic man,
- 2050 Dem disiu werlt niht êren gan.
 Sêlic sî diu alte hant,
 Bî der man triuwe und êre vant:
 Unsêlic sî diu niuwe hant,
 Diu schindet und schendet liute und lant,
- 2055 Diu lêret die liute guot behalten
 Und weder triuwen noch êren walten
 Noch an unsern herren gedenken,
 Denne lip und sêle gein helle senken.
 Si gibt niht ûz und leget in:
- 2060 Verfluochet mûeze ir meister sîn

*

2037 teding apB dine ding F din redde U. er nider E do
 nedir BF nider oU. 2038 din BF. morgs Eam fehlt B. morgen
 deins poten o. her fehlt F. 2039 dich] yn p. geweren U. 2040 ê]
 noch BF fehlt U. 2041 Den E Wenn aF Ee dan U. vil fehlt BU
 in F. hie] hin F yne U. wurd gewert o. 2042 fernt BFU. 2043 so
 getan B solchen ao. losen E. 2044 nu fehlt opBU. gefristen U.
 2045 let a. 2046 manigen a. pöser ofU. vndestekeit B kün-
 dekeit F. 2047 ê] jr U. 2048 diser EaopFU. begert a. 2049
 Wenn aF. ob] dz (über der Zeile) o. 2051 ist o. 2052 Bî der]
 Paide o. êre] selde E. trewn vñ eren a. 2054 Sie a. schindet und
 fehlt E. schneidet vnd schent o schendet vnd schindet U. liute und
 lant] die lant B alle lant FU. 2055 Sie a. leret o lernit F. ir
 gut F. 2056 trûwe p. truwe vñ ere F. 2058 Den EB Wen a Die
 F. in die helle E zûr hellin F zu hellen U. schenken U. 2059 Die
 p. geit o gebint F. leget] nemint F. nur ein m. 2060 fehlt F.

- Und der sich niht nâch gotes lêre rihtet
Und lîp und sêle und êre vernihtet!
Der niuwen hende niuwe fûnde
Kan unsanft ieman durchgrûnde:
2065 Diu niuwe hant hât niuwe unkiusche,
Niuwe liste und niuwe getiusche,
In friundes bilde valsche rête,
Die vor diu alte hant niht hete.
Guoten wân und bæsen wanc
2070 Kan si und manigen ümmeganc,
Wie si mit valscher rede sich friste
Und slehte wârheit überliste.
Mit fluochen, schelten und mit swern
Kan si sich ofte böeslich wern.
2075 Ir untugent ist sô vil,
Daz ich ir niht mêr schriben wil.
Swer leben sol, der wirt gewar,
Daz ir ie mêre von jâr ze jâr
Leider wirt: sêlic ist der man,
2080 Der sich vor ir behüeten kan! —
Man tuot ofte übel wider gut:
Daz betrubte ouch künic Davîdes muot.
Dô sîn friunt starp, künic Naas,

*

2061 wer F. gotes ere Eam gote p. sich nach gottes lere nit richte BFU. 2062 vir nichte BFU. 2063 nuwer U. hand o. der neuen fûnden o. nuwe sunde p. der nûen sûnde (sunden F) BF. 2064 unsanft] vns aûch a. yman vnsanift p. niema vnsanite BU. gantzlich niemant F. durchgrûnde amoBFU. 2066 Nu U. und fehlt U. 2067 feltsche redde U. 2068 Der BFU. die alten o. enhette U. dete F. 2070 manigen] pösen o. 2071 feltscher redder U. fristen a. gefriste U. Wie sie sich mit falschir warheit sich friste F. 2072 wârheit] einfalt F. üblisten a. 2073 mit schelten o. schelden fluchen U. mit fehlt pBFU. 2074 dicke BF fehlt U. böeslich fehlt B. boselich ofte sich neren p. 2075 Irr m. Irer a. 2076 ir fehlt ap. nimmer Eao. ir niht mêr] nit me (nâm B) do von BU. da von nit F. 2077 Der FU. ir gewar o. 2078 ir] er p. ie fehlt o. Daz ie jare von iare zû iare BF. Das es ye von jaren zu jaren U. 2079 Ergir F. 2080 ir] jn U. gehüeten aFU. 2081 dicke BF fehlt U. 2082 betrÿbt Eao. beruwet m. bedrachte BU. bedachte F. ouch fehlt mp. künic fehlt U. 2083 Das oF.

- Dô wolte er Amôn, der sin sun was,
2085 Trœsten und sande im sine boten:
Den wart âne schult sêre misseboten,
Wenne er die berte in abe schar
Und hiez ir kleider in unden gar
Abe sniden biz an ir scham.
2090 Daz triuwe sô boesen lôn dâ nam,
Daz fuogte sin unversunnen rât:
Der fûeget noch manige missetât,
Wenne selten hât sin ieman frumen.
Swer sprach, si wêrn durch spehe dar kumen
2095 Die man durch triuwe het ûz gesant,
Der wolte verderben liute und lant:
Wenne dar nâch in kurzen tagen
Vierzic tûsent menschen wurden erslagen
Ûm die selben missetât,
2100 Den tôren witze und affen rât
Ir leben allen hât genumen.
Wer hât ir noch êre oder frumen?

- Und koste ein glocke tûsent marc,
Swie guot si wêre, swie grôz, swie starc,
2105 Doch wêr irs lobes pris enwiht,
Hête si eins kleinen isens niht

*

2084 amēn B amonen U. Der wolde her Amon F. der fehlt B.
2085 sinē pB. 2086 Der o Dem FU wart ez U. sêre fehlt BFU.
2087 in fehlt o. jn diebertte BFU. alle abe F. 2088 die kleider p.
in fehlt oBU. in alle ir cleider gar F. 2089 In abe BFU. 2090 sô
fehlt m. 2091 fvg̃t EmoF. 2092 lugit B. 2094 sprech aoFU.
speh̃ amp speher B. dar] vzE her BF fehlt p. das er durchspehen
were kōmen U. 2096 vertriben U. 2097 Und p. 2098
menschen fehlt m Worden firtzig dūsent mentschin F. derschlagen
ap. 2099 selbe BFU. 2100 Dann p. dose BF. 2101 benomē
BFU. 2102 noch fehlt o. Wer (Der BManU) hat ir (der F) ere
odir (nach B noch U) fromē BFU. Ueberschrift: Von d' levte witzze
ṽn (oder m) vnwitzze Emo Von witzze vnd vnwitzze der leūte Wil ich
ein teil hie bedeūten a. 2104 guot] grōf̃ FU. grōz] gūt FU. 2105
lonis F. eȳ wicht BF. Dennoch were jr lop eȳ wicht U. 2106 En-
hette U. kleines aF klein p. ein kleines E ain kling o.

- An dem der swengel hangen sol:
Bî disen dingen merke ich wol,
Swie grôz, swie starc, swie rich des guotes,
2110 Swie wol gefriunt, swie rich des muotes
Ist ein man, hât er niht witze,
Sô muoz er als ein tôr besitze.
Doch dunket sich manic man gar wise,
Der als ein antreche ûf einem ise
2115 Swanzieren vor tummen liuten gât:
Kême aber er an der wîsen rât,
Dâ man niht ahtet ûf sin gelf,
Er stüende rehte als ein jungez welf
Bî alten hunden, daz von in
2120 Vil gern schiede, und möhte ez hin.
Als ist vil ofte mir geschehen:
Des muoz ich als her Frîdanc jehen:
„Mich dunket swenne ich eine bin,
Ich habe drier manne sin:
2125 Kum aber ich dâ die wîsen sint,
Sô wirde ich tummer denne ein kint.“
Manic herre ist noch sô wunderlich:
Swaz er im aleine sunderlich
Erdenket, daz muoz vür sich gên:
2130 Bî dem muoz über näher stên

*

2107 In a. schwenckel op. hangen] clingen B. 2108 so mircke B. 2109 des gût BF das gut U. 2110 gefunt wie kûn des mût (des mût B gemut U) BFU. 2111 witzten moFU. 2112 besitzzen Eam sitzen oBFU. 2113 Des F. mich E. gar fehlt oF so B. gar manche man U. 2114 ântreich m. ântrich o. ey B eyne U dem F. 2115 Swantzende U. 2116 Kumpt o. er ab'abF. an wiser U an ander wiser o. stat a. 2117 echtet U. sinen E sine F. gleff B. 2118 stat o. Da stünde er als F. jung o jûnger F doñer U. 2119 das er U. 2120 Sich F. und fehlt BFU. hie] sin pBFU. 2121 Also Ep. vil fehlt p. dicke BFU. 2122 friegedang BFU. 2123 wo BFU. eynig a. 2124 sibem Emop. 2125 ich ab' aoFU. 2126 wurd o bin F. t'ymm' E. Ueberschrift: Von wund' lichen herren (dingen m) Emo. 2127 Maniger o. sô fehlt p. 2128 im fehlt o. alleine yem BU. 2129 Der dencket p Gedenckit F. 2130 müßen aoBU. nahen m neher o. über näher] abir hohir BFU ofte vf hoher p.

Sin râtgeben ofte, swie gar ez in
Ir herze betrüebe und iren sin.
Sôgetân muotwille wirt nimmer guot,
Wenne er verderbet liute und guot
2135 Und sich selber ouch; dâ von
Sprach der wise Salomôn:

„Wê dem lande, des herre ein kint
Ist und an guoten witzzen blint,
Und des fürsten sich des fizent
2140 Daz si gerne fruo enbîzent!“
Sôgetâner herren râtgeben
Müezen nâch irem willen leben,
Wenne si von in belêhent sint
Und fürhtent, daz ir wîp und ir kint
2145 Gar verderbet werden von in.
Sôgetân vorhte und böser gewin
Machet der bösen râtgeben vil,
Von den ich iu mêre sagen wil.

Swer bösen herren sich wil lieben,
2150 Der muoz gar hinder rücke schieben
Wârheit, zuht, triuwe und scham:
Si werdent schier im anders gram.

*

2131 ofte fehlt pU dicke BF. gar fehlt BFU wol p. er a.
2132 vnd auch U. 2133 So gedaner U Solcher a Solich o. ist
nicht gut p. Nach 2134 Ueberschrift: Von junger herschaft Eo.
2137 h'ren EBF. ein fehlt BF. 2138 guoten witzzen] augen witzzen
U augen B. Sint an atgin witzin blint F. 2139 Erstes des] daz
BF was U. Zweites des fehlt p. 2140 früe aF. denpißent p an
peyssent aoU jnne bißen B. 2141 So getane F Sôlcher a So-
licher o. 2142 iren oBFU. werckin F 2143 belehet p gelehint F.
2144 wip] gut BFU. und fehlt F. ir fehlt U. daz yn wib vnd kint p.
2145 verdarft U vndir bit B. werde p. 2146 Sôlche a Solich o.
sorg o. bose B bosin FU. 2147 Machent oFU Achen B. Machet
boser p. 2148 dem B. me FU. Ueberschrift: Von böser herren
smeicher (smachler o) vnd armer levte abnemer Emo. 2149 sich fehlt o
sich doch BF. well m. 2150 gar] zu male U. hinder rucken a zu
rucke p. 2151 truwe zuht p. 2152 Die a. yme andirs schier p.

- Swer arme liute twingen kan,
Kasten und biutel in machen wan
2155 Und denne ze sinem herren sprichet,
Swenne er daz guot in ab gebrichet:
„Herre, diz nemet ir wol mit rehte,
Si sint iuwer eigen und iuwer knechte;
Nemt ir guot mit senftem muote,
2160 Si nement ez doch von iuwerm guote:“
Der ist nu manigen herren wert.
Getriuwer diener nieman gert,
Die gotes und ouch der sêle gedêhten
Und ir herren gerne brêhten
2165 Nâch dirre irdischen unstêtiikeit
Ze der êwigen sêlikeit:
Der wort und werc sint ungenême,
Gesinde und herren widerzême,
Die der sêle gar lûtzel ahten
2170 Und aleine den lip betrachten.
Der herren ampt sol der pflegen,
Der sêle und êren sich hât erwegen:
Wenne swer diu swarzen buoch nu kan,
Der ist ze hofe ein werder man:
2175 Der wizen buoche nieman gert,
Swer ofte diu nennet, der wirt unwert.
Getriuwer diener lôn ist smal,

*

2154 Châsten m Vnde kasten BFU. in fehlt BU. machit BFU.
2155 denne] dar B. seinē a seinen opB sime FU. 2156 in] n^w a. in
das güt oF. ab gerichtet a ab pricht op. 2157 daz oBFU. 2158
und iuwer fehlt BFU. 2160 ez fehlt o. 2161 manigem ao. 2162 Ge-
trew o. nū nyemā BFU. 2163 Der F. ouch fehlt ap. selen FU. d'sele
auch E. 2164 Vnde ere irn herrē F. 2165 diser aopFU. jrdinschin F.
irdenischer pU jrdensch B. 2166 ewiger U. 2167 Die BFU. und] der
m. vngezemBF. 2168 Hern vnd gesynde U. 2169 Vnd U. selen FU.
2171 der fehlt p. 2172 selin FU. ere opB. derwegen ap verwegā o.
2173 swarce FU. pūcher o. nu fehlt F. 2174 wedir B. 2175 weisen
oB. pūcher o. nū niemā BFU. 2176 Der a. dicke BU. die oft p
die dicke F. In m folgen Swelch chnecht seinē dinst eim andā
chnech Weuilhet d' tut seim ding vnrechte Er mūz ein tor sein oder
ein schalk Oder treit einē trāge trūgepalk. 2177 Den getruwen F.
der ist B.

- Dâ von sprach meister Juvenâl:
„Wer ist nu lieber denne heimlichêr,
2180 Der herze nimmer innen lêr
Sôgetâner heimliche wirt,
Von der diu gewizzen innen swirt?“
Manige sich doch sô gar verschement,
Daz si vür êwige sêlde nement
2185 Werltliches gelustes hönegelin
Und dar nâch habent êwige pîn.
Dâ von hât sant Gregôrius
An einer stat geschriben alsus:
„Wâ wart ie grœzer tôrn unsinne,
2190 Denne der durch werltliche minne
Oder der durch einen kurzen gelust
Sich bindet in êwige verlust?“
Swer nu den herren dienen kan
Âne sünde, der ist ein sêlic man:
2195 Doch fûrdert manigen sîn freidikeit
Vil mêre nu denne sîn heilikeit
Gein den herren, die selber sint
Freidic und gein gote blint.

- Vil manige rîche herren ich vinde,
2200 Die gerne hêten schœn gesinde,

*

2178 spricht B. her' U. 2179 Der a. weñe F. 2180 nûm B nû
F. jnnê ist vmmêr F. D. h. vñer ist truwen lere U. 2181 So ge-
tan oF. gehaim m. 2182 gewißend p. Von der (dem F) gewis yem
(ir U) swirt BFU. 2183 Manchen U. doch sich doch F. vîrschenen F
v'schmehent o. 2185 glûtstes aF. höniglein Eo. 2186 hebent U.
die ewige F. 2187 hât] sprach F. Sanctus aF. 2188 geschriben] vnde F.
2189 tor oFU fehlt m. an sÿnne op von sinnen BFU. 2190 der
fehlt p. Denne der] Der den E. wonne B wonne F. 2191 Odîr
dorch eine korcze BFU. wollust U. 2192 vindit B. die ewigñ a eine
ewige F. 2193 gedienen oF. 2194 seliger o. 2195 fûdert m
findet F. mange B mancher U. freudekeit F. 2196 Vir B. me
FU. nu fehlt FU. Nach 2196 Ueberschrift: Von bôser herren in ge-
sinde E Von pösen h'ren an gesinde mo. 2198 Fretûdig FU. 2199
Vil fehlt p. Manigen p. manigen reichen oBFU. 2200 heten gn'
E. Der gerne hette U.

- Die ûz einer goukelbûhsen fûeren
Swenne si ir bedôrftên, und niht rûeren
Wôlten ir spîse und ir gewant:
Nâch wem haben die gesant,
2205 Der grôz guot jârs mit in verzer?
Daz sol der tiufel und sîn her.
Deheinem herren ouch daz wol zimt,
Daz er sînen armen liuten nimt
Irs guotes mêre denne er ze rehte
2210 Nemen sol, und mit gebrehte
Daz verzert bî rîchen liuten
Durch wertliche êre und vingerdiuten.
Got hât sînem namen ze lobe geschaffen
Bûliute, ritter unde pfaffen:
2215 Die ritter sûln bûliute vertreten
Mit schirme, sô sûln die pfaffen beten
Ûm aller kristenheit heil:
Des sol in ouch daz zehende teil
Alles ires guotes werden,
2220 Daz in wehset ûf der erden.
Swer uber reht arme liute twinget
Und si ze grôzem schaden bringet
Mit bete, mit ungelte und mit stiure,
Des sêle gâhet ze dem hellischen fiure.

*

2201 ein BU eime F. gackel puchsen o gâtückil bûsselin F
gaukel bueffe U. farin F forten U. 2202 bedorffen BF. ir mit B.
enrorten U. 2203 Solten p fehlt U. vnd auch U. 2204 hant
U. sÿ o. 2205 Di mF. dez iars oF. mit] durch U. v'tzern mF
verzert o. 2206 Doch BFU. herre U. 2207 Deheinen p Keins EoU
Keynem a Die keime BF. ouch fehlt BU. daz auch p fehlt F. ge-
zemet BFU. 2208 daz nemet BF. 2209 me FU. er] yme U. 2210
Werden soll vnd auch U. 2211 bî] mit EF. 2212 êre fehlt F.
wertliche êre] werntlicher B. 2213 sîne EBF seym amo sînen p.
beschaffen m. 2214 Bûwe lude F Buluden B Birwe luden U. rittern
BU. 2215 pauwelûte E die buwe lude U. 2218 Das o. auch jn
BFU. zehin B. 2219 Aller o Alle U. 2220 Dez m Des B. der
fehlt oF. 2221 über] aber mo. vnrecht (vn über der Zeile) o. 2222
grôffên o. 2223 bete] dinsten a. vngel p gelde B. und fehlt oU.
2224 gâhet a gat E get BF geit U nahet o. ewigen o. zu helli-
schem m zu der helle (hellen U) BFU.

- 2225 Swer armen linten ouch übermizzet
 Und siner sêle an in vergizzet,
 Swenne er sins herren guot enpfêhet,
 Vil sêre der gein der helle nêhet.
 Nu gêt unreht sêre vür daz reht
- 2230 Und ist krump lieber denne sleht.
 Man siht nu leider wênic fürsten
 Nâch unsers herren liebe dürsten.
 Triuwe, zuht, dienst und kunst
 Behaltent wol der herren gunst,
- 2235 Die tugent und êre minnent
 Und selber sich versinnent
 Wer si mit triuwen meine:
 Swer tugent ahtet kleine
 Und unzuht minnet und schalkes site,
- 2240 Dem wonent ouch gern schelke mite.

Doch strâfet maniger der herren leben,
 Dem lützel ûf erden ist êren geben,
 Und der selber ouch gar tœrisch wûrde,
 Lêge ûf im grôzer sorgen bûrde.

2245 Wie kônde ein man getuon aleine,
 Daz aller der werlde geviel gemeine?

*

2225–28 folgen auf 2240 in o. 2225 arme levte EBF. Wer auch arm leut gern vber neuffet o. 2226 selen BU sel auch o. 2227 entpfahet op. 2228 Wie EFU. er oB. gein fehlt B gerne U. der fehlt a. gein der] zur F. hellen FU. nehent a nahet op vehet E. 2229 sêre fehlt U. daz fehlt F. 2230 ist] siht E. chrump mp krûp B. krûmer o. 2231 nu fehlt U leid' nv E. 2232 herre F. lebben U. 2233 zuht fehlt F. 2234 Behabt E. hertzen B. 2235 rechte virsinnê BFU. 2237 vntreuwen Eap. meynet p. 2239 vntugende a vnrecht o. schalkes] falsche F böese U. 2240 ouch fehlt p. schalke m. Ueberschrift: Von vnbillich (unpillichê m) straff' (vnpillichem straffen o) d'herren Emo Von vnbillich straffern der h'ren Das bringt in doch lützel eren a Hie besluet er der gebure rede p. 2241 Noch Ep. straffent manig p. 2242 ere F fehlt o. gegeben FU ergeben o. Den lutzel ist eren off erden geben p. 2243 der fehlt p. selb aB. ouch fehlt BFU. tœrllich E tœrocht o dorrechte F Cerisch U. worden p. 2244 yn p. groß B der FU. sorge p. burden pB. 2245 Die p. 2246 alle F er alle U. der fehlt Ep.

- Daz enkönde got selber niht getuon.
 Ein vater wil anders denne sîn sun,
 Ein tochter wider ir muoter strebet,
 2250 Und daz diu werlt in werren lebet,
 Dâ von ist si werlt genant.
 Got in der werlde nie mêt vant
 Denne aht menschen die er liez
 Ôf erden leben, dô er hiez
 2255 Die archen fliezen über al:
 Dô was der sînen zal vil smal,
 Von den wir alle sîn bekumen,
 Rîche und arme, böese mit den frumen. —
 Zûrnten wir armen immer und immer,
 2260 Herren und vögte zerinnest uns nimmer:
 Doch vellet ir maniger in den dorn,
 Von swelhem geslechte si sîn geborn.
 Mit iuwerm urloub wil ich varn,
 Got müeze uns lîp und sêle bewarn!“
 2265 Mit der rede schiet ich von in.
 Sit ich mit gotes hilfe bin
 Her ûz kumen an die strâzen,
 Der gebûr teidinc wil ich nu lâzen
 Und wil von andern liuten sagen.
 2270 Ez endarf nieman von mir klagen

*

2247 kunde opB. 2248 ein son dîn B. 2249 ir] die U. 2250 werre BF werden o. 2251 si] die E. 2252 got ist B. nicht m' m niht me p nimmer Eao nie me FU nie nie B. 2253 echt U. hieû pU. 2254 leben] werden U. dô] die F. liez pU. 2255 arken mpF arche B arcke U. 2256 Des o. sÿnnen o. die sine zal gar smal F. 2257 d' Eo dem B. komē B. 2258 Rich arme die bosen U. Ueberschrift: Von arm' levte clag 'b' die vögte E. 2259 Zûrnet oB. arm aB fehlt p. 2260 fetügede F feude U. zerufen o zerinnest p zû gent F enfergent U. uns fehlt F. B hat den Vers zwei mal, das erste Mal Herren vnde feite zû got vnde, das zweite Mal Herren vnde zû get vns nûmer. 2261 ir fehlt B. dem dam B. 2262 geslaht m slichte B. 2263 Mit d' gebaur vrlaub E. 2264 nûtz B. vns] uch BF. sele vnd lip bewaren amen U. 2265 reddē U. 2266 hulffe BF hulffen U. 2267—2816 fehlen o. 2268 bawrā a. tedinge p rede BFU. ich wil U. nu fehlt pFU. 2269 von] den E. 2270 darff a.

Daz ich ze vâre ieman iht schribe,
 Denne daz ich die zit vertribe
 Mir selber und ouch andern liuten.
 Sölte diz büechelîn nieman triuten
 2275 Denne der gar ân wandel wêr,
 Daz wêre mir selber entriuwen swêr.
 Ich rüere hie manige missetât,
 An der mîn sêle vil teiles hât:
 Ich enweiz von nieman alsô vil
 2280 Als von mir selber, doch ich ez hil.

Von allen pfaffen.

Mich wundert waz der predigen wölte,
 Der niht die sûnder rüeren sölte!
 Swaz man der werlde schribet gemeine,
 Swer sich des an nimt alterseine,
 2285 Der wênt daz niht mêr tôren sî
 Denne er: sô wont im maniger bî
 Der vil mêre hât missetân,
 Und nimt sich doch der rede niht an,
 Diu manigen sûnder mit im rüert
 2290 Und in niht alterseine in füert.

*

2271 Was a. ze vâre] zware BU von F. iht fehlt p. 2273
 ouch fehlt BFU. andir lude B. 2274 daz EB. yeman BFU (in U
 zwei mal). bedûten F. 2275 gar nû B nû gar FU. walder p.
 2276 selb m nû selbir B. yn trewn aBFU trevn E. entruwen mir
 selbir p. zu swere U. 2277 hie] vil m. nu manche U. 2278 teiles]
 schulde U. 2279 niemans B. als EpU. 2280 selber fehlt pF. daz
 ich doch (doch] daz B) hil (heil B) BF doch ich das virhele U.
 Ueberschrift = BF, Von den pfaffen U (die Ueberschrift steht in
 BFU erst vor 2311), Von den paffen (pfaffen leben) in d' gemeine Ep,
 p fährt fort: XIII cāp. Von der pfafhait in d' gemain leben von dem
 almosen vnd d' pfaffen gotz gaben pluralitete vnd ir geitichait vnd
 affenhait vñ da pey vil gût' geleihntüzz vnd sprûch vnd auch von der
 priester ampte m, Von den pfaffen in der gemeyne Vnd niht von einem
 pfaffen alleine a. 2281 daz waz der pdiger B. wölle BF. 2282
 d' sûnde E. Der die sûnde nit F. solte p ensolde U. 2285 nimm' Ea
 nûn B nit me U. dore BU. daz kein dor me F. ensy U. 2286 im
 fehlt p. 2287 me FU. 2288 reddden U. 2289 D' E. 2290 in
 füert] ir furit BF. nit alleyn her enfuret U.

- Vor tûsent jâren sint buoch geschriben,
Bî den die sûnder doch sint beliben
Als si belîben wolten,
Niht als si beliben solten.
- 2295 Sûnder, zwîfeler, arger liute
Hân wir leider gar vil hiute:
Swer die kônde iht guotes gelêren,
Dâ mit er si möhte bekêren
Von iren sünden, der têt vil wol.
- 2300 Nieman die sûnder smêhen sol:
Swer hazzet ir missetât und si niht,
Der hât mit rehten dingen pfiht.
Minen herren den pfaffen in der gemeine
Schrib ich und nieman alterseine,
- 2305 Daz si der hôchfart ingesinde
Niht wôllen sîn und ouch vil swinde
Sich hûeten vor der gîtikeit:
Wêrn si unkiusche, daz wêr mir leit!
Si sint ein lieht der kristenheit,
- 2310 An die got gnâden vil hât geleit. —
Ein dinc min herze niht enlobet:
Swâ daz almuosen tobet
Und niht ordenlichen lebet
Und swâ diu gotes gâbe strebet
- 2315 Wider got: sôgetân unbilde
Machet kristen gelouben leider wilde.
Kein hôchfart ist als unbillich,

*

2292 doch fehlt p. die doch sundir B. sint doch U. beclebin
FU. 2295 zwîfel F. 2296 Hab m Haben a. beide DF. vil leyder
vff erden hude U. 2297 die] do B sie U. iht kônde Ep. 2298
kônde E. mochte sie B. 2299 vil fehlt E rechte B. 2300 die
sûnde Ep den sûnder F. 2303 in der gemeine] allegemey BFU.
2304 nyemas B. 2305 in gesinden B. 2306 enwillen U. ouch
fehlt E doch p. vil fehlt p gar F. 2307 von p. girkeit BFU.
2310 hat vil a. gnade hat BFU. An sie hat got vil gnaden geleit p.
2311 lobet U. Ueberschrift: Ein gut lere von almusen p (zu BFU
s. V. 2280). 2312 die almûse F. kemet B. 2313 ordenlich BFU.
en lebet U. 2314 diu fehlt U. 2315 so tan B solich p. 2316
Machent U. kristen] den a. gelaûb m glaube F. leider fehlt pBFU.
2317 als fehlt F so U.

- Als die daz almuosen machet rich
 Und in durch demuot wirt gegeben,
 2320 Ob die haben höchfertic, irdisch leben.
 Swâ beteler und ouch almuosenêr
 Mit Worten und mit werken sint gevêr
 Ein ander, daz enzimt niht wol.
 Ob man die wârheit sprechen sol,
 2325 Sô sölte Almuosen demüetic sîn:
 Got weiz alle guote pilgerîn.
 [Wer hât erlaubet gotes boten
 Unzuht den leien ist verboten.]
 Swer nâch gotes gâbe strebet
 2330 Und niht nâch gotes willen lebet,
 Der wil sîn sêle und ouch daz leben
 Ûm irdisch êre und wollust geben.
 Almuosen nert manigen frumen pfaffen:
 Almuosen nert ouch tûrn und affen;
 2335 Almuosen prediget, bihtet, singet:
 Almuosen tanzet, reiet, springet;
 Almuosen wihet und firmet:
 Almuosen gîget und schirmet;
 Almuosen manige sêle beheltet:
 2340 Almuosen maniger unfuor weltet;
 Almuosen hât höchfart, gîtikeit,
 Nit, zorn, unkiusche, frâz und lazheit;

*

2318 daz fehlt mBFU. almüse F. machint BU. 2319 geben
 pB. 2320 hant EBFU. hoffartig B. irdisch fehlt mpBFU.
 2321 ouch fehlt pFU. auch vñ EB. 2322 mit fehlt mFU. gew'
 E. 2323 Vnder einand' m. zimpt mBF. 2325 solden BU. al-
 müse (so imêr im Folgenden) F. 2327 der laubet p erleubit
 FU gelaubet Em geleubet a. 2328 beyen B. ist sie p. 2329
 gaben pU. 2331 wil fehlt E. diß am. sîn F. Ueberschrift:
 Von almusen m. 2333 Almuose (so imêr im Folgenden) U. gute
 E. 2334 fehlt B. ouch fehlt pFU paide m. dore FU. 2335
 bihtet] vnd E. peichtet prediget mB. vnd singet U. 2336
 reiet tanzet pBFU. vnd springet EU. 2337 f. vmgestellt in BF.
 2340 maniche B. auch weltet m. 2341 girkeit B vñ girekeit FU.
 2342 Mit EF. und fehlt p. fraß vnküsch lascheit F. Almûsen hat
 nit zorn vnkuscheit fraz laßheit B Nydt zorn fraiß vnd vnkuscheit U.

- Almuosen manigen fürsten nert,
Daz er in höher wirde vert;
2345 Almuosen wirbet nâch höher minne:
Almuosen beroubet vil liute der sinne;
Almuosen kan vil guoter rête:
Ez triuget ouch ofte in klôster wête;
Ez kan beide süenen und kriegen,
2350 Ez kan ouch liegen unde triegen;
Almuosen kan lesen unde schrîben,
Almuosen kan herzeleit vertriben;
Almuosen roubet unde stilt,
Almuosen luodert unde spilt,
2355 Almuosen kan jagen ze gevelle,
Almuosen füllet genuoc der helle,
Almuosen paffen und leien pfiget,
Erbe und eigen ez über diget;
Almuosen bekennet sîn selbes niht,
2360 Als man ofte hoert und siht:
Wölte Almuosen wizzen waz ez wêr,
Vil maniger untugent ez enbêr;
Almuosen kan übel unde guot
Als denne sîn nemer ist genuot;
2365 Swelch mensche Almuosens sich begêt
Die wîle ez lebt, und niht verstêt
Wâ von Almuosen sî genant,
Der nimt vür golt griez unde sant:
Got gebe daz manz verdiene alsô,

*

2343 mange E. 2344 furt B. 2345 Almuse (so immer im Folgenden) B. wirbet auch U. 2346 liute der] lude vnde der B luder U. 2347 redde U. 2348 Sie U. dicke BU. Die drügig manigē in F. 2349 süenen] stwē B. Ez kan sünen ez kan kriegen p. 2350 Almuse U Ez kan liegen ez kan triegen p. 2352 hr'tzē leit amU. 2355 ze] vnd m. 2356 genüge a. zu der helle p die helle BF. vellet vil jn die helle U. 2357 leyen vnde paffen BF. 2358 vbirwiget p vndir dregit F. 2359 selbers m. 2360 dicke BFU. 2361—64 sind in mBFU vertauscht mit 2365—68. waz] wer FU. 2362 Vil fehlt p. Manig p manig U. verbere p verberne U. 2364 denne sijn] sin dann p. meister FU. 2365 almusen EBFU. begert U. 2366 niht] sich BFU. 2367 iz almtsen (almuse BU) BFU. 2369 man ez EpBFU.

- 2870 Daz lip und sêl sîn immer frô!
 Doch wizzet, und wêr Almuosen niht,
 Daz unser geloube schier wûrde enwiht:
 Swie manz ouch neme, swie manz verzer,
 Sô wirt diu werlt doch sîn vil mêr
- 2875 Gebezzert denne si sîn verderbe.
 Waz sol grôz eigen und erbe
 Allen kristenliuten ûf erden,
 Ob si niht teilhaft wôlten werden
 Des erbeteiles in himelriche
- 2880 Mit gotes kinden êwiclîche?
 Pfaffenfürsten habent vil mêr sorgen
 Beide den âbent und den morgen
 Ûm werltliche platener ?
 Denne ùm geistliche blatener :
- 2885 Sus hât sich manic dinc verkêrt.
 Swer minnet, daz in diu werlt êrt
 Mêre denne got, der ist ein tôr:
 Swie lange diu werlt in treit enbor,
 Sô muoz er doch ze miste werden
- 2890 Als wir armen in der erden.
 Manic herre mit fride gerne lebte,
 Der mit nîde niht wider in strebte:
 Daz zêm allen herren wol.

*

2870 sele vnd lip F. immer sîn Ep sîn werde U. 2871 und fehlt BFU. almusens Eam. 2872 nicht B. were schiere ein wicht FU. gelavbe were enwiht E. Vnsir glaube wurde schier enwicht p. 2873 man ez EBU. ouch fehlt E. swie manz verzer] vnd verzere Ep vnde ez (fehlt B auch U) vir kere BFU. 2874 sîn doch die w'lt mer p. So wirt sîn lebin doch vil mere F. 2875 wan B. Besesîn daz sie sîn vir derbin F. 2876 Waz sol] Auch BFU. irben F. 2878 teilheft E deilehaftig BFU. wollin F willen U fehlt B. 2879 in] vnde B. 2880 ewiklichen a. 2881 hant U. vil fehlt pF. me pFU. 2882 Beiden B. 2883 fehlt BF. Vnd sint dem gude me gefere U. 2884 blettener p lere U platte nerit F. 2885 dinc fehlt B. Alssus hait die werlit sich virkerit, darauf folgt Vnde sinen sîn also virkerit F. 2886 nympt U. 2887 an got F. 2888 in die werlde EF. drage F. 2890 vf E. 2891 vil gern mit fride p gern mit frieden (freids BF) BFU. 2892 Der yem mit nide nit weder strebette BFU. 2893 bis 96 fehlen F.

7*

- Ob man die wårheit sprechen sol,
2395 Sô sôlte kein pfaffe mit leien striten:
Nu müezen si vil mêre geriten,
Wâ si liute und lant beschirmen
Denne wâ si predigen, wihen, firmen.
Harnasch, schützen, schoeniu pfert,
2400 Helm, schilt, kolben unde swert
Sint manigen prêlâten nu sô wert,
Daz selten ir keiner gert
An zesehen wie er stê
An sinem insigel, und wie er gê,
2405 Sô er kirchen wihet und pfaffen
Und manic mensche an in muoz kaffen
Als ob er ein engel si!
Ist denne niht sêziu andâht dâ bi,
Daz si dir, herre got, geklaget,
2410 Ob werltlich êre in baz behaget
Denne diu hôhe wirdikeit,
Die du hâst an si geleit.

Von einem fuhse und einem raben.

- Einen fuhs hie vor der hunger twanc,
Des nam er manigen krummen swanc.
2415 Jedoch ze jungest sach er daz
Ein rabe ûf einem boume saz,

*

2395 solden B ensvide U. 2396 So BU. me pU. 2397 Wie EU.
lant vnd laût mU. 2398 Wan B. si fehlt m. odir firmen B. Dan
von sie wihen pdigin firmes F. 2399 vñ schone F. 2401 manigem
amU. 2402 begert E. 2403 An sehen B. 2404 In pF. seym
aBFU. ingesigel pBFU. 2405 wihet fehlt B. So er in der kirchin
stet zu claffin F. 2406 in fehlt B. na jme U. 2407 Recht U.
2408 icht B. süßir F fehlt E. I. d. sût nicht andacht a. I. d. nit
sin gudt andacht U. 2409 Got herre das sy dir U. gecleit Eam.
2410 yme pU. beheit Eam. 2411 Weene a. 2412 si] yn pU.
Ueberschrift = BFU. (eime BFU. eime BF fehlt U), Von einẽ
hungerigen fuhs E Ein mâr vñ einẽ rabe vnd einẽ fuchs m, Ein
gleichnuß von einẽ raben Still wir zu disen dingen haben a, Ein
byspel off die vordn rede p. 2413 Eyn BF. 2414 gsk EF. 2415
iungst a. 2416 eim BF.

Der hete einen kēse in sinem munde.
Der fuhs sprach ze der selben stunde :
„Ô rabe schōne und edellich,
2420 Dem wizen swanen bistu gelich!
Vor allen vogeln man dich sol
Prisen, ob du singest wol!“
Mit lobe er in betoubte:
Der rabe im des geloubte
2425 Und sanc, daz er im wol geviel.
Der kēse im ûz dem munde dô viel,
Den zucte der fuhs und lief hin dan :
Mit valschem lobe er in gewan.
Nu wizzet, daz wir noch der raben
2430 Vil manigen in der werlde haben,
Die frum sich dunkent unde schōne:
Sölte man die nâch ir tugenden krōene,
Man setzte in ûf eines esels satel
Oder ein gehürne, daz ein hatel
2435 Wilent ûf ir houpte truoc;
Dâ mit sî der rede genuoc.
Doch sült ir wizen, daz überigez guot
Verkêrt beide paffen und leien muot.
Grōz fülle hât manige missetât,
2440 Der kummer und armuot niht enhât,
Wenne aller der werlde unsêlikheit
Kumt von grōzer unmêzikeit.
Lât tûsent paffen wihen hiute,
Dennoch sint si in menschen hiute

*

2417 sime BF. 2418 selber U fehlt F. 2419 raben p. 2420.
Den amp. 2421 vōgeln E. 2422 in fehlt m. 2424 rauben p. daz p
2426 dô fehlt pBFU. intphil BFU. 2427 lief] floch BF. hin fehlt
BF von U. 2428 feltschem U. 2430 Vil fehlt p. 2431 sich
frûme p. schonen F. 2432 sie ap den FU. irn amBFU. tvgêt E.
krōnen aB lonē F lone U. 2433 einē B. 2434 gehorn BU. hatel
-e. gais (-e. gais von anderer Hand) m. 2435 Hie vor BFU. irm
EpBFU. heubt pBFU. 2436 reddē U. 2437 Doch wizzet p.
ubirg B überig FU. 2438 beide fehlt pU. 2439 volle Ep. 2440
und] nach F. arbeit U. hat B. 2441 alle B. der fehlt p. 2442
von vnmeßlichkeit p. 2443 wihen] wil sin F. 2444 in fehlt BFU.
menscheit E. lute F.

- 2445 Und sint als ich fleisch und gebeine:
Diu wihe machet ir keinen reine
Denne die der wihe ir reht behaltent
Und pffelicher zühte waltent.
Hât ein pfafe tumme site,
2450 Dâ p̄rgert er vil liute mite,
Wenne der pfafe ist als ein zil
Zu dem man schiuzet: sit gar vil
Volkes wartet ûf sîn leben,
Dâ von sol er stên vil eben
2455 Und sol der werlde gut bilde geben
Und besen dingen wider streben;
Wenne siben sünde heimlich
Sint minner sünde denne offentlich
Einiu, von der ein mensche ûf erden
2460 Oder zwei geergert mügen werden.
Unserm herren sint lieber reinu wort
In heizer riuwe mit sîezer andâht
Denne aller der werlde legerhort
Mit grôzen untriuwen zesamen brâht.
2465 Swelch pfafe sin volc unreht lert
Und die heiligen schrift unêrt,
Der muoz antwürten vür die alle,
Die von im kument ze tôdes valle.

Pâris, Padouwe, Orlêns, Salerne,

2470 Bonônie, Tholêt und ouch Berne

*

2445 bein pBF. fleischlich gebeine E 2446 in macht FU.
irn B. 2447 Dann die die die wihe behaltent p Dan die die ir wihe
recht beh. F. 2248 p̄ffênlicher ap. 2449 dâmen F dâ B.
2450 mite fehlt U. 2451 eyn paffe U. als fehlt a. 2452 sit fehlt
BFU. gar] dar p. so vil m. 2454 vil] gar aFU. 2455 fehlt U.
2457 sunden U. 2458 mer B. sünde fehlt F. 2460 mügen fehlt
m kûnde B. 2461 Unserm herren] Gote p. Stellung in E: 2463.
64. 62, in ampBFU: 2463. 62. 64. 2462 Ein U. Ane ruwe p.
mit] in EU vâ m. 2463 alle BU. der fehlt p. 2464 trewen m.
grozzer vntreuwe E groß vndruwe B großir vntrûwe F. Mit vn-
truwen hat zesamen bracht p. 2465 Swelher p. 2466 heilige FU.
virkirt BU. 2467 antworten pBFU. si m. 2468 von] jn U. von
des dodis B. 2469 oriens F. solerne BFU. 2470 Banonie a Pa-
nony m Benonie FU Bolonie E. und ouch] orlens a.

- Und alle stete über alliu lant,
Dâ Jesus Cristus ist bekant,
Lêrnt die pfaffen daz si sîn
Der werlde spiegel und ir schîn
2475 An kiusche, an zuht, an mêzikeit,
An triuwe und an bescheidenheit,
An allen tugentlichen dingen:
Nu siht man leider ir manigen ringen
Nâch wollust und nâch gîtikeit
2480 Mêr denne nâch barmherzikeit.
Des dunket manigen er sî berâten,
Den der tiufel hât verrâten,
Mit zwein pfarren oder mit drîn:
Er möhte vil lieber ein armman sîn
2485 Immer in gotes liebe ûf erden,
Denne daz er rite ûf hôhen pferden
Und wider got trûege schœnin kleider:
Des ahtet maniger wênic leider.
Vil bezzer wêre ân sünde grâ
2490 Getragen denne mit sünden blâ.
Swer brûn, gel treit, grûen oder rôt
Mit sünden biz an sinen tôt,
Der möhte vil lieber einen groben sac
An im tragen naht und tac
2495 In gotes dienste, denne daz er wölte
Sich anders kleiden denne er sölte.

*

2471 andir F. stete fehlt B. alliu fehlt U 2473 Lernet pF
Lernit B. 2474 ir fehlt B. schrin F. 2475 zuchten BU. An
züchte an kûsche F. nützkei p. 2476 trewen mpBFU. 2478 nû
leider p. man manigs leider F. 2479 girkei BFU. 2480 Me BF
Vil me U. 2481 Es U. manichir er sîn B. 2483 f. umgestellt
in F. parren zwein (zwin F) BFU. mit fehlt U. 2484 Der BFU
vil fehlt p. arme man p armer man m arm' E. ein armman] arm̄ a.
2485 Vbir B. 2486 reitt a ritet p. eym hohen U. 2487 umgestellt
in F. treit pF. 2488 Daz B. wenich mancher U. 2489 sünden m.
2490 Dan mit sünden gedragin F. 2491 grûen fehlt E. Wer gele
brûn dreit vnde rot B Wer brûn gel dret vnd rot F Were grun
gele dreit oder roit U. 2492 vntz am mit F. ja U. 2493 vil
fehlt p. graben p grawē F. 2495 denne fehlt BFU. sulde F. 2496
cleiden anders F.

Pfaffen sül'n gar mêzic wesen
An kleidern, an koste, als ich gelesen
Hân von in, und sül'n uns armen
2500 Helfen und sich über uns erbarmen.
Sant Bernhart hât von in gar vil
Geschriben, des ich niht diuten wil.
Ouch wizzet daz manigen süezen rât
Der liebe sant Gregôrius hât
2505 In der hirten buoche gegeben
Allen pfaffen, wie sie leben.
Ir decretâl und ir decret
Vil schôn vor in geschriben stêt:
Swer der lêre niht volgen wil,
2510 Den dunket mîns klaffens schier ze vil.
Man rechent, waz pfründe und pfarre gelten,
Der sêle gedenket man aber selten,
Durch die si beide sint gemacht:
Der enwirt etwâ niht wol gedâht.

2515 Úz der archen wilent liez
Einen raben her Nôê, den er hiez
Den gevangen bringen liebe mêre,
Ob daz gûse verflozzen wêre.
Der rabe der botschaft gar vergaz,
2520 Dô er ein âs vant, des er âz:
Lützel triuwe het er hîn wider,

*

2497 gar fehlt p. 2498 kleyd' a. kôste o kosten BU. han gelesen
p. 2499 Hân fehlt p. 2500 vbir vns sich p. d' barmen ap. 2501
von] vns von F. 2502 daz B. ruren p. 2504 gude U. Gregorie
Em. 2505 bûchen a. geben amB. 2506 Alle F. swie E. sollent
leben U. 2509 der fehlt p do B. 2510 schier fehlt E si p.
2511 rechet p. parê B. prouenden vnd parren U pfarre vnd pfrunde
pF. 2512 selin FU. aber] leidir BU. 2513 beide fehlt U. 2514
wirt p. Dern wirt E. etswa mp etwan BFU. Ueberschrift: Ditz
ist ein rede von Noe vñ vð d' vntruwe des rabê vñ d' taube trewe E,
De libro genesi m In Genesi dem buche Sol man ditz merlein sûchen
a Ein hystorie vz genesi p. 2515 arcken BFU. hie vor FU. 2517
liebe] gûdê F. 2518 daz gvsse E die gûfêe am der gof F daz
flof U. beslofen BF. 2520 des] daz p da m. des er] vnde BFU.
2521 trêwen amFU.

- Wenne er beleip ūze und liez sich nider.
Mich dunket daz wir noch der raben
Bī uns genuoc ūf erden haben,
2525 Die bī dem āse sint belegen
Und wēnic triuwen gein den pflegen,
Durch die man si hāt ūz gesant:
Si sint an namen uns wol bekant.
Sant Gregōrius uns allen hāt
2530 Alsus geschriben an einer stat:
„Ez sī der alte, ez sī der junge,
Swes leben ist ān rehte ordenunge,
Der verliuset ouch die gerehtikeit
Siner rede von zageheit.“
2535 Dā von sprach meister Senecā
An einer stat und ouch anderswā:
„Niht machet sō zagehaften muot
Als strāfbērs lebens gewizzen unguot.“
Als manigen menschen hāstu erslagen,
2540 Als manigen du bī dīnen tagen
Mit bösem bilde hāst verkērt,
Als sant Gregōrius uns alle lērt.
Nu merket waz ouch geschriben hāt
Sant Bernhart an einer stat:
2545 „Manic sēle leider wirt verlorn,
Die nieman suochet, daz ist mir zorn:
Wirt aber verlorn ein esellin,
Nāch dem loufet man ūz und in.“

*

2522 lie m. 2528 noch fehlt U. rabe B. 2524 habe B. 2525
gelegen aBFU. 2526 luñil BFU. dem E. 2527 ūz fehlt p. 2528
Die ap. erchant m. 2529 Santus F. gregori Ea gregorie m. 2530
Also ap. 2531 Er m. 2532 ān fehlt B. rehte fehlt Ep. in rechtir
F nit rechter U. 2534 Swer E. rede] sele (selen U) BFU. zagen-
heit B. 2535 meister fehlt B her U. 2536 und fehlt BFU. ouch
fehlt p. 2537 Nichts macht als z. a Nit enmachent als z. U. zage-
haftigē BF. 2538 strafers E straffber U. leben EmpBFU. gewiñ
U. vnd gūt m. vñ vngewijs gūt F. 2539 Also F. dv hast E
hast FU. d' schlagē a. 2540 mange m. 2541 bösen bilden E.
2542 fehlt B. Sanct' a. alle fehlt E. 2543 waz ouch] auch waz
EBF. 2544 auch an U. 2548 leiffet BF so leuffet U. So levft
mangez vz in E.

Dar an gedenkent manige niht,
2550 Die man nâch pfarren und pfründen siht
Und nâch prêlatûren streben,
Als ob si immer sûln leben.
Dâ von muoz ich ein mêre iu sagen,
Des enlât iuch niht betrâgen :

Ein mêre von dem grœsten tôren.

2555 Ein wiser man in unkreften lac,
Wenne im kumen was der tac
Daz er niht lenger solte leben.
Hin und her hiez er dô geben
Sîn guot durch got, als manige liute
2560 An irm tôtbette tuont noch hiute.
Einen sun het er, dem gab er dô
Zehen marc und sprach alsô:
„Vil lieber sun, behalt an mir
Dîn triuwe und lâ diz guot bi dir
2565 Ligen, biz daz dir werde bekant
Der grœste tôr über elliu lant:
Dem gib ez und gedenke dâ bi mîn!“
Der sun sprach : „Vater, daz sol sîn!“
Nâch der rede der man verschiet.
2570 Sîn sun sich manic jâr beriet,
Wem er daz şilber möhte geben.
Man sagte im manic tummez leben

*

2549 gedenket mang' E. 2550 Da F. pfarren und fehlt E.
prouanden U. 2551 p̄latûre F. 2522 Recht U. ob fehlt F. sulden
B wollen F. 2553 iu fehlt EF. uch ey mere BU. 2554 enlât p.
Des solt jr uch nit laßen bedragen U. Ueberschrift: Von dem grosten
dore ein mere (ein mere fehlt F) FU, Ein mere wo man vindit dē
groste dor B, Ueberschrift in BFU schon vor 2553. Ein mer von
einē wisen man Em Von den tûmen vā geitigen pfaffen Die gerne
frû sint verlaßen a Ditz ist ein byspel p. 2555 wise BF. 2557
langir FU. 2558 her fehlt U. dô fehlt F. 2560 In F. iren tod-
betten p. 2561 Eyn a. 2564 laz EFU. daz mB 2565 vntz a.
daz fehlt aF. bekart B. 2566 alle ampB alliz FU. 2567 Den
Ep. mîn fehlt B. 2568 Vater] genanne p. Er sprach lieber vader
U. 2569 reddē U. verschiet] sit B. 2570 Der BFU. 2572 seit
Ea. maniges FU. tumweiz p doñen U doris F.

Maniges tôren hin und her,
Von jenem dirre, von disem der:
2575 Dâ kêrt er sich doch lützel an.
Ze jungest kam ein fremder man
Von verren landen, den frâget er
Waz herren in sînem lande wêr.
Der sprach: „Wir haben alliu jâr,
2580 Herre, einen künic, daz ist wâr.
Der tuot allez daz er wil
Nâch sînem geluste, biz an daz zil
Daz sîn jâr ein ende hât,
Sô tritet ein anderre an sîn stat:
2585 Jeme sleht man ab daz houbet.
Ob ir des niht geloubet,
Herre, sô vart mit mir dar
Und nemt der wârheit selber war.
Wir kumen inz lant wol uf die zit
2590 Sô der künic tôt gelit:
So geseht ir, ob sîn iuch gezimt,
Daz daz rîche ein ander nimt!“
Der jungelinc fuor mit im dâ hin.
Dô liez der man schier sehen in,
2595 Wie ez dem alten künige ergienc
Und daz ein ander daz rîche enpfîenc.
Zuo dem gieng er unde sprach,
Dô er in gekrœnet sach:
„Nim hin mines vater sêlgerête!
2600 Ich enwânte niht daz diu werlt hête

*

2573 doris BFU. 2574 jeme FU ym B. dieser U. 2575
karte BF. luſir B wenich U. 2576 Zeitungest a Zu leste U.
fromer F. 2577 fremden EaU. 2578 aime BFU. 2579 Er FU.
han U. 2582 seym a siner BFU. 2583 Biz daz B. ende fehlt B.
2584 andrer a and' pBFU. di stat m. 2585 Jemm m Jenem Ep
Im apU Em B. heubt pB. sin heubt U. Ime slehit man jme sin heubit
F. 2586 fehlt B gleubet pU in gelêubit F. 2589 kome U. in daz
lant BFU dar p. wol fehlt BFU. 2591 secht pFU. ir fehlt U. zÿmt a. 2592
So m. ein andern apU einē andn' m. 2593 jûngling aF. 2594 Vnd m.
2595 d' gieng ap. 2596 andr' m. daz fehlt p. 2599 Nemit F.
selen geriede U. 2600 wont a. Ich wande daz die werlde nit hede BFU.

Sôgetân tôren noch behalten!
Waz eren wiltu dar nâch walten,
Sô dir daz houbt wirt abgeslagen?“
Diz bîspel mac man den wol sagen,
2605 Die durch êre und durch wollust
In die êwigen verlust
Sich êwiclichen senkent
Und wênic dar an gedenkent,
Daz lip und guot, frôude und guft
2610 Sint als ein nebel und als ein tuft.
Swer die sêle wâget ûm den lip
Und sêle und lip ûm êre und wip,
Der nimt verre bœsern gewin
Denne ob er nême vür silber zin:
2615 Wenne er verdienet hie gotes zorn
Und vellet ouch leider in den dorn.
Wenne ein pfaffe stirbet,
Zehant ein anderre wirbet
Ûm sîn künicriche
2620 Und lebt als effenliche
Als sîn vorvar hât getân:
Bœse bilde nimt diu werlt dâr an.
Wenne manic pfaffe hât siben pfarre
Und ist dennoch sô gar ein narre,
2625 Der im noch eine lihe oder zwuo,

*

2601 So getanen pBU Einen solchñ a. dor BFU. noch fehlt
BFU her p. 2602 ere F. wildu m wilt du pB. halten U. 2603
heubt pBFU. ist E. 2604 Das aF. man fehlt a. den fehlt U.
2605 Der B. Zweites durch fehlt BFU. 2606 ewige FU. 2607
eweclich B ewenlichen U. senckit F. 2608 gedenckit F. 2609
Erstes und fehlt U. frewnd amp. gânst BFU. 2610 dünst BFU.
2612 Erstes und fehlt E. vnde ere vne wip B. Vnde sele lip vmme
die wip F Vnd sele vmb lib vnd ere vmb wip U. 2613 ferrer FU.
bosen BU. 2614 ob fehlt B. für silbir nemit F. er gebe yme
selber zyne U. 2616 tiff F. 2617 strebet U. 2618 ander apBFU.
2620 so F. offenlich BFU. 2622 nement die lude F. Auf 2622
folgen in m Ir sullt di warhait pas v'stan Wirbet vmb ein pfar' ein
gât' man Durch got d' anders nicht enhat Vnd pfliht der selben dez
wirt güt rat. 2624 doch E. dañoch ist er (er fehlt FU) so gar BFU.
2625 lue B lühe F luwe U.

- Er nême vil lichte ouch si dar zuo:
 Diz ist hôchfart und gitikeit,
 Die tuont der werlde manic leit.
 Ist ieman sô tump daz er gedenket,
 2630 Swenne er sîn herze in zwîfel senket:
 „Lebe dir sanfte und bis ein narre
 Und habe drî pfrüende und siben pfarre
 Lieber denne daz du kummerlich
 Müezest leben und unêrlich
 2635 Diner friunde halp und dîns guotes“:
 Ân zwîfel der ist vil krankes muotes
 Denne jener, der roubet unde stilt
 Und sîn tât mit vorhten hilt.
 Swer ez wil rehte merken hiute,
 2640 Sô lebent noch die tiursten liute,
 Die von Adâms ziten ie
 Wurden geborn, nu merket wie:
 Ist der niht ein frumer man,
 Der vier ampt wol verrihten kan?
 2645 Swer denne siben pfarre hât
 Und drî pfrüende ân missetât,
 Ân zwîfel den sol nieman schelten.
 Man vant die selben wilent selten,
 Nu vindet man ir genuoc ûf erden.
 2650 Si varent billich in hôhen werden,
 An die sô grôziu wirdikeit
 Geleit ist durch ir frûmekeit.

*

2626 vil fehlt B. ouch fehlt U. sie auch a. sie auch vil lichte
 p sie auch lichte F. 2627 Das aF. girkeit BFU. 2628 den luden
 F. 2631 dir] der B. wis B wezF. 2632 prundê B. prouenden U.
 parren B. 2633 denne fehlt F. kÿmerlich E kumerlichen am.
 2634 Müste E Mustest m. Lebist F. vnerlichn am vnordelich F.
 2635 vñ auch Ep. des gutes p. 2636 vil fehlt p. chrânchês (so!)
 m. 2637 einer pBFU. d' da aF. 2638 siner F. getat p. 2639
 reht wil (sal B) mpBFU. 2640 lieben B. die kÿneste U. 2641
 gezÿten FU. 2645 parren BU. 2646 Odir F. prûden B prouen-
 den U fehlt F. 2647 in sal F. nyeman straiffen od' schelden U.
 2648 der selben U. hie vor BFU. 2649 genuoc] vil U. 2650 Die
 ap. warn B. wurden m. 2652 Gelegit F' Gelacht U.

- Ich hân ir mêre denne dri gesehen,
Die wêrlich mir niht konden verjehen
2655 Welch heilige in iren kirchen wêr
Houbtherre: wem sölte daz niht sîn swêr,
Daz si der heiligen als lützel ahten
Und doch den nuz sô wol betrachten,
Der von pfrüenden und von pfarren gêt?
2660 Dester wirs ez in der werlde stêt.
Manic münich vil ofte gerne wêr
Abt, kelner, küster und burserêr
Durch gotes liebe niht sô vil
Als daz ich nu niht nennen wil.
2665 Ze hofe ouch ofte gern einer wêr
Cappellân, schrîber und kamerêr,
Daz er aleine ûf sölte heben
Des dri ze rehte sölten leben.
Manic wîp wölte ouch aleine sîn
2670 Amme, dierne und kelnerîn,
Daz si aleine sölte besliezen
Des zwei wîp mit ir sölten niezen.
Manic burger ouch ofte gerne wêr
Schepfe, bütel und rihtêr,
2675 Daz im der biutel würde swêr,
Ob alle biutel würden lêr.

*

2653 me BFU. 2654 mir] mit a. 2655 heiligen amF.
ir BU der F. wâren mF patrone were U. 2656 Heubt h're pBF
Haubt h'ren m fehlt U. sol aU. 2657 so mpBFU. 2658 doch
fehlt p. 2659 pfrvnde EBF der prouenden U. Zweites von fehlt
mpFU. 2660 Deste pBF. Desta U. 2661 vil fehlt p. ofte fehlt
E dicke BFU. 2662 kellern B. guster m fehlt F. porsner E
wursnâr m busener B. 2663 godes willen U. 2664 Also B.
niht fehlt BF. ich uch nu nennen U. 2665 ofte fehlt BFU.
ofte gern auch E. einer fehlt U. Zu hofe einer ofte gern
w'e p. 2666 und fehlt U auch B. kemerere F kellener B sa-
merere U. 2667 sulde of BF. 2668 von rechte F. 2669 ein p.
allain aûch wolt m. 2670 odir F. kelleryne U. Ain dirn odir
kellerin B. 2671 die B. solte alleine BFU. geniûsin F. 2672
Daz mF. zwei wîp] zwu p. solte B. genießen pBU besliûsin F.
2673 ouch fehlt F. ofte fehlt E dicke BFU. 2674 Scheffen BFU.
gebütel p bürgir F. oder U. 2676 weren F.

- Swelch schütze rêmet, spennet, schiuzet,
Ob der sîns dienstes niht geniuzet,
Den mac siner arbeit wol verdriezen:
2680 Swer dient ouch gern, er wölles geniezen ?
Durch sippe, durch vorhte, durch miete, durch liebe
Wirt manic lêhenherre ze diebe
Gein sin selbes sêlikeit,
Swenne er ûf einen menschen leit
2685 Des vier mit êren sich betrûegen,
Den rehter mâze wölte benûegen.
Ein mensche ist vil baz êren wert
Denne anderre vier hiur als vert.
Man mac ein grôz ros überladen,
2690 Daz ez vellet und nimt schaden.
Alter liute und pfaffen gîtikeit
Ist sünde und schande und affenheit.
Rite ein grâ man ûf und abe
Mit kleinen kinden ûf einem stabe
2695 Und spilte gerade und ungerade
Und gienge mit in ze wazzerbade
Und hülfe in machen hiuselîn
Und bünde zwei kleiniu miuselin
An ein wegelin mit in,
2700 Sô sprêche wir: „Seht wie tummen sin

*

2677 Welch' a rênet EapE. spañet E. spennet remet U.
Swelcher spennet rennet scheuzzet m. 2678 Adir F. er BU. 2679
f. fehlen U. mang m. erbeit a. Siner arbeit mag jn w. v. BF.
2680 ouch] nû F. wolle sin E well dan m welle pF wil B. 2681
durch vorhte fehlt BU. durch vorhte durch miete fehlt F. durch
mÿte durch forchte a. durch vorhte vn lieb E. durch sippe vorchte
mite vnd liebe p. 2683 Den a. sinez F. selbekeit B. 2685 f.
fehlen BU. Des vyer sich wol betrûegen a. 2686 Die pF Wen m.
in wolte Ea si wolt m. genvgê E begnugen p. 2687 vil fehlt
pF. 2688 andere a andir pBU. fier andir F. fernt BFU. 2689
Man fehlt B. 2691 girkeit BFU. 2693 Rydet U. grawer ap.
ûf und abe] off einê stabe p. 2694 kleinen] jûngen F. eÿ a eime
BFU. ûf einem stabe] off vnd abe p. 2695 speletin F. 2696
gingen F. zûm FU. wasser balde p. 2697 hûlffin F. 2698 bûnde]
kûnden F. 2699 wegenlin E. 2700 sprechen EmbFU. dûm B.

- Der alte man hât!“ Vil grøezer affe
Ist vor gote ein g̃tic pfaffe:
Wenne pfaffen guot ist armer liute
Nâch der heiligen schrift bediute,
2705 Daz si tumplich niht s̃ln verzern:
Si s̃ln sich mit den armen nern
In gotes liebe ze rehter wise
An gewande, an trinken und an spise;
Ir keiner sol ouch guot in schatzen,
2710 Daz in die tiufel her nâch iht kratzen.
Ez sin die wisen oder die tummen,
Swer hât gelesen der laster Summen
Und der tugende, der vindet dâ wol
Waz er tuon und mîden sol.
2715 Ein dinc von herzen ûbel zême:
Swer dâr ûm ein frouwen nême,
Daz ein ander bî ir lêge
Und an siner stat ir pfêge.
Swer pfarre und pfr̃ende geliche teilte,
2720 Vil maniges herzen wunden er heilte,
Und wûrde vil manic sêle gesunt,
Diu sust vert in der helle grunt.
Swelch arzet niht pfiget als er sol
Sines siechen, den hilft niht, swie wol
2725 Er sin lôn hin nâch verzert.
Swer lôn nimt und sich dienstes wert,
Dem sint zwuo genâde von gote beschert,
Ob er von heil ze sêlden vert.

*

2701 Vil] wie F. 2702 girig B giricher U großir F. 2704 heilige F heyliger U. 2705 nicht tumplich solten p. sollin sie dumlich nit BFU. 2706 Vnde BFU. solten p. den fehlt E. 2708 und fehlt B. 2709 in sal FU. atch nit F. in schatzen] ıntschaßen B. 2710 Der U. in] sie F. hinnach BF. nit U. 2711 Iz s̃y der wise odir der dume F. 2712 same F. 2713 tugende mBU. dâ fehlt U. 2714 er] man F. od' EBU. 2715 herr̃ BFU. 2716 zu (zur U) e ein frauwe BU. 2717 andr' m. 2718 sine FU. 2719 parre FU. prouenden U. 2720 h'ren a. iz BU. 2722 sust] ñ F. hellen U. 2723—28 fehlen BFU. 2724 Eins p. Sines siechen fehlt a. 2725 seiñ am. her nach p. 2728 Das dem (de a) doch selts wideruert am.

- Man wihet leider manigen priester,
 2780 Dem vil baz zême daz er zwei riester
 An einem pfluoge sölte haben
 Denne daz er die buochstaben
 Unordenlich zesamen rücket,
 Sô er diu wörter under zücket
 2785 Und über si rumpelt unde loufet
 Swenne er betet, singet, toufet,
 Und vil lützel ouch verstât
 Waz kelch, alter, messewât,
 Patên und corporâl bediuten,
 2740 Kriuze in der messe, daz manigen liuten
 Vil süeze andâht gein gote mechte,
 Swer ez künde verstên ze rehte.
 Durch liebe, durch gâbe, durch vorhte nieman
 Sol pfaffen wihen noch pfarre in lân
 2745 Denne durch got, durch zuht, durch kunst,
 Durch ordenliches lebens gunst.
 Von dirre materie muoz ich treten,
 Ich enkan und sol si niht durch jeten.
 Swer gotes gâbe mit gote hât,

*

2729 nû leidir BF. 2731 eime BFU. 2732 Wenne a. Daz daz m. 2733 Vnordenlich E Vnordenlichn am Vnnendelich B Vnendelich U. 2734 So er] Vnde F. wort E. 2735 die a. Vnde ubir rüpelt (vverbumbelt U) vnde ubir leift BFU. 2736 deüffit F odir deyffet BU. 2737 vil lützel] wenich U. 2738 altar pF elter BU. vnd messebat (miswat BFU) mBFU. 2739 odir F. bedude BF. 2740 missen U. die manige lûde F. 2741 süeze] gvte E. Vil sußir andacht zû gode mechtin F. 2742 Der p. zû rechtin F vnde rechte B. Darauf folgen in m: Welich herr wâr auch den ritt' holt Der vnu'dient nâm seinen solt Swie wol er den hin nach v'zert Sein h'r in lützel dar vmb ert Daz ander m'ket ir selv' wol Manig dink man nicht d'ch gründe sol (die beiden letzten Verse sind = 10407. 8). 2743 durch gâbe fehlt F. durch vorhte fehlt E. durch vorhte durch gabe p. sal niemâ F. 2744 Sol fehlt F. noch] vnd m. pründen F gaben U. in parrê lan B. 2745 Wan B. durch zuht fehlt E. vñ kvnst EB. durch got zuht vnd durch kunst p. 2746 Vnd durch U. ordenlichen E ordelichis BF ordelichens U. leben B. 2747 diser apFU. mat'ien pBU. 2748 Ichn kan p. und sol fehlt E. noch in sal dorch getts (jeden FU) BFU.

Hugo v. Trimberg, Der Renner.

8

- 2750 Des sêle wirt dester bezzer rât.
 Drî gâbe sint doch vil wol bekant,
 Die zunge, dienst und ouch diu hant
 Manigen herren reichent,
 Mit den si si erweichent:
- 2755 In unserm lande des niht geschiht,
 Dâ von wizzen wir dâr ûm niht:
 Daz wizzen die wol, die des pflegent,
 Die schande und êre geliche wegent. —
 Sol man nu die wârheit sagen,
- 2760 Sô wart kein münze nie geslagen
 Daz die pfenninge alle gelich
 Swêr und guot wêrn sunderlich.
 Sôlten guote pfenninge zehant engelten
 Der bosen, sô bestüende kein münze selten:
- 2765 Swenne der valsch nimt über hant,
 So verderbet diu münze liute und lant.
 Nu gît uns einen hôhen trôst
 Sîn güete, der uns hât erlöst.
 Hête ein priester ûf im aleine
- 2770 Aller werlde sünde gemeine,
 Dennoch wêr diu messe reine,
 Wenne sîn missetât schadet ir kleine.
 Frische brunnen ûz rinnen fliezent,
 Die boume, krût und gras begiezent
- 2775 Und manic unflât machent reine:

*

2750 deste pBF desta U. dester bezzer] mit got E. 2751
 Dine F. gaben U. doch fehlt E. 2752 vn dinst F. 2753 Ma-
 nichem B. smeichet p. 2754 dem F. si si] sie sich BFU.
 d'weichent Ea weichent BF. Damit sie der weichent p. 2755 be-
 schiht a. 2756 Dar vm BFU. wizz m enwyssen U. da von FU.
 2757 Erstes die fehlt U. 2760 in wart BFU. 2761 alle fehlt U. werê glich
 F. 2763 zehant] zû B. 2764 gestünde BFU. Der bosen kein mûntze be-
 stunde p. 2765 feltsche U. vbern thant F. 2766 v'derbet EU. muntzen
 U. mvnzlevte E. 2767 So p. gibt pBFU. 2768 der] die U. Der
 vns alle hat F. derlöst a. 2769 im] yen B. 2770 d' w'lt mpF.
 sundir B. alleine aB. 2771 sine misse F. 2772 Vnd F. schette
 F. Vnd sin sunde schudet U. 2773 brünne p bürne F. vz reinen
 E zû rynnê BU zu reinnê F. 2774 Die laûp vnde gras vnd krût F.
 begriffen B. 2775 manigen pBFU. machet m auch machen BU.

- Alein wir doch die rinnen keine
Fruht in selber sehen gebern,
Doch mac man ir niht wol enbern:
Si sint uns nütze, in selber niht.
- 2780 Den priestern rehte alsam geschiht,
Ûz der munde der kristenheit
Fliezent die siben heilikeit:
Der priester sünde schadet uns niht,
Genåde von got aleine geschiht.
- 2785 Hât ein herre einen amptman,
Dem er vil lihte sines amptes gan
Ze langer oder ze kurzer frist:
Ob der amptman ungenême ist,
Sölte sîn ampt dâ von gemeine
- 2790 Widerzême sîn und unreine?
Daz diuchte uns alle gar unbillich.
Alein die priester sîn ungelich,
Doch ist ir aller ambet reine
Von den genâden, die got aleine
- 2795 In hât bevolhen uns ze geben
Und in ze heile, die rehte leben.
Von den boumen nieman fluhet,
Ir obez ouch selten ieman schinhet,
Die ein ûzsetzic mensche hât
- 2800 Gebelzet: und sölte des selben unfât
Den boum unreine ouch machen,

*

2776 die doch F. d'rinnen m die rumen U. cleine EFU cleyne
B. 2777 in selber] vnde silber B. Frûch wir selbir F. 2778
enmag U. 2779 Di m. uns fehlt BFU. vnde jn s. B. 2780
Dem priester aB. alsus E also aFU. 2781 dē mvnde E dem
munde B des mûnde FU. die criftenheit F. 2783 in schadit FU.
2784 alle p. alleine von gode FU. 2788 vngemeine F. vngerne U.
2790 oder U. 2791 gar fehlt BFU. 2793 ir ampt alles (allir F)
mF. 2795 hât fehlt F. beuollen vnd zu gegeben U. 2796 in
fehlt F. die rehte l.] daz rechte leben p vnde (fehlt U) zû rechte
lebs BU recht zû lebin F. 2797 dē bayme E dem bawme aF.
2798 iemat selte E. 2799 f. umgestellt in F. Den U. 2800
Geplantzet U. der selbe F des selber U. 2801 boum fehlt BFU.
auch vnreine Ep.

- Daz kêm von wunder sachen.
 Ein kerze ir selber ze nihte wirt,
 Sô si den liuten lieht gebirt.
- 2805 Unser herre erhoert doch guoter liute
 Gebet vil ê denne sûnder hiute.
 Wizzet daz sîn sêlde wirt gemêrt,
 Swer geistliche liute und paffen êrt
 In gotes liebe ân valschen wanc.
- 2810 Dâ von sprach her Fridanc.
 „Êrt ritter, frauwen und paffen,
 Wenne si got ze êren hât geschaffen“.
 Alein ir genuoc valle ûf den dorn
 Der hôchferte, doch sint si erkorn
- 2815 Daz wir durch got si sûln êren
 Und volgen irn guoten lêren. —
 Swer fürsten panier fûeren sol
 In herten striten, der bedarf wol
 Daz er sich vaste wider habe
- 2820 Und ûf einem starken rosse drabe,
 Und daz er gar wol rîten kûnne,
 Der tropel sî dicke oder dûnne:
 Wenne dem venre wirt vil mêr
 Nâch gevolget in dem her
- 2825 Denne andern mannen hundert.
 Swen denne vil lihte wundert
 Daz der tiufel und allez sîn her

*

2802 wund'n sachen m wund'lichen s. p vnordelichin s. F.
 2803 ir fehlt BFU. 2804 birt B. 2805 derhört amp. horit
 auch güter (gute B) BFU. 2806 vil fehlt F. 2809 feltschen
 U. 2810 spricht B. meist' E. frygedang BFU. 2811 Ere a.
 2812 Got hat sie zu eren p. beschaffen m. 2813 valle EBFU. in
 den dorn F. 2814 hochfart mBFU. d'korñ ap verkorn E. 2815
 sie dorch got BFU. 2816 nach folgin F. jn gutir leren BU. Ueber-
 schrift: Von panyer flürer der herren o. 2818 herren op harte U.
 stryde U stetten o. darf E. 2820 eime BFU fehlt p. starkem p grozzen
 m hõchem o. 2821 gar fehlt BFU. 2822 treppel p pungus U.
 2820 venerer o ferren B ferre F venre darûber pañerfurer a panier
 m. der vener p, Want dem wirt ferrer mere U. 2825 Wan ander
 manne F. 2826 Wene das villicht U. 2827 alle BU al F.

- Ûf einen pffaffen wartent mër
Denne Ûf hundert leien,
2830 Dern gehörte nie vogelin in dem meien.
Die pffaffen Cristes venre sint,
Nâch den die alten und ouch diu kint
Sich rihten in der werlde striten:
Got gebe, daz si uns wol vor rîten!
2835 Der heilige prophète Malachias
Sprach von den priestern, als ich las:
„Des priesters lefse sÛln künste walten,
Wenne die jungen mit den alten
SÛln daz reht Ûz sinem munde
2840 Vordern billich ze aller stunde:
Wenne er ist des herren bote,
Dem alle herren nâch sinem gebote
MÛezen undertênic wesen“.
Von priestern hân ich vil gelesen
2845 Êren und höher wirdikeit,
Die got hât an si geleit
Vor siner gebÛrte manic jâr:
Die priester nâmen aleine war
Stern, kelber und bockes bluotes:
2850 Swaz irm volke dâ von guotes
Mohte kumen, daz weiz man wol.
Sit aber diu werlt nu alliu vol

*

2828 wartet oFU. 2830 Werā a Der pFU Den B. Die ge-
hörten o. nie] mer p. vogel opF folgel U. meye U. 2831 fehlt
B. XpmF cristus U der cristen o. fenrer Eo venir in benre corrig.
p panier m pan'furer a ferrer F fenner U. 2832 dem m. alten] adam F.
ouch fehlt opBFU. 2833 strit B. 2834 alle wol U. ver reiten
o vir ritā B. 2835 weisag oU. 2836 den fehlt BFU. 2837
Der priester o. lefsen E lebse am leben o leffe B letÛffe F beffen
U. soltē moFU. kunsten U. 2839 sime F irem o. 2840 Vod'n m
Wordē B Vffordern U. 2841 der herren U. 2842 here B. zu o.
sime BFU. 2443 vndertan o. 2444 pffaffen o. 2845 Ere F.
manige o. 2847 f. fehlen F. Von BU. 2849 Stier oU. vnd
kelber o. und fehlt B. böcke a pocke mB. vnde bluttes B.
2850 Waz erin fulckis F. dâ von] do mede B. 2851 pekumen o.
daz] so F. 2852 nu fehlt B ist nu o. allez B.

- Ist gotes barmherzikeit,
Der die hôhen wirdikeit
2855 Siner ungemezzen gotheit
Ze menschlicher brœdikeit
Hât gemischet minneclich
Und sich die priester williclich
Handeln lêt durch sîne gûete,
2860 Sô dunket mich daz der mensche wüete
Und si an gotes liebe lam,
Der priester unêrt und ist in gram.
Die priester gelîchet man den hunden,
Wenne hundes zungen heilent wunden:
2865 Alsô sol des priesters heilsam zunge
Rîche und arme, alte und junge
Mit trôste heilen und salben lînde
Und niht mit zwîfel schrecken swînde:
Sô tuot er als vor hât getân
2870 Der barmherzige Samaritân,
Der wîn und ôle gôz in die wunden
Die frisch dô wâren und ungebunden
Des mannes, der bî Jerichô
Halp tôt lac und ouch vil unfrô.
2875 Von der materie hêt ich vil
Ze sagen, dem setze ich ein zil;
Und von dem hunde sôlte ich mêre

*

2853 Ist fehlt o. 2854 die fehlt o. hohe FU. 2855 vnnefîgê F vnnefîlicher U. 2856 menlichir F. blôdikeit EamoF. 2857 Hant B. myneclichen BU nû mÿnicklich o wuneklichen a blodeclichin F. 2858 den priestern F. willicklichen aBF willenclichen U. 2859 Wandeln a. lat mpF. Lat handeln o. 2860 der mensche] er m. 2861 in F. lieben U. 2862 Den F. in ist Eop. 2863 priester fehlt U. 2864 zunge heilet E. 2865 Als sol der priest' m. 2866 Rich arme alt vnd auch junge U. 2867 heile p. salben] machen o. Mit drostes heil salben lînde (linden B) BFU. 2868 erschrecken U strichin F. swîndê B sind o. 2869 er als er BFU. hie für hatte F. 2871 ôly a oley BFU. 2872 dô fehlt ao. und fehlt am. 2873 der] da F. 2874 was o. ouch fehlt op. vil fehlt B gar o. ouch vil fehlt FU. 2875 materyen aBU. 2876 den B. 2877 Und fehlt mo. den hunden oB. nû sulde F. ich uch p.

Ju schriben und von des priesters êre
Und wie die siben heilikeit
2880 Ôf halten alle die kristenheit:
Die rede lâze ich under wegen:
Sôlte ich si nâch irem werde wegen,
Sô wûrde mîn tîhten gar ze lanc.
Nie kein man sô wol gesanc,
2885 Wôlte er sich singens niht verlouben
Man sprêche: wie lange wil der uns touben?
Nu sül wir aber vûrbaz rennen
Und unsern herren baz erkennen

Den pfaffen wil ich urloup geben
2890 Und grîfen an klôsterliute leben,
Den nit und hôchfart aller meist
Fremde machent den heiligen geist.
Swenne klôsterliute, mûnîche und nunnen,
Die der werlde sint entrûnnen,
2895 Wider in die werlt trahtent
Und irs ordens lûtzel ahtent,

*

2878 Iu fehlt aopF Nû BU. der priester o der paffin F. lere pBFU. 2879 die selbe h. o. 2880 halt o. die fehlt opU. alle die| die heilige F. 2882 nach wurden o zu rechte F. 2883 gedichte F. 2884 Nÿerent a. wol] vil m. 2885 sich] sinez F. singes aB sanges p. virleyben B erlauben o erletûbin FU d'laûben m derluben p. 2886 wolte E. er Em. vns der opFU. wiltû vns B. deyben BF bedeuben U. 2887 f. fehlt BFU. sullen ap. 2888 derkennen ap. Ueberschrift: Ditz ist von clost' levte leben E, Von den chlost'n vnd gaistlicher laût leben vñ dar auff genüg histori vnd ein pispel von drein pilgreimē dem wolf dem fuchs vnd dem esel di auch bedaûten tumm p̄laten vnd vnordenlich chloster-laût (XIII, am Rand) m, Das ist von kloster leute leben Vnd wie sie in der werlt streben a, Von gaistlichen klôster leuten vnd darauf ain hÿstori vnd drewn pilgerein vnd von der pfaffen leben in hoffart in gleyff̄enheit jn v̄ppickait vnd von der capitel prûd' vntrew Calñ XII o, Ditz ist von clostn' vnd geistlichem leben das sehzihist caþ p. 2889 Dem B. 2890 an eyn closter leben U. 2891 Dem B. Vnd den hoffart F. 2892 Freyde BU. Machen fremde p. dem BU. Vnd fredin macht der heilige geist F. 2896 Vnde lûtzel uff yrē orden achtin F.

- Die twinget ir gewizzzen,
Daz si gênt gebizzzen
In tiufellichen riuwen
2900 Als ob si senf kiuwen.
In ist wê beidiu hie und dort,
Wenne klôsterzuht und klôsterwort
Hœrt man von in selten.
Des muoz ofte engelten
2905 Manic wol gezogen klôsterman,
Der sôgetân unzuht nie gewan.
Wil er die wârheit sprechen,
Zehant wôllen si sich rechen
Mit hochfart und nitpickent ûf in:
2910 Diz ist ein tiufellicher sin,
Swelch mensche haz gein dem treit
Der im gan êwiger sêlikeit.
Einen ieglichen orden lide wol hiute
Ein frumman denne mûelich liute:
2915 Die machent daz manigen frumen man
Geistliches lebens riuwe gêt an.
Ich wôlte, swer sich wôlte begeben,
Daz er mit kummer sôlte leben
Vor siben jâr, als manic man
2920 Der vil selten ie gewan
Gemach bî sinem gesinde,

*

2897 zwingen o. 2898 verbiffen U. 2899 teuffelischen mo
düfellichem F duwellichem U. 2900 Recht ob U. 2901 beidiu fehlt
p. beide we F. 2902 Vnde B. 2903 Hat o. 2904 müßen sie p.
dicke BF dick nu U. 2905 wol getan F. 2906 so gedaner U
solche aop. 2909 neitpeckent mo mit picken E bickent pBU
blickint F. vnd nitpickint] mit geitikeit a. 2910 Das oU Sehint
daz F. teuffelicher amoF duwellicher U. 2911 Swelher p. auf
den o. gen dem (de E) haz EaF. 2912 Wer a. gan] gar o. Der
in gan yme ewig p. 2913 Ein jeclich FU Ein yetlich B. lit m.
Ainem yeglichem orden fugt o. wol] noch p. 2914 frvm man E.
Einen frumen man mBFU. mûelich] manige F. mugelich hude U.
2915 Die fehlt F. mangem aB. manich frvm man EF. 2916 Geistelichen
U. 2918 müßt mit kumer o. 2919 Vor fehlt o. Sieben jar als
vor F. 2920 vil] vor U. 2921 sim BFU.

- Denne daz er müeste swinde
Den äbent und den morgen
Mit kummer ein hûs besorgen:
2925 Swenne sich der begêbe hin nâch,
Den diuhte alrêrst er hêt gemach,
Swenne er niht sölte sorgen
Und hin und her ûz borgen,
Als er vil dicke hât vor getân
2930 Die wîle er was ein nôtic man.
Swer von zarte in klôster vert,
Dem ist sêlden vil beschert,
Swenne er sich überwindet
Und in im selber vindet
2935 Sich selber in gote, der dâ vor
Hin und her fuor als ein rôr.
Klôster, pfarre und bistuom
Habent friunde, guot, êre und ruom
Und midênt doch die, von den si sint
2940 Gestiftet von êrste und alliu ir kint,
Daz sint münche, pfaffen und nunnen:
Den sint ir stifterin entrunnen,
Die lange her vor manigen jâren
Liep und zart irn vordern wâren:
2945 Die sint nu lützel ieman bekant.
Nu merket wie si sîn genant:
Diu êrste ist rehtiu Dêmuot,

*

2922 Vnd U. geswinde p swinde B. 2925 hernach BU dar nach F. 2926 Dem B. allerêst (so) m allererst mop. allerst aU alrest BF. gemacht B. 2927 endorfte U. 2928 Und fehlt F. auf pörgeu o. nit (vnde nit BF) vz borgen BFU. 2929 vor fehlt m. er vor oft het o er dicke vor hat p. Als ich vil dicke han getan F. 2932 genad o. 2934 im] in p. 2935 selben m. an got der hie vor o. 2936 tor Kam rûr B. 2938 Hant U. frewnt er güt op freyde vnde gut BU. 2939 die fehlt BFU. die doch a. von fehlt F. 2940 alliu] auch F. 2941 sint] sim B. und fehlt F odir B. 2942 Die F. stifterinne Em stifterynne B stiffter U stiff mütter F. Die sind irem stiffter o. 2943 hie vor o hie für F. 2944 ir a. vordern] stifterin p. Liebe vnde (vnde fehlt U) zarte frunde waren BFU. 2947 Daz ist di rehte E.

- Diu ander willig Armnot,
Diu dritte Barmherzikeit,
2950 Diu vierde rehtiu Einveltikeit,
Ir muoter hiez Gedultikeit,
Ir kelnerin Durnehtikeit,
Ir zuhtmeisterin Bescheidenheit,
Ir rätgebîn Gerehtikeit,
2955 Ir kamererin was Reinikeit,
Kiusche was ir bestez kleit,
Māze ir underwiserin,
Ir schenke und ouch ir spiserin.
Tihten, schriben, stille swigen,
2960 Vasten, wachen, beten, nigen,
Zuht mit klösterlicher scham,
Vorhte in gotes liebe hāt lam
Ofte gemachet vil manige vntugent,
Diu pfaffen und münche twanc von jugent.
2965 [Ir sült wizzen daz muezikeit
Aller sünden reizel treit].
Gehōrsam was besliezerin
Der klöster hie vor und liez dar in
Nieman durch senfte leben kumen:
2970 Nu habent ez manige unrehte vernumen
Und wöllen in den klöstern baz
Gezzen denne ir vater ie gāz.

*

2949 fehlt B. dritte ist U. 2950 fehlt F. rehtiu fehlt a. 2951
ist BFU 2952 fehlt BFU. keln'inne Em. kellärin gerechtikait o.
2953 zuhtmeist' inne Em zücht meister FU. ist besch. F. 2954 fehlt mo.
ratgebinne, über bi ift das Zeichen' von späterer Hand hinzuge-
schriben E. 2955 fehlt BFU. kamererinne Em. 2956 beste
BU. Darauf folgt Mit tugenden waz si vmbelait m. 2957
Mazz waz mo Maße ist F. vnder weiserinne EmU vndir wiserinnē
B. 2958 schenckencke B. ir fehlt o. speiserinne EmU spiserynen
B. 2960 Vaste B Was tichten o. naygen o vnde nigen B. 2961
chösterlicher m. 2963 Dicke BFU. vil fehlt oBU. manig grōß o.
2964 und münche fehlt E 2966 reisel oB rissel U ingesiegel F.
2967 Gehorsamkeit U. besließerinn mU. 2968 Hie vor der closter p.
hieß o. dar inn moB. 2969 senftes oF sanfft U 2970 Vnde B.
ez] vns o fehlt BFU. mangē E. 2971 dem clostir BFU. 2972
Geezzen p Ezzen moU. ie fehlt Ep, durch untergesetzte Punkte getilgt
in m. geas m az Ep.

Die tuont anders denne künic Davít:
Der slouf mit vorhten ze einer zít
2975 Vor künic Saul in ein grôz hol,
Wenne des herze stuont niht wol
Gein im; dô kam künic Saul hin nâch
Ouch in daz hol durch sîn gemach
Und weste niht daz er bî im was,
2980 Der ofte kûm vor im genas.

Der künic Davíd slouf in ein hol
Vor sînem vînde: seht alsô sol
Ein sûnder in ein klôster fliehen,
Ê denne drî vînde in nâch in ziehen:
2985 Sîn fleisch, diu werlt, des tiufels rât
Der manige sêle verleitet hât:
Er sol niht sliefen in ein klôsterhol,
Daz er des lîbes pflege wol
Und die sêle lâze under wegen.
2990 Des lîbes siht man manigen pflegen
Baz denne der sêle, daz riuwet mich:
Der selben einer bin ouch ich.
Kein dinc ûf erden nêher schirt,
Denne swâ der mensche fleischlich wirt
2995 Der geistlich was und sôlte sîn.
Ô sünden val, ô helle pin,
Daz der mensche ie wart geborn,
Der gerne wil werden verlorn!

*

2973 Sý o. 2974 slof EamopF alif B slieff U. durch fochte
F. 2975 grozze E großes B fehlt opF. eyne hole U. 2976
h'rtzen m müt U. daz hertz o. in stúnt FU. 2977—82 fehlen F.
dô fehlt BU. 2978 ditz m. sîn fehlt BU. 2979 der oB. 2980
dicke BU. komē U. 2981 Der fehlt op. slof alle Hss. 2982 syme
U. sînen vienden pB. seht] rechte BU. als U. 2984 denne fehlt
BFU. die aU. Erstes in in im corrig. in E. in nâch in] ein nach
ym a in nach ir F nach im o nach in B yme nach pU. 2985
bis 88 fehlen BFU. fische p. 2987 ensol mp. vliehē m. ein fehlt
p. in klostere hol o. 2988 des fehlt p. 2989 selin laſin F. 2990
man fehlt m. 2991 selen U. daz fehlt B. müt o. 2993 nah'
mFU nach ir B. 2994 Denne fehlt F. da ao. ain mensch o. fisch-
lich p fleislich BF vleisch E. 2995 sol ez auch o. 2996 sunde
B. falle U. hellen moU. 2998 werden wil op.

- Swer sich der werlde wölle steln
 3000 Und guot oder übel mit zühten heln,
 Der neme sich geistliches lebens an
 Ê denne diu wârheit vür den wân
 Ze rehter wise werde bekant:
 Sô durchvert er manic lant.
 3005 Swelch münich üz sinem klöster loufet
 Und in der werlde sich besoufet
 Und niht durch got vert wider in,
 Der möhte lieber in der werlde sîn.
 Wil er mit werltlichen lêren
 3010 Einveltiger münche muot verkêren
 Und sagt in anders denne er sol,
 Ze dem sprichet unser herre wol:
 „Von wanne kumstu, Satân?“
 „Die werlt ich ümmegangen hân,
 3015 Herre, und durchvarn: ich bin kumen
 Vil mêre ze schaden denne ze frumen,
 Wenne ich ofte zestœre dîn lop
 Und vinde jungen noch alten Job.“
 Dise rede muoz ich lân beliben:
 3020 Wer wil, wer mac, wer kan geschriben
 Wie vil unbildes der selbe Satân

*

2999 wulde BU. 3000 vnde BFU. 3001 geistlich leben Ea
 geistlichis leben BF geistlichens lebens U. 3003 rechtem B. er-
 kant EpF. 3004 maniges o. Auf 3004 folgt in E: Sw' verre vert
 mit wildem mvt Des sele ist niendert in stet' hvt vgl. 5894. 3005
 bis 24 fehlen o. sine BFU. levffet EpBFU. 3006 sich in der
 werlte p. besevffet EpBU bestreffit F. 3007 got] gut B. vert]
 komet BFU. 3008 in der werlde] da vâ F. 3009 mit fehlt B.
 wertlichen E werltlicher aF werntlich B. eren m. 3010 bechern
 m. 3011 sagen BFU. 3012 So sp'cht zu dem m. 3013 wannan
 m wannen pBFU. kÿmst dv Êmp. Satân] sachan B. 3015 Verre
 aF fehlt U. und fehlt BF. ich] vnd pBFU. 3016 Vil fehlt F.
 meFU. schande B. durch schadn aFU. durch frome FU. 3017
 dicke BFU. zerstor p zâ stort BU. den lop BFU. 3018 iunge p.
 de alte E. wed' iügen noch alten am noch (doch B) jungê vnde alden
 BFU. 3019 lassen apFU. rede laz ich b. B. 3020 wer kan wer
 mag BFU. schriben BU. 3021 Wan BFU. unbildes] dings U. Sa-
 tân] sachin B.

- Bi gotes kinden hât getân
Und leider alle tage tuot?
Wol si, die vor im sin behuot!
3025 Muotwille, unkiusche und eigenschaft
Swachent klôster ordens kraft:
Swer diu driu vermeiden kan,
Der ist ein rehter klôsterman.
Kiusche, gehôrsam und armuot)
3030 Sint allen klôsterliuten guot,
Wenne alliu klôster sint gemacht
Durch reinez leben und sÛeze andâht:
Swelch mÛnich der zweier niht enhât,
Der ist niht visch biz an den grât.
3035 Uns schribet sant Gregorius
Ûf Job in sÛnem buoche alsus:
„In aller der heiligen schrift lêre
Gert unser herre von uns niht mêre,
Denne daz wir in von herzen grunde
3040 Liep haben und ze aller stunde
Unsern ebenkristen durch in minnen |
Als uns selber, ûzen und innen.“
Swelch mÛnich der wâren minne enbirt,
Âne nuz er sin hâr abe schirt:
3045 Wenne swer die wâren minne hât,
Des herze ist ân missetât.

*

3023 noch tut m. 3024 sij in Em. vor yn a. wol sint p.
Wol sint die vor ym behut BFU. 3026 Swachent aus Swechent
corrig. E Swechen BU Schwechet oF. closters ordins BFU ordens
closters Eamo. 3027 gemiden F. 3030 Die ist o. clostern luden
B. 3032 lebens suÛe and. U. 3033 Swelher p. hat o. 3034
in ist BF enisÛet U. frisch amo. an] uff FU. 3035 beschribit
F. Sactus a santus F. 3036 sime FU einem p. seinen bÛchen aB.
ainem seiner pÛcher o 3037 fehlt F, dafÛr Gert vnsir herre. alle
U fehlt o. der fehlt p. 3038 Pegert op Engert U. von uns fehlt
o. Von vns nit mere F. 3039 Wenne a. daz fehlt BF. 3040
auch habÛ E. und fehlt aoF vnd auch m. 3041 durch in fehlt p.
3042 uns fehlt m. 3043 Welicher opF. der fehlt F. warer U fehlt o.
3044 der FU. sin har er E. abe scheid B beschirt F. 3045 ware oU.
3046 sicher ane U.

Pfaffen und münche sölten sîn
Gehülfc ein ander als diu swîn:
Swer einen beswêrte, des sölten sich
3050 Die andern an nemen: nu dunket mich
Sî einer des andern schaden frô,
Jener frôuwe sich sins ouch, kumt ez alsô:
Des hât sôgetân bruoderschaft
An stêter triuwe kleine kraft.
3055 Do der alte slange mit sinen genôzen
Von himel wart herab gestôzen,
Sines libes wesen teilte er in driu:
Nu merket alle, wem gab er diu?
Den leien daz houbt ze teile wart:
3060 Daz houbt bezeichent die hôchfart;
Den pfaffen wart daz mittel teil:
Daz machet si frêzic unde geil;
Sîn zagel, mit dem er nâch im zôch
Vil der sterne, mac uns wol noch
3065 Nît und grôzen haz bediuten,
Den man vindet bî klôsterliuten:
Der wort, der werc, der reinez leben
Glast als die sterne uns sölten geben,
Den hât zorn, nît und arcwân
3070 Vil manic herzeleit getân:

*

3047 sullin F die selten o. 3048 Pehulffig op Geholffen m
Beholffen U. an ein and' m anander o in ein andir B. 3049 Was U.
ir ainê m. 3051 Wie a Ez sey m. der andern U. schanden m
schande pBU schulde F. 3052 Er o Einer BFU. frevt EBFU.
sîn E sein' a. auch siner p auch d' seinê m fehlt oBFU. komptz p.
3053 solche ao. 3054 stetin drê B stâten (stedigen U) trewen ofU.
keine BU. 3055 So a. der] er B. mit sinen genôzen] wart verstôffen o.
3056 fehlt B. Von dem U. her abe wart F. Vom himel her ab mit
seinen genôffen o. 3057 lebens moBFU. er fehlt B. dry (: die) F.
3059 heubt pBFU. 3060 heupt pBFU. bedeutet ao. 3062 mach o.
freczig p frisch F. 3063 Ein a Seinê mF Den o. nâch im fehlt
BFU. 3064 sterrê FU. uns fehlt F. wol fehlt o noch wol p.
3066 noch vindit BFU. 3067 vnd wergke vñ reinez lebin F. 3068
Schein m. Glantz o. sterrê BFU. uns fehlt F. selten o. soltin vns
B. 3069 vnd nide arckwan p. 3070 Vil fehlt o. manches U.
h'tzenleit amU.

Des ist ir schîn vil sêre erblichen,
Den nît und arcwân hât erstrichen.
Arcwân in maniger kappen lûzet,
Arcwân vil ûbeler gedanke mûzet,
3075 Arcwân unêrt vil manic reinez wîp,
Arcwân verderbet sêle und lîp,
Arcwân unschuldige liute schendet,
Arcwân henket, trenket, blendet,
Arcwân sünde und laster hordet,
3080 Arcwân roubet, brennet, mordet;
Arcwân manigen mûnich vertribet
Daz er in gote niht beklîbet,
Den gotes dienest niht verdrûzze,
Swer nides pfile ûf in niht schûzze.
3085 Wenne ez hât ofte manic man
Gein einem andern arcwân
Und ist gein im gar ungedultic
Und weiz doch niht ob er ist schuldic:
Sôgetâns arcwâns hât er vil,
3090 Der metter rede gehorchen vil.
Eyâ lieben klôsterliute,
Die convent brüeder heizent hiute,
Lobt got daz er iu hât gegeben
Von sinen genâden ein reinez leben
3095 Und merket wie manige liute ûf erden
Gestalt von grimmen sorgen werden!

*

3071 schere B. d'blichn̄ ap virblichin FU. Des ir schein ser
ist erbl. o. 3072 argen wan (so auch im folgenden) B. hant FU.
best'chn̄ aBFU v'strichen m. 3074 vbel ampB. gedenke amoU
dûcke F. nûsît B. 3075 vnraint o. vil fehlt oFU. maniges pF.
rein EpU vnraint o 3078 dertrenket p erdencket U. trenket
henket m ertrenckt henckt o. 3080 reubet brendet U. 3082 Daz
er] Der p. b̄y gote F. nit in gotte BU. beleibet moB. 3088 nit
enverdrûse U. 3084 Wenn o. Der nydische pil FU Der niederst
vil B. nit uff in F. in ja nit gûs̄ o. 3085 hât fehlt o. dicke BFU.
manigen o. 3086 eyrn̄ oBFU. argenwan BFU. 3087 dem BF. gar
fehlt pBFU. 3088 in weiz F. sy FU. 3089 f. fehlen BFU.
Solches ap Sôlich̄s o. der p. 3090 Wer ap. mechtler m manche
E maniger o yeder p. gehôren o. 3092 couent opB. 3093 daz
er] der E. geben mopB. 3096 gryne BF großen U fehlt o. sorge B.

- Wie der muoz wâgen sêle und lip,
Daz er sîn kint und sîn wip
Vor hunger und vor froste erner!
3100 Wie dirre nâch koufschatze über mer
Sîn leben wâget, wie der guot hordet
Mit diube, mit vûrkoufe jenre mordet!
Dirre wont bæsen herren bî,
Des wirt er selten sorgen frî:
3105 Er fürhtet daz er sînen dienst verliese,
Ob er einen andern herren kiesse.
Einer swert, der ander liuget
Biz er den liuten abe êrtriuget
Ir guot ân bûrgen und ân pfant:
3110 Ê er vergülte, er rûmte ê daz lant
Und wirt anderswâ gevangen,
Geblendert, erstochen oder erhangen.
[Die landes herren sôlten sîn,
Die lident ouch ofte manige pin].
3115 Wizzet daz manige arme edel liute
Mit grôzem kummer lebent hiute:
Die roubent, pfendent und nement
Sô lange biz daz si sich verschement
Und schande vûr êre sich nement an.

*

3097 Genere vnde wage sînê lip F. 3098 vnd auch m. sich
vnde sîn wip (lip wip B) BU. Daz sie sîn kint sehint vn sîn wip F.
3099 vor fehlt oBF. frûst atuch F. dernere p. 3100 diser aoU d'
E. kaufmanschatz oBF kauffmanschaft U. 3101 er EFU. sîn gût
F. hurde BF gehörde U. 3102 deuf m dûbede F diebde U. vn-
châtiffe m verkauf o. ien' mp inere a gener o gern E. mit kauffe
mit morde BFU. 3103 Diser EaofU. 3104 Der wirt seldom BFU.
3105 den dinst p. 3106 andern] bosin BFU. herren fehlt o. ir
kiesse F. 3107 Der U. 3108 fehlt U. Biz daz m Vntz op. herren
oF. ab d'treugt aop abe gedrugit BF abe treuget m. 3109 fehlt
B. 3110 Erstes er] einer p. ê fehlt Eam. Einer von golde (dubde
U) rûmet daz l. BFU. 3111 anders wol F. 3112 Erplenttm fehlt
B. d'stochen od' d'hangen ap. Ir stochin ir drenckit odir ir hangin
F Vnd wirt erstochen oder herhangen U. 3113 nû solden B sollint
F. Die (Wie a) landes h'ren fri solten sîn Ea Die frilants herren fri
solten sîn p. 3114 Sie a. ouch fehlt E. oft auch o. dicke BFU. große F.
3115 edel fehlt EaU. edil arm B. 3117 Sie ap. pennen U. 3118 Als o. biz
fehlt aU. daz fehlt opU. Mit daz sie sich gar virschemen F. 3119 schan-
den aU. êre fehlt E ers B. nement sich U.

- 3120 Maniger heizet ein edel man,
Des sêle vil bezzer wêre
Er wêre ein wittragêre.
Dar an sült ir gedenken
Und sült iuwer herze senken
3125 Mit dênuot zuo iu selber nider
Und gein got ûf rihten wider!
Und wizzet, swâ geistliche liute
Fleischlich sint und freislich hiute,
Daz die vil baz wêrn hie ûzen
3130 Denne daz wolfe in kappen lûzen:
Wenne swer ûf böse kûndikeit
Allez sîn getrehte leit,
Der wirt selten heilic man
Und hêt er siben kappen an.
3135 Dienet dem herren, der lônén kan
Und sinen dienern guotes gan,
Gein dem inch nieman kan verliegen
Und den kein metter kan betriegen!
Sit iuwern prêlâten undertênic
3140 Und niht mit tratze widerspênic,
Ob si ùm vnzuht inch wöllén bûezen!
Wenne si gote antwürten müezen
Vür inch und müezen inch hie besorgen

*

3120 fehlt E. 3121 selen BU. 3122 Daz er wer BFU. wid-
tragere Em holtztragere a sacktrager o refrager p rafdragere F
reff dregere U virtrager B. 3124 sült fehlt F. hertzen E. 3125
selben U. 3126 wieden U. 3128 Fleislich B Wertlich U. frâß-
lich o freischlich p fleislich BU geistlich F. 3129 hie fehlt BFU.
3130 Wen aB. in kappen] in in F. wolfe in kappen] wolín knappen
B. Auf 3130 folgt in E: Swaz man mit vnwillen tvt Daz wirt selte
imm' gvt (= 1921. 22, vgl. 18046 f.). 3132 Allev m. gedenck U.
Sines hertzê gedechte F. 3133 heilichman E ain hailig man oBFU.
3134 fehlt F. kutton o. 3135 den E. Demût der herre lons k. B.
3136 dûren B. guotes] lones U. 3137 beliegê FU. 3138 dem F.
meist' a mechtler m mertreger p mirckir F mercker U. kein
metter] nyemant o. trigen E. 3139 Mit uwir B. 3140 fehlt B.
3141 inch fehlt E. uch wollen vme vnzoch BU tich vm vnzucht wollin
F. 3142 für gode F. antworthe B. 3143 Vmb ew m. euch müßén
o. hie fehlt FU. inch hie] sie vch B.

- ✓ Mit fize den äbent und den morgen.
 3145 Sant Paulus an einer stat
 Uns allen alsô geschriben hât:
 „Swer rehtem gewalte sich widersetzet,
 Gotes ordenunge er letzet,
 Wenne reht gewalt von gote gêt,
 3150 Dem nieman billich wider stêt.“
 Münche, pfaffen und nunnen
 Habent lobes und êren genuoc gewonnen,
 Ob si behalten in gotes minne
 Swaz ir regel hât ûzen und inne.
 3155 Swen ein sweizic kappe rœstet,
 Daz sich der siner friunde trœstet
 Mère denne sines lebens heilikeit,
 Daz ist ein armiu freidikeit.
 Sint werltliche liute fleisch und bein,
 3160 So sint geistliche weder holz noch stein:
 Des ziehent die vînde si ouch nider,
 Si setzent sich denne vaste wider.
 Swâ geistlich leben freislich wirt,
 Dâ frôuwet sich der helle wirt:
 3165 Swâ freislich leben geistlich wûrde,
 Dâ swûnde maniger sorgen bûrde.
 Swelch mûnich sich siner friunde rûemet

*

3144 Mit fize] Beide U. vnd auch U. 3145 pauls aop. 3146
 alsô] alsstus FU an ainer p. 3147 walde B. rechtir (richter U)
 gewelde FU. 3148 der U. sere letzit F. 3149 recht' ao. gat E.
 3150 Den m. wider stat E. 3152 Hant U. genuoc] vil U. 3153
 in fehlt BFU. lieb vnd mÿne o. 3154 Als F. regen o. hât] halten
 p heldit F. ynnen amB. 3155 Swenn p Wenne Ea Wan BF.
 zweyzel B. swentzel knabe F. Wan sich ein sweysel knappe rustet U.
 3156 er sich siner U. Vnde sich siner frûnde gedrostit F. 3157
 Me FU. leibes E. 3158 fretdekeit FU. 3160 gaistlich lewt
 oFU. 3161 zucken BU. ouch fehlt E. auch sÿ oBU. der nider Em.
 3162 Vnd F. ensetzen BU. denne vaste] auch feste B aÿch festelich
 F gar veste U. 3163 f. fehlen U. So B. leben] lude F. freischlich
 p fleisch B fleischlich F. worde BF. 3164 f. fehlen BF. Der p.
 3165 fraischlich op vleischlich EaU. 3166 So p. Daz swendit
 BFU. großer p. sunden U. manig sunde B. 3167 Swelher p.
 raumz a.

- Und sich selber mit lobe ûf tüemet,
Der füerte billicher ein panzier an
3170 Denne daz er wêre ein münich nâch wân:
Der merke wie got habe getân
Sant Pêter und wie manic edel man
Unter den zwelfboten wêr,
Sô wirt sîn orden im niht swêr:
3175 Wenne der zwelfboten fünf sint
Unsers herren muomen kint
Und ist sant Pêter alsô wol
Als in, des man gelouben sol.
Swelch münich wider sînen orden strebet,
3180 Gar unsanft im der selber lebet.
Swâ von ein man sîn êre hât,
Schemt er sich des, daz ist missetât:
Swelch münich sich schemt siner kappen,
Der rite gern mit reisigen knappen;
3185 Swelch pfaffe sich schemt siner blatten,
Des spil beginnet der tiufel matten.
Swer sines ordens wil geniezen,
Den sol sînes ordens niht verdriezen.
Swer wil haben geistlichez leben,
3190 Der sol niht valscher rête geben:
Er wird anders in der helle
Jûdas und Cayphas geselle.

*

3168 selben m. mit] d'ch m nit B. mit lob sich selber oU.
ûf fehlt o. taumet a. 3169 billich pB. pantzer apU. 3170 Wan
B. daz fehlt E. dorch wan B. 3171 hat oBU. 3172 wie fehlt
EBF. mangê edeln E. 3173 Vnd o. 3174 fehlt p. enwirt U.
orden] lebin F. 3177 sant peter ist U. als EpFU. 3178 man
des U. geleûbin FU glichen B. 3179 Swelher p. 3180 er
ym BFU. d' selbe Eo. 3181 mensch m. 3182 Schamt mFU.
daz fehlt a. ain missetat o. 3183 f. fehlen o. schamêt m scha-
mit FU. 3184 fehlt U. reiet p. raysen ap reisse B. 3185 schamit
FU. pfaffe sich schamêt ir' platten m. 3186 lachen B. 3188 ensall
U. sin orden B. Darauf folgen in m Waz sol dem menschen raine
wat Daz nicht raines h'tzens hat. 3189 haben wil p. gaistlich mBFU.
3190 in sal FU. falsche rede BF feltsche redde U. 3191 wirdet
p ferit BFU. die helle BU. 3192 und fehlt F. Da sint Judas vnd
Cayphas sin ges. U.

- Swelch mensche hât swinden, valschen muot,
Daz wirt niht guot, swie man im tuot:
- 8195 Tête man im hundert kappen an,
Doch wêre sîn herze tugende wan:
Er ist in klöstern als Jûdas
Bî Cristo und sînen jungern was.
Swer zühtic wêre, rein und guot,
- 8200 Der hête rehten mûniches muot:
Als heten wilent edel liute.
Swelhe sich noch trœstent hînte
Irre friunde mêre denne gotes minne,
Die wêrn baz hie ûze denne dort inne:
- 8205 Wenne ir wirt leider vil verlorn
Und vallent in der helle dorn.
Dâ von wizzet, vil lieben kint,
Daz vierleie mûniche sint,
Als sant Benedictus uns schribet,
- 8210 Der niur ein schar bî gote belibet:
Von den ich nu niht sagen wil,
Wenne der rede wûrde ze vil.
Die uns guot bilde sôlten geben,
Der velschent genuoc ir selbes leben:
- 8215 Als der verrêter Jûdas,
Der bî gote selber was,
Mit dem lîbe und mit dem muote
Trahtet nâch unrehtem guote,

*

8193 Welchs a Swelh' p swinden fehlt E. feltschen U vnde
falschen B. 8194 enwirt mF. im fehlt E dem F. 8196 Danoch
mF. tugenda am. lam BU. 8197 f. fehlen BFU. 8198 crist Ea.
8199 rechtes o reynes F. 8201 Also U. vor zeit o hie vor
BFU. 8202 noch dez tr. m. 8203 Ir aopBFU. me FU. 8204
hin außsen o. dort inne| darinne p. baß dûße dan dynne F baz
hie dander dûße dynne mit Umstellungszeichen B. 2206 fellit F.
hellen BU. 8207 vil fehlt am. liebe m. 8208 Die E. 8209 Bene-
dictae amp. uns| orden E. vns santte (santus F) Benedict' BFU. be-
schribit F. 8207 nuw' p nûm dan B nit me dan FU. gote fehlt o.
bî gote fehlt U. beclibet U. 8211 den fehlt B. Bi gote von den
ich nit U. in wil B. 8212 redder U. wurden o. 8214 Die oBFU.
8215 verrater Em. 8217 und fehlt B. 8218 Trahte E Drachtet
er BF Dechte er U.

- Wenne sîn herze was triuwen lêre.
 3220 Swie er was Cristes kamerêre,
 Doch hete er diebes seckelîn
 Und legte den zehenden pfenninc in.
 Dâ von wuohs sîns herzen pêne,
 Dô Mariâ Magdalêne
 3225 Ein salben ûf Cristes houbet gôz,
 Daz er sô lützel des genôz.
 Diu was drier hundert pfenning wert:
 Wêr diu verkouft als er begert,
 Sô wêrn im drizic pfenning worden:
 3230 Ûm die verkoufte er und liez morden
 Sinen schepfer, mit dem er âz.
 Diube und verrâten tuot niht baz.
 Swer sich erwiget daz er stilt,
 Ander untriuwe in niht bevilt.
 3235 Dem tiufel was daz ouch vil liep,
 Daz Jûdas was von êrste ein diep
 Und dar nâch ein verrêter wart.
 Des sprichet sant Bernhart:
 „Ich enweiz niht bezzer liute ûf erden,
 3240 Denne die man in klœstern frum siht werden,
 Und weiz niht erger denne die drinne
 Nement ab an gotes minne“.

*

3220 Wie wol moU. christus moBFU. kemerher B. 3221 er
 hete E. ein diebes U. 3222 leite EB lachte FU. den zehende pf.
 pB. zehin pënyng F. drin F dar yn U. 3223 h'rtz a. pin E.
 3224 magdalena B. 3225 salb oBU. cristus oBFU. heubt pBFU.
 3226 sô fehlt E. wenich U. Daz ir so wenig da nedir floß F. 3227
 drewhüdert aopBFU. 3228 sie amp. v'chauft hiet m. der F. gert p.
 3230 hiez F. er in vā ließ in ap. 2231 Siner U. 3232 Deuf m
 Dûbede FU. und fehlt B. in dut F. Diebe vnd verrater dunt p.
 3233 d' wigt Eamp verwigt o ir wihit F getrostet U. 3234 An
 d' E Chain' m. vntrewen mU vndügint F. jm B. Vñ der vntrewā
 nicht b. a. 3235 Den duffeln BF. daz fehlt FU. auch daz E. ez
 auch gar lieb o diz auch liep p. 3237 Jûdas] er o. 3238 ver-
 rater Ea. 3238 Dÿz F Das U Da von m. spricht auch o. 3239
 weyß ao. 3240 Denne fehlt F. die fehlt U. Dan mā in clostern
 sicht from w. B. 3241 Ich in weiß F. arger U. denne die] die
 dann p. dar inne mo dynne BF da jnn U. 3242 Nennen B. Abe-
 nement U. sy ab oB. in B.

- Ich enwêne niht daz kein orden sî,
Ern habe einen, zwên oder drî
- 3245 Die klôster leben schelten:
Des ensûln die niht engelten,
Die gern ir reht behalten
Und klôster zûhte walten.
Got machte ze himel den êrsten orden:
- 3250 Des ist ein teil ze tînfeln worden;
Dar nâch in dem paradise
Machte er einen: der beleip niht wise;
Den dritten machte er ûf erden:
Der enmohte bî im sô veste niht werden
- 3255 Ez enviel der ein, der in verriet,
Als ich in dâ vor beschiet.
Kappen und swestermentellin
Bedeckent manic wentellin:
Under gotes banier manic schande
- 3260 Vert mit geleite von lande ze lande.
Manic mensche gebârt als ez sî guot,
Daz doch hât vil swinden muot,
Den ez ûf manic untugent neiget
Die ez niht offenbâr erzeiget:
- 3265 Diz dunket guot und ist niht guot,
Wenne ez diu dinc verholn tuot
Der ez sich immer müeste schemen,

*

3243 wen a wône o. kein andir F. 3244 Er enhab mFU Er
habe Eap Hern haben B. 3246 sullen ap. 3247 walten o. 3249
der m. 3252 ey menschen a eyner U. in bleip BU. 3254 mocht
aopF. 3255 fyel amop. ein fehlt BFU. der ein] denne ein' E. 3256
dâ fehlt E. Auf 3256 folgen in E Wizzet daz ofte ving' devten
Mere schadet denne fr̄mpt closter levts Pfaffen oblaye vñ clost' ampt
Habent ofte manich sele v'dampt. (die beiden letzten Verse sind
= 17040 f.). 3257 vnde swest' vnde mentel B. Cappen swesteren vnd
mentelin U. 3258 Dencketo. Bedeckit F Bedenckent pU Gedenkent
a. wandelein m vntetelein E. 3259 baneren U. manic] godis B. 3260
von lande] czû lande F. 3261 bewart allsus sin gût F. 3262 Doch
daz B. vil fehlt p. geswinden p fr̄mden o. 3263 Der U. ir
zeûgit F. 3264 fehlt U. d'zeiget ap zeigt EB. Dar zû iz vffinbar
nit ist geneigitt F. 3265 Daz BFU. duncket es U. und ist] iz in
ist F. 3267 Dez mo. er o. müß oF. schamen pF.

Ob frume liute si vernêmen.
 Swer denne durch êre und senftez leben
 3270 Pfaffe ist oder sich hât ergeben,
 Dem bittert honic und sîezet gift
 Und volget wênic der heiligen schrift.
 Swer sîezer liebe gein gote wil walten,
 Der mac wol lip und sêle behalten
 3275 In ieglichem orden: und ouch verliesen,
 Wil er vür tugent untugent kiesen.
 Manic sêle verliuset gotes hulde
 Leider von des libes schulde,
 Wenne ist ein mensche der sêle fizic,
 3280 Sô vinde wir zweinzic oder drizic
 Die der sêle gar lützel ahtent
 Und niur des libes nôt betrachtent.
 Leit ist mir und von herzen zorn,
 Daz manic hantveste wirt verlorn
 3285 Und verdirbet in maniger stift
 Von den leider, die ir schrift
 Und ir kraft niht wol verstênt
 Und doch des almuosens sich begênt,
 Daz mit den briefen ist bewêrt.
 3290 Von herzen grunde mich beswêrt,
 Swâ gar unversunnen liute
 Sôgetâner ampte pflegent hiute,

*

3268 sie frume lute p. Ob ez frum laüt vernemen m 3269
 Weñ o. êre fehlt B. sanftes aU senfte B. 3270 vnde F. dergebâ
 ap gebâ B begeben FU. 3271 Den B. hõnic E. v'giff U. 3272
 wênic] niht p. geschrift o. 3273 Wen B. wulle B. 3274 lipt
 B. 3275 f. fehlen BFU. yetlichem o iedem p. ouch fehlt p.
 3276 erkiesen o. 3278 libes] tufels p libens U. 3279 Wenne fehlt
 E. selin FU. flîsit B. 3280 vinden amBFU. vindet man E sind o.
 3281 selen U. gar fehlt EpU. 3282 nit wan BF nit dan U. libens
 U. 3283 und fehlt BF. 3284 ist vñ wirt F. 3285 virdorben B
 verderbent U. manigem p. frist oB vergiff U. Vñ virhorn in kurtzir
 frist F. 3286 den fehlt B. die] der o. die leider ir geschrift p.
 Want leyder die der schryfft U. 3287 Die a. 3288 der almusen
 BFU. 3289 Des B. dem prif m den pristern BFU. beswert a.
 3290 mich doch B mich daz FU. 3291 Do BF Das U. virsonne F.
 3292 Sôlecher a Solicher p Solich o So getan B.

An den ir weder êre noch frumen
Gewinnent alle ir nâchkumen.

- 3295 Ein grôz unbilde tuon ich iu kunt,
Daz einem klôster tûsent pfunt
Und der zuo mære tet schaden ein man
Mit diube, den ich gesehen hân,
In dem er was von kinde erzogen :
- 3300 Kappen habent liute vil betrogen.
Ein mermelin siule helt einen kôr
Vil lenger ûf denne tûsent rôr:
Alsô heltet ein wiser amptman
Ein klôster ûf, swer den vinden kan.
- 3305 Nieman kan sicher ûf erden belibe,
Die wîle diu sêle ist in dem libe :
Des valle wir von manigen sachen
In brunnen, in dorn, in sünden lachen.
Des ist nôt daz uns bekêre
- 3310 Pfaffen und klôster liute lêre,
Die got ze spiegeln hât gegeben
Der werlde mit lêre und ouch mit leben ;
Und ob ir einer missetuot,
Daz sol niht swachen uns den muot,
- 3315 Volgen wir der guoten lêre nâch.
Wenne meister Kato wilent sprach :
„Alein wir uns ein ander schelten,

*

3298 ir fehlt mopU. An den erin vnde fromen F. 3294 Ge-
wonne F Engewynnent U. 3296 eym a ain oBF. 3297 me FU.
schade dede F. 3298 dûbe E deub m di'be p dûbede FU. als ich
gelesin FU. 3299 In dem fehlt BFU. d'zogen a da jnn erz. U.
3300 hant FU. vil leut opBFU. 3301 saul o. mermelsule
p mûrmeln sule B myrmel stl F. hielt E. 3302 langir
FU. ûf denne] dan off BF. hundirt BFU. rôr] vor m jar
F. 3303 ein weiz frum' man m. 3304 swer] wen B der
U. 3305 sicher] schier F. erd m. off erden sicher p. be-
libe alle Hss. aufer p. 3306 die selen sint jn den liben U. 3307
Daz F. vallen amopB. fallen mir U fellit ir F. 3308 premen m
bornnen B bûrne F. sorgen BU. 3309 Der o. 3311 spiegel
oBFU. gebē B. 3312 ouch fehlt p. 3314 Des F. swēchn aoF.
3315 Wir en folgen d. g. leren U. 3316 wilent] etwan a hie vor
BFU. 3317 an einand' mo.

- „Doch lebt äne wandel ieman selten“ :
Wenne manic mensche sich bekêrt,
3320 Daz got baz zem êrsten êrt
Einen mânen stille und offenbâr
Denne dar nâch über zehen jâr.
Ich hân wol zwirunt daz gesehen —
Und mac vil lihte ouch noch geschehen —
3325 Swenne sich ein jungelinc begap,
Daz er gienc trûric, als ob sîn grap
Alle tage im wêre bereit,
Und daz er allen schimpf vermeit,
Und ob ein schœn wip im bekam,
3330 Daz er der war niht vûrbaz nam
Denne als der swanz gienc ze den fûezen
Und si vil kûm getorste grûezen;
Dar nâch über ein halbez jâr
Nam er biz an den gûrtel ir war;
3335 Swenne aber ein jâr dar nâch ergienc,
Froelich und lachende er si enpflienc
Und ructe die kappen, als si vûrbaz
Sôlte stên. Ouch hôrte ich daz
Einer sprach an einer stat:
3340 „Sihâ sich, wie er ôren hât“!
Und ructe sîn kappen an sîn kel:
Sîn êrste andâht was im ein spel.

*

3318 D. l. ymant ane zwifel s. F. 3319 manic mensche] manches U. 3320 baz fehlt FU. des ersten p. zû dem erstin hat ge ert F. 3321 mane, darûber -g. mensê m monat ao. Dinen (Sine FU) namê BFU. 3322 da na U. 3323 hab o. zwir o. 3324 ouch fehlt BU. noch fehlt E. ouch noch] noch offte p. auch leich vil noch m. 3326 gie Ea. trûric fehlt p. als ob] alle ûm B. sîn] ein p. 3327 Allewege F. im fehlt E. 3329 frauwe BFU. 3330 war] wat B. Daz er der nicht mer wart genam p. 3331 als] daz o. gie E. 3332 vil fehlt BFU. getrost E getorsten mU torst oF endorst U. 3333 Vnd dar nach o. 3334 die gûrteln E. ir biz (mit F) an den gurtel pBF. 3335 d'gyeng ap gink E. 3336 Frowelich p. lachen B. denphinge p. 3337 kappe U. als si fehlt BFU also o. hin baß U. 3338 Dan sie solde BFU. stên] komen U. 3339 Aine m Daz einer F. 3340 Sich mU. wie oren er EF. 3341 die kappe U. vor F. 3342 spil oBU.

Ein buoch daz ist genant 'der Zal',
Daz wunders genuoc hât über al,
3345 In dem ich ouch gelesen hân
Daz Moyses wêre der senfste man,
Der iendert lebte bî sîner zît
Ûf erden in aller der werlde wît,
Und konde die juden nâch gotes willen
3350 Mit sîner güete doch nie gestillen.
Alein unser herre mit sînem geiste
Sibenzic mannen ze volleiste
Sîner genâden gêbe genuoc,
Sin volc doch ofte haz gein im truoc
3355 Und wolte in steinen und Aarôn:
Güete hât selten guoten lôn
Ûm untugenthafte liute erworben:
Des ist vil manic lant verdorben.
Swer selber ist an tugenden lam,
3360 Der ist ouch allen tugenden gram.
Ez sîn frouwen oder man,
Swer rehte gedenken wölte dar an,
Wie unser herre hât getân
Abyrôn, Chorê und Dathân,
3365 Die lebendig daz ertrich verslant

*

3343 daz fehlt oBU. daz ist fehlt F. die zal pF. daz haizzet an d' zal E. 3344 hait genuch U. 3345 ouch fehlt F. auch ich BU. hân fehlt B. 3346 her Moyses F. auch were U. der senfte mp ein senfte B ein senftir F ey sanfter U. 3347 irgint F ergant U. 3348 aller fehlt p alle FU. der fehlt B. In aller der welt auf erden weit o. 3349 enkunde U. gotes fehlt F. juden noch nie gestillen m. 3350 doch fehlt F noch U. M. s. güt nach gotes willen m. 3351 unser herre] got p. sime BFU. 3352 namen U. mit B. gebe zû fullesten F. 3353 genad o gabe p. gab m geben E. aüch so genüg F. 3354 doch fehlt E. ofte fehlt U. doch ofte] auch dicke BF. ofte haz] haß off p. gen ym haß B. 3355 wolten pU. und] als o. adoron p adion B. 3356 Got p Sie F. hatten BF 3357 vntugethaftig a. d'worbñ ap. 3358 Der F. vil fehlt p. lant] mensch m. 3359 tugend oB. 3360 fehlt B. ouch fehlt F. 3361 sey oBFU. fraw oF. 3362 dencken BFU. wulle BF wil U. wolte gedenken Eo. 3364 Aberon Chor F. daran m her dathan U. 3365 lebende mp. vir slang B.

- Und drithalp hundert man verbrant
Wurden, die wider klaffen wolten
Gein Moyses anders denne si solten:
Er lieze sîn widerklaffen sîn
3370 Und vorhte got und êwige pîn.
Widerklaffen wart nie guot,
Wenne ez mêr schaden denne frumen tuot;
Widerklaffen ist ein böeser site,
Dem hôchfart, zorn und haz wont mite;
3375 Widerklaffen ist ungehørsam,
Widerklaffen ist allen zûhten gram:
Dâ von verderbet widerklaffen
Leien, müniche, nunnen und paffen.
Wir volgen ein ander in blinder wise
3380 Und gên ûf zwifel trôstes ise:
Swenne wir verdienen gotes zorn,
Sô wên wir sân er sî verkorn,
Ob er durch barmherzikeit
Ûf bezzerunge lange und vil vertreit.
3385 Diu selbe frist mich trœstet und eltet,
Daz got sîn räche sô lange beheltet
Als sant Briccien hie vor geschach,
An dem über drizic jâr got rach
Daz er sant Mertîn het getân:

*

3368 Gein fehlt U. 3370 die ewige F. 3371 wart] tût a endet U. nym' a. 3372 er o. me FU. schad m schadens U. 3374 und fehlt BF. und haz fehlt E. 3376 fehlt B. zûngs F. 3377 Dar vmb U. verderben p. Moniche nonns leien paffen F. 3378 und fehlt amo. Die vir dirbit wedir claffin F. Darauf folgen in E 17142—45 Swer wein mit wazzer ze ser mischt Kraft mit hitze im schir entwischt Geistlich tuget noch e erlischet Swer werltlich vnzucht in si mischet; die beiden ersten verse sind in p von späterer Hand am untern Rand nachgetragen. 3379 ey and' a an einand' mo. blinden p bluendir B. 3380 gangen o. zwiuels EoF. 3382 wânen mp. sân] ze hant m. Wên wir sam es o. verlorn Eo. So wern (sin F) wir son virhorn BFU. 3388 Ob er] Aber o. er] mir F. 3384 lange und vil] lengir vns B vns U. Vff lange beßerunge vns virdreit F. 3386 sô] als Em. 3387 Briccen mp briccus BU. santus Biriciu' F. 3389 zant Ep. martin F.

- 3390 Wer ist nu, der gedenke dar an?
Vil manic tump wort wirt járs gesprochen
Gein unserm herren, wêrn diu gerochen
Von im sit er geborn wart,
Wer hêt nu grâ hâr oder bart?
3395 Wêr unser herre niht geborn,
Sô würde noch manic sêle verlorn,
Diu sus ze genâden wirt erkorn
Swenne er gein ir lêt sînen zorn:
Wenne er gar vil nu vertreit
3400 Durch sîn barmherzikeit,
Des er wilent niht vertrauc,
Dô er lip und sêle sluoc
Ofte ûm kleine missetât,
Der noch diu werlt manige hât.
3405 Ein buoch heizet Leviticus,
In dem stêt geschriben alsus
Daz Abyu und Naadab.
Den got grôze êre ûf erden gap,
Zeinmâl verdienten sînen haz,
3410 Ûm daz si beide in zwei rouchvaz
Heten fremde fiur geleit
Wider ir genôzen gewonheit,
Die fiur von dem alter nâmen
Swenne si durch rûchen in den tempel kâmen:

*

3390 W. ist der (er der B) nûe gedenkit (denckit F) BFU.
3391 Vil fehlt p. tump fehlt E. des iars o fehlt E vns BF von
vns U. 3392 vnâin B. wer B. Gein gote vnd weren p. si m.
Darauf Absatz in E. 3394 vnd U. grawê bart FU. 3397 wart B.
d'korñ ap. 3398 So F. in F. lezzet Eo lat m leget o leit BFU. 3399
nu gar vil opBU nûgar F. 3401 ez p. etwan a vor zeit o. hie vor
BFU. 3402 selen U. 3403 Dicke BFU. ein kleyn U. 3405 das
heist aofU. leuitius F. 3407 Da o. abyn Eam nabin o abrod B
aaron F abruoh U. 3408 Dem B. got fehlt mF. ûf erden gap]
off er B. 3409 Ze ain mal m Ze eym (ainem opU einē B) mal
aopBFU. vnde vir dintē B. sy sein oBU. 3410 Ûm fehlt
BFU. Daz sie zû eime male in zwey r. F. 3411 frômdes o fründes
F. 3412 genof o grozz m groÿen p. wonheit B. 3418 altar
apF elter U. Die vor von den althern B. 3414 rauch E reuchten
U. yn tempel ao inz t. m.

- 3415 Ûm die selben missetât
 Ein fur von himel an der stat
 Zehant si beide verbrande.
 In priesterlichem gewande
 Wurden si dâ ze velde getragen.
- 3420 Ir brüeder torsten si niht klagen
 Noch ir vater her Aarôn,
 Wenne si gewihet wâren schön:
 Alle priester sölten sîn noch sô reine,
 Daz si nieman sölte weine.
- 3425 Sît got sô klein dinc an in rach,
 Wie geschihet denne den, die manic dach
 Âne alle schult verbrennen hiute
 Und ofte verderben vihe und liute?
 Ich fürhte irn sêlen werde vil leit,
- 3430 Daz got sô vil in hie vertreit.
 Wie sol den münichen denne geschehen,
 Die wir trazmuotic ofte sehen
 Gein ir meisterscheffe sîn?
 Ich fürhte ir sêle müeze grøezer pîn
- 3435 Liden denne werltliche liute,
 Wenne si die werlt betriegent hiute.
 Wê dem, der an treit klöster wât
 Und klöster lebens niht enhât!
 Wê dem, der ungehørsam ist,
- 3440 Der ūzen ist golt und innen mist! /

*

3415 selbe FU. 3416 von dem h. o. 3417 pet m. Vnd hat sie beyde v'brande a. 3418 Ir priesterliche B. 3419 dâ fehlt F. 3420 getorsten pF endorsten U. 3421 Doch E. her fehlt BFU. 3422 waren gewihet p. 3423 noch sein mFU. solten also sin rein p. 3424 ensulde U. weinen EmbFU beweyne a. 3426 fehlt B. manigen oU. tag o. 3427 schult] zuht E. verbrunnen pU. 3428 dicke BFU. verprennen mop. vihe vnd] vil E. 3430 in fehlt F nû p. hie fehlt B. in hie] hie yne U. in hie so vil o. 3431 gesehen B. 3432 trafsunge B so dratzmüdich F. dicke BU fehlt oF. oft tratzmütic m. 3433 irre E irer o erin F. maist'schaft oU meisterscheffin F. 3434 ir sêle fehlt B. große BF. 3437 Wen B. tregt o. clostir gewant B 3438 klöst' lebens ao chloster leben m clostirs lebins FU. 3440 vz B. güt o. inne E.

Wizzet daz von ungehørsam
Daz paradís verlós Adám,
Lucifer daz himelrích
Und küníc Saul daz künícrích :
8445 Alsô tuot noch leider manic man :
Swaz er guotes hát getân
Manic jár, daz wirt verlorn
Von ungehørsam und von zorn :
Daz machet sîn selbes ungedult.
8450 Ouch ist ez der prêlâten schult
Eteswenne, die die buoze regent
Ungelích gein den, der si pflegent :
Von den wirt nît und haz gemêret ;
Si tuont als uns ein bispel lêret :

Von einem wolfe, einem fuhse und einem esel.

8455 Ein wolf, ein fuhs und ein nôz
Gein Rôme walleten. Ir riuwe was grôz,
Und dô si näheten gein der stat,
Dô sprach der wolf : „Sit got uns hát
Mit gnâden her brâht, sô sülñ wir
8460 Vor bihten, daz gevellet mir,
Ê denne wir den pâbest ane sehen!“

*

3441 von von späterer Hand in p. 3442 vlos o verlore U. 3443
Lucifern p. 3445 Alz mBFU. leid' noch E. maniger o. 3449
sein' m sines B. 3451 Ettwenn mBFU. buessen U. 3452 dem
d' E den die BF dem U. 3453 dē E dem aU. haz] hat m.
3454 Die p. Ueberschrift: Von eime wolffe fosse vnd eime (eime
fehlt U) esel BFU, Vō d' walleferte des fuhses vñ des wolfes vnd
eines andern nozzes E, Ein beyspil lat euch wol geuallen Wie drew
tier gein rome woltā wallen a, Ain peispil von dem fūchs vnd von
dem wolf vnd von dem esel o, Ein byspel vnd ein glihsenheit p, fehlt m.
3455 vnd auch am. Ueber noz steht esel in p von späterer Hand,
rosche U. Ein wolff ein esel vnde ein fūhs F. 3456 wolten aBFU
gingē m. truwe p. 3457 nahenten am neheten o. gein fehlt p.
3458 vns got p. 3459 ist in BFU in drei Verse gedehnt: Mit
gnaden her (herre B her nu U) bracht Eines dinges (dinges fehlt B)
han ich noch (noch fehlt F) ir dacht (ich allhie gedacht U) So (Also
F) daz auch sollin wir. 3461 denne fehlt F. Ê denne] Wen m.

Der fuhs sprach: „Triuwen, daz sol geschehen,
Wenne der pābst hāt vil ze schaffen
Beide mit leien und mit pfaffen,
3465 Dā von hāt er vil selten muoze.
Bihten wir einander und setzen buoze
Und biten in denne, daz erz bestēte
Durch got und durch unser bete!“
Dō sprach der wolf: „Nu sit gemein
3470 Und bihte ie einer den andern zwein
Daz grosste, daz er habe getān!
Sō heb ich ze dem êrsten an:
Ich tet ein sūnde, ze der ich hān
Grōze vorhte: ez het ein man
3475 Ein zuht muoter bī dem Rīn,
Diu het zwelf kleiniu verhelin,
Diu lāgen in einer kalten stien.
Diu hōrte ich jēmerlichen schriēn
Ofte des tages nāch ir ammen:
3480 Swenne si gienc mit voller wammen
An dem velde und dort ir jungen
Mit vil grōzem hunger rungen,
Des jāmert mich swenne ich daz sach.
An der ammen ich mich dō rach
3485 Eines tages, daz si ir niht wol pfac:

*

3462 Da sprach der fuhs F. trawā a trūn p entrevn E fehlt moBFU. 3464 vā auch mo. 3465 so hat F. vil fehlt pF. 3466 an ein ander m vnd' ein and' E. setzē vns FU. 3467 in fehlt E. denne fehlt opBF. er ez Ep er sie FU er o B. 3468 durch fehlt op. gebete p. 3470 bichtent U. ie] ir F 3471 Das meyste U. 3472 zem ersten E des ersten p mit dem ersten U. 3475 zūchmūter a. Iz hatte ein man ein zuht mūttr B. bi ienem reine (rin p) Eamp. 3476 verckelin pBFU vākhelein m. 3477 vnder U. kalder U. stigen EBFU steygen amo. 3478 iām'chliche m jemerlich BF. Die schriēn vā woltā nye gesweign a. 3479 Dicke BFU. des morgins F. ir' mo. mvter amē E armē amē B. 3480 gienc fehlt F dort ging m. mit fehlt E. vollin BF. mannē F. 3481 In U ging an F. ienem m. ir] di mU. 3483 Daz mBFU. swenne] so p da U. 3484 dō] doch ap fehlt BFU. gerach U. 3485 daz] do BFU. wol fehlt p. enplach U. sie nicht ir pflag a. Ains mals do sý nach ir wol pfl. o.

- Ich beiz si, daz si tôt gelac
Und fulte mit ir minen magen.
Noch lát iu groezer sünde klagen:
Dar nâch und ich mich versan
3490 Daz ich übel het getân,
Do erbarmte mich der verhelîn
Ellende und irs hungers pîn
Und half in ûz aller nôt:
Si gelâgen alliu vor mir tôt,
3495 Und von rehtem herzeleide
Beslôz ich si in minem geweide.
Mit weinenden ougen ich iu daz künde:
Nu setzet mir buoz vür mine sünde!“
„Als ich noch vernumen hân,
3500 Sô habt ir niht sêre missetân,“
Sprach der fuhs, „ir tâtz durch guot
Als manic bescheiden man noch tuot,
Den ofte in sinem herzen erbarmen
Ellende weisen und hûsarmen.
3505 Doch sült ir knien vür unsern koster
Und sprechen ein andâht pâter noster!
Des ist üm die schult ze vil.
Ein sünde ich iu ouch bihten wil,“
Sprach der fuhs, „diu mich sêre twinget

*

3486 lac E. belag. 3487 fülte Em. mit ir] mir oU. 3488
Nu pF. laßt ao. große B. sagen mpFU. 3489 und] do BFU.
3490 so übil F. 3491 erbarmten EopF. värkelein m. die verhlein Eo.
die verckelin pBF. 3492 und fehlt E. ir p. 3494 Die a. lagen m.
alliu fehlt B. von mF. 3495 vor op. rechtir F. h'tzen laide moBU.
3496 meine am mine EBFU. 3497 weinen B. iu fehlt BFU. klage o.
3498 Setzt mir pûf fur die sünd als ich sage o. 3499 noch] n̄ E
ûch F. mich noch versonnen U. 3500 in habit B in hat FU. niht
sêre] noch nit B nit vil U nit F. 3501 têtz a tett ez m tat ez
p dadit iz B dadins F dadent ez U habt ez o. 3502 bescheiden
fehlt F. noch manic bescheide man EB. 3503 Vnd U. dicke BFU.
sime BF. derbarmen p. 3504 Ellenden U. weisen fehlt F. 3505
vnser op. kvat' Eo gust' m. vnser closter BFU. 3506 sprechint
FU sprich B. andahtic Emp andechtig ao andecht B. mit an-
dacht eyn U. nuster m. 3507 Diz B Daz FU. 3508 iu fehlt
EoB. ouch fehlt U. 3509 diu] der U. sere mich BF.

- 8510 Und mir manic sinfzen bringet:
Bi einem dorfe saz ein gebür,
Der het einen hanen, der was sô sûr,
Daz er alle die hanen beiz
Die bi im giengen in einem witen kreiz,
3515 Und hete dâ bi sô grôzen braht
Mit zwelf hennen tac und naht,
Daz ofte von im wurden betoubet
Gesunder und siecher liute houbet.
Diu hôchfart tet mir wê von herzen.
3520 Eines tages sach ich den hanen scherzen
Mit sinen gespunzen in einem garten.
Ich kam und nam in bi der swarten
Und truoc in mit mir eine barre
Vûrbaz in ein ander pfarre,
3525 Dâ ich den lip im an gewan:
In siner pfarre vorhte ich den ban.
Dar nâch schriren siniu wîp
Alle tage über minen lip.
Daz betrubte minen sin
3530 Und gerach mich sit wol an in,
Wenne ich eine nâch der andern gâz:
Wie sôlte ich mich gerechen baz?
Wenne si truogen gein mir haz.
Herre, nu sprechet mir antlâz

*

3510 magen amp. sâuften m sußen B. 3511 In U. eym
aBFU. bawr ao 3512 hannē E han am. 3518 Dar o.
3514 in fehlt m. ey a einā m eym BFU dem E. witen fehlt EoFU.
in witem kr. p. 3515 hatten B. sô] vil F. 3516 tag vnd tag a.
3517 Vnde BF. dicke BFU. in a. wurden vō im EBU. bedēbit FU be-
drubit B. 3518 Siechir vnde gesundir F. heibet BFU. 3519 Der
U. 3520 hannē E hañ a. stertzen U. 3521 seinem m. hennen
o. ey a eim BFU sinem p. 3522 den swarten o. 3523 in eine
barre (barte U) FU entparr o 3524 andrew a. 3527 Dar
vmme F. schrien o schrieten pB schrûwen FU. 3529 betrûbte
Eao bedat̄bete F. mir meinē oU mir den F. 3530 sit] gar E
doch B fehlt U. wol fehlt o. Vnd rach mich at̄ch an in F. 3531
Also daz ich F. ander mU. as mFU. 3532 fehlt FU 3532 bis
34 fehlen B. mochte p. 3533 gein] nach F. 3534 fehlt F.
Hie o. ablas amp.

- 8535 Über die grôzen missetât!“
Dô sprach der wolf: „Sin wirt guot rât,
Daz daz schrien und der braht
Ze einem guoten ende ist brâht:
Du enhâst niht gar sêre missetân,
3540 Als ich mich versinnen kan.
Nu vaste doch drî fritage,
Sô du niht fleisches mûgest bejage:
Ich gloube dir wol, sam tuostu mir.
Wol her, her Esel, und bihtet ouch ir!“
3545 „Ich enweiz niht waz ich bihten sol:
Ir wizzet beide selber wol
Daz ich bin der marterer genôz,
Wenne mîn arbeit ist sô grôz
Daz ich von leide möhte immer sagen!
3550 Ir seht mich ûf und abe tragen
Wazzer, holz, korn und mist
Und swaz tegelich ze tuonne ist,
Ûf einer hôhen bürge,
Dâ ich âne danc mich wûrge
3555 Mit maniger herten arbeit.
Ich tet ein sünde, diu ist mir leit
Und hât mich ofte gerouwen sit:
Ein kneht, der mîn pfac alle zît,

*

3535 grosse U. Vbir myn große p Vm die große F. 3536
Dô fehlt B. wirt noch U. 3538 ainen o eime BFU. gepracht o.
3539 en hast, en ausgestrichen in a. gar fehlt EoBFU. 3541 Du sollt
fasten o. doch fehlt F. freytagen oBFU. 3542 flaisch o flesches p.
macht ap mägst o mast B. beiagn anB geiagē E er iagen o.
So du der apise nit magst habin F So du keyn fleisch kanst beiagen
U. 3543 gleibe BFU. als BF. tust du mpB tvst auch E. 3544
Wol her esel a Wolher esel U Wol her ir esel oF. und fehlt EBU.
3445 weyß ao. 3546 selbe bede U. 3547 bin] vm B. der mar-
teler B martelere F merteler U. groß U. 3548 Vnde BU. 3549
möhte fehlt o. imm' mag E. 3552 daz B was da U. ze tvn
EmopBU ze rünen a zu dünne F. 3553 purgen o. 3554 Daz
BFU. Des muß ich mich an danck wurgen o. 3555 hert' o harter
U. 3557 dicke BFU. beruwen U. 3558 der fehlt E. zu allir
zit pF.

- Gienc zeimâl vür mich durch den snê.
 3560 Dô tet mir frost und hunger wê
 Und wart gewar daz im ein strô
 Ragte ûz beiden schuohen dô.
 Des zuchte ich im her ûz ein teil:
 Daz was sin schade und mîn unheil
 3565 An der sêle: des bin ich schuldic.
 Nu sit beide gein mir gedultic
 Und setzet mir buoze genêdlich!“
 Si sprâchen: „Wê dir êwiglich,
 Morder, waz hâstu getân!
 3570 Du hâst verderbet einen man,
 Dem sîn fûeze sint erfroren!
 Der mort hât dir dîn sêle verlorn:
 So ensol dîn lip ouch niht genesen,
 Der diep und morder ist gewesen!“
 3575 Sus nâmen si im dô beide sîn leben.
 Sôgetân buoze kûnnen noch geben
 In kloestern tumme und ûbel prêlâten:
 Swem si niht sint wol gerâten,
 Der wirt hin und her gediuset,
 3580 Biz er lip und sêle verliuset
 Als der esel ûm kleine schulde.
 Der fuhs behielt des wolfes hulde.
 Mich dunket daz der fuhs bediute

*

3559 ey mol ao zermal p zû eins (eime F) male BF. zu eyner
 zýt U. vor (für F) mir BFU fehlt o. 3560 frost vnde hânger mir
 B. Von mir do tet mir hunger vnd frost we o. 3562 Ging m.
 3563 im fehlt o. 3564 schade fehlt o. 3565 selen U. 3566
 Vnde B. gegen E an oU. 3567 genediklichen a. 3568 ewiklichn
 aF. 3569 Mörder amo hast dv E. 3571 derfroren ap. 3572 die p.
 3573 sol a. dîn lip] der BFU. 3574 mörd' a. mordir vnde dip B.
 3575 Also m. dô fehlt p. beide fehlt E. dô beide fehlt m. Sie
 nomen im da a Do namen sý im o. sie beide ym sin leben BFU.
 3576 Sólche am Solche op. noch fehlt U noch wol m 3577 - 80
 fehlen BU. tumme] nuñen o. 3578 Wenn op. sint fehlt E. sint
 nicht a. wol sind oF. 3579 geteuschet o. 3580 Piß daz o. sel
 vnd leib mF. 3581 ein cleyñ sch. U. 3582 Des o. 3588
 fuhs] fürpaß o.

10*

- Prior, kelner, amptliute,
3585 Die mit dem abte wol gedingent,
Wenne si wider in niht ringent.
Lecheler mit valschem munde
Hânt lützel triuwe in herzen grunde:
Der ist in klöestern nu sô vil,
3590 Daz der niht valschaft wesen wil
Der dâ kan lecheln und liegen
Und mit valscher süeze triegen.
Der selbe ist ofte ein klöster werre
Und wêr des nôt, daz er vil verre
3595 In einer zelle wêre aleine
Denne mit nide in der gemeine.
Swer in conventen machet part,
Dem machet der tiufel sînen bart,
Bringet er in vür sin zente.
3600 Wê der stift, wê dem convente,
Dâ triuwe, zuht, bescheidenheit,
Dêmuot, gehörsam, reinikeit
Ân allen krieg sol immer sin!
Und springet dâ der tiufel in,
3605 Sô merket alle, mit welher andâht
Unsers herren dienst werde volbrâht!
Als ein wolf an einer lannen,
Der vil gerne kême von dannen,

*

3584 vnd amptlüt opFU. 3585 den abten E den âpten m dem amptê B empten o. 3586 in fehlt o. enringent aFU. 3587 Lacher o Lecheher B Lecherer U. 3588 Habît am Hat p. trewen oFU. hertzem B. 3589 clostir F. nu] noch p. sô] sol m. 3590 faltschaftlich U. 3591 leychin F. vnd aüch m. 3592 betriegn a. 3593 Daz F. ofte fehlt BFU. ein fehlt o. 3594 des fehlt U daz F. wer o. 3595 zellen BFU. wêre fehlt o. 3596 nide] yn p. 3597—3601 fehlen o. couente EBF couenten p. In conuète wer da machet U. 3599 Vn p'ngent m. er in] ern F. getzente U. 3600 dem stift apBF (dem in der corrig. B). couente EpB. Wee dir stift wee dir c. U. 3601 vnd besch. oBFU. 3602 Da demut U. vnd reine- keit oBU. Demût scham gehörsamkeit F. 3605 welher] williger o. 3606 würde Eo wirt da m. vollin bracht BFU verpracht o. 3607 lânen B. in einer clammê F.

- Ligt ein münich an sinem gebete,
 3610 Der vil gern etwaz anders tête
 Wêr sîn prior bî im niht.
 Swer gotes dienst ungern siht
 Und durch sîn lipnar lit gevangen,
 Beginnet des herze her ûz erlangen
 3615 In die werlt ze langer frist,
 So enweiz ich niht wes münich er ist.
 Die sich niht gelich durch got begeben,
 Ob die unglich in klœstern leben
 Swen des wundert, der ist tump:
 3620 Ein holz ist sleht, daz ander krump.
 Swer gerne klaffet, dem ist ein pîn
 Sol er lange ungesprochen sîn.
 Zwei ôren, zwei ougen und einen munt
 Hât der mensche, daz im sî kunt,
 3625 Swaz er hœre und swaz er sehe
 Daz er des alles niht verjehe:
 Hêt ieglich mensche zwên munde ûf erden,
 Wenne sölte irs klaffens ende werden?
 Swer in klœstern als ein luhs
 3630 Gevangen lit oder als ein fuhs,
 Der ist gehôrsam niht durch got
 Denne daz in twinget hungers nôt.
 Der sitich kriechisch wörter sprichet,

*

3609 Lit pU Lege F. in FU. seym amoBFU. 3610 vil fehlt
 mp. vil gern] villeicht o. etzwas m etzwan U. 3611 Enwere U.
 priol Ea. 3613 ligt E wirt BFU. 3614 daz hercz oU sin hertze
 F. dar auß o. d'lagen am langen B pelangen oF verlang U.
 3615 aller U. 3616 weiß aopF. 3617 Der F. geben o dergebñ
 p ir gebit F. 3618 Obe er nit gelich in closter lebit F. 3619
 des] daz BFU. 3620 ist krÿp Eo. 3623 ein EoB. munt fehlt B.
 3624 ein mentsche F. 3625 ez Ea. hört amo gehört E. und fehlt
 B odir pFU. ez Ea. swaz er fehlt p. gesehe p sicht o. 3626 er] ez
 Ea. er alliz daz B. in jehe F. daz alles veriehe nicht o. 3627
 yettlich oB. münd m. 3628 irs fehlt F. 3629 klöster o. 3630 ligt o.
 vnd m. 3632 Weñ a. in fehlt o. 3633 siedecus F. kriegisch o
 krisch BFU.

- Diu aglaster ouch sich ofte brichet
3635 Nâch menschen sprâche, daz machet der hunger.
Wie der Bêheim rede, Walch und Unger,
Daz muoz lernen manic man
Dem biutel, hant und mage ist wan.
Grôz hunger zemt den helfant.
3640 Manic fremde lant wirt bekant
Manigen liuten von manigen sachen,
Die hunger und armuot kûnnen machen.
Swen siechtage und armuot
Niht zemt, der hât vil herten muot.
3645 Swelch schuoler sich durch hungers nôt
Lêt wîhen und genzlich niht durch got,
Dem fûegte vil baz daz er sin brôt
Verdiente biz an sinen tôt
Als manic getriuwer arbeiter,
3650 Und niht durch êre ein priester wêr :
Das selbe spriche ich von klôster liuten :
Die môhten lieber hacken, riuten
Und manige ander arbeit liden
Denne ob si sich ein ander niden
3655 Und hazzen und ungehôrsum sint.
Der tiufel hât manigerleie kint :
Eine sint an gebêrden kiusche
Und hânt sus manigerleie getiusche,

*

3634 alster m agerlaster o aglister p agelestir B aleister F
atzel U. sich auch dicke BU sie auch F. 3635 sprachlich U. der
hunger] spise BFU. 3636 peham o behem p. oder a. rette vñ
vnger E. Daz er (sie FU) sprichit nach mäschen wise BFU. 3637
nu leren U. 3638 lutil B. pevtel vnd hant Ea. und fehlt BF. und
mage fehlt E. vnd (fehlt U) mag vnd hant oU. 3639 twingit F.
3640 wir p. yme bekant pBU. Manig frûndez lant ist jme bek. F.
3641 von fehlt B. 3644 enzemet U. vil fehlt p. harte EmU. 3645
sich fehlt o. hunger B. 3646 Lat mo Lest U. genzlich fehlt E.
nit genzlich U nit gar p. 3647 f. fehlen F. vil fehlt U. 3649 maniger o ein
p. getrew m getrue BFU. erbeytere a. 3651 f. umgestellt in E.
3652 Sie a. vnde rodê (rûden F) BFU. 3653 erbeit E. 3654
Wenn a. ob] das U. an einand' m vnderainander o. 3657 geparde
m. 3658 habet aBF. sus fehlt m.

- An den ougen tiubelin
3660 Und in dem herzen tiufelin,
Die bi zit an hebent in der jugent
Und wēnent getiusche si grōziu tugent
Und dar zuo grōziu meisterschaft,
Swenne ez wirt genge und gewinnet kraft.
3665 Gar heilige liute redent niht vil,
Der sprāche ist sūeze, swer ez merken wil:
Gar freidige liute redent ouch niht vil,
Bi den vil selten ist frōuden spil.
Zwischen den zwein sint ander liute,
3670 Der leben ich niht wol kan bediute:
Die varnt mit worten hin und her
Als ein behender kegeler,
Der uf setzet, rihtet, nider vellet
Sin kegel er nāch gewinne stellet
3675 Mit listiclicher behendikeit
Und wol oder ūbel sich betreit,
So er loufet, springet hin und her
Als ein gefūeger goukeler,
Der under dem huote goukeln kan:
3680 Der triunget manic wip und man.
Rehtiu einveltikeit sagt anders niht
Denne daz si hōert, grīfet oder siht.

*

3659 Inden a. ain teublein o drubelin F. 3660 an BFU.
den Em fehlt BU. ain teufelein o. 3661 be zit EpB mit zyte F
by zyden U. an (von U) jogint BU. 3662 grōziu fehlt a reine p.
3663 Und fehlt F. 3664 ez] sie F. gen vnd gewinen o. 3665 en-
reddent U. 3666 f. fehlen oF. wers am der iz BU wer E. 3667
freudige lude enreddent U. ouch fehlt EB. 3668 vil fehlt EF gar
U. ist selte EF. 3669 zwein fehlt E. 3670 niht] uch BFU. chan
nicht wol m. bedevts alle Has. aufer p. 3671 Si m Vnde BFU.
3672 behende E. gaukeler Eamo. gegeler U. 3673 Wer a. rihtet]
vnd BFU. nider] vnd o. 3674 regel o. er fehlt BFU. 3675 listiger
U lustlicher E lesterlicher B. gewinheit B. 3676 Adir F. oder]
ander o. sie E. bereit BFU. 3677 Wo BFU. levffet EpBFU. odir
B. 3678 Recht als U. geukeler U kegeler F. 3679 Wer a Und
F. hūtlein o. 3680 fehlt B. manic fehlt o. 3681 ainfaltikait oB
eynfalt vnd U. sagit vns B. 3682 Wenn a. gehort m. vn apF.

- Eyâ got herre! Wer kan die vinden
Bî geistlichen liuten, bî kleinen kinden,
3685 Die niht viderbölzelin
Schiezen in die rede und wârhaft sîn!
Swâ man verwirfet der wîsen lêre,
Dâ wehset untugent ie mêre ie mêre.
Ich weiz gar werde liute ûf erden,
3690 Die selten ritent ûf hohen pferden,
Die weder hebich noch sperwer mûzent
Und einveltlich bî uns lûzent
Und doch irs frumen ze manigen stunden
Mit senften, slîchenden spûrhunden
3695 Mêr ahtent denne die hôhe ritent
Und nâch grôzen êren stritent.
Man siht mûnich oder priester werden
Manigen, der vil gern ûf erden
Rilich lebte, hête er daz guot:
3700 Der besnidet sîn hâr und niht den muot:
Wil er bî almuosen rilich sîn,
So verdienet sîn sêle vil grœzer pin
Denne ob er wêre ein werltlich man;
Manic wolf treit klôster kappen an.
3705 Ein stern ist niht dem andern gelich
An sînem schîne, als ungelich

*

3683 got fehlt F. sÿ o. kan die] chunde m. 3684 geistliche lude B. kinde B. od' bi kinden E. 3685 niht] mit FU. wider pöltzelein mo wider boltzelin p ved' böltzelein a fedir boßelin B feder bülzelin F veder boltzelin U. 3686 in die erdê F. warhaftich U. 3687 wisheit B wischet F. 3688 je mer vnd mer op vmer mere BFU. 3689 Ich gar blude lude U. 3690 solten reitê E. 3691 Vnd F. habich o. sparber noch habich m sperwer noch hebich BFU. mâsit B. 3692 einveltliche E ainuelchleich m eweclich BF ewich U. 3693 dorch U. fromes BF fromens U. manigir F. 3694 sanften BFU senftlichen o. 3695 Me U. 3697 vnd oFU. 3698 Manig B. 3699 Reichl. o Richelichen U Pillichen m. 3700 besnit E besneit amo. daz har pFU. 3701 richlich U rilichin F riche p. 3702 sîn leben BFU. vil fehlt F. große BF. 3704 M. mensch tregt o. closters cappen U kappen E. 3705 sterre BF. dem andn' nit p. 3706 sime BFU. gar vnglich B.

- Sint klöster liute und wir mit in.
 Laster und ère, verlust, gewin
 Walzent in dirre werlde unstète:
- 3710 Swer ein veste gemüete hête
 In gotes liebe, der füere wol.
 Nieman sô sêre sich tröesten sol
 Lîbes oder guotes, friunde oder kunst
 Oder sîner genêdigen herren gunst,
- 3715 Er gedенke mit fîze doch dâ bi
 Waz er müeze werden oder waz er si.
 Ein ieglich orden ûf erden ist guot,
 In dem man gotes willen tuot.
 Ob sant Benedictus hât bewart
- 3720 Sîn sêle und sant Bernhart,
 Franciscus und sant Augustin,
 Waz hilfet daz die sêle mîn?
 Und sihe ich mich niht selber vür,
 Mir wirt verspart diu himel tür
- 3725 Als jenen fünf tœrechten meiden,
 Die von der brütluft muosten scheiden.
 Und ob mîn vater heilic wêre
 Und wêr diu werlt mir niht unmêre:
 Waz frümte mîner armen sêle daz
- 3730 Ob man mich hête dester baz
 Durch mînes vater sêle willen,
 Wölte ich mîn tumpheit niht gestillen?

*

3707 wir] wer BFU. 3708 Last U. Erstes und fehlt m. ver-
 leust o. vnd gewin pU. 3709 Baltzen a Waltzet m Wol zeme
 BFU. diser EaopU der BF. 3710 vestes am. 3711 An a. liebe
 der] leben vnd U. 3712 So sere sich nÿemant o. 3713 Erstes oder
 fehlt Ep. 3714 genedier BFU. 3715 engedencke U. doch fehlt BFU.
 3716 vnd mpF. 3717 ÿetlich o. ertrich o. ist vff erden U. 3718
 den B. 3721 Sant franciscus p. 3722 die] sie die U. 3723 ansehen U.
 3724 verspert ao bespart U. der himel tür p. 3725 den B jhener
 U. tœrohten Em torachtem o dorichtigen U. megden o. 3726
 brautlaif mB. brütlaift F brudeloff U brutschafft o wirtschaft a.
 muste B. 3727 ob fehlt F. 3728 niht fehlt BFU. mir niht die
 w'lte p. 3729 armer U fehlt p. selen FU. 3730 deste pBF
 desta U. 3731 vaters o. selen U. 3732 Solt a. stille EBFU.

- Swer nâch gotes liebe trahtet,
 Gar lützel er uf die werlt ahtet:
 3735 Swer aber gein himel ist erblindet
 Der kratzet, der krouwet, der schabt, der schindet
 Üm irdisch guot allez daz er mac;
 Wenne gîtikeit ist ein übel sac,
 Der nimmer wirt und nie wart vol:
 3740 Swie vol er wirt, doch ist er hol.
 Geistliches gewandes einveltikeit
 Tuot wunder in der kristenheit,
 Wenne ez verbirget manige liute
 Daz man si niht bekennet hiute.
 3745 Manic münich wêr ein vil müelich knappe
 Denne orden, wihe, blatte und kappe:
 Swer aber der sêle vergezzen wil,
 Der enahtet der vier gezierde niht vil.
 Hôchfart und armiu kriegelin
 3750 Lâzent selten wol gehôrsam sîn
 Diernen den frouwen, den herren ir knehte.
 Welch pfaffe, welch münich beheltet rehte
 Sîn gehôrsam und welch klôsternunne?
 Swer kumen wil ze der êwigen wunne,
 3755 Der tuo des willen ân allez gebrehte
 Dem er gehôrsam sî ze rehte.

*

3733 liebe] willen BFU. 3734 Gar fehlt U. off diê werlte
 er pB. 3735 d'blindet aopB vir blindit FU. 3736 der krouwet
 fehlt o. der schabt fehlt E. der kuwit der schubet B. der krauwet
 schabet vnd schindet U. Der kratzet schabet schawet schindet p Der
 kratzit vnde schabit vñ schendit F. 3737 jrdinsch BFU. 3738
 girkeit BFU. 3739 und] noch FU. 3740 wirt] ist E. 3741 ain-
 faltikait o. 3742 Dunt F. 3743 virbergen BF verbergent sich
 U. 3744 Des B. si fehlt op ir F. 3745 vil fehlt opBFU. müe-
 lich] monich FU. 3746 Wen a Den U Tet o. wihe] wil BFU.
 3747 selen U. der sêle] gotes E. 3748 achtet aopBF enhat m. wird
 o firde B. gezierten U. 3749 arnvt E. 3750 Lant Eo Latit m.
 selte a. wol fehlt U. 3751 Diren m Dirne BU Diener F. Die-
 nârin der frawen vnd o. den fehlt pBFU. ir] vnd pBF die U. 3752
 pfaffen o. heldet BFU. gehalten o. 3753 Ir o. nunne a BFU. 3754
 Swer fehlt Eamo. vil o. ewiger U. zu ewig' p. 3755 f. fehlen
 BFU. dut p. all o. 3756 Den E. rech o.

- Swer friunde und guot vor uf hât geben,
Wil der nâch sinem willen leben
Swenne er gehôrsam sölte sîn,
3760 Der wil sich als ein genselin
In brâmen, in dornen der werlde vâhen
Und frilich gein dem tôde gâhen.
Swelch pfafe sich schemt siner blatten,
Des spil beginnet der tiufel matten;
3765 Swelch münich sich schemt siner kappen,
Der sprünge uf gern mit reise knappen,
Hêt er vor im ein goukel slappen,
Diu ûz einem raben einen trappen
Könde machen einveltigen liuten,
3770 Hetzen, Mergart und Jiuten.
Friunde trôst, verborgen schaz
Machent münich und nunnen traz.
Daz manic münich siner meisterscheffe
Niht ahtet, daz kumt von eigenscheffe,
3775 Swenne eigen wille widerbillet
Und irdisch guot der muot gestillet,
Die daz reht ûz rihten sölten
Und kônden und môhten, ob si wôlten.
Wâ sol ein probst, ein abet hin,

*

3757 hat vor auf o. gut wil off geben BF gut vff wil geben
U. 3758 er m. seinen opB sime F. 3759 der F. wil U. 3761
brûnnen BU bürne F. In brâmen fehlt o. dorn EF dôrnern o. in werlt F.
3762 frolich p. iahen pBU nahen EoF. 3763 schamet m. 3764
fehlt BF, steht nach 3768 in U. 3765 fehlt B. schamet U. 3766
Die sprungen U. uf] auch m fehlt FU. gern vff B. zu F. reys'
kn. a de reise kn. E raisigē kn. moFU. 3767 Hetten sie vor eyner
U. 3768 Der F Wer U. eym aBFU. machte eyenen tr. U. 3769
f. fehlen U. Künne p. einveldige B andern F. 3770 Metzen a
Hertz o Haz gen B Hebeln F. margart o. gewtten ao juttē B
jütin F. 3771 Fremde a Friede F Freude BU. vnd verporgen oU.
3772 Machet EF. 3773 maniger o. maisterschafft ob. mit siner
meysterschaffe U. 3774 Niht fehlt U. achten a. aigenschafft ob
siner eygenschaffe U. 3775 wieder bildet U. 3776 jrdinsch BFU
ein irdisch a. den müt oF da mit m. stillit BU. 3777 Vnde F.
vz rechten U. sollin B. 3778 wôlten] sulden B. 3779 So a. pabst
m. sin F nu hya U.

- 3780 Ob sines bischofs kranker sin
 Ein grôz guot oder ein kleinez verkêrt
 Anders denne diu schrift in lêrt?
 Dêmuot, triuwe und gotes minne
 Sint sêre verswunden ûzen und inne,
 3785 Ūzen bî der werlde kinden:
 Ob wir in klœstern si niht vinden,
 War sül wir armen denne varn
 Dâ wir lîp und sêl bewarn?
 Swer krieget ûm fremder liute guot
 3790 Und sînez ûf gibt, daz ist niht guot.
 Dêmuot hât manigen orden erhaben,
 Des zuht von hôchfart lit begraben,
 Von nîde, von hazze, von gîtikeit:
 Wirret anders in iht, daz ist mir leit.
 3795 Ob geistliche liute haben nît und haz,
 Got herre von himel, wie fûeget sich daz!
 Nu habent si sich dâr ûm ergeben,
 Daz si niht als wir sûnder leben:
 Swenne si ûf gebent friunde, guot und êre
 3800 Durch dich, herre, waz wöllent si mêre
 Denne bî dir den êwigen lôn?
 Gespalten glocke hât boesen dôn:
 Swer nît und haz in im beheltet,
 Sînes herzen stêze andâht er speltet,
 3805 Daz si vil lîhte gar verdîrbet

*

3780 irs bisschobis F sein pischof m. kranken Ea. sein m.
 3781 guot fehlt B. kaines o. 3784 vast m fehlt o. gewondin F.
 vz B. ynnen a. 3786 clostir F. sÿ in klöstern oB. 3787 Wo
 amB Wie o sullen aopBFU. arme m. denne] der o. 3788 Das
 U. 3789 Wer da U. 3790 geit op. in ist F. Vnd das sin let
 das U. 3791 d'haben ap irharben B 3792 von] vnd EoF vns B. hochfert
 a kûsche F. ligt o. 3793 von (vnde von BF) girkeit BFU. 3794
 in fehlt U. in anders opF. iht fehlt Eo nicht aBF. 3795 han EopU.
 3796 herre fehlt p. von himel fehlt BFU. wie] werre B. gefugit
 BU. 3797 hant EoU. darvmb sich aop hare vm sich B. d'gebâ
 ap begeben BFU. 3798 sûnder] sullin F. enleben U. 3799 guot
 fehlt EF. gut frunde U. 3800 dich fehlt a. si] wir U. 3801
 Want F. den fehlt o. 3802 klockin hant F. 3803 bi im E.
 3804 stêze fehlt U. 3805 si fehlt pBF er oU. vir druûit B.

- Und êwiger frôuden wênic erwirbet.
Swer rîch wil werden in himelrîche,
Der lebe ûf erden jêmerliche
Und ahte niht vil ob man in smêhe,
3810 Wil er sich êwiger frôude nêhe.
Der lebt im selber und gote niht,
Den man allez daz tuon siht
Des in gelustet und daz er mac
Volbringen ûf erden naht und tac.
3815 Unser herre ez billich an im richet,
Swer sînem willen niht abe brichet
Durch in und lebt als ein vihe.
Muotwillen muoz man wider ziehe
Mit krummen zôumen und mit sporn,
3820 Daz lip und sêle iht werde verlorn.
Nieman ze sêre sich krenken sol
Mit vasten, mit wachen, daz stêt wol,
Daz er iht an dem lîbe verderbe
Und lûtzel lônes der sêle erwerbe:
3825 Wenne mâze mit bescheidenheit
Aller tugende krône treit.
Ze guotête gibt der tiufel rête,
Daz vasten, wachen und lanc gebete
Der liute gedanke sô swinde krenkent,
3830 Daz si sich henkent oder ertrenkent
Oder in in selber sô gar verderbent,

*

3806 frêvde E frewnt o. d'wirbet ap. Vnde im nûmer lon
irwirbit BFU. 3808 ertrich F. iemerlich Ep. 3810 freude pU.
ewigen frauwen m der ewegen freyden B. nehê EamBFU. 3811
Wer a. 3812 allez] anders F. 3813 Das oU. 3814 Fullinbrenge
FU. ûf erden fehlt o. 3815 ez] vns U. 3816 sînê Ea seinen o
sines BFU. ein deil nit F. willes nit abe enbrichet U. 3818 wider]
ein deil F. wid' zihê Emo abziehen aBFU. 3819 zaûmen a.
krumem zaume p. sporn B. 3820 werden B. 3821 so sere U.
sich zû sere F. ensoll U. 3822 vnd mit a vñ mp. Mit wachen mit
fasten U. 3824 lon F. selin BU. d'werbe ap it werbe B. 3826
tûgenden ap. cronê B. 3827 gûtât m gûter tat o gutte B gûde
FU. engibt U. rat o nit rede BFU. 3828 lags a. pet o. 3829
gedencke F. krencket o. 3830 si fehlt m. vnde FU. d'trêket a.
3831 ein in fehlt B. selber fehlt o.

- Daz si kein lôn üm got erwerbent.
Ich weiz ein klôster, in dem ich hân
Einen sun, mit dem sich ein junc man
3835 Begap, der lebte fünf jâr alsô,
Daz sîn herze nie wart frô
Und nie kein mensche in sach lachen:
An vasten, an beten und an wachen
Het er wol diu besten teil.
3840 Dem riet der tiufel, daz er ein seil
Nam und in einen stadel gienc
Und sich an einen balken hienc.
Und dô er zwirbelt hin und her,
Dô brach daz seil, zehant lief er
3845 In einen wîer und ertranc:
Daz sîn guotête sô kleinen danc
Ûm got verdiente, des jâmert mich!
Gotes tougen sind ungründelich:
Wer weiz in welchem sinne er was?
3850 Ob er lihte an der sêle genas,
Und daz uns dunket ungehiur,
Daz leit er vûr sîn vegefîur?
Nieman den andern urteiln sol,
Got weiz unser aller herze wol.
3855 Dirre jêmerlicher marterer
Was leider ein episteler,
Den ich ofte hân gesehen
Und hôrte im heiliges lebens jehen. —
Daz swêrste joch, daz ie getruoc
3860 Kein ohse ûf im, was swêr doch genuoc:
Noch swêrer ist rehtiu gehôrsam dem,

*

3832 fehlt o. keinê BFU. geen got U. d'werben ap. 3833
bis 58 fehlen BFU, stehen in Eamo auch V. 15650—75. 3835 Be-
gab m. 3836 nicht o. 3837 in fehlt o. 3839 den mo. 3840
Der o. 3843 swurbelt m. 3845 dertranck ap. 3847 daz mo.
3848 tugêt E. 3852 leidet m. 3853 vrteln a. 3854 weiz
alle hertzen p. 3855 Diser o Der a. iemerlicher E jemer-
lich op. marteler m. 3857 hab o. 3858 Ich m. hôt a. 3859
daz fehlt U. 3860 Ein m. ûf im fehlt p. doch fehlt BFU. daz
was (we' p) doch swer op. 3861 rehtiu fehlt m.

- Der lop gern von der werlde nēm.
Swer gesunden lip und guot gerēte
Sehziē jār ūf erden hēte,
3865 Got herre, waz der wunders tēte,
Belibe er in dīme dienste stēte!
Einen alten klōster priester ich sach,
Der ze sīnen friunden sprach
In riuwe daz er ie mūnich wēr worden,
3870 Sit in sīn arbeit und sīn orden
Niht an die wirdikeit hēt brāht,
Der er im vor hēt erdāht
Die wile er in der werlde wēr.
Diz wort was mir von herzen swēr
3875 Und ich gedāhte: „Ō milter got,
Daz du guot bist, des ist uns nōt!“
War vert der mensche mit sīnen sinnen,
Der in klōstern wil gewinnen
Lop und guot mit glichsenheit,
3880 Daz er an hōhe wirdikeit
Sich mūge bringen hie ūf erden!
Swer dār ūm wil ein mūnich werden
Daz er mit valsche guot gewinne,
Der wirt betrogen ūzen und inne.
3885 Ō diep, ō cappadocier,
Ō trūgener, ō lūgener,
Wes tringestu die kristenheit,
Swenne du treist an dir daz kleit
Dem dīn leben ist ungelich!

*

3862 gerne lop U. von der werlde gerne F. 3868 gesindē
lop B. 3866 dinem p dem EaoF. 3869 ruwette BFU. nie o
fehlt BF. was B. 3870 im o fehlt B. erbeit B. 3871 die fehlt
o. heten mop. 3872 Des U. hette vor BU. gedacht pBU. 3874
Das amoBFU. 3875 ey B eia FU. 3876 got o. daz BU.
uns fehlt a. 3877 Wa EmU Wie o. seinem sinne m sime sin B.
3878 klōster aBF. wulle B. 3879—83 fehlen F. 3880 hohir B.
3882 ein monch wil pU. 3883 valschem mo. 3884 Vnd F. vz B.
ynnen aF. 3885 Capodocier mp copodocier F. 3886 lieger o.
3887 Wie E Des p. trevgest dv EmpB bedrugestu U. 3888—92
fehlen B. tregst ao. dir] die o. 3889 Daz deim o.

- 3890 O tugenden arm, ô schanden rich,
 Ô genist, ô maniger untriuwen hort,
 Wes marterstu dich hie und dort,
 Sô du wilt heilic sin und klâr
 Und maniger untugent vol bist gar!
 3895 Kumstu mit dîner glichsenheit
 Etswâ an ein wirdikeit
 Mit valschen briefen und insigel,
 Sô bistu niht unglich dem igel,
 Der vor den liuten sich nider drûcket
 3900 Und als ein kluwel zesamen sich smûcket:
 Wie aber in dîner heimliche
 Du lebest, wer weiz daz offenliche?
 Mit sûezer rede, mit valscher kiusche
 Wirt jârs verkouft vil manic getiusche.
 3905 Daz wort 'er ist ein guoter man'
 Tuot wunder ûf erden und hât getân:
 Swâ man den fûnde in kloestern hînte,
 Dem sôlte man billich lant und liute
 Bevelhen, wenne sin heilic gebete
 3910 Vor unserm herren wunder tète,
 Als wilent manic heilic man
 Mit gebete wunder hât getân

*

3890 tugende oFU. ô] vnd U. schande oF. O tugenden-
 arm o schandenreich m. 3891 gnist Ea guft p. Ô genist fehlt
 o. vntugent o. 3892 marterst dv Eao martelstu pF martels duU.
 3893 sin heilig BU. 3894 gar fehlt B zwar o. ist vol gar p.
 3892 Kûmst dv EoB Kûm du a. dirre F der U. 3896 Etwo BF
 Etwan U. werdikeit EU. 3897 brief p. jngesigel pFU mit
 jngesegel B. 3898 bist dv E in bistû FU. 3899 Die F.
 drûcken F. 3890 klevle E klew ao. zu samm m. sich zesamē E.
 ein bluwel sin gesmûcket p ein kloß (klotz U) zû samen smucket
 (ruckit B) BU eine küle zû samē rûcken F. 3901 aber du o. dirre
 F. 3902 Du fehlt o. daz weiz BFU. offenliche a. 3903 redej
 andacht BFU. vnd mit F vnd U. 3904 vil fehlt o. 3905
 Dan daz BU. Daz daz wort eine er ist ein F. 3906 Vnde dut
 BFU. wonders U vil wonders F. aûf erd m fehlt EF. 3907 die p.
 vindet EF. closter BF. 3908 Den p. billich' a 3909 Enpfelhen
 m. ir p. 3910 vnâin B vnsern F. 3911 f. fehlen U. etwan a
 vor zeit o hie vor BF. maniger o. manigir heiliger F. 3912 sime
 gebede F.

- In der alten und in der niuwen ê,
Sô hunger und urlinge in tet wê.
3915 Nu werdent etswenne die prêlâten
Von irn undertânen verrâten,
Als ich von sant Benedikten las:
Dem heten sîn müniche in ein glas
Mit wîne ein übel gift getân
3920 Und wolten im vergeben hân:
Dô machte ein kriuze der vil heilig man
Gein dem glase, daz ez sân
Zebrach ze kleinen stücken.
Wie getar denne der vol drücken
3925 An rechter meisterscheffe,
Dem diu lamel und daz hefte
Wichent swenne er snîden sol?
Daz ander merket ir selber wol.
Swer andern liuten vor wil sîn,
3930 Der ahte daz sîns lebens schîn
Guot bilde in gebe und ouch sîn lêre,
So bestêt sîn lop und ouch sîn êre.
Sant Bernhart sprichet, swer ez wil suochen
In sînen fünf merkunge buochen:
3935 „Als ein affe ûf einem dache
Sitzet ein prêlâte von rechter sache,

*

3913 alder . . . nuwer U. 3914 Da a. od' am fehlt B. vr-
lauge ao vrlêugê EB krieg U dîrst F. in fehlt B. 3915 wurden
o. etwan op ettzwa m. Auch worden dicke die BFU. 3916 vn-
dertan m. 3917 bndicte B benedictus FU. 3918 Den B. in fehlt B. einê
m. 3919 wonne B. bose v'gift U. 3920 fehlt U 3920 f. fehlen
m. wolde B. 3921 vil fehlt opBFU. 3922 daz ez] daz ers m
daz er o daz ich F da er U. 3923 Brach U. stûckelin F. 3924
dar U. der dan B. wol drucken E vollenducken U fullin rûcken F.
3925 maisterschaft o. 3926 Dan B. lamel] kling am. vñ auch
EaoB. 3927 Waichen o Wichit F Entwichent U. er] sie F.
3928 Dar B. mircke ich F. 3929 Der a. ander o. well o. wil vor B.
3930 fehlt B. dencke U. libis F. 3931 in fehlt BFU. sîn fehlt
oBFU. 3932 gestet BFU. ouch fehlt B. 3934 sein m. merck-
lichen o. merckûge sinen buchen B. Der findit iz in sinê bûchin
F. 3935 einê affin F. eim BFU. 3936 Secht F. an F.

- Der niht sin ampt verrihten kan
Und doch wil herre sin nâch wân.“
Swelch mûnich gedenken wil dar an,
3940 Der ist ein arm klôster man
Vil lieber denne ein rîcher prêlâte,
Der tac und naht, fruo und spâte
Sorge und angest ûm die muoz haben,
Der maniger wôlte daz er wêr begraben.
3945 Swelch klôster ist ân meisterschaft,
Daz hât an zûhten kleine kraft;
Swer sich niht selber ziehen wil,
Der machet in klêstern werren vil.
Sît hôchfart mit gîtikeit
3950 Ze gotes gâben wart geleit,
Sît hât diu heilige kristenheit
Geliden manic herzeleit;
Wenne heiliger fürsten nieman gert:
Swer got lieb hât, der ist unwert,
3955 Denne die der werlde valscheit minnent
Und pfarre und pfründe wider got gewinrent.
Ûf lougen manic dinc geschiht,
Die wile manz weder hært noch siht,
Des ofte minner vil geschêhe,
3960 Wêr ieman der ez hoerte oder sêhe.

*

3938 fehlt U. herr wil oF. Vnde herre sin wil B. 3940 Daz F. arm' aBU. 3941 rich EpBF. 3942 Erstes und fehlt U. frwe aoF. 3943 groÿen angst U. ûm die fehlt oBFU. 3944 manig p. daz fehlt pF. Die Ordnung der Verse 3945—96 ist im Texte nach Ep gegeben; in a stehen 3945—48 zwischen 3980—81; in m folgen sich 3949—64. 3981—96. 3965—80. 3945—48; in o: 3949—64. 3981 bis 96. 3965—80. 3945—48. in BFU sind 3965—80 und 3981—96 mit einander vertauscht. 3947 nicht sich o. selb' niht EF. 3948 clostir F. verren U. 3949 Mit a Seid neid o. mitj vnd opF. girkeit BFU. 3950 gabe BF. perait o. 3952 Geliten m. hr'tzen leit amU. 3954 Der U. 3955 Wen a. der fehlt B. 3956 Und fehlt E. prûden B. parrê vn prûmde (prouenden U) FU pfrund vnd pfarr o. 3957—64 fehlen B. lewgen a leucken p ltugen FU. peschicht o. 3958 man ez p. sicht noch hort U. manz hÿrt noch ensiht E. 3959 Daz F. dicke FU. nimm' Emo. vil mynner p. 3960 yemants U. ders am.

- Bi manigem râte der tiufel belibet,
Die wil daz reht in niht vertribet.
Pfarren und pfrüenden siht er zuo,
Wie man die lihe, wie man in tuo.
- 3965 Wir möhten sünden vil versteln,
Wölte uns der tiufel helfen heln.
Noch schuldiger ist jener der dâ hilt,
Denne jener der mit sorgen stilt.
Der heler wil unschuldic sin,
- 3970 Sô den steler twinget pin.
Er ist als schuldic der übersiht,
Als jener von dem der schade geschicht.
Swer niht wil wizzen und doch wol weiz,
Der machet dem tiufel einen kreiz,
- 3975 Über den er muoz mit listen kumen,
Ez gê ze schaden oder ze frumen.
Swer den tiufel triegen wil,
Der muoz mêre künnen denne ze vil:
Er ist ein alter schnolgeselle
- 3980 Und stêt sin stuol doch in der helle.
Der spitzigen leien driveltic orden
Ist kapitelorden worden:
Die swigent und sülñ getriuwe sin
Und nement eins andern rede gar in
- 3985 Und habent mêre valsches in herzen grunde
Denne jener, der mit einveltigem munde

*

3961 manchen U. 3962 daz reht] man E. 3963 Paffin F.
pfründe E. Pfarr vnd pfründ o. sehent her zu U. 3964 die] sie
FU sie in B. oder wie U. in] sie F. 3965 Wer mochte F. sunde
B. gar vil U. steln BFU. 3967 jener fehlt p einer BFU 3968
Wenn a. en' m einer BFU. mit fochten U. 3969 hellir BF. 3970
Wan U. die pein o. 3971 also moBU fehlt F. 3972 eyner U.
Als einer dem schade B. 3973 wol fehlt p. 3975 muz er B. 3976
Iz sy mit schaden odir mit fromē F. 3977 betriegen U. 3978
me FU. kumen mer o. 3981 driualtig mo driualdigē B. 3982
capitels orden p capittel brüdir F. 3984 gar wol a. 3985
hand opU. me FU nie B. valsch mF. hertz BFU. 3986 Wen
a. einer BFU. der fehlt p. jener mit der mit o. ainfältigen oU
mude B.

- Sîn meinunge vür bringet gar
Ân kunterfei und âne vâre.
Der leie hât vil tumme sinne,
3990 Der durch werltliche minne
Pfarre gewinnet kleinen kinden:
In der schrift wir niendert vinden
Daz man pfarre alsô sül lihen.
Wê den, die sich niht lâzen wihen,
3995 Die sich wihe und blatten schemen
Und nuz von pfarren und pfrüenden nemen!
Swâ klôsterliute wort niht sint
Gewegen und fliegend in den wint,
Dâ werdent die alten und ouch diu kint
4000 Von sôgetâner ergerunge blint.

Von Capitelbrüedern.

- Maniger der durch hungers nôte
Manic jâr dâ heime âz heberin brôt,
Der klaffet üm sîn pfrüende vil mêre
Denne jener der friunde, guot und êre
4005 In der werlde liuterlich
Hât lâzen üm daz himelrîch.

*

3987 meyünge B. volbringet p ubir brengit F. 3988 kon-
terfe m kunterfein o conterfeit U. 3989 sinde U. tûmen sin oF.
3990 gewinne a. weltlichen gewin o. Der dan noch wertliche myn
F. 3991 gewinne o gewinnst F. 3992 geschrift op. nyrgen
apBFU. 3993 pharren BU. alsôj alle U. sull also o. 3994 niht
fehlt U. 3995 Vnd m Vnd die FU. blatte F. 3996 nütze a.
von pfarren fehlt o. prümde F 3997 ensint U. 3998 alz
der wint m. 3999 So a. worden B. ouch fehlt pBFU. 4000
so getan B sölicher a solcher op. vngerung o ergerungen U.
Ueberschrift: Vö clost' levte vngedult Emo Von vngedült der kloster
leüte Wil meister hûg hie bedeuten a. 4002 ezze p habenen U fehlt
F. 4004 Weñ a. en' m einer BU. pfründ m. 4005 laüterlich a.
4006 gelaffen opBFU. durch daz h. pF. Ueberschrift = BF (Capiteln
F) U, in BFU aber schon vor 4001, Von Capitel brüd' kündikeit Eo
Von Capitel brüedern kündikeit Die einer gein dem anderñ treit a
Des capitels vngehorsamekeit p.

Ouch klaffet maniger in sinem kapitel,
Der durch siben krumme titel
Niht künde kumen in der schrift:
4010 Des herze wirt bitter als ein gift,
Antwürte im ein frumer man
Der beide tiutsch und latin kan.
Vil maniger müeste gezogen sîn,
Sölte er sîn rede mit latin
4015 Vür bringen, der sust mêre wil klaffen
Denne siben wol gelêrte paffen.
Swer gerne wêr ein slehter man,
Den vihtet sô manic unkust an
In sinem kapitel, daz er muoz lerne
4020 Etswenne gern, etswenne ungerne
Wie er unküste widerstê;
Untriuwe tuot uns allen wê.
Swâ vil liute zesamen kument,
Mit der rede si schadent und frument:
4025 Si redent von uns und wir von in:
Die rede habent manigerleie sin.
Wol im, der die wârheit gern
Redet nüchtern und in tabern,
Und in capiteln dennoch mêre:
4030 Dâ hât man frumen ir und êre,
Ob frume liute dâr inne sint:
Tôrn wâren ie an witzen blind.

*

4007 sin B sime FU. 4008 tutil B. 4009 enkonde U. geschrift p. die schrift F. 4011 Antw'tet p Antwortit F. 4012 beide fehlt p. 4013 baß gezogen U. sust sein o. 4015 Vollen brengen BFU. me pFU. 4016 gelarte F. 4017 Der o. slehter] gelert' m. 4018 vnkunst BF vnpild m. Den manche so vnkunst U. 4019 sinen B seim oFU. leren oU. 4020 Etwas beide male o Etwan beide male BFU. 4021 vnkunsten BFU vnpilde m. 4024 reden FU. schandn a. oder U. 4025 und wir] wir redder U. 4026 habe B hait U. 4028 und fehlt E. tabernen F. in d' t. m. Nüchter in der tabern o. 4029 capitel oF. 4030 So a. ir fehlt BFU. ir frum m. Da er ir hat frumen nütz vnd er o. Auf 4030 folgen 4063—4070 in o (diese Verse stehen also in o doppelt). 4031 da june FU. 4032 Tore BFU. worden m sint B.

- Unser herre vertregt swaz iemen tuot,
Machet er aleine daz ende guot.
- 4083 Sant Paulus huop von êrste ûbel an
Und wart hin nâch ein heilic man;
Jûdas, der got sit hât verrâten,
Tete zeichen als die zwelfboten tâten
Und konde die genâde doch niht behalten:
- 4040 Er liez den vînt sînes herzen walten.
Tugende muoter ist gotes minne,
Diu ziert den menschen ûzen und inne:
Wêr diu in Jûdas herze gesezzen,
Er hêt sîner triuwen niht vergezzen.
- 4045 Swâ unkust niht vorhte hât,
Dâ schiuhet si kein missetât.
Valsch weiz wol waz unkust wil,
Si rêment beide glich ûf ein zil.
Swâ valsch untriuwen wider gât,
- 4050 Da enruoche ich weder ez bezzer hât:
Der zweir, ob manz sprechen sol,
Ist leider manic capitel vol.
Swenne si des tages und in der naht
Beten sülten mit andâht,
- 4055 Sô stêt ir maniges getrehte

*

4083 herr got o. v'trât m virdreit BFU. 4084 Vnd machet er daz U. 4085 pauls aop paûl BF. czûm erstin FU erste B. 4086 hin] dar U. 4087 sit fehlt E. sint got F. 4088 alz vor m. die andern F. 4089 kônde E ja kunde B. der gnaden U. doch fehlt p. nie Em. 4040 lie m. den tufel p. Er liez (Er fehlt BU) jn sin vndrûe (trûwe F) vnde vnkunst (sin kunst doch B) walten BFU. 4042 Sie a. zierent p. vz pB. innen m. 4043 diu] do E. 4044 enhet pFU. trew opB. nie mpB. 4045 vnkunst BFU. vorhten mU. 4046 So a. in schûwit F beget E. 4047 daz B. vnkunst BFU. 4048 rennet E rennent aopBU rynnē F. beide fehlt F. an F. 4049 vntreuwe EopB wider] wer dir B. wider stat o. gein vntrewen gat m. 4050 wedirs p weder irz Ea welcher ez o welich ez (az B) BU. in rûchin wers F. 4051 man ez EU man B. 4052 leider fehlt BU. manig capittel leider F. 4053 in fehlt F. Swenn sie tages odir by nacht p. 4054 sullen mF. 4055 ir fehlt U iz B. gedechte F.

Wie er sinem bruder tuo unrehte
Und betrüebe im sinen muot.
Si tuont als diu scherzveder tuot,
Diu vorn hât ein friuntlich antlütze,
4060 Ir zagel ist aber der gift ein sprütze:
Alsô lachet ir maniger frölich an
Jenen, dem er des lebens vergan.
Waz sol der in geistlichez leben,
Der sinen willen niht ûf wil geben?
4065 Diz ist capitel bruder site:
Ob ich si einer pfrüende bite,
Der mir vor wol gelobet hât
Swenne der hin in gêt an den rât
Und mir versagen niht getar,
4070 Sô schicket er einen andern dar:
Dâ mit wil er unschuldic sîn.
Diz sint diu goukel hütelîn
Mit den der tiufel unkust bedecket,
Die er doch hin nâch enblecket,
4075 Swenne er ûf giuzet und mit in lecket
Von den diu wârheit ist erstecket.
Swer nu sines nides scharsach wetzet

*

4056 sinê E seym am sinen BFU. seinê prüdern o. tuo] zû
BFU. 4057 bedrubte U. jn B. yme betrube p. in seinem o. 4058
Die a. recht wie U. schrezveder E schärfeder o. 4059 frâklich a.
antlitz oU antzlitz F. 4060 Der oBU. vergift U. spitze FU.
ein gift der spiße B. 4061 Alz m Als pB. ir fehlt EB er U.
manchen U. maniger den andern an F. 4062 Gen dem dem er U.
Gen dem er iz lebens B. Der ime des lebins doch vir gan F. 4063
geistlichem aU geistlich F. W. s. dem ain g. l. o. 4064 wil auf
oFU. 4065 Das a. 4066 Alz m. 4067 Die mir wol
F. 4068 So pU. er m. in fehlt E. komet U. in FU. 4069
mir fehlt p. wisagen B. entar ao endair U. 4070 er] ir ein' E.
4072 Das amU Des B. gauckel buttelin B. 4073 Mit dem B Da
mit U. vnkunst BFU. decket apB verdecket o. 4074 f. sind um-
gestellt in FU. Wie er da hin U. den blecket p. 4075 in fehlt
U. Hierauf folgen in B nochmals V. 4069—71, darauf Die er hin-
nach anpleckit. 4076 dem aBU. d'stecket ap ersticket E irschreckit
BFU. 4077 dez neides m. scharsaz BU scharstis F. nû wetzit B.

An sînen bruoder und ûf in hetzet,
Der wirt vil jêmerlich gesetzet,
4080 Swenne der helle münzer quetzet
Sîn gebrêch, daz ûzen schein
Silber und innen was unrein.
Wenne wilent was ein Jûdas,
Der gotes suns verrêter was:
4085 Sô ist nu Jûdas alsô vil,
Daz ir nieman weiz ein zil:
Dâ von mûezen manige convente
Leider vor des tiufels zente
Ir ungetriuwen krieg ûz rihten,
4090 Die nieman hie kan verslihten
Mit liebe und mit bescheidenheit
Vor maniger boesen kûndikeit,
Der man leider nu siht walten
Beidiu die jungen und die alten.

4095 Zwei wîp sich mit einander schulden,
Des si an zûhten sêre engulden,
Und dô vil manic boese wort
Von in beiden wart gehôrt,
Dô sprach diu eine: „Wie getûrret ir,

*

4078 f. fehlen oF. syme U. prûdn' m. 4079 iem'clich E. 4080 in d'helle aB. in der helle hünt dîrch quetzit F yne der hellen bruder qwetzet U. 4081 geprâcht mBFU. ûzen] vz in B vf jme F. schin p. 4082 Silbern B. und fehlt B. ynne aB fehlt F. gar vn rein F. 4083 vor zeiten o hie vor BFU. nur ain m. 4084 sun opBF. verkauffer p. 4085 sint U. als p. 4087 so mûsîn F. manichen B in mangs E. co- uente pBF. 4088 von EaF. zelt o. 4089 Irn aBFU. vntrûwen F. off BFU. 4090 hie fehlt BF. kan hie o. geslechtin F. Den nyeman kan hie gerichtten U. 4092 boser U. 4093 nû leider nû B. 4094 Beyden U. vnd aûch F. mit den alten mU. Ueberschrift: Ein mere von zweir weib scheltê vnd vber praht E, Von zwaier weib schelten mo, Von schelten zweyer weiben Auf der Capitel schande treiben a, Zweier wibe kipeln vnd schelten vf capitel bruder vnge- dult p. 4095 So zwei F. 4096 Daz oB. an eren p. sêre] mer o. 4098 peden m. 4099 diu] ir m der B.

- 4100 Bœsiu hût, immer geantwürten mir,
 Wenne ir ungetriuwer alle zit
 Denne ein capitel bruoder sit?
 Seht ir, bœsiu hût, daz wort
 Bindet in iuwers lasters ort.
- 4105 Nu swîget und tuot zuo den munt!“
 Wer zwifelt des, ir wêr ouch kunt
 Capitel kipeln und streben,
 Diu niht haben brüederlichez leben?
 Nu helfet mir ein dinc merken eben:
- 4110 Daz vil mêre pfrüende wirt gegeben
 Durch sippe, durch vorhte, durch mieste, durch êre
 Denne durch got, daz müet mich sêre.
 Mit disen dingen sint berâten
 Manige paffen und prêlâten,
- 4115 Den pffelich leben unde kunst
 Nie erwarp capitels gunst.
 Süln die niht schuldic sîn dâr an,
 Die einen jungen tummen man
 Setzent an hôhe wirdikeit,
- 4120 Der mit sîner unbescheidenheit
 Lande und liuten hin nâch tuot leit,
 Swenne im diu êre wirt angeleit

*

4100 Fratwe (Ver U) bose hût FU Busse hat B. immer fehlt p vñe B. geantwurtte B antwurten oF. 4101 vngetruwe p. ze aller zeit EBFU. 4103 Sicht ein bose B. 4104 hort U. 4105 den fehlt F. 4106 Wem U. W. zw. daz im vor ist chunt m Der zw. daz ir auch wert kund o W. zw. daz er auch were kunt F. 4107 Capiteln EmpBU Capitels o. kyffelen U vnd kippeln p. vnd auch o. 4108 fehlt o. han B in hant FU. Die vnbruderlichn leben p. 4110 me pU fehlt F. gebn mpB. 4111 Durch sippe durch vorhte herre E Durch sipp forcht gunst vnd ere o Durch sippe vnd vorhte vnd mite vnd ere p Dorch sippe (scheppe B) dorch myde (mitte B) vnde dorch ere BFU. 4112 Wen a. rûwit F. 4114 Moniche F. 4115 pfeffenlich ap. leben] ere o. 4116 derwarb ap. künst B. 4117 Solden B. niht fehlt mB. 4119 Setzit an die hohin F. werdikeit E. 4120 f. fehlen F. vnwerdekeit B. sîner fehlt o. 4121 Landen U. leut opB. hin nâch tuot] dut manig BU. 4122 in Em. an gelegt o.

Der er niht gerihten kan?
Nu høert, waz ich vernumen hân!

Von einer tœrin.

- 4125 Ein jungiu tœrin wart gegeben
Einem wîsen manne, dem si niht eben
Konde gewarten nâch sînen witzten:
Si wolte stên, hiez man si sitzen,
Hiez man si wachen, si wolte slâfen,
4130 Wolte man si strâfen, si schrei wâfen,
Wenne si was mit zarte erzogen:
Des was der man mit ir betrogen.
Eines tages solte der guote man
Vil balde rîten. Dô lief si sân
4135 Mit im ze velde, dâ si vant
Zigen bônen, und rief zehant:
„Kêre wider balde, kum her ze mir!“
Er kam und sprach: „Waz wöllet ir?“
Si sprach: „Des wil ich dir gelônen!“
4140 Nu sage mir, wede sint dise bônen
Eines bockes gewest oder einer zigen?“
„Wê, wes habt ir mich gezigen“,
Sprach der guote man zehant,

*

2123 f. fehlen U. Den B Die F. berichten m gereyhen a
vir rechtin F. Ueberschrift = U, Von eime dorrechten prelaten BF,
Ein mer (fehlt m Ain gleichnûs o) von ein' iungen tœrinne Emo,
Von einê weisen man vñ ein' iungen tœrein Sult ir hœren ey kluges
merlein a, Ein glichnisse von eyne torechten iungen wibeins wîsen
mannes p. 4125 tœrinne Ea. Eyne (Eyme F) jûngen dorê BF.
4126 Eim mBU. dâ E den B. Ein wiser man der ir nit ebin F. 4127
Enkonde U. nach erin witzin F nach sinem willn p. 4128 Die p.
wolden BF. 4129 wolden BF. 4130 slahin F. schrei] schrehin F
kreiâ U. 4131 wart a waren F. derzogen p. 4134 dô lief si]
sie lief p. sân] in an o. 4135 Nach p. Mit im] Vil palde Eamo.
sie ynne vant a. 4136 Ligendt pœnen o. und] sie FU. 4137
vnd kum o. herre B. 4138 Waz] sagt was amo. 4139 das U.
lonen pF. 4140 wede fehlt BFU. daz m diâ oF. 4141 gewesen
op. 4142 O wie wes hant U.

- Daz ich vergeben hân her gerant!
- 4145 Ir wêrt vil guoter zûhte wert,
Wenne ir sît hiur rehte als vert
Ein unversunnen ganseffin!“
Alsô mûgen noch manige herren sîn,
Die mit zarte sint erzogen:
- 4150 Mit den sint linte und lant betrogen,
Wenne si sint narren und gansaffen,
Si sîn leien oder pffaffen.
Rêtet man in sus, sô tuont si sô:
Bî den wirt selten immer frô
- 4155 Kein versunnen frumer man.
Der ir tumpheit gemerken kan,
Dem sûln si wol vil selten lônên,
Wenne ir getrehte ist nâch den bônên
Mêre denne nâch bescheidenheit;
- 4160 Daz ist irn dienern ofte leit.

Von einem tôrehten prêlâten.

- Ich hôrte von einem prêlâten sagen —
Swâ der was — bî minen tagen,
Daz er bî sînen dienstliuten sêze
In einer kemenâten und êze,
- 4165 Die mit im ûm des landes nôt

*

4144 v'gebens mpBF vmb sost U. bin pF. her fehlt B auch U.
4145 vil] wol p. zuchten B. 4146 Wenne fehlt BF. rehte fehlt
EU. rechte hûer F rechte hute p. fernt BFU. 4147 effin F.
Vn virsonnê eine effen BU. 4148 Als aoBFU. noch fehlt pBU.
manigen F. 4149 werdint FU. 4150 lant vñ levte Emo. 4151
groß affen B affin FU. 4152 vnde B. 4153 Ratet p. dûn wir so B.
sie dunt so F. 4154 dem m. inm' selten Eamo. 4155 Dechein
p. frumer] bieder F. 4156 mercken o. 4157 Den opBFU. si
fehlt F. wol fehlt BU. wol vil selten] selten wol pF. gelonen p.
4158 gedechte BF. komē B. geticht ist mir nach pōnen o. 4159
Me U. 4160 dicke BFU. Ueberschrift = B, Ein mere (fehlt mop) von
eine platen (tumê prel. mop) Emo Von einem tunen prelaten Der lûtzel
gûtes kan geraten a fehlt pFU. 4161 eym aBFU. 4162 des U.
Der daz was F Der was ze vulde Em. 4164 kamenate U.

- Nâch tische sprâchten, als in gebôt
Ir triuwe und als si wâren gebunden
Dem gotes hûse. Ze den stunden
Und dô si sâzen in engem râte,
4170 Dô sprach der abt: „Disiu kemenâte
Ist niht volkumen, friunde min:
Dort sölte ein katzen vensterlin
Unden sîn an jener tür!“
Wol sînen capitel herren der kür,
4175 Die si heten an in geleit!
Des mohte sîn volc wol sîn gemeit!
Manige liute vil biderbe sint
An kleinen ampten, die gar blint
Würden an grôzer wirdikeit.
4180 Mir ist von herzen grunde leit,
Daz grôzer dinge der pflegen sol,
Des herze niht guoter witze ist vol.
Maniger ist ein guot klôsterman,
Der mit der werlde lützel kan:
4185 Swer den bekümmert mit grôzen êren,
Der wil sîn andâht im verkêren;
Maniger ist ouch sô werltlich,
Daz er sînem orden lebt ungelich.
Swâ tôrn wille vür sich gât,
4190 Dâ tuont si niht denne missetât.

*

4166 Nach eßen U. sprachen oBU sprechin F. 4167
ware E. virbundē BFU. 4168 den selbā a der o allin F.
4169 eigen B. 4170 di mo. kemenate B 4171 follin komē BU
fullin F. 4172 kaczenvensterlin sîn pU. 4173 Mitten BFU. sîn
fehlt pU. jēder oF. 4174 kappitteln hern B capitel brudir F. 4175
f. fehlen o. Den F. an yn heten p. 4177 wol B gar U. birbe U. 4178
kint F. 4179 Werden BFU. große B. piderbkeit E piderchait
durchstrichen, darauf von derselben Hand wirdichait m. 4180 hertze
pF. 4181 Was aBFU. der fehlt a. 4182 Der BF. ist nit gudir
witze B in ist nit großir witze F. 4183 güter oF. 4186 Des B.
ampt F. im] nū BFU. 4187 ouch fehlt BFU. 4188 Dar B. seym
amoBFU. vnordentlich U. 4189 dore FU der B. wille] rat E.
4190 So a. in dūn BF. tūt er o. nichtz a. wan B. Ueberschrift: Ein
mere von ebten E Auch von einē p'laten niht zū weise Wenn er sang
newe tageweise a Von ainem amptmann o Von einē tumben prelaten p.

- Wem sölte daz niht wol gevallen,
Daz ein abt von sant Galle n
Tageliet machte sô rehte schœne,
Daz sant Galle sô hôch gedœne
4195 Durch werltlich êre nie gesanc?
Des habe sîn abt immer danc,
Daz man dâ bî gedenket sîn!
Ô volliu pfrüende, diu schult ist dîn!
Du machest leider manigen affen
4200 Beide ûz münichen und ûz pfaffen,
Der maniger selten würde geil
Und sölte er zern sîn erbeteil.
Swelch pfert die lenge müezic gêt
Und bî vollem fuoter stêt,
4205 Daz lecket, scherzet und bîzet:
Alsam tuot swer sich noch flîzet
Bî voller pfrüende böeser site:
Dem wont niht guoter witze mite.
Swaz aller der kristenheit wirret
4210 Und rehtes gelouben si verirret,
Daz ist der hôhen prêlâten schult,
Die mit grôzer ungedult
Grôz dinc wöllen überkumen,
Des lant und liute niht nement frumen.
4215 Von den sprach sant Gregôrius
In einem sînem buoche alsus:

*

4191 sol o in sulde F. vol U. 4192 amp B ampt F. sente
F. 4193 Tagelicht p Da gelit B Dagehich F Da gelieder U
Tagalt o. mach o. 4194 sentte B. D. s. gallin hoch F. getan
B. 4196 ampt F. 4197 Was a. 4200 münich o leien F.
4201 wurde selten p. 4202 zieren U Solde iz zirre F. Vnde solde
sulde (so) iz sîn erbedeil B. 4203 Welchs a. lengde U. gat B stat
FU. 4204 stat B gat FU. 4205 letzit BFU. stertzet U. und fehlt
F. 4206 Also amoF Als U. swer] der der BU der F. noch fehlt
p. noch wer sich a. 4208 wonent mytde guder U. witze] site a.
4209 alle U. der fehlt Eop. gewirret pU. 4210 rechten U. gläu-
bins FU. si fehlt Em sich a. verirrent U. 4214 Daz BF. haben
p hant F. 4215—18 fehlen a. Von dem mo Da von FU. 4216
eime FU sime pBFU.

- An wirdikeit ist der übel genomen,
Der vor wil sîn und niht wil frumen,
Der uf sîn undertâne niht ahtet
4220 Und sînen wollust aleine betrachtet.
Wir suochen in klœstern wære minne
Und vinden ir leider lützel dâr inne.
Vil manic frum man hât sich begeben,
Und hête er böeser müniche leben
4225 Vor bekant, der nimmer sich
Hête begeben, dunket mich.
Ein ieglich orden ie mêre verdîrbet,
Sô der alten ie mêre erstirbet
Die mit fize in hânt behalten;
4230 Heiz wazzer ân fîur beginnet kalten.
Jûdas, Simôn und Jêzî
Wonent nu münichen und pfaffen bî.
Er sî pfaffe oder klôsterman,
Swer irdisch guot gewinnen kan,
4235 Dem übersehent nu sîn prêlâten
Ê denne die alten wilent tâten.
Des vinde wir hiute geistliche liute
Freislich in fleischlicher hiute,
Die hôchfertic, gîtlic und nîdich sint
4240 Und sint doch heilic gotes kint.
Swer durch daz breite blatten schirt
Und geistlich man oder pfaffe wirt,

*

4217 In o. dir B. 4218 Zweites wil fehlt U. wil nit F. 4219 vnderdanen U. 4220 sein oBFU. volleist aB. 4221 clostir F. 4222 leider] doch F. drinne BFU. 4223 fromer U. begeben U. 4224 er fehlt m. 4226 Enhette U. 4227 yetlich o egel B. ie fehlt o vil B. me pFU. 4228 Wan U. me p. ie mêre] einer BFU. d'stirbet ap stirbet mBFU. 4229 habnt ap hüt o gehalten B. 4230 Low a 4231 Jery U fehlt o. 4232 nu fehlt pBFU. münich o. 4235 Den FU. nu fehlt op. sîn] die U. 4236 M' mB Me FU. wilent] etwa a vor zeiten o hie vor BFU. 4237 vinden apBFU. 4238 Freischlich ap Fleischlich U. fleischlicher] falscher o geistlicher BU. vnd fleisliche F. 4239 Hoffartig oU hoffart B. girig vnde nydig BU neidisch (nidig pF) vnd geitig (girig F) mpF. 4241 durch daz] darumb pU. 4242 vnde BFU.

- Daz er müge werltliche êre erwerben,
Der wil gern an der sêle verderben:
4245 Waz hilfet in guot, êre oder guft,
Kumt sîn sêle in des tiufels kruft?
Almuosen machet manigen menschen unstête,
Daz sus vil selten missetête,
Swenne im der koste und ouch der wête
4250 Gebrêste und ir niht vollen hête.
Manic herze almuosen nider senket,
Daz ez vil selten an got gedenket.
Got herre, wie getar dîn vergezzen,
Der dîn bluot mit wil trinken und ezzen!
4255 Singen und sagen und kalbes hiute
Nerent noch vil tummer und wiser liute,
Blatten beschœnent manigen diep,
Des leben doch selten ist gote liep.
Swer wil nâch sînem willen leben,
4260 War zuo hât sich der begeben?
Der ebte tisch sol nimmer sîn
Âne geste und ouch âne bilgerin:
Daz ist sant Benedicten rât.
Swer geste und bilgerin niht enhât,
4265 Wênt er, daz grôze und kleine vische

*

4243 welt o geistlich p. d'werbân ap. 4244 wil fehlt B.
gern fehlt p. selen U. sterben a 4245 Daz p. in fehlt F. guot fehlt F got
m. vnd o. güft a gunst oF. ere guott oder kunst U gut odir gut B.
4246 krüft a gruft m grunst o gunst B dünstFU. 4247 Almuse
BFU. menschen fehlt pB. manic mësç macht E. 4248 fehlt F.
Der pB. 4249 Daz F. kôste ao. ouch fehlt p. 4250 Gebreche
BFU. ir fehlt BF der U. den follin F. 4251 almuse BFU das
almûsen a. 4252 er m. vil fehlt p gar F. 4253 Eya got herre
U. tar E. d' din EU. 4254 mit fehlt moBFU niht E. trincken
wil p. 4255 Zweites und fehlt B. 4256 noch fehlt FU. tumb m.
Lerent tumbe vnd wise l. p Lerit vil dumer wiser l. B. 4257 be-
schœnet m beschon B. 4258 doch fehlt pBF noch o. Der vil selden
U. ist selden gode B gode ist seldin F. 4259 Wer da BFU. seinen
o sime F. 4260 der sich B. ergeben U. 4261 Des abte p. 4262 ouch
fehlt pBFU. âne fehlt FU. pilgreim m frumde pilgerin F. 4263
Diâ o. sente F. Benedictus oU. 4264 pilgreim m. hat mo. 4265
d' mp.

- Sin geste und bilgerin bi dem tische,
 Sô martert man si jêmerliche
 Und verdient an in daz himelrîche.
 Nieman tuot der kristenheit
- 4270 Groezern schaden und groezer leit
 Denne der ein valschez herze hât
 Und an im treit geistliche wât.
 Ouch sprichet sant Bernhart,
 Der die wârheit niht enspart:
- 4275 „Schemen sich prêlâten bi unsern zîten,
 Die man ûf rossen und wegen siht rîten,
 Daz man si wênic siht leider tuon
 Als des obersten küniges sun,
 Der zeimâl ûf einem esel reit
- 4280 Und ros und wagen ie vermeit!“
 Swer sich durch hôchfart wil begeben,
 Daz er sanfte müge geleben
 Und enbor in êren sweben,
 Der wil gern von gote streben.
- 4285 Der tiufel manigen hât gevangen
 In klœstern, der im wêr entgangen,
 Wêr er in der werlde beliben
 (Doch ist ir mêr in gote becliben
 Denne ir sî verdorben).

*

4266 und fehlt E. pilgreim m. dem] sim B. 4267 fehlt U.
 martilt BF. 4268 verdient U. 4270 Großen BF. und] noch U.
 großes B groß F fehlt p. 4271 falsch oB. eines fûhssis hertze F.
 4272 tregt a tret o. 4273 d'lieb Sand B. a 2474 fehlt B. der
 warheit F. spart o. 4275 Schamê mU. die prelaten U. 4276
 rosse p. vnd auf o. wage BU. D. m. vff hohin pherden sicht r. F.
 4277 wênic] lutzel U. leid' wenik siht Ep nicht laider wenig o
 wenig leidir sicht B. 4278 küniges] gotes p. 4279 ze eym (ainem
 o) mal aoBFU fehlt p. eime BF. 4280 wegen Eap. nie B. 4281
 durch hôchfart] dar vmb U. geben B. 4282 vnsanfte B. mege U
 wölle E. leben pBFU strebñ ausgestrichen, darauf lebñ m. 4284
 vor gode sterbin F. 4285 hat manigen o hat aüch manigß F. 4287
 f. umgestellt F. 4288 mêr] mang' E me F vil me U. zû gode B
 by gode FU. Dan in der hellin sin vir lieben F. 4289 ir] er E. ist
 B. Wenn ir seint a. Auch ist ir vil vir dorbin F.

- 4290 Ein man hât ê erworben
 Gotes hulde bî guoten liuten
 Denne bî den, die die werlt triuten.
 Swer niht ein geriuwic herze hât,
 Dem frumt deheiner slahte wât.
- 4295 Got wil ouch sînes opfers niht,
 Wenne er selber alsus giht:
 „Bringestu vür den alter mîn
 Din opfer und gedenkest, daz dîn
 Bruoder hât ein kriegelin
- 4300 Gein dir: hie lâz dîn opfer sîn
 Vor dem alter und ganc hin wider:
 Lege daz kriegelin ê dernider
 Und kum denne mit senftem muote,
 Sô kumt dîn opfer dir ze guote!“
- 4305 Blatten, kappen sint niht heilic:
 Ist daz herze von sünden mellic
 Und bezzert sich niht von tage ze tage
 Mit bihte und mit riuwen klage,
 Sô ist diu arbeit gar verlorn
- 4310 Daz pfaffe oder münich ist hôch geschorn.
 Blatten, kappen und kalbes hiute
 Machent wise und tumme liute;
 Si machent ofte den genême,

*

4290 er mp fehlt oB. derworben ap virworbē B. 4292 D. by der dÿ werlt B. 4293 rûig m gedrues B getrûwis FU. ein geruwig hertze nit p. enhait U. 4294 Dē E Den oBF. frewt o. chain' slahte m keiner slache p kein' ley slachte a kainerlay' oBU keynerhande F. 4295 enwilt U. 4296 also amp 4297 Bringest dv EpF. altar apBFU. 4298 Dynen U. den daz Ea. 4300 daz oppfer o. las hie din (den U daz B) oppir din (lin F) BFU. 4301 altar ampFU eltir B. hin fehlt FU. 4302 Vnd lege F. er m. dar nyedir BF. Liege ee das kriegelin wieder nieder U. 4303 senften pBF sanftem U. 4305 rappen B vnd cappen pU. heilic] gut B. Blatten rücke in sint nit heilgir F. 4306 an FU. meilgir F. 4307 zu tagē a. 4308 peichten opU. vnd auch EmU. ruwe B. mit sundā klagē a. Mit bichte mit rüwen vñ mit clage F. 4309 erbeit B warheit F. 4310 hôch fehlt B. beschorn mU geborn F. 4311 vnd kappen p kolbin F. 4313 Die a. dicke BFU. die BFU.

- Der sust wêr vil widerzême.
4315 Bî herren und bî frouwen maniger belibet
Daz in nieman vürder trîbet,
Die wile er treit geistlich gewant,
Der niht getörste grîfen an ir hant
Hêt er des ordens an im niht.
4320 Ofte ouch leider daz geschiht,
Daz kunst und gunst und werltlich êre
Pfaffen und münichen schadent sêre:
Des vellet ir gar vil in den dorn;
Got gebe daz si niht sîn verlorn!

Von einem slangen.

- 4325 Von einem slangen ich wilent las,
Der hete driu houbet und was
Sôgetân wunder an in geleit:
Swer im der houbte einz abe sneit,
Sô wuohsen driu an eines stat.
4330 Alsam tuot unser missetât:
Slahen wir eine abe, sô wahsent dri:

*

4314 Die U. weren U. vil fehlt mU. wêr vil] vil lichte were
F. 4315 und fehlt BFU. bî fehlt mp. 4316 fuder m vorder p
fûbas a fort B. 4317 er fehlt o. tregt ao. wat F. 4318 getrôste E tôrst
op endorst U. 4319 an im fehlt o. 4320 Dicke BFU. 4321
und gunst fehlt E. 4322 münich mB. schadet p. 4323 gar vil]
manger EF. ir gar vil] manichen B. off den dorn p. 4324 niht]
yet U. Ueberschrift: V. eyne sl. F V. eyner sl. U V. eime sl. ein
bispiel B Daz ist von der slangen vnd von des menschen missetat E
In der gemein vō den sibn todsünden Wil ich hie sagen vñ den leütñ
kûden Vnd ey vorrede vō eym dreyhauptigñ slagen D' vō moysi wart
der hangen a Von den siben totsünden in der gemain (gemeinde p)
vnd dar uf ain vorred von einer (eine p) drihauptigen (fehlt p)
slangen mop, p fährt fort: daz funfzehendist, mo fahren fort: vnd
darnach besunder von der geitichait vñ vō (vō fehlt o) ir zu gehörn
(zugehörenden o) amptlaütten, darauf in o: etc, in m: vnd irem gesind.
4325 eym aBFU ein' m. vor zeit o hie vor BFU. 4326 Di mo.
heubt pBFU. 4327 Solich aop. an si m. 4328 ir m. heubt pBFU.
4329 ie dru p. eines] ein' E des p die BFU. 4330 Also amBFU.
dut auch U. 4331 abe eine a.

- Sus wirt der mensche nimmer frî,
 Er müeze striten gein untugent
 Beide in alter und in jugent.
 4385 Hôchfart, unkinsche und gîtikeit
 Fûegent manige unsêlikeit,
 Ouch hât manige sêle verlorn
 Nit, frâz, lazheit und zorn.
 Dise siben gespiln sint ungescheiden,
 4390 Wenne juden, kristen, ketzer, heiden
 Sint ir diener tegeliche,
 Junge und alte, arme und riche.
 Swer sich ir einer underwindet,
 Er wer sich denne, vil schier er vindet
 4395 Daz in die andern heimlich
 Beginnent suochen und offenlich.
 Ein tugent ist ân die andern niht,
 Untugent hât die selben pfiht.
 Swer êwigen fride wölle habe,
 4350 Der slahe diu houbt ze mâl in abe,
 Als Ercules ein frumer man
 Des slangen drihoubt hât getân:
 Diu sluoc er abe mit einem slage

*

4332 Also m. Sus werdin wir seldin vmer frÿ F. 4333 en-
 muß U. gen d' E. 4334 Beide fehlt E. vnd aûch F. in dem alter
 vnd in d' iugent EaoB. 4335 girkeit BU girheit F. 4336 Fûgit
 F. vnselgekeit B. 4338 frâz] has mBFU. vñ aûch F. 4339 Die
 EmF. selbin F. speln B. 4340 Von B. christen juden m. vnde
 heiden B. vnd keczer vnd heiden p. Von cristen (cristen fehlt F)
 jûden ketzern vnd h. FU. 4341 Die sint U. tegelichen a. 4342
 Erstes und fehlt FU. alte fehlt E. alte arme] arm alt o. 4343 der
 einz F. 4344 wer fehlt E. enwere U. dan sere er schindit F.
 4345 heymlichen ap. 4346 offenlichn ap. 4347 enist U. ander U.
 Ein ding ist an daz ander nicht F. 4348 Die vntuget EaoBU Die
 dÿgint F. haben aoB hant U habent auch m. die selbe FU. 4349
 Der F. freden B. frieden U. ewige freude F. wil U. haben EamoBU
 hain F. 4350 sege U. heubt p. in fehlt op. jn die heibet zû male (zû
 male] alle dru F) abe BFU. 4351—54 fehlen U. hercules m. er-
 cÿllies F. frume p. 4352 D' Em. dreyn haubtn am drew haupt
 o dru heubt p. driy heibette B. dren darûber heûbit F. het mo.
 4353 er im a. Der slûg ir abe F. aim of ey B.

- Nâch heidenischer meister sage.
4855 Unkiusche ist an hôchfart niht,
Frâz hât mit in beiden pfiht,
Nît und zorn sint in gesippe
Von des alten slangen rippe,
Ir zuhtmuoter ist diu gîikeit —
4860 Swaz kosten sol, daz ist ir leit —,
Lazheit ein fûliu bemstîn
Dringet vil gerne mit in in
Und ziuhet manic herze nider,
Daz nimmer sich ûf gerihet wider.
4865 Nu sül wir aber vûrbaz rennen
Und unsern herren baz erkennen.

Secunda Distinctio.

Von der gîikeit.

- Nu hân ich ein teil gerüert
Die hôchfart und doch niht volfüert
Allez daz si an gehœrt:
4870 Wenne sô müeste ich haben zustœrt
Bürge, dörfer und stete
Mit den klœstern, ûz der wete

*

4855 in ist FU. 4856 in fehlt B den U. 4857 ist E. in
fehlt p ir m F. 4858 d' Em. slagen m. 4859 diu fehlt Fo. gir-
keit BFU. 4860 ir fehlt Ep. 4861 die E. fülle F. benstin m
penisten o bembestin p besten B wenstin F biesteryn U. 4862
vil fehlt p. mit ir F. mit ja in in B. Dr. ein mit in vil geren o
Dringent gern mit hyn in U. 4863 vil manche U. 4864 sich
num̄er F. ûf fehlt U. off sich B. richtet p 4865 sullen aopBFU.
4866 herren fehlt U. der kennen p bekennen amBFU. Ueberschrift Von der
gidekeit ij Distinctio B Von der girheit F Von der gircheit U Von
der geitikeit o Daz ist von der geitichait m Dicz ist besund' von
der gîikeit vnd von iren amptluten p Daz ist von der hoffart vnd
von d' vntreuwe E Das ist von der geitikeit Wer der volgt es wirt
im leit a. 4867 habe p. ich selbir F. 4.68 doch fehlt F. vollen
furit BFU. 4870 han opFU. zûrstorit F verstoret U. 4871 dorffe F.

- Ir ros heimlich trinkent,
Swie sere die vinger winkent.
- 4875 Die höchfart läze ich beliben
Und wil ein wenic schriben
Von ir gespiln der gîtikeit.
Der schar ist sô grôz und sô breit,
Daz si nieman gezeln kan:
- 4880 Wenne si hât wip und man
Sô gar an sich gewinnen,
Daz mere in irn brunnen
Birn vallent alle tage
Denne ûf den dorn, got ich ez klage!
- 4885 Si füert ouch an irm reien
Müniche, nunden, paffen, leien,
Morder, diebe, rouber,
Zolner, valsche rihter,
Stiure und bete, unrechte vogteie,
- 4890 Brant und kirchdiube drierleie,
Valsche vürsprechen, wuocherer,
Gastgeben, litgeben, schuochmacher,
Münzer, krâmer, wehseler,
Pfister, smide, fleischslehter,
- 4895 Mülner, briuwer, kürsener,

*

4873 heymlichā amU. drinckit B 4874 sÿ mit den vingern o.
4876 ein wenic] e wenich U. 4877 irer ao ir' m der B. girkeit
BFU. 4878 Die BF Vnd U. schar] schiere B. vñ auch F. sô
fehlt mU. 4881 jn B. genomen U. 4882 mere fehlt F wir B
vil mere U. born B. 4883 vellet m vullit B. Me berin fellit F.
4884 vff das gras U. ich] ist m. das aBU. got daz ist my clage F.
4885 fürint F. ir p. 4886 vnd layen oBU. 4887 Mörder am.
reyber BFU. 4888 Zolner a Zeüberer F. feltscher U. tichter o.
4889 f. fehlen o. und fehlt FU. vogtye p. vnrech feitte B vnrechte
freude F vnd vnrecht feude U. 4890 Brennen U. kirchdyebe apU
chirchprüchel m krig BF. manig'leye p dryer leude U drierleie
diebe B. 4891 buecherer m vnd wüchrer o. 4892 lütgeben
vnd o. schumecher p. Gast heldir (Gast meister F) licht geber
schuchmecher BFU. 4893 fehlt F. kremer U krabner B. 4894
fehlt mo. fleishecker p meczker o. Piffer smede fleisch slachter
(slagere F) BF Piffer snyder vnd fleusch heuwere U. 4895 fehlt U.
Muller o. prewen m. Molern bruere korscher B.

- Geistlicher gäbe köufeler,
Zimmerliute und swertfeger,
Steinmetzen, snider, lodener,
Obezer, måler, würfeler
4400 Und aller hande pfragener,
Biter, giler, glichener
Und alle valsche prediger:
War zuo sölte ich si alle nennen?
Ir müget daz selber wol bekennen,
4405 Daz geistliche liute und werltliche
Alle würden gerne riche.
Swer an sünde kan riche werden,
Der mac gerne leben uf erden.
Lügen, untriuwe mit valschen eiden
4410 Können vil sêle von gote scheiden:
Diu werlt wêr schaden und schanden fri
An irm koufe denne dise dri;
Wenne swer ez rehte merken wil,
So enwart liegens nie sô vil
4415 Als leider nu von tage ze tage:
Gote sül wir ez immer klage!

*

4396 Geistlich BF. Geistlichen gaben U. kaufer o vor keuffere
F verkeuffer U. 4397 fehlt U. und fehlt F. 4398 snider] smyede
U. Steinmetzin vnd lüderere F. Darauf Glišener betteler vnde alle
falsch pdig' B Glišener richtir vñ falsch pdigere F Glišener bichter
feltsche prediger U. 4399 Vnd allir hande worffelere F Abesser
wurffeler vnd maler U. 4400 fehlt F. Und fehlt U. allerley hande
a. fragner o pfragener p pregeler BU. 4401 f. fehlen hier in
BFU (s. v. 4398). 4403 sal BFU. 4404 mocht U. daz] sie FU.
selb mp. erkennen oF der kennen p. 4406 gern wurden pU gern
wern o. 4407 reich chan mp. 4408 gerne] wol F. Auf 4408 folgen
in m: Ich main an tugenthafem müte Vnd doch an w'tlichem gûte
Sw' sich nach grozzem gût prichet Täglich er sich selber stichet Wan
ein wiser meist' sprichet Geitichait sich selber richet. 4409 Liegen
op. Lügen vnde ruwe B. 4410 selen BFU. 4411 schande p.
schade vnde schande B schandē vñ schaden F. 4412 di m. 4413
Wenne fehlt BFU. ez fehlt U rehte] nicht o. 4414 wart amo.
lügen F. 4415 Also B. zu tagen EamoU. 4416 süllen aopBFU.
wirs oFU. clagen alle Hss. ausser p. In U folgen nochmals V.
4385 f.

- Sô fremdiu mēre ie verrer fliegent,
Sô die liute ie mēre geliegent:
Wenne daz ein mensche nie gesach
4420 Und daz vil lihte ouch nie geschach,
Daz vidert ez und machet ez niuwe.
War bistu kumen, einveltigiū triuwe,
Der man wilent unser alten
Ân allez kunterfei sach walten?
4425 Swer von der stat ein mēr sol sagen
An ein ander stat, der kan in tragen
Valsch wefel in slehter triuwen warf,
Des triuwe und wârheit niht bedarf.
Einveltigiū triuwe ist leider tôt:
4430 Untriuwe izzet maniges mannes brôt,
Der gûldiniu wort hât in dem munde
Und valschen hort in herzen grunde,
Der lachende ofte mit uns schimpfet
Und iedoch sin herze rimpfet,
4435 Swenne unser êre oder unser guot
Sich gemêrt: swer alsus tuot,
Der wart nie friunt von herzen grunde:
Er ist ein friunt mit valschem munde.
Untriuwe flinget mit witen flügen:

*

4417 Sô, durch untergesetzten strich getilgt, darüber Alz m. frunde F. meren U. 4418 Do o. me FU. liegen o. 4419 Vnd F. gesacht B. 4420 fehlt o. dez m fehlt U. auch vil lihte U auch lichte F. 4421 furdert o. 4422 Wa amo. pist o. ein feldigir FU. ruwe BU. 4423 Den F. wilent] etswan a vor zeiten o hie vor BFU. vnsern F. 4424 alle F alle aopU. contrafey m kunterfein o conterfeit U konig frye B. 4425 vor m. der] einer BF. wil p. 4426 ein fehlt E einer BFU drei m. andern BF. In dise stat p. der] den F. 4427 Falschen am Falschs F. webel F webe B ubel U. slehter fehlt E rechter BFU falscher o. 4428 Daz o. in darff BFU. 4430 ist o. manchen U. 4431 Wer a. 4432 valschen hort] falsche hat p. hort hat Eo. ins E. 4433 Die pBFU. lachent' p lachen BF. ofte fehlt BFU. schimpfent pBFU. 4434 iedoch] die doch p. ir (jn B) hertzen (hercze F) rimpfent pBFU. 4435 vnd m BFU. 4436 Sich] Wirt BFU. also amp. 4437 enwart p. frum oF. hertzgrunde F. 4438 ein fehlt F. 4439 fliuget] firt BFU. witem p. mit manichen logen B mit feltchen lugen U mit manigē vndüginden F.

- 4440 Einhalb mit eiden, einhalb mit lügen
Hät si ir vetich under schoben.
Swer getriuwe wêre, den sölte wir loben
Und sölten im nigen, swâ er gienge.
Ich wên ein mensche des lôn enpfiege,
4445 Ob ez den êrte an dem besunder
Disiu tugent bekant wêr und diz wunder:
Wenne kiusche und barmherzige liute
Vinde wir ûf erden etswâ hiute,
Vil selten aber ieman vinden kan
4450 Ûf erden einen rehte getriuwen man.
Swie vil man vor uns lobt die alten,
Unser gewonheit wir doch behalten,
Si sîn übel oder guot:
Wol im, der daz beste tuot!
4455 Swer sich keines dinges schemen wil,
Der rennet ûf aller untugent zil.

Unkust Untriuwen swester ist,
Die zwuo können manigen bösen list.
Untriuwe in manigen kappen lûzet,
4460 Untriuwe valsche rête mûzet,
Untriuwe die wârheit ofte blendet,
Untriuwe frouwen und herren schendet,

*

4440 aid o. drugen U. 4441 vettach m fittich F fietgen U federn
o. ir vetich| irbichtit B. vnderzogen m. 4442 soltā apBFU. 4443 naigen
oB. 4444 des fehlt B den o. ich enpfg E. 4445 den| dem F der U.
dem fehlt B. 4446 Die m. wurde U. und fehlt B. daz m diese
F iz B. 4447 und fehlt F. barmhertzikeit p. 4448 Vinden
aopBFU. erd m. etwa o fehlt BFU. 4450 erd m. rechten pB
gerechtā aoF fehlt EU. trewen o. 4451 lobet vor vns p. 4452
Vnserr o. doch alle E. walten (am Rand 'oder gehalten') o. 4453
sey o. 4455 schamen mU. 4456 alle p. vntügēdn am tugende o
vndruē BFU. Ueberschrift: Von vntrewe vā vnküstikeit Die ein man
gein dem anderā treit a Von der vntrew o Von vnkustikeit vnd vn-
truwe p. 4457 Vnkünst F Vngunst B. vndrūe B. Vntruwe vn-
kunst sw. U. 4458 Si Eo. zwa F. habnt m. bösen| valschen p.
maniche bose BF. Ueberschrift: Von grozzer vntreuwe E Von der
vntreuwen m. 4459 mang' mBFU. kutten o. 4460 rede B reddē
U. mauzzent m. 4461 dicke BFU. 4462 und fehlt a.

- Untriuwe kirchen und kelche brichet,
Untriuwe nieman niht guotes sprichet,
4465 Untriuwe velschlich über zelt,
Untriuwe heilictuom beschelt,
Untriuwe roubet unde stilt,
Untriuwe bösheit niht bevilt,
Untriuwe schaz mit wuocher hordet,
4470 Untriuwe vater und muoter mordet,
Untriuwe velschlich über mizzet,
Untriuwe libes und sêle vergizzet.
Swer lip und sêle von got wil scheiden,
Der mac mit lügen und mit eiden
4475 Gar vil dinges über kumen
Ân êre und ân der sêle frumen.
Sit nu diu werlt sô valschaft ist,
Des fürhte ich daz der endecrist
Schier werde geborn: wenne des ergêt,
4480 Vil, daz von im geschriben stêt.
Wir sehen vil siner cappellân.
Die manigerleie kappen an
Tragent ân gehörsam hiute:
Die triegent ofte einveltige liute.
4485 Swer wider sinen orden strebet
Und niht nâch gotes willen lebet,
Wizzet der ist ein endecrist:
Waz ir denne leider ûf erden ist!

*

4463 f. fehlen BFU. kirch o. 4465 vâlschlichen m falsch-
lichen o falschlich B. übir hilt F. 4466 hailtum oBFU. be-
helt U. 4468 fehlt B. bösheit] raubes Eam vbils FU. bevihet p.
4469 schätz a schatzet E. mit] vnd oF. wücher mo. hirdit B. 4470
hordet p ir mordit F. 4471 falschlich o. über] ýbel E. 4472
leib m. selen BFU. 4473 Swer sele libe vnd gut wil sch. p. 4474
mac fehlt o. lug o. 4475 des dinges B. 4476 erin F. selin FU.
4477 faltschaftig U. 4478 So U. fürhte E. ânter christ m. 4479
Balde U. wirt o. daz EoBF. d'get ap d'gat Eo her get F. 4480
des U. stat E. 4482 manigerleie] vil seiner o. han E. 4483 Drage
B. 4484 ofte fehlt a dicke BF. Der dick einfeldige U. 4485
Bedriegent wer U. 4487 der in daz corrig. m. ein fehlt F. ânter
christ m. 4488 Wez m. ist fehlt B.

- Wenne swâ unkust niht vorhte hât,
 4490 Dâ schiuhet si kein missetât.
 Manic mensche wort und werc vertreit
 Durch unkust und durch gîtikeit,
 Diu ez durch got verträge nimmer,
 Setze man si vür sîn sünde im immer.
 4495 Swelch man sich des vor grimme fizet,
 Daz er den munt zesamen bizet
 Und hin und her sîn ougen spitzet
 Swâ er gêt, stêt oder sitzet:
 Hât er gein gote sêze minne,
 4500 Vürwâr sô triegent mich mîn sinne:
 Swer got lieb hât, den kiuset man tougen
 An senften gebêrden, an blingen ougen.
 Gîtikeit wont in bittern herzen,
 In spitzigen ougen, in nîdes smerzen.
 4505 Der gîtige ist selten milter wirt:
 Wenne sô sîn schaz ie grœzer wirt,
 Sô sîn andâht gein gote ie kleiner.
 Der gitigen ist leider niendert keiner,
 Sinen ôren tuo senfter pfenning klingen
 4510 Denne antlâz predigen, messe singen.
 Swer lip und sêle üm guot und êre

*

4489 da U. vnkunst FU. nit vnkunst B. fochten U. 4492
 vnkeusch o vnkunst BFU. girkeit BFU. 4493 Der U. ez] er
 pF. virdrugê B. v'trüge durch got E. 4494 Satz m. sunden U.
 im fehlt aopBU. Seâte man jme für sine sunde vmer F. 4495 vor
 (für a) sich des gryme (grimmê E) Ea vor grîn sich dez m sich vor
 grîme daz o vor gryme sich BFU. 4496 Daz er] Vnd o. 4499
 d' mBU. gein fehlt BF zu U. 4501 f. fehlen o. prüffit F. dem
 prubet U. tugen p. 4502 gebern B. bloden U bludigen BF.
 4503 Girkeit BFU. 4504 neydisch o. hertzen B. mit nidigin
 sm. F. 4505 girge BFU. milde U. Der gitig selten milte wird p.
 4506 Denn aU. 4507 So ist mF. ie fehlt B ist U. So ist gein
 gote sin andacht ie kl. p. 4508 girgen BFU. leider fehlt p. nirgen einer
 B. in ist leyder nyerigen (nirgent leider F) einer FU. 4509 Sin B.
 dünt B. senifte p. dünt sanftir gulden klingê F enluden baß pennyge
 clingen U. 4510 aplaz BFU. vnd misse U. 4511 üm] vñ m
 fehlt BFU.

- Wäget, wie er diu zwei gemêre
Ûf erden und niht in himelriche,
Der zert sîn leben iêmerliche.
- 4515 Ein milter man gêt mit êren vür
An tugenthafter herren kür
Und ist der werlde genême
Und ouch niht gote widerzême,
Sô der karge bi der tür
- 4520 Stêt als er die zene stür.
Sprich ich, daz er sîn herze erbür,
„Nein“, spricht er, „ob ich verlür
Ein halbez scherf oder ein ort,
Waz hülfe mich frumer liute wort?
- 4525 Ein slac ein biule, ein wort ein wint!
Ich wil lêren miniu kint
Und min tiehter ein bezzer dinc:
Wie von einem orte ein helbelinc,
Wie von dem helbeling ein pfenninc,
- 4530 Wie von dem pfenning ein schillinc,
Wie von dem schilling wahse ein pfunt:
Und daz in daz baz werde kunt,
Sô sülñ sie sliefen von dem wege
Und weder milte noch êren pflêge,
- 4535 Loben und schelten geliche wegen,
Fluochen haben vür einen segên“.

*

4512 mere B. 4513 erde o. 4514 iemerlich Ep yem'leichn a.
4515 milte p. 4516 dogenthafften U. 4517 ist fehlt o. 4518
ouch fehlt o. got aüch nicht m auch gode nit U. 4520 er] der B.
zende mo. stür] vore U. 4521 Sprichit B. enbtür p inbor BU.
Spreche ich drag din hertze in bor F. 4522 spreche BF. Druge
neyn spreche U. 4523 scherp f Ea. 4524 Vnde B. hilf fit F.
4525 pulg o. 4526 lerne F. 4527 diechteren U dechtern F tochter
m. Vil ain peffier ding o. 4528 Die a. eym aoBU fehlt F. arte
F. einen a. 4529 f. fehlen BFU. Ye a. 4530 Ye a. dem fehlt o.
4531 Ye a Vnd F. eime FU. wüchs oFU. 4532 Erstes daz
fehlt m. im o. baz fehlt EU. Vnd daz iz in baß wurde k. F Vnd
das das yne werde k. U. 4533 den wegin FU. 4534 milte] zocht
BFU. ere F. pflêgen aBFU. 4535 und fehlt o. 4536 Fluochen]
Flüchn vñ scheltn a. ain o.

- Swen aber verholn kummer twinget
Und mit armuot tougen ringet
Und doch sich gern betrüege mit êren,
4540 Dem sol nieman daz verkêren,
Ob er von kurzwile sich ziuhet
Und under stunden koste fluhet.
Wenne ez sprach meister Ovidius
In einem sinem buoche alsus:
4545 „Swer wol geloschet, der hât wol
Gelebt.“ Diu werlt ist nu sô vol
Untriuwen, daz des schier verdriuzet
Des man tegelich niht geniuzet.
Doch wizzet, swer triuwe, êre und guot
4550 Zesamen in ein gadem tuot,
Daz diu tür nie wart sô veste,
Kumen dem wirte liebe geste,
Triuwe und êre brechent uf die tür
Und stôzent schier daz guot her vür.
4555 Ein gitic herze geruowet nimmer:
Verbiene man ez immer und immer,
Dâr um lieze ez niht üz der ahte
Ez müeste nâch guote swinde trahte.
Uns schribet meister Orâcius
4560 In siner briefe buoche alsus:
„Trîp die natûr mit einer gabeln

*

4537 Wer o Swenn p Wenn U. verholn] vnheil B. 4538
tougen fehlt o. 4539—41 fehlen B. trîg m beget FU. 4540 in
sal FU. 4541 von] dan U. kûrtzweile Ea. sich ziuhet] fluhit FU.
4542 vndir stunde p vnder wilen FU. kosten B. schûwit F. 4544
eime sime BFU. 4545 gelauzzet m geleschet B gelosit FU. 4546
der werlt F. sô fehlt Ea. 4547 Vndruwe B. des fehlt E die B.
das man des U. 4548 Daz oB. teglichs am. nit sere B. 4549
triuwe fehlt E vntrew o. 4550 eynen U. kamer o. 4551 Daz tor
wart nie vest o. 4553 brichit BF. 4554 stoßit BF. dar vore U.
4555 girig BFU. getrauwet EoB engeruwet U. 4556 Biene FU
Bÿnne B Verbennet a VVvieng E 'pît m Verpeut Verbute p.
man] im m. mans U. 4557 niht fehlt BFU. ahten mF. 4558 Er
a Ich U Vnde F. geswind E ymer o. swinde nach gûde F. t'hte
EampBFU. 4559 Also a Vnd o. der meyster U. 4560 seines a
sinen B syme U. sinem buch pF. 4561 nature B. gabilon B.

Von dir daz si beginne zabeln,
Si loufet doch sán zuo dir hin wider,
Swenne du die gabeln legest nider.“

- 4665 Gitikeit hát alterseine
Mit aller missetât gemeine :
Bôsheit ist ir kamererîn,
Karkeit ist ir kelnerîn,
Untriuwe ist ir râtgebîn,
4670 Unkust ist ir hárflechterîn,
Liegen, triegen mac wol sîn
Ir schenkin und ir truhsêzîn,
Unwirde ist ir spiserin,
Smeichen ir ermelpriiserin,
4675 Sparhelbelinc der pforten pfliget,
Pfüpfelsac daz görech wiget,
Ir marschalc ist her Ziterort,
Ir butigler her Bitterwort,
Ungunst schribet ir rechenunge an,
4680 Her Nidunc ist ir cappellân.
Swer iht wider irn willen tuot,

*

4562 si fehlt p. beginnē B beginnet FU. 4563 levfte E leuffet pBFU lauffen o. doch fehlt m dert F. sán fehlt EopF sam a schier U. hin fehlt BFU. 4564 gabel U. legt die gabeln o. Ueberschrift: Daz ist von d' geitikeit vnd von irre missetat E Von der geitikeit gesinde (ingesinde p) op Von der geitikeit gesinde gesinde Des mag man vil auf erden vinden a. 4565 Wan girkeit BFU. 4567 kam'erinne Em kamerinne BU kamerin F. 4568 fehlt U. Lasheit m. keln'inne Em kellerynnē B. 4569 Vnde ruwe B. ratgebinne Emp raitgeberyñen U hoffe werterin F. 4570 Vnkeusch o Vnkunst FU. ir fehlt m. harfleht' inne Em hoffartin B houe warterynnen U rat gebin F. 4571 vnd triegen p. 4572 schenkinne Em schencke BFU. trugsätzein m droffesseñ B druchsesserynne U. 4573—75 fehlen U. Virwirde B. speiserinn mp. 4574 Schmaicheln o. ist ir aopf. ermelpriiserinn m arm priiserin BF. 4575 f. fehlen BF. porten ao. 4576 Pfüpfelsag o Phorpfelsag p. daz] da o. göreich E gerech am. gerät o goroch p 4577 her] ir BFU. zietir art F zierter hort U. 4578 butilier m botteler B butelir F butteler U. her] ir BF ist jr U. 4579 Vnkunst schribit die F. rechunge (an fehlt) B. 4581 sinen BFU.

- Dem zeiget si höchfertigen muot.
Wirt ein örtelfn verlorn,
Sô hebt sich schelten unde zorn.
4585 Bi fremder koste ist si gar frêzic,
Ûz irem biutel kiusche und mêzic.
Von grimmen sorgen wirt si niht laz,
Gein allen tugenden treit si haz.
Si hât genuoc und wirt nimmer sat,
4590 Wenne si darbet des si hât
Als eines, des si noch nie gewan.
Si stecket vol und ist doch wan:
Alliu diu werlt fûer in si wol
Und wêr dennoch ir mage hol.
4595 Si dient dem schatze, er dient ir niht,
Wenne si vil dicke dar zuo siht
Daz der hûfe sich gemêre.
Waz sol ir tugent oder werltlich êre?
Si wêr ze loben, der ez tête,
4600 Wenne si ist kiusche, mêzic, stête.
Si benûeget wol mit swacher wête,
Daz ot si vil schatzes hête.
Si wêr gedultic, der si niht bête,
Si wêr getriuwe, denne valsche rête.
4605 Si vastet gerne, si wachet vil,
Si midet luoder unde spil,

*

4582 Der B. zeigt m zeûgit FU. er BFU. hoffartigen o hoch fertigit B hoffertlichen U. 4583 vrteil F. 4585 freizig p. ist er freûzig F. 4587 grime F. 4588 Gein fehlt F. tugende E. tregt ao. 4589 in wirt F. nit p. 4590 des] des so m des das ap. da hat a. 4591 An jenez FU. daz pBF. noch] doch E fehlt mBFU. 4592 Do (So F) sie auch degelich gedenckit an BFU. 4593 f. fehlen BFU. 4594 doch deûoch m. 4595 vnde er ir nit BFU. 4596 si fehlt F. 4597 mere o. 4598 oder ir o vnd ir p oder BFU. werltlich fehlt o. 4599 der] wer o. der ez] wers F. 4600 kuscheit vnmeûzig B. vnd stat o. 4601 Vnd F Ir oU. genûeget EBF genugen U begnuget p. auch wol o. sanftir F. 4602 ot] auch Eam ockirs BF ackers U. ot si] sy nûr o. schatis B. 4603 weren F. 4604 folgt auf 4601 in F. denne] dem o wan B. rede BF redde U. 4605 fastint F. si] vnd U. gewachet apB wachint F. 4606 nident F.

Si strâfêet ander linte untugent:
Wenne daz si hât gewont von jugent,
Daz dunket si niht missetân. —
4610 Ein bîspel ich vernumen hân,
Daz muoz ich ziehen dâ her in.

Von einer frouwen, die eine slêhe âz.

Zeimâl saz ein sûnderin
Vür einen priester und tet ir bihte
Und machte ir sêle von sünden lihte.
4615 Dô si gebihte gar luterlich,
Do begonde si sinfzen inneclich
Und sprach: „Vil lieber herre mîn,
Möhte ez mit inwerm urloub sîn
Daz ich ein sünde niht bihten sölte,
4620 Gern ich dâr üm vasten wölte
Und geben mînes guotes swaz ir hiezet,
Daz ir der sünden mich erliezet,
Wenne ich dar zuo grôze angest hân“.
Er sprach: „Vil liebiu, nu sagt an!
4625 Swer ein sünde wizzentlich
Verswîget, der muoz êwîclich
Verlorn sîn dâr ümme!“
Diu frouwe suochte manige krümme,

*

4607 and'r m. Si strafint ander werbe vnd. F. 4608 Vnd dez
m. daz si] sý des o. hant F. hat sie p. 4609 Dez F. Auf 4610
folgt Ueberschrift = F (sie) Eine mere von einre frauwē bichte
die ein slehē aß B Von eyner sunderyn eyn mere wol U Ain mer
von ainer sundärin o. 4611 da] hie o. 4612 Ze aymal m Zû eym
(ainem o) mal amoBFU zema] p. sûnderinn mU. 4613 Vor
einē m Vor ainem o Vor eime BFU. 4615 f. umgestellt in BFU.
Vnd begünde süftzin F. gar innechleich mo. Sie begunde süftzen
jnneclichen U. 4618 willen m. 4619 die sunde BFU. icht F.
4620 dar vm ich B. 4621 heißent U. 4622 sünde EoBF. der-
liesset ap. 4624 fehlt F. nu fehlt oBU. sag E. 4625 sine sünde
F. wissiklichen a. 4626 Vir swege BF. ewiklichā aU. 4628
Diu frouwe] Sie p.

- Wie si die missetât ümbzüge
4630 Daz si den priester doch niht trüge.
Ze jungest sprach si mit grôzer klage:
„Herre, an einem fritage
Gienc ich und mîn kneht und ein maget
Nâch slêhen, daz si in gesaget.
4635 Dô wolte ich armiu sûnderin
Die slêhen versuochen und schoup ir in
Dri nâch einander, die ich verslant,
Ê denne mir leider wûrde bekant
Daz ich mîn vasten hêt gebrochen.
4640 Daz diz got lâze ungerochen,
Herre, an mir, des sult ir biten!“
Der priester sprach mit senften siten:
„Spulget ir iht fluochen unde schelten,
Daz manige frouwen mident selten?“
4645 Jâ herre, swenne ich bin ungemuot
Und mir mîn herre iht leides tuot,
Sô sprich ich, daz der tûfel var
Im in die blatten und in gar
Zerize und zezerre!
4650 Wes er ân schulde mich derre?“
Er sprach: „Frouwe, wen gehert ir an?“
„Den pfarrer, herre, mit dem ich hân
Wol siben kint, und gên iezunt

*

4630 dem F. in loge F. 4631 Zû letztst aoU. 4632 eime
BFU. 4633 Gingen FU. ain knecht o fehlt BFU. Zweites ein] mein
am. meit EamFU mat B. 4634 geseit EamBFU. 4635 fehlt o.
sûnderinn m. 4636 Der U. virflicken B virslicken F. schob EamopB
schûp FU. ir fehlt p her U. 4637 die fehlt BFU. 4638 wart ao.
wir leider were B mir leit were F mir were U. 4639 faste BU.
4640 lazze got Eo. Daz got daz laze F. 4642 senftem oBU. 4643
Spûlget a Spilt m Pflêgt o. od' EB fehlt o. Sp. ir nit zu fluchen
oder zu schelden U. 4644 fehlt F. frauwe midit BU. 4645 swenne
fehlt BFU so p. gemûtt o. 4646 Daz o Wan F So U. ichts F.
4647 sprach o. 4648 und in] vnd in yn p vnd jme F fehlt B.
Vnd yme sin platte gar U. 4649 Zerriûe p Zur riûe F. vnd auch
mopBU. zerczerre op. 4650 dore B. 4651 hort p. 4652 Der
o. pherrer B prister F. Sie sprach dem perner h're von dem U.
4653 gang o.

- Mit einem“. Er sprach: „Ich nime ein pfunt
4655 Und büeze die slêhen an iurre stat,
Swie grôz doch si diu missetât:
Büezet ir den pfaffen und ouch diu kint!“
Manic mensche ist leider noch sô blint,
Daz ez ein grôze missetât
4660 Vür ein kleine sünde hât.
Alsam tuot diu gîtikeit:
Diu hât ir selbes unsêlikeit
Niht vür grôze missetât
Und treit velschlich der tugende wât:
4665 Si vastet, aber niht durch got,
Denne daz si sparn wil daz brôt.
Si midet luoder unde spil,
Daz si daz guot niht scherten wil.
Si wirbet niht üm hôhe minne,
4670 Daz ir des guotes iht zerinne.
Si ist dêmüetic in böser wête,
Si ist an bösem gewinne stête.
Si überhœrt vil, swâ si sol
Vergebene trinken und ezzen wol.
4675 Si gewachet vil, aber üm daz
Wie si gefülle schrîn und vaz;
Si wölte ungeru muezic sin,
Si loufet nâch kœufelie üz und in.

*

4654 eym aBFU. er neme F. 4655 bußette BFU. slege
B. ewer aoBFU. 4656 diu] ir B. t̄wir F. 4657 die pfaffen BFU.
und fehlt FU. ouch fehlt pBFU. diu fehlt BFU. 4658 wirt a.
leider fehlt m. noch fehlt U. noch sô fehlt BF. 4659 fehlt U.
4660 Vor eyn cleyn missedait U. 4661 Also oBFU. girkeit BFU.
4662 Sie a. vndestekeit B vndedicheit U. 4664 tregt ao. falsch-
lich o valschlichen m. tugendē Ea. felschliche d̄gingde F. 4665
aber} leider a. 4666 Wan BF. wil sparin F. 4668 fehlt B.
swechen o zeren FU. 4669 f. fehlen F. in wirbit BU. 4670
gütliches a. nicht o. 4671 an FU vnd o. güter F. 4672 An
bösem gewynne ist sie U. 4673 t̄bir hordit F. 4674 Vergebens
alle Hss. ausser a. trinket vñ ezzet E drinckit vñ is̄it F essen vnd drincken
U. sal B. 4675 wachet moFU. vil fehlt U. odir B. 4676 Daz
F. odir B. 4677 meßsig of. 4678 fehlt m. leuffet Ep. kevfleye
E kaufelege a. kaufschatz o kauffe pBFU.

- Ir ist vil lieber ein geniezelin
4680 Denne got, des sprichet sant Augustin:
„Ein gitiger ist erger denne Jûdas,
Der unsers herren verkoufer was:
Der gap in um drizic pfenning doch:
Sô gibt in ofte dirre noch
4685 Ûm ein ort, ê denne er gern
Sines geniezes wölle enbern.“
Man siht vil wênic koufliute ûf erden
Mit trinwen und wârheit rîche werden.
Sölte alliu buoze ligen dernider
4690 Man gelte denne und gebe wider,
Sô ist den guoter bihte nô:
Die durch gewin gênt in den tô:
Alle rouber, diebe und wuocherer,
Alle âbrecher und gitiger.
4695 Manic arm man sinen herren fiuhet:
Swenne er sich vîntlich gein im riuhet
Und im sîn guot wil an gewinnen,
Sô muoz er durch nô entrinnen:
Des lit manic acker ungebûwet;
4700 Swenne armen liuten gein den grâwet,
Die billich si beschirmen sölten
Ob si daz reht ansehen wölten:
Des sint die stete nu wuocherer vol.

*

4679 Ist ir B. vil fehlt F. 4680 Weñe a. daz o. Dan gotlichir sin Da von sprichit s. A. (in zwei Zeilen) F. 4681 girgir BU girig F. arger U. 4682 verkeuffer pBFU. 4683 Er o. 4684 geit o. dicke B. diser o. yne dieser dick U. So gebint in diesse diebe noch F. 4685 art F. 4686 Eins aU. gemeztes E genieß p genißins FU. wolt oF. 4687 vil fehlt p. manig m. 4688 vnd mit o. 4689 Sal BFU. dar an ligen B. dar nider o. nedir BFU. 4690 gulte op in gelde F. 4691 denne Ea dem o. rechtir F. piht' E bichten U. 4692 Der o. dârch den gew. aF vmb gewyn U. gat o. 4693 reuber pBFU. 4694 abprecher Eo abbrecher a. abe brecher B. ebrichir FU. girger BFU. 4695 arman U. seins E sein o. fûchet E schuwit F. 4696 sich fehlt U. fintlich sich B. ruwet BFU. 4697 wilj vil lichte B. abe U. 4698 von nôit U. durch got o. 4699 ligt a. 4700 dem B. 4701 billicher U. sÿ pillich o. 4703 nu fehlt U. wuchir B. wûchers FU.

- Rehte bürger nieman schelten sol,
4705 Die erbes und eigens sich begënt
Und niht nâch böesem gewinne stënt:
Eyâ got herre Jhesu Crist,
Wie lützel der ûf erden ist!
Bürger, würger, wuocherêr
4710 Machent armer liute bintel lêr:
Bî den verdirbet ouch ofte vil mêr
Guotes, denne armez volc verzer,
An korn, an wine, an gewande, an spise.
Sôgetân sparn ich niht prise,
4715 Daz weder lop noch lôn erwirbet
Und jêmerlich ân nuz verdirbet:
Wem sol ouch dâ bî wol gevallen
Unmêzic koste und herren schallen?
Ich gedenke wol, daz ich zeimâl saz
4720 Bî künig A d o l f niht verre und âz.
Dâ gôz man win hin als bach:
Diz tet mir wê, dô ich daz sach.
Der tisch gerihte mich verdrôz,
Dô vor minen fûezen flôz
4725 Der win als über ein velt ein brunne.
„Eyâ“, gedâhte ich, „liebiu sunne!
Wie dicke die reben din warmer schîn
Hât gefrûot, ûz den der win
Gewahsen ist der vor mir fluzet,
4730 Des leider nieman hie geniuzet,

*

4704 nu nyeman U. 4705 erbe BF. aygens vñ erbes aU
4706 ensteent U. 4708 auf der erden m. 4710 arm B. armen
läuten den päntel m. 4711 dem aB. ouch fehlt p. dicke mere
BFU. 4712 wan B. arm U. arme lude F. 4718 anwine fehlt F.
an gewande fehlt E. an gewande an win BU. vñ an spise F. 4714
Sölich m Solich o Söliches a Soliches p. sporn B. 4715 der-
wirbet ap. 4717 Dem a. wol fehlt BFU. 4719 zû eyrn male
BFU eins mols a fehlt o. 4720 niht verre fehlt BFU. 4721 jn
B. hin wein o. 4722 Daz moBFU. 4725 vbir velt pBF. d' brvñe EU.
4727 oft o. die] din B. 4728 befrewt a ir fratwif FU. ûz] vns
B. den] dir E. 4729 fur mich o. hie fluzet U. 4730 Der
oB. da U.

Den manic arm mensche vor der tür
 Vil gern ûf vienge, tôrste ez her vür!“
 Brôtes und spise wart vil verstrôuwet,
 Mit dem manic armez wêr gefrôuwet.

- 4735 Von sôgetâner unmêzikeit
 Kumt stiure, bete und gîtikeit.
 Swer got lieb hête und mêzic wêre,
 Manige stiure und bete er jâres verbêre:
 Wenne mâze ist ze allen dingen guot,
- 4740 Mâze niht grôzen schaden tuot,
 Mâze machet gesunden lip,
 Mâze zieret man und wîp.
 Swer mâze und rechter witze pfliget,
 Alliu dinc er rechte wiget:
- 4745 Swer aber ûm irdische êre wil geben
 Êwiger fröude und êren leben,
 Swaz guotes ûf erden dem geschicht
 Daz ist gein êwiger fröude enwiht.
 Ich hôrte ein rede von einem man,
- 4750 Der ich gedâht sit ofte hân,
 Der sprach, er wölte daz er genuoc hête,
 Und daz kein leit im ieman tête
 Die wil er lebte, und daz im gram

*

4781 armer F fehlt o. 4782 Vil fehlt BFU. getôrst mBF.
 ez gen h. U. 4783 Prot o. spisen U. zestreuwet E zu strâuwit F
 gestrâuwet m. 4784 Mit der F Da mit U. armer o arm mentsche
 FU mensche B. er frâwet mBFU. 4785 Mit p. solcher ao. vn-
 selekeit F. 4786 bete fehlt U vnd bete p. girkeit BFU. 4787
 hat o. hete lieb p. 4788 und fehlt B. er fehlt E. des iars o
 fehlt F. 4789 Wenne fehlt F. 4740 f. fehlen BFU. 4743
 rechter witze] rechte F. Der maîß vnd witze recht pl. U. 4744 rehte]
 zum bestin F. 4745 jrdinsch BFU. êre] lebin F. 4746 Ewig EBFU.
 frawdñ amp. und] vm B. ere o. vnd ewich leben U vnd ere wil
 gebin F. 4747 ûf erden] vnd eren m. dâ E den a den m fehlt
 BFU. 4748 frawdñ ap. ewegen freyden BF der ewiger freuden
 U. ein wicht FU ein nicht B. 4749 eime BF. 4750 Da mF. ge-
 dedhte U. sit] vert, ausgestrichen, o. dicke BFU. sit oft gedacht p.
 hân] an F. 4751 Er BFU. genuoc] jûng B. 4752 niemant mp
 fehlt B. 4753 und fehlt B.

- Wêr alliu diu werlt: nu merket wie lam
 4755 Sîn herze wêre und des begerte,
 Daz er niht weste wie lange ez wertere!
 Ein tummer mensche ist tummer vil
 Denne kein tier, der ez merken wil.
 Sperwer, valken, hebich, pfâwen
 4760 Hât diu gîtikeit under ir klâwen
 Sô gar gezogen mit den sparn,
 Daz junge und alte nu lernent sparn
 Und schier an heben in der jugent
 Und gar ûz lebent ân alle tugent.
 4765 Ô gîtikeit, ô verfluochtez guot,
 Wie hâstu Jhesu Cristi bluot
 Verkoufet, gewachet und vernihtet,
 Sit alliu diu werlt zuo dir pfihtet!
 Daz manic urlinge niht wirt verslihtet,
 4770 Daz manigen armen niht wirt gerihet,
 Daz manic übel dinc tuot ungedult,
 Ô gîtikeit, daz ist dîn schult!
 Du blendest maot, du swendest bluot,
 Du schendest die werlt um irdisch guot,

*

4754 diu werlt fehlt p. W. a. d. w. mircket nû lam B Wer alle die werlt vnd daz yme gram Wer alle die werlt nu mercket wie lam U (in 2 Versen). 4755 und fehlt BF der U. begere m. dez er b. F. 4756 er fehlt B. Vnd doch niht p. Vnd nit enwiste U. ez] er BF daz U. lebette B. 4757 Zweites tummer] dâme B. 4758 ain oU ein dumes F. swer ez E wers a. 4759 Sparber mo. habich ao. hebiche falckin FU. hebech falcken diere (pfâwen fehlt) B. 4760 Hant F. girkeit BFU. irr o iren pBFU. 4761 dem aoF jren U. sporn BU arn F. 4762 nu fehlt BF. wollint sparn B sint gar verlorn U. 4764 ûz lebent] an heben o. an der dogent B. 4765 girkeit BFU. 4766 hast du Ep. Jhesu fehlt o. ih'u christes m ihesu xpcB ihesus xpsFU. 4767 geswecht o verewachet aBFU. 4768 fehlt F, unten am Rand nachgetragen in m. diu fehlt oB. nu pfihtet m. 4769 vrlaub o. v'rihtet E. vrieige (vrlûge F kriegen U) wirt vir plichtet BFU. 4770 manige E mangem mU. arme lude F. wart B. v'slihtet E. 4771 übel fehlt pBF. dinc fehlt o. gedâlt a. Vnd manch dusent vngedolt U. 4772 girkeit BFU. 4773 blendest] wendist FU. gût a. vâ swendit F. Die wendit mût die swendit blut B. 4774 blendist F. jrdinsch BFU.

- 4775 Du machest vil mordisch übel liute,
Der man gar vil siht leider hiute,
Die mit lügen sich gerechent
Und frumen liuten übel sprechent,
Den din valscheit niht wol gevellet.
- 4780 Swer sich ze dir gesellet,
Der gelebet im nimmer lieben tac:
Daz man dâ bî wol kiesen mac,
Wenne din minner ûf fröude niht ahtent,
Sô si nâch guote swinde trahtent.
- 4785 Kein gític mensche ist wol gevar,
Ouch wirt sin herze frô nimmer gar:
Des hebt sich hie sin unsêlde an
Und wert dort immer, des ich hân wân.
Sit gítikeit sô witen strich
- 4790 Hât in der werlde, sô dunket mich
Daz uns entrinnen schier beginne
Friundes triuwe und gotes minne.

Ein gític mensche tuot als diu spinne,
Diu nâch jêmerlichem gewinne
4795 Ir geweide spinnet ûz irm libe,

*

4775 Vnd F. vil fehlt mp. mórdisch E. vnd vbel p. mordes (mordens U) ubir (ubir die B) lude BFU. 4776 gar fehlt p. vil] wenig F. 4777 liegen U. rechent m gerichtat B. 4778 Die E. gúden F. 4779 Dem B. die valscheit E din wischeit F. wol fehlt p. 4780 sich gar BFU. d' E. 4781 im fehlt Eop. lieben] guten E. 4782 man] er E. prufen m. 4783 minne Eaop. W. dein fraúð auf mynne m W. die myne off freiden B. ahtz E ahtet p Daz sie mynner nach freúden drachtin F Want se mynner vff freude achtent U. 4784 geswinde Eo. trahtet Ep achtin F. Vnd na gude swinder trachtent U. 4785 Ein a. girig BFU. nicht wol o. 4786 herze fehlt a. nym' fro p. 4787 sich sines hertzen vnselden (vnselde F) an (hie an F) BF. 4788 ich fehlt a. hâ ich E. dar vor ics han FU. Vnd wert ymer han ich wan p. 4789 Sin U. girkeit BU. weyte aB wilden F. strichet B. 4791 entrinne pB. beginne F. 4792 fehlt BFU. Ueberschrift: Ein gleichnúzz vð ein' spinne (der spinnen o) mo Ein gleichnúß von einer spinnen Was kan man daran gewynnen a. 4793 girig BFU. tuot fehlt o. ein spinne pU die spinne F. 4794 fehlt BFU. iemerlichs E. 4795 Die ir FU. ge- wide E gewat ogewebe B gewippe F geweppe U. spynnêt vð dem l. F.

Daz in dem webbe ein mucke belibe:
Des ist ir maniger missegangen,
Daz man den dürren balc sach hangen
In dem webbe, sô si verdarp
4800 Und wênic frumen alsô erwarp.

Die mûwerfen in der erden sint
Gar listic und gein dem liechte blint:
Gîtige liute tuont alsam:
Dem êwigen liechte sint si gram
4805 Und sint doch listic ûf der erden,
Wie si ie richer und rîcher werden.

Diu krote getar der erden niht
Sat werden, wenne si sich versiht
Daz ir der zerinne:
4810 Alsô stênt des gîtigen sinne:
Er getar des selben, des er hât,
Selten immer werden sat.

Dâ von tuot er als der han,
Der sô vil niht gehaben kan

*

4796 webe EpB wepp mU wippe F. bechleib m beclibe U.
4797 Das o. manige p. 4798 den] iren p. dûre E. siet U. 4799
webe EpB wep m wepp oU wippe F. sô] daz F. 4800 from B
fromens U. alsô] dauon U. derwarp amp. Ueberschrift: Vð dē
mauw'ffen vā vð geitigē levtā E Ein geleihntuzz von d' maulwerff m,
Von dem maul werffen o Von den Maüwerfen wenn sie sint Alle
gleich an aügen blint a. 4801 maülberffen m maulwerffen o molt-
werffen BF moltwerff U. 4802 gen der sonnen U. 4803 Girige
BFU. 4805 listit B. der fehlt pBF. 4806 ie fehlt BU. und] ie
m vñ ie ao. Ueberschrift: Von d' krote vā vð d' geitigē sinne E
Ein geleihntuzz von d' chroten m Von der kröten vnd irer v'gift Das
die geitigen eben auch trift a. 4807 kröte a krede FU. endar U.
erd m. 4808 wan sie sicht vor sicht B. 4809 der] die U die
erde B. zerrinne pF entrynne U. 4810 stat o. des girgen B der
girege F der girigen U. stet des gitigen sin p. 4811 endar U.
selben fehlt o. daz o Nach 4812 Ueberschrift: Auch von dem geitigen
E Ein gleichntüße von einem han Das get auch die geitigen an a
Ein geleihntuzz von dem hanen m. 4813 recht als o. ein han F.
4814 gehalten o habin F.

- 4815 Von weize, von gersten oder von korn,
Er kratze und scherre in sinem zorn
Biz daz er kumt uf die erden,
Ze der wir alle müezen werden.
Swelch mensche niht gewizzen hât,
4820 Daz schiuhet keine missetât.
Swer ein kleine diube tuot,
Der stêle ouch lihte ein grœzer guot.
Swer gîtic ist uf ein kleinez ort,
Wie gîtic wêr der uf grôzen hort!
4825 Waz wunsches wil man ergers geben
Den gîtigen, denne daz si lange leben?
So gemêrt sich tac und naht ir pin,
Waz marter möhte hie grœzer sîn?
Des nahtes mag er niht geslâfen,
4830 Des tages schriet sîn herze wâfen,
Svenne armen liuten baz ze muote
Ist denne ime bi grôzem guote.
Ô silber slunt, ô helle hunt!
Wes senkestu dich in den grunt,
4835 Dâ tûsent vesen als tûsent pfunt
Wegent geliche? Ist dir niht kunt
Waz in der helle der rîche sprach,

*

4815 waiczen o weiß pFU. von fehlt E. gerste F. oder] vnd pU vñ auch F fehlt B. 4816 scharre E. mit sime spara F. Her schartzte er scherre in sin schorn B Er enkratzte vnd scherre vnder sin schorn U. 4817 daz fehlt F. kum o. biß vñ U. erde F. 4821 deuf m diepphait o dubede BFU dyebstal a. 4822 stilt E stelle B. ouch] vil m. liechte F leicht' a. grosses p grôß o groß B. 4823 Der o. girig BFU. kleinez fehlt mp. auf klainen o. uff cleine art F. 4824 girig BFU. ist a. uf fehlt B. 4825 wüchers F. wol U. irger BF arger U anders ap. 4826 giregen FU. Dan girge daz B. daz sin langez lebe E. 4827 mert mBFU. So gemert naht vñ tag E. 4828 martrer a martel BFU. mag aF. 4830 schiet U. 4832 wan B. ienê E in FU fehlt B. bi grozzen E mit grossem a. 4833 heller U. 4834 senkest dv EmopB. in der helle grunt F. 4835 Daz m. wesen o helwe p volgen BFU. als] vnd m. tûsent] sîn o. 4836 in ist F. icht B it U fehlt F. 4837 Daz op hellen U.

- Der Lazarum in fröuden sach
Und bat üm ein tröpfelin
4840 Wazzers ûf die zungen sîn?
Wâ wârn friunde, wâ was sîn guot,
Wâ pfellerkleider, wâ spise guot
Und allez daz er ie gewan?
Ô wilent rich, nu immer armer man!
4845 Swen hazzet diu werlt durch sîn bôsheit,
Der hât sîn zît übel an geleit,
Swer aber verdient der bösen haz,
Den habent die frumen dester baz.
Des gîtigen sorge ist immer niuwe,
4850 Ze nieman hât er ganze triuwe,
Gein allen tugenden ist er erblindet,
Wenne er an libe, an êren swindet
Und irdisch guot sô swinde minnet,
Daz er gein gote sich niht versinnet.
4855 Satzunge, vûrkouf und gesuoch
Hânt manige unkust und manigen fluch:
Nu hât der tiufel und menschen sîn
Ertrahtet noch ergeren koufgewin,
Ûf den wede koste noch arbeit
4860 In fremden landen wirt geleit:

*

4838 Da er U. lazar E. lasarum oB. 4839 bat jn BFU.
4840 zunge mU. der zungen B. 4842 pfelle cleider E. pfellel kl. a.
pellen kl. U. klaidler o. wâ fehlt mBU. wa spise wa waz sîn müt
F. 4843 Wo mBF. was alliz BFU. 4844 O fehlt a. vor
zeiten o. nu] o o. immer fehlt p. arn̄ man am. O hie vor rich ich
armer man BFU. 4845 durch] vm BFU. sîn fehlt pFU. 4848
Des B. han Eo. deste pF. desto B. desta U. 4849 Des girgen BU
Den frome F. 4850 So niemant hat so große trûwe F. 4851 dingen
U. d' plindet ap. ir blendit B. virblendit FU. 4852 Swen E. an libe
fehlt U. vñ an ern̄ aop. swendit BU. Wan er lip vnd sele swendit F.
4853 swinde] sere BFU. nimet m. 4854 sich gein gote p.
4855 Schatzvng E. verkauff U. 4856 Habnt am Hat o. ma-
nige fehlt p. Hat mangē vnk̄stigen fluch E. Hat manich vngunst
(vnkunst U) vnde fluch BU. Nū hat der düfel des mentschin fluch F.
4857 fehlt F. menache B. 4858 Der trahtet Ep. Wer tracht a. Ge-
trachtet o. nach alle Hss. außer m. ergerm p. argerem U. fehlt
E. kavffes gewin E. 4859 Auf erden wider kauf noch o. erbeit
EaB. 4860 Zâ p. frûmden F. freuden U. lande F.

- Santrocke ist der kouf genant,
 Der immer wêre billich unbekant
 Allen kristen ûf ertrîche,
 Der sêle gern kême ze himelrîche.
 4865 Got herre, lâz dir geklaget sîn,
 Daz wûrze, getreide, side und win,
 Tuoch, des vadem nie wart gespunnen,
 Des varwe nie kam an weter, an sunnen,
 Wirt nu verkouft von böesen kristen,
 4870 Die mit verfluochten böesen listen
 Guot gewinnet wirs denne die jûden,
 Die wir doch heizen des tiufels rûden!
 Santrocke, satzunge, gesuoch, vûrkouf
 Hânt leider nu sô witen louf,
 4875 Daz aller pfaffen und mûnîche lêre
 Unsanfte si brêhte an widerkêre.
 Wenne gîtikeit und glichsenheit
 Hânt manic seltsein ûmmekleit,
 Mit den si hie die werlt triegent
 4880 Und dort gein gote in selber liegent.
 Diu werlt ofte wirt betrogen,
 Hât si den heilic und wol gezogen
 Der vil geswîget und selten lachet:
 Swem swinde gemüete diz trûren machet
 4885 Âne gotes liebe, der triuget uns alle

*

4861 Stantrock o Stant korbe F. Sanckroch ist eyn kauffman
 gnant U. 4862 pillich wâr m. vnerkant E. Der vmer billich were
 bekant U. 4864 kêmen a. Der selbe quem gern BFU. 4865 la
 mpB. 4866 getrude B gekrude FU. sidin F sey o fehlt EU.
 oder Eao. 4867 Doch (Durch FU) des nie vadem BFU. 4868 Der o.
 qûam nie F. an weter fehlt E. sunne m. noch an sunnen p. 4871
 gewint o. wirs] vors B. Wirs gewynnen gut U. wan F. die fehlt p.
 4872 doch fehlt p. des tiufels] helle F. 4873 satzunge fehlt E.
 Satzunge wochir vnd (vnd fehlt B) vor kauf (verkauff U kauff F) BFU.
 4874 Habent am. nû leyder F. 4875 Dan BF. und fehlt B. 4876
 brechten am prechent o. jn U. 4877 Wenne fehlt BFU. girkeit BFU. 4878
 Habnt am Hat BU. seltsam ao seltzin pF selten U selssen B. 4879
 Mit dem a Da mit U. 4880 dorch B. in selbir gen gote l. BFU.
 4881 dicke BFU. 4882 Hant F Got a. den] dan B. heilgin F.
 4883 swigit FU. gelachtet m. 4884 Dem BF Das U. daz FU.

Und neiget sich gein dem êwigen valle.

Der strûz hât vedern und fluet niht,

Dem glichener man des selben giht :

Den zierent der tugent vedern fûzen

4890 Und kan sô manige untugent mûzen,

Daz er sich niht erheben mac

Von der erden naht und tac.

Kein scharsach swinder nie gesneit

Denne gîtikeit mit glichsenheit.

4895 Ez muoste der gerehte Samuêl

Sîn zwêne süne Abyam und Johêl

Entsetzen von ir wirdikeit

Von unzimlicher gîtikeit.

Owê waz si noch wonders tuot!

4900 Si stilt, si roubet, si giuzet blut,

Si singet messe, si prediget, si wachet,

Si wihet, si bihtet, si weinet, si lachet :

Des hânt uns heiden und kristen liute

Von ir geschriben, als ich bediute.

4905 Swer allez sîn getrehte leit

Ûf werltliche êre mit gîtikeit,

Dem ist von herzen grunde leit

Anderre liute wirdikeit.

*

4886 sich] vns m. zu der ewiger U. Ueberschrift: Von dem stravze F. Ein geleihntûzz von dē strafzzen m. Wie der strauß hat vedern an Vnd doch niht gefliegen kan a. 4887—4906 sind in o durch Tinte getilgt. doch niht m. 4888 man fehlt B man auch U. daz selben B daz selbe F. 4889 zirt BF. tûgedn amBU. feder BF. 4890 doch so U. vndruwe BU. 4891 d'heben ap. 4893 scharsas BU scharsûs F. 4894 girkeit BFU. 4895 fehlt B. rechte a. sauel F. 4896 zwêne fehlt p. abyan U abeln F. 4897 Etsetzen m Dentsetzen p. vor B. irr m. girekeit F. 4898 vnzemlicher aB. girkeit BU. Von ir hohir wirdekeit F. 4899 Aûwe mBU. We waz wonders sie noch tut E. 4900 giuzet] stûrtzit F swendet U. Sie stilt raubet vnd gevzset blut E. 4901 messe fehlt BFU. Erstes si fehlt E. Zweites si] vñ E. lachit F. 4902 Si weihet peihtet weinet vñ (vñ fehlt p) lachet Ep. 4903 habn am. 4904 ich fehlt U ich tich F. 4905 gedechte F. alle sin gedencke U. 4906 êre fehlt B. girkeit BFU. 4907 hertze F. 4908 Ander apBFU.

- Er ist sîn selbes sêlden diep,
4910 Wenne nieman ist im rehte liep
Denne des er geniezen mac:
Dem selben kêrt er schier den nac,
Swenne er im geniuzet abe
Mit maniger unkust sîn habe.
4915 Swer trinwen sich ze dem versiht
Der selber im ist getriuwe niht,
Der mac wol sîn ein tummer man,
Als ich mich versinnen kan.
Swer übel sîn selbes sêle pffiget,
4920 Daz der mîn sêle unhôhe wiget
Daz dunket mich niht unbillich.
Der liute muot ist ungelich:
Swem got ist lieber denne guot,
Der enruochet waz diu werlt tuot;
4925 Swem guot ist lieber denne got,
Der gêt durch guot in den tôt.
Drîspitze und tegelicher smerze
Stechent in alle zit in sîn herze:
Wenne mit grôzer arbeit
4930 Wirt grôzer schaz zesamen geleit,
Mit grôzen sorgen wirt er verborgen:
In herzen smerzen muoz ouch worgen
Sîn samener und in herzen leide,
Swenne er sich muoz von im scheidē.

*

4909 in ist FU. 4911 Wann p. 4913 genützit FU. ge-
nûfset yme p 4914 vngunst B vnkünst FU. 4915 druwe BF.
sich truwen p. gein a. den B. 4916 im selber o. Der yme enist U. 4917
Er a. 4920 selen U. mîn sêle] die mynē F. 4921 vnmogelich F. 4922
menschen m. muot] sîn F. 4923 f. fehlen o. lieber ist U. 4924
rûchet aB in rûchit mit F. 4925 f. fehlen BFU. lieber ist o.
4927 Drei spiezze Ea Drw spiß o Drie spieß p Drÿ spise B Die apise
U Der spise F. teglich mB. 4928 Strichit F. alzÿt U teglich
mBF. 4929 erbeit a. 4930 grozz mpBFU. schaz] güt m. 4932
ouch] er ao. In hirten sorgen müß er worgin F. 4933 sammer o
samen B samenen U. Sînē samē F. hertzem leide p hertzen leiden
moBU hertzleiden Ea sîn hertze leiden F. 4934 sich fehlt F. in
m. von im müß oBU. scheidē EamBFU.

- 4985 Doch ile wir ze der gîtikeit
 Als in der êrsten kristenheit
 Die heiligen ze der marter tâten:
 Dâ von wirt unser vil verrâten,
 Die doch dunket daz si leben
- 4940 Gar sicherlich, und stênt joch eben.
 Swer kan die tugent reht unterscheiden,
 Sit manic untugent sich kan kleiden
 Velschlich mit tugende gewande?
 Ich meine, sô laster unde schande,
- 4945 Hôchfart, unkiusche und gîtikeit
 Hânt geistlich kleit an sich geleit.
 Mit vil tugenden ist er geberlt
 Swer in der werlde ist âne werlt.
 Ein gitic mensche hât vil mère
- 4950 Liste wie ez sin guot gemère,
 Denne wie ez die sêle ernere
 Mit tugenden vor des tiufels here.
 Wenne kargen liuten vil wê tuot,
 Ob si verliesen ein kleinez guot:
- 4955 Des habent si vil grœzer klage,
 Denne ob in zehenhundert tage
 Antlâzes wêre entgangen;
 Wen sol nâch den erlangen?

*

4985 eylen aopBFU. girkeit BFU. 4987 martel BFU. draden BF. 4988 vil] heil F. 4989 drincket B. 4940 Gar fehlt m. joch] auch m vil Eop gar aF doch vil B fehlt U. 4941 die jûngs F. reht fehlt Ep gar F. 4942 manichir BF. kan sich EaB. cleide p gecleiden B. mit vndûgindē kan gekleiden F. 4943 Valschleich mo. tûgendā amoⁿU. 4944 sô fehlt m also o. vnd so a so F. 4945 girkeit BFU. 4946 Habnt am. wat F. an sie Ep. 4947 tugēt Ep. geberilt p gebirt B gewert F gebernt U. 4948 Der a Weñ o. der] dir B diese F dieser U. 4949 girig BF giricher U. 4951 f. fehlen a. er U. dernere p. 4952 tugent Emp. 4953 wê] wirs E. 4954 Ob in enget ein m. 4955 Dan hant U. große F. 4956 in] sÿ o er F. 4957 Antlazz mo Antlantztes B applaiß U. waren m wer in B. ergangen o dentgangen p. Nach appelaz were gegangin F. 4958 derlangen aop belangen m verlangen U irlagen B.

- Daz sol ez die, die gern von hinne
4960 Führen nâch êwigem gewinne.
Fünde wir einen tempel, in dem wir sêzen
Mit spil, mit schimpfen, trûnken und êzen,
Dâ man nâch unserm willen tête
Und unsers guotes uns niht bête:
4965 Dâ liefen junge und alte hin!
Got herre, wâ stêt des menschen sin,
Der dinen tempel selten suochet
Und diner wirtscheffe niht geruochet!
Nu gibstu wort, nu gibstu wise,
4970 Nu gibstu selber dich ze spise,
Nu gibstu kurzwile und spil
Vergebene und tuost mêre denne ze vil
Gein allen den, die diner gûete
Sich trœstent und mit dêmüete
4975 In rehter einvelte gein dir rihtent
Und niht ze der werlde pflihtent!
Swer gerne zert und nôtic ist,
Der vindet manigen swinden list.
Manic glocke, kirche und alter
4980 Werdent gebrochen, die vor alter

*

4959 ez fehlt pU. die die] die a do B die da U fehlt oF.
von fehlt U. hinne EapBFU. 4960 ewigen EapBFU. gewynnen
apFU. 4961 Fünden aopBFU. ein E eynem U. in dem] da yne F.
4962 mit schimpf o vnd schimpfe p. mit schimpe vnd druncken U.
Mit spil schimpfe trinkē E Mit spise mit schimpe drûnckin F. und
fehlt m. mit drinckē vnde mit eßen B. 4963 vnserâ aB. 4964
uns fehlt o. enbede U. 4965 luffen o. jungen vnde alten BU
aldin vnd jûnge F. 4966 war BFU. 4967 den amop gen E.
4968 wirtschaft moBFU. 4969 fehlt o. gibest a. gibest du a. nu
gibstu] vnd EBFU. Nu gibstu wort gibstu werck vnd wise p. 4970
gibst dv Eap geistu o. selbē Eam. dich selbir F 4971 fehlt B.
gibst dv Eap geistu o. kvrtzweile E. 4972 Vergebens aopBFU.
mê pF. 4974 und fehlt E vnde sich B vnd dich U. 4975 An o
Mit F. rehter] richten B. sich gen dir o sich zu dir FU. rihtet E.
4976 mit U. pflihtet E. Vnd zu der werlt nit enphlichtend p. 4977
nôtig o not dorftig B. 4978 stûchit F. manige EBF. swinde BF.
4979 kirchen E. kirche glocke p. altare BF 4980 Wer den o.
von oFU. altar F.

- Manic jâr dennoch werten,
 Ob ir die pfaffen gerten.
 Üf got er lützel ahtet,
 Swer swinde nâch guote trahtet
- 4985 Und nâch werltlichen êren:
 Swenne sich diu zwei beginnent mêren,
 So enpfellet im êwiger êren zoum
 Üm wertlicher êren troum:
 Kônde er denne gebûwen
- 4990 Ein steinhûs vûr den grûwen,
 Der lip und sêle künftic ist,
 Daz wêre ein meisterlicher list.
 Wê den, die lip und sêle verderbent
 Üm irdisch guot und ez denne erbent
- 4995 Üf ir friunde und ûf ir kint,
 Die niht getriuwe hin nâch in sint!
 Ofte ez leider dar zuo kumt
 Daz einer ein sêlmesse dem niht frumt,
 Der maniges pfundes wert im hât
- 5000 Gefrumt: sô velschlich missetât
 Mac wol heizen und ouch sîn
 Aller untriuwen râtgebîn:
 Diu wont der gitikeit bi,
 Wol im, des herze ist untriuwen fri!
- 5005 Wenne dô man triuwen und êren pflac
 Und nâch ir werde si beide wac,

*

4982 ir] sin BFU. begerten p. 4983 der U. 4984 geswinde
 p sere U. 4985 Vnd auch U. werntliche ere B. 4986 ze meren
 ao. 4987 jn BFU. ewiclicher U. frewden o. 4988 wltlich E
 wertlich B. 4989 ich F. 4990 steins hûs FU. gerâwen m.
 4991 selen U. kufftig B. 4992 im ain o. maisterleich m. eine mei-
 sterliche FU. 4993 den die] den den B. sele vnd lip U. 4994 ez
 fehlt E das U. 4995 friunde] irben F. irew m. 4996 in fehlt B.
 Die getruwe jn hin na nit sint U. 4997 Dicke BFU. da zû F. dar
 zu laider o. 4998 dem fehlt BF yn U. in fromit F. 4999 manig
 F. jn B. 5000 Gefrûmmet o Gelazzen m. also m. falsche BU
 falschir F fleischlich m. 5002 vntreuwe Eo. ratgebinne E rat-
 geben B. 5003 Sie ap. want o wanent F. girkeit BFU. 5004
 hertzê F. vntruwen (vndrue BF) ist BFU. 5005 Wenne fehlt U.
 5006 ir wirde BU irer trew o. iren wurden man si wag m.

- Dô lönte man ir ouch näch ir werde:
Swer rích und achpér nu wil werde,
Der trahte nach triuwen und künste niht vil
5010 Und lern ein ander goukel spil,
Under des mantel er kbolde mache,
Der manic man tougen mit im lache ;
Und daz sîn êre dester lenger wer,
Sô sol er sîn ein glichseiner
5015 Und als ein engel gebären ûzen,
Doch sol in im her Satân lûzen.
Den fremden sol er heimlich sîn
Durch valscher êren und lobes schîn,
Wenne fremde schadet und frumet,
5020 Den böesen si ze staten kumet.
Swer in bekenne, den lâze niht vûr,
Daz er sîn gelichsenheit iht spûr.
Swer in mit valscher zungen lobe,
Dem sol er helfen als ob er tobe.
5025 Swer im die wârheit wölle sagen,
Dem sol er sân einez an den kragen
Heimlich stôzen ob er mac,
Oder kêre mit unwirden im den nac.

*

5007 Erstes ir] in o fehlt BFU. noch nach a. ir werde E
irâ w'den apFU. ir wirde B iren werden mo. 5008 nu fehlt
BU. well m wolle F. wil nv E. werden alle Hss. 5009 dencke
U. truwe p. vnd nach B. künsten aBF. na kunsten vnd truwen aU.
niht fehlt B. 5010 lern B. 5011 dem m. er fehlt B. kobülde
F kocolde U. machte EpF. 5012 Daz mo Des U. manic man]
mang' m manigen p menschen U. tougen fehlt o dan F. lacht
EpB. 5013 laz B. des E deste pBF desta U. 5014 geükelir F.
5015 gabarn a. 5016 mag FU. her (fehlt U) sathan in (wol in FU)
yme pFU. müßin F. 5017 Dem opBU. fründen F. 5018 êren
fehlt m. falsche ere BFU. lobes] fründe F. 5019 W. frunde
schadent vñ froment F. 5020 Dem E. schadin FU. 5021—38 fehlen
BFU. niht durch Unterstreichen getilgt m. 5022 nicht o fehlt
Ep. 5023 zvng e mo. 5024 recht als o. ob fehlt mo. 5025 niht
wölle (wil o) Eamo. 5026 Den a. sân fehlt mop schon a. ain'
m. slahen an mo. dem o. 5027 Haimlichen m Gemelich a. 5028
keren o. vvwirde p.

Swenne er erwirbet waz er wil,
5080 Sô setze beide fröuden und êren ein zil
Und werde ie böeser von tage ze tage;
Swaz sîn friunde und arme liute klagen,
Daz sol er wegen gein einer linsen.
Er sol sîn guot vürbaz verzinsen
5085 Dem tiufel und sol ez im gemêren,
Die wile er lebet mit unêren:
Des sol ouch im der helle wirt
Danken, sô er sîn geselle wirt
Mit den fröuden, die er hât:
5040 Wenne der selbe wart ouch nie sat.
Ô verfluochtiu gitikeit,
Wie du die heiligen kristenheit
Swachest, schendest und blendest,
Wenne du si von gote wendest!
5045 Swelch schaz begraben ist in der erden,
Der sol dem endekriste werden
Swenne er kumt, alsô here ich sagen:
Gote sül wirz immer klagen,
Daz uns ze liebe niht sol werden
5050 Daz man sô kûm bringet ûz der erden
Und ouch geliutert in dem fiure,
Daz man dem tiufel daz gibt ze stiure!
Wir sehen die jungen mit den alten
Sô swinde nu leider ir guot behalten
5055 Beide in der erden und in den kisten,

*

5029 derwirbet Eap. daz Ea. 5030 paiden o fehlt Ep. fröuden] lobe Ep. ere p. 5031 wirt o. zu tags mp. 5032 sîn fehlt p. arme frevnde vñ lûte Ea. clags Eamp. 5036 lebe m. 5037 Der FU. hellen U. 5038 Danckent U. 5040 enwart U. er selber auch wart E. 5041 freâlîch B. girkeit BFU. 5042 heilige BFU. 5043 swendist F. 5045 der] dye U. 5046 ânterchrist m. 5047 der a. als opBF daz m fehlt U. ich horē F. 5048 stillen ampBFU. wir ez Emb. nimm' E. 5049 leibe a. en sall U. 5050 sô fehlt F. brachte BF brecht U. 5051 f. fehlen F. gelauttert m. 5052 daz fehlt BU. geit o. 5054 nu fehlt BFU. 5055 erd m. d'kisten EopBU.

Daz si gar lützel irn ebenkristen
Kument ze staten und irm geslechte:
Swer daz tuot, der tuot unrehte.
Ez wârn ie rîche und arme liute,
5060 Karge und milte, als sint ouch hiute:
Diu werlt ist aber nu sô swinde,
Daz ich der milten lützel vinde.
Swer nu nâch guote werben kan,
Den heizet das volc einen wîsen man,
5065 Von swelhen dîngen ez ouch kum.
Swer guot nu hât, der dunket frum:
Des legt ein mensche guotes in,
Des hundert getrocstet môhten sîn:
Swenne der selbe mensche erstirbet,
5070 Swie vil er guotes hie erwirbet,
Doch wirt sîn habe geteilt in driu:
Nu hcert, diu wil ich sagen in!
Die tiufel nement die sêle hin:
An der gêben si niht irn gewin
5075 Ûm lip und guot, waz sôlte in daz?
Sô wirt sîn lip der maden âz:
Die gêben ouch ungern ir teil
Ûm sêle und guot; ouch werdent geil
Sîn friunde von im, den wirt sîn guot:

*

5056 gar lützel] so wenich U. ir Ep irn a. 5057 state a.
5058 der in düt nit rechte F. 5059 ie fehlt BF hie vor U. odir
B. arme] karge F. arme vnd rîche U. 5060 Karen U Arm F. und
fehlt EF. also o. sint fehlt m. ouch] noch mBU nach F. 5061
fehlt o 5061 f. fehlen B. ist fehlt E. so gar p. 5062
milde B. wenich U. 5063 nu] nv auch E. 5064 ain o. Der
heißit (ift F) zûr werlte (zûr werlte fehlt B) ein wîser man BFU.
5065 er F. 5066 Der a. gelt BU golt F. dunckit sich BFU. 5067
güt o. 5068 Daz mB. getrosten U. sulden F. mochtent .ge-
trostet p. 5069 der stirbet ap nu stirbet m. 5070 güdez er F.
derwirbet ap. 5071 Vnd F. 5072 daz m. vch sagin FU. in]
wie o nû BFU. die weil ich sage ew a. 5073 Der düfel nemit
F. 5074 An den Ea. Ander engeben si nit jr g. U. 5075 und]
vmb mBF. 5076 d'leip EU. wîrme mo. 5077 ouch] avz E. vnd
nit gerne U. iren m. 5078 und] vm BFU. ouch] vnd o. 5079
daz gut op.

- 5080 Mich dunket die sîn alsô genuot,
Daz si ir teil ungerne geben
Ûm lip und sêle: daz merken eben
Alle rîche liute durch got
Und überheben sich der nôt,
5085 Ze der diu sêle kumt her nâch!
Wenne meister Fridanc wilent sprach:
„Noch sûezer sint gewinne
Denne keiner slahte minne.
Ein gîtic herze, daz nieman mac
5090 Erfüllen, daz ist ein ûbel sac.“
Swer wizzentlich hât unreht guot,
Des sêle vert in der helle gluot:
Er gelte denne und gebe wider,
Alliu buoze lît dernider.
5095 Nieman verdampft irdisch guot
Denne dem daz guot verkêrt den muot.
Nu stêt vil maniger liute sîn
Ûf anders niht denne ûf gewin,
Ob man gewin daz heizen sol
5100 Daz untriuwen und verlûste ist vol.
Swaz man erwirbet mit unkûste,
Daz hât vil mêr pflîht mit verlûste

*

5080 sie U diesse F. so p. 5081 iren o. auch geben U.
5082 und] vm BF. merket EmopBF m'kent a. eben fehlt B. Vmb
sele vnd lip nu mercket diû eben U. 5083 Alle (Also F. Ir alle vnd
U) dut iz dorch got BFU. 5084 vberhebbt ew m vbirhebt uch (ich
B aûch F) pBFU. der] sullicher U. 5085 Zu dem F. hin nach F.
5086 her U. frygedang BFU. wilent fehlt E vor zeit o hie vor
BFU. 5087 beîr F. 5088 kainerlay o die keine slachte B keyner-
hande U. 5089 girig BFU. 5090 Derfüllen ap. daz fehlt E. slag
moF. 5091 wissentlichen U. 5092 wirt oB. hellen U. 5093
engelte pFU. geb ez m. 5094 ligt ap ligt gar oU liget anders F.
dar neder FU er nider E. 5095 verdampnet Eo enverdomet U.
Frieman amt vnde irdinsch g. B. 5096 den B. Denne dem]
Wan wem F. 5099 heîsît B. 5100 Dan B. vntrew oBF.
vir lustis F. 5101 d'wirbet ap. vnhâusche, darüber von derselben
Hand vnhûste m vnkunste U. Daz man virkerit mit vngûnste F.
5102 vil fehlt p. me FU.

Denne mit gewinne: swer daz bekennet,
Verlust und niht gewin erz nennet.
5105 Wizzet er ist ein sêlic man,
Der gewin und verlust wol wegen kan,
Getriuwe friunde und ungetriuwe,
Alte kuntschaft und ouch niuwe.
Wenne gîtige liute und nides boten
5110 Suochent an slehten binzen knoten:
Des entuont einveltige liute niht,
Der man nu leider lûtzel siht.
Gitikeit hât triuwe und schimpf vertriben
Und ist über die werlt bekliben.

5115 Doch mac der gîtige sprechen wol,
So er sterben muoz und sterben sol:
„Wê mir, daz ich sterben muoz!
Wê mir, daz mir des tôdes buoz
Niht kan werden von mînem guote!
5120 Wê mir, daz ich in swindem muote
Hân gelebet mîne tage!
Wê mir, daz mîns jâmers klage
Von herzen grunde nieman weinet,
Wenne mich mit triuwen nieman meineth!
5125 Wê mir, daz ich daz guot ie gewan,

*

5108 Wan B Daz F. es a diû U. erkennet aopF. 5104
Wollust o. er ez EBU. 5105 seliger o. 5106 gewan B. flust m. wol
fehlt pU glich F. gewegen pBU. 5107 Getrewen frewnt o. angetrew o.
5108 An kûntschaft vñ auch an nûwe F. 5109 girge BFU. vñ auch
aof vnd vnd U. 5110 Suche B. in o. binzen] Worten m. pursten
op mentschin F. muntzen U. 5111 tûnt amop. 5112 nu fehlt
U. wenig F. 5113 Girigkeit B Gyrekeit FU. schÿpfen a zûcht
F. 5114 alle die werlt BFU. pliben o. Ueberschrift: Daz
ist vð des geitigen rede E Des geitigen klag o Von des geitigen
senentlich' klage Wil vns meister hûg hie sagen a. 5115 girge BFU.
5116 Zweites sterben fehlt mp. 5118 Erstes mir fehlt o. 5119 enkan
U. myme BF mynne U. 5120 swinde E swinden p. 5121 mangan
tach E alle myn dage U. 5122 mir mîns E. In B folgen noch-
mals 5121 f. (das zweite Mal hertzê klage 5122). 5123 hertzê F.
5125 mir fehlt BFU.

- Von dem ich tröst noch hilfe hân
 Und von des schulden mir nu gan
 Mines tôdes manic wîp und man!
 Wê, daz ich ie gewan diu kint,
 5180 Durch der liebe ich wart sô blint,
 Daz ich mîn herze und mînen sin
 Ûf anders niht leite denne Ûf gewin,
 Der ze verlûste nu bringet mich!
 Got herre von himel, sol ich dich
 5185 Nimmer beschouwen in dinem rîche,
 Sô wê und wê mir êwiclîche!
 Gib ich den erzten mîn guot,
 Sô swindet mîn herze und mîn muot,
 Gib ich in niht, sô muoz ich sterben!
 5140 Got herre, sol ich alsô verderben
 An sinne, an lîbe, an guote, an êren :
 Ze wem sol denne mîn sêle kêren,
 Sô si von hinnen scheiden muoz,
 Der vor hie nie wart sorgen buoz?^a
 5145 Swer diz vor wol bedenken wôlte
 Mit den sorgen als er sôlte,
 Der rihtet sich Ûf der wîsen strâze
 Und lebte im sanfte bî rechter mâze
 Und belibe ân jêmerliche klage
 5150 Nu und an dem jungsten tage.

*

5126 weder tröst o weder truwe p. hulffe BFU. trost vñ
 hilfe niht E. 5127 den o. Von des wegin mir nû vir gan F. 5129
 daz kint o. gewan ye kint U. 5132 legt mo lacht U achte F.
 wan B. 5133 nû zû virlûste F. brengit nûe B. 5134 Herre
 got F. 5135 dime BFU. 5136 und] so o. ewkleichen a. 5138
 mir myn (myn fehlt U) hertze vñ müt FU. 5139 in fehlt BF ez U.
 muste B. 5140 Herre got F. alsos BU nû F. 5141 synnen
 amo. An lîbe an sinne p An myme lÿbe U. An myme gute
 an lîbe an eren BF. 5143 Wan U. hinne E. 5144 Dar F.
 vor hie] hie vor aB vor FU. sorgen nie wart BU. 5145 daz F. hie
 vor Eam hie o. wol fehlt op. vor wol fehlt F. pekennen o. 5147
 straßen BF. 5148 lebe aBF. im fehlt pBFU. senffte B. zu o in F.
 maßen BF. rechte ja senffter maîß U. 5149 bleib a. iemerlich
 E iermerlicher o.

- Nu ist manigem sô sanfte mit gewinne,
Daz er beroubet wirt der sinne
Die gein himel trahten sôlten:
Wenne manige liute gerne wôlten
5155 Úf erden leben êwlicliche,
Daz si nâch irem willen riche
Sôlten sîn und ouch gesunt:
Den wart nie leider rehte kunt
Ein suezu andâht gein himelrîche
5160 Und lebent in selber jêmerliche.
Vûrkouf, satzung und gesuoch
Sint drî geswester, als uns diu buoch
Lêrent, der tiufel ir vater ist:
Der lêrt si manigen valschen list,
5165 Wie si dem guote gestellen
Und ir diener vellen
In den brunnen der gîtikeit,
Diu ir muoter ist vil breit.
Swer dise materie vûnde ouch vil lanc:
5170 Die hât meister Fridanc
Alsô gerûert in sinem getihte,
Daz mîn rede wêr ze nihte,
Ob ich si vûrbaz wôlte sagen:
Úf sîn spor wil ich doch jagen,

*

5151 manigen p. sô fehlt BF. 5152 sinne] sim B. 5153
gein] im gen o. 5154 Vnd U. liute fehlt o. 5155 ewik-
leichen a. 5157 Rich solten p. ouch] wol F. 5158 laider nie
opU. 5160 lebt yme pF. selben a. iemerlich E yem'leichen a
glich jemerlich B. 5162 gewister p geustern U swest' m
swestern o. 5164 lernt oB. manig pBF. valsche pB bösen EU
bose F. 5165 den guten BF. stellen EaoB. 5166 geullen pFU.
5167 dem o. Zû dem BFU. brünne p bûrne F. girkeit BFU. 5168
Wie a Der F. bereit E leit F gereit U. 5169 W' dise mat'ie
vñ (vnde B fehlt o) auch vil lanc EaoB We' dise mati'e niht ze
lang p Wûrd di materie nicht zu lanc m Were diese mere nit
zu lang F Were diese materie vil zu lang U. 5170 Da U. frye-
gedang BFU. 5171 gezirt E gerimet B. sime BF myme U. seinen
getichten a. 5172 zernihte E. 5173 si fehlt p die BF. sulde F.
5174 Vñ E. syme F.

- 5175 Daz ir wizzet wie er an
Huop, als ich gelesen hân:
„Got hât drierleie kint,
Daz juden, kristen, heiden sint,
Daz vierde geschuof des tiufels list,
5180 Daz dirre drier meister ist:
Daz ist wuocher genant
Und roubet liute und ouch daz lant.“

Von bösen wirten.

- Dâ mit lâze ich die rede beliben
Und wil von bösen wirten schriben,
5185 Die lip, kunst, friunde habent und guot
Und die doch ir karger muot
An hûsêren swachet
Und ir lop tunkel machet.
Ir wizzet wol daz der gîtikeit
5190 Gesinde ist kärkeit und bôsheit:
Von den ist manic herre besezzen,
Daz er ungeru siht trinken und ezzen:
Swem aber daz herze beginnet sinken
Sô er die geste siht ezzen und trinken,

*

5178 Die EU. iuden vnd cristen vnd heiden p cristen iuden vnd (vnd fehlt F) haiden oF juden heiden cristen BU. 5179 geschvft E beschâf am. lit B. 5180 diser opFU der a drit E d' andn' m. 5181 wûchr' m. 5182 Iz F. beraubet U bedrubit B. die lant E land o. die lude vñ daz l. B. Ueberschrift (in BFU vor 5185) = BF Diß ist von bosen wûrten U Daz ist von den bosen wirten E Von den pösen kargen wirten o Von bosen kargen wirten vnlob p Von den bösen wirten ein mer Die sint den fruhen gesten swer a. 5183 Dar E. 5184 Ich F. 5185 kunst fehlt F. han B fehlt EU. habnt (hand oF) freunt moF. 5186 Und fehlt o. die fehlt U. erin FU. kargen BFU. 5187 hewsern a iren haûsern m vnsern hern F. swachent EamBFU swechet o. 5188 jren U. machent EamBFU. 5189 Wißint daz FU. der fehlt U. girkeit BFU. 5190 kranckait o krank F. 5191 Von dem B Dauon U. manig' o. h'tz mBFU. gesessen o. 5192 ez mBFU. nit gern U. 5193 f. fehlen oB. Swen E.

- 5195 Der machte gern ofte kurzewile,
Liez in der swinden sorgen vile.
Waz erwirbet ein bæser man
Sêlden, gûnste oder êren dâr an,
Daz er sich selben ûbel handelt
- 5200 Und sîn gesippe varwe wandelt
In ein ungesippe rôten,
Swenne er ein lûtzel brôtes toten
Vor im siht, daz doch verdûrbe,
Ob er vor hunger in schanden stûrbe?
- 5205 Swaz got dem menschen hât gegeben
Dâ mit er fristen sol sîn leben,
Swer unzimlich daz verderbet,
Êwigen fluoch er ûf sich erbet.
Des ahtent manige liute niht,
- 5210 Die man noch ir getreide siht
Sô lange behalten, biz daz die wibel
Oben ûz fliegend ze dem gibel:
Den belibent die hûlsen ân den kern
Und gebent ez dennoch hin ungern.
- 5215 Manic vuoder wîns oder bîrs wirt leider
Zwirunt verkouft, ê denne die leider

*

5195 mechte BF. ofte fehlt o ofte gn' m. kûrtzeweile E gern die (yne U) kortz wile BU da gerne kûrtzeweile F. 5196 swinder U. die swinde sorgen (sorge mB) veile (wile B) EamB der grîme sorgin jle F. Ließen yn die geswinden sorgen vile p. 5197 derwirbet ap. pðs mp. 5198 Selten m Gelt o. vnd er m. 5199 selber opBU. Dan daz er selbir F. 5200 sîn fehlt BFU. gesippen ap gesippte o natûrlich m. v'wandelt mFU. 5201 f. fehlen BFU. vnsippe E vngesÿppte o vnnatûrlich m. rôten a rôtten m. 5202 wenig a. tôten Ea tôtten m. 5203 Wer vor (für F) BFU. gesicht o. 5204 Vnd U. vur EF von U. Ob er in schanden hung's p. 5205 Daz F. geben Bp. 5207 vnzimlichn a. 5208 vmb sich o. 5209 Daz pB. 5210 Wie a Da F. doch Ea nach oB nu U. 5211 halden BF. daz fehlt p. vntz daz m. 5212 zûm F datz dem m. 5213 Dem FU. schel m. blibit die hûlæ F. dem o fehlt BFU. 5214 gebit F. hin fehlt BFU. Dennoch geben sÿs hin vng o. 5215 vnd p. oder bîrs fehlt oF. bîers od' weins a bus odir wîrs B. 5216 Zwir m. ye o. ê denne fehlt B. laitter m legder p beider F.

- Von dem vazze sich wöllen scheiden:
Wer kan des koufes uns bescheiden?
Daz tuot her Kummer und Nôtic borgen,
5220 Die sich begênt mit grôzen sorgen.
Manic rich man sêle und êre vergizzet,
Swenne er sîn brôt mit unwirden izzet:
Siner erge sîn armez wîp engiltet,
Swenne er si bitterlichen schiltet;
5225 Sîn gesinde mit vorhten vor im sitzet,
Swenne er diu ougen gein in spitzet,
Sô si sîn herze mit kilen kliebent
Die si ze grôz, ze dicke in schiebent.
Manige rîche liute sint noch sô swinde,
5230 Daz si irm tegelichem gesinde
Des brôtes etswenne niht geben den vollen:
Die siht man ofte von hunger smollen,
Sô herre und frouwe zornic sitzent
Und diu ougen gein in spitzent.
5235 Wizzet daz ofte manic man
Erschricket und niht gebâren kan,
Sô geste in gênt gein den er sich
Niht hât gewarnt, der gar frœlich
Mit in wêr, wêre bî dem herde
5240 Daz er gepflegen môhte ir nâch werde.
Ein böese man nimmer sol ervarn

*

5217 sich fehlt F. wolle E. vazze sint geschaiden m. 5218
des fûchis F. 5219 der kûmer ao. notit B. 5221—28 fehlen BFU.
5222 er] man mp. 5223 Sîn erger p Siner vnwirde o. 5224 teg-
lichen E. 5225 mit sorgē Ep. 5226 sein augen vor in o. 5227 Alz
m. 5228 Wie m. vnd zedicke p. 5226 rîche fehlt E. noch] doch E
fehlt p. geswinde p. 5230 teglichen EmBF. sinde B. 5231 Daz
brot BF. etwan BFU etâwo p fehlt o. gebē wolle EBU. 5232
Des E Dez F. dicke BU etwan F. vor mo. mollā p snollen BF
swollen U. Auf 5232 folgt in m: Vnd gantzer fratid ser v'gezzen Weñ
si daz prot sehent vor in ezzen. 5233 hern vnde frauwen BF. 5234
Vnd si m. jr augen U. 5235 dicke BFU. 5236 Derschriket ap.
5237 zâ den (dem B) BFU. 5238 gewart o. gar fehlt p. 5239
wêr fehlt BFU. wêre] pe wer o. 5240 Daz er gesplege ir mochte
noch w'den p Daz er ir pleger mochte werden BU Daz er ir plege
nach er werde F. 5241 pöser BU. der varen ap.

- Wie der frume sich muoz bewarn,
Wie manigen enden er muoz sparn,
Diz über sehen, jenez über varn,
5245 Daz sîn koste und sîn arbeit
Niht unnützlich werde an geleit.
Swelhen wirten ê zerinnenet des guotes
Denne friuntschaft, triuwen und frôes muotes,
Nieman den verkêren sol
5250 Ob si der geste niht pflegen wol :
Swer aber des guotes hât den vollen
Und doch niht mac vermeiden smollen,
Swenne er vor im ezzen siht,
Der hât mit grôzen untugenden pfiht:
5255 Eintweder er ist von nihte ûf kumen
Oder trahtet ân êre nâch grôzem frumen.
Swer vûr sich heizet die schûzzeln tragen,
Die sîn geste hânt benagen,
Und fremden liuten die wil senden:
5260 Der wil sich und die geste schenden.
Gêbe er si den die vor im sêzen
Und wirs denne sîn geste êzen,
Die nêmen vûr guot swaz drinne wêre:
Jenez senden ist niht hofebêre.
5265 Waz sol diu spîse vûr mich brâht,

*

5242 fehlt o. ein from man F. moge U. 5243 f. fehlen BFU.
Die a. 5244 Die E. 5245 sine kunst F. erbeit aB. 5246 vn-
mezlich E. were U. 5247 Welichem wirtu FU Welich wirtu B.
ê fehlt BFU ye o. zerrinnet pF. 5248 Wen aB Von F Vnd U.
friuntschaft fehlt E. trew m. frôes fehlt pF sweres o gudis BU.
5249 dem pFU. 5250 sij er U. pfeget U. Ob ers den gestin nit
budit wol F. 5251 Der F. des fehlt BU. hat envollen E. 5252 in
mag F. vermeiden mag U. snollen BFU. 5253 von o. 5254 vn-
druen BFU. grozzer vntugêt E. 5255 Etwedir F Sit weder B.
Wenn der ist o. 5256 er trachtet o dencket U. ers B. nâch fehlt
B mit U. grôssên oB fehlt p. 5257 die fehlt op. schuzzel
E. 5258 habet amo. 5259 fremde lute B. 5261 er sij ers m.
dan BU. 5262 wirser o wertz B wes U. Waz danne auch sine
F. gessen aU. 5263 Sie a. drinê E dar inne moB da jnne FU.
da jn U. w's E. 5264 Jenes E Ens m. kostper o vn hoffebere F.
5265 die für p.

- Die der wirt mêre hât gedâht
Einem andern vûrbaz denne mir?
Sôgetânes ruomes ich wol enbir!
Waz sol der guft mir und der ruom?
- 5270 Setze man vûr mich ein heilictuom,
Daz mich hungert und ez ansêhe
Und ander genâden mir niht geschêhe:
Sol ich ez sehen und niht an rûeren,
Und sol ez ein anderre hin fûeren,
- 5275 Sô tuot mir ein Antônier
Mêr genâden, swenne er kumt her,
Ob sîn heilictuom mich bestrichet
Daz etlich siuche mir denne entwichet.
Swer fremder koste warten muoz,
- 5280 Dem wirt selten sorgen buoz.
Ûf erden kan niht bezzers sîn
Denne ein wort, daz heizet mîn.
Guoter zûhte bedarf der wol,
Der mit herren ezzen sol:
- 5285 Wil er die schûzzeln machen lêre,
Sô wirt er schier ze hofe unmêre;
Wil er vil trinken und lûtzeln gelten,
Sô lîde unwirde und heimlich schelten;
Sol daz gesinde sîn niht geniezen,

*

5266 Der BU. me FU. 5267 Eim BFU. furwert F. 5268
Sôliches am Solichs op. ich den pir p. 5269 gûfft a gûnst
BF. mir der guft p mir die gunst oU. und fehlt o. der fehlt
U. 5270 Satz m. hailtum oBFU. 5271 So FU. hûnger ap. ez]
mich o. 5272 Der U. andn' a. genad moBFU. 5273 ez] an
BFU. an fehlt pB. 5274 ez] myrs F. ander aopBFU. 5275
Anthônier E anthoyner U. 5276 Mee U Mut' B. genad m. so pF.
5277 heiltûm BFU. mit sein hailtum o. bestrichen U. 5278 etz-
lich ao. suchte BFU wetag o. von mir mFU mich o. denne
fehlt mpBFU. weichet amof. 5280 Der o. sorge m hungers ao.
sorgin seldin F. 5281 mag p. pezzler EmB. nit peffers kan o.
gesin U. 5282 Wenn a. mîn] wein o. 5283 Sôlicher a. er opU.
5285 die fehlt a. schûffsel o. 5286 zû hofe schiere F. rumer p.
5287 f. umgestellt in BFU. eâin F. wenig FU. ez gelts E. 5288
Er U. leidt er o. heymeliches U. 5289 daz] sin F.

- 5290 Sô beginnet sines lebens si schier verdriezen.
Ein gast vil guoter witze weltet,
Der daz gesinde ze friunde heltet:
Wenne swem die sterne werdent gram,
Dem wirt diu sunne lihte alsam.
- 5296 Gar milte wirte wir selten vinden;
Swem wê tuot daz er sinen kinden
Brôt muoz geben, wie liep dem wêre
Swer schüzzeln und köpfe im machte lêre!
Âne zwîfel, er wart nie frumer wirt,
- 5300 Der niur bî fremder koste wirt
Frœlich und bî sîn selbes niht:
Der man nu leider gar vil siht!
Nimmer sölten si hûs gewinnen,
Den koste sô wê tuot ûzen und innen!
- 5305 Daz wizzet: swer lernet guot behalten,
Sol der grôzer koste walten
Von sinem guote, der muoz alten
Und ê der zit sîn leben schalten:
Swer aber gerne milte wêre
- 5310 Und ist im der bintel lêre,
Dem wirt sîn gemüete swêre
Und daz leben ofte unmêre.

*

5290 Sins lebens beginnet p si fehlt Epm. schier fehlt BFU.
5292 des gesindes fruntschaft o. beheltet EoB hellet U. 5293 Dan
U. sterrē BFU. 5294 lihte] recht o. villicht die sonne U. 5295
wirte] wort U. milten wirt o. wir] mir U werds B. gar seldin F.
5296 er] man F. sin B. 5297 wêre fehlt F. 5298 und fehlt o.
köpfe] pech' Ep. im fehlt B. mecht pB. D' schüzzel vnd pecher dem
machet l. m Dem man schüßeln vñ koppe mechte l. F Der yme die
schußelen macht l. U. 5299 er fehlt FU. enwart pF. 5300 Wer
a. kōste a. Der nit wan (dan U) bÿ fremden (fremdem U) gēsten
wirt BU Der nit dan sinē frunden gēstin wirt F. 5301 seins aB
jme FU. 5302 leid' nv EaU. vil] wenich U. gar vil] wenig F. 5308
stullen F. sie solten E ensulde der U. 5304 Dem BU. kōste a.
kost vnd ezzen p. sô fehlt BFU. tvn E. vz B. 5305 Des ap fehlt
o. lert oU lerint F. 5306 folgt auf 5308 in BFU. er F. kōste
am. 5307 sime BFU. er muh schaldin F. 5308 die zÿt F.
spalten am aldin F. 5310 folgt auf 5312 in BFU. Und fehlt F.
dem BU. 5312 dez m. dicke BFU.

- Welhem ist nu baz geschehen?
Dem milten, seht, des sül wir jehen,
5315 Wenne got selber machet in riche,
Ist daz er lebet ordenliche:
Sô lebt der karge ûf erden in pine
Und muoz dort êwîclîchen grîne
Bî dem tiufel ân sînen danc.
- 5320 Dâ von sprach her Fridanc:
„Dem milten liebes vil geschicht
So er geben sol und geben siht,
Sô wirt der karge leides vol
So er geben siht und geben sol.“
- 5325 Wê, wie gar wê dem geschicht,
Der sich izzet, swenne er ezzen siht!
Sin gemüete mac im wol sin swêre,
Wenne er ist ein marterêre
Und hât mêr angest ûf daz brôt
- 5330 Alle tage denne ûm den tôt,
Den er ân zwîfel lîden muoz.
Sorgen wirt im selten buoz,
Wenne er ist siech und arm des muotes,
Aleine er rich sî des guotes.
- 5335 Wizzet daz dem ouch niht ist wol,
Der brôt muoz geben und geben sol:
Wenne er ist ouch ein marterêr,

*

5313 Welich B Welichin F. allir beste F. 5314 dem U.
sollâ pU. Den milden sicht sollen B. daz sult ir F. 5315 selb' der
m. in machet B. in got selbir machit F. 5316 ordeliche F. 5317
ûf erden fehlt F. pine EaopFU. 5318 eweclîch BF ewenclîchen
U. grinen EampBFU leiden' o. 5320 fringedang BFU. 5321
liebers BFU. vil] nit F. 5322 sol geben p. 5323 lides p. 5324
fehlt F. Wan m. 5325 f. vmgestellt in BU. Wê fehlt BFU.
5326 so BFU. er ezzen] erhen B. sol F. 5327 wesen BFU. 5328 mer-
teler BF matelere U. 5329 hât fehlt B. me FU. engste aB.
vmb mp. 5330 Allen dag BFU. wan B. off pBFU. 5331 mide
E. 5332 Sorge F. nûmer U. 5333 siech vñ arm ist a. gemûtis
B. 5334 Wie wol U. 5335 daz fehlt p. auch ist nicht aB ist
auch nit pU. Wißt dem ist nicht wol o. 5336 brôt fehlt U. 5337
Vnde FU. ein fehlt U. martelere BF merterlere U.

- Swenne im die kasten werden lër
Und er vil gerne gëbe sîn brôt,
5840 Twünge in niht grôziu kummers nôt.
Des selben sële wirt vil baz rât
Denne jens, der böese ist und genuoc hât.
Ich hân wol siben büechelin
Gelernet bi den tagen mîn,
5845 Etswenne gern, etswenne ungerne,
Und konde doch zwei dinc nie gelerne:
Daz ich frœlich bi dem sêze,
Der mit zorn sîn brôt êze;
Und daz ich frœlich den sêhe an,
5850 Der herzenleit mir hête getân.
Swer ie gelas ein büechelin
Daz ist genant der Pilgerin,
Der weiz vil mêre von böesen wirten
Denne ich hie tribe vür den hirten.
5855 Got lâze mich nimmer dâ gesitzen,
Dâ man mit brôtes snitzen
Schâchzabel zihet über dem tische!
Möhte ich einen künic dâ erwische

*

5838 So U. kisten U. die kisten werden yem B die kiste
wirdit jme F. 5839 er] wer F. 5340 grôziu fehlt amU grossir
F. hongers BFU. 5342 Wen a. eines BU. genuoc] vil o gut BF.
genuoc hât] guthait U. Dann des bosen der gnug hat p. Auf
5842 folgen in m Wo ich mit vorhten ezzen sol Da izz ich selten
ymm' wol Mein pest gericht ist frœlich müt W' mir den lät vnd
darzu tüt Ain gerichtlein od' zway Vnd dar nach ein warmes ay Der
hat mit eren mich gewert W' ab' vil gericht gert D' nimpt für güt
wi ez im wirt Er enrñcht auch wie sich stelt d' wirt. 5348 hab o.
5844 Gelert aoBU Gelerint F. 5845 Etwenne EpBFU. etwenne
EBFU. 5846 gelerns a. 5848 sein brot mit zorne a. 5849
den frolich BF. 5850 hertzeleit pBU. mir h'rtzenleyt a mir
hertzeleit E. Dez hertze mir leit F. hat EB. 5852 geheizze E
gel genât B. pilgreim m. 5858 vil] wol o. me U. von] der B.
worten U. mere dan bese wirt F. 5854 hie fehlt m. von U.
diseu E. hirte F. 5855 la Ea. nimmer] seldom BFU. da nymer o.
5856 Daz B. sneten B. 5857 Schach zagel Eao Schaffeizabel p
Schafizabel B Schatzabel U. ziehe FU ziege B. vb' den tisch E
üb' den tyschen aU ob dem tische m ob den tischen p. 5858 ein
m. da einen k. p. erwischen mU d' wischê Eap irwuschen BF

- Oder ein roch, sô füere ich wol:
5360 Mit venden würde ich dâ selten vol.
Dem wirte bin ich ein swêrer last,
Der úzen ist wirt, dâ heime gast:
Des kelner oder des kelnerin
Múezen wolfe und wúlfin sîn,
5365 Wenne si sich múezen dâr an fízen,
Daz si freislich úm sich bízen
Und arme liute úbellich anvarn
Und irn herren die koste sparn:
Des lit diu schulde vil dicke úf in
5370 Und gêt der herre genozzen hin.
Man høert vil manigen an der strázen
Höhe gein armen liuten grázen,
Des gesinde man siht ze guoten mázen
Dâ heime von voller pfrúende quázen.
5375 Ich hân wol zwirunt und mêr gehøert,
Wie manic wirt die geste betøert,
Swenne er mit lügen sich gerichet
An sinem gesinde und zuo im sprichet:
„Wâr úm pflegt ir unser niht baz?
5380 Ich hiez diz koufen unde daz!“

*

5359 rach FU. eins roch B eins rock p. 5360 wúden p. freide
BFU. wird Eamo werdin FU. dâ fehlt pFU. 5361 ein fehlt U. swere
BF. 5362 vñ haimē m vñ da heime EBF. eyn gast U. 5363 vnd
F. des fehlt p. keln'inne Ea kellerinnen B. 5364 und] od' m vns
B. wúlffinn m wólfin o wolfinn pFU wolffen B wólfelein a. sîn
vnd wúlfinne E. 5365 daran mǖzze E. múzen sich des fíßen p.
5366 frischlich BF fíßelich U. 5367 freulich BU frebelich F.
5368 irem o. di chøst m ir køst o. gesparn U. 5369 vil fehlt
Ep hin F. 5370 herre fehlt BFU. 5371 vil fehlt pF.
gazzen m. 5372 f. fehlen U. 5373 siht fehlt a dicke F. mit m.
guoten fehlt p güder F. 5374 Dâ heime] Sicht F. mit p. 5375 Vnd
o. zwier op zwirā B. odir BFU. me FU. 5376 Daz F. tørt a.
5377 Hat wan F. er fehlt U. gerach p. 5378 Zû B. sime BU. zv in
Emp fehlt U. sprach p. Vnde zû sime gesinde sprichit F. 5379
in plegit F entplegent U. vns mB. 5380 heizze E. diz] daz Eao.
vnd auch m. Ich hieß keuffen daz vnd daz p Daz ich his keyffen
dis vnde daz BFU.

Sô getân kippeln und klagen
Füllet selten mir den magen:
Âne zwifel, ich klaget baz denne er,
Wenne mir ist der mage lër
5885 Als dem storche, der wilent was
Des fuhses gast; hoert, wie ich las!

Ein bîspel.

Ein fuhs einen storch ze hûse bat
Und fuorte in mit im an ein stat,
Dâ er ûf einen breiten stein
5890 Ein dünne muos gôz, daz er alein
Ûf leckte mit sîner zungen:
Sus was dem storche gelungen,
Daz er vil hungeric von im schiet.
Nu hoert, wes er sich sit beriet:
5895 Dô der fuhs sin gast ouch was,
Er sazte vür in ein lûter glas,
Daz was oben enge und vnden wît,
Dar in er ze der selben zît
Ein gar guote spîse gôz,
5400 Diu in dem glase al ümme flôz.

*

5381 Sôliches ap Sôlich mo. chifeln m kippen B ketuffelin F
kieffelin U. 5382 Fullen mir selten o. 5383 Âne zwifel] Zwar p.
klag o clagen BU. ir B. 5385 der storch m. der fehlt o dem a.
vor zeiten o. Als ein storg (storcke FU) der (die F) hie vor was BFU.
5386 fuhs pF. Ueberschrift = B (in BFU vor 5385): Von eyne
fuß vnd storcken U Von eyne storcke vnde fûchs F Von dē fuhsē
vnd von (von fehlt o) dem storche (storchen o) Eo. Ein mar von
einem fuchs m Wie der fuhs zû haûse lût Den storch ein merklich
merlein gît a Ein gleichnisse vnd ein mere p. 5387 storchen mo
storcken U. 5388 fürte E fûret a. an die ft. BF. 5389 Gar off
eins bleiden stein B. 5390 Sein o. dunneß o domeß U. musch
U. Goß ein dünnes mûs F. 5392 So a Also mo. Alz F. gelunge
B ir lûngen F. 5393 hungrier o. vil hungeric] vol hungers B.
von im] von dannē B dannē FU. 5394 wez sich der storch m. sit
fehlt EmpF. 5396 lûter] dünnez F. 5398 Dar ynn apB. selbir F.
5399 Sin BU. gûden F. Die guten E. 5400 al fehlt U. Die dar
ynne allinthalbin floß F.

- In der begonde er snatern
Und sprach ze sinem gevatern:
„Ezzet vaste, gevater, ir pfläget mîn wol!
Mit triuwen ich iu daz gelten sol
5405 Als denne ein friunt dem andern tuot:
Wenne iuwer muos daz was sô guot,
Daz ir ez alterseine gâzet
Und iurre triuwe an mir vergâzet“.
Alsus schiet der fuhs von dan
5410 Zornes vol und spise wan.
Diz bispel gêt ûf karge liute,
Die geste gar ûbel pflegent hiute
Und die mit böeser kûndikeit
Bedecken wöllen ir swindikeit:
5415 Wirt den gelönt mit valschen triuwen,
Daz sol die frumen niht vil riuwen.
Arme liute meine ich niht,
Mit den ich armer wirt hân pfiht,
Wenne mir leider ofte des guotes
5420 Ê zerinnet denne des muotes.
Selten der wol geste pfiiget,
Der ort und ort ze koste wiget.
Swer frume liute ze hûse wil laden,
Der sol niht ahten ûf den schaden
5425 Den er an dem guote nimt,

*

5401 des B deme FU. schnatter o. dar june snattern B.
5402 sime FU sein' a. Effiet vast lieber gevatter o. 5403 gevater
fehlt p. plegent U. Ir pflagent mein gar wol o. 5404 iu fehlt p.
vergolden U. 5405 denne fehlt BFU. friunt] gevat' E. 5406
daz fehlt pBF. 5407 irs BFU. alleine FU. affiet oFU. 5408 ewr
aopFU vnsir B. trewen amU. 5409 Also amp Als F. hin von
dan E hin dan U. 5410 spisen U. 5412 Daz m. der geste
aFU. gar fehlt EF. 5414 Bedencken p Gedenken aof. 5416
Des o. in sol FU. den fromē F. 5417 Armer U. in meyne F.
5418 dem B. ich fehlt U. hab o han auch p. Mit den armē wirtē
hant plicht F. 5419—21 fehlen F. dicke B fehlt U. oft laider e
dez g. m. 5420 Ê fehlt m. zerûnnen (Z'runnen m) ist am. 5421
Solden er U. wol] wil B. der der gest wol o. plegen BU. 5422 chöst
m dische U. 5424 Dern B. en sol oFU.

Wenne frumen wirten gar wol zimt,
Daz si bi gesten frölich sîn:
Irs frôen antlützes fröuden schîn,
Ir gebêrde, ir wort, ir frölicher muot
5480 Machent âne wûrze die spise guot.

Daz selbe lêrt diu veltmûs,
Diu die burcmûs bat ze hûs.
Swer sîn koste wil wol bewarn,
Der lâze alle sorge varn,
5485 Die wîle die geste bî im sîn:
Sô lobet man brôt, fleisch und wîn
Und swaz er frölich hât gegeben.
Swen man siht mit im selber streben,
Der verliuset die koste und ouch die gunst
5440 Und hêt er Salomônis kunst.
Nieman sol den ze hûse laden,
Der gern ûf anderre liute schaden
Und ouch ûf ir laster schimpfet:
Swenne er lachet und jener sich rimpfet,
5445 Dem sîn schimpf niht wol gevellet,
So enhât er sich niht wol gesellet.
Swer schimpfen wil, der schimpfe alsô
Daz sîn gesellen mit im sîn frô,

*

5426 gar] daz F. gezemet U. 5428 Ir FU. frôen] frowen p
frâuwen BFU. antlütz m antlitz oFU. frölich pF frownen m. schîn
fehlt B. 5429 ir wort fehlt E. frölich mpBFU. 5480 Machet
EF. an wûrzen spise (guot fehlt) B. Ueberschrift: Von d' veltmevse
vñ purkmevse E Von der feldt maus o Ein merlein wie die velt
mauß Zu haûse lud die bîrg maûß a. 5431 lerint F lert sie amo.
Daz leret vns p. 5432 Die dev E. hausmaus m. 5433 chöst wöll
o. wol wil p wolle wol F. 5434 alliz sorgen BU. 5436 fleisch
fehlt o vische p. 5437 Flaisch vnd o. frölichen m. geben oB.
5438 Wann o Swie p. mit im selb' siht E. 5439 kôste a. ouch
fehlt Ep. 5440 salomones m. Vnde der salonis B. 5442 ander
aopBFU. 5444 ener m einer BU ser o. und jener] oder F. sich
fehlt p. 5445 Wem a Den F. sîn fehlt BFU. schimpft B. 5446
fehlt o. hat mBF fehlt p. 5447 well m wolle F. 5448 sîn mit
yme pF. sîn geselle sie mit ym B.

- Wenne der schimpf wirt schier unwert,
5450 Der disen hie, den dâ beswêrt.
Der schimpf bringet ernst und ungemach,
Dâ von her Frîdanc wilent sprach:
„Schade, schimpf was mir ie leit
Und lesterlichu wârheit.“
5455 Von schimpfen ist manic grôz schade geschehen
Und manic mort, des mûeze wir jehen.
Mâze ist ze allen dingen guot,
Wol im, der daz beste tuot!
Behielte man zuht und mâze hiute,
5460 So bedôrftte man niht klôsterliute.
Grôz lop und êre erwirbet ein man,
Der sîne geste wol setzen kan
Und ouch dar nâch ir kan gepflegen,
Als ie der man ist gewegen.
5465 Wer sôlte niht über die tumpheit schrien,
Ob einer vûr sperwer rœtelwien
Koufte und blâfûeze vûr hebich?
Der kêrte dem rehten ûz daz ebich
Und wêr noch tummer denne ein gouch!
5470 Noch tummer mac der sîn wol ouch,
Der laster und êre geliche wiget

*

5449 f. fehlen BFU. 5450 den] der o. 5451 Schimpfe p.
5452 frigidanck BFU. vor zeiten o hie vor BF fehlt U. 5453
Schader o. Ueberschrift: Von schimpf o. 5455 schypf aoBFU. ma-
nigen o fehlt p. grôz fehlt m. ist dicke schade F. 5456 manger
m. daz o. muûen BFU. ich m. 5457 manichen BF. 5458 fehlt
F. 5459 Beheltet E. 5460 in dÛrftte F. 5461 f. umgestellt in
F. Groztes E Groûen U Gantz F. derwirbet ap wirbit B. d' man
F. 5462 Wer aF. gesetzzen EBFU. 5463 ir fehlt oU. pflegen
mp. 5464 jener man ist dan g. F. 5465 Der F. sol o. 5466
vûr] furt p. Ob ein' sperb' (die sperb' E sparber m) fûr rœtelweien
Eamo. rottelwie kauft B neme rodel wihen F. 5467 habich o
hebichen p. Kavffet fûr plobfÛzze den habich E Kaufte odir
(Keuffte vnd U) fûr blafûeze hebiche FU Vnde vor vlen fuûe hebech
B. 5468 Dem U. ewiche a ewich m ebichs p. 5469 auch BFU.
weû a. 5470 wol fehlt BU. mag sein d' wol (wol fehlt p) auch ap
mag wol sein auch m were der aûch F.

- Und böser und frumer geliche pfliget.
 Swer niden, mitten schöne und oben
 Geste kan setzen, den sol man loben.
- 5475 'Guot', nu 'bezzet', dar nâch 'baz'
 Ziert frume wirtē und swendet haz :
 Mit 'guot' und 'bezzet' sol gefüegen
 Herren, knechte sol 'wol' genüegen.
 Pfliget ein wirt der herren baz,
- 5480 Wem schadet an sînen êren daz ?
 Nu muoz ein wirt mêre ûf die knechte
 Sorgen und ûf ir gebrehte
 Denne ûf ir herren: die wizzen wol,
 Wie man gesindes pflegen sol.
- 5485 Vil wirs man des gepflegen kan,
 Der sorge üm eigen hûs nie gewan
 Denne des, der âbent unde morgen
 Sîn hûsêre selber muoz besorgen.
 Nieman weiz waz diu bürde wiget
- 5490 Denne der aleine, ûf dem si liget.
 Gesinde des wirtes ofte verdriuzet,
 Des man doch aller meist geniuzet.
 Sô lieben friunt ich nie gewan,
 Er wêre etswenne mir liep hin dan.
- 5495 Daz alle wirtē wêren rîche

*

5472 frums p. fromer vnd bosir F. 5473 Der F. niden]
 in dem EBFU in den mo. mittel FU. schön E fehlt p. eben B.
 5475 nu] nach E. 5476 Zieret Eamop Zemit F. frumen wirt (wirtē
 F) oBFU frume lute p. swêdet Eamop. 5477 und fehlt o p.
 sol man p. fugen pB. 5478 vnd chnecht m knechten p vnd
 knechtin FU. sol fehlt BFU. wol] nû F. benügen ao begnugen p
 5479 Plege F. 5481 mußen wir me BFU. uf] vm F vor U. 5482
 Sorgen vm ir g. BFU. 5484 gesinde F. 5485 plegin F. 5486
 üm] vnd m. aygens o. 5487 Deñ daz er abent o Den der (der
 fehlt F) den abint FU. den morgen EFU der morgē B. 5488 Ein
 p. hauser E haûser m hewserē a hus F. sorgen B. 5489 diu
 fehlt m. bürde] kuede U. 5490 der aleine] der selbe F. den B.
 5491 wirtes] gastis F. Gesindez dē (aus' dez' corrig.) wirtes m. dicke
 BFU. 5492 aller meist] wenig F. 5494 etwan o. mir etzwenn
 (etwan B) liber mB. in were mir doch (doch fehlt U) etwan liebir FU.
 5495 nu we'n p. gliche F.

Guotes und muotes, und ordenliche
Könden unde wölten leben,
Dâr ûm wölt ich ein ôre geben:
Wenne ich bin ouch ein armer wirt
5500 Dem selten iht virnes über wirt,
Der den jûden ir kint ouch nert
Mit sînen, swâ ez im got beschert.
Des wirtes hûs und êre ich prise,
Der fröude mischet ze sîner spise:
5505 An der spise wil ich erworgen,
Die ich ezzen sol mit sorgen.
Wizzet er ist ein sêlic man,
Der froelich sîn brôt geben kan.
Ich bin wol zwirunt dâ gesezzen,
5510 Dâ man zwelf gerihte hât gezzen
Mit sôgetânem ernste und rimpfen,
Daz ich ein lachen und ein schimpfen
Hête vür driu gerihte genomen:
Sô bin ich etswenne dâ hin kumen,
5515 Dâ mir driu gerihte baz
Tâten, diu man mit fröuden âz,
Denne jeniu zwelfiu, daz ist wâr:
Bi den gewan ich grâwez hâr.
Swer mich wil mâlen an ein want,
5520 Daz ich weder munt noch hant
Wol vor im geregen tar,

*

5496 Erstes und fehlt o. Zweites und fehlt BU. ordeleichs a ordenleichen m. Vnd gutes vnd mutes ordenliche p. 5497 Könden fehlt U. ordenlich (ordentlichen U vñ ordeliche F) leben BFU. Kûnden wölten vnd wolthê leben a. 5498 ein ôre] jn ere BFU. 5499 ouch] selber U. ein fehlt p. 5500 iht] auch F. 5501 f. sind vertauscht mit 5503 f. in Eamop. 5501 Wer p. der iuden a. 5502 seinem a den sînen B dem sime FU. in Ep. 5504 frewdn a frewnt o. 5505 spisen U. ich wil m. der worgen amp. 5507 sâlinger o fromer F. 5508 sin gût gegebîn F. 5509 zwir o fehlt BU. Ich bin do wol geseîn F. 5511 so gedan B sôlchem amp. rumpen U. 5512 Da E. 5513 drei Eaop. 5514 etwenne pBU etzwa o etwa F. hin da o. 5515 Daz m. drey ao. 5516 man] ich E. 5517 ien' E. 5518 ich gewan m. 5519 malen wil E. 5520 munt] fûs FU. 5521 Wol fehlt F. gerecken U. getar F.

- Der mâle einen andern kobolt dar,
Der ungezzen bi im sitze,
Und zel mir niht wie manige snitze
5525 Ich habe in den munt geschoben.
Swer wölle daz in die geste loben,
Der mache in schimpf und kôse mit in
Lieplich, daz ist ère und gewin.
Manic man kan niht gebâren,
5530 Der doch hât bi sînen jâren
Verzert mit èren manic pfunt:
Swem des gewonheit niht ist kunt,
Der wênt er zürne üm daz die geste
Vor im ezzent ûf daz beste:
5535 Sô machte er in vil gerne schimpf,
Hête er die genâde und den gelimpf.
Diz merken leien unde pfaffen,
Die got dar zuo hât geschaffen,
Daz si mêre denne ander liute
5540 Guotes und èren haben hiute!
Gebt iuwer brôt froelich durch got
Und gedenket, daz der frume wirt Loth
An guote, an èren nie verdarp
Und sôgetân genâde üm got erwarp,
5545 Daz engel sîn geste wâren!
Kan ein man niht wol gebâren,
Der pflege doch sîner geste alsô
Daz si sîn koste mache frô.
Ein dinc sült ir ouch behalten:

*

5522 ain ander o. 5523 bÿ mir FU. 5524 manigen snitze
(snytz F) oF. 5526 wil U. 5527 Erstes in] einẽ EBF eyner U.
5528 ère und] sîn F. 5529 in kan FU. 5530 hât fehlt F. 5532
die gewonheit B. in ist F ist nit BU. 5533 er zürne] ir zürne F
er ir zorn B. üm daz fehlt BFU. die geste] daz beste p. 5534 vf
ezzent EBFU. daz beste] die geste p. 5535 mechte BFU. im a.
5537 merket EamB mircketen F. 5538 hat dar zü F. beschaffen
am. 5539 me FU. 5542 frumen wirte loth a frome Job FU
from Jop hat B. 5543 Unde B. 5544 sölche a solich mop. der-
warb ap. 5547 So m. so B. 5548 sîn fehlt Eap die BFU. sein
chost si m. machen B. 5549 ouch] doch F.

- 5550 Daz man grôzer zühte sol walten
Ob dem tische an allen dingen :
Man sol niht ruofen unde singen,
Denne mit grôzen zühten ezzen
Und aller unzühte gar vergezzen.
5555 Swer ûzen ist wirt, dâ heime gast,
Dem ist sîn hûs ein swêrer last :
Swer gast ist ûzen, dâ heime wirt,
Swie wol des fremden enden wirt
Gepflogen mit guoter handelunge
5560 An koste, an dienste, an fürderunge,
Dem wêre vil senfter doch dâ heime.
Des kan diu âmeize und der heime
An irem leben uns wol bescheiden :
Nu hoert ein bîspel von in beiden!

Von der âmeizen und dem heime.

- 5565 Diu âmeize treit den sumer in
Ir spîse, daz si mûge sîn
Sicher in der winterzît,
Sô kalter snê und rife lit
In velden, in welden über al

*

5551 Vbir BFU. alle B. 5552 in sal FU. rûffen ao. odir
FU. 5553 Wenn ap. 5554 vir zucht B. gar fehlt BFU. 5555
vzz pB. da heyden a vnde heyde F. vnde do heim gat B. 5556
swere BFU. 5557 vzz p. Der tûsin ist gast F. da heyden a vnd
da haim moB. 5558 das o dem F. fremde ende B an fremden
enden amoF andirswa p. Wie wol dez vñen gepflogen wirt U. 5559
Gepflogen moBF fehlt U. mit] an m fehlt B. 5560 An kost an
gut' vürderunge E An dinst an kost an vorderunge p. 5561 Der
BU. sanfter m lieber U. doch fehlt B. dâ fehlt p. 5562 Daz
pFU Der o. die ameîa oB der amyîa F. die heim B. 5563 In
o. iren U. uns fehlt pF vnd vns U. Ueberschrift = B Von der amîzin
(ameyssen U) vnde grillen (darauf: ey mere U) FU Ein mere (peÿapil o)
von der ameizzen Emo. Wie d'grille winterzeit bat die ameyssen Das
sie im zu hilfe kem mit korn vñ mit weyße a. 5565 amîse m
ameîse B. trät m tregt o. den] zu F. 5566 gesein mpU. 5567
Reicher apF. 5568 sne vf reiffen E. 5569 felde F. vnd wâlden
mo. dôrfen in velden vber al E.

- 5570 Und enge machet berge und tal:
Die wile der sumer aber wert,
Der stolze grille niht anders gert
Denne daz er loufe und springe snelle
Durch büsche, durch brâmen, und lûte grelle,
5575 Und über die liechten heide:
Daz wirt im doch ze leide,
Swenne diu winter zît ane lit.
Nu fuogte ez sich ze einer zît,
Daz der grille kam gerant
5580 Dâ er die âmeizen vant.
Diu was kornes rîche.
Er bat si fizicliche,
Daz si sich wölte erbarmen
Durch got über in vil armen
5585 Und im büezte des hungers nôt,
Er müeste anders ligen tôt.
In einem winter daz geschach.
Diu âmeize ze dem grillen sprach:
„Lieber mîn her Grille,
5590 Wie lâget ir sô stille
In dem sumer hiure?
Mîn korn ist iu nu tiure:
Ir habt an iuwerm gesange genuoc!
Ir sit sô stolz und ouch sô kluoc!
5595 Swenne ir hiure frölich sunget,
Den sumer liefet unde sprunget

*

5570 machet EU mach B. 5572 anders (andir B) nicht
aoBFU. in gert F. 5573 Wen ao. der p. loufej kaffe B. 5574
durch fehlt Eo vnd p vn durch F. brame a premē mpBF prämen
o bronen U. lûte fehlt p. und lûte fehlt BFU. 5575 fehlt o.
liechte U. 5576 wart m. 5577 d' wint'zeit E die sommer zýt F.
an get o zû get F. 5578 fûgt E. an o. 5580 amēßen p amiffē
B amyßen F. 5581 korn EaoB da kornes U. 5582 fleissikleichen
a flißlich BF. fließenlichen U. 5583 der barmen p. 5585 bußit-
te yem BFU. die EB. 5586 geligen F. 5587 eim BF. eyner win-
ter zyt U. dis B. gesach a. 5588 amiße BF. grille B. 5589 her
fehlt m. 5590 swigit BFU. 5593 hant mit uwerm U. 5594 ouch
fehlt p. 5595 hiure fehlt BFU. frölichn am. singet F. 5596
ließt o latiffit F. springit F.

- Von weize acker durch daz korn,
 Seht, dô hêtet ir wol versworn
 Daz kein kalter winter kême,
 5600 Der iu die sumerwunne benême:
 Nu ist er kumen ungeladet,
 Der iu und allen tôren schadet.
 Vil lieber friunt her Heime,
 Sit vûrbaz dà heime
 5605 Und werbet ouch selber ùm guot,
 Daz ist vûr schaden und schande guot!
 Lât iuch niht an mûezikeit,
 Wenne diu bringet manic leit!
 Swer nu selber niht enhât,
 5610 Der gêt an der tôren rât.
 Ein ieglicher ist im selber holt:
 Ist daz irz gelouben wolt,
 Sô setzet iu daz selbe vûr
 Und gêt niht von tür ze tür
 5615 Betelnde after lande,
 Wenne ez ist grôziu schande!“
 Alsus gienc der grille hin
 Sunder trôst und âne gewin.
 Nu merket alle, lieben liute,
 5620 Waz diz bispel uns bediute:
 Der sumer ist licht und wunneclich:

*

5597 waiß acker oB waitzen (weißen p) acker mp weitze (weiß
 FU) akherñ aFU. vf E. 5598 so o. gesworen pBFU versworn aus
 geworn corrig. m. 5599 ein m. 5600 Vnd U. nãm mU. 5601
 f. fehlen B. vngeladen mpFU. 5602 p'nget schaden m kan
 schaden p wil schaden U schadin F. 5603 Sÿ lieber her freunt o.
 5604 Blibent U. forbaz mer (me FU) BFU. 5605 euch ao uch U.
 selbir auch p. 5606 schad m. vñ für E. schade vnd schanden p.
 Daz ist auch für schaden güt F. 5608 si mFU. 5609 hat o.
 5610 gang o. in F. den p. dore BFU. 5611 yetlicher o. 5612
 iz daz F. ir daz o. ir mirs U. 5613 selbir BF. 5614 in
 get F. von doren jn dor U. 5615 Petteln moBFU Betelden p. in
 dem l. m. 5617 Also amp. gie Êmp. der] her F. 5618 Sunder an
 o On Em. 5619 libe mU. 5620 daz spel B. uns fehlt BF.

- Sô sint die jungen fröuden rich;
Der winter ist trûric und kalt:
Also ist der mensche, swenne er wirt alt.
5625 Swer nu niht in treit in der jugent
Guotiu werc und reine tugent,
Der hât in dem alter sich betrogen,
Sô sinne und kraft im sint entflogen.
Die âmeizen müge wir ouch wol diuten
5630 Gein heimsedeln, kûrren liuten,
Den grillen gein den die müezic gënt
Und selten an einer stat bestênt.
Swie wol man der âmeizen pfêge,
Vil ungerne si doch ûzen lêge:
5635 Sô springet der grille hin und her
Als loter und ander hofenager,
Die selber ungeru wirtu sîn
Und dringen mit den herren in.
Doch wizzet daz manic man sich dringet
5640 Ze hofe, den kein kumer twinget:
Sô kumt durch daz vil maniger dar,
Daz er sîn guot dâ heime spar.
Dâ bi ist manic arm man,
Den nieman dar zuo bringen kan,
5645 Daz er ze hofe wölle sîn:
Dem liebet sîn hûs gemechelin

*

5624 Als EBU. ist fehlt U. so pFU. ez E. 5625 We B.
tregt o. nit endreit U. 5626 Güter o. 5627 in dem] ym a imm
m in o. 5628 Wanne U. So sine kreffte F. sint yme BU. den-
pflohen a int plogen B in plagin F entzogen U. 5629 ameßen
B amyße F ameisse U. mûgen amopU fehlt B. mag vns F. ouch
fehlt EpFU. wol fehlt B. bedevts EaBFU. 5630 Dem B. haym-
selden m ainsideln o. Den einfeldigen korn (kuorre F) luden FU.
5631 Dem opB. gein fehlt U. gein den fehlt op. die da aop. 5633
ameßen B amyße F. 5634 Vil fehlt pF. Nit gern U. vße F.
5636 Also a. lötter am ludir F luderer U. ander fehlt F. hofierer
o gaükeler m. 5637 selbe B. vng'n selbir p. 5638 Die F. dem
B. 5639 Daz F. man fehlt p. sich fehlt U. 5640 hunger m.
5641 vil fehlt p. vil mancher durch das U. 5642 daz gut p sin
brot BFU. 5643 manichir armer B. 5646 lieber Emp. hus-
mechelin B.

- Als der âmeizen tuot ir hol,
In dem ir sumer und winter ist wol.
Swer mit gemache gerne sî,
5650 Der wone den fürsten selten bî:
Aleine si vil wirtscheffe haben,
Doch muoz man vil bî in getraben.
Wirtschaft tuot schaden und frumen,
Als ich ofte hân vernumen
5655 Von heidenischer meister lère
Und in der heiligen schrift noch mêre.
Künic Davides sun her Absalôn
Bat sinen bruoder hern Amôn
Ze hûse und hiez in dâ erstechen:
5660 Sus wolte er sich an im rechen
Und unbrüederlichen strâfen,
Daz er sin swester hete beslâfen,
Diu was diu schône Thamar genant;
Diz tuot der künige buoch bekant.
5665 Der hôhe künic Balthazar
Ein wirtschaft het. Dô nam er war,
Daz bî dem kerzestal an der want
Schreip driu wort ein fremdiu hant,
Dô er in grôzen frôuden saz
5670 Und mit sinen fürsten âz
Und ûz den heiligen vazzen tranc,
Diu dâ hete, des was niht lanc,

*

5647 ameffen B amyſin F. 5649 Wem o. gerne] wol o.
5651 gerne vil F. wirtschaft moFU. 5652 by jne vil U. draben
E v'tragen mF getragen B. 5654 dicke BFU. hab o. 5655
heidinschin F. lere F. 5656 heiligen fehlt p. geschrift o. in
heilgen schriften B. merē F. 5657 dauiden B. absolon amopBF.
5658 Wart F. sime F syner U. her moFU. 5659 dâ fehlt p da
na U. d' stechen Eap. Zu hûse gebedin vā hiez in dūrch stechin F.
5660 Also m So a. wolte fehlt p. yn p. rechenen U. 5661 vn-
prūde'lich of. 5663 tamer U gamar o. 5664 Daz moBU. tvnt
EaB. die B. 5665 walthasar amop. 5667 Da U. stertzstal m
luchter U. by F. 5668 Greyp B. die a. 5669 Da er mit sine
furstin saſ F. 5670 Vnd mit in in fretdin az F. 5672 Die er
oBFU. dā] für F daur U. daz oU.

- Sin vater Nabuchodonosor
Ze Jerusalem geroubet vor.
5675 Ūz den tranc er unzimlich,
Sîn kebeswîp mit den gesten gelich:
Des wart er in vil kurzen tagen
Nâch der selben wirtschaft erslagen.
Der künic Darius dô trat
5680 An daz rîche an sîn stat.
Wem grûwet gein der wirtschefte niht,
Diu mit freidiger fuore hât pfiht,
Als dô der künic Herôdes saz
Und mit sînes bruoder wirtinne âz,
5685 Die er im vor nam mit gewalt,
Des der liebe sant Johannes engalt,
Der ze der hôchzit sîn leben
Verlôs, dô sîn houbet wart geben
Einer springerinne ze miete?
5690 Wê irre muoter, diu daz geriete!
Diu wirtschaft trœstet vil baz mich,
Dô Marîa Magdalêna sich
Von irn sünden machte reine,
Dô si lac weinende alterseine
5695 Under einem tische bi des fûezen,

*

5673 Syme U. 5674 beraubet U. 5675 Vff U. er fehlt p.
vnzemlich EpB. 5676 Vnd sin U. kebisich wip F. mit fehlt FU.
5677 Daz o Der U. 5678 selber U. 5678 selber U. wirtschaft p. d'
slagñ ap. 5679 dar o. 5680 ln p FU. sin' Emo. 5681 gein]
vor FU. wirtschaft EmFU. 5682 Do a Der F. freudig' pFU.
fredigefür a. 5683 der fehlt o. erodis B. Herôdes saz] herodias F.
5684 Und fehlt FU. pruders o. vnd az U. 5685 vor fehlt U.
5686 sant fehlt ampB. Johans amp Johan U. der gude johannes
F. dentgalte p. 5687 hochgezit pU wirtschaft F. 5688 dô fehlt
F. daz m. Verloif das da wart U. gegeben EaFU. 5689 Siner
F. sprengerinnen B. dentzerynnen U. 5690 Wer U. ir aopBFU.
riet opBFU. 5691 vil fehlt p. 5692 Daz B. 5694 weinê B.
5695 eyrn aBU dem o F. zu m vor p. den fûfzen oB.

Der alle siuchen wol kan büezen.

- Die heiligen schrift muoz ich hie trennen
Und wil ein wênic vürbaz rennen
Von der gîtikeit ingesinde,
5700 Wenne ich si doch hin nâch wol vinde.
Den wirten sül wir urloup geben,
Got gebe daz si mit êren leben!
Mit kurzen worten sül wir rüeren
Ein gemeine rede und dar nâch in füren
5705 Rouber, diebe und ander liute,
Die der gîtikeit dient hiute.
Wer wart ie grîs oder wiser man,
Der tumlich nie vor hête getân?
Kein mensche wart nie sô tugentrich,
5710 Ez tuo etswenne untugentlich:
So enwart nie mensche sô sinnenrîch,
Ez tuo etswenne unsinnlich.

*

5696 sewche a sucht oBF sunden U. aller sünde m. Ueber-
schrift: Ein gemeine rede vō geitigē vnd von ravbern vā vō pōsen
wirten E Von der geitikeit in gesinde von raubern von dieben von
saittespil von der hailigen schrift pūchern Ain mer von zwain eseln
o Meister hug wil hie fūrbas rennen Vnd wil vns gemēin lassen
d' kennen Gentzlich gar on vnderscheyd Das in gesinde der veygen
geytikeit a Hie rennet maist' haüg von Trimperch ab' fūrbaz in vil
güt gemain red vā ler vnd beschreibet ein mār dar auf von der tauben
vnd alstern m Hie rennet meist' hug in vil gut' gemeyn' rede. daz
sehtzehendist capitel p. 5697 heilig apBFU. Der hailigen schrift ler
m. hie fehlt p. ich hie] sich o. ich in trenne FU. 5698 mūz F.
ein wênic] in wenig B ewenich U. 5699 girkeit BFU. 5700 doch
fehlt oF. her na U. 5701 stülen opBFU. 5703 stülen apBFU.
5704 und fehlt B. dar nâch in] nach (noch E) darin Ea dar
ein o nach der B dar zū F auch der U. furren U. 5705 Reuber
U. und fehlt F. 5706 girkeit BFU. 5707 Der p. grîs oder wiserj
ain weiser o. 5708 vor fehlt o. vor tūmplich nie E dumlich vor nie
BU dūmpheit für nit F. hat o. het vor m. 5709 Ein p. enwart
U. dogentlich BFU. 5710 vntūgentleichē a. Iz in dū etwan
vnwîslich (vnwisselich U) BFU. 5711 f. fehlen U. wart amop
entwert B. sinnerich Eao schmerlich B. 5712 entw EBF. etwan
BF. vnsynnikleiche a vnwislich Ep vnūnslich B.

- Swers unsers herren willen tuot,
Der hát sinne, êre und guot.
- 5715 Wilent lobte man guoter liute leben
Und merkte ir wort und ir werc eben:
Sô spottet man ir nu, swâ si gênt;
Törn ein ander bî gestênt.
Swers nu wil sîn ein frumer man,
- 5720 Den muoz ez gar súr kumen an,
Wenne er muoz sîn der werlde grûwe
Und muoz sich riuhen als ein hûwe
Und muoz mit vorhten gên, stên, sitzen,
Sûln in ander liute entsitzen.
- 5725 Swers frunde aber hát, lîp und guot,
Ob den aleine sîn kranker muot
Swachet und gar drücket nider:
Wer mac den ûf gerihten wider?
Swers gedenken noch gedanken kan
- 5730 Guottête, der ist ein kranker man.
Salz, isen, bli und nazzen sant
Trüege man vil senfter über lant
Denne sôgetâner muotwiller untât,
Der nu diu werlt manigen hát.

*

5713 f umgestellt in U. wille m. 5714 sinne fehlt p wyssenheit U. vnd er o. Der hat sin ere vñ sin gut E. 5715 Vor zeiten o Hie vor BFU. lebette B lerte F merckte U. 5716 marckt p behielt U. und fehlt FU. ir fehlt op. vil eben U. 5717 nu fehlt U. mBFU. wo sie nû B. 5718 Dore BFU. an einand' m. besten nû ira. 5719 wil nû F. 5720 ez fehlt amo. gar fehlt p. swere BU swerliche F. 5722 ruwen BFU. 5723 umgestellt in F. So muoß er F. mit worten BU. sten gen B. vnde schitßen B vñ sitzin F. 5724 jme F. 5725 aber fehlt pF. aber freund mU. lieb o. 5726 dem a. 5727 Swechet E. vnd auch F. gar fehlt U. dvnket E. 5728 Der mag sich denn o. richten op gerucken U. 5729 ged. nach gedencken o gedencke noch (na U) gedencken BU gedenckit odir gedenckin F. 5730 Gúttât m Gutes o Gutte B. 5731 vnd bly p. nasser pBF. 5732 sanfftir F. man sanfte p. 5733 Weß aBF. solcher aop. mûtwillâ p. so gedan mutwille vnde vndat BFU. 5734 manich BF vil U. Ueberschrift: Von d' aglest'n vñ vs d'tavben E Ain mer von ainer agerlast' vnd tauben o Ein mâr von ein' alster m Von ein' taubn vñ ein' Aglesterâ ein mer Bringt d' meist' in die rede her a Ein byspel daroff p.

- 5735 Ein agelaster ein tûben sach
Schöne vor ir gên, ze der si sprach:
„Frou tûbe, lêrt mich iuwern ganc,
Des wil ich immer in sagen danc!“
Diu tûbe sprach: „Daz tuon ich gern:
5740 Seht vor, ob ir in müget gelern!“
„Jâ“ sprach si „nu gêt mir vor,
Sô trit ich eben in iuwer spor!“
Daz tet diu tûbe; diu agelaster
Wânte ir gewonheit wêr niht laster:
5745 Swar si spranc, lief oder gienc,
Vil manigen irren swanc si vienc.
Ir zagel fuor ûf und nider,
Sô bickte ir snabel ouch her wider
Beidenthalben bi den wegen.
5750 „Wôlt ir der alten bicke pflegen“,
Sprach diu tûbe, „waz sôlte mîn ganc
Und daz ich in diene âne danc?“
Diu agelaster hin wider sprach:
„Lât mich vor gên und gêt ir nâch,
5755 Sô merket ir baz, waz mir wirret
Und waz mich iuwers ganges irret.“
Si gienc nâch oder gienc vor,
Irn ceden zagel truoc si enpor

*

5735 aglest' EapB agerlaster o alster m alistir F atzel U.
dube FU. 5736 ir| jn B. gieng o. 5737 V' E. 5738 euch
ÿmer oBFU. 5740 Beseht p. in fehlt BU. gelernen p. 5741 Da
ap. nu fehlt o. ge m tredent U. 5742 trit| gen U. ev eben in
eurem E. 5743 Erstes diu fehlt o. aglester apB agerlaster o alster
m aleister F. 5744 Wenet o Wan B. gewonheit| schande E.
lâster a. 5745 Wo mo. gie m. 5746 Vil fehlt m. irregang p.
gevie m. erin swang gefing F. 5748 plicket op wickette B.
Si bickete erin (den U) snabilFU. ouch fehlt B. hin wedir BF fort
vnd wieder U. der snabel auch hie wider o. 5749 Allenthalben
BFU. 5750 ducke BF dick U. 5749 sal BFU. 5752 Und
fehlt U. iu fehlt E. wang B. 5753 aglester EapB agerlaster o
aleistir F alster m atzel U. da hyn U. 5754 LaÛt o. ir| mir
EoBF. 5755 wizzet E. vil bas am wol E fehlt U. mich irrit F.
5756 waz fehlt o. wirrit F. 5757 ir nach BFU. Zweites gienc fehlt
EBFU si ging m. 5758 Irm B ir U. ceden fehlt BU edeln F.
denpor p.

- Und bicket ir snabel hin und her.
5760 Mit disem bispel ich wol bewër
Muotwillige frouwen und klöster liute
Und alle tören, die noch hiute
Leben wöllen näch irem willen:
Welch zuht kan der unzuht gestillen?
5765 Manic mensche sich ofte an sêlden swachet,
Swenne ez sich selber zinshaft macht
Dem tiufel, des lip und sêle wêre frî,
Wonte im niht kranc gemüete bî.
Der tiufel züge uns selten nider,
5770 Setze wir uns vesticlichen wider:
Wenne ich daz wol gemerket hân,
Daz mich der tiufel selten kan
Der dinge slâfende über gën,
Den ich des tages wider stên.
5775 Âne sache nimmer niht geschiht.
Swelch mensche sîn selbes gewizzen ansiht,
Der hât immer rihters genuoc.
Sô swinde nie kein wurm genuoc
Alz der gewizzen, die niht sint
5780 Verzwifelt noch gein gote blint.
Swelch mensche des sîn herze went
Daz ez sich näch gotes liebe sent,
Daz hært ouch gerne gotes wort:

*

5759 iren o BFU. 5760 wol fehlt BFU. 5761 Mutwilgen B.
5762 allen E. dore BFU. 5763 iren m. willen] leben willen B.
5764 zücht a. die BFU. stillen BF. 5765 Manig' a. ofte fehlt pBFU.
an sêlden] selbir BFU. 5766 er m. selb o. züthafftich U. 5767 daz o.
5768 karg o. chranch' müt m. 5769 in zoge F. uns fehlt o. selten]
selbir B nit F alle U. dar nedir FU. 5770 Setzten pFU Setzd
B. vestiklich oB festelichen U. nit dar wieder U. 5771 gemerke
kan E. 5773 slaffen B. 5774 Des o Dem B. 5775 sache]
falsch F. nichts o. 5776 sîn gewißende p. in sein selbes gewizzē
siht m sich selbir an sicht BFU. 5777 vme F. 5778 swindes m.
kein worme nie p. Daz ist ein groß (großir F) sele (selen U) gefug
BFU. 5779 f. fehlen BFU. gewißende p. 5780 Verzw. nach den
get o. 5781 des fehlt o. sîn hertze des B daz hertze F. sent F.
5782 nach gottis liebe (leben B) sich BFU. went F. 5783 ouch]
ich o. das godes U.

- An den lit süezer minnen hort.
5785 Wie sölte des leben mir sîn bekant,
Der nimmer würde vor mir genant?
Wer kan der heiligen tugent bekennen,
Er läze denne ofte si vor im nennen?
Swer mir wêr von herzen trût
5790 Beide verholn und über lût,
Vil selten ich des vergezzen sölte:
Swer friuntlich von im kôsen wölte,
Ungern ich verre von dannen gienge
Biz ich sîn rede gar wol vervienge.
5795 Als tète ouch der, dem got lieb wêr:
Dem würde diu zit vil selten swêr,
Swie lange man von im sünge oder sagte,
Wenne im diu kurzwile wol behagte.
Nieman sol dâ von gote kôsen,
5800 Dâ er die rede im hørt verdôsen:
Da belîbet sîn lêre gar âne danc.
Dâ von sprach her Fridanc:
„Swer berlen schüttet vür diu swîn,
Die mügen unlange rein sîn.“
5805 Manic man guot dinc gerne lêrte,
Der sîn lêre im niht verkêrte:
Wenne swie vil man den gouch lêrt,

*

5784 In p. dem oBU. minne Eo. 5785 daz leben m. 5786 von oBU. vor mir würde EF. 5787 Wie BFU. 5788 heilige FU. d'keñen a. 5788 enlaß oFU. sie dann ofte (dicke FU) pFU sÿ oft o sie dicke B. 5791 wulde U. 5792 Der F. für mir F. kußen solde U. Wer fruntschaft von im kosten sÿ wolte o. 5793 Nit geren U. verre fehlt Eam gern F. von dan E vō im a von dem oBFU. 5794 Biß daz U. gar fehlt p. gevinge pF. 5795 Also amoF. ouch fehlt p. der fehlt U. den got lip hede B. 5796 were F were auch U. 5797 von fehlt B. von im fehlt F. vñ p. sünge oder fehlt E. 5798 kürtzweil a. wol fehlt BFU. beheete U. 5800 im fehlt F. horet yme U. hort ym die rede B. 5801 So a. gar fehlt BFU. 5802 friegedang BFU. 5803 perlein m perlin BFU. 5804 gesin Ep. 5805 gern gut ding BFU. lernte BF. 5806 jme sin lere F. 5807 f. fehlen oU. gelert pF.

- Sin guckucken er doch niht verkért.
Singen, sagen und seiten klanc
5810 Üebent ir ampt gar âne danc
Vor den, die kurzwile niht ahtent
Und nâch andern dingen trahtent,
Diu doch etswenne unnütze sint:
Swelch mensche wil wesen gotes kint,
5815 Daz bezzert bi den drin sin leben.
Swer die schrift verstên kan eben,
Der vindet künic Davides harpfen klanc
Und wie manic springer vor im spranc
In gotes dienste, sô er got lobte:
5820 Swer daz nu tète, man sprêche er tobte,
Als dô künic David nackent spranc
Vor gotes archen, des keinen danc
Michol, künic Sauls tohter, im dô sagte,
Wenne ir sin springen niht behagte.
5825 Singer, sager hab wir doch,
Die gote ûf erden dienen noch:
Der dienste manic sêle geniuzet,
Doch vindet man die die sin verdriuzet.
Man mestet swin mit klien und eicheln
5830 Und swendet drûse mit nûehtern speicheln:
Tôren mestet lop und smeichen,

*

5808 guckucken a guckuck B. Sinê sang er F. doch fehlt p. doch er B. 5809 vnd sagen p. und fehlt FU. 5810 Habent p Vbir F. 5811 Von a. kûrtzwile Ea. 5813 Je BU. etwen BF gar U. vnützer mp vnnûßig B vnnûßig FU. sie sint U. 5815 Der p. pezzter moF. by dren dingen F. 5816 Welich mensche U. geschrift p. kan verstan o. eben] gebn U. 5817 künic fehlt p. dauiden B. 5818 manig' p. vo'n o. jn B. manche spryngen er sprang U. 5819 sô] da F. 5820 daz fehlt B. Der iz F. daz nu] ezunde U. 5821 Also Ea. der konig BFU. nacket pBFU. 5822 Fur o. archen pFU. des fehlt p d'E. kein F. 5823 Micol o Nicol BF Michel U. saul m sauls BF. dô fehlt pFU daz o. 5824 sin] das U. pringen nit hagel B. 5825 Sengir F Senge U. habn alle Hss. außer E. 5826 dienten a. doch B. 5827 Des p. dinstes Ep. 5828 Ein die fehlt pBFU. sin] es E sjo des U. 5829 f. fehlen F. vn mit aycheln a. 5830 swennet U. drûez m druz p drußen U. nûht' Eaop. 5831 Dore BFU. smeichet B. mistet wort vn smeycheln F.

Gotes wort herte herzen kan weichen.
Singen, sagen und seitenspil
Tuont frumen und ouch schaden vil:
5835 Si füegent übel unde guot,
Als der mensche ist denne gemuot.

Swelch herze seitenspil trüric vindet,
Hât daz iht fröuden, diu verswindet;
Swelch ez aber fröelich vindet,
5840 Hât daz iht trüren, daz verswindet:
Liep und leit kan ez gemêren
Der werlde oder got von himel ze êren.
Swer inneclich an got gedenket
Sô man seiten vor im klenket,
5845 Wêr ich des meister, ich liez in selten
Sôgetâner kurzwile engelten.
Selten ieman nu schimpfes gert.
Bî sûren herzen ist harpfen unwert:
Swer sûren herzen süezen sanc
5850 Singet, der dient in ân allen danc.
Mit der schrift ich wol bewêre:
Ob ein mensche beheftet wêre,
Daz der vint ez nimmer betrüebte

*

5832 wort] lop F. hertz mp. kan hart hertzen U. 5833 vnd sagen p. Sagin singen F. und fehlt FU vnd auch a. 5834 frum m. ouch fehlt EBF. frumens vnd schadēs also vil U. 5835 singen BU. 5836 dann (dann] ye B jr U) der mensche ist (dan ist U) pBFU. Ueberschrift: Von seiten spil E Hie wil er sagen von seitenspil Das kan swenden traurens vil a. 5837 Wo BU Von F. hertzen B. Swelch herze] Swen p. seytin spel hertze (hertzen U) FU. finden F. 5838 daz] der p. freude die geswinden F. 5839 f. fehlen pU. Swelhe E Welchs ao. ez fehlt o. 5840 daz] der B. iht fehlt BF. 5841 daz Eao. 5842 vnd U. von himel fehlt pU. zûn B. 5843 jneclichen U. 5845 des fehlt a. 5846 Sölicher am Solicher op. k'vrtzwile EmapF. dentgelten p. 5847 nu] yme p. nû yema a. schimpfens mp. be- gert F. 5848 sûren E sine B. h'ren E. harpfen] schimpf o. 5849 h'ren E. 5850 in fehlt p. allen fehlt F. wang B. 5851 heylige schryfft U. 5852 behaftet a behaftig B behaftig F besessen U. 5853 sein feint o der düfel F. ez der vinde p vmer B.

Die wile man seitenspil vor im tiebte:
5855 David und Saul sint des geziuge
In der schrift, daz ich niht liuge.
Harpfen, rotten und gigen
Wil süeze andäht, zuht und swigen:
Urlinge wil toben und schrien,
5860 Büden, swegeln und schalmien,
Swen seitenspil sô fröelich machet,
Daz er schimpfet, tanzet und lachet
Durch werltlicher fröuden glanz,
Des herze ist niht gein himel ganz.

5865 Diu kristenheit noch orgeln hât
An des seitenspiles stat,
Daz wir an der engel dôn
Gedenken, swenne ein bli sô schön
Ûf erden bi uns hillet:
5870 Got herre von himel, wie schillet
Mit êwigen fröuden denne dîn sal
Von heiligen und engeln stimme ân zal:
Daz künde nie menschen sin durch gründe
Noch menschen munt ze rehte uns künde!

*

5854 die wile] So m. rürte o. 5855 gezeugen o. 5856
Zu o. 5857 Herpfen E. reten U bockin F. 5858 Vil moBFU.
zuht fehlt p. 5859 Vrlaug ao Vrley U. wil] vnd U. 5860
Luden a Pauken m Bucken BFU fehlt o. swegeln] wispeln
m. schalmeyen apBU. 5861 sô fehlt p. 5862 tanzet fehlt E.
und fehlt oU odir F. lachet] spriget B. 5863 werntlich B.
freide B eren a. 5864 ist fehlt m. zu himel o. in ist gen gode
mit F. Ueberschrift: Von der orgeln dône E Von der orgeln süssem
gesange Vnd irem wollautendem klange a Von orgeln m. 5867
wir] were F. engiln B. 5868 swenne] daz o. sô] vil F. 5869
hyldet U. 5870 herre fehlt U. himelrich B. Got h're wie dann
derschillet p. 5871 êwigen fehlt BF großen U. denne fehlt p
da F. sein sal a. 5872 Wan der heiligen U. und] von BF. engel
pU. engeln vnd hailgen o. stimme fehlt E styên U die stime F. Ueber-
schrift: Von engeln vnd hailigen styên o. 5873 enkonde EoB. mensch
EB. sin fehlt B. Künde des kein menschin sin F Das kunde keyns men-
schen synne U. durch grvnde alle Hss. außer B. 5874 menschen] syn U.
uns fehlt BFU auß o. kvnde EamBF gekunden U. Ueberschrift:
Von (von den m) heiligen buchen Em Von den büche'n vnd iren
leren Weñ sie können heilikeit meren a.

- 5875 Swem sanft mit heiligen buochen wêre,
Der benême im selber manige swêre
Und fünde vil manige sêuze lêre,
Der lip und sêle hêt frumen und êre.
Waz sol der market, den nieman suochet?
5880 Waz sol diu kunst, der nieman geruochet?
Waz tœhte silber unde golt
Und gimme, wêre im nieman holt?
Waz sûln diu buoch, diu nieman list?
Diu sint noch unnützer denne mist.
5885 Mist manigen magern acker tûnget,
Daz er fruht bringet und sich jûnget:
Alsô sôlten die sêle getûnget werden
Von hôher meister lêre ûf erden:
Die fünde man in vil manigen buochen,
5890 Der si mit fîze wôlte suochen.
Nu sint si leider worden unwert:
Des stêt ez hiur wirs denne vert,
Sît milwen, holzwürme und schimel
Nagent der buoch, der sêle ze himel
5895 Vor gote vil hôhe sint erhaben.
Werden mîn buoch mit mir begraben,

*

5875 pûchern oBFU. 5876 manige] grozze E. 5877 vil
fehlt pBFU. funden manige vil o. steze] nûtz m. 5878 sel vnd
leib o. hetten aBU. frum mpB. 5879 mart mBU. 5880 fehlt U.
der] die oB. ruchet Ep. 5881 dûchte FU. oder EB. got B. 5882
grimme E gimmê a genûge F. Und gimme fehlt o. wêre] in
were FU. in EaU. 5883 pûchir oBFU. list] suchet p. 5884
noch fehlt m. bosir F vnreyner U. Die sint vnnützer dann mist
ruchet p. 5885 Mit m. maniger o. magern fehlt aop morgen BFU.
ackirs BFU. dinget B. 5886 er fehlt U. erjunget U. 5887 ge-
zunget o. sollint die selen betwâgen w. BFU. 5888 Vnd U. hôher]
maniger F. 5889 vil fehlt p. 5890 Die F. Wer sie fleißig a.
wolden F. 5891 si fehlt o. worden leider p. 5892 wirser EoU.
fernt BF. 5893 milwen] nû BFU. und fehlt E. 5894 Sagint B.
der bucher mU die pûcher o die bûch F. der fehlt B. sole U.
Darauf folgen in E: Sw' verre vert mit wildem myte Des sele ist
niend't in stet' hÿte (s. 3004) folgen in m auf 5900, in p (niendert)
niht) auf 5968, in BFU (wilden B. nirgen B. selen U) auf 5892, fehlen in a.
5895 vil] so F. d'haben ap. 5896 Wer deñ E. bûch' ao.

- Wem schadet oder frumte daz ?
Diu werlt ist leider nu sô laz,
Daz aller der dinge si verdriuzet
5900 Der unser körper niht geniuzet :
Swâ mit man die sêle sol
Spîsen, des enbêre wir wol.
Wer gesach ie sêle trinken oder ezzen ?
Wir sûln des libes niht vergezzen,
5905 An dem verlust stêt und gewin :
Got gibt die sêle, der neme si ouch hin !
Er hât bevolhen alle sêle
Sinem hôhen engel sant Mich a hêle,
Daz er ir keine lâze under wegen :
5910 Sô muoz der lîp sîn selbes pflegen.
Alsô wirt leider diu heilige schrift
Den liuten bitter als ein gift,
Die gar noch sint der werlde kint :
Die machet diu werlt gein gote blint.
5915 Diz hât künic Davîd ofte gerüert
Und manic heilic man volfüert :
Swer diz wil suochen in iren buochen,
Der vindet beide segen und fluochen.
Swer daz allez wölte bringen ze diute,
5920 Der machte im friunde und vînde hiute.
Ich renne einz hin, daz ander her,

*

5898 ist fehlt U. nû leider F. 5899 der fehlt oU. virdrußig
B. 5900 Vnd o Das U. 5901 Do BFU. 5902 dis E das o.
enpern opBFU. wir] wil p wil in wir corrig. U. 5903 sêle fehlt
BF. sele ie getrinkê E. 5905 der BU. verleust o. steit verlost
U. vns B. 5906 geit o. vñ nemit F. ouch fehlt BFU. 5907
selen B. 5908 Seim o Dem BFU. hochem o froms F fehlt
BU. Michel a michahelin B gabriele o. 5909 dechein p. 5911
Alsus Eo. 5912 vergift U. 5914 mach o. Die machê die EB.
5915 Daz oBFU. dicke BFU. 5916 manig ander m. heilger F.
manigen andern hailigen o. füllin fûrt FU. 5918 f. fehlen B.
vegen m senen FU. fluche o. Der vindet segin vnd auch fl. p.
5919 dÿs alliz wolle F. Der das wulde bringen alles U. taütsche m.
5920 mechte BU. hiute] hirte B. jme finden die frunde hûde F.
5921 ryme U.

- Daz ist einem lieb, dem andern swêr.
Mîns sagens maniger wol enbêr :
Dem nieman gram ûf erden wêr,
5925 Der müeste âne sêle ein bilde sîn.
Wir sehen daz ofte ein kindelîn
Niht wil ezzen und izzet durch haz,
Swenne man sprichet „wem gib ich daz“ ?
Wie sôlten wir got wesen lieb?
5930 Dirre ist ein rouber, der ein diep,
Der ist unkiusche, dirre ein frâz,
Jener unküste ein vollez vaz,
Der ist nîdisch, dirre unertic,
Dirre ist gîtic, jener hôchfertic,
5935 Der ist mordisch und ist freidic,
Dirre ist triuwelôs und meineidic,
Und der ouch gar âne wentellin
Sol sîn, der hât ein mentellin,
Under dem niht wâriu minne lûzet,
5940 Wenne er unrechte kriege mûzet
Über jâr und über jâr
Und ûzen doch wil sîn gar klâr.
Der wân wont allen tôren bî :
Daz ir leben daz beste sî.
5945 Man siht uns ofte in frôuden schallen

*

5922 aim oBFU. vnmer m. 5923 Eins E Seins o. Manichir
(Mancher mensche U) mynes sagens BFU. den per p in bern B.
5924 Wem p. 5925 vnd an bilde o. 5926 dicke BU. dicke daz F.
5927 vil p. ist o. 5928 wer gîst mir daz o. 5929 solte E seldin
F. 5930 Diser aoU D' E. retûbir FU. yeñr ap der ist BF jhener
ist U. 5931 diser a der oF der ist B jener ist U. 5932 vn-
kusche BF. Dieser hait vnkuste U. 5933 Jener Ep. nydig pBFU.
diser aoU der ist BF. 5934 fehlt U. Diser aoB Der F. girig
BF. dir ist hoffartig B der ist hoffirtig F. 5935 Diser o. mûrdisch
m vñ mordische U. und] iener o. vnde freudig BFU. 5936 Diser
ao Der F. Jener truweloiß U. und] d' Emb iener o. meyeidig p
my eydig B. 5937 gar fehlt aBU. wentzelin B wandel m. Der
ist aûch ein wentelin F. 5938 mantelein o eins mantel m. 5939
Under] Vnd der a. 5940 vngerechte F. 5941 Vber tag a. 5942
doch fehlt BF. 5943 wân fehlt opBF. Den wonet alden U. 5945
dicke BFU fehlt E.

Und wizzen doch niht, wenne wir vallen.
Grôz gewalt und irdisch guot
Verkêrent wiser liute muot,
Daz si unserm herren selten dankent
5950 Guotes und êren und von im wankent
Als ein rôr her und hin,
Swar si denne neiget ir tummer sin.

Zwên esel giengen an einem gevelle,
Dô sprach der eine „Trût geselle,
5955 Wie swêren sac maht du getragen?“
Er sprach „Daz wil ich dir sagen:
Mîn herze sich nâch arbeit sent
Reht dar nâch als man mich went.
Lêt man mir den willen mîn,
5960 Sô slahe ich nider mîn cœrlîn
Und lenderier hin gar gemache.
Swer aber mich wil resche mache,
Der bere mir den rûcke mit steben,
Sô zelte ich vor im schôn und eben,
5965 Swie swêre der sac sî den ich trage.
Niht mêre kan ich dir gesage“.
„Ich hœre wol daz du von natûr
Bist als ein krieges vilzgebûr,

*

5946 wiû U. gevalle E. 5948 Virkerit F. wisen luden U.
gemut p. 5949 solten (sulde B) dancken moBFU. Daz sie
got vil selten dancken p. 5950 Godez ere F. und von im
fehlt o von eim B. nit wancken U. 5951 vor o. hin und
her pF. 5952 Wo mo War zû F. si fehlt BF. War dan sich
neyget U. Ueberschrift: Von zwein eseln E Von zwain eseln
ein mâr m, Ain mâr von zwain eseln o Von zwein eseln wil er hie
sagen Die von art secke müssen tragen a Ein byspel p. 5953 inBFU.
eym aBFU. gevilde m geselle U. 5955 magistû BU mastû F. 5957
erbeit E arbeide B der arbeitû U eren o. 5958 als man mich
dar nach F. 5959 Lat m Lâst opU. 5961 Und fehlt E. lenderte E
laûzze m trit o gen BFU. gar] mit E. gemachen o gemâleiche
m (lei unterstrichen). 5962 risch BFU recht o. machen EamBF.
5963 rûckn ao. den rucke mir BF. 5964 Sol p. selde U. schôn]
slecht F. 5965 gar swer p. tragen opBF. 5966 Nyeimer ao
Nûm B. enkan U. gesagen alle Hss. 5968 als fehlt F. krieges p
krisch BFU fehlt ao.

- Sit du ungeru iht anders tuost
5970 Denne daz du tuon betwungen muost :
Sô trage ich swaz ich tragen sol
Williclich und ist mir wol
Und bin sicher, swâ ich stên,
Vor schelten, vor slegen, und swâ ich gên,
5975 Wenne ich setze mich niht wider
Und lege vor trâkeit mich niht nider,
Und swenne mir sûr wirt mîn lipnar,
Sô dunket mich daz ich wol var“.
Dise esel mûgen uns wol bediute
5980 Wertliche und geistliche liute:
Die êrsten tuont niht âne sege:
Die muoz unser herre ûf wege
Mit siuche, mit armuot, mit gewalte,
Sûln si dienstes gein im walte:
5985 Anders bekennent si sin niht,
Als leider uns allen ofte geschilt;
Sô dienen im geistliche liute
Unbetwungen mit willen hinte
Und verdienen ir lipnar baz
5990 Denne wir, den ir stenkeyaz
Selten immer werdent lêre
Und den doch kleinu arbeit ist swêre.

*

5969 nit gern U. iht fehlt FU. anders icht o. du icht gern
andirs B. 5970 Wen a. tuon fehlt F. 5972 Pilleich m Willen-
clichen U. Vnbtwongin F. da mit wole U. 5973 sicher] schiere
B. 5974 vnd slegen mp für sege F. und fehlt moBFU. war mB.
5975 in setze BFU. 5976 von o. 5977 Und fehlt a. so pU. sûr]
swere BFU. wirt fehlt B. 5979 Di mBFU. eseln a. mogins F.
uns fehlt p. bedevten EaopBFU dâitten m. 5980 luten pF. 5981
in dunt F. slegin F. 5982 ûf fehlt U. wegen EamFU. 5983 suchen
p suchte B stichtin FU. gewaldin FU. vâ mit gewalten m. mit
gewalde vnd armût B. 5984 in E. walten EamBFU. 5985 in E.
5986 allen fehlt F. dicke BFU. 5987 Sô] Stet p 5989 verdient p.
5990 den] denne ao dem F ane daz p. schenkeuâß ao stanch vns
m stenckit vaß F. Dan wir erstenccte faß U. 5991 Sûlden vmm
werdin F Selden wir doch vmer werden U. 5992 den doch] danoch
B doch U fehlt F. kein E. erbeit Eap. vns swere FU.

- Nu merket wie her Fridanc sprach,
Dô er der esel leben an sach:
5995 „Swâ ein esel den andern siht
Vallen, dâ hin kumt er niht“.
Nu seht daz ist ein tummez tier
Und ist doch wiser denne wir,
Wenne wir sehen alle tage
6000 Liute sterben und siuche klage
Und bezzern uns doch wênic dâ bi!
Wer ist vor tôdes sorgen fri?
Swer werlt frôuden sich erwiget
Und sùezer andâht gein gote pfiaget.
6005 Aller frouwen und meide keiserin,
Engel und heiligen frôuden schîn,
Tugent und genâden voller schrîn
Und aller sûnder troesterin
Gefroüwet ze hant daz herze sîn
6010 Baz denne der tac diu vogellin
Und in dem ougste ein küeler wint,
Sô liute und vihe durchhitzet sint;
Wenne diz gemach ist ungemach
Gein dem, von dem her David sprach:
6015 „Vor gotes ougen tûsent jâr

*

5993 m'khen m. fryegedang BFU. 5994 esel] lebel p. an
sicht o. Do er so vil esel (der esel FU) sach BFU. 5995 an sicht op.
5996 dar enkomet U. da in komit er hene nicht F. 5997 Nu fehlt
BU. doher U. 5999 Dan F. schine B. 6000 suchte BFU.
clagen EamBU. 6001 bezzern] bekennē BFU. dannoch F. wenieh
doch U. 6002 des todes E dode F godes U. 6003 der werlt
mB. fraüd mF. sich fehlt p. sich w'lt freuden a. derwiget amp.
Werlde freuden er sich er wiget U. 6004 sùezer] siner BFU. 6005
und fehlt m. meiden B megde opFU. konigin F. frowen megde vnd
keys'inne p. 6006 vnd fraüden m. schrîn F. 6007 hinter 6009 F.
Tugenden aoU. genade ein follir F. 6008 sunden pB. 6009 Er-
frawet mFU Gefraudet a. my BFU. 6010 tac] meÿ F. 6011
angster o auguste BU aüste F. wein o. 6012 vihe] fische U.
vihe vnd levte E. der hitzet o durch hitzig pBFU. 6013 fehlt
B. Was U. daz FU. 6014 Da gegen von dem p Gen (Vor U)
dem daz BFU. 6015 tûsent jâr] daz ift war F.

- Sint vil kürzer, daz ist wâr,
Denne ûf erden ein kurzer tac“:
Swer die fröude verdienen mac
Und si versümet williclich,
6020 Der wirt verlorn êwlich.
Swenne ich ansihe der werlde bilde,
Sô vinde ich manic leben wilde,
Daz zam in gote sölte sîn:
Und daz êrste ist leider mîn.
6025 Geistlich leben ist niht gar veste,
Êlich leben hât fremde geste,
Pfaffen leben ist gickelvéch.
Swer vür ein pantier nimt ein rêch,
Der sol selten naht und tac
6030 Von im haben süezen smac
Als ê von dem pantier, swenne ez vol
Ist süezer wûrze und ûz sînem hol
Gêt und ûf tuot sînen munt,
Ûz dem ez ze der selben stunt
6035 Mit lûter stimme einen smac sô süeze
Lêt varn, der alle siuchen bûeze
Den tieren mac, diu denne zuo
Loufen ez sî spät oder fruo.
Diz tier bedintet priester leben,
6040 Die uns guot bilde süln geben:
Wenne süeziu lêre ûz irem munde

*

6016 daz ist wâr] dtsint jar F. 6017 der erden o. 6019
vir sinnet B. willikleichn a. 6020 ist F wer U. ewiklichn a.
6021 ansehe EBFU. 6023 sam o. leider sin F. 6025 f. um-
gestellt in a. in ist F. gar fehlt p so E. 6026 Etlich E Etzlich
op Geistlich a. freiden BU. 6027 geckelecht F. 6028 panth'
Ea patier p phant tier F. 6029 Den o. dag vnd nacht F. 6030
Vor m. gesmack FU. 6031 ê fehlt opBFU. den B fehlt F.
swenne] alz B. iz ist FU. 6032 Ist fehlt FU. seim aoBFU. 6033
düt uff F. 6034 der fehlt F. 6035 ain oB. gesmack F. sô fehlt
p. süzze alle Hss. außer o. 6036 Lat op Lefst U. satich m
sucht oBFU. búzzen EampBU kan búßin F. 6037 Dem diere mag
die die dan zû B. 6038 sî fehlt B. 6039 Daz m. bedüdit vns F.
6040 solten mBFU.

Sol uns bezzern ze aller stunde,
Als der pantiers âtem tuot,
Der allen tiern für siuche ist guot
6045 Denne alein den trachen:
Der kraft beginnet krachen
Sô si herent des pantiers stimme,
Sô fliehent si von im mit grimme.
Waz daz bediute, daz weiz man wol:
6050 Nieman daz ofte sagen sol,
Daz man dicke hât vernumen:
Langiu rede möhte ouch ze schaden kumen.

Vier dinc von gote der krefte waltent,
Daz si die werlt alle ûf haltent
6055 Und alliu dinc nâch irem werde:
Fiur, luft, wazzer und erde.
Wazzer und erde wegent nider,
Fiur und luft diu strebent wider,
Zwei sint lihte, zwei sint swêr,
6060 Diu swêren vol, diu lihten lêr.

*

6042 gebezzern Eo gebefßer a. 6043 des BFU. panth's E panteris B. adem apF adan B adum U. 6044 sucht oBFU. 6045 Wenn a. dem pF. tracken p. 6046 Des p. swachin FU. 6047 Wan U. gehorent U. So er hort p. panth's E panteris B. 6048 fluhet er p. von im fehlt U. 6049 bedudet U. 6050 dicke BFU. fregin F. 6052 mag EBFU. ouch fehlt pBFU. Auf V. 6052 folgen in E Nv sül wir ab' furbaz rennen Vnd vnsern h'ren paz bekennen. Ueberschrift: Von dâ vier elemente vnd dar vf vñ auch (auch fehlt m) darnach (dar vf vñ auch darn. fehlt o) vil gut' rede vñ lere da mit d' (vns der m vns o) geitikeit vñ vntugent vns mÿzæ zerinnen (vntugent zerinne mo) Emo m fährt fort vnd an tugenden vnd an züchten vns müzz gelingen m Von den vier elementen Die alle ding besumen vnd berenten a Von den vier elementen daz ist daz sibentzehist capitel p. 6053 für gode F. 6054 alle] alleine F. ûf fehlt p. 6055 fehlt F. 6056 wazzer luft E. erden F. 6057 f. umgestellt in BFU. die wigē BF. 6058 diu fehlt Eo. sterbent U. 6059 liecht p. vnde zweie BU. swere B. 6060 wol BF. liechten p. lêre] were B. Der swerin wol der lichtin in bere F.

- Wie si sich gein ein ander halten,
Des låze wir irn schepfer walten,
Der mit den viern uns hát geben
Stiur und hilfe daz wir leben.
- 6065 Fiur und luft diu swebent enpor,
Von wazzer und erden kumet hor
Daz unser sêle ze grunde senket:
Wol im, der daz wol bedenket!
Sit unser herre uns hát von erden
- 6070 Gemachet ze der wir müezen werden,
Ob wir nâch unser muoter trahten
Und mêre ir denne des himels ahten,
Wen sol daz dunken unbillich?
Himmel und erde sint ungelich:
- 6075 Unser lip sich ze der erden senket,
Unser sêle gein himel ûf gedenket,
Si wil hin, der lip wil her:
Also wirde ich ofte mir selber swêr
Und gên einveltigem gelouben nâch
- 6080 Und spriche, als wilent her Fridanc sprach:
„Ich enweiz wâ von mîn lip hie lebet,
Denne daz ein sêle dâr inne swebet.
Wie diu sêle geschaffen sî,
Der gedanke wirde ich nimmer frî,
- 6085 Wenne si vert von mir als ein blâs

*

6061 Wie sich die gein m. 6062 Daz oFU. laffen opBFU.
irm B. 6063 uns fehlt F. gegeben FU. 6064 hulfe pBFU.
6065 und fehlt E. diu fehlt FU. swebit F. 6066 erde B.
koment U. 6068 wol fehlt B recht U. 6069 hat vns B. 6071
vnser' m. vnserm mude U. bedrachten B. 6072 ir mer (me U) pU.
denne fehlt B. Vil mer wan F. 6074 erdn̄ ao. 6075 ûff gein
hiemel F. denckit FU. 6077 Die p. Zweites wil fehlt E. 6078
Sus p Also B Als F. dick U. mir dicke B. mir selbir dicke F.
6079 gang ainfaltigem o. 6080 spriche fehlt p. wilent fehlt oFU
hie vor B. frygedäg BFU. 6081 waiz m. wâ von] von wanne F.
hie fehlt pBFU. 6082 Wen a. ein] myne F. da jnne FU. 6084
gedencke amoFU. Gedencke der B. enwerden U. nimmer] selten E.
6085 f. stehen hinter 6088 in U.

- Und lêt mich ligen als ein âs.
Alsus enweiz ich wer ich bin:
Got gibt die sêle, der neme si hin“.
Sit nu diu werlt sô gitic ist,
6090 Sô fürhte ich daz der ende krist
Der kristenheit einen witen strich
Mit silber und golde ziehe an sich.
Sit pêbste, bischöfe, müniche und pfaffen,
Keiser und künige und werltaffen
6095 Sich wöllen sêre an in haben:
Sol er denne niht mit êren draben
Die breiten strâze gein der helle,
Dô Lucifer sin trût geselle
Sin warte mit allen sinen genôzen,
6100 Die von himel sint gestôzen?
Swer sinem herzen lêt den zoum
Und lêt ez fliegen als einen troum
Ûf und abe, hin und her,
Der ist guoter witze lêr:
6105 Wenne manic ros viel ofte nider,
Hielte ez sînes meisters zoum niht wider,
Unser zoum ist bescheidenheit,
Diu aller tugende krône treit.
Swer über sich, in sich, under sich

*

6086 laßt o lêst U. 6087 Also amp. waîß o. was p. 6088
geit o git B. vñ nemit F. 6089 Sint in der wertlte (so!) F. sô
fehlt B. girig BFU. 6090 der] den U. enterchrist m. 6091 ein
B. 6092 vnd mit o mit B. Mit golde mit (vnd mit U) silbir FU.
6093 babist U. müniche fehlt BFU. und fehlt Eo. 6094 Erstes und
fehlt aoU. Zweites und fehlt F. Chaiser vnd d' werltaffen m. 6095
gehaben Ea behaben U behalden F. 6096 niht fehlt o. So er
dan mit erin beginnet aldin F. 6097 breide B leide U. strassen
aF. hellin F. 6098 So a. vnd sin lieb gesellen E. 6099 wartet
E wartet pBFU. sein o. 6100 von dem U. 6101 seim aoBFU.
laidt o. hertzet lêset U. 6102 lat o ließt U. fliehen o. ain oBF.
6104 witzten U. 6105 ros] man BF mensche U. dicke BFU. 6106
Hulffe yem sines BFU. 6107 Der F. 6108 D' Eo Vnde B. tugendñ
aU. 6109 under] vnd neben, neben ist ausgestrichen und von späterer
Hand under darüber geschrieben m. vnder sich in (vnd jn U) sich BFU.

- 6110 Wol kan sehen, der dunket mich
 Wiser denne der neben sich
 Siht und selten hinder sich.
 'Über sich' gein himel zihet,
 'Under sich' die helle schinhet,
 6115 'Hinder sich' die sünde wiget,
 'Neben sich' des libes pfiiget,
 'In sich' ist ein spiegel glas
 Waz nu, waz noch, waz wilent was:
 'Für sich' ir aller panier treit
 6120 Gein sêlden mit bescheidenheit,
 Wenne der mensche sol vür sich sehen
 Waz guotes und übels müge geschehen,
 Und sol sîn herze gein gote rihten
 Und ze der werlde lützel pfihten.
 6125 Er si junc, alt, arm oder rich
 Swer kumen wil ze himelrich
 Und ze des êwigen lebens wunne:
 Sibenstunt liechter denne diu sunne
 Muoz sîn sêle vor gote werden;
 6130 Wol im der daz verdient ûf erden!
 Als gein der sunnen sich alle blüete
 ûf tuont und lachent in sîezer güete,
 Alsô lachet friundes herze von grunde
 Âne valsch gein friunde ze aller stunde:
 6135 [Eyâ got herre, wâ wirt der funden,

*

6110 f stehen in umgekehrter Folge hinter 6116 in BFU. daz F fehlt BU. 6111 denne fehlt B ist U. Wifint dan die nebin F. 6114 der helle F. 6115 sunden U helle p. 6116 lebens oF. 6118 Daz nû ist noch ist (ist ift ausgestrichen) wirt vnd wilunt was p Waz nû ist vnd waz vor zeiten was o Was nû (nû ist F) was hie vor was BFU. 6119 baner FU. 6120 Gan selten o. 6122 mûgen a mag B jme mag FU. 6123 zu gode FU. 6124 ze] mit F gen U. lützel] gein got m. 6125 alt fehlt B. 6130 im] dem U. 6131 Als fehlt E. sich fehlt a. sich gen der sonnē BF. Als sich die rosen gen der sonnen blut U. 6132 und fehlt E. blüte a. Vff düt vnde lachit von güte F. 6133 hertze B. ze grvnde E. 6134 falich B fasche U. gein friunde fehlt o. 6135 er o die B. wirt erfunden m.

- Der niht verborgen habe dort unden!]:
Swer lachet gein gote in süezer güete,
Der über süezet alle blüete.
Man spricht, swer in dem sacke koufe
6140 Und ofte sich mit törn roufe
Und borge sîn guot ungewisser diet,
Der singe vil ofte daz klageliet.
Ob man die wârheit sprechen sol:
Diz tuont der werlde minner wol,
6145 Die koste, fliz und arbeit,
Ûf dirre werlde unstêtiikeit
Mit sorgen legent alle ir tage
Und varnt von hinnen in jâmers klage.
Wie grôzen fliz, kost und arbeit
6150 Hôhe meister wilent habent geleit
Ûf künste, lop und ûf tugent
Beide in alter und in jugent:
Daz tuot uns kunt der heilige man
Jerônîmus, ê denne er hebe an
6155 Die bibeln, ûf die er ouch geleit
Hât grôzen fliz und arbeit.
Swie vil er guotes hât gelêrt,
Sô wirt er doch sô wol niht geêrt
Von pfaffen als er billich sôlte,

*

6136 nichts o. 6137 Der F. gein fehlt U. 6138 Vnde F
güte F. 6139 fehlt B. ketûfit FU. 6140 dicke BU fehlt F. sich
oft o. reiffet BFU. 6141 Der o. porgt EF. sîn scholt vngewîssener
U. 6142 singit F. dicke BFU. daz fehlt FU. 6143 die] in o.
solde U. 6144 Daz m Die B. tvt EamobU. Iz in dût die wert F.
nym' amoBFU imm' E. nyher gût wolp. 6145 erbeit B. 6146.
diser apFU der o. vnde stedekeit B. 6147 lege B. ir fehlt mpU.
6148 hinne EmoU. iamer o. 6149 grozz mFU. erbeit EaB. Hier
folgt in U nochmals 6146. 6150 vor zeite o hie vor BFU. 6151
kost pF. ûf fehlt EoU. 6152 in irm alt' EmoB in dem alt' a.
oder m. in ir iugent E in d' iugent amopB. 6154 er o. e dan
wir lebin an F. 6155 biblien o wibeln p bebelles B bibel U ebel
F. hat geleit F. In B folgen 6151 f. nochmals. 6156 Hât fehlt
F Machit B. grozz m. erbeit a. 6157 güdez er F. hab o. 6158
in wirt B. Doch wirt er p. niht so wol pBFU.

- 6160 Ob man sîn lère ansehen wölte.
Pfaffen und leien, arm und rich
Ërt man uf erden gar ungelich,
Wenne ofte ein ungetriuwer man
Der werlde sich vil baz lieben kan
6165 Denne einer der slehter dinge gert:
Der wirt nu leider schier unwert.
Diu erde âmeizen und binen gebirt,
Ûf der der lewe geborn ouch wirt:
Arme liute bî richen ouch ofte stênt,
6170 Ungetriuwe bi getriuwen gênt,
Sô sitzet ouch ofte ein wiser man
Bî einem der lützel guotes kan.
Disu werlt ist valschaft und sô wilde
Als in einem spiegel ein gonkelbilde.
6175 Swer guot und übel wölle verstên
Kürzlich, der lese Ecclesiastên,
Ein buoch in dem her Salomôn
Dirre werlde unstête bewêrt gar schön,
Und sant Jerônimus, der dar uf hât
6180 Geschriben manigen nützen rât.
Waz sol man tihten oder schriben,

*

6160 man] er Eap si mo. die lere U ir er m. woltê m
6161 Erstes und fehlt E. 6162 erd m. gar fehlt U. 6163 dicke
BFU. 6164 vil baz sich B. gelieben EF loben U. 6165 Wen a.
slehter] flediger U. 6166 Der vil leyder U. gewert m. Der wirt
leider nü vnwert F. 6167 erden o. amîßen BF. bine pB. 6168
Avz E. Ein der fehlt B. leuwe a leben o. ouch fehlt m. auch
geborn pBFU. off wirt p. 6169 bÿ den richen dicke sten F dicke
by den richen (dicke berichten B) sten BU. 6170 Vntrew peÿ ge-
trewen (ge — ausradiert) o Vntrüwe bÿ den trüwen F Vngetruwen by
den getr. U Vnde ruwe bie die gedr. B. 6171 Vnde F. dicke
BFU. frvmm' E. 6172 eime BU. wenich U. guotes] wischeit F.
6173 Di mBFU. fals B. sô fehlt p. ist so falsch (felchs U) vnd wilde
FU. 6174 eym amBFU dem p. dunckil bilde BFU. 6175 Der BF.
wil vestene U. 6176 Churtzweil m Kuntlich U. Ecclesiasticam F
Ecclesiasticen U. 6178 Diser ao Der BFU. mißtete a. bewart BFU.
gar] hat m so o fehlt p. wol a. 6179 Jeronim m. der fehlt m.
drvf EpB. 6180 manig o. guden U. 6181 Daz o. vnd m.

Hugo v. Trimberg, Der Renner.

17

- Sit nieman wil sô lange beliben
Bî tugenthafter kurzwile
Biz daz ein mûs liebe ein mîle?
6185 Freidic kurzwile ist nu wert,
Der heiligen lêre vil nâch nieman gert.
Diu werlt wirt von tage ze tage
Je wilder und erger, daz ist mîn klage:
Wenne schuoler wôllen nimmer lern,
6190 Pfaffen gênt ze kôre ungern,
Vil müniche velschent irn orden,
Nunnen sint trazmüetic worden;
Witwen, weisen und arme liute
Verderbent ritter und herren hiute,
6195 Die billicher si beschirmen sôlten,
Ob si daz reht ansehen wôlten.
Ouch sehe wir ofte der werlde fürsten
Nâch guote mêre denne nâch gote dûrsten;
Kouffiute ir ebenkristen triegent,
6200 Swenne si liegent, swerent, kriegent;
Meide siht man unzühte walten,
Bosse bilde gebent den jungen ir alten,
Diern und knechte unnütze sint,
Kleffisch und freidic sint nu diu kint.
6205 Man vindet rîch und edel liute,
Die gar untugenthaft sint hiute;

*

6182 enwil U. so lange wil F. 6188 dogenthafte B. kûrtz-
wile EaF. 6184 daz fehlt o. geluff p gelieffe FU. mîle fehlt B.
6185 Freüdige FU. kûrtzweile aF. di ist m. nu wert] vnwert F.
6186 nachent am. vil nâch fehlt U wenig pB nû F. yman pB.
6187 wel o. di wirt m. 6188 vnd ye oF. Je erg' (arger U) vñ
wilder EU. 6189 schûler E. enwillent U. nit mer (me FU) pFU
nûm B. lernen a leren mU. 6190 nit gern U. 6191 monichen
falschen B. 6194 herren] chnecht m. 6195 bilchir schirmen F.
6197—6200 fehlen F. sehen aopU. dicke BU. 6198 me pBU.
wan B. 6199 ir] vnde B. 6200 vnd kriegent o triegen a. 6201
f. umgestellt F. Mägte op Beide BFU. 6202 geben dicke BU.
die iungê dê (dicke den F) altê EBFU. 6203 Diernen pU Diener F.
und fehlt FU. vnzuchtig o. 6204 Kleffisch BU. und fehlt o. freü-
dich U. Cleffisch freüdig sint ir kint F. 6206 vndugentlich U.

Valsch und unzuht gënt nu vür,
 Triuwe und zuht stânt vor der tür.
 Ê denne diu schande die êre vertrête,
 6210 Ê denne die herren wûrden unstête,
 Ê denne man sô vil wandels hête
 An worten, an werken und an wête,
 Dô vant man heiliger liute vil,
 Der nu diu werlt niht enwil.
 6215 Swer gotes vorhte und liebe an siht,
 Der entouc nu in der werlde niht:
 Swer nu der werlde gevallen wil,
 Der sehe und hœre und rede niht vil.
 An bœser kluckeit kleinu kint
 6220 Vil klûeger denne ir vater sint:
 Des hânt nu jungiu heselin
 Alter fûhse tûckelin.
 Swer verre suochet engen rât
 Und in dem biutel niht enhât,
 6225 Der mac leider ê verderben
 Denne âne guot grôze êre erwerben.
 Wilent ê denne der merker orden
 Sô gemeine wêre in der werlde worden,
 Dô lebten einveltige liute mit êren:
 6230 Nu muoz man die mentel kêren
 Sô manigen enden her und dar,
 Daz ûzen und innen niendert kein hâr

*

6207 vntugent p. get F. 6208 Ture U. stet F sten
 nu B. 6209 denne fehlt F. der eren fur tret o. 6210 fehlt
 F 6210 f. umgestellt in BU. Ê denne] Gedan U. stede B. 6212
 fehlt F. 6214 Die o. wil o. 6215 lebe U. 6216 tank EoB.
 nu fehlt BFU. di werlt mo diese werlt FU. 6217 f. fehlen BFU.
 6218 Der sweig vnd red o. 6219 clainen o. 6220 Vil fehlt FU.
 pœser m. vâter m veter pBFU. 6221 habent am. die junge U.
 6222 fûhse FU. 6223 verren p. 6224 hat o. 6226 fehlt o.
 Wenn a. got BU. groß gut ere F. d' werbn ap. 6227 Wilent fehlt
 o Hie vor BFU. 6228 in der welt wer o. 6229 So a. lebette
 B. auf erden o vff erden mit eren U. 6230 müßint sie F. man
 dick U. den mantel E. 6231 Zû BU. mange E. erden U. hin F.
 6232 und] noch m. niergent pBFU. kein fehlt p.

- An rechter einvelte gewande ist beliben.
 Swer nu niht mit unküste ist durchtriben,
 6235 Der touc ze Rôme niht, dâ der stnol
 Ist unsers gelouben und diu schuol.
 Mich dunket daz der alten schimpf,
 Ir güete, ir triuwe und ir gelimpf
 Vil näher rêmten dem himelriche
 6240 Denne unser ernst, die gar griuliche
 Sich stellent und selten werdent frô:
 Wer gibt sô vil ûf unser drô?
 Swer niht fride wil im selber geben,
 Der hât ûf erden ein übel leben
 6245 Und wirt sîn leben erger dort:
 Sô hât er êwiger unsêlden hort.
 Der kus, den wilent her Joab
 Amase dem fürsten gap,
 Dô er in gruozte und an sîn kinne
 6250 Im greif in valscher friundes minne
 Und durch sîn sîten in dô stach,
 Daz er vor im sân ligen sach

*

6233 einfalt op einfeldiger U. einvaldige gewan B. blicken
 U. 6234 nu fehlt BFU. niht fehlt p. vnkânste BFU. mit vn-
 küst niht Em. en ist U. mit vnk ist mit o. durch riben p. 6235
 entaug pU. da zu rome p. 6236 glaubens pF. vnser glaube B.
 vnsir schül F. Ist vnd vnsers glaubens schiele U. 6237 alte oF.
 6238 Ir trûwe ir güt F. und ir gelimpf] ir vngelimp U. Ir gutir drâe
 ir gelimp B. 6239 neher EaU nahner m nahe B. renten a reutte
 B rente F rennen U. himelreichē m. gen hymelr. U. 6240 ernst]
 ersten m erst o. die fehlt BU. gar fehlt m. gratleichen m gru-
 welich p geuerlich o vngleiche (v̄n auf etwas Ausradiertes aufge-
 geschrieben) a getruwelich U. 6241 Sich fehlt a. stelten m. selten]
 schelden B. wurden m wesen F. 6242 geit o. Wer gebit zwei
 mal B. gib nu vil U. drue B. 6243 wil frede (freude F) BFU. im
 selber wil op. 6244 bose U. erd ein vil vbel m. 6245 ergert p.
 6246 ewege B. 6247 Den alle Has. wilent] von zeiten o hie vor
 BFU. moab F. 6248 Amese ao Anise m Amyse F Amasa U. den
 F. werden fursten U. 6249 grûfâte a kvste E gerorette B rûrte
 FU. und fehlt BFU. sîn fehlt p. seine kinen o. 6250 Vnde
 BFU. feltschelicher U. friundes fehlt o. 6251 dô] doch p.
 6252 er] er yn p er yme U. sân fehlt a zuhant o. san vor yme U
 zehant vor im E. Da er in dot ligen sach F.

- Üf der erden sin geweide,
 Kunt manigen einveltigen ze leide,
 6255 Den man mit der linken hant
 Grifet an ir kinne und in zehant
 Den töt mit der rehten tuot,
 Sô man in lip, êre oder guot
 Mit grôzer unkust swert erstichet
 6260 Und mörtlich sich an in gerichtet.
 Alliu guottête ist dâ verlorn,
 Swâ tegelich nit wont und zorn.
 Swer sich der sêle erwegen wil,
 Dem ist keiner untât ze vil.
 6265 Dô ich diz buoch ze Babenberc
 Tihte, ein man von Nürenberc
 Sinen vater und muoter eins tages ersluoc;
 Wê, daz sin muoter in ie getruoc!
 Hât nieman üf erden wîsen muot
 6270 Denne der der gotes willen tuot,
 Wie lützel wir denne wîser liute
 Üf erden leider vinden hiute!
 Diu werlt ist nu sô freidic gar,
 Swâ man iht gotes wirt gewar
 6275 Daz man sich heilikeit dâ versiht;

*

6253 gewaiden m. 6254 mangs EmF manigem apBU. ain-
 faltigen o. noch ze laide mo. 6255 D' E Dem mpB (in m ur-
 sprünglich Den) Dez F. lincketin lant F. 6256 an sein chinn mF.
 im (ursprünglich in) m. und in fehlt a. doch zu hant U. vā an sin
 hant F. 6258 ym BFU. vnd opBFU. 6259 vngünst B vnkunst U.
 großin vnkünstin F. swert fehlt E swere U wortin F. d'stichet
 ap. 6260 mörtlichen m. sich mortlich U. im EmopFU. richet aF
 gerichtet B. 6261 güttat mo gude dede B. sint virporn BFU.
 6262 wont fehlt F mōrd o. wont nide p. 6263 selen U. der-
 wegen ap. 6264 in ist FU. deheiner p. 6265 das ao. büchelin
 F. 6266 by norenberch U zū babenberg nürenberg B. 6267 Sin
 B. und] sin BF. muoter fehlt o. Sein müt' vnd vat' m. eins tages]
 ze tode E. d' slüg ap. 6268 in sin mäter F. nye a. ie in E. 6269
 jemant F. Niempt hat auff erd m. 6270 Ein der fehlt BFU. 6271
 dan wir dan F. 6272 vinden leidir B. 6273 Vnde die B. freudig FU.
 6274 Da p. gewart B. 6275—6306 fehlen o. sich fehlt B.
 dā] sich U.

Wer hât niht mit der werlde pfiht?
Wizzet daz lüzende freidikeit
Ofte heiliges lebens kleit an treit.
Swelch sêle ze gotes riche wil varn,
6280 Diu muoz gelich werden dem westerbarn
Ûf erden oder in dem vegefiure:
Aller ander trôst ist ungehiure.
Swer lange bûwet fremdiu lant
Und denne sîn koste und sîn gewant
6285 Verliuset swenne er heim wölte gên,
Der mac wol jêmerlichen stên:
Alsô ist der gar sinen flîz leit
Ûf dirre werlde unstêtikeit:
Der wirt beroubet ûf der strâzen,
6290 Sô diu sêle den lip muoz lâzen,
Daz er dort in sînes vater lant
Niht kumen tar âne schoen gewant.
Frâz, hôchfart und gîtikeit
Brâhten uns von êrste in arbeit,
6295 Sô machte Kâin durch nit und haz
Mit bluote sînes vater muoter naz,
Do er Âbeln sinen bruoder sluoc:
Der traz hât noch geverten genuoc.
Des slangen rât und Êven tât
6300 Brâhte alle die werlt in missetât.
Des klaget meister Hugewitze,

*

6276 Der ap. niht] noch F. Wer hat der werlde nit plich B.
6277 lützele E. freüdekeit FU. 6278 Dicke BFU. heyligens U.
6279 ze gotes riche] zu gode F. wil] sal BFU. 6280 werden] sin
F. den BU. 6281 Aûf der erden vnd m. 6282 Alle FU. ander
m. ungehiure] in düre F. 6284 denne] dem mF. Vnd lange dan
sin kost vnd gew. U. 6285 so F. sol mFU. 6286 vil U. iemerc-
lichen E iemerlich pB. 6287 Als aFU. gar fehlt BFU. seinen
fleys gar amp. 6288 diser apF der U. 6290 Da pBU. Da er
lip vñ sele müß laßin F. 6291 vatirs p. 6292 getar apBF endar
U. 6293 und fehlt E. girkeit BFU. 6294 Brachte F. von ersten
aB. erbeit Ep. 6295 von nide F. vñ durch am. 6297 abel U.
ir slüg F. 6298 gewert BFU. 6299 D' E. und fehlt U. getat p.
6301 Daz BFU. hügen (häugen m) witze am.

- Daz zuht und scham, kunst und witze
 Fleischlichem geluste entwichen müezen
 Und under der gítikeit fúezen
 6305 Ligen als vor swínen edel gesteine.
 Diz jámer klagte er doch niht alleine:
 Ez hát manic wíse man geklaget,
 Dem werltlich ére niht behaget.
 Zuht zieret frouwen unde man,
 6310 Unzuht bî gote nie stat gewan.
 Unzuht in kloestern úbel zimet,
 Grôziu friheit ofte böese ende nimet.
 Swer selber niht wölle wesen wilde,
 Der gebe der werlde niht böese bilde.
 6315 Luoder, muotwille und spil
 Machent frier buoben vil.
 Quecsilber ist tummer liute guot,
 Wenne ez unstête ist als ir muot.
 Tumplich zern und beslich sparn
 6320 Sûln selten guot und ére bewarn.
 Wizzet swer sich niht vergêze,
 Daz der kein dinc unrehte mêze.
 Manic ére wirt ofte niht volbráht,
 Daz man si vor niht hát bedáht.
 6325 Mëzic, stêter, wârhaft man
 Arm alter selten ie gewan.

*

6302 Erstes und fehlt EU. kunst fehlt BFU. 6303 Fleischlichir BFU. müsten p mûz B. 6304 der fehlt E. girekeide FU. Vnde der kronē girkeit B. 6305 Lagen BF. steyn U. 6306 Das aBF Den U. doch fehlt BU. er doch fehlt F. ain m. 6307 weiser o. maniger wiser F. 6308 Den B. êre] vnfur BU. 6309 fehlt BU. 6311 f. umgestellt o. bi E. clostir F. úbel] nicht mBFU. in zemit FU. 6312 frechhait m. dicke BU fehlt F. böese] nit gut F. 6313 selb a. wil FU. wil nit B. 6314 Der fehlt B. niht fehlt a. 6316 Machet mF. frien B. 6317 Chöchsilber m. vnstediger F. 6318 ist unstät mF. 6319 Semlich a. 6320 solten o. 6322 er o. icht meße F. 6323 in wirt F. dicke BU fehlt mF. nit oft o. follen br. BFU. 6324 niht vor m. en hat U. 6325 Müßig F. warhafter m warhaftig BU armer F. warhaft steter E. 6326 Arm] Warhaft F. Selten arm alter m. nie B.

- Niht verkêrt die werlt sô sêre
 Als wîp, wîn, schaz und werltlich êre:
 Swaz übels in aller der werlde geschicht,
 6330 Daz hât mit disen vier dingen pfiht.
 Zwên merkte diu werlt hât ûf erden,
 Ûf den man rîch und arm mac werden,
 Der êrste ist guot, der ander ist böese,
 Als ich mit worten iu zelöese:
 6335 Swer den böesen im hât erkorn,
 Der gewinne oder verliese, der hât verlorn,
 Swer ûf den andern leit sinen sin,
 Er gewinne oder verliese, der hât gewin:
 Der êrste market ist gîtikeit,
 6340 Der ander gein gote verstandenheit.
 Swer durch got daz überige guot
 Von siner nôtdurft mit willen tuot
 Und valsch tuot von der wârheit,
 Des sêle vermidet allez leit:
 6345 Diu zwei dinc bringent sunderliche
 Lîp und sêle ze himelrîche.
 Der mensche im gar unsanfte lebt,
 Der nâch dem guote swinde strebt
 Daz im niht wider varn mac:
 6350 Der hât unruowe naht und tac.
 Waz sol daz guot daz schaden tuot,
 Daz hie hât sorge, dort helle gluot,

*

6327 Nichts amo. wircket B. der werlt m. als o. 6328 wein
 weip m. und fehlt B. wunderlich B. 6329 übel F. aller fehlt mp
 alle FU. der fehlt a. 6330 den m. vier dingen] viern pF. 6331
 merte BU. hat die w'lt p. 6332 fehlt o. dem B. mak reich vñ
 arm E. 6333 den p. Zweites ist fehlt pFU. 6334—39 fehlen B.
 ew mit worten mo. zu kôs ofU. 6335 Der FU. yme den bösen p.
 derkorñ ap. 6336 Er ofU. oder] er F. der] er FU. 6337 legt
 aopU slehit F. sein ao. 6338 Der a. oder] er F. der] er FU.
 6339 mart U. girekeit FU. 6340 verstandeheit U. 6341 daz fehlt
 BFU. 6345 dinc] die E. 6348 gar swinde pU. 6349 Vnd F.
 6350 vntreuwe EoU. Dez hertze hat vnrüge F. 6351 Erstes daz
 fehlt BU. 6352 vnde dort B. hellen U.

- Daz swendet bluot und blendet muot?
 Swie man dem tuot, daz ist niht guot,
 6355 Und swer mit flize dar nâch trahetet,
 Sêle und friunde er lützel ahtet.
 Des siht man selten friundes par
 Bî kristen liuten ganz sô gar,
 Als man bî juden und heiden vant,
 6360 Daz noch ir buoch uns tuont bekant:
 Tydeus und Polinices,
 Orestes und Pilades,
 Patroclus und Achilles,
 Êneas und Achates,
 6365 Künic David und ouch Jonathas,
 Der triuwe alsô gelœtet was
 Zesamen, daz ie einer sîn leben
 Vür den andern ê wölte geben
 Denne er in vor im tóten sêhe:
 6370 Spricht ieman, daz diz nu geschêhe?
 Geschicht ez niht bî klôster liuten,
 Sô gibt ir leben Hille vür Jiuten,
 Ir trût gespiln dâ vür ichz hân,
 Ez irre denne ein junger man.
 6375 Einveltige liute wilent giengen,

*

6353 Swaz EaBF Wann o. wendet m. blendet] swendet o wendit F. 6354 Daz in ist nit güt wie man dem düt F. 6356 friunde] lip BU libis F. er fehlt B. 6357 Daz o. 6358 sô] vnd o. 6359 vnd bi E. 6360 Als F. bñch' ao. tât mo. die buche dânt BFU. 6361 Dydius F. polomices p Palanices B pholinentes F. 6362 f. umgestellt in m. Prestes a Ories F. palýdes o pilates FU. 6363 f. fehlen F. Patrodus Emop Pardus a Panchrolus B Pantroclus U. archilles oBU. 6364 und fehlt B. 6365 ouch fehlt F. Jonades B. 6366 trüwe F. gelobet p. 6367 also daz Eamo. ye ir ein B. 6368 dem B des U. ê fehlt oBFU. 6369 Wea a Dan das U. in fehlt B. tóten E. Der er vor im tót o. 6370 Sprach B Spreche FU. diz] disem o daz FU. nu fehlt o noch m. 6371 niht fehlt B. 6372 geit o. geuten o iuten p. hillen vñ jütten B hellin vñ jüdin F heyden vnd juden U. 6373 Irn F. gespil E. dar pFU. ich iz B ich E. 6374 Iz in irre BF Ist eyner U. 6375 vor zeiten o hie vor BFU.

- Swâ si ir lieben friunde enpfiegen,
 Und helseten si mit lachendem munde
 Und meinten daz von herzen grunde
 In süezen triuwen einveltlichen:
- 6380 Sô gebäre wir nu sô ernstlichen,
 Daz einer den andern sihet an,
 Als ob er im leit habe getân:
 Diz kumt von unmêzlicher siuren,
 Als der in einer verwepften liuren
- 6385 Weder wîn noch wazzer smecket,
 Sô ein unsüeze die andern decket:
 Hôchfart und grimmiu gîtekeit
 Sint briuwen dirre bitterkeit.
 Sô wê dir zwirunt, unsêlic man,
- 6390 Des marter sich hie hebet an
 Und dort sol weren êwlich!
 Wenne wiltu lachen minneclich,
 Sûr senfmûle und ezzic kruoc,
 Der siure nie konde gewinnen genuoc?
- 6395 Swenne der tiufel, din geselle,
 Mit dir vert lachende in der helle,
 Durch den du hie nu trârlic bist?

*

6376 Wan BFU. liebe pfrund o. 6377 halsten mo. si fehlt U. lachem B. 6379 suûir F. ainfältiglich oBFU. 6380 gebarn alle Hss. außer E. sô fehlt Eo. ernstlich oBFU erinslich F. 6381 So m. dem oB. sich B. 6382 ob fehlt U. leide apU. leide yem B. hette F. hab leit E. 6383 Daz BFU. vnmeslichen B vnmeslichem U vnmessig F vnmenschlich' Eamp. sewerer o. 6384 der fehlt F. v'wepftew m verweften p ver wepten oU virweppisten B vir wispetin F. laûren a fehlt F. 6385 Wer win nach B. wazzer zweimal m. 6386 die eyne F. süzz mo. andir BFU. 6387 f. fehlen F. Vnde hoffart BU. grimmiu fehlt BU. girkeit B bitterheit U. 6388 bruwer p. diser ap dise oU. giricheit U. 6389 vn-selig' p. 6390 Der marttel BFU. hie sich a. 6392 wilt du U. minnenchleiche m inneclieche p. 6393 Sûr p Du saure m. senffmûter o seuffmule U. Sursentf mûle B. essekrug p. 6394 sewren aoB. Die sûre F Die surden U. kûnden FU fehlt o. nie gewûnen o werdin F. 6395 sin B. 6396 vert] wirt mop. lachen amoB. lachent vert E. die BFU. 6397 hie fehlt aB. nu fehlt oF. trurich nu hie U.

- Swer durch got hie trûric ist,
Dem lönt er ouch in himelriche
6400 Mit sinen fröuden êwliche:
Des tuot er dir niht, gîtiger,
Hôchfertiger und glihsener,
Wenne iuwer trûren dâr an lit,
Daz iuwer dinc niht alle zit
6405 Gêt als ir ez gerne seht!
Rehte triuwe ir gar versmêht!
Ir sit des tiufels marterer,
Der iuwer vil ungeren enbêr!
Rihtet ûf daz houbet, gebt guot wort
6410 Uns armen und habt êre und hort
Mit den êren, als ir sit wert!
Kein sêlic man iurre sêlden gert,
Wenne êren triuwe ist sêle untriuwe,
Leides muoter und êwigiu riuwe.
6415 Swenne ein mensche durch êre daz tuot
Daz nie wart und nimmer wirt guot,
Diu triuwe ein êwige riuwe brœnget,
Swie verre sîn fröuden spil sich lenget.
Wertlich lop im ofte liuget,
6420 Als den sîn ahpêr troum betriuget,
Der slâfende liute hât und lant

*

6398 hie fehlt m nu FU nû hie o. 6399 Den F. auch er a.
6400 freunden m. ewikleichn a. 6401 Daz o. gericher U. er nit
der girger B. Des in dût er nit giregere F. 6402 Hoffartiger o
Hoffart BFU. Glihsner vnd hoffertiger E. 6403 drûe B trûwe FU.
6404 Des B. danck o. niht fehlt BFU. 6405 ez fehlt F. irs B.
6406 ir] in F. gar] gern o. 6407 mertteler BF martelere U. 6408
gar U. 6409 daz heubt pB ûwir heubt FU daz wört o. vnd gebt
oF redent U. 6410 habint auch F. 6411 êren] ewren o. 6412
Ein BFU. euwer aoBFU. vnseldn ao. 6413 er vnd trew oU. selen
BFU. ruwe B. 6414 Libis F. ewig' pU. 6415 daz fehlt BFU.
6416 und] noch BFU. wirt nimm' E. 6417 ein] ym BFU. êwige
fehlt U. riuwe] freude F. 6418 frewd o. Wie ser sich sîn freide
spil l. B. 6419 im selb m. dicke BU. in dicke betrûgit F. 6420
der B dem F. baum U. ahpêr troum] alptrawm o. dicke lûgit F.
6421 hât fehlt B. hat levte EmFU.

- Und wachende üm brôt setzet sîn pfant:
Dem ist sîn troum niht wol ûz gangen.
Sol in nâch guote, nâch êren erlangen
6425 Der rîche was in hôhem troume,
Sô grifet er spâte nâch sêlden zoume:
Diz siht man leider ofte hiute
Burger tuon und edel liute,
Den hôchfart und ir kreftic guot
6430 Gein gote verkêrt lip und muot:
Wenne diu zwei machent si sô blint,
Daz si iren fliz an wîp und an kint,
An rîche wât, an trinken, an ezzen
Legen sô gar, daz schier vergezzen
6435 Wirt der sêle in disem troume.
Wer gesach ie obez ûf dÛrrem boume?
Wilent frâgte man nâch reinem muote
Und selten nâch unreinem guote,
Sô herren bestaten wolten ir kint:
6440 Sô sint si leider nu sô blint,
Daz si weder kunst noch tugent,
Schœnen lip, friunde oder jugent
Ansehent denne daz verfluochte guot,
Daz manige sêle bringet in helle gluot,
6445 Und sehent doch valsch guot selten erben
Mit sêlden ûf den dritten erben.
Bedenke, mensche, daz du bist

*

6422 wachen B. üm brôt fehlt BFU. sîn] ein m. setzet sîn] stat vnd o. 6424 Zweites nâch fehlt o vnd p. d' lagen aop belangen mF verlangen U langâ B. 6425 frume p. im m 6426 griffe B. er seldin nach erin zaûme F. 6427 Daz m. ofte fehlt BFU off p. 6429 sîn p. 6430 liebe o. gût B. 6432 an] on E. und fehlt apBU. an] on E fehlt U. 6433 An drincken an rich wat BFU. 6434 schier] hie p. So gar legen daz sie schier v. U. 6435 Wirt fehlt U. selen BU. dem F. 6436 auß dÛren o. 6437 Vor zeiten o. Hie vor BFU. gvte E. 6438 vnrechtem F. 6439 Wen m. 6442 Schawent o. Schuen B. lieb o. freude p. noch o. 6444 hellen U die helle F. 6445 sehent fehlt E. gut falsch B. erbet E eben B. 6446 drickten p. 6447 Gedenke EaF. waz mB.

- Ein kranc ertknolle, ein fûler mist,
 Und daz durch dich gemachet doch ist
 6450 Swaz lebt ûf erden! wenne din list
 Vêht den vogel in den lûften,
 Wildiu tier in velsen krûften,
 Vische in wazzern, grôze und kleine,
 Slangen und wûrme, reine und unreine:
 6455 Wâ wart ie grœzer wirdikeit
 An ein sô krankez vaz geleit,
 Alsô daz du grôze êre hâst ûf erden
 Und doch ze himel maht erbe werden,
 Wiltu dinen lip mit flîze suoche,
 6460 Als geschriben ist in der Minnen buoche:
 „Min herze ich ofte in trûren senke,
 Swenne ich hin und her gedenke
 Wie vil ich guoter friunde hân
 Verlorrn, der gelichen ich niendert kan
 6465 Vinden an stêten und slehten triuwen:
 Dâ von muoz mich von herzen riuwen
 Daz ich die selben niht êrte baz,
 Die wile ich mit in tranc und âz,
 Die getriuwe, sleht und wârhaft wâren
 6470 Bî sêligen liuten und sêligen jâren“.

*

6448 krankh' aoBU starckir F. erdschnolle m erden knoll o
 erknolle p knolle BFU. follir B. 6449 dich fehlt o. Vnd durch
 die gemacht U. doch fehlt BFU. 6450 Daz F. dene EoFU. die
 list F du bist a. 6451 Vogt a Vahet o Sich B Sehint FU.
 vogeln aF. 6452 velse E veldes o welschin B. grûften m krusten
 B. vnd jn krufften U. 6453 waßir BFU. 6454 Erstes und fehlt
 oBU. und wûrme fehlt F. 6455 So a. vnwirdekeit B. 6456 chranch
 m. aß F. ein kranckis was B. 6457 Alz m Als oBFU. eren o.
 hast groz ere F. 6458 dorch U. machst o mag B. irbe mast F.
 6459 Wildu m Wilt dâ B. din B. suchen alle Hss. außer o. 6460 Als
 der o. stat oBFU. minne ampF. in minē E. puchen alle Hss. außer o.
 6461 sich p ist oB. dicke BFU. truwcn p. senckin B gesenckt o.
 6462 gedenckē B. 6463 gûder frûnde ich F ich gût' freunt ich o. 6464
 gelichen fehlt a gliche FU. nÿrigen apB. ich nit in kan F ich nit finden
 kan U. 6465 in E. stât m. vñ an r'chtñ a an rechten mo. an
 schlechten stets dr. BF, An schlechten stedigen tr. U. 6466 Dâ von] So
 U. 6469 drûwe F. warhafftig FU. vnde slecht worheit B. wern o.
 6470 liuten] guten p. und fehlt F jn U. selige F. warē B.

- Wenne manic man dunket ungeneine,
Des herze getriuwe ist und gar reine,
Sô dunket vil maniger wol gezogen,
An dem man ofte wirt betrogen :
- 6475 Könde wir die wol und uns ouch spehen,
Sô dôrfte wir niht in spiegel sehen.
Der mensche hât fünf dinc von nâtûre,
Er si rich, arm, herre oder gebûre:
Schœne, sinne, sprâche, stimme und kraft:
- 6480 Daz aber er werde tugenthaft,
Kiusche, milte, dêmtetic und reine,
Diu genâde gêt von gote alleine.
Der jeniu fünfiu hât gegeben,
Der ziert mit tugenden unser leben,
- 6485 Wölle wir nâch siner diener siten
Mit flize in flêhen unde biten:
Wenne unkrût wehset ungesât,
Sô schœner sête missegât.
Wölle wir der tugende acker jeten,
- 6490 Sô mûeze wir wachen, vasten, beten,
Uns selber zemen und âne verdriezen
Mit ougen regen die sât begiezen,

*

6471 mänge Eo. mensche U. dunket] ist BFU. vngeneine F.
6472 trûwe F. gar fehlt pBFU. vnreyne B. 6473 vil fehlt p.
manigen oFU. wol gezogen] vngezogen B. 6474 den o. dicke BFU.
6475 Kunden opBFU. die fehlt BFU. ouch] auz m fehlt U. gespehen
U. die vñ vns wol spehen E die wol auß gespehen o die vnd auch
vns spehen p. 6476 durften p in durften BFU. wir fehlt B.
6477 von] r B. 6478 herre fehlt BF edel pU. pawr o. 6479 sin
E. Schonde vnd sprach (sprichin F) FU. sp'che stime synn m. und
fehlt F od' E. Schone vnde sp'ch er stim craft B. 6480 er aber
o. wer EFU. D. aber wer her d. B. 6481 demüt milte BFU. 6482
gote fehlt B. 6483 Die B. geney a ene m iener p. geben B.
6484 tugende Ea den dogendē B der dūgint F. 6485 Wollā pBFU.
dinē B demut U. nach sinē sieten F. 6486 in fehlt BFU. vnd
auch U. 6487 vngeseet am an sat F. 6488 Die o So iz FU.
sate Eam. der schoner siede U. misseget a missedat B. 6489
Wellen opBFU. tugenden EaU. 6490 mußen pBU sullin F. vasten
fehlt BFU. vnd petten oFU. 6491 zamen m. âne] auch B. 6492
regen] reine E. diß o. stat oBFU.

- Ê denne daz unkrüt si verderbe
Und schaden mit schande ûf uns erbe.
6495 Swer vellet in sünde, der stê ûf wider
Mit bihte und lige niht lange dernider.
Nieman ist sicher er müge vallen,
Lange ligen hât schaden und laster schallen.
In dem paradise viel Adâm dernider,
6500 Job ûf der misten stuont ûf wider.
Unser herre hilfet tougenlich
Den sinen und ouch offentlich:
Er hilfet ouch manigen an iren danc,
Der herze manigen krummen wanc
6506 Ofte suochet hin und her,
Daz er der dinge si gewer
Der ir tummer sin begert:
Die werdent vil baz von im gewert
Denne ob ir wille vür sich gienge;
6510 Sêlic wêr der der daz vür guot enpfinge!
Wir sehen ofte manigen narren
Ûf eines andern erbe harren,
Der selbe vil ê wirt begraben
Denne jener des erbe er wolte haben:
6515 Als wilent der hêchfertîg, übel Amman
Mardocheo dem getriuwen man

*

6493 denne] daz E. si] die o. sie daz vnkrut BFU. verderben U. 6494 schade pB. schandê B. schande (schanden F) vnd schadê FU. erben U. 6495 sunden BFU. stand o. 6496 bichten U. dar nÿeder U. doniedir F nider pB. 6498 schand mF. laster vnd schaden U. gallen m. 6499 nider pBFU. 6500 dem mist mo dem misten B. vz dem miste E in dem misten (miste F) FU. 6501 taugenlichen a daûgelichen B tugentlich oF dugentlichen U. 6502 offentlichen aBU. 6503 ouch fehlt p. manichem BU. ir a. 6504 hertzen U. tumen amopB. hat manigê vm wang F. 6505 Dicke BU Vnd dicke F. suchent U. 6506 sin B. 6507 ir] in B. 6508 vil fehlt p wol B. in mBFU. 6509 vür sich] forslich B. 6510 Ein der fehlt EpF. daz] da m. 6511 dicke BFU. 6513 selbir pBFU. wirt vil e BFU. 6514 jener] einer B. er fehlt B. wolte] wantte BU. 6515 vor zeiten o hie vor BFU. hoffartige BU. übel fehlt pFU. vbel hoffertig (hoffartig o) mo. man E. 6516 Mardoche a Mardochee m Mardoche E Mōdeche B Mardache F.

- Einen höhen galgen hete bereit,
An dem er den töt selber leit.
Alle unwise und gar übel liute
6520 Niden ie die frumen und tuont ouch hiute:
Dâr üm sül wir niht verzage
Wir dienen got von tage ze tage,
Wir sîn in sünden oder âne sünde.
Wenne ich ein dinc vür wâr iu künde:
6525 Swer in tœtlichen sünden tuot
Guotiu werc, der gemêrt sîn guot
Ûf erden und minnert der helle pin,
In dem sîn sêle muoz immer sîn,
Ob er niht gotes hulde erwirbet
6530 Und in tœtlichen sünden stirbet.
Er wirt ouch vil deste ê bekêrt
Von sînen sünden, ob er got êrt
Mit vasten, almuosen und mit gebete
Denne ob er guoter werke niht tête.
6535 Nieman verzwifeln sol sô gar
Er neme doch gotes dienstes war,
Wenne ofte in einer kleinen stunde
Wirt eines sünders herze von grunde
Entzündet von einer guoten lêre,
6540 Daz er sich bezzert immer mêre.
Manic mensche ist aber alsô genuot:

*

6517 höhen fehlt E. 6518 An dem] Vnd a. der töd o. 6519
Als BFU. gar fehlt F. 6520 Neident Eao. Die fehlt E. Nyden
ie frumen die als noch hûte p Niden ye den fromē noch hude B
Nydent hie (ye U) die fromē hûte FU. 6521 sullen aoBFU. v'zagen alle
Hss. 6522 von dagen U. ze tagen opFU. 6523 in sunde p an
sunden U. an sunden o. 6524 iu fehlt B. euch für war a. ūch ein
ding für war F. Ein ding vor ware ich uch doch kunden U. 6526
mert m 6527 mÿndert die helle ao gemÿnnet (myñet U) der
hellen BU. 6528 Inden a In der opFU. mtst o. imm' mvz E.
6529 niht fehlt F. d' wirbet ap wirbet B. 6531 vil fehlt BFU.
dester am desta U. 6533 vasten] vnsern BU sînen F. mit fehlt
pFU. petten o. 6534 Weñ a. entete aFU. 6536 in neme
FU. dinst moBU. 6537 dicke BFU. einer fehlt B. cleiner BU.
stunden o. 6538 grunden o. 6539 guder U. 6540 Dar o. befir F.
6541 mensche] pfaffe U. aber fehlt BFU. so pBFU.

Der im ûf erden gêbe daz guot
Mit dem ez wol des libes pfêge,
Ez enrüechte wâ sin sêle belêge.
6545 Wê dem, der als ein vihe lebet
Und niht nâch gotes liebe strebet!
Waz sol dem grôz guot oder kunst,
Der niht unsers herren gunst
Erwirbet in disem kranken libe,
6550 In dem er doch niht lange mac blibe?
Frost, hunger, durst und grôze arbeit
Manic tôre gar williclich vertreit
In werltlicher affenheit,
Den müete, hêt im daz ûf geleit
6555 Sines getriuwen bihters rât
Vûr alle sine missetât.
Tôren tumpheit ist sô vil,
Daz ir nieman weiz ein zil:
Zehen prediger brêhten ir niht
6560 Sô vil zesamen als man ir siht
Ze einem turnei oder fôreis kumen,
Des weder lip noch sêle hât frumen:
Ein garzûn bringet si vil ê dar
Denne dise, die got manic jâr
6565 Hânt gedient und gerne si lêrten
Dâ mit si ir heil gemêrten.

*

6542 ûf erden fehlt BU. Der jme selbir daz dût F. 6543 er o.
Gebe mit dem iz dez libis F Da mit er wol des libens U. 6544
Er U. die sele FU. geläge m lege FU. Ez in nichte wo die sele
so lege B. 6545 fehlt o. 6546 hulde a hûldin F. 6549 Der-
wirbt a. kranckem p. leiben o leben E. 6550 An ap. bleibn
amo leben E. In dem doch nit blebe (beclibe FU) BFU. 6551
und fehlt U von BF. großir BF. erbeit Ea. 6552 so gar B.
willichleichen m willenclich U. 6553 An a. offenheit U. 6554
Dem nûwite B. in E. Der mut hait yme U. 6555 peichtigers o.
6557 Grozzer EpBFU. der ist B. 6560 Als FU Zâ B. ir fehlt F
nû p. 6561 eime BFU. forest ap vorst m. oder zu ainê fursten
o fehlt BFU. ir komen p. 6562 Daz o Der U. sele noch leip E.
6563 gratium o. brechte BF. brechte jr vil me dar U. 6564 Wann
p. disej die m. 6565 Habnt amp. si gern B. gelerten U. 6566
merten B.

- Ein büdel kan zesamen locken
Mère tôren und tœrin denne vier glocken,
Die man ze gotes dienste klenget.
6570 Unser herre uns allen vil verhenget,
Ob wir veraffen unser jugent,
Daz wir uns doch ûf tugent
In dem alter rihten alle;
Nieman ist sicher er envalle.
6575 Manic dinc ist sleht und wart nie krump:
Wer wirt nu wise, er si ê tump?
Ze gotes dienste si wir trêge.
Ein junger knappe ungeru verlêge
Tanzen, springen und justieren,
6580 Loufen, ringen und turnieren.
Waz arbeit lident manige liute
Mit unkiusche und mit luoder hinte,
Die man siht spiln, schiben, bôzen,
Wachen in brahte mit iren genôzen,
6585 Daz in diu ougen glotzen dicke
Als einem kater in einem stricke?
Dirre arbeit si lützel verdriuzet,
Der weder lip noch sêle geniuzet.
Swer durch got dri nehte sôlte wachen,
6590 Dem wôlde houbet und herze krachen,

*

6567 paudel E bude p bube ao pauken m buttil B büdel F.
lacks B. 6568 Me p. torinne Em. Mer (Me F Vil me U) dore
(dar B) dan fier glocken BFU. 6569 klenket Emp. 6570 vil fehlt
F. 6572 doch fehlt B. 6573 An a Zu p. altar p. richen B.
6574 valle Eao. 6575 chrumpt m. wirt kromp BFU. 6576 in
wirt F. weiser o. er in sie dûm BFU. 6577 In BFU. sein mpBFU.
nû drege B 6578 junge B. knab oFU. vil vngn' B. lege BU.
6580 Springen lauffin F. torneyeren U. 6581 erbeit Ea. 6582
vknunst U. und fehlt B. 6583 schiben] lûdern F. schiebâ spiln
aU. 6584 Lachen p. brechte am. Wachin vnd brachtin F. sinen
U. 6585 jme F. glitzen o glossen aB. 6586 eim aFU. ain
kater o einer katzen B. an o. eime BFU. 6587 Der a Diser oU.
erbeit Ea. luczal (dicke F) sie pBFU. 6588 Die weder sele noch
lip F. 6589 nacht pF. sal F. solt drey nâcht oBU. 6590 houbet]
libe heubt p. h'tze vñ haubt E. Dem wulde daz (sin F) hercze
krachin (brechen B) BF Der weende yme were sin hertze zur brochen U.

- Swer aber in des tiufels dienste wil wachen,
Den høert man singen, springen, lachen:
Von gotes drîn nehten wil er sochen,
Dem tiufel wachte er drî wochen
- 6595 Daz er lützel ruowe pflêge.
Diu bein sint manigen liuten trêge,
Sô si ze kirchen sûln gên:
Ein messe mac der niht überstên,
Den drî naht tanzens nie verdrôz:
- 6600 Diu arbeit klein was, disiu ist grôz.
Allen tôren wêre niht swêre
Daz alle tage vasnaht wêre.
Swer sich nâch der jugent sent
Und sîn herze niht entwent
- 6605 Tummer worte und tummer site,
Dem wont vil lützel witze mite.
Sinen kummer überwindet etswenne ein man,
Siniu jâr nieman gewidern kan.
Swer alt ist, der sol loben got
- 6610 Daz in gefristet hât der tôt
Sô lange, daz er sich baz verstêt
Denne ein tôr, der tanzen gêt.
Der werlde kint sint gerne hie:
Tuot einem ein hant wê oder ein knie,
- 6615 Site, huf, rücke oder houbt,

*

6591 f. fehlen BFU. ins am. 6592 springen singen o. 6593
dreÿ o drie p dün B. nachten pBFU. 6594 wol dry U. 6595
trüwe F. 6596 menschen U. 6597 zû der F. 6598 er B. en-
mag er U mogint sie F. versten E gesten U. 6599 drî] die BFU.
nicht a. nie danczins B. 6600 Diesse F Jene U. erbeit Ea. was
cleine pBU ist cleine F. ist fehlt F was B. 6601 in were F.
6602 Daz iz BFU. allen dag BF. 6603 dâgint F. 6604 enwent pBF.
6605 tummer fehlt o. siten a. 6606 Den B. wonnent U fulgit F.
witzze fehlt o. 6607 wendit B vberwynnet U. etwen EpBU etzwo
m etwo F. 6608 Ein gar p. uber wynnén U. 6610 het o.
6611 piß daz o biz B. 6612 gêt] sicht B. 6614 eim apB jme
F in o fehlt U. Zweites ein fehlt U. 6615 hüfte o. rücke hüffe
F. heybet BFU.

- Im selber er dennoch niht geloubt
Er wölle mër tuon denne er mac:
Dirre site ist tummer liute slac:
Wenne swer sin herze neigen wil
6620 Ân widerzuc uf alliu diu zil
Diu im der tiufel vür kan setzen,
Der wil gern lip, sêle, guot und êre letzen,
Als noch leider maniger tuot.
Wer hât vor tôrheit sich behuot?
6625 Swenne ich gedenke nu daran
Waz ich wilent hân getân,
Sô twinget vil manic dinc mîn gewizzen,
Des ich mich wilent hân geflizzen
Und des mîn lip dô was gemeit:
6630 Daz ist mir nu von herzen leit.
Wenne sô ich nahtes sanfte lige
Und in mînen gedanken wige
Dirre wilden werlde unstêtikeit,
Sô vinde ich ie driu herzenleit
6635 Gein einem liebe und lebe doch gerne
Und bin vil lieber hie denne ze Berne:
Diz macht daz ich hie bin bekant,
So bekenne ich dort weder liute noch lant;

*

6616 der o fehlt BF. doch o. gleybet B in gleübit FU.
6617 enwolle p enwil U. me pBFU. wan B. 6618 Der a Diser
oU. ist ein dumer slag F. 6620 Vn a. wirdekeit BFU. diu fehlt
mU. uf alliu diu zil] vnd ane zyl F. 6621 kan fur s. oBFU. 6622
gern fehlt p. gut sel m. und fehlt a. ere gut o. sele vnde gut
letßen B. gut vñ lip vñ sele letzin F. Der gerne lip vnd sele wolde
l. U. 6623 Also a. Als leider dar nach maniger F. 6624
Der a Vnde BFU. 6625 nu fehlt BFU. nu gedenck o. 6626 Das
ap. vor zeiten o. Waz hie vor B. Was man hye vor hait gethan U
Waz die aldin fur hant gedan F. 6627 vil fehlt opB mich FU.
mîn fehlt BFU. mich vil manig mein gewizze m 6628 Das o. eta-
wen a vor zeiten o hie vor BFU. hab o. 6631 des nahtes EmF.
sanfte nachtes U. 6632 Vil E Vil ich a. gedäcken a gedang B.
meinem (myme FU) gedanch mFU. 6633 Der a Diser oFU. wilden
fehlt BFU. 6634 ich fehlt B. hertzleit EoFU herzekeit B.
6635 eim BFU. lieben a. Gan im leib o. 6636 vil fehlt p. 6637
Das amoBFU. 6638 kenne o. dort fehlt U. weder fehlt B
noch U.

- Ouch hân ich hie mêre denne dort.
6640 Hête ich zu himel fröuden hort
Verdient der êwlicliche werthe,
Irdischer êren ich lützel gerte.
Swie vil wir tihten oder schrîben,
Doch künne wir unzuht niht vertriben.
6645 Manic dinc muoz ungerochen beliben
An böesen mannen und böesen wîben.
Daz nieman leider wil den frumen
In gotes liebe ze hilfe kumen,
Sô si mit flîze rechen wôlten
6650 Unzuht als si ze rehte sôlten:
Des ist der böesen schar vil breit,
Der frumen smal, daz ist mir leit.
Ze friunde ich baz behalten kan
Zwelf frume denne einen böesen man:
6655 Wenne manic man sich den liuten stilt,
Swenne er swinde gedanke hilt
Und manige rede kan verzücken
Und manigen übeln krieg verdrücken
Den er von tage ze tage müzet,
6660 Die wîle der vûrsaz in im lûzet
Daz er mit sôgetânen dîngen
Ze groezern êren sich wil bringen
Ûf ertrich, niht in himelriche:

*

6639 Als F. me pU. 6641 ewiklichen ampU. 6642
Irdinsch ere B. Ich irdischer eren m. begert p. 6644 chûnnen
mpBF wollen U. v'meiden oF. 6645 fehlt BF 6645 f. fehlen U.
6646 böesen] koste B. und] anpB. böesen fehlt o. An koste an mannē
vnd an wîben F. Darauf folgt in F An den vnzücht müß beclibin F.
6647 dem U. 6648 lieben U. hilfe p hulffe U huse BF. 6649
sie sich BFU. richten BFU. solden BU. 6650 Unzuht fehlt BFU.
von recht mU rechte a. wolden U. 6651 Daz o. boser U. 6652
gûden F. 6653 frewden a. gehalten a. 6654 frumen denn ain
oBU. böesen] fromen U. 6656 So m. geswinde p. gedankē E
gedānch m gedenken o gedencke BFU. 6657 kan fehlt BFU.
6658 vbel o. vir rücken F. 6659 Di m Wan BFU. zweites tage
fehlt B. 6661 so gedan B solichen o. 6662 grozzē EoBFU.
twingen m dringen U. 6663 vnd niht pFU.

- Der lebet im selber jêmerliche,
6665 Swenne er durch got daz niht enlifdet
Daz ofte in in dem herzen snidet.
Swer durch blôze glichsenheit
Manic schemelich wort und werc vertritt,
Der hât sich selber gar betrogen,
6670 Wenne er velschlich ist wol gezogen.
Wizzet daz zweierleie liute
Frume liute vil selten lobent hiute:
Verschemtiu wîp und boese wihte,
Die erbe und eigen hânt brâht ze nihte:
6675 Den ist leit und lobt man die,
Die doch kein leit getâten in nie.
Zwei lop vil liute nu betriegent,
Swenne si in selber und uns ouch liegent:
,Frum man' und ,wol gezogen man'.
6680 Swer diu zwei lop wol merken kan,
Bekennet der rîche und arme liute,
Ir leben ouch innen und ûz der hiute,
Vil maniges lop wûrde gar ein niht,
Dem man vil tugenden und êren gîht.
6685 Ūzen golt und kupfer inne
Betrieget tummer liute sinne.
Swer tages und nahtes wêr wol gezogen,
An dem wûrde selten ieman betrogen;
Swer guotes und muotes ein frumman wêre,

*

6664 yemerleichn a. 6665 er fehlt U. des aU. leidet aop.
6666 dicke BF. yn oft p yn dick U. an m. daz hertze F. 6667
bose F lose U letze B. 6668 und werc fehlt BFU. 6669 selbe
Em. gar fehlt U wol o. 6670 falschlich o fîschlich p fleislich F.
ist velschlich EpFU. 6671—94 fehlen BFU. 6672 Frawen arme
lute p. 6673 Verschampte p. 6674 erben p. habnt am hat E.
6675 sie E. 6676 in fehlt o. in getaten m. 6677 nu fehlt E.
nû vil leut o. 6678 ouch fehlt p. vns vnd in selber liegent o.
6679 Arme man p 6680 zwei fehlt E. gemerkn a. 6681 er o.
6682 inne Eo. vnd auch o. Ir leben vzen vnd innen hute p. 6683
ist o. vil gar a. enwiht amo. 6684 Den p. tugent aop. ere p.
6685 jnnen o. 6686 synnen o. 6687 tag vnd nacht o. 6688 man
selten betrogen p. 6689 frumer man o.

- 6690 Des leben wêre nütze und lobebêre:
An swem diu zwei lop niht ensint,
Wirt der gelobt, daz lop ist blind.
Ein schoen bilde ist baz lobes wert
Denne der dirre zweir lobe niht gert.
- 6695 Ich gehôrte nie tôten minner klagen
Und grœzer unzuht mêre vertragen,
Friunt gein friunde ê verzagen,
Arme liute mit stiure mêre nagen,
Sô grôzen fliz legen an den magen,
- 6700 Unnützer dinge sô vil versagen,
Nâch gotes liebe sô lützel jage,
Als leider nu von tage ze tage.
Des lobte ich ofte gern manigen man:
Sô fürhte ich ez si missetân;
- 6705 Vil manigen ich ouch ofte gerne schülte,
Fôrhte ich niht daz ich sin engülte
An lîbe, an êren, an friunde, an guote:
Des stêt mîn vorhte in grôzer huote.
Sôgetân vorhte was den unmêre,
- 6710 Die wilent wâren gotes marterêre,
Die künige und keiser under ir ougen
Offenbar schanten und niht tougen:
Hête wir die genâde die si hêten,

*

6691 dem a. sind o. 6692 er m. des Eao. 6694 Wen a. dirre] der ao. lobe] bilde lob a. engert p. 6695 hort mF enhorte U. toren m. nymêr o. geclagê Ep beklagâ a. 6696 Von F. me pU nie F auch m' m. 6697 Frevnde EopBFU. frevndê E. er EB. 6698 fehlt U 6698 f. fehlen F. steurê E. mêre] nye B. genagâ apB penagen o. 6700 gesagen mFU sagen B. 6701 jagen alle Hss. 6702 ze tagen EmpFU. 6703 Dÿs F. lobe B. ofte fehlt Eo dicke BFU. gern fehlt pBFU. 6705 dicke F oft auch m vil B fehlt U. gerne fehlt pF so gern o. 6706 ich] ichs F. ich sin] ichz pF. 6707 an frevdê Ea fehlt BFU. vnd an oU. 6708 sten my worte BFU. 6709 Sölche a Solich mop. worte B wort FU. den fehlt Eaop. rumere U. 6710 Do a. vor zeiten o hie vor BFU. merteler BF martelere U predigere m. 6711 Die fehlt in allen Hss. aufer F. under] vñ E. eren B irê F. 6712 schenten a schäuten m scheutten B schuldin F. dauwen U. 6713 Hetten aopBU. Erstes die] hie B. nit hetten B.

- Nieman weste waz wir noch tēten.
- 6715 Swen reht entzündet gotes minne,
Des lip, des sēle, des wort, des sinne
Sint got sô gar ze dienste gebunden,
Daz hunger, durst, frost, hitze, wunden,
Friunde, êre, guot und allez smeichen
- 6720 Unsanft in immer kûnnen erweichen,
Wenne er ist vester denne ein isen:
Gotes diener sol man dâ bî prisen.
Dâ mit habe nu diu rede ein ende,
Swar ich den segel ouch vûrbaz wende.
- 6725 Nu sül wir aber vûrbaz rennen
Und unsern herren baz erkennen.

- Ûz der rede bin ich gevarn:
Die wirfe ich wider in den barn
Und grife die gîtikeit wider an,
- 6730 Als ich dâ vor gelobet hân.
Swer niht enhât und haben muoz,
Dem wirt vil selten sorgen buoz
Und muoz liden unwerden gruo:z
Dâ von hât vil breiten fuoz

*

6715 Wer B. 6716 seles U. der wort U. mynne B. 6717 sô fehlt F. 6718 Als o. durst fehlt U. frost fehlt F. vnd wunden U. 6719 êre] ir B. 6720 nimm' Ea. in immer fehlt F. kûnden aU kûnde BF. d' weichn ap. 6721 er] iz F. kein E fehlt U. 6722 dar an o fehlt BFU. 6723 f. umgestellt in BFU. nu fehlt oB. dise E. habe der redde U sy der rede F. 6724 Wa amo. ouch fehlt EaU. auch den segel o. kere oder wende U. War ich die rede auch w. F. 6725 f. fehlen BFU. sullen aop. 6726 der kennen p. Ueberschrift: Ditz ist von den ravbern vnd von der dieb geitikeit E Von der raub' vnd der (der fehlt o) dieb geitichait vñ von d' raysen (raisigen o reise p) vnbeschaidenhait vnd schedlichchait vñ (vnd schedl. fehlt op vñ fehlt o) von den (den fehlt op) lantwingern mop mo fahren fort: von nachredn' (vnd nachreden o) von schachn' (vnd schehñ o) vñ von mordern vnd auch (auch fehlt o) vo schiltchnechtñ p fährt fort: daz ahtzehende capitel, Hié hat meist' hug vns auß geleit Vo raubern vñ d' dieb geitikeit a. 6727 redder U. 6728 banne B born F. 6729 girkeit BFU. 6730 dâ fehlt BFU. sie vor U sie F. gelafin F. 6731 hat ao. 6732 vil fehlt moBFU. sorgin seldin F. 6733 vn wirdigen BFU.

- 6735 Diu gîtikeit über alliu lant,
 Als uns allen ist bekant.
 Des ist vil rouber unde diebe,
 Die dem tiufel tuont vil liebe
 Swenne si sich ze im gesellent,
 6740 Sô si daz antlütze hie verstellent
 Und unbarmherziclichen
 Iren ebenkristen jêmerlichen
 Üm sîn eigen guot hie vâhent,
 Roufent, würgent, slahent.
 6745 Stimme und varwe sich an in wandelt,
 Swenne unmenschelich wirt gehandelt
 Von in ein mensche ân alle schulde.
 Dem tiufel habent si gesworn hulde:
 Die wöllen si stête gein im behalten
 6750 Biz si mit im sînes riches walten:
 Sô wirt irs dienstes in gelônnet,
 Swie lange ir got ûf erden schônnet.
 Swer diube und roubes sich begêt,
 Selten er âne vorhte stêt.

Von den roubern.

- 6755 Von roube, von brande und von reisen

*

6735 girkeit BFU. alliz FU. 6737 reûbir FU. vā vil apU.
 6738 Die fehlt o Die dye B. 6739 sich sie E. im] den F. 6740
 antlitz o. ir antzlitze F ir antlitz U. hie fehlt aF. 6741 vnarm-
 hertziclich EF vnarmherzlich B vnarmhertzenliche U gar vnparm-
 herziclichen o. 6742 iemerlich EBU. 6744 Reuffin F Deyffen
 reiffen BU. vnd slahent opF hahen U. 6745 an] ayn U. sich an]
 an sich B. in] im EmpU. an in sich F. v'wadelt EU wadelnt p.
 varb an in wirt gewandelt o. 6746 vnmenschlichen o vnmeßlich
 BU. Vnd vnarmhertzeeliche F. 6747 jme F. alle fehlt F. 6748 hantFU.
 6749 Sie FU. sij iz BFU. mit jme F. halten moBFU. 6750 des richis
 B. seins (dez FU) reichs mit (gen U) im oFU. 6751 Des o. jn irs
 dinstes B. 6752 Swie lange] Wie B Wie vil F Wie wol U.
 d' erden m. 6753 Der a. deuf m dubes p dubbide BF. raubens
 m raub o. 6754 bestet BF. Ueberschrift: Von den Reubern BFU
 fehlt Eamop. 6755 Von raub prennen o Von brande von morde F.
 und fehlt BU vā auch amo. von fehlt Eo.

Wirt vil witwen unde weisen,
Die nâch räche inz himelriche
Gein gote schrient êwliche.

Von reisen hœre ich niht mêr sagen

- 6760 Denne dort hin triben, dâ her jagen,
Hurten, klingen, schallen, singen,
Loufen, springen, roufen, ringen,
Drücken, dringen, zücken, twingen,
An allen dingen schrecken bringen,
6765 Übel sprechen, hâhen, vâhen,
Stechen, brechen, gâhen, slâhen,
Schiezen, niezen, diezen, brehten,
Ziehen, fliehen, stürmen, vehten,
Unfuor triben, slinden, frezzen,
6770 Zuht und êren und gotes vergezzen:
Sôgetân schal hât manic urbur
Gemachet vil smal, wenne reise unfuor
Hât verderbet manigen man.
Niht wol man daz bewaren kan,
6775 Swâ volkes grôzlu menige sî,
Dâ sî ouch schade und schande bî:

*

6756 Wirt manche witwe U. vnd vil am. 6757 nâch] naht
E. rachte F. in daz p in moBFU. 6758 Zu oU. ewikleichâ a.
Ueberschrift: Daz ist von der raise E Von raisen vnbeschaidenheit
m. 6759 hört o. hör wir a. nit me p ymer oF num' BU. 6760
Weñ ap. hie her o dort her BFU. vnd da her pU vâ F. jagen]
tragen p d'ben B. Ueberschrift: Von der h'ren swinden reysen Die
die werlt gemeyne neysent a. 6761 Hirtin B. 6762 fehlt U.
ringen] singen ringe B. ringen rauffen springen m. 6763 dringen]
ringe F. 6764 An fehlt B Zu U. schrecken p. 6765 hâhen]
haben aBF. vâhen haben mo. 6766 Schechen B. gâhen] iagen o.
gâhen slâhen] jagen fâhen B habin hahin F jahen haben U. 6767
driezzê E. diezzen niezzen mBFU. brechen B. 6768 Jehen BU
Jene F. flehen U. stürmen] schirmê BU. 6769 flessen o. 6770
ere aoBF. und fehlt B. gutes mo gutts B. 6771 So getanê F
Solich mop Sîlichâ a. hât fehlt B. manigen oF vil manic Eam.
flûr o vrbur, darüber flûr m vrdûr B in bor F. 6772 vil fehlt
op. wenne] von FU. reysen U. 6773 verdarfft U. Ist vir darfft
manig F. 6774 daz man B. dez ir wendin F. 6775 mynege U. ist sey m.
6776 schande odir schade BU.

- Wenne maniger mit den herren vert,
 Dem selten iht êren ist beschert
 Denne daz er kûme sich ernert
 6780 Und sîn leben in jâmer zert :
 Dem wêr vil bezzer daz er wêr
 In einem walde ein clôsener,
 Denne daz er treit einen schepeler
 Und ist des tiufels marterer,
 6785 Der noch hât manigen cappellân,
 Die mit witen ermeln an
 Rôcke tragent und gênt in kappen,
 Als von rehte des tiufels knappen.
 Der selben ist lützel im entrunden,
 6790 Wenne si vallent in den brunnen
 Der êwigen unsêlikeit
 Durch hôchfart und durch gîtikeit:
 In wirt diu helle ûf erden sûr
 Ê denne si werden nâchgebûr
 6795 Jens swarzen, der mit sinen genôzen
 Von himel wart herab gestôzen.
 Sûln die niht zwirunt unsêlic sin,
 Der fleisch ûf erden hie hât pin
 Und doch der sêle mûezen angst haben,
 6800 Swenne si des nahtes mûezen draben
 Durch engez tal und vinstern walt

*

6777 dem BF. 6778 f. fehlen F. Den m. iht êren] ere U.
 iht êren ist] ist eren B. ist beschert] wider fert o. 6779 Weñ a
 fehlt BU. der nert a genert o. 6780 mit U. in iamer sein leben o.
 6781 bezzer] wâger o. 6782 eim BFU. chlaussenâr mo clusener
 BFU. 6783 Wenn o. ain opBF. schappelere U schepperlin F.
 6784 martelere BU mertelin F. 6786 Die noch U. armê F. gan
 oBFU. 6788 Als noch U. des dis duuels B. 6789—6876 fehlen o.
 Der selbe E. in EU fehlt F. dentrûnnen a. 6791 ewiger
 U. 6792 girkeit BU glîsinheit F. 6793 Wirt in B. 6794
 nachtgepaûrn m. 6795 Ens m Jenen B. 6796 her abe wirt
 B her nyeder wart U. Von dem hemel wart gestoûsin F. 6797
 zwirnit B zwierentz U. 6798 fleisch] leib m. hie fehlt BF. hie
 vf erden EB. hab E lidit FU liden B. 6799 selen U. mûz mF.
 angst mûzzen E. 6800 So F. 6801 engin FU. und] dorch BFU.
 vnstern B.

- In des tiufels dienste, des gewalt
Ze der zît aller grœste ist?
Lâ dich erbarmen, herre krist,
6805 Daz der mensche ie wart geborn,
Der hie und dort hât dînen zorn!
Swem triuwe, zuht und bescheidenheit
Leident und wâriu einveltikeit
Und die sich gar verschemet haben,
6810 Die sûln mit böesen herren draben.
Swes man mit ihte enberen mac
Ze hofe, dem kêrt man gerne den nac.
Manic dinc man wîlent über sach
Durch got, durch êre und durch gemach,
6815 Des man nu niht wil übersehen —
Des hœre ich manigen diener jehen — :
Diz kumt von grimmer gîtikeit,
Diu aller schanden banier treit.
Swer gern habe ungerüewic leben,
6820 Der sol nâch grôzen êren streben,
Swer aber gern sî mit gemache,
Der diene gote under einem obedache
Und lebe im sanfte an einer stat.
Daz mere vil bitters wazzers hât :
6825 Dirre werlde untriuwe bediutet daz mer :
Der wirt niht minner denne leider mêr,

*

6802 Ins E An des a. walt B. 6804 Laß aFU. dichs a. er-
parm m derbarmen p. herre fehlt F. ihu crist BF. 6806 sinen
B. Darauf folgen in m Wan di nacht durch rû bedacht Ist. vā der
tag durch nar ertraht Daz got selber hat gedacht Daz nu ist gedaht
ins teufels praht. 6807 Vnde B. und fehlt amB. 6808 Lident p.
Liden wirt vnde war einvaldekeit BU. 6809 Den BFU. v'schamet
m. 6811 Dez F yet U. echtin F. 6812 dem fehlt B. gerne
fehlt EF. 6813 hie vor BFU. gern ubir sach B. 6814 gut U.
vnd ere p. und fehlt BF. durch fehlt m. Durch got ere vnd ge-
mach E. 6815 Daz FU. 6816 manige amp. 6817 f. fehlen BFU. Das
am. 6818 Der E. banier] iamer p. 6819 vngedruwe B vntrûwe
F vngeruwe U. 6822 eim BFU. dache BFU. 6824 bittir waſir
BFU. 6825 Der aU Diser BF. 6826 fehlt U. enwirt p. denne]
nur m. Daz (Die F) wert nit (nū F) leidir vmer mere BF.

- Swâ grôz urlinge und kreftic her
Ze lange setzent sich ze wer.
Die juden branten wilent gern
6880 Böcke, rinder unde stern,
Daz süezer smac und rouch ûf gienge
Gein himel, den got ze lobe enpfinge:
Tymiân, mirren und wîrouch
Brenne wir kristen, daz ir rouch
6885 Und unser gebete gein himel ûf ziehe,
Daz si der tiufel und sîn here fliehe:
Nu brennet man schiuren und ruozigiu dach
Und manic armer liute gemach,
Die frostic, hungeric unde blôz
6890 Beteln gënt, der leit vil grôz
Ist ûm ir kleiniu kindelîn,
Diu arm und ellende müezen sîn:
Sôgetânen rouch sol der enpfâhen,
Ze dem man siht dise brenner gâhen.
6895 Got herre, lâ dir geklaget sîn,
Daz arme liute sô manige pîn
Lîden müezen ûm ir guot,
Und daz der mensche in schaden tuot
Dem nie kein leit von in geschach!

*

6827 vrlaûge a vrlege U. 6828 So m. setzet pF. seßen
ich zû B. 6829 hie vor BFU. 6830 stierne U. 6831 suß U.
ruch p. Daz fûsîr räuch gein hiemel ginge F. 6832 gen gotte zû
lon B vnd lone zu gode U. Gein gode vnde in zu lobe F. 6833
Ymian Eap Underweilen m Thimean B Tymeam U. merich
B. Mirre theman F. wirach p. 6834 Brennen amp Bürne
FU Burn B. ir] der F. 6835 Und fehlt BFU. Vnse U.
zû himel BF. ûf fehlt p. ziehen ampBFU. 6836 si] vns F. die
teufel ap. fliehen ampBFU. 6837 bornnet B bûrnit FU. rûzzig
m fehlt EBFU. 6838 mangel m manig' pBFU. armen B. and'
arm' levte E arm' leûte and' a. 6839 von frost U. hûngirt B. hungriç
vroftig m. 6840 gyent a. vil] ist F. 6841 cleinen E. Vm ere vil
cleinē F. 6842 Solchen ap. Sôlchen m. raub E. dentpfahen p.
6844 man fehlt p. siht fehlt a. di mBU den F. brenner fehlt E.
nahen p jahen BF gan U. 6845 lazze EaFU. 6849 kein fehlt
BU. im EmBU.

- 6850 Swer lidet unbillich ungemach,
 Dem ist vil wirs denne der ez hât
 Verdient mit sîner missetât.
 Niht geschiht ân sache uf erden:
 Daz wir siech oder arm werden,
 6855 Daz kumt ofte von unsern schulden:
 Des sül wir ez deste gerner dulden.
 Unbildes hân wir vil gesehen,
 Doch ist sîn mêre hie vor geschehen
 Ê unser herre wêre geborn:
 6860 Wenne er rach ofte sinen zorn
 Ân alle barmherzikeit,
 Als dô her Samg ar wilent streit
 Und sehs hundert man ersluoc
 Mit einem seche. Wie vertraoc
 6865 Sampsôn daz man im hete getân,
 Der mit ein ander tûsent man
 Sluoc mit eines esels kinbracken
 Und uf der erden si liez stracken?
 Diu kraft lac niur an siben hâren,
 6870 Diu mitten uf sînem wirbel wâren!
 Waz krefte hete im dô got gegeben,
 Dô manic hundert mensche ir leben
 Verlurn die ein sal erdructe,

*

6850 billich F. 6851 vil fehlt BFU. er B. 6853 Nichts am.
 6854 vnd mBFU. 6855 vil oft am vil dicke BF dick U. 6856
 stillen mpBFU. ez fehlt aBFU. wirs p. dester am. desta lieber U.
 6857 f. fehlen BFU. habn am. 6858 hie vor sin mere Ea sin
 hie vor me p. 6859 ward a worde F. 6860 Da rach er F. dicke
 BFU. 6862 Also a. her] der E. samsur p samson BF sanger U.
 hie vor BFU. 6863 der slûg ap. 6864 eim aFU fehlt B. 6867
 Ersluch U. chinpacken mBFU. 6868 hies m. liz sie B. erstracken p.
 6869 Dise ap. in lag F. niur] nit wan B nit dan U nit F. an
 fehlt U. siben] seins ap. 6870 in m mit p. sime BFU. wirblok
 m. 6871 dô fehlt U. geben EB. 6872 Dv E Daz m. manic] wol
 BFU. mēschn apBFU. virlorn ir lebin F müste sein (sein durch
 Unterstreichen getilgt, darüber ir) leben m. 6873 Vliesen m. sol
 B. derdrückte a verdruckte U. Die eine sal ir drückin F.

- Dô er zwuo sinle zesamen ructe?
 6875 Unser herre liez wilent grôzen mort
 Ofte geschehen üm ein wort.
 Kranken frouwen gab er den sin,
 Daz starke fürsten ouch von in
 Getursticliche wurden erslagen:
 6880 Diz hœere wir noch von Judith sagen,
 Die herzogen Olofernen sluoc
 Und mit ir heim sîn houbet truoc.
 Waz tete Jahel hern Sysarê,
 Dem rihter, dô im durst tete wê
 6885 Und üm einen wazzers trunc si bat?
 Dem gap si milch, und an der stat
 Dô er getranc, legte er sich nider
 Und slief. Zehant gienc si hin wider
 Und sluoc einen nagel im durch sîn houbt.
 6890 Von einem wibe wart er betoubt:
 Der gar freidic und übel was
 Und maniger grôzen dinge genas,
 Der lac als ein buobe dâ tôt:
 Ein trunc brâhte in ze dirre nôt.

*

6874 zwa F. saul p sulen B. zückin F. Ueberschrift: Von Judith wil er vns hie sagen Wie holofernes vō ir wart erslagen a.
 6875 lie m. wilent fehlt BFU. 6876 Dicke BFU. 6878 ouch; wordin F. vor B. 6879 Getürstichleichen m Turstiklich o Gedorstlich U Gar türstiklich a. wurde o. derslagen ap. 6880 Das amBFU. horin FU. horit man B. 6881 holofernem a Oliuermē B den herzog holofernem o den hertzogen holofernū U den konig Oliuernū F. erslūg mFU der slug p. 6882 heubt pBFU. ir haubt a. Ueberschrift: Von Johel von h'ren Sisare Wie in sein trinken braht in we a. 6883 Das a. johel amoBF zahel p. her moBF. cysare o zysare p zizare U sasare B sare F. 6884 ritter o. der dorste BFU. 6885 ain o. wass' trünck aoU. Vm einēz waßirs drūng er in bat F. 6886 und fehlt oU. die F. 6887 tranck a. leit E lacht U do leite B da lachte F. 6888 gie E vnde ging B. hin fehlt BFU. 6889 ain o. im fehlt p. jme einē nagil F. heubt pFU. daz heibit B. 6890 eyne FU. bedeybit BF gedeubt U. 6891 Dye BF. freudig F. und übel fehlt F. 6892 maniger] gar U. grosser aoFU. 6893 dâ fehlt BFU. 6894 Sein trank a. brâhte] badt U. diß' aoU d' EF.

- 6895 Reise kan maniger unsêlden walten:
Swaz arme liute haben behalten
In welden, in velsen, in talen, in gruoben,
Daz siht man leider freidige buoben
Sô gar ûz strichen und durch varn
6900 Daz wênic ieman sich kan bewarn,
Wenne die selben ofte nement
Manic dinc des sich die frumen schement.
Spil, diube, luoder und gîtikeit
Bringent si ze dirre freidikeit,
6905 Und daz die herren si sehen gern,
Die sprechent si mûgen ir niht enbern.
Manic ahpêr herre hât buoben muot:
Alein er habe friunde und guot,
Doch ist sîn herze niht als ez sölte,
6910 Ob er nâch tugenden trahten wölte.
Swenne ein lanttwinger an siht
Sîn bürge, sîn lant, sô dunkt in niht
Daz ieman ûf erden si sîn gelich;
Er enwölte niht sîn ze himelrîch
6915 Daz er der armen glôrien enbêr:
Waz ob der niht ein quâtsac wêr
Und lenger denne wir sölte leben?
Wie sêre begönde er denne streben!

*

6895 Raisen oU. maniger] vil p. vnselde E. 6896 han EBFU
nu haben o. 6897 walden m. in talen fehlt E in talen in felschen
o. In welden velsen in tal p in feltchen vnd jn gruben U in
felchen grubin B In felde in weldin in grûbin F. 6898 Des U.
furig B flochtige F fluchtige U. 6899 gar] groß F. vz striche E.
6900 sich yeman U. kan sich B. 6901 dicke BFU. 6902 sich
frûme a. 6908 denf m. luder dube (dûbede F) pF diebte vnd
luder U. girkeit BFU. 6904 Brengit F. diser aFU der o. freûde-
keit FU. 6905 si fehlt Em. sie die h'ren p. 6906 Sie p Vnd FU.
in mogen B. 6908 freude U. 6909 in ist F. 6910 ez o. Ueber-
schrift: Von lant twingern mo. 6911 lant twingit B. 6912 burg
vnd lant p. 6914 wolde Emo. 6915 armer U. glôrien] er m.
6916 Das a Warte F. quassach m. 6917 langir FU. solten
alle Hs. ausser p. sollte dann wir p. 6918 sêre] vast m. er] wir E.
denne fehlt BFU.

- Wem sölte gein im niht grûwe,
6920 Der grinlich als diu hûwe
Die winbrâen über ziuhet
Und alle tage sich riuhet
Als ein hunt der bizen wil?
Rehtiu kurzwile und fröuden spil
6925 Gênt sîn herze vil wênic in.
Swenne er gêt wetzende als ein swîn
Und dar zuo limmende als ein ber
Vor tratzer hôchfart hin und her,
Sô dunket in selber er si ein got.
6930 Wer hêt ûz dem niht sînen spot,
Der ein mensche ist und erger vil
Denne ein mensche wesen wil
Und erger denne der tiufel ist,
Wenne er betwungen ze aller frist
6935 Armer liute dienst wil nemen?
Der freidikeit möhte er sich schemen,
Wenne der tiufel twinget uns niht
Daz wir im dienen denne als er siht
An uns: dar zuo gibt er uns rât
6940 Und locket uns in die missetât:
Er twinget uns niht wider unsern willen
Als dise, die nieman kan gestillen

*

6919 grauwen EamopBU. Wem in stülde nit für jme grûwen
F. 6920 grewlichn ao. die hauwen EaompU die huen B ein
hüwen F. 6921 Sein a Din B. winbronē E weinbrahe a
wennbrâen o wimbir F brahen U. über ziehent o. 6922
reuhent o ruwit BFU. 6924 Rechtir F. kûrtzwile Ea. und] an E.
freuden] sprengen B spryngen U sprêgir F. 6925—28 fehlen BFU.
Gangen seim herczen o. 6926 Vnd o. als ein wetzent E. 6927
lymede a. 6928 tratz mo. 6929 Nû a. er si selbir p. ein fehlt
BFU. gut B. 6930 ûz dem] da vñ U. 6932 Wenn a. 6933
arger U. ein teufel m. 6934 betwinget EU bezwinget oF. ze
aller frist] alle frist p. 6935 Arm B. nennen B. 6936 freudekeit
FU. er fehlt F. sich wol sch. U. 6938 als] so p. 6939 Vnde an
B. geit o. Zweites uns fehlt F. 6940 an B. die fehlt m. zû
der FU. 6941 pezwinget o in twingit F. uber o. vnsen B. 6942
dye die aop die BFU.

- Ûf erden denne der tôt aleine.
Ir herze sint sô gar unreine.
6945 Swer sôgetânen præln die wârheit sagt
Getursticlich und unverzagt,
Dem wöllen si sîn leben nemen.
Sô si sich selber müezen schemen
Daz diu rede ist ungelogen,
6950 So beginnent si mit worten brogen
Von rouben, brennen und von slahen,
Von verrâten und von vâhen:
Des muoz vil manic guot man swigen
Und irm gruoze tiefe nigen
6955 Mère durch vorhte denne durch güete.
Er gedenket aber doch in sinem gemüete:
„Wê wie ein mördisch diep du bist
Und wie manic valscher list
In dinem herzen lit behalten!
6960 Sô din der tiufel müeze walten!
Wes gëstu ruckûzen hin und her
Als ûf einem simze ein kirchtüber?
Nu ist din herze gar tugende lër
Und dunkest dich doch gar ahpêr!“
6965 Mir biutet sînen dienst manic man,

*

6944 Irv E. hertzen EopFU. in sint F sie B. sô fehlt EBFU.
6945 so getan B solchen aop sôlchen m. præln a plen m prilatin
B luden FU fehlt o. seit Em. 6946 Getörsticlich E Gettstik-
lichen a Durstiklich o Gedrostelichen B Gedorstelich U. vnuer-
zeit Em. 6948 sich sie a. 6950 brogen] plagin F. 6951 von
brennê BU. Von raube von brande F. und fehlt B. von fehlt Ep.
6952 und fehlt B. 6953 gûtman a. v'swigen p. 6954 gar dieff
U. Vnde erin dinst großliche nigen F. 6955 Mee U. denne] vnde
B. gût p. 6956 gedencke B. aber fehlt BF. doch fehlt p. seym
apF sin B. müt oF. 6957 Wê fehlt oBU. wie] welh E. 6958
manige falsche F manchen feltschen U ein falsche B. 6959 dime pBU
dem F. 6961 gest dv Eap gestû FU. ruckavzzen Ea rukhuzzen
mo ruckgußend p rußen B rûschinde F ruessende U. 6962 eim
aBFU. kirchtüber E tuber pBU düp ber F. 6963 gar fehlt p
aller o. tvgenden Em. ber B. 6964 doch fehlt m. doch dich E.
6965 gebevtet E. sein amoB. manig sôlich man amo.

- Und brêhte der selbe mîn pferd hin dan
Und ouch mich selber eine raste,
Ich wêre baz bi dem Nagengaste.
Got müeze beschirmen mich vor in!
- 6970 Irs dienstes hât selten ieman gewin,
Die lachende mit den liuten ezzent
Und triuwen und êren schier vergezzent.
Si dienen als ir gewonheit ist:
Swer si zuo went ze langer frist,
- 6975 Der nimt mêre schaden denne frumen,
Als ich die wârheit hân vernumen.
Getriuwer herren meine ich niht,
Ir ist aber lützel als man giht.
Swer roubet, mordet oder brennet,
- 6980 Vil selten leider der bekennet
Waz er sî und waz er werde:
Sin trôst lit mêre an sinem pferde
Denne an einem grôzen schrine vol
Heilictuoms. Ir wizzet wol,
- 6985 Daz sôgetân liute halp wilde sint
Und ziehent ander wildiu kint.
Diu tuont ouch als man vor in tuot:
Ir etslichez wûrde vil lîhte guot,
Wêr ez bi liuten in der jugent
- 6990 Die zuht ez lêrten unde tugent:

*

6966 Und fehlt F. der selbe] er p. hin fehlt B von U. 6967
mich selbe E myn selber B myn pherte U. ainen rast o. 6968
baz] gern BU vngerne F. nag gaste F nahen gaste U. 6969
mich beschirms BFU. 6970 Ir BU. 6971 lachen B. 6972 trew
vnd er op. 6973 Die p. 6974 zuo] so pF. zuo went] haimt o.
lang E lengir BF. so lange frist a. 6975 me p. jr me schadens U.
6977 Getrewe amopF. hercze B hertzen U lûde F. 6978—7017
fehlen F. sicht U. 6979 vnd p aber U. 6980 selten] lützel p.
der leider pB. 6981 od' EU. 6982 ligt o. me U. ainē o eime
BU. 6983 eime BU. D. an ainer grofßen truhen vol o. 6984 Heil-
tuomes BU. 6985 Daz fehlt BU. solche ao sôlich mp. halp fehlt
Em. 9686 zeichin B. andrev m. 6987 ouch fehlt BU. man
fehlt B. 6988 ettleiches mo yecliches BU. vil fehlt BU. 6989
Weren sie U. 6990 ez] sie U. lernd E. Die ez lerten zuht p. vnd
auch m.

Doch swer ein obez trüege gein Berne,
Ez smacte nâch sînem stamme gerne;
Hât aber ein wölfelin wolfes site,
Dâ wont niht grôzes wunders mite.

6995 Ungetriuwer rouber leben

Hât got den sînen niht gegeben:
Man siht si selten alsus streben,
Si gênt und stênt und sitzent eben
Und trahtent selten als jene,

7000 Wie dirre den wûrge, der disen dene

In schimpfe, in ernst, ân alle zuht.
Man bekennet den boum bî sîner fruht.
Die tînfel sint fride und ruowe gram,
Sô tuont ir diener reht alsam,

7005 Die selten ieman gerüewic siht.

Si lachent, swenne ieman wê geschiht:
Des sint si wol des tînfels kint,
Die freidic als die tînfel sint.
War wil der in der helle tûcken,

7010 Der den huot hie vûr muoz rûcken

Daz die liute in niht erkennen
Und sînen namen ouch niht nennen?
Swelhe sich alsô bergem müezen,
Die mûgen wol schâch mit schanden bûezen:

*

6991 der BU. zû berge B. 6992 smekt mo. sim BU. 6993
wölfel m wolff BU. siten a. 6994 Dem ma. in wonit B. groß
wonder U. 6995 Vngedruwit rauben B Vngetruwe vnd reuber U.
6996 geben oB. 6997 Wann man p. siht] sich a. sust E also amp.
leben U. 6998 Die p. Erstes und fehlt E si U. 6999 Si m.
jene] en m. selde as jene B. 7000 diser oU. der] ien' m. der disse
diene B der ander dene U. Wie der yenen wûrge vñ dif' denen a.
7001 Ich E. an ernst (erst B) alle zocht BU. 7002 erkennt o.
Man begînet den baûn allir siner fr. B Man benympt dem baum
alle sin fr. U. 7003 freuden vnd truwen U. 7004 Vnd o. reht]
nicht o. 7005 rûeig m gedruwe B getruwen U. 7006 fehlt o.
so p. iemant iht m. 7007 Das U. si fehlt BU. 7008 freudich U. Der
fredige als der duffel sint B. 7009 Wo mo. jn hellen (heller B)
ruckē BU. 7010 die hut BU. zuckē BU. 7011 f. fehlen BU.
derkennen a. Was yn die lute niht der kennen p. 7012 iht m.
7014 wol fehlt p. schacht U. schûch mit schaden m schad mit
schaden op.

- 7015 Alein wir si nâch êren grîezen,
 Doch lit ir lop uns under den fûezen.
 Getriuwe liute meine ich niht:
 Wenne ofte leider daz geschiht,
 Daz sich bergen muoz ein man
- 7020 Der nieman schaden hât getân,
 Daz er iht werde von den gevangen
 Die er ofte hât gütlich enpfangen,
 Oder daz ein anderre in iht verrâte
 Der bi im wont fruo und spâte.
- 7025 Stolzierer, trinker und nahtgengel,
 Des tiufels diener und sin engel,
 Werdent ofte galgenswengel:
 Swenne in swert, spiez und bengel
 Vor gerichte mûezen enpfallen,
- 7030 War kumt denne ir neckisch kallen?
 Swer boeslich ûf ein lougen tuot,
 Der gewan nie frumes mannes muot:
 Und wêr er künic Davides kint,
 Er wêr an mannes tugende blint
- 7035 Und wêr luoder und diebe genôz.
 Swer ouch twinget einen klôz
 Zwischen armer liute tür,
 Daz si verbrinnen und niht her vûr

*

7015 mit eren E. 7016 ligt amo. uns] in mp. Doch leit vrlaup vnder vnsern fûezen E. 7017 Gedruwer BU. 7018 dicke FU. dicke daz leidir B. 7019 sie B. 7020 niemande E. schaden nieman U. 7021 er] ich F. den] in m. von den werde EU. 7022 hat oft gütlich p ofte (dicke BFU) gütlich hat EBFU. 7023 daz fehlt p. and' aopBU. ih p nicht ao. in ein andir in icht F. vir riette B. 7024 frûe a. 7025 Stolzir BFU. trecker pBU. nach gengil B necht gengel U. 7026 folgt auf 7028 in o. 7026 f fehlen F. Sint des p. 7027 fehlt EU. dicke B. 7028 in] ir E ein BFU. swert] wirt B. odir FU. 7029 in mvz E. denpfallen ap entphahen U. 7030 Wo mo. nakhisch m nidisch F nydensch U. jahan U. 7031 Her B. leucken p. eins logen B eine lûgin FU. 7032 fromens B fromen U. 7034 tugendâ aoFU. 7035 wêr fehlt U. lûderer opU. diebes Eo dûbede F. 7036 ain oBFU. 7038 verbrennen p virbernnen B. do vor F daruor U.

- Mügen kumen, der ist geselle
 7040 Diebe und morder in der helle,
 Ist daz er alsô erstirbet
 Und niht gotes hulde erwirbet.
 Der böese tuot nimmer frumeclichen
 Noch der frume lesterlichen:
 7045 Twinget man in daz er übel tuot,
 Dennoch entschuldiget in sîn muot.
 Swer sich offenbar gerichet
 An sînem vînde und denne sprichet
 „Wizzet, daz hân ich getân“,
 7050 Den heize wir einen frumen man;
 Swer aber dieplich sich gerichet
 Und denne offenlichen sprichet,
 Er wölle gern dâ vür gerihten,
 Den sül wir gelichen böesewihten;
 7055 Swen man aber hærte sprechen
 „Ich möhte mich wol an iu gerechen,
 Daz wil ich rehte lân durch got“,
 Der wêre maniger liute spot
 Und hête sich doch vil baz gerochen
 7060 Denne ob er drizic hêt erstochen.
 Swer sîn räche got ergît,
 Der wirt gerochen an der zit,

*

7039 ain geselle o. 7040 mörder m. 7041 derstirbet ap
 stirbet oBFU. 7042 godes hulde nit U. derwirbet ap. 7043 in
 düt F. frünklich opF fromlich BU. 7044 lasterleichen m lester-
 lich pBF pöslich o. dut nit lesterlich U. 7045 in fehlt oB. 7046
 Doch FU. schuldiget o. güt o. 7047 offenlich o. gerichtit B.
 7048 seinen veinden amoBU. denne fehlt U. sime finde den er stichit F.
 7049 Wizzet] Vnd sprichit F. 7050 heysen aopBF hießen U.
 ain o. 7051 richet E. 7052 offenlich Eo vffintliche F offen-
 berlich U. 7053 wulde U. dar vor BF das vor U. rihten E.
 7054 sullen aopBFU. glich BF. pösenwihten EaU. 7055 Wenn o.
 man fehlt B. hörte aber a. Wer abir horte F. 7056 in] im m.
 rechin pFU. 7057 lazzē Em. an got B. 7058 maniger
 liute] allir der werlte F. 7059 doch fehlt BFU. 7060 d'stochen ap.
 7061—64 fehlen BFU. durch got op. der geit ap.

Sô ez im aller beste fûeget:
Wol im, den dâ mit benûeget!

- 7065 Wilent was diube sünde und schande
Und swâ man einen diep erkande,
Der was unwert und ungenême
Und frumen liuten widerzême:
Nu ist ez worden ein kluokeit,
7070 Behendikeit und gefuokeit,
Swer sîn diube kan verheln
Und vûrbaz ûf ein longen stelñ;
Und der gein dem gelachen kan,
Dem er den schaden hât getân;
7075 Und den klaget mit valschem munde,
Des guot er ze der selben stunde
Vil schentlich hât dâ heime verborgen;
Und disen lét in grôzen sorgen,
Der im nie kein leit getet.
7080 Wê, wie mit grôzen êren er gêt
Ûzen, rouber oder diep,
Des sêle dem tiufel ist innen liep!
Zweierleie diebe stelent,
Die schande under êren mantel helent:

*

7063 past o. 7064 dem Ep. genûget Ea begnuget p. Ueberschrift: Ditz mere ist von dieben vnd von bösen wihten E Das ist von dieben vnd von stelñ Vnd wie sie das können v'heln a Diß ist von dieben o. 7065 Vor zeiten o Hie vor BFU. deuf m dübede FU. schande vnd sunde U. 7066 Und fehlt F. eyn U. derkande a. 7067 Des p Des der F. vnwer U. 7069 ez fehlt BFU. 7070 vnd ein E. fugekeit B gefugecheit U. Vnd dunckt sich des gar gemeit o. 7071 deuf m dübede FU. geheln F. 7072 fehlt B. laucken p leückin FU. stellen U. 7073 der fehlt E wer o dar B dan FU. dem fehlt B. lachin F. 7075 dem B daz F. 7076 Das o Der U. ez o. 7077 smachlich o. dâ heime fehlt BFU. 7078 lat o liest U. 7080 er gêt] erget p. We wie (Wie B We U) mit welichen großen (großen fehlt U) eren er hette BFU. 7081 reyber BFU. 7082 der dufel B. innê ist Ep ist gar FU. 7083 diebe] dick U. stelit F. 7084 under] vnd p fehlt BFU. d' ern amo iren U jr B. mentelen U. helit F.

- 7085 Daz sint frumer liute kint
Und pfaffen, die gewihet sint:
Dise træstent sich der wihe.
Truz und traz, daz ieman zihe
Eins ritters und eins burgers sun,
7090 Daz si lesterlichen tuon!
Dar zuo wêrn si und ir gewant
In der stat ze wol bekant,
Swenne si dort als die pfâwen gênt,
Die nahtes den dieben bi gestênt.
7095 Wizzet daz vil manic schande
Wirt bedact in schœnem gewande,
Und daz in armer wête sint
Ofte heilligiu gotes kint.
Man êrt manigen durch sin guot
7100 Der selten tugentlichen tuot,
Sô gêt maniger in bæser wête
Der bæselich doch ungerne tète:
Alein er arm si des guotes,
Doch ist er tugentrich des muotes.
7105 Schalkes herze hât manigen wanc,
Dâ von sprach her Fridanc:
„Slüffe ein schalc in zobels balc,
Dennoch wêr er drinne ein schalc.“
Diube ist ein lesterlicher site,

*

7085 Vnd m. 7087 Die oBFU. 7088 Dratz F. daz] die a
daz sie F. 7089 odir BFU. prug's m borger B. 7090 last'lichen
m lesterlich BF. sollen dun U. 7091 waren U. 7092 zej] so
FU. 7093 pfaffen oBU. 7094 Vnd EF. des nachtes U zu nacht
o fehlt E. by besten BU. 7095 Wiße B. 7096 bedeckt alle Hss.
außer E. mit F. gewan B. 7097 armer lude F. wat o. 7098
Dicke BFU. vil heilig m. 7099 durch] vff U. 7100 dogintlich
BF. 7101 wat o. 7102 doch fehlt B. nit gern U. ungerm doch a.
7103 der B. des gûtes zweimal a. 7104 tugentlich o. tugenthafte mutes
EF dogentliches mutis BU. 7105 Schalkes m. manig o. 7106 frye-
gedang BFU. 7107 zabels FU ains zobels o. 7108 dar inn mop
da june F da jn U din B. 7109 Deuf m Dûbede FU. ein fehlt
BU. last'lich o lesterlich B lastir F.

- 7110 Dem vil untugende volgent mite.
 Swelch mensche ist ein erwegen diep,
 Dem ist nieman ûf erden liep;
 Vater, muoter, eigen kint
 Dem diebe gelich gewegen sint;
- 7115 Swenne er wil steln und stelen mac,
 Sô kêrt er triuwen und êren den nac;
 Heiligin zit und heiligin stat
 Irrrent selten diebes pfat.
 Selten wirt sîn heil gemêrt,
- 7120 Swer heilige stat und zit niht êrt:
 Er fûrhtet die werlt mêr denne got,
 Friundes triuwe ist in im tôt.
 Sine friunde er selten wol betrachtet,
 Swer êwiger sêlikeit niht ahtet.
- 7125 Übel und guot er geliche wiget,
 Swer sôgetâner dinge pfliget:
 Des kumt vil manig unsêlikeit
 Von diube und manic herzenleit.
 Ich hân gelesen daz hie vor
- 7130 Ein man, der was genant Achor,
 Einen pfellerînen mantel stal
 Und ander dinc, daz er ouch hal
 Ê denne diu diube wûrde funden.
 Dar nâch in vil kurzen stunden

*

7110 vntugenden p vntrûwen F. wonst E wonit BFU. 7111 der wegen Eap erwegener oB verwegen U. 7112 ûf erden fehlt o. off erden nyman p. ze lieb o. Auf 7115 folgt in F Erin seldin diebis plag 7116 und êren fehlt B. 7117 f. fehlen FU. 7118 Irrret p. 7120 Der a. zyt vnd statt U. 7121 fôrchte a in fochte BFU. me pFU. weñ a. 7122 in fehlt aF. niht tot a. 7123 Sinen frevnde E. wol fehlt U. Siner frûnde er seldin wil bedrachtin F. 7124 Der m. jn achtit B. nit wil achtin F. 7125 und] lude B. geleich er E. wihit F. 7126 solich o. dinger a. 7127 vil fehlt p. 7128 deuf m dûbde FU. hertzeleit pB. 7129 daz fehlt o. 7190 der fehlt oFU. acher FU. 7131 pfellerein ao pellin BFU. der stal o er stal BU. 7132 verhale U. 7133 denne fehlt F. die dûbede FU der dube B. wart oU. 7134 vil fehlt U. vil in B.

- 7135 Verlurn sehs und drizic man
Ir leben, als ich gelesen hân,
Ûm die selben missetât,
Dô Jerichô diu rîche stat
Von gotes gewalte wart zebrochen
7140 Und unser herre het gesprochen,
Daz nieman sölte des roubes nemen.
Des muoste Achor aleine sich schemen,
Dô er der diube gihtic wart.
Des fuorte man in ein übel vart
7145 Ze velde, dâ man ûf in aleine
Wart einen hûfen grôzer steine.
Sîn gesinde, sîn wîp, kint und vihe
Hiez man ouch ze velde ziehe,
Und allez daz er hete verstoln
7150 Daz wart gebrant in vrischen koln.
Swer noch diube gienge nâch
Und si rêche als dâ geschach,
Sô müeste vil maniger lân sîn steln,
Dem sîn friunde helfent heln.
7155 Ein diep des dennoch niht vergiht,
Daz man hœret, weiz und siht:
Sölte er denne des verjehen,

*

7135 Vir noms F. Auf 7136 folgt Ueberschrift: Wie yhericho die stat reiche Wart gebrochē vō deûbe iemerleichn̄ a. 7137 selbe U. 7138 Die o Daz F. rîche] grozze E. 7139 walde B gewelde FU. zerbrochē a gebrochen FU geborchen B. 7140 Wann a. herre fehlt m. 7141 des raubes sölde EF. gern nemē F. 7142 sich acher alleine F. in U folgt Kurtzelich vff der selber fart. 7143 der fehlt B. deuf m dūbede F dubten U. gechtig F gechtit B. 7144 fehlt BU. Vē fürte man in an der stat F. 7145 ûf fehlt p. 7146 War eyne hauff U. groß B. großsîn hauffin steine F. 7147 sîn fehlt Eo. Sîn wîp sîn gesinde kinde U. sîn kint sîn fehe F. sîn wibe vnd sîn vihe p. 7148 ouch] mit jme F. ziehen amBFU. 7149 gestoln F. 7150 vprant zu mFU. 7151 deuf m. ginge dube (dubten U) BU girege dubde F. 7152 Vnd wurde geracht U. Vnde recht also B. Recht als da daz g. F. 7153 vil fehlt F. lasîn BU. sîn fehlt B. 7154 nu helfent U. Den sîn (ir F) frunt hulffen BF. 7155—58 fehlen BFU. der Ep. 7157 vergehen E.

Daz nieman høert noch hât gesehen?
Mit lôze wart Achors diube funden:
7160 Spûlgtē man des joch ze den stunden
Und rihtet man als man ze rehte sôlte,
Manic ahpêr diep des niht wôlte.

Ein bîspel.

Ein unbilde ich vernumen hân,
Daz sagte ein geistlich frumer man,
7165 Ez wêre geschehen in Frankēn landen
Bî den die in dâ wol erkanden:
Ez was ein schedelicher diep,
Der selten ieman tete kein liep.
Der het ein wîp, diu was sô reine
7170 Daz si mit im kein gemeine
An sîner diube haben wolte;
Der lônte er anders denne er solte,
Wenne er diu ôren ir abe sneit
Dâr ûm daz ir sîn diube was leit.
7175 Nu fuogte sich daz er wart gevangen
Und ê denne er wûrde erhangen
Dô sprach er, daz si balde viengen
Sîn wîp und si ê denne in erhiengen,
Wenne si vil erger wêre denne er.

*

7158 høert] waiß o. noch] vñ ao. 7159 acher B ackers F.
deuf m dūbede FU. 7160 Spilt m Spürt o Plege U joch fehlt EaopB
noch U nu mF. dē selbe Ea dîssen BFU. 7161 ze rehte fehlt BFU.
7162 in wulde BU. Ueberschrift = BU Von eyme diebe F Ain bîsp. (mār
o) von ainem dieb op Ein mere von einē dieb d' sneit sinem weibe die oren
abe E Von einem diebe ein vil gût mer Das lasset euch niht wesen swer
a. 7163 bilde B. 7164 seit E. geistlichir BU. frōme B. 7165 geschrebin
B. lande B. 7166 in] den o. dâ fehlt pBFU. derkanden p. 7168 iemande
E. gedet F. 7170 die kein BF. 7171 deuf m dubte U. d' dūbe E
sime dūbede F. enhaben m. 7172 er] ir E fehlt B. 7173 ir die
oren opBFU. gesneit B. 7174 Dâr ûm fehlt F. deuf m dūbede
FU. was sîn dube B. 7175 fv̄gt E frewet sy o. sich iz B iz
sich FU. was Eamo. 7176 denne fehlt B daz p. denne er fehlt
F. ê denne er] ee er dan U. ward a. derhangen ap gehanhen U.
7178 Ein p. si fehlt U. denne in fehlt E. derhingen p hiengen amoBU.
vnd in dan ir hingen F.

- 7180 Man lief nâch ir und brâhte si her.
Diu arme frouwe weinte und swuor,
Daz ie und ie irs wirtes unfuor
Von herzen leit ir wêre gewesen.
Dô man si wolte lân genesen,
7185 Dô sprach der diep: „Beseht ir tôrn
Von êrste, ob si noch habe zwei ôrn!
Hât si diu, sô sit gedultic,
Sô ist si miner diube unschuldic:
Sint aber diu ôren ir abgesniten,
7190 Sô hâhet si vor, des wil ich biten!“
Dô si der ôren niht ensâhen,
Zehant hiez si der rihter hâhen.
Dô sprach der diep: „Als wêrlich got
In himel lebt, sô ist si tôt
7195 Ân alle schulde, wenne ir was leit
Min diube, dâr ûm ich ir abe sneit
Diu ôren daz si niht wölte mit mir
Ezzen und trinken. Nu seht ir,
Wie si daz leben hât verlorn!“
7200 Leit was in allen und vil zorn
Ûf den diep: der wart erhangen.
Dô kâmen der frouwen friunde gegangen
Mit grôzem jâmer und nâmen si abe.
Diu wart vil schön bestatet ze grabe.

*

7180 lief] sante F. prach o. 7181 arme fehlt pF. frouwe
fehlt E frauwet BF. 7182 ee vnd ee U. maisters o. 7183 ir
fehlt BF ie E. 7184 lân fehlt F. 7185 diep] wirt E. Lâsin da
sprach er besehint F. jr die oren U. 7186 noch fehlt opFU. zwei
fehlt B di mF. 7187 Hab m. sit] ist sÿ o. so lat sie vnschuldig
F. 7188 miner] vmer B. Vnd ist meiner o. deuf m dubte U. So
sult ir gein ir wesen geduldig F. 7189 ir dÿ oren o. 7190 habt
pF henckit B hangent U. daz BF. 7191 die oren aF. sachen o.
7193 diep] richter F. 7194 Zû F. 7195 wenne fehlt o. 7196
deuf m dûbede FU. 7197 vm daz sie nit mit mir FU. 7198 Wolde
efin FU. 7199 hete p habe BFU. 7200 allen fehlt o. vil fehlt p.
Leit vnde was ju allen zorn B Leit in was (was yne U) vnde allin
zorn FU. 7201 dûb o. der] vnde BFU. derhangen ap gehangen U.
7202 So E. 7203 In U. 7204 Vnd a Sie B. vil fehlt p. besta-
dit vil schon BFU. zûm gr. F.

- 7205 Got herre, waz herzen hât der man
 Der übels sinem ebenkristen gan,
 Swenne er den tôt muoz sehen an
 Dem er ouch niht entrinnen kan,
 Als dirre morder hât getân
- 7210 Von dem ich diz geschriben hân!
 Untugent was ie tugenden gram,
 Diu selbe der frouwen ir leben nam.
 Wizzet swer sin herze leit
 Ûf unmenschliche freidikeit,
- 7215 Ûf höchfart und ûf gitikeit
 Und ouch ûf böese kündikeit,
 Daz dem von herzen grunde ist leit
 Zuht, triuwe und wâriu reinikeit.
 Sîn giftig zunge ist ûzen honic,
- 7220 Sîn fröuden walt ist innen ronic,
 Sîns lachens schîn ist wolkenbrustic,
 Sîn friuntlich rât ist gar unkustic:
 Nieman sîn leben loben sol,
 Des herze sô maniger untugent ist vol.
- 7225 Der kristen ist erger denne ein heiden
 Und ist von Judas niht gescheiden,
 Der mit mir izzet oder trinket
 Und sinen gesellen dar nâch winket
 Und sprichet: „Gêt her unde sehet:

*

7205 h'rtze a. het m hatte U. 7206 seinen o. sim elichen
 wibe BFU. seine eben christen vbels m. 7208 ouch fehlt F. 7209
 Also a. der a diser oFU. mörder amo. het m hatte U. 7210
 fehlt BFU. das a. 7211 doginde BF vndugent U. 7212 fehlt F.
 7218 hertzleit E h'tzen lait (en durch untergesetzte Punkte getilgt) m
 hertzen leit U. 7214 Auf ain o. vnmezzig E vnmesliche FU. kündekeit leit
 F. 7215 ûf fehlt EB. girkeit BFU. 7216 vil o. vff große vnmeßekeit F.
 7217 hertze F. 7218 wâriu fehlt p. 7219 Ein ap. gift zunge F.
 hönik E. 7220 fehlt U. Ein a Siner p. freide B. walt fehlt p.
 freüdige gewalt F. rönik E. 7221 Sîn lachin B. wolkenbrustic a
 wolken pröstig o fullin brünstig FU innen brunstig B. 7222 fehlt
 B. Ein a. rât] lache m. gar fehlt Em. vnkünstig FU. 7224 sô
 maniger fehlt E so großir FU. 7225 heide B. 7226 auch nit F.
 7227 Wer a. mir] yme U. vnd EBFU. 7228 sinem p. 7229 gand o.

- 7280 Ein dinc hân ich uns erspehet,
Wie wir disen man gewinnen
Daz er nimmer uns kan entrinnen!
Wêr aber daz er uns entrînne,
Sines guotes ich dennoch wol gewünne
- 7285 Sô vil, daz wir dester baz
Füeren: dô ich mit im âz,
Dô marcte ich allez daz er hête!“
Ô verfluochten valschen rête!
Waz ir herzeleides ahtet
- 7240 Dem, der swinde nâch guote trahtet!
Swaz man dem übeln guotes tuot,
Daz ist verlorn, wenne sîn muot
Ist ûf übel sô gar gesenket,
Daz er guottête niht gedenket.
- 7245 Hôchfart, zorn, nit und haz
Gebent manigen rechten dingen ein daz
Und wizzen doch wol daz si liegent,
Swenne si von grôzer untugent kriegent.
Manic lügen wirt ofte getân
- 7250 Verholn ûf manigen frumen man,
Die man ân zwifel gar verbêre
Und ob er gegenwertic wêre:
Des habe der metter zunge undanc!
Ez sprach der werde Fridanc:

*

7230 derspehet ap ver spehet U gespehit B. 7232 vns nim' m. kan vns o. Daz er vns nit mag F. dentrynnen a. 7233 dent runne a. 7234 wol fehlt U. 7235 deste pBF desta U. 7236 dô] daz p. in Ep. 7237 merket amoBFU. 7238 valsche mF. O verfluchte falsche red (felsche redde) oU. 7239 h'rtzenleides ao. achtint F. 7240 geswinde E. drachtint F. 7241 de E den FU fehlt B. ze gvte getvt E. 7244 gütat m gutis BU dez gûden F. guotête niht] kaines gûts o. bedenckit BF. 7246 Gebit F. manigen fehlt E. rechten fehlt F. dinge B. as m. 7248 grôzer fehlt Ep. vntugenden p. grôßßen vntugen (vndugindē F) oF. 7249 lüge E lug m legin B. off p dicke BFU. 7250 manigen] einen E. 7251 gar fehlt F. 7252 Und fehlt mBFU. gegenburtig m geinwirtig B geinwartig F. 7253 habin F. neid' Eamo mercker pBFU. zûnge F zorn o. dang BFU. 7254 fryegedang BFU.

- 7255 „Het ich einen isenhuot
Der mir wêr vür lügen guot,
Und einen schilt vür schelten,
Den wölte ich tiure gelten;
Und einen turn vür trüren,
7260 Den wölte ich höhe müren;
Und ein hûs vür ungemach,
Dem liez ich selten fûlen daz dach;
Und vür arger liute unkust
Ein widerschiezende armbrust,
7265 Daz kônde mir nieman vergelten,
Ez sölte ouch von mir kumen selten“.
Swer gîtikeit und erge hât,
Daz ist wurzel aller missetât.
Diu kristenheit gar wol enbêr
7270 Valscher rihter, diebe, rouber,
Sô würde guot rât daz nimmer wêr
Verrâter, trûgener und meineider:
Der enbêre man aller wol.
Nu ist diu werlt ir sô vol,
7275 Daz manic herre si muoz haben.
Daz dise tiufel gein jenen draben;
Manic herre ir doch vil gern enbêr,
Wêren ander liute im niht gevêr.
Got hât evangelier,

*

7256 mir fehlt U. lug m liegen pU. fur lügen wer oF. für
lûge mir wer E. 7258 tiure] durch U. 7259 tûrn p. 7262 daz]
sin F sinen U. 7263 vnkunst pBFU. 7264 wid' schiessen aB
wider schießendes oF. 7265 f. fehlen BFU. mir fehlt a. 7266
komen von mir p. 7267 girkeit BFU. arg BU vn ere (vn über der
Zeile) o. 7268 Daz fehlt B. ain ain wurczel o ein wortzel FU.
alle B. 7269 gar] vil F. wol] wor o. verbere U. 7270 Valsch m
Feltscher U. reybir BF vnd rauber o vnd reubere U. 7271 nimme
E nit mer p nit me U mynner F nyemat o. 7272 Verrâter aopBFU.
trûgnener a. und fehlt B. maneydere m meyeider p mein d'ere B
meyneydiger U. 7273 alle F. 7274 ir fehlt p. also U fehlt B.
7275 maniger o. si] nu U. 7276 die amBU diser o der F. jenen]
enê m genem o ja BF yme U. müssen drabn am muß traben o. 7277 ir]
je F. doch] auch U. vil fehlt ap wol o. 7278 yn U. jme andern
herrê nit F.

- 7280 Priester und episteler,
Sô hat diu werlt platner,
Halsperger und schnopeler:
Die sint alle gotes knechte.
Ob si leben nâch dem rehte
- 7285 Als stôle und swert in wirt gegeben,
Sô strâfe si nieman üm ir leben.
Vor jenen treit man gotes vanen,
Vor disen banier, die si manen
Daz si striten üm daz reht.
- 7290 Swer gote dient, der ist sîn knecht.

Von roubern und mordern.

- Swer roubet, luodert unde stilt,
Gesuochet, borget unde spilt
Und niht willen hât ze gelten,
Der sol ze himel kumen selten.
- 7295 Ist er gein gote niht erblindet,
In dem sîn minne gar verswindet
Daz er sînen ebenkristen schindet
Von siner habe und in denne bindet
An einen boum und in den munt
- 7300 Einen klöz im twinget? Und wêrz ein hunt,

*

7280 epistoler p. 7282 Halsbergen U Halsbrecher BF.
schüpeler a schepler E scharpelere BU schappeler F. 7284
rehten m. 7285 schüle F. in fehlt B. geben opB. 7286
enstraffe mpB in streffte F straffet U. 7287 yenem am jme F
jhener U. tregt o. 7288 disem aBFU. Nach 7290 Ueberschrift =
BFU (reubern) Von Raubern vnd von luderer vnd von stelern E Von
schächern vnd mordern m Von schacherā vnd von mörderā Die die
strassen leute gar beswerā a Von mördern vnd spilern o fehlt p 7291
spilt oBFU. 7292 Gesuch nymet p Wüchert o. mordit F. stilt
oBFU. 7294 We' p. sol fehlt U. 7295 der p. niht fehlt BFU.
derblindet ap blindit B geblindit F verblindet U. 7296 An dem
a Inden B Gen dem U. sîn minne| sîn sîn B sine sinne FU. so
gar p. geswendit F geschwindet U. 7297 er fehlt E. sein o. schendit
F. 7298 vnde daz (das er U) in bindet BU vñ er in blendit F.
7299 ainem o. und fehlt F. 7300 chegel m. Ein clos (clotz U)
BFU. im fehlt mB in F. w'e ez p. Ainen knebel als wer erain hunt o.

- Ez möhte einen wilden heiden erbarmen,
 Sô man die unschuldigen armen
 Vindet sô jêmerlich gefangen,
 In den egedehsen, kroten und slangen
 7305 Habent ir nest und den daz bluot
 Ze den nageln ûz gêt: swelch mensche daz tuot,
 Ûf den sôlte man daz kriuze vil mêr
 Predigen denne dort über mer
 An tatan, valwen und an heiden,
 7310 Der geloube von uns ist gescheiden!
 Wôllen dise kristen bi uns sin
 Und wôllen als unmenschliche pin
 Legen an unsern ebenkristen,
 Wer sôlte ir leben denne fristen?
 7315 Swer in sinem zorne sich gerichet
 Und einen ersleht oder erstichet,
 Der mac erwerben ê gotes hulde
 Denne dise, die ân alle schulde
 Die liute roubent gîtlich
 7320 Und si denne mordent jêmerlich.
 Si fürhtent die werlt mêr denne got:
 Des lit manic unschuldic mensche tôt

*

7301 Er Eam. eim m. willen U. derbarmen p irwarmē B.
 7302 gar vnschuldigen am gar die vnschuldigen o. 7303 Fürit F.
 so gar iem'lichen m. 7304 dem m. Vnde in dem B Vnd in F
 Vnd by der U. edechsen a ädechsen m edessen o eydissin B adifin
 FU. kreten BFU. und fehlt Ea. 7305 Hant U. den o dann p.
 7306 negeln oB nellin F nelen U. ûz gêt fehlt B. swelh' mensche p
 wer oF. 7307 vil fehlt BU. vil mēre] hir F. 7308 Mer predigen
 F. 7309 In a. taten op daden B dattin FU. walhen o an walen
 B an walten U an jûden F. und fehlt BF. an fehlt p. 7310 vn-
 gelaub m. ist von vns E. 7311 die aB. 7312 vnmezlich BU.
 also vnmezige F. 7313 vnsir pF. 7314 gefristen F. 7315 seim ao fehlt
 BFU. sich in sinem zorn p. gerichtet pB ir richet F. 7316 d'sleht ap.
 vnde B od' in am. d'stichet ap sthichet U. 7317 d'werbā ap. ê fehlt
 BU. ee erwerben oF. 7318 dise] die a fehlt F. 7319 berauben
 U. geitlickhā a girlichen B gireclich F girlichen U. 7320 denne
 fehlt EU. mōrdern o ermordent U. jemerlich E yem'lichā aBU.
 7321 me pU. weñ a. 7322 ligt o. den dot B.

- Von in in strāzen, in welden, in velden,
Des schrien si fürhtent und sîn melden.
- 7325 Swer roubens und stelens sich erwiget,
Mordens er leider ofte pfigt.
Diebe, luoderer und schächrouber
Sint mit dem willen vor morder,
Swenne einer gedenket, ê denne ich
- 7330 Ûm dise tât lieze melden mich,
Ich nême dem melder ê den lip
Vor, ez wêre man oder wip.
Alsô briuwet ein sünde ein ander sünde,
Als ich von künic David iu künde:
- 7335 Dô der wart ein êbrecher,
Vil schier wart er ouch ein morder,
Dô er erslahen hiez Uriam,
Dem er vor sîn wirtin nam.
Rouber, diebe und waltmorder
- 7340 Habent einen orden, der vil swêr
Allen klôster linten wêre:
Des hcert ein bîspel vür ein mêre:

*

7323 Von in fehlt EBF. off straßen p fehlt m. vnd in velden m. Dan jn welden vnd jn felden U. 7324 sie sin vochten vnde melden BF. Des schuwent sie jr schrien vnd jr melden U. 7325 raûben B. und fehlt U. derwiget ap. 7326 leider] auch pFU. dicke FU auch o. sich dicke irwiget B. 7327 Deub m Die o. luder Ea. und fehlt F. sackrauber o schantrauber p schatz reûbere FU. ludir schatz vnde raubir B. 7328 den Eop. Sint (Hant U) den willen BU. vor] alliz F. mörder a. 7329 denne] daz F. 7330 Vor F. Vnd di tat m. 7331 den meldern B den melder U. ê] vor mU. 7332 Vor fehlt mFU E vor p. 7333 Sus p Als F. bûwit F. ander fehlt B. die and'n E die ander FU. 7334 iu fehlt EB. ùch von konig dauit F. 7335 er EFU. 7336 ouch fehlt EF. mörder a. 7337 derslahen ap. hiez ir slagin (erslan U) FU. vrram U. 7338 wirtinne Em. 7339 Reûbir FU. und fehlt F. wal mordir B. 7340 Hant U. vil fehlt p. 7342 vür] vñ F. Ueberschrift = p (am Rande) Ein schon exempel B Von eyne hunde vñ wolffe eyn bispiel U (fehlt F) Ein mere von einê veiztê hvnde E Ain mâr von ainem hund vnd wolf o Wie ein wolf vnd ein veister hünt Ein ander bequamen zâ ein' stünt a.

Ein bîspel.

- Zeimâl lief ein grôzer hunt,
Als meister Esôpus uns tuot kunt,
7345 Ūz einem dorfe in einen walt.
Sîn lip was veizet und wol gestalt.
Ein mager wolf in dô ersach,
Der lief zuo im dar und sprach:
„Sage mir, vil trût geselle,
7350 Wie sint dîn brâten und dîn belle
Sô veizet und ouch dîn balc sô vol?
Wölte got, wêr mir alsô wol!
Hilf mir daz ich bî dir belibe,
Wenne ez schint an dînem lîbe
7355 Der heilige volle“! Dô sprach der hunt:
„Mîn leben tuon ich dir nu kunt:
Einen rîchen man gehœre ich an,
Der lêt mich selten werden wan,
Ouch treit mir sîn gesinde zuo
7360 Allen vollen spät und fruo:
Wiltu mit mir dâ heime nu sîn,
Man pflegt dîn als wol als mîn“.
Under des der hunt diz sprach,
Der wolf im an die kelen sach,
7365 Er sprach: „Nu sage mir, ê wir draben,
Wie ist diu kel dir sô beschaben?“
Er sprach: „Des bescheide ich dich:

*

7343 ZEym mal a Zu eymal p Zu ainem (eime BFU) mal oBFU.
vaist' m. 7344 ysopus o. vns meister esopus (esipus B Esopius F)
BFU. Als vns esopus p. 7345 eime BFU eine E. in ainem o in
eine p. 7346 frisch F. 7347 do ja B. dersach aop sach U. 7348
und] vns m. 7349 Saga p Sag an a. vil fehlt aB. 7350 vmb p.
gepelle E felle FU. 7351 ouch fehlt BFU. sein o. 7352 als]
auch so U. 7353 beclibe U. 7254 dim BFU. 7355 vôle E. heilgin
fülle F. 7356 leben] liebîr B. nu fehlt o wol p nu wol U. 7357
hors BFU. 7358 lat mp leît oU leret B. 7359 tregt o. sin gesunde B daz
gesinde p. 7360 Alle o. füllin F. 7361 Wildu m Wilt dv Ep.
mit mir] nit B. nu fehlt pBFU. 7362 also m. 7363 des daz BU.
diz] das amBU also F. 7364 alle an B. kele U. 7365 Vnd FU.
Er sprach fehlt o. saga p. Vnde sprach wer e wer draben B. 7366
dir die (dein o) kele Eo. sô fehlt BU.

- Ein halsbant twinget des tages mich,
Aber des nahtes bin ich fr̄
7870 Und wone mins herren hofe bi
Und bewar daz im kein schade geschicht.“
Der wolf sprach: „Mit dir wil ich niht!
Sölte ich den tac gefangen sîn,
Waz sölte mir denne daz leben mîn?
7875 Ich wölte ê immer alsô beschaben
Ze holze und ouch ze velde draben
Und wölte mînen frîen willen haben,
Ê denne ich lebende wêr begraben
Durch mîn armen lipnar!“
7880 Nu nemt der armen rouber war
Und maniger andern tummen liute
In der werlde, die noch hiute
Lobent klôster liute leben
Und wöllen doch sich selber niht begeben:
7885 Die habent des magern wolfes muot.
Swer aber sich in ein klôster tuot
Dâ er gewisse pfründe hât,
Der rêhet sich an des hundes stat,
Der gern in dem halsisen lac
7890 Gefangen manigen liechten tac.

Von schiltknappen.

Alle orden sint alsô gemacht:

*

7368 dex (fehlt p) tags twinget mp. 7372 enwil U. 7374 Vnde F.
denne fehlt BF. 7375 ê] ja B. alsô beschaben] vnbeschaben U.
7376 ouch fehlt EF. velde] walde F. 7377 f. fehlen o. wölte fehlt p.
7378 lebendig apBFU. worde F. 7379 arme mopFU armen arme o.
7380 armer U. reiber BFU. 7381 and'r m andir F armer U.
tvmm' EFU. manig andir düm B. 7382 die fehlt B. 7384 doch
fehlt U. selbs a selb m. sich doch nit p. sich doch selbir nit
wollint F. 7385 hant U. 7387 f. umgestellt in F. prouende U.
7388 vahet p pegat o richtit BFU. hungers oU. 7389 D' dort a.
gern] derne F. halssilen m. 7390 liechten] gûden F. Ueberschrift =
BF Von herren knechten U Von schiltknechten vnd von (von fehlt m)
armen (von armen fehlt p) puben Emop o fährt fort: Vnd ain merck-
lich red von orden Von armen buben vnd schiltknehtn Die in den
reysen vil gebrehten a. 7391 orde p. alsus F alle so B.

- Swenne si ir ambt habent volbrâht,
 Daz si denne gënt an ir gemach.
 Und ruowe pflegent ein wîle dar nâch.
- 7395 Daz himelrîch kumt vil senfter an
 Manigen guoten klôsterman
 Denne diu helle gar freidige liute,
 Der man vil leider vindet hiute.
 Nu ist ein orden, dem selten iht
- 7400 Gnotes ûf erden hie geschîht,
 Mit dem grôziu arbeit hât ir pfiht
 Und frumet doch der sêle niht:
 Daz ist schiltknehte orden:
 Den siht man rouben, morden,
- 7405 Luodern, vehten unde streben,
 Ân allez gemach mit engsten leben,
 Wenne man in zem êrsten hetzet
 An die vînde und dar nâch setzet
 Ob dem tische hin an daz ende:
- 7410 Der fûeze, bein, arm und hende
 Und sîn sêle wâget in den striten,
 Der muoz kaffen und muoz biten
 Wenne im ein stûcke brôtes werde
 Und ein muos von kuchen unwerde.
- 7415 Diz ungemach wêr im harte swêre,
 Ob er in einem klôster wêre:
 Diz lidet er hie er weiz durch waz,

*

7392 hant FU. haben ir ampt p. vollen bracht BFU. 7398
 gënt fehlt B. 7394 rugen U. 7395—98 fehlen BFU. vil fehlt p.
 sanft' a. 7397 Wenn a. gar freidige liute] den fraidigen lût o.
 7399 den F der B. 7400 fehlt F. 7401 den opU. erbeit B. ir
 fehlt BF. 7402 froment U. selen U. 7403 der schilkneht pF.
 7404 Die EoBFU. vñ morden apFU. 7405 Lûden a Landen B
 Lude U Lange F. 7406 alle gemache U. angsten m aingestem p.
 7407 in fehlt mFU. zu ersten m zu irste B des ersten p zu ernst o.
 7408 freude U. und fehlt E. 7409 Vber U. Ab den tisch m Obin
 den disch F. 7410 Das U. 7411 den fehlt BFU. 7412 kappfen
 E. muoz fehlt pBFU. betin F. 7414 kochin vnwere F. 7415 Das aFU.
 im fehlt oBU mir F. harte] vil p. 7416 er] ich F. eim BF ein
 U. 7417 Das a. leit m. Erstes er fehlt a. vñ weiz Eo fehlt BFU.

Und hât der werlde und gotes haz.

Ein mêre von roubern.

- Ich gedenke wol daz ich zeimâl saz
7420 Ob eins herren tische und âz,
Dô kâmen siner knechte drî geriten
Mit leder und isen nâch irem siten.
Dô sprach der herre: „Wa ist iuwer iht mêre?“
Si sprâchen: „Herre, man hât uns sêre
7425 Gejaget, ez sint ouch unser ehte
Beliben ûf der wal“! „Daz lit vil rehte!
Wer hiez iuch strîten ân mîn wort?“
Sprach der herre. Seht, dirre mort
Wart anders niht von im geklaget
7430 Denne daz er sprach, si wêrn verzaget,
Si wêrn anders wol hin kumen.
Diz ist ein orden ân allen frumen:
Kein sêle messe wart in nie gefrumet.
Swer in den selben orden kumet,
7435 Der mac wol von noeten sagen!
Ich hôrte einen pfister zeimâl klagen
Sinen esel mêre denne dise ehte,
Die lihte manige kalte nehte
Wâren gelegen an der huote
*

7418 Vnd durch der werlde U. Ueberschrift = BFU (reubern) fehlt Eamop. Auf 7418 folgen in m 16322—27 (Var.: Daz sein sünd w'den gewegen Chraft tratz er gût ist schir gelegen). 7419 ich fehlt B. zeym mal corrigiert in zû aym mal a zu eim mal p zu ains (eime U) mal oBFU. 7420 Vbir BFU. ainem o. 7421 drî fehlt B. geriten fehlt F. 7422 lodder U. iren mpB. Mit lûdir mit jsen mit erê fry F. 7423 Der h're sprach p. iht fehlt oBFU. 7425 Beiaget aU. ouch fehlt p. Geiagt vns' sind auch m. 7426 dem wale B dem walde U dem felde F. Daz] ez mo. vil] gar F. 7428 diser aoFU dissen B. 7429 mir F. geclait E. 7430 Wan BF. si wêrn] ir seit m. verzait E. 7431 wol] nicht m. hinns F. 7432 Das amBFU. 7436 ain o. fischir BFU. zeym mal a zu ainem (eime F) mal oBFU. zeimal eine pfist' p. sage B. 7437 Einen a. me pU vilû moB. vil me wan F. die amB. 7438 lihte fehlt U dicke F. vil manig kalt nacht o. 7439 in BFU.

- 7440 Üf irem herten isenhuote.
Höçfart, muotwille und gîtikeit
Tuont tummen liuten manic leit:
Des høere wir manigen sich üf tüemen
Von höhen friunden und sich rüemen
- 7445 Mère denne er ze rehte sölte,
Ob er die wårheit reden wölte.
Wenne manige verrer sint gemåge
Denne Strázburc, Ackers und Pråge,
Die dennoch üf ir friunde dröuwent
- 7450 Und grózen krieg üf erden ströuwent.
Des wint und des hofewart
Wêrn muomen kint, denne ein vart
Die si tåten nåch einem hasen:
Diu schiet muomen unde basen.
- 7455 Des ohse und jens rindes kalp
Sint gewester tiechter vaterhalp.
Jener geiz und dirre boc
Wêrn basen kint, denne ein stoc
Über den der boc eines tages spranc,
- 7460 Von dem diu sippe ist worden kranc.
Jens mül und des esels sun
Sint gewester kint: wer törste im tuon
Kein leit, die wile die helde lebent

*

7440 iren p ein B eime FU. harten FU. ysenen h. p. 7441
vnd mütwill o. girkeit BFU. 7442 manic| grozz m. 7443 hören
oF. vff sich dünē F. Des han manichen sich üf dün B Des horen
ich sich manchen vff dumen U. 7444 aüf rümē m gerumen U.
Vnde großir freude sich r. F. 7445 Me FU. 7446 sprechin F.
7447 Von U. manig lewt o. 7448 Want F. äckers o. 7449 doch p. drau-
wēt aBFU druwēt p droent Em. 7450 erden fehlt B. strauwēt
aBU schawen F. 7451 winde E feind o wurt p. des| eins B
hus FU. hoffart mo houefart B. 7452 kint fehlt a. denne fehlt B.
7453 eym aoBFU. 7454 scheid E. Den schieden o. 7455
ossen U. 7456 swester p gewistrit o gewistir BF gesuster U.
tochter moFU. müder halp F. 7457 Jene EU Jenew a Jenes mF
Ein B. diser aFU dez m. 7458 wan ey groß stock B. 7459
eines tages fehlt BFU. 7460 Dauon wart die sippe kranc p. 7461
Ein BFU. 7462 gewistrit o swest' p. getorst Ea. r E in mp.
getün a. Sin gewister (gesuster) wer wulde jn (den F) dün BFU.

Die im ze hilfe sô vaste strebent?

- 7465 Nu merket ein bîspel von den knechten,
 Die sich gern gar ahpêr mechten:
 Eins lewen hût ein esel vant,
 Die tet er an und kam zehant
 Frœlich in den walt gerant.
- 7470 In dûhte er wêre gar unbekant,
 Jedoch diu langen ôren
 Meldeten den tôren:
 Diu sach man oben ûz ragen.
 Diu tier begonde er alliu jagen
- 7475 Uf und ab. Schier und darnâch
 Sin meister in dort loufen sach
 In der hiute die er vant,
 An ein seil er in dô bant
 Und leite im an vil grôze pin.
- 7480 Er sprach: „Du muost mîn esel sin!
 Du maht wol tumme liute
 Betriegen in fremder hiute:
 Swer aber dich erkennet,
 Esel er dich nennet!“
- 7485 Swer sich noch des nimet an
 Des er niht wol bewêren kan,
 Begrîfet den ein wiser man,

*

7464 helfep hulffe BF hulffen U. sô fehlt BFU. Ueberschrift:
 Ein mere von einē esel der sich in eines leben hevte vneselt E Von
 einem esel ein beypil (=U) Wie der anzoch eins leben vel a Ain
 peÿspil von gern edeln knechten o Ein byspel von mutwillā p.
 7466 gar fehlt pBFU. 7467 Ein esel eins leben m. 7469
 Frolichen B. 7471 f. umgestellt in U. lange U. 7472 den
 rehten torn E den selben torn mFU in doch den torn o. 7473
 man sach F. 7474 begondā in aBFU. 7475 Vnde off B.
 vnd schier op. Zweites und fehlt oBFU. 7477 hûte a hawt o.
 eyner hute aU. er da U. 7479 legt mo det FU. in E. an fehlt
 BU. vil fehlt o. 7480 Vnde B. dū suldest (sulde B) da (fehlt B)
 heim sin BFU. 7481 magst a machst o mast F mecht U. 7482 haut m.
 7483 recht dich F. der kennet ap bekennet EF. 7484 fehlt F. er
 fehlt p. 7485 des noch U des doch B. ane nemit F. 7486 Daz
 oBFU. doch nit B. bewarn m bewerren U. 7487 den] in F.

- So gelinget im, dâ vür ichz hân,
 Als dem esel hie gelanc
 7490 Der in des lewen hiute spranc,
 Swenne im der balc wirt abgezogen
 In dem er manigen hât betrogen.
 Lügen und eide habent pfliht
 Mit dieben und roubern, wenne man siht,
 7495 Daz maniger ûf ein lougen nimt
 Daz sêle und êren übel zimt.
 Swer meineide, ban und êhte
 Behielte nâch irem rehte,
 Sô stüende ez in dem lande wol
 7500 Und würde wir alle fröuden vol.
 Swer hundert meineide hât geschworn,
 Der wil sîn êre niht hân verlorn;
 Swer im ouch verdient den ban,
 Der ist ze der werlde ein frumer man;
 7505 Swer in die êhte kumen ist,
 Des lip gewinnet lenger frist
 Denne er vor het gehabt:
 Urvorhtlich er ze velde drabt.
 Swaz einer geroubet oder gestilt,
 7510 Niht ze lange er daz verhilt

*

7488 dar vor B als dar vor F dar uor als U. ich ez EB. 7489
 Recht als U. 7490 leowen a. hawt op. 7491 wart BFU.
 7492 demj der F. 7493 Lüge E Lâugen m. 7494 und fehlt ao.
 reubern pBF morderen U. und roubern fehlt E. wenne fehlt BU
 die F. 7495 ûf einj off erden BFU. leucken p logen BFU. mynet
 U. 7496 Des U. selin BU. ere o libe F. an zimpt E. 7497
 maneyd m. 7498 sime BU. 7499 in den landen o in der werlte F.
 7500 wden m wurden opBU werin F. 7501 maneyd m. 7502
 habn mo. 7503 auch im Eo. Swer nû auch vdiert mp Wer auch
 vir dienet nû BU Wer vir dienit auch nû F. 7504 ze fehlt a. der
 fehlt B. zer werlde EFU. wiser F. nû eÿ frunt ma B. 7505 Wer
 auch U. die fehlt a. achte nû B. 7506 lange F nû (gar U) lange
 BU. 7508 Vn vorhtich E Vnd vorhtlich a Vnde fochtlich B Vn-
 frântlich F Vnfrollich U. er fehlt Ea. Unvorhtlich erj Vnd frölicher
 o. walde BFU. 7509 einer fehlt B er FU. stelt F. 7510
 hilt EFU.

- Ern wuocher sân zehant dâ mite
Nâch dem böesen landes site.
Sünde ist antlâz worden,
Sît wir der sünden orden
- 7515 Alle besunder halten,
Die jungen mit den alten.
Wir müezen ein ander vil vertragen,
Wölle wir niht nit und haz bejagen:
„Schöne du mîn, sô schöne ich dîn,
- 7520 Sît wir beide schuldic sîn“:
Diz ist der werlde schibe.
Swaz ich tihte oder schribe,
Sô hât diu gîtikeit allen schimpf
Verdruct, kurzwile und gelimpf,
- 7525 Des junge und alte wilent pfâgen,
Dô si dennoch mit flîze niht wâgen
Den alten helbelinc gein dem niuwen.
Gîtikeit kan vil schanden briuwen.
Daz gîtikeit nimmer werde sat
- 7530 Biz daz der gîtige ein ende hât,
Daz bewêrt der gîtige K r a s s u s wol,
Dem heizes goldes sîn munt wart vol
Gegozzen und im flôz durch den nac
Ûf die erden dâ er lac:
- 7535 Des sint K a r t h â g ô und R ô m e geziuge
Der wârheit, daz ich niht enliuge.

*

7511 Er enwucher mFU Er wucher EoB Er wuchert p. sa m
so pF nu o fehlt U. 7512 dez F. 7513 aplaz pBFU. 7514
sundir BU. 7517 an ein and' m. 7518 Wellen mopBFU.
niht fehlt apB. vergagen p. 7520 So a. bede p biede U. 7521
Das amFU. 7522 gedichte oder geschribe U. 7523 girkeit BFU.
allen] seldin F. 7524 Verdrûket a. kvrtzweile EaF. 7525 jungen
vnde alden BFU. vor zeiten o hie vor BFU. 7526 Daz o. mit
vleizz dañoch m. niht fehlt E. E dann sie mit flîze wagen p. 7527
Dem B. 7528 girkeit BFU. schant oBF. 7529 f. umgestellt F.
girkeit BU. Die girekeit nûmer wedir sat F. 7530 der gîtige] die
gude BF das gut U. 7531 gîtige] rîche BFU. 7532 geldes a.
7533 durch] in F. 7534 der erden U. dâ er] er do B. Vff erden
da er dot lag F. 7535 und] von BFU. 7536 Die B. leug opU.

- Swer gitic ist und übel besunder,
Der geloubt vil lützel an diu wunder
Diu gotes heiligen hânt getân:
7540 Wenne sin herze ist leider wan
Slehter einvelte und rehter güete,
Mit den heilliger liute gemüete
In gote beklibet ân zwifels wanc.
Dâ von sprach her Fridanc
7545 Einen spruch, den ich dâ vor ouch hân
Gesetzt, den merke wîp und man:
„Swer gitic ist und erge hât,
Daz ist wurzel aller missetât.“
Nu sül wir aber vûrbaz rennen
7550 Und unsern herren baz erkennen.

Wêrn alle sünde mit einer tür
Beslozzen, doch brêche diu her vûr,
Diu dâ genant ist gitikeit

*

7537 girig BFU. 7526—35 stehen in B zweimal. 7538 gletubit FU. vil fehlt p. wenich U. 7539 habnt mopB. 7541 ainfalt oU. 7542 Sid p. dann p dem B. der heiligen F. 7543 An F. pleibet o becleben BFU. ân] in B. dank m. 7544 friegedang BFU. 7545 dâ fehlt p. ouch fehlt BFU. auch da vor o. 7546 Gesatset B Gesaßt F. mircken F merket U. merke auch Eamo. frauws vā man F. 7547 girig BFU. 7548 Da EaBF. ein wurtzel o. Zwischen 7548 und 8601 ist in BFU große Verwirrung eingetreten: in U ist nach 7548 eingeschaltet 8121—8444, in B folgen auf 7548: 8121—8444 8503—8540 7549—8120 8445—8502 8541 ff, in F folgen (mit vielen Lücken und Umstellungen) auf 7548 8121—8421 8503—8533 7605—7624 7727 bis 8120 8445—8488 8541 ff. 7549 süllen opBU. 7550 derkennen p bekennen EaBU. Ueberschrift: Hie schol man hören gern Von den wücheren E (von anderer Hand) Hie sagt er aber vō der geitikeit Die aller sünden panyr treyt a Ab' von d' geitichait di all' sünden panier treit vnd von fürchauf symonei santzung santroke vnd gesuch d' geitichait Vnd von swindē gewinnern vnd geitigen laßten vil guter sprüch vnd ler m Aber von der geitikait von fürkauf von symonei von gesüch von swinden gewinern von fraßhait von hoffart o Dicz ist von fürkauf vnd symonie von satzung von santrocken vnd gesuch der gitikeit. Das ane einz zweinczigiste capitel p. 7551 sunden U. 7552 doch] ich p. preht E brechts BU. 7553 dâ fehlt U. girkeit BU.

- Und aller sünden banier treit.
- 7555 Juden und heiden hât wibes minne
Ofte beroubet hie vor der sinne,
Daz si durch minne giengen in den tôt
Oder liden manig ander grôze nôt;
Dar nâch entzündet diu gotes minne
- 7560 Sin diener sô gar ûzen und inne,
Daz si vil grœzer marter liden
Und helle und vegefiur gar vermeiden:
Nu hât gesuoch und ander gewinne
Die werlt sô gar beroubet der sinne,
- 7565 Daz weder helle noch vegefiur
Noch tiufel si dunket ungehiur,
Und daz si hânt vür grôze wisheit
Swer aller meist guotes ze samen treit.
Bezzer ist ein arm guot liumunt
- 7570 Denne böeses gewinnes tûsent pfunt.
Fürkouf mit simonien,
Hœrt ieman über si wâfen schrien?
Wenne si zwuo sint gespilen
Und ziehent ouch in des tiufels silen.
- 7575 Satzunge, santrocke und gesuoch
Schuohent sich in einen schuoch:
Ob der stumpf oder spitzic sî,
Daz merket der tiufel und stêt dâ bî.
Swer swinde trahet ûf grôzen gewin

*

7554 Die U. sünde E. alln schanden p. 7555 Jüden a. hant p.
7556 Dicke BU. 7557 giengen durch myne o. 7558 Vnd o.
liten amo nit liden B. manig fehlt ap. and' manig m. Oder anders
liden manche noit U. 7559 erzundet o. diu fehlt p. gott B.
7561 vil] so U. grozze EapBU. martel pBU. liten amo. 7562 so
gar U. ver miten amo. 7563 anderen U. synne B. 7564 Der
welt o. beraubit so (so fehlt B) gar BU. 7566 der duffel BU.
dänckit sie B. 7567 habnt mpB. 7568 gut BU. leit Eop. 7569
ein fehlt a. gut arm B. leimvnt Ea leunt m lûmant B lumunt U.
7570 pozz m. 7572 nyeman amoBU. woffn' tûb' sie a. 7573 ire
gespilm pBU. 7574 ouch fehlt p. an BU. 7577 spiczit B spitz U.
7578 merke Ep. der tiufel] h' teufel amo. und] der U. ste Ep. hy
pey mp. 7579 uf] na U. grôzen fehlt BU.

- 7580 Und gêt alsô des lebens hin,
Sô lebt er hie mit swindem muote
Und belibet sîn sêle in grimmer huote:
Wenne sô der selbe guot gewinnet
Und swinde minnen daz beginnet,
7585 Zehant wandelnt sich sîn sinne
Ûf grôze êre und ûf gewinne.
Swer guot gewinnet gitlichlich,
Der zert ez selten miltlichlich:
Kumt aber in daz herze sîn
7590 Ein mager, âmehtic frôudelîn,
Sô machet er gern den liuten schimpf,
Hête er die genâde und den gelimpf.
Als ein bruothenne ob eiern sitzet,
Hungeric, durstic und durchhitzet,
7595 Alsô sitzet der bæse bî sinem guote
Und lebt selten in frôem muote:
Wenne swindiu sorge in drûcket nider
Daz er sich selten ûf rihtet wider.
Er hât etswenne ein frôudelîn
7600 Als in dem winter ein sunnen schîn,
Nâch dem diu erde und ouch der snê
Des nahtes kelter wirt denne ê:
Alsô wirt sîn herze des nahtes kalt
Von swinden sorgen manicfalt.

*

7580 des leben am daz leben o des liebñ p. also yem (yme also U) daz lebē BU. 7581 swinden oU swinde B gryñem a. 7582 lebet einer selen BU. swinder U. r grymen müt B. 7583 der selbe] der geselle B. 7584 minnen] bornne B brynnen U. 7585 Zu hant so mp. wandelt mo. 7586 êre fehlt o. ûf fehlt BU. gewinnē Ep. 7587 guot] gern B. geitklichen a girolich BU. 7588 verzert p. miltlichñ a mildenliche U. 7590 anmechtig p amach m. magers onmechtigs ao. 7592 der B. den fehlt o. 7593 bruchten (brut hin U). ub' eyg' BU. 7594 durch hitzig p. Hungirt dârstet dârch hitzit B. 7595 ob m. seym aBU. 7596 mit E. 7597 sorger U. drukt in mpBU. 7598 selber o. seldom sich B. recket U. 7599 etwan oBU. darauf folgt in B 7591. 7600 winter] somer B. einen E. sünne am. 7601 Nach der die loft vnde BU. 7602 kalder U. 7603 des fehlt p. nacht B. dez nachtz sein hertz m.

- 7605 Wer sprichet daz die liute niht wüeten,
 Die man mit grôzem fiize siht hüteten
 Silbers und kupfers denne sêle und libes,
 Vater oder muoter, kindes oder wîbes?
 Pfi iu armen grasmucken,
 7610 Daz ir iuch ofte müezet smucken,
 Swenne ir des schimeligen schatzes hütet
 Und fremden göuchen ir eier brütet,
 Die frô hin nâch sint und gemeit!
 Von iurre bittern arbeit
 7615 Verlûrt ir iuwer sêle aleine;
 Swie ot iuwer pin dort sî niht kleine,
 Doch wêr si minner, ob iuwer guot
 Niht manigen hin nâch verkêrte den muot,
 Die dâ mit unrehte ouch leben
 7620 Und williclich gein helle streben.
 Ir manigem wêr diu helle unkunt,
 Hêt er ir niht den fullemunt
 Unrehtes guotes geleit ûf erden.
 Sus müezet ir zwirunt unsêlic werden!
 7625 Ein dinc schribe ich iu niht aleine,
 Ich schribe ez uns allen in der gemeine:

*

7606 groff'em ao. Die man sicht mit fiise hûden F. 7607—7612
 fehlen BFU. Silber kupfer o. leib o. Silbers kvppfers sele vñ des
 leibes E. 7608 Vat's Eap. oder fehlt p. kindes fehlt E. kind oder
 weib o. 7609 Pfuy am Pfey o. arme a. 7611 So p. d' schim-
 lige schetze E. 7612 Die U. eyter p. brudē B vñ bruden U.
 7613 nâch sint fehlt B. Vnde fro sint hin nach F. 7614 ewer a
 ewrn op. uwir bittir BU vbeler bitter F. erbeit E. 7615 V'liest m.
 Vnde vir liesit uwir (ire F) BFU. doch alleyn U. 7616 Vnde wie F.
 auch Eao doch BFU fehlt mp. niht fehlt BFU. dort niht sint p.
 7617 wern op. nÿmer o. mût F. 7618 fehlt B. manigem am. Daz
 ende zû leste mechte gût F Mit godes willen were behut U. 7619
 Da die o Damit die E. ouch] aûf m. auch mit vnrecht BFU. 7620
 willenclich U. gen hellen U zu der hellin F. 7621 Ir fehlt F.
 mangē E manigen oFU manichir B. nit kûnt F. 7622 er fehlt Eam.
 ir fehlt opF. Hetten sie nit U. fûllen mvt Ea follen munt oU. 7623
 Vnrechte B. geleit] hie o fehlt BFU. 7624 Also m. mußent sie
 U. zwir mp. Sûs muß er zwernit F. 7625—7722 fehlen F. 7626
 schreibens U. euch o in der fehlt EBU.

- Legte wir den fiz gein himelriche
 Halp den wir legen ûf ertriche,
 Wir würden alle sêlden rîche
 7630 Und gelebten nimmer jêmerliche:
 Wenne unser herre gûzze dar zuo
 Sîn genâde, sîn milte spât und fruo,
 Daz daz halbe wûrde ganz
 Und daz der êwigen frôuden kranz
 7635 Ze lône uns wûrde nâch disem lîbe;
 Wer weiz sus, wâ sîn sêle belibe?
 Geloubt wir daz wir sêle hêten,
 Manic ûbel dinc wir niht entêten.
 Der gîtige hât ander frôuden niht
 7640 Denne daz er zelt, wigt und siht
 Sînen schaz, sîn vihe und sîn getreide:
 Daz unreht guot von gote in scheidē,
 An den gelouben kumt er niht.
 Swaz er grîfet oder siht,
 7645 Mit dem kan er sich betragen;
 Swaz ouch alle pfaffen sagen:
 Daz er bereitschaft gebe durch got,
 Daz môhte wol sîn der werlde spot.
 Guot setzet manigen man sô werde,
 7650 Swelch rât der armen sêle ouch werde.
 Swie vil wir tihten, lesen, schriben,
 Die gîtikeit wir doch niht vertriben:

*

7627 Legen pB Lechten U. 7628 jn BU. 7629 werden B.
 7630 gleibit B. iemerlich E yem'leichn a. 7631 da zû BU. 7632
 sîn milte fehlt o. Sîn gnade milde B Sîn milte gnade pU. 7634 ewi-
 ger U. 7635 lobe U. werde E. wurde vns p. leben o. 7636
 die sele BU. plib eben o. 7637 Gelaubten am Gleubten pBU. des
 daz B. selen U. 7638 tâtten op. 7639 girge BU. anderr m.
 frevde EB 7640 Weñ ao. helt B heldet U. odir B. 7641 Sîn B.
 sîn vihe fehlt E sîn wie B sîn gewynne U. und fehlt BU. 7642
 in] icht p. Daz vnreht in von got scheidē E. 7643 dem U. 7645
 f. fehlen BU. den E. 7648 werlde] lude BU. 7649 man] wol B
 manchen so wole zu werde U. 7650 Swelh' p. armer selen U. ouch
 fehlt B. 7651 vil fehlt U. wir fehlt p. lesen tichteñ ao. odir
 schribē B. 7652 Der girkeit BU. doch fehlt p. vermyden U.

- Wenne si leider hât ein her,
Des alle tage ie mêre ie'mêr
7655 Ûf erden wirt, daz ist mîn klage.
Alein ich nimmer sô manige tage
Gelebe als ich gelebet hân,
Den gîtigen ich doch übel gan,
Daz si mit sorgen leben ûf erden
7660 Und dort unsêlic müezen werden.
Der arme wêr gerne des richen geselle
An êren, an guote: des wirt diu helle
Vil sêre gefüllet, sô dirre und der
Mit bösem gewinne würde gern ahpêr.
7665 Swer denne grôz guot und êre erwischet,
Den dunket er habe gar wol gevischet
Ûf erden: ich wölte ê daz er weste,
Daz riche liute vil seltsên geste
Sint vor got in sinem riche,
7670 Des er uns selber ûf ertriche
Lêre und bilde hât vor getragen.
Waz sölte ich dâ von lenger sagen?
Getriuwer, senfter, einveltiger liute
Ist leider ûf erden wênic hiute;
7675 Lîndiu herzen sint leider tôt,
Swîndiu mit leide noch ezzent brôt.
Swâ wir noch suochen unser alten,
Die man sach triuwen und êren walten,
Dâ vinde wir valsche liute und arge,
7680 Hôchfertige, nidische und karge.
Joab, Semei und Nabal

*

7654 Daz sy o. ie mêr] vnd mer EpU vnd ye mer a. 7656 manigen o 7658 Dem girge BU. 7663 So BU. diser EaU. und] so p. 7664 werde B w'den mU. gern fehlt pU. gern würde E. achtber g'ne B. 7665 fehlt o. Swann er (er erst später zugefügt) dann p. d' wischet ap ir wiset B. 7666 gar fehlt EpB. 7667 iht E. ê fehlt E ab' amoU. doch wolte ich p. daz er e (yne U) BU. 7669 seim oBU. himelrich p. 7670 Daz oBU. selb m. 7672 lenger (langer U) dauon pBU. 7673 Gedruwe einveldige senft' B. 7674 wenig off erden BU. 7675 hertz m. 7676 Swinde hertzen U. noch fehlt mU. izzet p. eßen noch B. 7677 aldern B. 7678 treuwe E. 7679 vinden mopU. 7680 Hoffartig oBU. 7681 semeci p.

- Hânt erben noch in bergen, in tal,
Kâin, Achytofel und Jûdas
Nemroth, Achor und Elymas
7685 Hânt noch geverten vil ûf erden,
Der leider ê mêre denne minner wil werden.
Sô man den prediget gotes wort,
So gedenkent si: möchte unser hort
Den münchen werden und den pfaffen,
7690 Si liezen uns leben als ander affen.
Sô si des vil und vil geklaffent,
Irs frumen si doch dâ mit lützel schaffent,
Wenne daz si zornic sich selber machent
Und manige naht vor grimme wachent
7695 Und können sich doch selber niht bewarn,
Swie grimme si sîn, swie swinde si sparn,
Ez enwerde den pfaffen ie ein tell
Und ouch den münchen an ir seil:
Wöllen si ez gütlich in niht geben,
7700 Sô wirt ez in nâch irem leben.
[Ein wîp ze geben niht betrâget,
Dâr ûm ir man sîn leben wâget].
Sülte in des gnotes ein teil niht werden?
Nu legent si man und wîp in die erden

*

7682 Habent amoB. erbe EU. vnd in tal am. off bergen vnd dale U. Haben heben noch i burge vnde i dal B. 7683 achyhopfel m achitopfel p. vnde achitofel climas B. 7684 fehlt B. olÿmas o elengas U. 7685 Habent amo. 7686 ê fehlt EaopBU. me U. wil fehlt BU. 7687 den Eo dan aB. daz gotes w. m. 7689 werden fehlt B. Werden den munchen U. 7690 fehlt U. 7691 daz B. claffen U. 7692 Iren U. doch fehlt BU. dâ mit fehlt Eo. lützel] nit pU nit vil B. 7693 Den EBU. sich selber zornic E sich zornig selber (selbā o) oU. Wann sie sich zornig machent p. 7694 mit grimm m. 7695 kÿnnet E kÿnnet a. selbe a fehlt p. sich selb doch E doch sich selber o. sich des doch nit B sich doch es nit U. 7696 si sîn fehlt E. sere BU. 7697 w'de aop. den] dan U. ie fehlt BU. 7698 fehlt o. 7699 yn niht gutlich pU in gutlich nit B gütlichen nit o. 7700 yne doch U. 7701 geben] drage BU. 7702 ain man oB. ir lebē B. 7703 Sol o. ein teil fehlt a. icht o. 7704 Vnd legent man p Sie legent doch man U.

- 7705 Und werfent in erden in den munt:
 Die haben in denne vür tûsent pfunt!
 Swer nu dar an gedenken wölte
 Daz er ze erden werden sölte,
 Der têt als her Zachêus tete,
- 7710 Der liebe zuo unserm herren hete
 Und allez sîn guot gap halp den armen,
 Und daz unser herre sich wölte erbarmen
 Über in, dô galt er vierspelticliche
 Swaz er gewonnen het velschliche:
- 7715 Und hêten die rîchen nimmer lêre
 Denne die selben, wes dôrften si mêre,
 Swenne si têten als er tet?
 Swem disiu rede niht in gêt,
 Lêt den sîn guot verlorn werden,
- 7720 Sô hât ez manigen betrogen uf erden.
 Volge wir niht pfaffen und münche lêre,
 Wie sol sich denne unser heil gemêre?
 Swer irdisch guot gewinnen kan,
 Der wênt nu sîn ein wîser man,
- 7725 Swer aber wirbet nâch gotes minne,
 Der ist ein zage und hât niht sinne.

Nu høert ein wâr geschriben mêr:

*

7708 erde oU. 7709 her fehlt EB. 7711 alle U. halbes p
 fehlt B. 7712 Und fehlt pU. sich vnser herr op. derbarmen p.
 7713 dô] daz m. gab pBU. vierspeltichleichen mB vierfeltiklichn a
 vierfaltiklich o vierfeldenclichen U. 7714 falschlich o valschleichen m
 felschiklichn a felschliche BU. 7715 hette der rîche U. niht mer (me
 U) pU my B. 7716 Wen ap. die selben] si haben m. waz mo.
 Vm got vnde vm sîn ere B Dan got vnd sîn ere U. 7717 f. fehlen BU.
 Wann daz p. sij die E. 7718 Swen E. 7719 Lêst oU. den] der
 BU. 7721 Volgen amopBU. niht fehlt B. münichen ob. lere moU.
 7722 vnser heil sich den (dan a) Eao sich vnser heil dan B. gemeren
 EamBU. 7724 nu] im B. nu sîn] er seÿ o. Der ist zur werlt
 ein w. m. U. 7725 nicht wirbet m. Nach 7726 Ueberschrift:
 Ein mere von eines grîme rîchen wucherers tempel E Wie ein
 grymmer reich' wûcher' Einen tempel ließ baÿen ein mer a Ain mâr
 von ainem reichem (fehlt p) wûcherer op. 7727—8190 folgen in F
 auf 7625.

- Ein grimmer, rícher wuocherer
Hiez machen einen tempel lanc und wít,
7730 In dem man gote sölte alle zít
Dienen vür sîn missetât.
Einen heiligen bischof er dô bat,
Der im gar liep was sunderbar,
Daz erz wíhte. Der kam dar
7735 Eins ábendes, dô er des morgens wolte
Den tempel wíhen als er solte.
Nu gienc er drín und wolte beschouwen
Wie simz und venster wêrn gehouwen,
Und wânde daz nieman drinne wêr.
7740 Dô sach er, daz dort hin und her
Der tiufel gienc und maz die wende
Von einem ende an daz ander ende.
Der bischof sprach: „Ûz, bösewíht!
Man bedarf ze dirre wihe dín niht!“
7745 Dô sprach der tiufel „Wes schiltestu mich?
Du fürhtest mich vil mêr denne ich dich!
Ûf mínem eigen stên ich hie:
Als wênic als ich des dînen dir ie
Hân genumen, als lâz du mir
7750 Daz mín, daz zímt joch gar wol dir!“
Dem bischof was diu rede zorn

*

7728 gryme a gruner F. rechter BF richter U. grimm reich m.
7729 Ließ apB. 7730 solle U. solde gotte BF. 7732 dô fehlt p.
7733 gar fehlt p da o. Der yem gap sundir bar BFU. 7734 er es
apB er yne U. Der] daz E vnde BF er U. al dar BFU. 7735
Ein p. dô] als U. da er den tempil wolde F. 7736 Daz E. Des
morgins wíhen F. 7737 dorein a dar ein mo. schauwē EBU. 7738
und fehlt F. warē B. 7739 wānte ao. yemant mop. dar inne mo da
jnne F dyne U. enwere U. 7740 daz fehlt F. 7742 ey amoBFU.
anz m bis an daz pBFU. 7743 úz] du BFU. böser wicht a. 7744
diser Eaop. M. b. (darff F) dín (den m) zu dirr (diesser FU) weih niht
mBFU. 7745 was EU. Der tufel sprach p. schiltzdu m schiltet du
op. 7746 An B. vil fehlt pBU. me pU ser o. Du fúchtis dich me
dan ich mich F. 7747 meinen op myme BFU. 7748 als fehlt p.
dir fehlt pBFU. dir des deinen o. 7749 Habe a. genumen ye o.
also aop. du fehlt p. 7750 daz fehlt pF. joch fehlt EF auch amopBU.
gar fehlt pU. gar wol fehlt B. 7751 gar zorn F.

- Und sprach: „Dinen gewalt nim ich dir morn,
Swenne man gote hie dienen soll!“
Dô sprach der tiufel: „Nu weistu wol,
7755 Swer dem andern nimt sîn guot,
Daz der wider gotes willen tuot:
Sol denne ein bischof erger werden
Denne diebe und rouber sîn ûf erden?
Daz ist wider sîn ambet gar:
7760 Dâ vor soltu dich bewar.
Lâ mich daz mîn von hinnen fûeren,
Daz dîn wôlt ich ungeru rûeren!“
Der bischof sprach: „Daz erlouben ich dir,
Und hebe dich, bœsewîht, schier von mir!“
7765 Hin fuor er. Des morgens fruo,
Dô der bischof gienc hin zuo
Und wolte den tempel machen reine,
Dô vant er weder holz noch steine:
Alein ez koste manic pfunt,
7770 Doch was des tempels fullemunt
Mit wende, mit dache enwec, gefûert.
Swelch herze daz grôze unbilde niht rûert
Und daz sich troestet valscher êren
Mit valschem guote, wer wil daz lêren
7775 Daz ez bî zît wider kêre,
Ê denne der hûfe sich gemêre?

*

7752 din BU dine F. dir fehlt p. 7754 Der tufel sprach p. weist dv E. 7758 und fehlt o oder B. reybir BFU. 7759 sîn] din F. 7760 Da uon o. solt dv Ep. bewarâ ambU. Da vor dû dich selbir bewar F. 7761 Laâ aoFU. hinne Em. 7762 ungeru] finger B nit fingir FU. an rûren m. 7763 laub a leub pB ir leûbe FU. 7764 Nû BFU. hab dich pôser wîht E. schier fehlt oBFU. 7765 Eyn a. ging F. 7766 So F. gie Ep. hin fehlt B. 7767 f. umgestellt in U. daz tempel Ep. Da er den tempel wolde U. 7769 er U. manigs a. 7770 teufels o. fûllemvnt E fûllenmûnt a. 7771 wenden aoBFU. vñ mit a vnd U. Mit dach vnd wende p. hin wek m hin aop. 7772 Welhes a. diz mp. grôze fehlt op. hercze (mentsche F) daz billich ruret (bûret U) BFU. 7773 sich fehlt F. grosser a. ere U rede F. 7774 fehlt oBFU. mûte p. 7775 er oU. besite B by zyden U. 7776 fehlt BFU.

- Hôchfart viel von himelrich,
Nit treip den menschen jëmerlich
Von sinem erbe, daz got im hete
7780 Verlihen in êwiger frôuden stête,
Dô brâhte in frâz und gîtikeit
Und unkiusche sit in manic leit,
Daz sorge und angest und grôz arbeit
Kûme in sîn êrste wirdikeit
7785 In bringet, die er schier verlôs
Und durch einen valschen rât verkôs.
Alein diu werlt vol sünden sî,
Doch hân ich gemerket drî,
Die swachent sêre die kristenheit:
7790 Frâz, hôchfart und gîtikeit,
Mit den der tiufel versuochen wolte
Unsern herren anders denne er solte.
Dô er ûz steinen in brôt hiez mache
Und von eines hôhen tempels dache
7795 Durch hôchfart sich hiez nider lân
Und ûf einen hôhen berc dô sân
In fuorte und hiez in sunderliche
Beschouwen alliu künicriche
Und sprach: „Diz gib ich allez dir:
7800 „Val nider und bis gehôrsam mir!“
Hie wolte er, daz irdisch guot
Verkêrt hêt unsers herren muot.

*

7777 fehlt BU. 7778 Seyt a. yem'leichn a. 7779 seym aBFU sein
o. yme got pFU ynne B. 7781 Dez m So p. frâz] falsch F. girkeit BFU.
7782 sit fehlt o. in herczê (hertze F) leit BFU. 7783 f. fehlen BFU.
und angest fehlt E. grôz fehlt p. 7784 Kûme E Kôme p. 7785
Zu bringet p. daz mB. Also daz er daz sicher (daz sicher] die freude U)
vir loz FU. 7786 durch fehlt U. ain o fehlt p. derkos a
erkôs oFU kos B verloz p. 7788 habe a. da by drÿ F.
7789 swechen o. so ser m sie U. 7790 girkeit BFU. 7793 steine
pF. in fehlt F ein B. mache alle Hss. 7794 hohem o. dachen
mpBFU. 7795 sich fehlt F in o. hiz sich BU. her nedir F. 7796
stan o. 7797 sunderlichn a. 7799 das aBFU. 7800 wis B wez F.
7801 daz daz m. er daz daz er F.

- Dise drî sünde ziehent an sich
Alle ander sünde, dunket mich.
7805 Der höhcferte dienet zorn und nit,
Gein frâze hât selten herten strit
Unkiusche und ir gespil lazheit,
Wurzel und muoter ist gîtikeit
Aller der sünden hie genant,
7810 Der gesinde iu vor ouch ist bekant.
Frâz und unkiusche zemt daz alter:
Ez enwart aber nie kein man sô kalter
Von vil jâren, daz gîtikeit
Von im schiede: hât er geleit
7815 Sinen fîz an si, sô bringet der tôt
Sin sêle von jâmer in êwige nôt.

Von zwein mûln.

- Ein mûl mit einem redelin
Bî einem kleinen dôrfelîn
Hete hie vor ein armer man.
7820 Sô wazzers dem redelin zeran
Und ez niht het sô vollen swanc,
Mit jâmer ez ümme gienc und sanc:
„Hilf herre got! hilf herre got!

*

7808 Die F. sunden U. drew sund zaichen o. 7804 ander fehlt F. sunden U. 7805 hochfart amoBFU. diens B. 7806 Kein EmbFU Ain o. dem fraß p falsch F. harten U. 7808 Mûter vnde wortzel F. girkeit BFU. 7809 Alle FU. der sünde aB die sünde F. 7810 stunde F. ouch fehlt o. iu vor ouch ist] auch vor ist pB ist auch hie vor U vor ist F. bekart F. 7811 vnkuscheit B. zem o. 7812 wart Eam. aber fehlt BFU. kein fehlt oBFU. 7813 girkeit BFU. 7814 scheidē EaoB. leit F. 7815 beginnet F. der] er U. 7816 sele bringin F. in jamer B. êwige] grozze E. in jamer vñ in not FU. Ueberschrift = FU V. zw. mûlen ein bispel B Ein mâr von ein' mûlen mo Ein merlein von eym armen man Wie sein' mûle des wassers zeran a Dicz ist ein glichnisse p fehlt E. 7817 mûln p. eim BFU. 7818 eym aBFU einen m. klainem o. 7819 Der vers steht zweimal in m. 7820 Daz waßir BFU. dem redelin waßers p. in dran FU. 7821 ez fehltBFU. enhatte U. sô fehlt EmF sinē BU. 7822 ez fehlt U. gie E. gieng ez vmb p.

- Dir ist aleine bekant min nôtl“
- 7825 Nu was dâ bi ein dorf vil grôz,
 Bi dem ein kreftic wazzer flôz,
 Daz treip zwei reder volliclich,
 Diu slapperten mit einander gelich:
 „Hilf oder lâz! hilf oder lâz!
- 7830 Diu erde sî trucken oder naz,
 Sô habe wir doch gnuoc tac und naht:
 Uns wirt sô manic sac her brâht!“
 Dise müln mügen uns wol bediute
 Ūf erden rîche und arme liute:
- 7835 Unsern herren ruofent die armen an,
 Sô kasten und biutel in ist wan,
 Die rîchen dunket si genesen wol,
 Sô kasten und kisten in ist vol.
 Grôz richtnom und grôz arnuot
- 7840 Verkêrent maniger liute muot.
 Dem blinden ist mit trôumen wol,
 Wachende ist er leides vol:
 Alsô wôllen manige liute ūf erden
 Gewaltic, rîch und ahpêr werden:
- 7845 Den troumt daz irdisch guot und êre
 Des menschen herze niht verkêre;
 Und die nu gar rilich schallent,
 Die wizzen niht wie schier si vallent
 In siechtagen oder in arnuot;
- 7850 Wol im, der gotes willen tuot!

*

7824 fehlt B. Wir det hülffe nie so not F. Als yme des wafers
 noit geboit U (vor 7823). 7825 dorf fehlt U. 7826 kreftigs a. 7827 wil-
 liklich o. vollenclichen B. follenclich U. krefticlich E. 7828 Sie
 FU. clapperten p. snapten BFU. 7830 Die reder sein o. 7831
 haben mopBF. han U. doch fehlt pBFU. gnuoc] gvt E. 7832 Vnd
 oF. só] vil mF. 7833 Dye am. müln p. bedevten EaBFU. täuten
 mop. 7834 luten pF. armen luden U. 7835 rüffent ao. 7836
 Do p. kiste BU. in kaste vñ büdel F. ist jn BU. 7837 f. fehlen
 BFU. 7838 chast vnd chist m. 7839 grôz fehlt BFU. 7840—50
 fehlen BFU. V'chert m. 7841 Den o. trewne o. 7842 sind sy o.
 7843 Als E. 7844 Ainfaltig o. alper o. 7845 Dem m. treu.
 met p. 7847 reichlich o. 7849 vnd m. 7850 der gudis
 den willen B.

- Getriuwe und ungetriuwe liute
Sint ie gewest und sint ouch hiute,
Ze guote und ze übel gedenket man ir:
Swaz aber uns wirret, daz klage wir.
- 7855 Swâ ich einer untriuwe wurde gewar,
Arcwân hân ich immer dar:
War sol ich denne ûf erden var,
Daz ich vor valsche mich bewar?
Swer niht weiz wie lange er lebt
- 7860 Und mit allem flîze strebt
Nâch valschen êren, der ist tump:
Der wec gein himel ist niht krump.
Die wise gein dirre werlde sint,
Die sint gein gotes liebe blint:
- 7865 Mit sant P a u l e ich daz beziuge
In sinen briefen, daz ich niht liuge.
Hêt unser herre des wazzers fluz,
Des luftes kraft, der sunnen schuz
Sô volliclich uns armen ûf erden
- 7870 Niht geben, welch rât sôlte unser werden?
Waz sôlte wir tuon? War sôlte wir loufen?
Môhten die gitigen liute verkoufen
Des wazzers fluz, der sunnen schîn,
Des luftes kraft als korn und win,
- 7875 Sô lebte der tûsent mensche niht,
Die man von gotes genâden siht

*

7851 vntrûwe FU. 7852 gewesen mo. ouch] noch aöBFU.
7853 und fehlt F. übel] vngvt E. man fehlt BFU. 7854 gewirret U.
clagen pBFU. 7855 vntrewen mpF. 7856 f. umgestellt BU fehlen
F. Argen wan B. 7857 denne fehlt p. varn Emo. 7858 valsche]
vnschuld m. mîge bewarn Em. 7859 Vnd F. enweiß U. 7861
daz m. 7862 in ist F. 7863 Dise E. diser EapU der F. 7864
got B. lieben U. 7865 pauls aop pael B paulus U. 7866 In
siner schriff BFU. daz fehlt B. jn loge B. 7867 daß wasir B.
7868 D' E. luftes] teufels o. doz F. 7869—74 fehlen B. williklich
o. So follencliche nit gegeben vns armen U. 7870 Welich rait solde
vnser armer dan werden U. 7871 süllin beide male FU. 7872
Mochte U. die fehlt U. girege FU. v'keuffen p. 7874 kraft] schoz
F. 7875 niht fehlt B.

- Leben ûf erden ân irn danc,
 Der herze nâch gîtikeit ie ranc.
 Trüege win und korn berc und tal,
 7880 Walt und ouwe immer über al,
 Des gîtigen herze mac dennoch niht
 Gesehen ob ieman iht guot geschiht.
 Wêr ir niht sô vil ûf erden,
 Sô möhte wir alle frœlich werden.
 7885 Alle gîtiger sint beteler:
 Alein der biutel in si swêr,
 Doch sint ir herze tugende lêr:
 Dâ von sint si gote unnmêr,
 Wenne si getrûwent nieman ûf erden.
 7890 Möhte allez daz ir eigen werden
 Daz der himel bedecket hât,
 Dennoch wêre ir herze niht sat.
 Swer den gîtigen bitet sins guotes,
 Der rêmet sînes fleisches und sîns bluotes
 7895 Und derret sîn marc und sîn gebein
 Und machet sîn herze sô gar unrein,
 Daz er des lebens dem vergan
 Des bete er niht entrinnen kan,
 Er si geistlich oder werltlich
 7900 Edel oder unedel, arm oder rîch.
 Nu hoert waz dennoch mêre geschiht:
 Swer in bitet, dem gibt er niht
 Und wirt im dar zuo nimmer holt,

*

7877 irn] allin F. 7878 girkeit BFU. 7879 Erstes und
 fehlt BU. korn vñ win F. korn nû o. 7880 aûwen F auge B augen U.
 immer fehlt BFU vnd ýmer o. 7881 girgê BFU. hercze manig da
 mit B. 7882 geschin B. iht fehlt pBFU. gutes mo. 7883 sôj zû BU. der
 erden E. 7884 mœchten opBFU. 7885 geitigen o girge B gire-
 gir F girigen U geitig laût m. 7886 im E. die buttil yn sint BU.
 Wie wol in der peutel s. sw. o. 7887 ist F. in ir a. herzê EpU.
 tugenden EU vndogende B. 7888 auch got m. 7890 aller o.
 7893 girgê BFU. beitet a. 7894 rennet U. flaisch o. fisches und
 blutes p. 7895 dirret pF. sine beine F. 7896 machet ym BU. sô
 fehlt EoB. 7897 ym m. 7900 Erstes oder fehlt op. 7901 den-
 noch fehlt o noch p. me FU. 7902 Der F. geit oB in gebit F.
 7903 da zu a dannoch F. dar (daz B) zu yem BU.

- Und möhte er sins liumuntes golt
7905 Ze kupfer sinder mit nides zungen
Verwandeln, sô wêr im gelungen.
Swer gîtiger wil ze friunde behalten,
Der lâze si ir untugende walten
Und bite si niht und strâfe si niht:
7910 Sô dunket manigen bösewiht
Er si gar ein frumer man,
Der tugent und êre doch nie gewan.
Gîtikeit, hôchfart und nit
Füegent uf erden manigen strit:
7915 Vor allen sünden die dri sünde
Könde ich ze rehte nie durch gründe:
Der hât der tiufel einen pfluoc,
Der leider im sêle gewinnet genuoc.
An swelhem menschen die dri sint,
7920 Des sêle wêr bezzer daz er blint
Wêre, denne daz er ofte siht
Dâ von sinem herzen wê geschiht.
Vil ofte betrüebet der kargen muot
Ob ieman frûmeclîchen tuot:
7925 Wenne Karc und Arc sint nu sô starc,
Daz maniges menschen bluot und marc

*

7904 er fehlt o. sin Ep. lîndes E leymâdes a leundes m lumâdes B lumâdes U. 7905 chupfers synder m kupfer aniden pBF versnyden U. nitschen U nidischer BF siner p. 7906 Vir wandilt F. im fehlt o. wol gelungen oFU. 7907 den geitigs E girig B girigen U die giregin F. woll oB. ze frevnde wil (wolle F) EF. halte EF haben o. 7908 Daz EB. laßen B. irer a irr m. sie ir] in sin' E. vntugende EamF. pehaben o. 7909 si] in E. (beide male). Vnd bite noch enstraffe sie niht p. 7910 pösenwiht EpU. 7912 odir FU. doch fehlt pBFU noch o. ye U. 7913 girkeit BFU. 7914 Fügît FU. 7915 Zu o. alle sünde F. sünde] sundê BU. 7916 nie fehlt B sie U. durch grvndê EamBU. sie zu rechte dÛrch grunden F. 7917 Des oF. eine E. 7918 im] nû aoBU. selen U. yme gewinnet sele leyder p. Der ackir lûde hat leider gnûg F. 7919 welhen E welchen aBF. drev mo. 7920 selen U. daz (fehlt BU) er were blint BFU. 7921 er ofte] dicke BFU. 7922 seinen o sim BFU. leide F. 7923 dicke BFU. 7924 fruntlichen o. Ob ma yem (in FU) fruntlich BFU. 7925 nu fehlt p. sint so karg vñ starg F. 7926 manchem U.

- Dorret vor grimmer gîtikeit
 Und ouch vor grimmer freidikeit:
 Wenne manigem ist sîn guot sô liep,
 7980 Daz er sîn selbes sêle diep
 Wirt dâ mit, swenne erz beheltet
 Daz sîn mit sêlden ieman weltet:
 Wie sol des lop vor gote werden,
 Swenne sich sîns guotes nieman ûf erden
 7985 Hât gebezzert, und verswindet
 Daz nieman denne der tiufel ez vindet?
 Des sprichet maniger, dem irdisch guot
 Von gote wendet sînen muot:
 „Waz ist schande, waz ist êre?
 7990 Der mensche sol sîn guot gemêre
 Mit rehte, mit unrehte, swie er kan,
 Sehe der rîchen schönheit an
 Und sî der werlde guot geselle!
 Wer gesach ie tiufel oder helle?
 7995 Man mac uns vil dâ von sagen,
 Doch sol ein frumman niht verzagen.
 Swer hie genuoc hât, der hât ouch dort
 Grœzer pîn oder fröuden hort!“
 Nu merket, wie ein zuoversiht!
 7950 Swer diz wil vor bedenken niht,

*

7927 Derret BFU. von EaoFU. gry B swind' m. girkeit BFU.
 7928 von oF. freüdekeit FU. 7929 sîn] sint B. blüt F. alz m.
 7930 sines selbes BFU sein' aigen m. selin FU. 7931 swenne fehlt
 U. er ez EU. 7932 niemant oBU. 7933 sol fehlt U. der lob o.
 7934 sich fehlt E. yema a. 7935 Sich hat E. 7936 ez fehlt o.
 ez nyman dann der tufel p. 7937 Daz mFU Der oB. sprach B.
 den m. dem (der F) ers (er ez U iz F) dut BFU. 7938 Vnd von
 U. wenet U. 7939 Daz E. schade pB schanden U. waz ist] vnd
 o. erê FU. 7940 Des o. gemeren amFU mers B. 7941 vnd mit
 p. Brechte mut vnrechte B. swie fehlt o. ez E. 7942 Secht m
 Sechet o Vnd sehe pFU. de rîcheit B de richter U der werlte F.
 schauwen B. 7943 sî fehlt U. ein gût a. 7945 vil] wil F. d' von
 E dar von o. vns do von wol BU. 7946 fruêr man o. 7948 Grozze
 EBFU. 7949 mercke p. wie] welich FU wie er B. 7950 geden-
 chen m. das wil bedenken a daz vor wol bedenckit BFU.

- In welchem sinne lebet der,
 Sô gotes liebe im wirt unnmêr?
 Gîtikeit ist ein mittelschôz,
 Daz ganzer triuwe und liebe sloz
 7955 Sich nimmer lêt zesamen sliezen:
 Wenne swes man nu niht mac geniezen,
 Dem kan weder sippe, zuht noch kunst
 Erwerben gîtiger liute gunst.
 Sîn êre, sîn marc, sîn fleisch, sîn bluot
 7960 Gibt der gitige ûm irdisch guot
 Und lebt mit grimme swinde ûf erden,
 Swelch rât der sêle beginne ouch werden.
 Als ein hûschrecke er ûf springet,
 Sô an sinem unkoufe im gelinget,
 7965 Er vellet aber als ein snecke nider
 Dar nâch an die erde wider
 Und negt und grebt die liechten sât
 Rehte als ein milwe die liechten wât:
 Alsô wirt sîn herze nimmer sat,
 7970 Die wile ieman ûf erden iht hât
 Guotes und êren mêr denne er.
 Swie vil er hât, doch ist er lêr.
 Swenne er sich smûcket und nider drûcket
 Und vor bôsheit wider zûcket,
 7975 Sô sol er gar dêmüetic sîn.

*

7951 wilchen BU. synnen U myne o. 7952 im fehlt B. 7953—78
 fehlen F. girkeit BU. eine E. 7954 ganzc o. trewn ampU. lieben
 U. flôk oBU. 7955 leâet pU. fließên oU. 7956 Dan wes ma
 BU. nu fehlt pBU. enmag U. 7957 Den B. chan man m. zuht
 fehlt E. vnd m. 7858 Der werben Eam. girger BU. 7959 sin
 fleisch sin marg BU. ere marck (merck o) fleisch vnd sin (sin
 fehlt o) plût op. 7960 Gibt E Geit o. girge vm jrdinsch BU. 7962 selen
 U. beginnt BU. peginn der sele o. ouch fehlt EpBFU. 7963
 heuspring U. der o. 7964 seim m. kavfe E. So dan an sinne kauffe
 B So dan sin vorkauff U. niht geliget ab. 7966 erden mpB.
 7967 neyget U. 7968 fehlt BU. die fehlt p. liechte p schöne a.
 7969 Als EBU. wirt ym B. h'tz yme U. 7970 Die auf erden
 yemat icht hat o. 7971 me U. 7972 Erstes er] der m. 7973
 So p. nider fehlt p. 7975 Vnd m.

- Got herre, wie manigerleie pîn
Der gîtigen herzen haben ûf erden,
Wie diz und daz ir eigen mûge werden!
Sô swinde sorge si betoubent,
7980 Daz si der schrift niht geloubent,
Diu gotes grôziu wunder kûndet
Und sûezer kristen herze enzûndet!
Ein vogel den andern zerret,
Ein tier daz ander querret,
7985 Ein krût dem andern wirret,
Ein boum den andern irret
Daz er sich niht gebreiten mac:
Swer denne in sorgen naht und tac
Gevangen lît, wie sanfte ist dem,
7990 Der friunden und vînden ist widerzêm?
Wê dir, verfluohtiu gîtikeit,
Wâ ziuhestu hin die kristenheit,
Sît pfaffen und leien und klôsterliute
Vil mêre dir leider volgent hiute
7995 Denne gotes lêre, die er enboten
Hât uns allen bî sinen boten
Und die er predigte ze maniger stunde
Mit sîn selbes sûezen munde!
Himmel und erde schriet wâfen
8000 Über gîtige liute, die nieman strâfen
Getar nâch rehte noch enwil,

*

7976 Got hortte daz (da U) manichirleie BU. 7977 girige U.
Die girgē B. h'tz mop. han EU hat o. 7978 diz und fehlt BU.
eigen fehlt p. magē B. 7979 Solich o. swinde] twingen B strenge
U. si] in F. bedatbit FU betauwit B. 7980 si] hie E. in glaübint
F. 7982 güt' o. 7985 drût B. den andern B daz ander FU.
7987 enbraiten o. 7988 in sorgen] sin sorge F. 7989 ligt a. 7990
Der] Da er U. fründe vnd finde F. 7991 dir du o Du U. girkeit
BFU. 7992 zevhest dv EpB. 7993 Erstes und fehlt o. 7994
me U. dir] die B. leider fehlt a. 7995 Denne fehlt o. er fehlt F. virbote B
virbotte F geboden U. 7996 gebotts F. 7997 predig m. aller moU.
7998 seins mU. selbā m. sinez selbin F. süssesem aB. 7999 und]
vns m. erden o. schreyent opU. 8000 girge BFU. 8001 nâch
fehlt o. noch] nit F. wil o. Getar noch recht enwil m.

- Wenne ir ist leider nu ze vill
 Nieman den getrûwen sol,
 Die got niht wöllen getrûwen wol.
- 8005 Der mensche getrûwet gote niht,
 Den man mit allem fiize siht
 Tac und naht nâch guote werben
 Als ob er nimmer sül ersterben :
 Got, der ûf erden im gap daz leben,
- 8010 Der wolte im ouch sin nôtdurft geben
 Und êwige fröude, wölte er erbiten:
 Sus wil er wider sîn sêlde striten,
 Wenne im tuot vil baz daz pfenning klingen
 Denne aller pfaffen predigen und singen
- 8015 Und allez daz diu kristenheit
 An gotes dienst mit fiize leit.
 Wê dir gevangeniz gîtigez herze!
 Wie manic angst, wie manic smerze
 Dich grimmet, twinget tac und naht
- 8020 Den du niht wol entrinnen maht!
 Wenne du gêst nâch dînen sinnen,
 Wie du mügest guot gewinnen
 Ûf erden und niht in himelrîch!
 Wê dir immer und êwîclîch!
- 8025 Wê dir, gîtiger, wê dir, wê!
 Wenne sol dîn êwic wê zergê,

*

8002 nu] gar BFU. ze fehlt F. 8003 f. folgen in BFU
 auf 7998. dem B. vngetrûwen F. 8004 nit getrûwint FU.
 8007 nâch fehlt B. 8008 nymer mer o. Recht als er nâmer solde
 U. dersterbân ap sterben oFU. 8009 im gab auf erde o. ditz Em.
 8010 auch jme F. 8011 peyten oU bieten pF bitte B. 8012
 Also m. sîn sêlde] jn selbir BF sich selber U. 8013 vil fehlt pBU.
 sanfter U. vil baz dût F. daz fehlt BFU der p. 8014 Wan BF.
 aller fehlt p. p̄dien] lêsen U. od' aoBU fehlt F. 8016 mit] vil o.
 geleit B. 8017 geunges a. gefangis girig BFU. 8018 angst vnd
 schmerz (smercze B) opBFU. 8019 grîme F grymlich oU. twinget
 fehlt E. twinget grymet a. 8020 Das U. magist B enmaget U.
 Daz dū nit fûllen brengin mast F. 8021 du drest in dinē F. 8022
 gût mogist F. 8024 und fehlt EF. 8025 geitig E girge B giriger U
 girekeit F. 8026 ewigs a ewiger o ewegit B. zergeen a zur gen m
 zugen oBFU. zergen din ewig we E.

- Daz hie hebt an und immer wert,
 Des hiure vil mër ist denne vert?
 Wê dir verfluochtiu creatûre,
 8030 Du sîst ritter, pfaffe oder gebûre!
 Wê dir, daz dich din erde treit!
 Wê, daz dir got sô vil vertreit!
 Wê dir, daz du ie wûrde geborn!
 Wirt lip und sêle hin nâch verlorn,
 8035 Waz sol dîn leben dir ûf erden
 Des nieman bezzer konde werden?
 Du wêre der werlde ein schiuhelinc
 Und bist nâch tôde ein griuwelinc,
 Diner sêle nieman gehelfen mac!
 8040 Wenne unser herre kêrt dir den nac.
 Wie sol unser armen werden rât,
 Sît got niht mër ze geben hât
 Der ie was milte und genâden rîch?
 Schriet, armen, alle gein himelrîch!
 8045 Got herre von himel, bistu tôt,
 Sît gîtige liute sô grôze nôt
 Lîdent tûm dîn irdisch guot,
 Und ouch tûm daz du hâst dîn bluot
 Vergozzen, daz man daz besliuzet
 8050 Vor uns und nieman des geniuzet?
 Wir fürhten daz guotes uns zerinne:

*

8027 f. umgestellt in m. an hebt o. 8028 Daz FU. me U.
 hûer ist mer F. fernt BFU. 8030 f. fehlen B. paffe ritter U. baûre
 amo. 8031 dich] dir p. tregt o. 8032 daz, darüber dir m. We dir
 daz dir BFU. vertregt o. 8033 dir fehlt o. wardest o. wurdes U.
 8034 Daz F. und fehlt o. her U. ist virlorn F. 8035 sôlte amop.
 daz lebin F. dir] hie mF. 8036 Der p. Daz F. gebeßert kan F
 kan gebessert U. 8037 werdt a wârt m warst o werst oU. schewb-
 ling o schulung BU schtûweling F. 8038 Du o. na dem tode U.
 grûbling m gruling BU. 8039 selen U. 8040 Dann p. 8041
 armer U. 8042 So BU. nimm' Eao nume B nit me FU. hât
 fehlt B. 8043 ie] EF. 8044 ir armê czu hiemelrîch F. 8045
 bist dv EB. 8046 Sein m So BU Daz F. girge BFU. 8048
 tûm fehlt B. 8049 verstûffæt o. 8051 gût o got B. daz
 guotes] des gûtes a vns gutes p. daz vns daz gut FU. z'rinne m
 entrynne U.

Wenne aber diu sêle dem libe entrinne,
Dâ hân wir lützel sorgen zuo.
Ich wên niht daz ein esel tuo
8055 Als tumplich als der mensche ûf erden,
Der gern schier wil ahpêr werden.

Von zwein knechten ein mêre.

Nu muoz ich ziehen dâ her in
ûf karge liute ein kurz mêrlîn:
Ein herre het wilent zwêne knechte,
8060 Die mit zorn und mit gebrehte
Alle zît gein einander strebten
Und selten ân böese kriege lebten.
Nu wolte ir einer den andern stechen,
Nu wolte dirre jenem diu ougen ûz brechen,
8065 Und dô den herren des verdrôz,
In ein stuben er si beslôz
Und gap zwei mezzet in in die hende
Und stuont er ûzen bî der wende.
Dô sprach der eine: „Nu hebt an!
8070 Wurdet ir ie ein bider man,
Sô gerechet iuch an mir!“
„Nein“, sprach er, „nu stechet ir,

*

8053 hab a habn mo. sorge pF. 8054 enwene E. daz fehlt
o daz iz B. der esel F. tuo fehlt B. 8055 tûmplich Ea. dtu uff F.
8056 wolde E vil o. wil schiere BU. were o. gerne achtbir wolde
w. F. Ueberschrift = FU Ein mere von zwein knechten B Daz ist
ein mere v̄o kargen levten vnd von knechten E Ain mâr von zwain
knechten o Ein merlin von kargen luten p Ein mere von zwein dinst
knechten Die stete gein ein and' wolten vehten a fehlt m. 8058
karge] krancke F. kûrtzes E kûrtzes aU fehlt p. 8059 vor zeiten o hie
vor BFU. 8060 gebreche U. 8061 streb̄ BU. 8062 leben B.
8063 Auch B. ir] ie E fehlt BU. Der eine wolde den andern ir
stechin F. 8064 fehlt B. So pF Auch U. diser aoFU. dem FU.
8065 Und fehlt EF. 8066 stobe U. sloz E. 8067 yn zwei (zwen
B) messer pBFU. hant m. 8068 V̄ain stûnt er an F. want m.
8069 Nu B. Nu fehlt BF. 8070 W'd m Wurd o. kein E. bederwe
BU birber F. 8071 f. fehlen BFU.

- Wenne ich wölte von iu gerne
Mannes frümikeit nu lerne!“
- 8075 Dô sprach jener: „Ir müezet stechen,
Wöllet ir iuch an mir gerechen!“
Dô hiez der herre sîn ander gesinde
Mit zwein steben si vil swinde
Slahen biz an den grimmen tôt
- 8080 Und sprach: „Ê denne ich dise nôt
Alle tage von iu wölte haben,
Mir wêre ê lieber ir wêrt begraben!“
Dise knehte bediutent pfaffen und leien,
Die an der gîtikeit reien
- 8085 Sint vor geschriben und varnt hin nâch.
Wem ze gîtikeit ist sô gâch
Daz er ûf sêle, ûf êre niht ahtet,
Der hât vil übel sich betrachtet,
Swenne er win, tuoch und getreide
- 8090 Bi im werden lét ze leide
Ê denne er ez armen liuten borge
Ûf bürgen oder pfant: twünge in diu sorge
Diu ofte twinget arme liute,
Er geloubte vil lihte baz in hiute.
- 8095 Kumt aber ein hungerjâr uns armen,
Wer wil sich denne über uns erbarmen?

*

8073 ew nu m. 8074 nu fehlt m an üch F gern B. lernen a.
8075 einer p der an U. 8076 rechnen EF. 8077 Die ao Daz B.
gesynne U. 8078 si fehlt B. si vil fehlt F. geswinde p. Mit kol-
ben vnd steben vil swynde U. 8079 Sie slahin FU. biz fehlt BFU.
in E. gryme F. 8080 Er F. denne fehlt FU. 8081 wolt von
euch oF. 8082 were lieber ich were B. Ich wolde e lieber sin be-
grabin F Ee wulde ich sin begraben U. 8084 geitigē E girkeit BFU.
8085 vñ auch F. warn op. farent nahe U far noch B forn nach F.
8086 girkeit BFU. also B auch F. 8087 ûf fehlt p. sele vnd ere
pB ere vnd sele o sele vnd lip U. 8088 vil fehlt F. 8089 win fehlt BFU.
oder o vnd ander U. 8090 lat m. let (laſet p leſt U) werden
opBFU. 8091 ez fehlt o. ers amBF. 8092 porgen o burge B.
oder] off BFU oder auf o. diu fehlt BFU. 8093 dicke BFU. 8094
baz fehlt o. yn bas p. Er gleibet lichte vil baz hude BFU. 8095
hungirt jare B hünigerig jar FU. armen] allen B. 8096 d'barmen a.

- Spricht der pfaffe: „Nu hebt an,
Her leie, nu sit ein frumer man
Und gebt den armen rechten kouf!“
8100 „Nu lát mich sehen iuwarn louf,“
Spricht der leie, „swie ir mir vor
Gêt, als tritt ich in iuwer spor!
Hebt an und werdet ein frumer man!“
„Ich fürhte min kasten werden wan,
8105 Wes sol denne min gesinde leben?“
Spricht der pfaffe „Wöllet ir niht geben
Guot bilde uns leien und sit gelêrt,
Wie werdent die juden denne bekêrt?“
Spricht der leie — „ich fürhte uns werde
8110 Ein gesinde verrihten nâch unserm werde,
Als wir denne sin beide wert,
Die hiure sint swinder denne vert.“
Diz schribe ich niht von allen pfaffen,
Ich schribe ez von den gîtigen affen,
8115 Die selten trœstent arme liute
Und selber guotes genuoc habent hinte.
Swer nu guot hât, der hât êre:
Aber willig armuot hât vil mêre
Lôns und êren in himelrîche
8120 Vor unserm herren êwicliche.
Nu merket, daz ich manic jâr

*

8097 Spricht aber U. Nu] vnde BFU. 8098 Ir FU. leien F.
nu] vnd mU ir BF. frvm E bederwe BU birbir F. 8099 demp.
8101 Sprach B So spricht F. swie] get BU gebit F. er o. mir] in F.
8102 also mp so o. Als (So F) drede ich faste (so faste F) in BFU.
eurem E unwern U. 8103 Gebt a. und fehlt B. 8104 châsten m. 8106
Sprach B Spreche F. pfaffe] laÿ op. ir jn BF. 8107 uns] den BFU.
8108 vir kirt BF. 8109 Sprach B. leyde U. Die leis sprechin F.
8110 Mein a. v'richtend p vir richtit F. vns Eam vnser o fehlt BU.
8111 mir B. denne fehlt BFU. paide sind op. 8112 hude B. swinder]
werder o. swinder sin p. fernt FU. 8113 Das amBFU. 8114
den fehlt p. Ich schribe iz (schribens U) auch BU. gîtigen fehlt BFU.
8115 trôste E. 8116 han Eo. 8118 Als BFU. arm U. Doch hat
willig armût mer p. 8119 Lon o. 8120 Von a. ewikleichâ a.
Hier folgen in BU 8446—8503, in F 8356—89.

- Gemerket hân und ist ouch wâr:
Swer in der werlde sich verzwicket
Und in der gitikeit ersticket,
8125 Alle sünde er an sich stricket
Alsô daz er niht sêre erschricket,
Swie vil ieman ûf in gebicket:
Wenne er hât sin dinc geschicket
Daz er loben und schelten geliche wiget,
8130 Biz daz der tôt im an gesiget.
Swer nâch der werlde glanze trahetet
Und gotes liebe lützel ahtet,
Des muot, des guot, des werc, des wort
Sint geneiget ûf ein ort,
8135 Daz gein der linken hant sich lenket
Und lip und sêle gein helle senket.
Mit grôzen unsêlden sich der nert,
Der daz guot mit sünden zert
Daz er mit sünden hât bejaget.
8140 Swer armer liute kummer klaget,
Der sol vil mêr dise armen klage,
Die leider sich von tage ze tage
Mit roube, diube, gesuoche nerent,
Die liegent, triegent unde swerent
8145 Ûm irdisch guot und ân gewizzen

*

8123 vir zûckit F verswicket U. 8124 fehlt BU 8124 f. fehlen
F. dersticket ap. 8125 strichit B. 8126 fehlt o. niht fehlt F
mit B. d'schriket ap in schrickit B. 8127 man FU. ûf fehlt E.
geplicket o gebichit BU gebiegit F. 8128 fehlt BFU. sein ding hat o.
8129 er fehlt EoBU. lop vñ scheltin er F. 8130 fehlt F. Biz d' tot
an im E. abgesigt o. 8131 Wer aûch nach der werlte liebe drachtit F.
8132 liebe er F. 8133 des vor werc fehlt p der U. des gvt des ere vñ
wort E. Des gût mût werck vnd wôrt o Des mûz des gut des wort des
werg B. 8134 einen Eo. 8135 Dis B. lincker U. lincketin hende
F. 8136 gein hellin FU von himel m. 8137 sich dernert ao
der sich nert F. 8138 Wer a. daz] groß F. sünden] vnselden U.
vir zert F. 8139 eriaget m. 8140 Der BU. armer] aber o. 8141
me FU. diessen F. arme a. clagen alle Hss. 8142 Der U. sich
fehlt o. tagen alle Hss. außer E. 8143 rauben U. dûbede F
vnd dubte U. vnd gesuch p fehlt BFU. sich nerent o sich ir
nern BU sich ir nert F. 8145 und fehlt EBFU. ane wißin F vnge-
wissen U.

- Besser rede sich hânt geflizzen.
Wen sol ir leben niht erbarmen?
Wenne si sint arm vor allen armen
Und wöllen doch wise und ahpêr wesen.
- 8150 Vil dinges hân ich von in gelesen
Und selber gesehen und ervarn,
Daz ich durch vorhte, durch liebe muoz sparn.
Ich sach und hôrte einen guoten man,
Des sêle heilic ist, dâ vîr ichz hân:
- 8155 Der sprach, er hêt wol vierzic jâr
Geprediget und tôrste die wârheit gar
Nie gepredigen als er sölte
Und als er gern von herzen wölte.
Gîtikeit, zorn, nit und haz
- 8160 Hânt R ô m e gerûcket her nâher baz
Vil maniger mile denne ez vor lac,
Die wile diu werlt einvelte pflac:
Wenne altiu wîp und kleiniu kint
Sô gar getürstic worden sint,
- 8165 Daz si gein R ô m e oder über mer
Getûrren sich heben ûm dri erper.
Man sendet gein F l a n d e r n oder gein G e n t e
Ein kint nâch koufe, dem sibem ente
Ungern bevolhen hête sîn amme;
- 8170 Welch obez smecket niht nâch sînem stamme?

*

8146 dede BFU. habent amp. 8147 solde BFU. d'barmen ap.
8150 dinges fehlt o. 8151 selb o. deruaren ap. 8152 vnd lieb p
vnde dorch libe B fehlt E. muoz fehlt BU. 8153 hôrte E. ain o.
guoten fehlt a. 8154 ist heilig p selic ist E ist vor (by U) gotte
BFU. dar vor BU. ich ez EB. 8155 firzen BU. 8156 torfte E
getôrste amF. 8157 al B. 8158 von h'tzen gern E. 8159 girkeit
BFU. 8160 Habnt amp. fron B. geruchet p gedruckit B. her]
hie F. 8161 manig oBF. lac] lang o. 8162 ainfalt o. 8163
alle oB. 8164 tûrstich E dratzundig F. 8165 Rôme] wien o.
vnd oFU. 8166 Getrûwê F. hellen B haben U. ûm] vnd U. drew
o. per m. 8167 vñ F. 8168 kaufen a. enten o. 8169 Nit gerne U. hette
befolin F. amen o amme F. 8170 smackit BFU. niht fehlt BFU.
niht smecket Eo. sey a sim BU dem o. stamem oF. Welhes obez
smacket nit nach sîne bâume p.

- Manic koufman wâget über mer
Sin leben daz er sin guot gemêr,
Und sezte man im daz vür sin sünde,
Er fürhtet den wint und des meres ünde:
8175 Sol er den kouf niht tiure geben,
Üm den er wâget sô verre sin leben?
Einer der swinde nâch guote trahet
Und einer der ûf guot lützel ahtet
Sint beide gar ungelich gemuot
8180 Wenne ir dewedern dunket guot
Des andern leben und sin sin:
Der erste wênt daz grôz gewin
Wisheit bringe und sêllichkeit:
Sô ist der ander des gemeit,
8185 Daz in bentüetet des er hât
Und daz er frô ist swie ez gât:
Daz hât er ouch vür sêllichkeit:
Doch twinget jenen grœzer leit,
Der alle tage in sorgen lebet
8190 Und hin und her nâch guote strebet.
Grôz guot hât ouch ofte manic man
Die wile im got gelückes gan,
Mit dem er lop und êre erwirbet:
Lêt er vil erben swenne er stirbet,
8195 Wie sûln die kumen an sîn stat,

*

8173 secze B. man fehlt BF. die sunde B. 8174 den wint und fehlt o. des fehlt U. meres] wassers F. wunde o. die winde vnd mer vnde p. 8175 Sulde BFU. 8176 sô verre fehlt BFU. sîn leben] lip vñ lebin F. 8177 geswinde E. 8178 eime B. gar luczil B. lutzel off gut pFU. 8179 So B. ped mU biede B. gar fehlt EU. 8180 ir fehlt o ye a. den wedn Ea yetlichen o chainen mB keyner U die keine F. 8182 groß' ao. 8185 yme pBFU. begnüget pF genuget U beginge B. wez m daz oBU. 8186 so fro BU so frolich F. yme gait U. 8187 ouch] auf o. 8188 Vñ EU. groß' o großis BU. 8189 in sorgen lebet] nach gûde strebit F. 8190 Und fehlt U. nâch guote strebet] in sorgs lebit F. 8191 dicke B fehlt opFU. manigen o. 8193 êre fehlt o. lip vnde sele BFU. d'wirbet ap wirbet B vir dirbit F. 8194 Lat o Lêsit BFU Hete a. der BFU. so FU. gestirbet U. 8195 sîn fehlt o die F.

- Swenne einez das vierteil niht enhât
Des guotes daz sîn vater hête?
Swie gern daz als sîn vater tête,
Alein ez sî des selben muotes,
8200 Sô gebristet im doch ofte des guotes.
Manic man wêr lange ein frumer man,
Gesigte im niht der kummer an,
Der doch ein frumman ist des muotes,
Alein er arm si des guotes.
8205 Swer an dem guote ze sêre verdirbet,
Selten er werltlich êre erwirbet:
Des stênt maniges menschen sinne
Vil mêre wie ez guot gewinne,
Denne wie ez got von herzen minne
8210 Daz ez dem êwigen smerzen entrinne.
Ein heidenisch meister wilent sprach,
Dô er der gitigen leben an sach:
„Ein gitic mensche tuot nimmer wol
Denne swenne ez stirbet und sterben sol,
8215 Daz ez der werlde denne rûmet
Und an eim kratzen sich versûmet.“
Sîn sêle, sîn êre, sîn fleisch, sîn bluot
Wâgt ê der gitige denne sîn guot.
Dem kargen ist manic mensche gram,

*

8196 firde teil B fiertel F. hat op. 8197 dez m des BU.
8198 daz] er m der p. 8199 er amo. 8200 gebricht FU. doch
fehlt EB. Doch geprist im m. dicke B. oft doch a dicke doch FU.
8201—4 stehen hinter 8210 in BFU. Manic man] Mancher U. lange]
oft p. 8202 der komer nit F. 8203 Wer a. frûm' man ao. 8204
ist a. 8205 ze fehlt o so FU. 8206 er] e er F. welt o. d'wirbet
ap. 8207 Dez stet allir mentschin sin F. 8208 me FU. wie] das
BF. er gut erwirbet U. 8209 Wan oU. got fehlt B. 8210 er o. Daz ez]
Vnd p. ewigem o. der ewigen pine F. 8211 heidenisch' ao. vor
zeiten o hie vor BFU. 8212 girgen leben sach BFU. 8213 geitigs
a girig BFU. in dût F. minn' B. 8214 swenne] so p als F. ir
B. stirbet und fehlt E. 8215 Den daz Eam. er amop. die werlt
dan FU dann d' wlt p. 8216 ein Eap fehlt m ir B in FU. 8217
Sein sel ere flaisch vnd plût o. 8218 girge U girgen B. der
gireg e F. 8219 Den B. manig' a. mensche fehlt U.

- 8220 Ûm daz sîn hant an milte ist lam:
Sô minnet den milten manic man,
Dem er kein liep nie hât getân.
Âne zwîvel, ez ist ein grôziu tugent
Swer milte went sîn herze von jugent,
8225 Wenne er ist gote von himel genême
Und ist der werlde niht widerzême:
Ich meine der rehte milte hât:
Unrehtiu milte ist missetât.
Wizzet er ist ein sêlic man,
8230 Der rehte halten und geben kan.
In der Wisheit buoche stât
Geschriben ein wort, daz lobes vil hât:
„Der man ist sêlic ze aller frist,
Der âne flecken funden ist
8235 Und der sîne hoffenunge niht enleit
An golt, an schatzes wirdikeit.“
Loben sül wir disen man,
Wenne er wunder hât getân:
Er mohte und wolte niht übertreten,
8240 Als gitige liute vil gerne têten;
Ern hât ouch übels niht getân,
Als gerne tete manic übel man.
Swar man die rede wende oder kêre,
Sô hêt wir alle gerne guot und êre
8245 Und senfte leben ûf ertriche
Und êwige fröude in himelrîche.
Möhte daz gesîn, daz wêr mir liep:

*

8221 dem B. 8222 nie fehlt F. 8223 ist ez p. ein fehlt BFU. 8224 sin hertze milte went pF milde sin hercze wenet (wenig B) BU. 8225 iz F. 8226 in ist F. werle a. ist d' werlde niht ist E. 8227 rich B. 8229—8354 stehen in Wb. 8230 Wer zu recht U. behalden B gehaldin F. gebn̄ vn̄ halten aU. 8231 An p. 8232 Geschriben fehlt FU. vil lobs oBFU. 8235 hoffenunge] hoch sinn m. lait o. 8236 vnde an BU. 8237 sullen aopBFU. 8239 v'treten o. 8240 girge BFU. vil fehlt U. 8241 Er enhat ampF Er hat oB. 8243 Swa Emo. redder U. 8244 hetten opBFU. alle fehlt F. gerâ alle a. 8245 senftleben E. sanfte leben o. senftes leben aFU.

- Sô würde niht sô manic diep,
Schächer unde rouber,
8250 Verräter unde wuocherer,
Die man leider daz êwige leben
Ûm irdisch guot und êre siht geben.
[Selten er verre mit êren vert
Swer vil geluget und geswert.
8255 Swer sich wil mit eiden fristen,
Der wil mich leider überlisten].
Doch sint maniger leie liute
Die erger sint denne rouber hiute,
Die guoter liute leben verkêrent
8260 Mit bösem bilde und die si lêrent
Daz irn sêlen ist niht guot,
Als leider manic mensche tuot.
Meide und nunen trügener,
Ketzer, velscher, glichsener,
8265 Verräter, rihter und vürsprechen
Die man den liuten siht abrechen
Ir guot mit valscher urteil:
Des habe wir alle ein michel teil
In steten, in dörfern, in bürgen, in gazzen,
8270 Die wir durch daz doch lützel hazzen,

*

8248 in würde F. 8249 f. umgestellt in U. Schecher pF
Stecher U. oder o. reübere FU. 8250 Verreter amBFU. 8252
siht] wil B. 8253 f. folgen in BFU auf 8272. Selden jr ere mit erē
fert (wirt F) BF Selden ist der eren wert U. 8254 Der aF. luget
U. vn vil FU. swert o. 8255 f. fehlen BFU. mit aiden wil o.
8257 Daz E Des amp. 8258 arger U. reuber BFU. 8259 verkert o.
8260 bosen bilden p. und fehlt mpBFU. die fehlt E. bern B. vnd
sÿ selten leren o. 8261 ir sele oF. nicht ist m. 8262 Ach B.
Manig mensche leider alsus düt F. 8263 Megde pF. und fehlt am.
Meide minnē trugner E Megte nußen vnd trügener o. 8264 valscher
E. vnd gl. pBFU. 8265 Verräter ampFU. und fehlt m. vorsprechen
a fürsprecher pB. 8266 abrechen EmopBF. abe siet brechen U.
8267 Sin F. falschen B falschem F feltschem U. 8268 fehlt o.
Der FU. haben apBF han U. alle fehlt p. 8269 dorffin F. in
bürgā in dorfn a. In steten dorffe'n burgen po. in gassen o. In
(In den B) stetē borgen dorffen vnde (vnd jn U) gassen BU. 8270
durch daz] darumb U. doch fehlt abFU.

Und ist ir leben vil erger doch
Denne jener, die manic mensche flôch.
Nu sül wir aber vürbaz rennen
Und unsern herren baz erkennen.

Von den rihtern.

- 8275 Den gütigen sül wir urloup geben
Und grifen an der rihter leben,
Die etswâ rihten niht gar eben;
Und ir schepfen ouch dâ neben,
Der maniger dienet der gütikeit
8280 Und gënt verholn in irm geleit,
Biz daz si vallen in den brunnen
Dem lützel sünder ist entrunnen.
Nît, vorhte, liebe und irdisch guot
Verkêrent maniges rihters muot.
8285 Man wûrget einen armen üm ein huon:
Der rîche kan des niht getuon

*

8271 ir fehlt o. vil fehlt p. 8272 diej d' EoU den F. Statt 8273 f. stehen in BFU 8253 f., fehlen o. süllen ap. 8274 der kennen W^b ap. Ueberschrift: Von den Riechtern III Distincto B Von den Richtern FU XX Von der werlde rihtern W^b Von bösen rihtern vā von bösen schepffen an gerihte E Von d' werlt richt'n fürsprechen vnd schepffen von irem lebā güt' sprach vil dar nach von juristen vnd judisten vā von irem lebā vā gar v̄b' gut' sprüch vil vā ler vnd ein mār von einem judisten m Von rihtern schoppffen vnd fürsprechen Von den juristen Ca lū XVIII o Von der werlt rihtern scheffen vnd fürsprechern vnd irem leben das zweinczigiste cap p Von den argen vnd geitigen rihterā Die armen leüten zu nahen schern a. 8275 girgen BFU. stülen opBFU. 8277 etzwenne p etwan BFU da o. nit richtent F. 8278 auch jr scheffen auch U. 8279 manich B. diene der girkeit BFU. 8280 Und gënt] Vndtūgint F. ver hörn o. kleide (durch untergesetzte Punkte getilgt) geleit W^b cleit FU lait o. 8281 Vntz a Vnz darüber Biz W^b. si fehlt B. born B. 8282 sünde F sunden U. sein o. den trünnen W^{ba}. 8283 Mite E Seit a. vorhte] hoffart o. vā vorhte, vā durch untergesetzte Punkte getilgt W^b. liebe fehlt FU. 8284 Verkeret o Liebe vir kerit F. maniges W^b manich B manchen U. 8285 Vā F. ein armē, ein über der Zeile zugefügt W^b ein armes p manigē armē F mangen m. 8286 rîche fehlt BFU. daz o. in kan daz selbe nit F.

- Daz ieman rihten wölle über in:
Sin guot verkért der rihter sin
Und machent reht gerihte kranc.
- 8290 Dá von sprach her Fridanc:
„Ob der tiufel wêre
Der werlde rihtêre,
Er rihtet baz, dá vür ichz hân“,
Denne noch manic rihter habe getân.
- 8295 Kouf und urteil werdent blint,
Swâ gütige liute rihter sint.
Swer koufen und verkoufen wil,
Der went sich lügen und eide vil,
Mit den er sinen kouf bewêre.
- 8300 Manic koufman ist triuwen lêre
Ofte gein sinem ebenkristen,
Swenne er in mit bössen listen
An sinem koufe ze schaden brenget.
Der tiufel uns allen vil verhenget,
- 8305 Daz er hin nâch uns trenket in
Sô wir gar sicher wöllen sin.
Manige liute legent ir sinne
Ûf anders niht denne ûf gewinne:
Und ob die kument ze verlüste
- 8310 Etswenne von manigerleie unkvste

*

8287 nyemâ a. gerichten o. wolle rihten p. 8289 machet moBFU. reht| manig F. 8290 so sprach W^bam. friegedang BFU. 8292 Allir der werlde F. Aller werlde U. 8293 dar uor U. ich ez EpB. 8294 noch fehlt mU. hat mBU. die richter hant F. 8295 Kawffe a. 8296 Da F. girge BFU. 8297 keiffet vnde vir keyffen BFU. 8298 zu vil U. 8299 dem B. 8300 ist doch BFU. dūginde F. 8301 Dicke BFU. sim BF sinen EoU. 8302 im W^b Eam fehlt F. seinen pösen oF. 8303 In o. seinen o sim BU. bringet, i durch Punkt getilgt darüber e W^b pringet Eap p'ngent m. virhengit vñ schaden brenget F. 8304 vil fehlt BFU. 8305 hin fehlt BU. vns hin nach a. trechet m drucket U. Daz sie vns aüch dringen in F. 8306 sicher vor im E. 8307 yrē sin F. 8308 Ûf fehlt BFU. Nit anders dan F. 8309 der F. komit FU. obe komit die B. verlostes U. 8310 Etwan BFU. maniger koste F. mancherhande kunsten U. Etswenne in grozzer unkvste E.

Die si hânt, wer sol daz klagen?

Wer hiez an gote si verzagen,

Daz si guotes gewinnen wölten

Mêr denne si ze rehte sölten?

8315 Hêt wir angest daz wir stürben,
Nâch grôzem guote wir selten wûrben:
Sô siht man uns nâch guote streben
Als got uns nimmê habe ze geben.

Tuont daz leien, daz ist niht guot:

8320 Swâ geistlich liute und pfaffen muot
Valsch an sinem koufe hête,
Gein gote er swinde missetête.
Weiz ieman wâ die liute leben,
Die rehten kouf ûf erden geben?

8325 Die rîchen haltent naht und tac,
Die wil und ez geligen mac,
Getreide, fleisch, tuoeh und wîn:
Twûnge arme liute niht kummers pîn,
Si têtên ouch vil lihte alsam:

8330 Wederm sol ich nu wesen gram?
Si tuont als ich vil lihte ouch têtê,
Swenne ich niht grôzer gûlde enhête.
Doch sint die rîchen vil mêr schuldic,
Die kummer niht machte ungeduldic

8335 Wölte si begnügen des si hêtên:
Wenne si nieman nihtes bêtên,

*

8311 si fehlt B. habent am. daz] sý o. sal verzagen U. 8312
heißet F. an gode yn daz klagen U. 8313 Da o. gewynne a. solden
B wollin F. 8314 Me FU. von rechte U. wolden B sollin F.
8315 Hette wir sorge BFU. 8318 vns got o. nyemer ao nicht mer
(me FU) mpFU. habe nûme B. zu gegebê E. wil geben U. 8319 bis
24 fehlen U. Daz dünt die leien F. 8320 gaistlicher oF 8321
in F. seim aFB. 8325 haben m habin iz F. 8326 und fehlt B daz FU.
8328 Twinûnge F. hûgers aBFU. 8329 vil fehlt U. vil leicht auch
o lich auch B. 8330 Welhem a Weder B We den FU Wem o.
nu fehlt BFU. 8331 ouch fehlt p. ich auch vil lichte F. 8332
grozz m. hete EaopBF. 8333 me pFU. 8334 meht Wbp. koer
vnd nydt machet U. 8335 Wolttten BFU. benügen mo genügen EU.
daz oB. 8336 Wenne] Genûg a. jemant F. nicht o ichtis BF.
bete Wb.

- Als arme liute müezen tuo
 Mit manigen smerzen spät und fruo.
 Ein reht rihter hât êre uf erden
 8840 Und mac sin sêle ouch heilic werden,
 Tuot er daz got geboten hât
 Der in hie setzet an siner stat.
 Ein rihter sol in siner hant
 Ein wâge hân, daz im bekant
 8845 Sin alle sache wie er die wêge,
 Daz er rehtes gerihtes pfêge.
 Unrehten kouf wir selten hêten,
 Swâ die rihter reht têten.
 Man hât von in geschriben vil,
 8850 Des ich niht mêr hie rüeren wil.
 Swâ man vürsprechen unde schepfen
 Hœrt anderswâ ir urteil schepfen
 Denne ûz des êwigen lebens brunnen,
 Dâ ist der wisheit in zerunnen:
 8855 Wenne unser herre tuot uns kunt
 Und sprichet durch künic Davides munt:
 „Rihtet rehte, menschen süne!
 Ein trâm ist grœzer denne ein bûne,
 Ein berc ist grœzer denne ein hûs,
 8860 Ein helfant ist grœzer denne ein mûs“;

*

8337 tvn alle Hss. außer p. 8338 mangē EaF manichem B
 machen U. h'rtzen m seufczen p. ez sei spat od' frv E. 8339 eren
 p fehlt F. 8340 ouch] wol p. helic W^b selich U. 8342 hie hiez
 setzen p. sin EpBFU. 8344 habn mBU. 8345 Weren F. wie] daz
 p. wiege F. 8346 rehtes] gerehtes E reines W^b. gerihtes] gerecht
 B. 8349 hât] hort BF findet U. 8350 nimm' W^{ba} niht me pU
 nume B. hie nÿmer o. Daz ich hie nit rûren wil F. 8351 oder U.
 scheffen BFU. 8352 anders o. ein orteil BU fehlt F. steffen BFU.
 8353 Wan B Daz oU. prunne m bron B. Ein vrteil daz uf dem
 ewigē brunnē F. 8354 der fehlt E. im m. So ist die wisheit in z.
 U So ist jn die wisheit z. B So ist die wisheit gar z. F. 8356
 künic fehlt pU. 8357 rehte] richtet m rechten B. 8358 Sin BFU.
 trawn m traume p draum B torn F drauwē U. pone m bone
 BFU hûn o. 8359 f. umgestellt in F. mus FU. 8360 hilpant
 B elephant U. ist fehlt moBF. hus FU.

- Disiu wort lege ich dar zuo:
„Merke ein rihter, wie er tuo“!
Daz ander merket ir selber wol:
Wise liute man niht vil strâfen sol.
8365 Lîp, sêle, guot, êre, lop und heil
Nimt schepfen und vûrsprechen valsch urteil.
Selten wir gesehen haben
Swarze swanen und wize raben:
Noch seltseiner diuhte mich ein rihtêre,
8370 Der gereht an allen sachen wêre.
Nu merket miniu wort vil eben:
Ich wölte gern ûf erden leben,
Daz mir die wîle kein leit geschêhe
Biz mich ein rehter rihter sêhe —
8375 Âne got aleine —, daz mich der hienge
Und sinen gewalt an mir begienge,
Er wêre arm oder rich,
Geistlich oder werltlich:
Wenne man minnet schaz nu mêre
8380 Denne got und lîp, sêle und êre.

Susanna und Daniël lêrent uns wol
Wie man reht rihten sol,
Und der wise Salomôn,
Der zwuo hübsche frouwen schön
8385 Schiet von herten iren kriegem

*

8364 vil fehlt aoBU. 8365 êre fehlt B. lob ere p. ere lob
güt m. 8366 und fehlt aBF. forspreche B fürstin F. 8367 sehen o.
8368 Swartzin FU. swanne a swânen o. wiſin FU. 8369 Noch
fehlt p. seltsemre a seltsamer o Seltsener p seltzener F selsser B. dūnckit
FU dūckit B. 8371 vil] gar F. 8372 off erden gern p. geleben U.
8374 Vntz am Biſ das U. recht BF. richte U. an sehe F. 8376
sin BU sine F. 8379 Dan F. schätz a. nu] vil F. 8380 Wan F.
Erstes und fehlt EoBFU. vñ selen a. Ueberschrift: Von juristen vnd judis-
ten wie die an gerihte tvnt E Daz ist von juristen vnd auch von judisten m
Von judisten vnd juristen o Von schepfen vrteil p. 8381 Susanna
Emp. uns fehlt p. 8383 salma B. 8384 zwa F. hübsche fehlt U.
schain F. 8385 Sehî F. iren (irem o) herten op. kriege o. harten kr. U.

Ûm zwei kindelin in der wiegen.
 Alein nu aller untriuwen walten
 Unser jungen mit den alten, .
 Besonder ich doch triuwen lützel vinde
 8390 An jüden, an vögten, an hofgesinde,
 An bösen erzten, an bösen kristen
 Die dá geheizen sint judisten,
 Die sich rehtes under nement
 Und sich slehter wárheit schement,
 8395 Die manic dinc wol möhten slihten
 Und mit kurzen worten ûz rihten
 Und schiebent ez ûf durch irn geniez.
 Swer vor in sprichet, sant si griez
 Und sprichet hin wider, griez si sant,
 8400 Der hát verlorn sâ zehant;
 Spricht aber einer, vinger si dûme,
 Des sache wirt verrihtet kûme;
 Sprichet er aber, dûme ist vinger,
 Sô wirt sîn sache vil geringer,
 8405 Ob sîn friunde dar zuo dringent

*

8386 wiege o. 8387 nu] in a. vntrew o. Alleine wir nâ manicher
 vntruwe (vntrûwe FU) BFU. Auf 8388 folgt Ueberschrift: Daz ist von
 vntreuwē iudisten E Wie man bey jüden ertaten vnd hofgesinde Vnd
 bey juristen lützel trewen vinde a. 8389 treuwe ich doch (doch fehlt
 p) Ep. ich lußil truwen (trûwe F) BFU. 8390 Pej̄ o. vögten] puteln o buttel
 B büdeln FU. juden buteln vogten p. vnd an U. 8391 An ertzeten (ercze B
 etzeren U) an bodin (feuden U) an bosen cristen BFU. 8392 dá
 fehlt F. sint geheißē U. juristen apBU. 8393 steht hinter 8394
 in FU. Vnde BF. rechtens m gerechtis F. Auf 8393 folgt vn rehter
 warheit selten rement Eamo, derselbe vers folgt in p auf 8394. 8394
 fehlt amoB. Die F. Darauf: Vnd rehter warheit selten rement Wann
 sie daz unreht schon v'bremment p. 8395 Vnd mBF. mahten U.
 stichten B. 8396 ûz fehlt mU. 8397 schiebent] slagin F. genis̄in F.
 8398 spreche B. Vn ep'chet ain arm' Eamo. sagent U. gris̄in F. 8399 spreche
 BF. hin griez wieder sie sagent U. 8400 sâ fehlt o. 8401 Vnde
 sprichet (spreh BF) einner BFU. ist EaBFU. 8402 wirt verrihtet]
 wer richten B were zû richtin F. 8403 f. fehlen F. er aber] ab'
 ein' EU aber er o. dån B. ist U. 8404 grimer o. 8405 sîn frunde
 jn BU in sine fründe F. dar zuo] für hin Ea. in dringent o.

- Die in den ören süeze klingent.
Si ziehent daz reht um bi der nasen:
Wöllen si, sô sint min muomen basen,
Wöllen si, sô sint min basen muomen.
- 8410 Si grifent den rihtern in den guomen
Und verkêrent in den sin,
Daz si nâch in müezen gin.
Swenne si teilent den gewin,
Sô wirt in silber, dem rihter zin,
- 8415 Der selber niht ist wol gelêrt:
Dem wirt daz hinder her vür gekêrt
An manigen grôzen sachen.
Des siht man ofte si wachen
Die langen naht biz hin gein dem tage,
- 8420 Wie jener des sache, dirre jens klage
Sô lange verziehen, biz daz sîn habe
Kume von dem rosse zu dem stabe.
Swer mich wil wîsen an daz reht
Und selber ist gern unrehtes kneht,
- 8425 Der lêret mich min sêle behalten
Und lêt den tiufel sîner walten.
Wer vant ûf erden ie grôezer triuwe
Denne daz ein mensche in êwige riuwe

*

8406 süzz in den oren m. Daz er spreche dûme ist finger F.
8407 Die p. 8408 min fehlt Ep. sô sint min] sie sint myner F so
sint sie myner U. 8409 f. umgestellt in pBFU. min fehlt p. sô sint
min] so sint sie myner U sint myner F. 8410 dem rehten p. an FU.
8412 si fehlt o. im E. gin] gen BF gan jn U. 8413 geteilt
E dribent BFU. 8414 ym B jr U daz F. selber E. den richt' B
den richtern F. 8415 ist niht Eo. nit wole ist U wol ist B nit
gar wol F. 8416 hinderste U. her fehlt pBF. 8417 Nach maniger
F. 8418 off BF dick U. 8419 lange BFU. hin fehlt p. dem
fehlt E. hin biz an den tag o biz an den dag B biz (mit F) hin zu
tage FU. 8420 jener] eyne B eyner U. des sache] daz sag o.
diser oU der a. 8421 verzuhe U. Virlange virzege B. biz fehlt F.
daz fehlt p. Darauf: Fromē vnde schaden fligin kan Als er den luden
wol gan F. 8422—44 fehlen F. Kûmt a. den rosse B. bis zu p. 8424
Vnd ist selb m. gern fehlt p. vnrecht B. 8425 mich fehlt E.
8426 lezt EU. d' seinē am der syner U sin B. 8428 in fehlt E.
eweg' B. vmb ewigen U.

- Sich selber stieze und in helle pin
 8430 Und mir füegte êwiger fröuden schîn,
 Ob ich nâch siner lêre tête
 Und ez gewalt ir beider hête?
 Âne zwifel, ich sölte im immer danken
 Swer ê selber wölte wanken
 8435 Von dem rehten, denne er mich lêrte
 Dâ mit mîn sêle ir pin gemêrte.
 Wer sölte denne getriuwe juristen
 Niht haben vûr guote ebenkristen,
 Die uns gein himelriche wîsent
 8440 Und si der werlde wollust present?
 Ir zungen sint nütze und unnütze
 Als pfile und strâlen, mit den ein schütze
 Frume und schaden füegen kan,
 Als er den liuten denne gan. —
 8445 Swelch kunst sich ze der heiligen schrift
 Niht rehte mischet, diu ist ein gift.
 Juden lêre und wîser heiden
 Hânt uns dinge vil bescheiden,
 Diu gar nütze und guot uns sint:
 8450 An maniger stat sint si doch blint,
 Die si gar tiefe hânt gesuochet
 Und der nu wênic ieman geruochet:
 Plato und Aristotiles,
 Seneca und Socrates,

*

8429 selben m. hellen m ewige U. 8430 ewegē B.
 8432 Ob m. er o. ir fehlt B. beder EaU boser p. 8433
 im] iz B. 8434 solte a. 8435 denne] daz o. 8436 mit fehlt m.
 ir fehlt B. 8437 gedruwen BU. 8439 himel m. 8440 lust m.
 8441 zvnge ist E. auch nutz o. vñ auch am. 8442 und fehlt E.
 stral op. mit dem B da mit aU. 8443 f. umgestellt in o. Frûmen
 aopBU. Auf 8444 folgen 8493—8530 in BU, 8445—8478 folgen in F
 auf 8109. denne] gûtes o. 8445 sich fehlt a. heylig' U. 8446
 sich mischet a menget U. ein fehlt E. vgift EU. 8447 In den
 lerer vnd weise h. o. 8448 Habnt amop. Hânt uns] Hans B. der
 dinge wol (gar vil F) besch. BFU. 8450 sint si] die sint BU do
 sie sint F. doch fehlt B. 8451 habnt amo hat B. 8452 dem o.
 nu fehlt o gar BFU. rucht U. 8454 her Socrates U.

- 8455 Demostenes und Dyogenes,
Tullius, Empedocles
Und ander alter meister vil,
Der ich hie niht nennen wil.
Swer der buochen volget nâch
- 8460 Ze sêre, der merke wie geschach
Sant Jeronimo dem heiligen man,
Dô er die heiligen schrift bin dan
Leite und gerne diu buoch las,
An den unsers herren lop niht was:
- 8465 Des wart er slâfende alsô geslagen,
Daz erz wachende muoste klagen:
Daz vindet man von im geschriben.
Wol si, die ir zit vertriben
Hânt mit gotes lêre ûf erden!
- 8470 Die sûln himel bürger werden.
Swer des wibels volger ist,
Der wirt gefüert in rosse mist:
Swer heiliger schrift volger ist
Der wirt dir lieb, herre Jhesu Crist!
- 8475 Swer niht wil volgen der heiligen schrift,
Des wisheit nimt vür honic gift.
Swer rehtbuoch lernet durch gerehtikeit,
Des arbeit ist wol angeleit:

*

8455 Demostines Em Semostenes ao Damastenes p Damastius BF
Danystius U. deogenes m deoniges o digenis B diegenes F. 8456
Tulius EpU Jullius a. empidocles p vnd epidocetes o vnde empe-
docles B ampedotta F empedottes U. 8457 ander' m. alten Emo.
aldir andir B alle ander U. 8458 Die F. en wil U. 8459 der
bücher a den puchen Em den püchern oB. 8460 Zu vil U. gesach B.
8461 Sant fehlt o. J'onim' aFU Jeromy B. heilig F. 8462 heilge
FU. 8463 Leget amo Lachte U. gerner Eap. bûch' aoBFU. 8464
In pBF. dem BF. 8465 slaffen B. alsô fehlt BFU. 8466 er ez Eo.
wachende] wac hinden B. dragê BU. 8468 Wol in oFU. 8469
Habent moB. 8470 zû hiemel F. 8471 volger] bürgir F. 8472 f.
fehlen B. Des o. rossis F perdes U. 8473 der heiligê F. der
heylicher schrift lerer U. 8475 wil fehlt B. 8476 mynt a. hõnic
E. vgift U. 8477 recht bücher ao. lert oU nyemet B.
gerehtikeit] gerecht zelt B. 8478 erbeit a. Der hat sein arbaît
wol angelait o.

- Swer aber si lernet durch gitikeit,
8480 Des sêle wirt ez hin nâch vil leit.
Ez machent ofte böese kristen,
Die leien sint mit swinden listen,
Daz vil wol gelêrte juristen
Niht wol mûgen vor in gefristen.
8485 Ô list gein listen, ô mist gein misten,
Wes troestestu dich voller kisten?
Wir sîn alle gemacht von erden
Und mûezen wider ze erden werden
Und wizzen niht wie lange wir leben:
8490 Waz sol diz kriegen und diz streben
Sô kurzer zit, sô kranker habe?
Wir îlen mit willen zuo dem grabe.
Ein dinc vor gote gar übel zimt:
Swelch mensche guot dâr ûm nimt,
8495 Daz ez einem andern hilfet rehtes.
Unser herre gert anders niht denne slehtes
Und ganzer triuwen von uns allen:
Sol unser leben im wol gevallen,
Sô muoz daz herze ze aller stunt
8500 Wârhaft sîn und ouch der munt.
Man redet ofte anders mit dem munde
Denne man vindet ins herzen grunde:

*

8479 sÿ aber o. leret U. girkeit BFU. 8480 selen FU.
her U. vil fehlt oBFU. 8481 dicke BU. macht dicke bosin F.
8482 fehlt F. Daz E. swinden] pösen Eo bosen swinden p. 8483
Daz sich o. gelerneten F gelerten U. 8484 wol fehlt p. Sich mit
wol F. sich mûgen m. vor in mûgen oB. 8485 liste p. misten]
listen a. O list list gen listen vinde O list gen misten B. 8486
trostu m tröstest dv Eaop drofist dâ B. Cristin F. 8487 orden U.
8488 Dar zu wir wedir mûsîn werdin F. 8489—8502 fehlen F darauf
folgen 8541—62. 8490 das beide male aU. 8491 kurtze op.
kranke Eo krenckir B. 8493 gar fehlt oBU. 8494 Welch' mensch
dar vmbe nynt a. 8495 er m. eim amBFU ainen o dem p.
8496 anders fehlt pB. gert anders fehlt BU. 8497 treuwe EoU.
8498 leben] herre BU. 8499 f. fehlen BU. ze aller stunt] vnd auch
der mût o. 8500 und ouch der munt] zu aller stund o. 8501 dicke
BU. 8502 vinde a. Des findet U. in mpBU in des o.

- Dâ von sprach der wise man,
 Des sprüche ich genuoc behalten hân :
- 8505 „Swer ein übel zungen hât,
 Der füeget manige missetât:
 Diu zunge reizet manigen zorn,
 Dâ lip und sêle wirt von verlorn;
 Diu zunge manigen êret,
 8510 Diu zunge ouch reht verkêret.“
 Von übeln zungen daz ergienc
 Daz Crist an dem kriuze hienc.
 Diu böese zunge ist ein vergift:
 Als sprichet David in siner schrift:
- 8515 „Manic zunge müeste kürzer sîn
 Und stüende ez an dem willen mîn.“
 Ein übel zunge scheiden kan
 Liebez wîp und lieben man,
 Daz merke wir hie und anderswâ:
- 8520 Dâ von sprach meister Senecâ:
 „Diu zunge ist slipferic, wenne si hât
 Ein gar fiuchte leger stat;
 Si vellet gein übel ê denne gein guote,
 Man habe si denne in grôzer huote.“
- 8525 Des dunket mich, daz einz juristen
 Wol mügen sîn und einz judisten:
 Juristen stênt dem rehten bi,
 Judisten sint niht valsches fri;

*

8503 Dâ von] Dez m. selige F. 8504 Der E. ich fehlt m.
 gemerckt o. Des sprüche man niht vol preysen kan ap Dez
 sproche ich dicke gelesin han F. 8505 Der BFU. zung mFU.
 8507 raiffet oBF. 8508 von wirt op do von wirt B. 8509 Die zungen o.
 8510 ouch fehlt F. 8511 übler F. der gieng Eap. 8512 cristus
 pFU. Daz man Xp̄m an ain kr. h. o. 8513 Dise EU. 8514 Also o.
 dauid spricht pFU. 8516 Und fehlt FU. er Ep. 8518 liebes U.
 von liebem Ea. 8519 Da o. merken aopBFU. andirs wol B.
 8521 slupfrig o sliperig p slipert B sleckir F slymich U. 8522
 Gar ain feuchte oFU. ligerstat o. 8523 ê] me F die U. 8524
 halde U. guder U. 8525 Daz Eam Do von BFU. Hierauf folgen
 in B 8521—25 nochmals. 8526 müg mo. juristen B. 8527 sint
 dem richter F. 8528 Judischen (so immer im Folgenden außer
 8572) B Judistes U.

- Juristen sint gerehte liute,
8530 Judisten tuont vil übels hiute.
Jûdas teilt judisten mite
Sîns namen ein teil nach friundes site,
Ouch sint die jûden ir genôz,
Wenne ir gîtikeit ist sô grôz
8535 Daz si nement vil grœzern gesuoch
Denne jûden und ouch grœzern fluoch.
Si habent entsetzet manigen man
Guotes und êren und wôllen dâr an
Aller schulde wesen frî,
8540 Doch wont der tiufel ir manigem bî.
Juristen mac man niht enpern,
Judisten siht man ofte ungeren;
Juristen gotes reht bekenntent,
Judisten reht und ê zetrennent;
8545 Juristen sich bœser dinge schement,
Judisten guot âne êre in nement;
Juristen stênt nâch gotes minne,
Judisten gênt nâch bœsem gewinne;
Juristen an ir sêle gedenkent,
8550 Judisten von der wârheit wenkent;
Juristen volgent der heiligen schrift,
Judisten kluocheit ist ein gift;
Juristen tuont niemanne leide,
Judisten brechent triuwe und eide

*

8529 gar gerecht o. 8530 sint BU. v̇bel EBU. 8531 juristen U.
8532 namens a. nams op. teils p. friundes] judas m. iren o. 8533
genosin F. 8534 girkeit BU. girekeit sint nit virstosin F. In F
folgen 7605 f. 8535—40 fehlen F. vil fehlt E. großer ao grozzē
EmB. . 8536 Denne fehlt B. die juden BU. großer ap grozzen E
vil großen B. vnd großern ruch U. 8537 han BU. inthetait B.
8538 und êren fehlt BU. 8539 schulden m. 8540 Do m. ir fehlt
oB. mangē E. 8541—64 folgen auf 8488 in F. 8542 dicke BFU.
8543 fehlt F. 8544 f. umgestellt F. ê] ere U. z'trennent mp. 8545
bosir dinge sich BFU. 8546—8 fehlen F. ânej vnd o. in fehlt
EB. 8547 f. fehlen BU. 8548 stent E. 8549 die sele F. 8550
der] ir o. 8552 vergifft U. 8553 ze leide p. 8554 truwe F.

- 8555 Und sint nächgriffic als ein ar,
Wâ in iht sache wider var
Der si geniezen, si si reht
Oder ein wênic krumpelêht.
Gerehte liute sint juristen,
8560 Judisten abgöte sint ir kisten.
Judisten in ziehens nie bevilte,
Man siht aber ir keinen selten milte:
Si wöllên ie daz ir kunst in frume,
Swem ouch si ze schaden kume.
8565 Wen sölte der künste niht verdriezen
Die lenge, der er niht möhte geniezen?
Swer reht buoch lernt durch reht gerihte,
Der kêrt sich niht an valsch getihte.
Juristen werdent herren ûf erden,
8570 Judisten sülñ niht tiurre werden.
Höçhfart und gitikeit
Ofte sint bi den judisten,
Die grôz guot hânt in geleit
Und gewonnen mit valschen listen.
8575 Geloben ist judisten pfluoc,
Der guotes im gewinnet genuoc,
Ê denne diu werc sich zuo den worten

*

8555 nach greiffik Emp. die arn F der ar U. 8556 iht] ein U. wider] nach B. mag wider faren oF. 8557 sint Eap sein m gerecht E. sy sind slecht o sin vil rechte B mogint mit recht (vn-rechte F) FU. 8558 chrümpelecht m komelechte BU. 8559 Gerechten B Rechte F. 8560 abgot m abtgöte E abtgot aF. 8561 uf. fehlen o. in ziehen (ziehendez F) nit BFU. 8562 ir fehlt a. selten fehlt ap sein E. selden ir keins BU. ir abir seldin einß F. 8563 Sie wollint abir je daz iz erin kindē frome F. 8564 Wern B. ei] daz mF. Wem halt daz hin nach zu sch. k. o. 8565—92 fehlen F. 8566 der] die U. Der lenge er nit B. 8567 recht pücher oU. lert BU. reht fehlt BU. 8568 gerichte p. 8570 teurer EaU tewr o ture pB. 8571 girkeit BU. 8572 ff. In allen Hss. sind Reimpaare hergestellt, indem 8574 vor 8573 gesetzt ist. Dicke BU. sint fehlt E. den fehlt pBU. 8573 habent amoB. in fehlt E. 8574 Und fehlt Ep. gewynnen amoU. listen fehlt U. 8575 Gelogen B. der judisten (judischen B) BU. 8576 in opU. gewiñent o, 8577 sich] kumen o. sich die werk a. dem worten E.

- Füegen vor der sibenden pforten.
 Ir süeziu wort, ir schön gebären
 8580 Können einveltiger liute vâren
 Als ein gemâlter stellio,
 Des heimliche ieman selten wirt frô.
 Swer nu sî ein frumer man,
 Der neme sich keines getiusches an
 8585 Und lâze ouch boasse gewinne varn,
 Wil er sîn sêle bi gote bewarn.
 Swem êre ist lieber denne guot,
 Selten er immer *missetuot*;
 Swer ân êre gewinnet guot,
 8590 Der hât sîn sêle niht wol behuot;
 Guot ân êre wirt nimmer guot,
 Guot mit êren wunder tuot;
 Swem êre ist lieber *denne* guot,
 Der treit mit êren hôhen muot:
 8595 Swem guot ist lieber denne sîn êre,
 Der wil hie nit, dort leit gemêre;
 Swer êre bi grôzem guote hête,
 Des fröude wêr nu und immer stête.
 Wer kan ân sünde grôz guot gewinne?
 8600 Grôz guot gewonnen wandelt sinne.
 Manic sêle verliuset grôz guot,
 Grôz armuot daz selbe tuot:

*

8578 Vnd sich fugen o. zu p. porten mB. 8579 sâzzen EB. 8580 Kunden B. ainfaltigen lawten o. 8582 ie iemant m. niemâ wirt selts E. Des himelrioh selten iema wirt (wirt seldom yema BU) pBU. 8583 Wo BU. sie nû ein B. 8584 kein U. getsusch o duschis B. kein getsusch E. chains getausches sich m. an fehlt B. 8585 Vnd laß bose getusche varn p. 8586 gein got m. bie gode sîn sele B. 8587 Wenn o. laider o. 8588 f. fehlen U. der p. 8593 golt B. 8594 tregt o. 8595 lieber ist o. sîn fehlt F. eren oFU. 8596 nit] vnd aus nit corrig. p. vnd dort o. hie dort nit leit B hie (fehlt F) vñ dort sîn leit FU. gemeren oFU. laide meren m. 8598 frewnd o. nimm' E. wer nû vnstede B. 8599 grôz fehlt a nû F. gewinnen aoBFU. 8600 gewinne EamoU fehlt B. gewandilt sinns B. gewynnet wandel synnê F. 8601—48 fehlen F. großes p. 8602 Grôz fehlt E. auch dut U.

- Wol si, die des mitteln walten
Und lip und sêle in got behalten!
- 8605 Swer sinem leben ein guot ende
Wil geben, der sol diz ellende
Durch unsers herren liebe smêhen,
Wil er sin antlätze immer sehen.
Manic mensche ist sùezer worte vol,
- 8610 Des herze doch innen ist triuwen hol:
Daz ist der liute friunt nâch wân.
Swelch glocke niht sleht beidenthalp an,
Diu entouc in dirre werlde niht:
Getriuwen liuten alsam geschiht,
- 8615 Die worte und werke einveltlic sint:
Die dunkent tôreht unde blind.
Zwivalt, drivalt, sibenvalt
Hânt dich vertriben, slehtiu einvalt,
Daz du worden bist gar unwert
- 8620 Swâ man mêre guotes denne gotes gert!
Maniger wênt, ez habe kraft
Und sol ouch sin ein meisterschaft,
Swer schalc mit schalke vâhen kan:
Sô wülte ein sleht einveltlic man
- 8625 Ungern bekümmern sich dâ mite,
Wenne ez ist ein böser site.
Dem tiufel wont valsch und schalkeit bi,

*

8603 si] den U. die fehlt B. Wol sey den die o. daz mittel BU. 8605 seim moBFU. 8606 Geben wil BU. daz pBU. 8607 nit smehen (v'smehen U) BU. 8608 Wirt p. antlitz o. syme antlitz vmer nehen U. 8610 inne treuwē ist E. Vnd doch jwendich trawen hol U Vnde doch nyemā druwē sal B. 8611 dorch wan B ane wan U. 8612 mit B. beidenthalbā am paid seiten o. beidenthalp sleht p beden halp slegit (sleit U) BU. 8613 taug o entaugt p. diser ao der BU. 8614 also aBU. 8615 Der mo. ainfaltig oB dorechtich U. 8616 duncket o druncken U. tōrocht amo dorechtich U. 8618 Habent Emo. dich] dick Ep fehlt U. rehte E. 8619 worden fehlt B. pist worden opU. gar fehlt B. 8620 me pBU. guttis dan guttis B. begert U. 8622 sollin B. ouch fehlt BU. 8623 jagen BU. 8624 einualtig ao. 8625 sich bechumern moU. 8626 ein fehlt E. ist boser lude s. BU. 8627 falschait o. valsch und fehlt BU. schalkeit] falscheit a. und schalkeit fehlt o.

- Gotes diener sint ir beider frî.
Swer ein meister ist der künste,
8630 Der darbet des obersten meisters günste:
Wie kan daz immer werden guot,
Daz an der sêle uns schaden tuot?
Swer trahtet daz er grôz guot gewinne
Ûf erden, der muoz sîn sinne
8635 Wenden ofte von gotes liebe.
Wê dem, der selber im wirt ze diebe!
Der guot wol weiz und übel tuot,
Der êwige fröude ùm helle gluot
Wehselt, wie hât der gevarn
8640 Und sich des vor wol möhte bewarn!
Der volget der pfaffen lère niht!
Ob er etswâ einen pfaffen siht
Niht gên und stên vil lihte als eben
Als er ze rehte sölte leben?
8645 Ob maniger vellet in ein hor,
Der andern liuten lieht treit vor,
Sô hûetent si sich dester baz
Daz si mit schanden iht werdent naz.
Juristen lernent durch gîtikeit
8650 Vil mêre denne durch gerehtikeit:
Daz ist manigen liuten leit,
Die wârheit und bescheidenheit
Niht kûnnen gefristen vor irn listen.

*

8628 ir fehlt BU. beider fehlt o. 8629 der] von U. 8630
der obersten meister B. 8632 selen BU. uns fehlt oU. 8633
gewinnet B. 8635 dicke B. Dick wenden U. 8636 im fehlt moBU.
wirt selber im E im selv' wirt a 8637 Wer BU. gûts waiß vnd
ubels o. 8638 Wer U. hellen U. Der ewigen freiden vm glut B.
8639 er U. der hat B. 8640 des fehlt U. Vnd siht daz er vor wol
p. möhte] han B. 8642 etwa o etwan BFU. 8643—45 fehlen B.
sten vnd gen E. als fehlt U. alz (alz fehlt o) leiht vil mo. 8644
von rechte U. 8645 hole U. 8646 ein lieht EmpBU. tregt o.
8647 deste p desto B desta U. 8648 schade EBU schande o. werde o.
8649 Judisten BFU. lernt pB lerent U. vmb U. girkeit BFU. 8650
fehlt F. me U. 8651 Des U. 8652 und] mit F. 8653 begreifen
a. vð Em.

- Böese judisten, böese kristen
8655 Sint uf erden in manigen landen,
Die mit sünden und mit schanden
Guot nement ofte mêr denne si sölten
Ob si daz reht ansehen wölten.
Wâr ist reht, niht krump ist sleht,
8660 Swer triuget der ist des tiufels kneht.
Man fünde geschriben vil reht gerihte,
Swer rihten wölte nâch rechter slihte
Und niht mit böesen listen fristen;
Valsch füllet maniges judisten kisten.
8665 Rihter, die guot gewizzen haben,
Sint seltseiner nu denne wize raben.
Swer rehtbuoch lernet durch gerehtikeit,
Dem ist unreht gerihte leit:
Swer aber si lernet durch gitikeit,
8670 Manic valsch er gein der wârheit leit.
Ê denne er sich lâze über kriegen,
Sô lét er ê sîn sêle fliegen
Über triuwe und über reht:
Sô macht er krump daz ê was sleht;
8675 Ê denne er ouch sins lôns enbêr,
Sô ist der igel im als ein ber.
Swer valsch und böese kûndikeit

*

8654 sint böse BFU. 8655 Sint fehlt F. 8656 sünde Ê.
8657 Guts U. m oft m dick me U. dicke dan sie mer solden B.
'Gudez me neme dan sie sollin F. 8658 wollin F. 8659 niht fehlt
F. reht niht] niht reht p. nit sleht U. 8661 findet F. gedichte BU.
8662 Swer recht wolle F. plechte F. wil nach reht slihte E. 8663
listen] judisten BU. fristen] feste F. 8664 maniges fehlt m.
iudisch B. kiste F. 8665 guot] nit U. 8666 seltsam' ao
seltseiner pFU selczir B. nu fehlt EBFU. 8667—76 fehlen F.
r'htbüch' aBU recht o. lert (lert nit B) dorch girkeit BU. 8668
nit leit U. 8669 sij] recht o. lert oBU. girkeit B gerehtikeit U.
8670 Manigen o. gegen o. trait oB. Dem ist vnrechte gericht leit U.
8671 leât U. lazz sich m. 8672 lat mo leât p lieât U. ê fehlt
BU. fiien B. 8674 er] er e E. ê fehlt B vor o. 8676 ym der
egil B. der per oBU.

- In rehtbuoch stœzet, daz wirt im leit
Sô sîn klaffen ein ende nimt:
8680 Wenne valsch bi wârheit übel zimt.
Swelch rihter gotes reht ansiht,
Der bedarf unnützer klaffe niht:
Swaz krump wil sîn, daz machet er sleht,
Swaz valsch wil sîn, daz machet er reht.
8685 Man vant bi armen auctoristen
Vor tûsent jâren bezzer kristen
Denne bi sûren argumentisten
Und bi gîtigen judisten,
Die mit worten und mit listen
8690 Manigen gevangen ûz einer kisten
In ein ander kisten brengent,
Sô kriege sich vor gerihte lengent.
Des endekristes kamerer
Sint uf erden gar ahpêr,
8695 Die guot in sament âne sêlde, âne êre,
Mit dem er die werlt verkêre:
Und kême er hiute, dâ vür ichz hân,
Er fünde manigen cappellân,
Der im diene und nême sîn guot!
8700 Ô Jhêsu Crist! hâstu dîn bluot
Vergozzen um silber und um golt,
Sit dîn volc in ist sô holt?

*

8678 r'cht bûch' ao rechter buche BF richter buch U. wirt
im] ist mir F. 8679 ein fehlt F. 8680 by der w. BU.
8681 Welcher o Swelh' p. reht] liebe U. 8682 darf p. vnnützer
klaffer Eamop vn nützis claffins FU vnnützis lauffens B. 8683 f.
fehlen F. 8685 alten F. autoristen B autoritisten F auc-
toritisten U. 8686 fehlt BFU. 8687 Wenne a Me dan FU.
sûren E siner F. argemätisten F. 8688 girge BFU. juristen judisten B.
8690 fehlt F. kiste U. 8691 kiste U. bringent Eamo. 8692 vor gerihte
sich E. So sich krieg vor gericht lenget o. 8693 endecristus FU.
kemerher B. 8695—8702 fehlen B. im EU. Die yme gut sament p.
âne sêlde fehlt FU. 8696 Me dan sie die F. 8697 dar vor F. ich
ez Ep. 8698 chappenlan m. 8700 Ihs Crist F ihesus xpristus U.
hast dv E. 8701 Zweites um fehlt p. 8702 volge E. yme p. ist
in a ist jme F. Die deins folk sein so holt o Ist yme der richter
nit holt U.

- Swie gereht des armen sache sî,
 Doch muoz sîn silber werden bli
 8705 Und kupfer werden sîn rôtez golt,
 Ist der rihter im niht holt,
 Des herze mêre nâch bösem gewinne
 Stêt denne nâch der wâren minne.
 Bli, nazzer sant wart nie sô swêr
 8710 Als ein gîtic, übel rihter :
 Des sprach der wîssage O sêê
 Wilent in der alten ê:
 „Din werlt unrehte rihter hât
 Von des volkes missetât“.
 8715 Unser herre siht an die einen persônen :
 Swer wol im dient, dem wil er lônên
 Mit der êwigen himel krônên.
 Man siht uns ofte ein ander schônên
 Durch vorhte, durch liebe, durch miete, durch haz :
 8720 Wem loubet der oberste rihter daz ?
 Des rîchen wort merket man ze grunde :
 In maniges armen mannes munde
 Verdirbet wort und witze vil,
 Sô sîn rede nieman hœren wil.
 8725 Swer biuget sîn ougen ûf ein ort

*

8703—06 fehlen F. gerichte E. 8704 sîn fehlt a. frye B.
 8705 werde E wirt BU fehlt p. 8707 herczê B. me pFU. mer
 denn o dorch bosen gewin B. 8708 denne nâch] danoch B. der wâren]
 godez F. 8709 waîr BU. vñ naîr sant in ist nit so F. 8710
 girig BFU. übel fehlt F. geitig' ubel' a vbel gitig p. 8711 Daz o
 Do B Da von F. wise F. 8712 Vor zeiten o Hie vor BFU. 8715
 die fehlt F. einen fehlt o. an eim B jn eyner U. 8716 wol fehlt
 p. im fehlt BFU. 8717 Mit der himelschen (hymelscher U) crone
 BFU. 8718 uns fehlt a. dicke BFU. an einand' m an ander o.
 schon p. 8719 durch liebe fehlt mF. durch miete fehlt U. mite
 vnd haz p. Durch lieb durch neit vñ durch haz E Durch forcht lieb
 vnd haß o Dorch worte dorch wercke dorch haß B. 8720 Dem a.
 leubt p erlaubt m erlobet o ir leibet BFU. oberster U. 8721
 wirkit F. man fehlt BF. von grunde p grunde U. 8722 mannes
 fehlt p man U mentschin F. mundûm B 8723 Verderbent
 aU Vir dienst BF. und fehlt F. wîtzen U. 8724 sîn rede] die F.
 So man sîn rede nit horen wil p. 8725 Der o. auge F.

- Sô er vür bringen sol wisiu wort,
Der rimpfet sich selber wunderlich
Und wênt er sî gar künstenrich.
Sin kele er wûrget als ein wergel,
8730 Swenne im der starken künste mergel
In dem hirne beginnet ûf gên:
Wer möhte denne vor im bestên?
Als ein witewalch er kallet,
Swenne er von tiefer künste schallet,
8735 Die er wol ûz kan rihten schône
Als der gouch in sinem dône.
Getriuwer juristen mein ich niht,
Ir ist aber lützel, als man giht:
Dâr ûm hân ich keinen strît,
8740 Der tinfel weiz wol wie daz lit.
Ich fürhte daz Symôn und Jezû
Den cardinâlen wonen bî:
Ich enweiz ob si iht guotes râten
Bischöfen, ebten und andern prêlâten.
8745 Gewalt tuot ouch vil selten reht.
Einvalt, wârheit unde sleht
Hât drivalt, lügen und krump vertriben:
Die drî sint bî dem gerihte beliben,

*

8726 volpringen op. wil a. weiser E süfke a. 8727 rumpfet
o. selber fehlt pBFU. wund'leichn a jemerlich F. 8728 gar fehlt p.
chünstreich m. 8729 kelen op kelle B. twingit F. wegil B mergel F.
8730 in E. der fehlt BFU. starcker U sterckir F. künsten B.
twergel F. 8731 der hirne F. vz gen BFU. 8733 winde walch E
widen (darüber l) walch m weidenwalch a windenwalch o widen-
walch p windisch walch B windisch walt F windesch walcher U.
er fehlt BU. kaldit F. 8734 mit p. großir kunste BU großin
künstin F. 8735 kan auß. richten (gerichten F) opFU. 8736 sime
BF. gedon oF. 8737 Getrew m. in meyne F. 8738 Der pU.
Ist ir B. aber] auch U. sicht oF. 8739 nyerde keins a dicke keinē B.
8742 Dem kardenale F. wone B. Wonen den Cardenalen p. 8743
weiz Eo. nit F. 8744 abten vnd prelaten p. Bischoffe epte (vnde
epte B) vnde plâte BFU. 8745 ouch fehlt BFU. 8746 Einualtig m.
ware F. 8747 lüge E. lügen driuvalt m. vnde krop recht (vertriben fehlt)
B. 8748 drew o. den gerechts B. Die sint bÿ den gerechthin beclëbin F.

- Ob daz gerihte heizen sol
8750 Daz selten wirt gerihet wol,
Dâ man die sache sô lange zihet ümme
Biz man si bringet an die krümme
Durch haz, durch vorhte und geniez
Anders denne got rihten hiez :
8755 Des sint si erger vil denne heiden,
Die reht und wârheit wöllen scheiden.
Sit fride und barmherzikeit,
Wârheit und gerehtikeit
Wonent dem obersten rihter bi :
8760 Welch rihter ist unrehtes frî?
Wizzet daz tegelich gegihte
Und vor gerihte valsch getihte
Und alle tage krût mit nihte
Sint driu jêmerlich gerihte.
8765 Die liute sich übels dâ verstênt,
Swâ jûden, bütel und erzte in gênt.
Juristen ouch selten ieman gert,
Er sî mit kriegem denne beswêrt.
Swâ fruntschaft und rehtiu triuwe wêre,
8770 Dâ wêre judisten kunst unemêre.
Swer kriegem wil und kriegem muoz,
Der sol in nigen ûm irn gruoz,
Wenne ir kunst ist niergen sô wert
Leider denne dâ man krieges gert :

*

8749 recht F. 8750 Da mBFU. 8751 So a. sô lange fehlt p. 8752
Wiz daz mo. an ein chrumb m zu der krom F. 8753 vorhte] hoffart o
worte B. und fehlt U vñ durch am. dorch g. (gemeîne B) BF. 8755 vil
fehlt p. Des sint die argen dan heyden U. 8756 bescheydenheit U. 8759
den obersten richtern a. 8760 Welh' pBU. by B. 8761 gegerichte a
gerichte F. 8762 f. umgestellt in mBFU. von B. gerichtâ a.
8763 alle dag F. vnkrût F drut B krige E. 8764 drei
m. 8765 ubils sich BU. dâ verstênt] vsehen U. 8766 Da
amp. vnd putel op. und fehlt BF. 8767 yeman (niema F) selten FU.
8768 ensy U. chrieg mBF. 8769 Da F. reht truwe vnd fruntschaft p drûe
vnde rechte (rech B) fruntschaff BFU. 8770 iuristen oBFU. 8771
wil] sal F. 8772 in] ir F. off B. vff den (jren U) fûâ FU. 8773
nindert mo. als o fehlt FU. 8774 Wann wa man o.

- 8775 Der möhten si manigen und sölten
 Schier verrichten, ob si wölten.
 Daz manic sache unverrihtet belibet
 Und daz man hin und her si tribet,
 Daz machet der krieger ungedult:
- 8780 Dâr an gibe ich in kein schult.
 Swer aber sich gern lieze verrichten,
 Dem sölte man sîn sache slihten
 Und sölte in niht ümme fûeren:
 Manic krump holz wirt gerihtet nâch snûeren.
- 8785 Judisten kunst hât nu verdrungen
 Bî den alten und bî den jungen
 Schuolbuoch und aller künste muoter:
 Daz machet der gîtikeit fuoter.
 Der nie gelernet ars que pars,
- 8790 Der wirt getürstiger denne her Mars,
 Der aller vœhter abgot was,
 Als ich von im geschriben las.
 In machet der gîtikeit gêze
 Sô küene, sô traz und ouch sô rêze,
- 8795 Daz er der künste sô gar vergizzet,
 Diu allen künsten ir pfrüende mizzet.
 Daz er kan, daz lobet er,
 Oben ist er vol und unden lêr;
 Er lidet ouch ofte durch gîtikeit
- 8800 Mêr nides denne durch gerehtikeit.

*

8775 Da U. mechten BFU. manig m. 8777 blibe B. 8778
 sie hin vñ her p. 8781 gern sich o. gerne ließ sich U. 8782
 verslichten U. 8783 man in F. mit lange BFU. 8784 Manic fehlt
 p. geracht B. slecht F. von snûren p. 8785 Juristen o. 8787
 Schulbüch' aoBFU. 8788 girkeit BF. müter aU. 8789 Daz F.
 nu o. gelert oBU gelerint F. 8790 E' E Daz F. wart B. dürs-
 tiger o. denne fehlt F. her fehlt a. 8791 abgot EapBU. aptgode
 fechtir F. 8793 Den a. die girkeit BFU. gais o getze p jeze U
 so geze F. 8794 ouch fehlt p. retz p ratze U. So kün so starck vnd so
 haif o. 8795 der fehlt o. sô fehlt Ep. 8796 Der F Daz er o. prouende U.
 8798 und fehlt EBU. niden p. ist er lere BU. 8799 dicke dorch girkeit
 BFU. 8800 Me FU. Ueberschrift = BU Von eyne alden grawin manne
 F Ein mere von einem iudisten (mo) die sint alle vnkristen Emo Ein
 mere von vngelerten pfaffen Die vor der werlde stent als affen a.

Ein wâr mære.

- Ich hôte und sach daz einer wart,
Der het grâ houbet und grâwen bart,
Von einem worte sô gar geunêrt
(Daz schuoler muoter in baz gelêrt
8805 Hête, des wêre im nôt gewest):
Er stuont und gluote als ein heiz test
Und sach als ein diep vor der zente:
Die schande leit er in einem sente.
Ân zwifel und têt in laster wê,
8810 Si erwêgen sich kleines gewinnes ê
Denne daz si manige unwirde liden
Und mit scharpfen worten sniden
Ûf sich liezen und ouch sich schelten.
Nu siht man ofte ir einen gelten
8815 Die koste vûr jenen, der vor gerihte
In wolte verderben und vernihte:
Sô getân gedult fûnde nieman hiute
An in und wêren si klôster liute.
Ôwê her tiufel, daz iuwer lêre
8820 Sô vil hât krefte, daz mûet mich sêre,
Daz man durch iuch daz gerne lidet

*

8802 heubt p. ein grae heibit BF grawe hare U. eine gen BF.
8803 eym mBFU. worte fehlt o worte wart F. genert E enteret p
vnert BFU. 8804 schulmut' B schul vnd muter p schülmeister
FU. in] nye a. hattê baz F. 8805 Hetten U. daz op. yn U.
Daz were jme gar not gewest F. 8806 stvnde E. glût mop glûwete
FU. und gluote] in glûte Ea. heiz fehlt EF heiffâ' a. 8807 vor
eyner z. U in eyne z. F vor ainer zeit o. 8808 schande] scheme
U schein B. eym BF. streit o. im sente E vor eyne sente U.
8809 Vn a. und fehlt F. yme pBU. 8810 derwegen Eam erwigen
p ir wugen BFU. kleines] des o. dinges U. 8811 Wenn a. manige
fehlt o. vnvirdigez F. liden m. manches vn wirdiges niden U manichis
vnwirdis lebê B. 8812 scharffen m scharsaßen B scharsußin F.
worten fehlt F. smiden m. 8813 Oft o. ouch fehlt mp tiff FU.
sich] sie E. Ließen off sich vnd sich schelten p. 8814 So U. man
fehlt E. dicke BFU. in gelten F. 8815 vor jme F vor jhener U. die pF. vor
fehlt BF. gerihten EamopU gerechte F. 8816 wolle F. vernihten
alle Hss. außer B. 8817 Sôlche a Solich op. in funde B. 8819—8866
fehlen F. Awe am Auwe B. 8820 creffte hat BU. 8821 iuch]
dich U. daz fehlt B. daz durch uch p.

- Daz ofte hirn und herze snidet!
 Ez wære vil nütze daz alle prêlâten
 Diu rehtbuoch künden, daz si gerâten
 8825 Iren undertânen dester baz
 Künden, wenne si sint durch daz
 Gemachet daz alliu kristenheit
 Âne krieg lebe mit bescheidenheit.
 Swelch meister des grôze arbeit hât,
 8830 Daz er dem gêbe getriuwen rât
 Der im getrûwet ze sînen sachen,
 Sölte der vil schrîben und vil wachen,
 Des lônste man im ze rehte wol:
 Nieman dem selben gelichen sol
 8835 Unnütze nager, die vürsprechen,
 Die man den liuten abe siht brechen
 Ir guot mit untriuwen und mit klaffen,
 Si sîn leien oder pfaffen.
 Swer in nimt und niht ûz wil geben,
 8840 Der wil unlange mit êren leben.
 Selten er grôzer êren pfiget
 Swer bössen gewin vür êre wiget.
 Wem ist der liep in himelrich,
 Dem nieman holt was ûf ertrîch?
 8845 Getriuwer juristen hilfe und rât
 Vil manigen krieg gescheiden hât,
 Swelhe aber gênt ûf gîtikeit,
 Den ist suone und fride leit:

*

8822 dicke BU. marck hirn vnd hertze p marg vnde hertze BU.
 8823 wære fehlt U. 8824 Nû a. r'cht bûch' ao. 8825 vndirn dan B.
 dest EpB desta U. 8828 kriege ao kriegen U. lobe BU.
 8829 Welch' a Swelh' p. hât fehlt B. 8830 den Eam. 8831
 getruwen m getruwe U. siner B. sach mB. 8832 Wölt a Sal BU.
 er mU. Zweites vil fehlt EB. machen m. 8833 in a. 8834 dez selben m
 den selben o. 8835 nagen E nag B. Vnnützen nagern den furspr. o.
 8836 siht (sich B) abebrechē aB. 8837 odir BU. 8839 ûz fehlt B.
 wil auß o. 8840 nit lang o. 8843 er a. im Ep. 8844 waz
 holt mpB. 8845 helff U. rat vnde helffe B. 8847 girkeit BU.
 8848 Dem B. friede vnd sūne U.

- Ir kunst wêr nütze, und wêr ir muot
 8850 Nütze als diu kunst ist, daz wêr guot.
 Doch wizzet, swer swarze kündikeit
 Ze wizer und slehter wârheit leit,
 Daz der vil böesen lôn enpfêhet
 Swenne er dem swarzen rihter nêhet.
 8855 Bœsiu kloukeit übel tucket
 Sô man die goukel hüete vür rucket,
 Die nu vil maniger lihten sache
 Sint ûf gesazt ze einem obedache.
 Des dienstes sol man in wol lônên:
 8860 Daz aber si niemannes schônên,
 Daz ist ir vürsaz und ir kunst.
 Gotes liebe und friundes gunst
 Sint gein gewinne gelich gewegen.
 Manic klage muoz beliben under wegen,
 8865 Daz getriuwe und wârhaftige arme liute
 Niht rehtes gerihtes vindent hiute.
 Dâ von sprach in der alten ê
 Ein wissage, der hiez Osêê:
 Wârheit und barmherzikeit
 8870 Und gotes lère sint hin geleit
 Ûf erden; fluochen, morden, liegen,
 Steln, êbrechen, unreht kriegen
 Sint überflüzzic, wenne ein sünde
 Die andern rüert, als ich in künde.

*

8849 nütze] güt o. und wêr] wulde BU. 8850 Nutze sin als U.
 diu] ir o. ist fehlt U sin B. 8851 der a. 8852 vnd zu p. 8853
 er U. enphahet o denphehet p. 8854 den EaB. swatzen U. rich-
 tern' a. nahet o vehet E. 8855 vnde ubil BU. 8856 Da p. die
 fehlt o. v' rucket pU ruckit B. 8857 liechten mop lichte BU.
 8858 gesetzt B gesagt U. eim aBU fehlt p. obirn (ober U)
 dache BU. 8859 Irs aoBU. yme p. 8860 nyeman U. 8863
 gein fehlt E. gewinne] trewen o. 8864 fehlt o. tage B. sal U.
 8865 und fehlt p. warhait o warhaftige U. arme warhaft E. 8866
 recht gericht o gerechtes B. 8867 Dâ von] Do E. 8868 Der F.
 der fehlt pBF. Ezechie F. 8870 gotes] guttir B. liebe F. 8871
 fluochen] fluoch jn U. kriegin F. 8872 Scheldin FU. vnreyne U.
 liegin F. Schelden brechten vnde vnrey driegen B. 8873 ubir flûzit B.
 wenne ein] von ein' BFU. 8874 fûrt m. andir rûre (ruren U) BFU.
 ich als ich F.

- 8875 Der bösen liute freidikeit
 Gefröuwet die künige, ouch ist niht leit
 Den fürsten lügen, swâ si sint:
 Diz machet die werlt an tugenden blint.“
 Sô sprach der heilige Isaias,
 8880 Der ouch ein hôch wissage was:
 „Wê den, die dâ kreftic sîn
 Daz si trinken starken wîn,
 Die einem gerechten nemen sîn reht
 Und jeme, der dâ ist ungereht,
 8885 Durch gâbe helfen ûz der nôt
 Anders denne in got gebôt!“
 Ouch sprach der heilige Micheas,
 Als ich in sinem buoche las:
 „Ich künde dir, mensche, waz dir guot ist
 8890 Und waz got vordert ze aller frist:
 Daz dîn herze sî bereit
 Ze tuonne gerihte und gerehtikeit,
 Und daz du mit sorgen stêst
 Vor dînem gote, swar du gêst.“
 8895 Wenne ez sprach her Frîdanc
 Drî sprûche, die sint niht ze lanc:
 „Swer unreht wil ze rehte hân,
 Der muoz vor gote ze rehte stân.
 Vor gote wirt er gewachtet,

*

8875 pöse oB boser U. freüdekeit FU. 8876 Frawet oU
 Fraüwint F. Gefreuwent kunig p. enist E. in nicht oU mir nit F.
 Frauwit dicke kunge vnde ist in nit leit B. 8877 Der o Die FU.
 liegen B. liegent U. 8878 Das am Die BFU. machint FU. tugent oBF.
 8879 Sus p Do B Da von FU. spricht o sprach B. 8880 hoch' a
 hohir BU der gröste o. lerer U. in hohir wischeit F. 8881 dâ fehlt F.
 8882 drüncken B. 8883 eim mBFU. reht] gerech B. 8884 ienem Emp
 im a dem F. dâ fehlt B. 8885 jme helfint F. vñer noit U. 8886
 bot B. 8887 sprichet U. michias F. 8888 sime FU. sines buchen B.
 8889 dir fehlt BF. 8890 vorder a vodern m. 8891 gereit F.
 8892 tvn EmoBU den F. gerechtin F recht U. rechtekeit am. 8893
 nit B. 8894 dim BU. deinen got o dyme scheppir F. wo mo.
 8895 friegedang BFU. 8896 Di mo. Die sproche B Die sprachen U.
 die fehlt o. Sine sproche in sint F. ze fehlt pF. 8897 zu recht
 wil oF. 8898 gerichte F. 8899 er wirt F.

8900 Swer reht ze unrehte machet.
Vürsprechen, klaffen hât kurze frist,
Swenne got selber rihter ist.“
Nu sül wir aber vürbaz rennen
Und unsern herren baz erkennen.

8905 Swaz heiliger liute sîeze andâht
Unserm herren ze dienste hât erdâht,
Daz wirt nu leider dicke vollebrâht
Anders denne sîn was gedâht,
Wenne pfaffen, ritter und klosterliute

8910 Lebent leider anders hiute
Denne in der êrsten kristenheit:
Diz machet hôchfart und gîtikeit.
Gewalt und unreht habent die kraft
Von des tiufels meisterschaft:

8915 Swâ man in henget üm ein ei,
Dâ nement si drin ê denne zwêi.
Alsus sint vögte kumen,
Der manic man hât kleinen frumen,
Wenne vil manic vogteie

*

8900 vnrecht zû rechte F. 8901 For spreche B. 8902 Wa FU.
8903 sullen alle Hss. außer E. wir fehlt U. 8904 derkennen p bekennen
aBFU. Ueberschrift: Von geitigen pfaffen vnd von andern bösen leuten
E Von vngerechten (vngerechten p) gewaltign' vnd (vnd] von o) vogten
vnd (vnd fehlt o von p) trewen vnd vntrewen (trew vnd vntrew op) mop,
darauf in m: vā chirclichē purgen vā chirczhouen, in o: von purgklechen
kirchen vnd kirch hōfen vnd von der fürsten schirmen Sunderlich von
dem papst etc. Ca XIX Wie ritter pfaffen klosterleüte Strebent nach
der helle heüte a. 8905 Swa E. heilige B. sußer U. 8906 Vnsern
hern zû droste B. han EaF habnt mU. derdaht a bracht U.
Habent got zu dinste braht p. 8907 nu fehlt pBFU. oft o. fullin
bracht FU. 8908 fehlt F. wan B. wart BU. irdacht B. 8809
und fehlt p. 8911 Wann p. êrsten] ander U. 8912 Das amFU.
die hoffart F. girkeit BFU. 8913 recht o. hant FU. 8916 si
fehlt B. e drü F druwe B. 8917 Also amp. feügede F freide B
funde U. 8918 fehlt F. maniger o. 8919 manichir B. vögteye E
vogtye p feittyte B faudye U vagezie F.

- 8920 Hât niht rehtes gein einem eie
 Und nimt zuo dem eie daz huon.
 Waz sol daz eigen dar zuo tuon,
 Swenne im gewalt und ouch unreht
 Machet krump, daz ê was sleht
- 8925 Dô triuwe und einvalt wâren wert?
 Untriuwe fûetert manic pfert
 Daz mit sinem herren hungers stürbe,
 Wêr daz er anders niht erwürbe
 Denne daz sin ze rehte wêre.
- 8980 Des ist vil manic wammaisêre,
 Platener und schüepelêre,
 Die kisten und kasten machent lêre,
 Der manic arm man vil gern enpêre,
 Wenne triuwe und reht sint in unmêre.
- 8935 Swer sich der selben knappen troestet,
 Des sêle wirt leider dort gerœstet,
 Dâ bürge und lant, wîp und kint,
 Ros und knehte unnütze sint.
 Doch sint die rihter noch sô blint,
- 8940 Daz sie durch êre, diu als ein wint
 Verswindet, lip und sêle gebent
 Und nâch dem êwigen tôde strebent.
 Triuwe und reht sint gar verschwunden,
 Sit die kirchen an sich bunden
- 8945 Veteche als ob si wölten fliegen,

*

8920 Hant F. rechtens m. eim aBFU. 8921 nemet F. eyn hune U. 8922 eigen] ey FU. 8923 ir o fehlt FU. ouch fehlt p. reht ao. 8924 Machent pFU. ê] vor o. 8925 einvalt] warheit U. worden m. 8926 Vnde ruwe B. furit B. fürit nû FU. 8927 mit] pey m. seim ampBU. Daz sie sime herrê hüngers stürbin F. 8928 daz] ez U. er] sie iz F. derwürbe a in wurbe BU ir worbin F. 8929 Wenne a. von rechte U. 8930 Daz B. vil fehlt p. maniger o. wamisere o wambeser p wagin neisere F neusere U. 8932 fehlt BFU. 8933 arm man] armer p man U. vil fehlt pB. vil gern] wol FU. Darauf folgt in F Want in der bûdel ist lere. 8934 fehlt U. So sint trûwe vñ rechte gar vnm. F. 8936 Der E. 8937 bürgen F. lant fehlt B. und lant fehlt FU. 8938 gar vnnütz o. 8939 noch] nit BFU. 8940 diu fehlt U. 8941 Swindet o. vnd lip F. 8942 Dem ewigê dode nach dem sie strebin F. 8943 Truwen U. 8945 Fiettiche F Vettach o Vettichen m Fietgen U. wollin BU suldin F.

Daz si vor urlunge und vor kriegem
Etlich wile sich doch gefristen:
Des siht man nu den tiufel nisten
Ûf des heiligen geistes adel
8950 Als einen storch ûf einem stadel.
Swenne man ûf den kirchen spitzen
Vorn siht und ouch hinden sitzen
Berchfride, erker und dar zuo türen,
Wahter ûf türn und ûf den müren,
8955 Die got ze dienste sint gemacht,
Dâ hoert man schrîen durch die naht:
„Wartâ zuo dir, wartâ dar!
Nim libes und guotes und êren war!“
Singet der pfaffe: „Marthâ, Marthâ!“
8960 Sô schriet der wahter: „wartâ, wartâ!“
Daz volc loufet sân ûz an die wer,
Der pfaffe nême ein heidelber
Vür sîn opfer in disen noeten:
Er fürhtet daz si in selber toeten,
8965 Ob si daz messegewant von im rizen
Die selten guoter dinge sich flizen.
Kelch, messegewant und buoch
Ampollen, bûhsen und altertuoch

*

8946 für EFU fehlt B. vrlauge ao orlunge U vnlenge B.
für EFU. 8947 Etlich BU Eliche F. wile] lude F. doch fehlt BFU.
fristen p. 8950 ein storg BFU. einâp einen m eim BFU. sadel F.
8951 den fehlt BFU. chirsch m. spitzet EF. 8952 Vornen a. sich E.
ouch fehlt BFU. vnd auch hinden sieht m. Siht vorn vnd hinden p.
sitzet EF. 8953 Berfride E Berffert F Brech frede U. erker fehlt a.
dar zuo] daz zv E auch oBU fehlt pF. türen Eamp türne F torn B.
8954 Wechtir BFU. türen Em türn a türn p türnē F turren U.
ûf türn] dar auf o. vnde auch B. den fehlt pBFU. dem o müren p.
8956 Daz E. 8957 Warte F. warte F. zû dar B. 8958 Erstes
und fehlt amB. 8959 warta warta darüber beide male th B. 8960 der
fehlt m. wechtir BU paffin wechtir F. 8961 Da m. levffet EBFU.
sân fehlt op ze hant m hin BFU. ûz fehlt mU. 8962 nemit F.
eynen U. haitper m. 8963 synen U. 8964 Er wenit si wollin in F.
8965 r E in mBU. 8966 gut ding B. 8967 Welich o. bûch' ao.
8968 Ampolle am Ampeln BU Ampel oF. bûße F boissen U. alter-
tûch' ao elt' duch BU.

Sölten aleine in kirchen sîn:

- 8970 Nu siht man leider manigen schrîn
Dâr inne stên denne pfarreliute:
Des muoz vil manic pfaffe hiute
Mit vihe und ouch mit andern dingen
Sin nôtdurft jârs zesamen bringen.
- 8975 Wir vinden in wiser lêrer buochen,
Daz nieman sol den fürsten fluochen:
Diu kristenheit sol vür si biten
Daz got si bezzer an irn siten,
Daz si ir undertânen alsô
- 8980 Bewarn daz si beliben frô.
Daz müeste aller meist von fride kumen:
Nu hab wir krieges sô vil vernumen
Von bêbsten, künigen, grâven, frien,
Geistlichen fürsten, daz wir wol schrien
- 8985 Mügen gein himel, daz gotes güete
Si gebezzet und ir gemüete
Von hôchfart und von gîtikeit
Rihte ûf demüetige reinikeit.
Wenne wir gehôrt hân und gesehen,
- 8990 Daz zwei grôz unbilde sint geschehen
Und zwei wunderlich geschichte
An geistlichem und an werltlichem gerihte:
Daz ein bâ bst den andern dranc
Von sînem stuole ân sînen danc,
- 8995 Und ein herzog von Oesterrîche

*

8969 Sülde F. 8970 Vnde B So U. 8971 Da june U. Vnd mer dar
inne o. denne] der m me dan F. 8972 vil fehlt p. maniger o. 8973
wihe FU. ouch fehlt pB. 8974 des iares Eo jar B aûch F. 8975
lere oFU leie B. büch'n a. 8976 solde U. 8978 sie got p. jrm B.
8979 irre E yrē F. vndertan oB. 8981 mvz E. freydē BU fredē F.
8982 habn a han pBFU. han ich E. krieg a. sô fehlt E. so vil
krieges BFU. 8983 babisten U. vn frien B. 8984 Geistlich BF
Vnd geistlichn p. wol fehlt p. 8986 gepezzert (so!) m. beßere an
irme F peßer vnd in ir o. 8987 girkeit BFU. 8988 Rich U.
8989 habn ao. 8990 grôz fehlt m. 8991 fehlt U. gar wond'lich B.
8992 In p. gaistlichen m geistlich BFU. und fehlt F. an fehlt opU.
w'tliche m werntlich BU. 8994 sime BF. 8995 ein fehlt a.

Künig Adolfeſe rîche wunderliche
 Besaz, dâ er verlôs sîn leben.
 Got gebe, daz dirre der werlde füege oben!
 Waz hête diu werlt fröude oder wunne,
 9000 Swenne der mâne und ouch diu sunne
 Tunkel wêrn und die planêten
 Stille stüenden an siben steten?
 Als habe wir kristen, swenne daz rîche
 Und der bâbst niht hellent gelîche
 9005 Und swenne die rihter stille stênt
 Und rehter urteil niht nâch gênt.
 Der bâbest bezeichent uns die sunne,
 Von dem geistliches rehtes wunne
 Schînen sol: sô bediutet daz rîche
 9010 Den mânen, swenne ez sunderliche
 Werltliches gerihtes pflegen sol.
 Dâ von wizze wir alle wol,
 Daz sant Johannes ein swert truoc
 Durch schirm, mit dem er doch niht sluoc:
 9015 Sant Pêters swert sluoc ab einem schalke
 Ein ôre, der was geheizen Malke:
 Daz swert gehêrt die rihter an,
 Johannes swert bediutet den ban.

Got gap sant Pêter sînen segên

*

8996 adolf EaB. rîchs p. 8997 er] konig adülff F. 8998 dis' aopf.
 der fehlt o. dirre der] ez dieser U. 8999 diu] drye B. freiden BU. 9000
 Da F. ouch fehlt p. 9001—7 fehlen B. warn m worden F. vnd auch EFU.
 9003 haben amop blîbin FU. so U. 9004 helent m lebent o.
 9006 rechten vrteîln pU rechtem gerichte F. 9007 Den Eam. be-
 zeichnet U. 9008 Wan U. rehtes] lebens o. geistlich richtis B geist-
 lichê gerichte F geistlichen richters U. 9009 Sol schinen p.
 pedeutet vns o. 9010 mannê B man F mane U. sunderleichê a.
 9011 Werltlich m Werentlichen U. 9012 wissen aopBFU. 9013
 santus F. johans op. ein] sîn U. 9014 mit dem] dem B da mit U.
 Durch schirm daz er da nit slûg F. 9015 S. petrus B S. peter F.
 swert fehlt F. ab fehlt oB. ey B eim amFU. einen schalk o. 9016
 Sîn p. ör ab o. 9018 Sante Johannes F. Ueberschrift: Von dem pabste vnd
 von seinen Cardinalen E Daz ist von Romer gewonhait m Das ist
 von Rômer böser gewonheit Vnd von d' pfaffen vn bebste geitikeit a.

- 9020 Und hiez in siner schâfe pflegen,
 Er hiez in niht schâfe beschern :
 Nu schernt die pfaffen alle gern.
 Der bâbst enruochet wer beschirt,
 Daz im der wollen ein knolle wirt.
- 9025 Diz bewêre ich wol alsô,
 Wenne bâbest Bonifaciô,
 Der bi den zîten bâbest was
 Dô ich diz buoch zesamen las,
 Nâmen herren, die hiezen von der Siule,
- 9030 In bulgen, in schrînen, die truogen miule,
 Mère denne zweinzic tûsent pfunt.
 Sôgetân schaz was vil unkunt
 Sant Pêter und sant Gregôriô,
 Der sêle nu sint vor gote frô,
- 9035 Als ich iuch noch baz bescheide.
 Dô sant Gregôrius driu tûsent meide
 Ze Rôme hete in siner pflege,
 Daz sôgetân schaz bi im dâ lêge,
 Daz sül wir alle in wol verwizzen:
- 9040 Er het von jugent sich des geflizen
 Daz er mit guote was gotes spiser,
 Mit lêre der sûnder underwîser.
 Daz wart dem einsidel wol bekant,
 Der mêr eigenschefte vant

*

9020 Daz er siner schaffe sulde plegin F. 9021 enhieû U.
 in fehlt BU. auch niht scharpf schern E. 9022 beschern U. die
 pfaffen] die schaf o. alle] also m. 9023 rucht o. 9024 wolte
 amo. clobe F kolbe BU. ein knolle der wolln p. 9025 Daz am.
 wol fehlt B. 9026 Von dem pU. 9027 bi] jn U. 9028 das am.
 9029 Kamen p Da namen U. Herren namen o. die fehlt E. saul o.
 von der Siule] die sule U. 9030 in schrin B vnd schrinen p. die
 fehlt U in F. die truogen miule] trügen die maul o. 9031 Me U.
 9032 Solcher a. Solich mop vaz E. 9033 gregorius B. 9034
 selen BU. sind nu oF. vil fro U. 9035 iuch fehlt a. vor noch p.
 vil baû U. 9036 drei E. 9037 seinem o. 9038 so getaner F
 solcher a solich mop. in Em. dâ fehlt BFU. 9039 Der B. sullen
 aopfU. im o fehlt pB. alle in] aleine E alle jn corrig. aus allein
 a. alle vor ware wyûen U für war alle wiûin F. 9040 des fehlt
 FU. 9041 wer BFU. 9043 wirt B. 9044 me U nie F. aigenschaft o.

- 9045 An siner katzen naht und tac
Denne der der kristenheite pflac.
Got gebe ez uns ze heile!
Ze Rô me ist antlâz veile,
Pfarre, bistuom, probstie
- 9050 Techenie und abbatie:
Wenne nâch der alten meister sage
So bediutet Rô me 'hende nage',
Wenne si neget manige hant,
Als pfaffen und leien ist bekant.
- 9055 Ouch wâren ir êrsten stifter
Rouber unde morder,
Sô sint nu ir kanzeler,
Schrîber, buller, kamerer
Trieiger, lieger, âbrecher,
- 9060 Die manigen biutel machent lër.
Reinez leben, adel, kunst
Belibent âne des bâbstes gunst,
Ez enkume denne mit in an die vart
Rîchart, Klinchart und Gebehart:
- 9065 Swer die bringet, der wirt gewert
Swes er in dem hofe gert.
Alle sache sint enwiht,
Habent si der vûrsprechen bî in niht:
Wenne Abelœser und Nemehart,

*

9045 sine F. 9046 Wann p. der der] das zweite der ist in a
erst später zugefügt der B die U. da pflag mU. 9047 zu laide m.
9048 appellaz FU antlutße B. auch feile E wurden feile F.
9049 Parrē FU. prôbsteie E vnd probstye U. 9050 eptye U.
9051 aldir FU. 9052 f. fehlen B. bedeute a. 9053 naget o na-
gēt Ea. W. man da nagit FU. lant F. 9054—9136 tritt Y ein.
Also Y. 9055 wan B. erste aFU. 9056 Reûbir FU. mörder a.
9057—61 fehlen F. 9058 bûller E buler U. kame' B vnd kamerer p.
9059 f. fehlen U. Krieg' a. abprecher EmopyB. 9060 manichem
machen den budel B. 9061 adels o. vnd kunst U. 9062 nit an
BU. des fehlt B. 9063 f. sind umgestellt in F. kûme ap châm
mo kumen Y. dise Y. 9065 der ist wert F. 9066 Des B So
wes U. 9067 sachen U. entwiht E ain wicht oBFU. 9068 Han Y.
die o. fûrsprech m. bî in fehlt EBFU. 9069 absoler Y abe nager F.
neme har F meynhart U.

- 9070 Nimmervol und Nagehart,
Schindengast und Lügenhart
Und sin bruder Trügenhart,
Smeichart, Swerolt, Glichsenhart,
Slinthart, Krazhart, Jüdenbart,
- 9075 Lërenbiutel und Füllensac
Pflegent des hofes naht und tac.
Krazhan und her Kratzian
Behaltent des niht um ein blat,
Daz wilent meister Graciân
- 9080 Üf gotes genâde geschriben hât.
Ein decretâl und ein decret
Sint in des bâbstes hofe bekant:
„Swer zuo mir ritet oder gêt,
Der fülle mit silber mir die hant
- 9085 Und mit golde, sô wirt er

*

9070 Nýmer wol oU. nagenhart op. 9071 fehlt F. Schudengast B. lúghart Y lugewart B. lügenwart U. 9072 dugenhart U. 9073 f. fehlen F. Smachart o Smechart Y Smeicholt BU. werrolt B. vnd gleifsenhart o vnd glichsenart p vnde glißenbart BU. 9074 fehlt o. Klinckhart p. kratzbat Ep kratznbart a. juden art m vnd judenbart U. 9076 bis 9129 fehlen F. hoffens B. 9077 Die gekreuzten Reime (= 4zeilige Strofen) v. 9077—9112 sind nur in a in ihrer richtigen Stellung erhalten, in den übrigen Handschriften sind, mehr oder weniger vollständig, durch Umstellungen Reimpaare gebildet worden. Die vier ersten Verse, 9077—80, sind in E richtig geordnet, m hat die Reihenfolge 9077. 79. 78. 80, p 9077. 79. 80. 78, Y 9077. 79. 80. 81. 78 aber mit (späteren) Umstellungszeichen (a, b) vor 9078 und 9080 (also = 77. 79. 78. 80. 81), BU ziehen zusammen Her cratzan vnd her cratzian (Her cruczhan vnde her vnde craciâ B) Behalden des nit gracia (gracian U). Von 9031 an haben Emp Reimpaare hergestellt dadurch, dass die zweite und dritte Zeile jeder der vierzeiligen Reimkreuzungsstrofen vertauscht sind; in o fehlt 9074, Reimpaare sind hergestellt 9081. 83. 82. 84, 9089. 91. 90. 92, 9097. 99. 98. 9100. 1. 3. 2. 4; in YBU sind die vier Verse der zweiten Strophe 9081—84 ebenfalls umgestellt: 9081. 83. 82. 84, Y stellt auch in Strophe 9085—88 um: 9085. 87. 86. 88, B läßt noch zweimal je einen Vers aus, U ändert fortgesetzt durch Auslassungen und Umstellungen. 9077 Her kratzhan (cruczhan B) EBU Krachan Y. her fehlt Y her vnde B. kratzbat o. 9078 f. zusammengezogen in BU (s. oben). Vnd behaltent Y. daz o. 9079 vor zeiten o. graciât o. 9084 Der fehlt Y. fülle] salbe o. die] myn p. 9085 gelde B. er gewert o.

- Sân zehant von mir gewert
Durch die heiligen marterer,
Swes sin herze von mir begert“.
Wenne sant Albines heilictuom
- 9090 Und sant Ruffines sint sô wert,
Daz si noch habent den obersten ruom
Vor allem heilictuom als vert.
Swem si mit vollen genâden bi
Wonent, der ist ein sêlic man:
- 9095 Er sî eigen oder frî,
Sô betet man doch daz heilictuom an:
Wenne ez tuot wunderlichiu zeichen:
Ez machet gesehende liute blint,
Ez kan hertiu herzen weichen } x
- 9100 Und machet ûz alten liuten kint.
Ez hât gewaltes alsô vil
Ze R ô m e, als ich vernumen hân:
Swer sant P ê t e r koufen wil,
Der ruofe daz selbe heilictuom an
- 9105 Und bringe ez volliclichen dar:
Man gibt im sant Pauls dar zuo.
Ist daz ich ez gesprechen tar:
Got wirt selber spät und fruo
Durch des heilictuomes liebe
- 9110 Verkouft, gemartert jêmerlich

*

9086 So ap All m Sin BU. mit B. Zu hant von mir waz er
pegert o. 9087 heylige U. martir BU. 9088 Dez Y. peger o
gert pYB. 9089 Wan sie B. Albinus mU. heiltu BU. 9090
sant fehlt U. ruffinus m eufines Y. gewert U. 9091 f. fehlen U.
hant Eo. 9092 Von allen heilgtûmē Y. heur alz m. Vor alle heiltû
also wert B. 9093 mit vollen] nit wol B. sie uoller genade Y.
9094 Wonet Y. sâlinger o. 9095 heilig Y. 9096 doch man U.
heiltu BU. an fehlt U. 9098 machet fehlt B. sehende vnd blint U.
9099 Vnd U. hart U. hercze Y. hertze p. 9100 f. fehlen BU.
9103 petirn keiffen B. 9104 rûffe Eam. heiltûmb aBU. 9105
ez fehlt B. bringes Y. vóllichlichen m vollklich o vollenclichen YBU.
9106 f. fehlen U. geit o. auch sand a. paulus E paulin B. der
zu Y. 9107 ez fehlt EB. ichs am. sprechen o. sprechen ez Y.
getar Yp. 9108 selber wirt YBU. 9109 heiltumes YBU. 9110
gemartelt BU. iemerlich Eop jemerlichen a.

- Von manigem rouber und diebe
Beide verholn und offenlich.
Swer niht kan smeichen und tiuschen,
Der sol sich hüteten vor den büschen,
9115 Mit den maniger wirt geslagen
Ân alle schult üm sinen kragen.
Swer wol gelernet römisch getiusche,
Er si diep, morder oder unkiusche,
Hât er ze geben man macht in heilic,
9120 Aleine diu sêle doch beleip melic.
Der bâbest ist sinen kinden holt:
Er nimt ir silber und ir golt
Und tuot in genåde, diu bezzer ist,
Mit ganzen triuwen ze aller frist.
9125 Silber und golt treit man hin in:
Und wêre sin bulle silberin,
Welch strâze wêre denne morder fri?
Wenne silber ist bezzer denne bli:
Als hât des bâbstes heilikeit
9130 Bedâht wol alle die kristenheit.
Der heilige wissage Zacharias,
Niht der sant Johans vater was,
Hete von gote genâden genuoc.
Der sach zeimâl einen grôzen kruoc
9135 In dem geiste, in dem saz mitten
Ein wip als in des tiufels smitten,
Der wart geworfen ze der stunt

*

9111 reybir B. 9112 offenlichen a. 9114 d' büschen a.
9115 dem pB der Y. ward m. 9116 alle fehlt BU. an Y. 9117—30
fehlen Y. wol fehlt p. gelert o wil leren U. romes E. gelern romisch
dutsche B. 9118 Der sie ein diep BU. vnd U. virkusche B. 9119
gelden BU. man fehlt B. 9120 bleibe a blibe p pleibet o. sele
sie doch meylich (merling B) BU. 9121 sein m. 9123 genaden EU.
9125 und fehlt E. tregt o. hin in] hin B. 9127 denne] der BU. 9129 Also
mop Iz BU. babist U. 9130 alle fehlt o. die fehlt E. 9132 Niht fehlt
BFU. Der niht Eam. Johes a Johannes FU. 9133 gotes E. für gode F.
gnade B. 9134 zeeymal a ze aymal m zu eyamal p zu ainem mal oY zwifalt B
zweifalt F zwierent U. ain oB. groß B. 9135 in dem] dar inne p.
In dem saz (sacz B) ein geist mitte BFU. 9136 des fehlt p. 9137 Dem o.

- Ein knolle blies in den munt.
 Dô der heilige man daz sach,
 9140 Ze einem engel er dô sprach,
 Daz er in anwiste waz wîbes si wêre.
 Diu frâge was dem engel niht swêre:
 „Si heizet Unbarmherzikeit“,
 Sprach er, „daz si dir geseit“.
 9145 Dô wart der guote man gewar
 Daz zwei wîp schier kâmen dar,
 Diu heten vetiche als ein wie.
 Si nâmen daz wîp mit kruoge und mit blie
 Und fuorten si gein Sennaâr:
 9150 Daz lant mac wol bediuten gar
 Rœmer lant und Rœmer site,
 Den lützel triuwe und gûete wont mite.
 Wêre diu bulle silberîn,
 Sô würde manic pilgerîn
 9155 Ermordet, des herze frô und frî
 Machet ein zedel und ein bli.
 Rôme teilt in manic lant
 Ir bli, als uns ist wol bekant.
 Si ist ân gâbe nieman holt,
 9160 Si gît vür silber und vür golt
 Blî: die wîle diu werlt stêt,
 Diu münze ir niht abe gêt,
 Wenne ein side und ein bli

*

9138 grunt B. 9140 eime BFU. 9141 Daz er] Der m. Daz
 ma wiste BU Daz er jme sagete F. 9142 dem engel nicht waz
 mFU den engeln was nit B. 9143 hieß ob. 9144 er später zu-
 gefügt in a. 9146 quamē schiere BFU. 9147 Sie a. vetichen Em
 vettach o fittich BF fietgen U. ein später zugefügt in a. als die
 fehe F. 9148 Die aBFU. und fehlt mFU. mit fehlt op. 9149
 zamar o. zû Zenaar F. 9151 lant fehlt B. Rome vnd romer (rom-
 scher U) siete FU. 9152 Dem p. treuwen Eamo und gûete fehlt E.
 Vnde (Want FU) lufil druwe (truwen U) jn wonit mitte BFU. 9154
 pilgreim m. 9155 Der mordet a. 9156 Zweites ein fehlt a.
 9158 wol fehlt Em. wol ist p. 9159 Ane gabe ist sie p. 9160
 get E gebit BFU. Zweites vür fehlt F. 9162 num̄er F. 9163
 side] seÿ a fiat BFU.

- Wonet des bábstes briefen bí;
9165 Diu zwei müezen ungescheiden sîn.
Doch ist diu werlt isenîn,
Blîn worden und irdîn,
Diu güldîn was und silberîn.
Diz hât bediutet ouch hie vor
9170 Diu siule, die Nabuchodonosor
Eines nahtes vor im stênde sach,
Als mir Daniêls buoch verjach:
Diu hete ein houbet, daz was güldîn,
Brust und arme silberîn,
9175 Bûch und hüffe wâren êrîn,
Knie und schenkel isenîn,
Die fûeze wâren halp irdîn,
Daz ander teil was isenîn:
Als nimt diu werlt an tugenden abe
9180 Von tage ze tage biz ze dem grabe.
Güldîn, silberîn und kûpferin
Mac doch diu werlt noch wol sîn,
Sit kupfer, silber unde golt
Sô wert sint, daz in allez daz holt
9185 Ist, daz haller nu bekennet,
Vor dem man golt und silber nennet.
Tugent ziert alter und jugent:
Nu gêt untugent vûr die tugent
Sô verre, daz herren und rîche liute
9190 Untugent sich nimmer schement hiute.

*

9164 Wonet aoF. den babisten U. priefe o. 9166 yserin BFU.
9167 f. fehlen BFU. Blei in E. 9168 und fehlt o. 9169 Das a Des B.
Nochbuch. oB. 9171 stan o. sten FU. 9172 Ains o. vergach p. 9173
heubt pBFU. daz fehlt p. 9174 f. fehlen F. armen U. 9175 fehlt BU.
erdin p. 9176 Kluwin F. yserin BFU. 9177 f. fehlen a. worden m fehlt B.
halp fehlt F. halber erin U. 9178 fehlt BFU. pleÿein o. 9179
Also mo Sus p. dogent B. 9180 Von tagen zu tagen a. biz fehlt B.
zum grabe F. 9181 und fehlt mF. 9182 Mag noch die werlt wol
BU Mag noch wol die werlt F. 9183 silber koppir F. 9184 im E.
in allez daz] allez daz in o. 9185 Ist daz alliz daz bekennet BF
Ist alles das das bek. U. 9186 den mo. man fehlt a. 9189 ver-
ren p. 9190 sÿ o. niht mere E niht pU.

- Milte was grôziu tugent hie vor,
Swer milte nu wêre, der wêr ein tôr:
Des fürhte ich sêre daz gîtiger muot
Manige sêle bringe in helle gluot:
9195 Wenne kein pfafe nie vant geschriben,
Daz gîtige liute bî gote sîn beliben
Ûf ertrich oder in himelrîch,
Si sîn arm oder rîch.
Ein wîser man sprach: „Lieber sun,
9200 Ein lasterblech daz heizet un,
Daz durch tiutschiu lant nu gêt
Und vorn an manigen worten stêt,
Der lop ez nidert unde swachet
Und ez gar ze nihte machet.
9205 Des hân ich leider vil geziuge,
Die mir gestênt daz ich niht luge:
Unsêlic, unsinnic, unstête, unreine,
Unedel, unertic und ungemeine,
Ungedultic, unordenlich,
9210 Ungehôrsam, unhöfelich,
Unbillich, unzimlich,
Unmenschlich, unkristenlich,
Unversunnen, unêrlich,
Unveterlich, unmüeterlich,
9215 Unswesterlich, unbrüederlich,

*

9192 nû w'e milte p. 9193 sêre fehlt p. girgir BU girig F.
9194 brenget FU. hellen U die helle F. 9195 vant nie pBF.
9196 girge BU. gîtige liute] die girigen F. sîn fehlt E. beclieben U.
9197 im EU. 9199 sich lieber B. 9200 laster plaich daz haif-
fæen o. 9202 mangê worte Ea mangem wort mop allin wortin F.
9203 ez] ist U. myndert o vir nichtit BU. Daz lop vir nichtit vñ
virswachit F. 9204 Daz F. ez fehlt p ist U. gar es a. gemachet
U. 9205 beyder U. 9206 In der schrifte daz F. ist B. 9207
unstête fehlt BFU. vneyne U. 9208 Vn Edelich F. vnfertig B. und fehlt
BFU. vnrein BU. 9209 Vnschuldig F. vnordelich B vnedelich FU vnd
vnordenlich amo. 9210 fehlt p. vnd vnhofleiche m vnd vnhilfflich o.
9211 f. fehlen F. vnd vnzimleiche m. 9212 vncristelich U. 9213
fehlt U folgt auf 9217 in a. Vnertlich vnuersunnenlich a. Vngespon
vn endelich B Vngesponnê vnlich F.

- Unfriuntlich, ungeselleclich,
 Untugentlich, unendelich,
 Unfêtic, unkiusche, unlüstic,
 Unheimlich, ungetriuwe, unküstic,
 9220 Unwert, ungewis und ungelêrt,
 Ungeloübic und unbekêrt,
 Unbescheiden, unredelich,
 Unwillic, ungenêdic, unfridelich“.
 Noch vindet man der worte vil,
 9225 Der ich doch niht mêr schriben wil.
 Alein nu klebe diz lasterblech
 An manigen worten als warmez bech,
 Doch ist ein gelt, ungelt genant,
 Daz verre und nâhen leider ist bekant
 9230 Von sinem unrehte und grôzer untât,
 Die daz selbe gelt an im hât,
 Wenne ez schônt niemans ûf erden.
 Swer des zolles wil rîche werden,
 Der wil sich an der sêle verderben.
 9235 Wê dem der sôgetânen zol sinen erben
 Lêt nâch sinem tôde beliben,

*

9216 vngesellich EoU vngeselleclich B vnd vngeselleclich p.
 9217 vnd unendelich p vn ordenlich BU vnordelich F. 9218 Vn-
 seleclich F. virlustig B. 9219 untruwe p. Vngetrew vnheylich a.
 vnkunstich U. 9220 f. umgestellt in p. Vngewert E. vnd ungewisse p.
 vnweis vngelert o. Der mutt' vngewisse nu lert BFU. 9221 und]
 vnbescheidê BFU. vnbekerig B. 9222 vnd unredelich p. Vngnedig
 vnde vnfriehlich B Vnordelich vnselig vnbillich F Vndelich vnged-
 died'lich vnbillich U. 9223 Vnpillich m. Vnredelich vngnedig vn-
 billich B Vngenedig vnfredelich F Vngetruwe vnfriedelich U. 9224
 wortir BFU. 9225 doch fehlt EU. nit me FU nimmer E nyemer a
 nâm B nit o. 9226 laterblech a. Alleine daz clebe daz last'blech
 BFU. 9227 warmez] vermiê o daz BU fehlt F. 9228 Noch a.
 Daz F. 9229 nahe pBF. leider fehlt oBFU. 9230 seim m. sime
 (siner B) rechten grôßen BF sine rechter grosser U. vndacht F.
 9231 daz fehlt m. selbig a. grôß vngelt F. 9232 er EoBFU. nie-
 mant o. 9233 zalis F. well m. reich wil (well o) opFU. 9234
 sich fehlt FU. selen U. an der sele sich B. 9235 We den die F.
 so getan mB solchâ ap solich o. sin B yrê F. 9236 Lat mop
 Lant F Lest U. sim BU irme F. beclibin F.

Wenne er in gote niht mac bekliben!

Unrechte zölle und vogteie

Und zehende, die nu manic leie

9240 Koufet und erbet uf siniu kint,
Machent die kristenheit sô blint,
Daz si die grôzen missetât
Niht vür tœtliche sünde hât.

Wie zehende in der leien hant

9245 Sîn kumen, swem daz ist bekant,
Der wölte ein mile ungeru loufen
Daz er ir siben sölte koufen.

Swer zölle wil ze rehte pflegen,
Der sol ze brücken und ze stegen,

9250 Ze wazzers noeten und ze lantstrâzen

Den nuz der zölle mit triuwen lâzen:

Er sol niht erben uf siniu kint

Als acker, hûs, pfert oder rint.

Durch schirm und barmherzikeit

9255 Sint alle vogteie uf geleit,
Daz witwen, weisen und klôster liute,
Die vil gewaltes lident hiute,
Frume liute ûzerkorn, junge und alte,
Beschirnten vor unrehtem gewalte,

*

9237 mag nit B. mag in got nit o. Want sie by gode nit mo-
gint blibin F. Ueberschrift: Daz ist von bösen zölln E Von vōgten
zölln vnd zehenden am Von zollen vnd vogteyen o Von vnrechten
zollen vnd zehenden p. 9238 vogtye Ep feittie B feigetie F feudye U.
9239 zehenden ao zehin B. Die ziehenden U. nu fehlt p. maniger
leye aB. 9240 Keiffet BFU. 9241 Machet EFU. sô fehlt B.
9242 grosse U. 9243 sunden U. vor große sünde in hat F. 9244
zehenden apU. 9245 Sie BF. ist daz BFU. 9246 gar vngern o
gern BFU. 9247 siebinde F. er sieben sal B. Daz er in sibenen
solte lauffen p. 9248 zu rechte wil F. 9249 prugke o. und fehlt F.
9250 Zu wafir nodin zu landez strafin F. 9251 der zollen p fehlt o.
mit truwē der zulle F. 9252 esal U. yn niht pBU. 9253 äcker aF.
vnde BF. pfert oder] vnd o. 9254 schieren B schrim F. 9255
vogtie p feit B faudyen U. allin feūgedin F. 9256 wittwe o.
9257 lident] habin F. 9258 auß derkorn a vz korn B. die jūgen
lude B. 9259 Beschirne BFU. vnr'chtā a vngerechtem op vnge-
rechter B vnrechtir FU. vnrehtē gewaltē E.

- 9260 Und ob si den iht liebes tēten,
 Daz si daz vür ein reht iht hēten.
 Nu kōnde kein meister nie vol durchgründen,
 Mit wie manigen böesen fūnden
 Die vōgte arme linte nagent,
 9265 Sō si nāch irem guote jagent!
 Wer hāt daz grōze unbilde erloubt,
 Daz ein arm wip daz beste houbt
 Ūz irem vihe denne muoz geben,
 Swenne ende genimt irs wirtes leben,
 9270 Des houbt gesinde und vihe nerte?
 Sōgetān vogteie ist gar ze herte:
 Und wizzet, swer si funden hāt,
 Daz des sēle wirt nimmer rāt,
 Und ouch daz dem der selbe site
 9275 Unz an sin ende volget mite.
 Man list niht daz der rīche man,
 Den Lazarus rief in hunger an,
 Iht unrehtes guotes hēte ūf erden:
 Und muoste sin sēle doch verlorn werden,
 9280 Ūm daz er sin guot unordenlich
 Verzerte und unbarmherziclich.

*

9260 Und fehlt BFU. dan B. leidez F. 9261 nit pBU. enheden U.
 9262 kundē B. enkonde U. ein maister moU. nie so wol grvnds E
 nit wol durch grunden o nicht durch gründen m wol durchgrūdā a
 durch gründen p wol gegrūdē B. fullin künden F. vollengrunden U.
 9263 Wie mit oF. manchem U. 9264 feite B. feūgede F. feude U.
 9265 Vnde BFU. 9266 des B. d'laūbet a. erleubte p. irleibit BFU.
 9267 arms a. arm man F. heubte p. heibit BFU. 9268 irem] sime F.
 denne] sie U. 9269 So p. nimpt E. Wan ein virlost irs wirttes lebē B
 So ein man vir lūsit sin leben F. So sie verluset jrs wortes leben U.
 9270 Der BU. Daz F. heubte p. heibit BFU. und fehlt B. merte B.
 Des haupts gesinde vnd ay sich nert o. 9271 Sōlche a. Solich mop.
 vogtye Ēp feitte B. feūgede F. faut U. ist fehlt F. gar] vil U. zūr F. 9272
 wizzet fehlt BFU. wer die sunden hat o. 9273 Dez sele wirt atch
 nuher F. 9274 ouch fehlt pU. daz] des Eamop fehlt BFU. selbin F.
 dem der selbe] den selben E. der dem selben m. 9275 Piß oB. Mit F
 fehlt U. wanit F. 9276 in list B. 9277 lazara F. ruft o. 9278
 gūt oB. 9279 doch sin sele BU. v'lorn doch p. 9280 er fehlt a.
 vnordenlich E. vnordenlichā a. vff ertrich F. 9281 vnbar̄hertzik-
 lichā a. vnbar̄herzelich B. so gar vnordelich F.

- Sol denne der ende werden guot,
 Die armer liute sweiz und blnot
 Mit gewalte ân gotes vorhte nement
 9285 Und weder roubes noch diube sich schement,
 Sô sül wir hoffen alle geliche,
 Daz wir ouch kumen ze gotes riche.
 Doch wizzet daz sant Bernhart
 Der wârheit lützel hât gespart
 9290 In sinen fünf buochen der Merkunge,
 Wie hôhe, nider, alte und junge
 Rihter ûf erden leben sölten,
 Ob si daz reht ansehen wölten.
 Swer ouch in der Hirten buochen
 9296 Sant Gregorien lêre wil suochen,
 Der vindet des er gebezzert wirt,
 Er si gast, hûsgenôz oder wirt:
 Wenne er hât aller hande liute
 Leben in den geschriben wol ze diute.
 9300 Ouch wizzet daz unreht gerihte
 Lant und liute bringet ze nihte.
 Mit der schrift ich wol bewêr,
 Daz wir alle sîn rihter,
 Ein ieglicher über sîn selbes leben;
 9305 Dem aber got hât kint gegeben,
 Hûsgenôzen, meide oder knehte,
 Der sehe daz er ouch rihte rehte

*

9283 armen p arm B. 9285 weder fehlt U noch B. ratb o.
 noch] nach U. dieb o dubes p dübede FU. sich nit schamen U.
 9286 stülen ampFU fehlt B. lauffen o. 9287 ouch fehlt F. ze
 himelrich EBF. 8289 fehlt F. Die aoBU. 9290 pûcher o.
 9291 Die p. hoher m. nider] beide B wie breit F fehlt U. der alde
 vnd der junge U. 9292 Ritter m Recht U. 9294 den B. 9295
 gregorius F. 9296 daz BF. 9299 in dem BU fehlt E. geschriben
 in den o geschriben darinne p. wol fehlt pBFU. ze diute] hûte F.
 Ueberschrift in a Von richtern vnd vō vnrehtē gerihte Vnd vō
 hauswirten ein gut getihte. 9300 Vnde auch F. vngerecht B.
 geticht o. 9301 macht F. 9304 yetlicher o yetlich B. sins U.
 9305 Wem pU. got hat aber E. kint hat pF. geben mB. 9306
 megde p. vnde BU. 9307 ouch fehlt p. auch daz er mo. rihte
 rehte] nit richte B recht gerichte F.

Und daz er vor in alsô lebe,
Daz er guot bilde in allen gebe:
9810 Swem grœzer dinc bevolhen sî,
Der rihte ouch eben und sî im bî.
Wie sol ein man getuon aleine
Daz einem convente gevalle gemeine,
Sît manic kint alle sîns vater tât
9815 Allewege vür guot niht enhât?
Den rihtern sül wir urloup geben
Und grifen an der frêze leben.

Dô ich bî zweinzic jâren was,
Swaz ich sach, hôrte oder las
9820 Daz was zehant von mir begriffen:
Dô mir die jungen jâr entsliffen,
Dô sleif des sinnes kraft mit in,
Daz ich nu halber niht enbin
Als ich was bî vierzic jâren,
9825 Dô mîn sinne dennoch wâren
Sô ganz daz ich der krefte wielt,
Daz ich zwei hundert verse behielt

*

9810 grôzz'ev m grôß o groß BU atuch groz F. grozzer dinge E.
9811 Der rihte recht so stet jme by F. 9812 Waz F. dîn F.
9813 eym amFU yem B. couente EopB. gefiel F. gemeine] alleine
p alleine gemey B. 9814 alle fehlt pBFU. vaters op. rat mp.
9815 hat aopBFU. 9816 sullen aopBFU. 9817 in B. frazze EU
fresser o. Ueberschrift: Daz ist von guter tihter sinne vnd von tihte E
Ein gut vor red von einē weisen (weisen fehlt p) mann vnd (vnd fehlt p)
so er altet vnd ab mimpt (nymet p) vnd von mangerlai mp von hier
fährt m fort: gaben vnd leben daz di werlt von got hat vnd dar nach
vil guter m'klicher red von dem vrazz p fährt fort: leben der werlt
daz zwei vnd zweinczigiste cap̄ Eyn vorrede von dem frasse Der kûmt
vō grosser vn masse a Ain vor red von ainem weisen man so er altet
vnd ab nÿmpt Vnd von manigerlay geben vnd nemen daz die welt
von got Von frazhait von trincken lûdern spilern vnd vnkeuschern von
trunckenhait etc. cal^{um}. XX o. 9819 hort sach aop. 9820 wart
FU. von fehlt B. 9821 Nu sint mir B. der iungen p. densliffen a
nit slichen B. Nû sint die jûnge (junge-U) jare mir intaliffin FU. 9822
Vnd F. slief E sluf B sloff FU. 9823 Als E (von anderer Hand in Daz corr.)
a. ich nu] im B nu nit U. pin o. 9827 drû hundirt BFU. verse] freße F.

- Oder rime tiutsch oder latin
Drî tage in mins herzen schrîn,
9890 Daz si genzlich dâr inne beliben,
Biz si von mir wurden abe geschriben:
Swaz aber ich nu leider tihte,
Swenne ich zehant daz niht verrihte
Sô hân ichs mêre denne halp verlorn.
9895 Dâ von sol nieman wesen zorn,
Ob ich mich etswâ hân vergezzen:
Wenne wir sehen etswenne mezzen
Ein dinc drîstunt oder baz,
Dem man dennoch gibt ein daz.
9940 Swaz mich ze sûr wolte an kumen
Von tiefen sinnen ân grôzen frumen,
Daz liez ich beliben und fuor hin ümme,
Nu die rihte und nu die krümme
Als diu swalwe nâch irre spise.
9945 Manigerleie sin ich prise,
Wenne der liebe sant Augustîn,
Plinius, Perseus und Solîn,
Gregôrius und Ambrôsius
Und etswâ sant Jeronimus,
9950 Orâcius und Virgîlius,
Amarcius und Ovidius,
Esôpus und her Aviân,

*

9328 reymen pÜ. tewtscher a. An rime an dutsche F. vnd Ep.
9329 in dem hertze myn FU. 9330 gentzlichâ a gentlich B gvtlich
E. da jne (jn U) FU. beclebin F. 9331 Vntz a Biz daz BFU.
wordin von mir F. abe fehlt BFU. 9332 ich aber o. 9333 Vnd U.
daz zû hant BU. daz niht] nû p. daz nit zu hant F. berichte FU.
9334 ich iz B ich F. me FU. wenn o. halbs a. 9335 niema sal BFU.
9336 etwo B etzwan o etwan F. etwan ich mich U. hab mp. 9337 Dan F.
etwan BU etwa a dicke F fehlt o. eßen B. 9339 gibt fehlt o
grebit B. 9340 swere BFU. an wolte p. 9341 An F. grôzen
fehlt BFU. 9342 ligen U. 9343 die fehlt B. rehte E. und fehlt
oBFU. nu] dann p. 9344 ir aopBU der F. 9345 synne oBFU.
9347 Plinus Emp Almus a Pullius F Plurius U. psius BF vnd
perseus U. 9349 fehlt BFU. etwa o. sanct' a. 9350 Virgelius B.
9351 Damarcius a Marcius o Amortin B Amorn F Amortinus U.
audius B. 9352 fehlt F. Isopus o Esopus B. her fehlt BU. anian EU.

- Her Juvenäl und manic wise man
 Habent irs sinnes verstandenheit
 9855 Ûf manigerleie materie geleit.
 Swer lange hin und her zuo giuzet
 Ein liet, ein mêre, schier des verdrizet.
 Got hât uns manigerleie gegeben
 Ûf erden, des wir alle leben.
 9860 Honic ist manigen liuten guot,
 Manigen liuten ez schaden tuot.
 Manic mensche ist von wine tôt,
 Manigen nert wazzer und brôt.
 Einer wirt nimmer vische vol,
 9865 Der ander gêze einen ohsen wol;
 Einer wil warm, der ander kalt,
 Der dritte wil einen manicvalt,
 Der vierde wil met, der fünfte bier,
 Der sehste trinket wazzer als ein stier,
 9870 Der sibende wil diz, der ahte wil daz,
 Der niunde wiltprêtes nie vollen gâz;
 Dirre wil trucken, jener wil naz:
 Wie kônde unser herre die werlt baz
 Verrihtet haben nâch irem gedingen
 9875 Denne mit manigerleie dingen?
 Gelustes muoter ist manigerleie,
 Der begert der paffe und ouch der leie:
 Diu werlt ir selber wûrde unâmere

*

9853 fehlt F. wiser Eao. 9854 Hant U. ir m. verstandeheit U.
 9856 zuo fehlt FU. 9857 ein mêre] eynen meyster U. des fehlt BU
 er F. 9858 geben amB. 9859 daz oBFU. alle] lange BFU. 9861
 liuten fehlt pF. ez auch pFU. 9863 Manich mentsche FU. Mang'
 nert sich vō waz' E. 9864 Er in wirt F. 9865 fehlt U. äzz mB.
 Einer eße F. 9866 wil kalt o. 9867 ain oBFU. 9868 myede U. 9869
 wil wasir drinckē (suffen U) BU. als fehlt B. 9870 Die F. echte
 U. Zweites wil fehlt pBFU. 9871 wilpret ao wiltprede BF sich
 wiltprades U. volle E sat o. 9872 Diser oU. jener] ein' EB der
 U. vil E fehlt pFU. 9873 unser herre] got p. 9874 irē aF iren mo ir E.
 gedinge B. 9875 Wenne a Vnd F. mancher hande F. dinge EB gedingen
 o. 9876 Gelüstes E. 9877 ouch fehlt p. Der do begert paffe odir ley B
 Daz da beget paffe vnd leye F Der da gelustet paffen vnd leye U. 9878
 wûrde fehlt B. ist (were U) ir selbir vnmere FU.

- Denne wandelzît und niuwe mêre.
 9880 Diu zît des jâres ist manicvalt:
 Trucken, naz, warm, lâwe, kalt,
 Ouch lêt got ungelich ûz der erden
 Krût, sâmen, loup, gras, bluomen werden;
 Maniger vogelin gedœne
 9885 Von manigerleie stimme ist schœne.
 Des sprach der stolze Ovidius
 In einem sinem buoche alsus:
 „Der erden krût ist ungelich,
 Diz ist heilsam, jenz ist schedelich:
 9890 Diu rôse bî der nezzeln stêt,
 Diu lilie bî dorne ofte ûf gêt.“
 Alsô hân ich übel unde guot,
 Richtuom unde armuot,
 Junc und alt, schaden und frumen,
 9895 Schande und êre vür mich genumen
 Und var mit disem büechelin
 Von dem Meine biz an den Rîn,
 Von der Elbe biz an die Tuonouwe
 Durch kurzwile und schatschouwe,
 9400 Daz etswer miner sêle gedenke,
 Dem got sin herze dar zuo lenke.

*

9379 Wenne aBF. wandelich E. 9380 des jar B. 9381 warm fehlt a. laûwe a lab m lowe p lewe E lebe B leme U vnd o fehlt F. vnd kalt U. 9382 lat p leât U. 9383 loup fehlt B. laup vñ gras werdin F. 9384 f. sind umgestellt in o fehlen F. Manch U Manigerlai o. vögellin E. Manichen gefogelin B. 9385 Vnde BU. ist fehlt FU. 9386 Daz B Da von F. anianus B. 9387 einem sim B eyne sime FU. 9388 grüst a. 9389 Das a. Zweites ist fehlt p. 9390 stat m. Die rosen bÿ den nefeln sten F. 9391 lylig am gilge o lilien p leligin F. dornen ap. gat m. by den (dem U) dorn off get (gen F) BFU. 9392 Als EB. 9393 vnde auch BFU. 9394 alten p. Jogint vnde (vnde fehlt U) aldir BFU. und fehlt B vnd auch U. 9396 var] vor o. 9397 moÿn a. Von den maen o. an] auf aFU. 9398 biz fehlt B. an] auf aFU. tonaw o donaue BFU. 9399 Auch B. kûrtzwile Ea. vnd durch aop vñ auch F. scharschauwe E schaschaw o statschawe p scharp (scharffe U) schauwe BU schatwe F. 9400 yetweder o etwedir B etlicher U jemant F. miner] vmer B. selen U. 9401 Gein a.

- Ich hân ein teil iu vür geleit,
Wie höchfart und gitikeit
Ir diener hie verleitent
9405 Und dar nâch in bereitent
Ein bat mit helle brenden :
Die rede wil ich nu wenden
Von dem brunnen gein der lachen,
In die ouch von manigen sachen
9410 Manigerleie liute
Vallent leider hiute,
Von frâze, von luoder und von spil :
Von den ich iu nu sagen wil
Als verre als ich die genâde hân,
9415 Wenne in der werlde nieman kan
Wurzeln, zwîge und este durchgründen
An disen und ouch an andern sünden,
Wenne si sint ze sêre verworren
In ein ander: des muoz dorren
9420 Leider maniges menschen sin,
Der sich niht kan verrihten ûz in.
Wizzet daz ich der einer bin:
Swie vaste ich jage her oder hin,
Sô konde ich mich noch nie verrihten
9425 ûz den esten und gar verslihten.
Ich hab an manigen sünden teil:

*

9402 iu] auch o. 9403 girkeit BFU. 9404 vor leitâ B vor
leyden U bereiten F. 9405 in bereitent] sie virleitin F. 9406
hellen U. 9407 lenden F. 9408 den p. born B bürne F. by U.
9409 auch nu U. 9410 f. in einer Zeile BU. 9411 f. in einer Zeile E. vellit
hude B. Darauf Als ich uch nu wol wil beduden U. 9412 f. sind umge-
stellt in o. vnd aûch mo. Von frazze luder vnd spil EU. 9413 dem pB.
iu fehlt U. 9414 als fehlt BFU vnd m. 9415 kan fehlt B.
9416 Wortzil F. zwîge] zunge m. grunden p. ^117 disen] den
m. ouch fehlt pFU. sünden] dingin F. 9418 so ser mFU zu vast
o. 9419 Vmb a. dürre F. 9420 Leidis B. 9421 fehlt F.
verrichten nit enkan U. zv in E. 9422 aine o. der einer] einez B.
9423 hin vnd her F. 9424 noch fehlt BU doch F. nie verrihten]
nit gerichtin F. 9425 Daz B. dem ersten E. ganzc o. geslichten
BF. 9426 in habe BU. mang' sünde E.

Got genåde uns allen und gebe uns heil,

Wenne uns ist allen genäden nôt.

Wol im der seliclich ist tôt!

9430 Nu sül wir aber vürbaz rennen

Und unsern herren baz erkennen.

*

9427 vnd gebe vns alln p. Got gnade vns allen gnaden not B.

9428 fehlt B. aller U. allen ist m. genad mF. allen genad ist o

9429 seliklichen aB selenclich U. 9430 f. fehlen oBFU. suln p.

9431 der kennen p bekennen a.

ÜBERSICHT

über die

einnahmen und ausgaben des litterarischen vereins
im 57sten verwaltungsjahre vom 1. Januar bis 31. Dezember 1907.

Einnahmen.		<i>M</i>	<i>S</i>
A. Reste.			
I. Vermögensstand am schlusse des 56sten verwaltungsjahres		21194	81
II. Ersatzposten		—	—
III. Aktivausstände		—	—
B. Laufendes.			
I. Für verwertete ältere publicationen		1125	50
II. Aktienbeiträge		6420	—
III. Für einzelne publicationen des laufenden jahrgangs		—	—
IV. Aktivkapitalzinse		710	33
V. Ersatzposten		—	—
VI. Außerordentliches		—	—
C. Vorempfänge von aktienbeiträgen für die folgenden verwaltungsjahre		120	—
		29570	64
Ausgaben.			
A. Reste.			
I. Abgang und nachlaß		—	
B. Laufendes.			
I. Allgemeine verwaltungskosten, einschließlich der belohnung des kassiers und des dieners		1001	33
II. Besondere kosten der herausgabe und der versendung der vereinschriften und zwar:			
1. Honorare		1302	20
2. Druckkosten einschließlich druckpapier		6295	60
3. Buchbinderkosten		165	20
4. Versendung		225	85
5. Provision der buchhändler		70	80
III. Auf das kapitalvermögen		—	—
IV. Ersatzposten		—	—
V. Außerordentliches		—	—
		9060	98
Somit Vermögensstand am 31. Dezember 1907		20509	66
Anzahl der aktien im 57. verwaltungsjahr 336			

Neu eingetretene mitglieder sind :

a. Lebenslängliche :

— 0 —

b. Auf jahresbeiträge :

Johnson Elmer, Wolfenbüttel.

Princeton, Univ.-Bibliothek.

Ann Arbor, Library of the University of Michigan.

Urbana, University of Illinois.

Bertheau, Karl Dr., Pastor Hamburg.

Steiff, Robert Dr., Oberstabsarzt, Tübingen.

Jellinghaus, Dr., Hermann, Realschuldirektor a. d. Osnabrück.

Göller, Ludwig, Geheimrat in Karlsruhe i./B.

Ihringer, A., Privatier in Karlsruhe i./B.

Tübingen, den 28. Februar 1908.

Der kassier des litterarischen vereins :
rechnungsrat Rück.

Die richtigkeit der rechnung bezeugt
der rechnungsrevident :
kanzleirat Gaiser.